

# THESAURUS MEMORIAE

## TURJAŠKA KNJIGA LISTIN I

LISTINE ZASEBNIH ARHIVOV KRANJSKE GROFOVSKE  
IN KNEŽJE LINJE TURJAŠKIH  
(AUERSPERGOV) 1  
(1218-1400)



MIHA PREINFALK IN MATJAŽ BIZJAK

fontes

ZGODOVINSKI INŠTITUT MILKA KOSA ZRC SAZU

6

*Neutrudnemu diplomatiku in sfragistiku  
dr. Božu Otorepcu v spomin.*

**THESAURUS MEMORIAE**  
**FONTES 6**  
TURJAŠKA KNJIGA LISTIN I  
LISTINE ZASEBNIH ARHIVOV KRANJSKE GROFOVSKE IN KNEŽJE LINIJE TURJAŠKIH (AUERSPERGOV) I  
(1218–1400)

Miha Preinfalk – Matjaž Bizjak





THESAURUS MEMORIAE  
FONTES 6

**TURJAŠKA KNJIGA LISTIN**

**I**

**LISTINE ZASEBNIH ARHIVOV KRANJSKE GROFOVSKE IN  
KNEŽJE LINIJE TURJAŠKIH (AUERSPERGOV)**

**1**

(1218–1400)

MIHA PREINFALK – MATJAŽ BIZJAK

*Najina posebna zahvala velja:*

grofu **Leopoldu Auerspergu** (Reideben), ki je po dolgih desetletjih dovolil raziskovanje svojega rodbinskega grofovskega arhiva; princu **Heinrichu Auersperg-Breunnerju** (Wald), ki je omogočil uporabo knežjega turjaškega arhiva; **Barbari Žabota** (Zgodovinski arhiv Ljubljana) za nenadomestljivo pomoč pri evidentiranju in fotografiranju arhivskega gradiva; mag. **Thomasu Justu** (Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Dunaj) za omogočanje nadstandardnih pogojev dela v arhivu; dr. **Mateju Hriberšku** (Filozofska fakulteta, Ljubljana) za lektoriranje latinskih besedil; dr. **Janezu Premku** (Filozofska fakulteta, Ljubljana) za prevod in transkripcijo hebrejskih besedil; mag. **Ireni Bruckmüller Vilfan** (Dunaj) za prevod Uvoda v nemški jezik, kakor tudi vsem ostalim, ki so kakorkoli pripomogli k izidu prve knjige turjaških listin: dr. **Mihu Kosiju**, dr. **Borisu Golcu**, **Juretu Volčjaku**, mag. **Silvu Torkarju**, **Mihu Seručniku**, **Milojki Žalik Huzjan** in dr. **Andreju Naredu** (Ljubljana), dr. **Michaelu Ronyu** (Beersheba), dr. **Gustavu Pfeiferju** (Bozen), dr. **Tonetu Ravnikarju** (Velenje) in dr. **Ernstu Bruckmüllerju** (Dunaj).

*Unser besonderer Dank gilt:*

Graf **Leopold Auersperg** (Reideben), der nach vielen Jahrzehnten die Erforschung seines gräflichen Familienarchivs zuließ; Prinz **Heinrich Auersperg-Breunner** (Wald), der die Verwendung des Fürstlich Auersperg'schen Archivs ermöglichte; Frau **Barbara Žabota** (Zgodovinski arhiv Ljubljana) für die unersetzliche Hilfe bei der Erfassung und Fotografierung des Archivmaterials; Herrn Mag. **Thomas Just** (Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Wien) für die Ermöglichung von nichtstandardmäßigen Arbeitsbedingungen bei der Arbeit im Archiv; Herrn Dr. **Matej Hriberšek** (Filozofska fakulteta, Ljubljana) für das Lektorat der lateinischen Texte; Herrn Dr. **Janez Premk** (Filozofska fakulteta, Ljubljana) für die Übersetzung und Transkribierung von hebräischen Texten; Frau Mag. **Irena Bruckmüller Vilfan** (Wien) für die Übersetzung der Einleitung ins Deutsche, sowie Allen, die zum Erscheinen des ersten Buches der Auersperg-Urkunden beigetragen haben: Dr. **Miha Kosi**, Dr. **Boris Golec**, Mag. **Silvo Torkar**, **Jure Volčjak**, **Miha Seručnik**, **Milojka Žalik Huzjan** und Dr. **Andrej Nared** (Ljubljana), Dr. **Michael Rony** (Beersheba), Dr. **Gustav Pfeifer** (Bozen), Dr. **Tone Ravnikar** (Velenje) und Dr. **Ernst Bruckmüller** (Wien).

# KAZALO

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Viri in literatura .....           | 7   |
| Uvod .....                         | 15  |
| Einleitung.....                    | 29  |
| Edicijska načela .....             | 47  |
| Zur Edition.....                   | 48  |
| Listine .....                      | 51  |
| Imensko kazalo .....               | 381 |
| Priloga – fotografije pečatov..... | 419 |





# VIRI IN LITERATURA

## *a) Kratice*

**ARS** – Arhiv Republike Slovenije, Ljubljana  
**CKL** – *Celjska knjiga listin*  
**CKSL** – Centralna kartoteka srednjeveških listin (→ ZIMK ZRC SAZU)  
**DD** – Diplomata regum et imperatorum Germaniae (→ MGH)  
**e. al.** – et alii  
**FAA** – Fürstlich Auersperg'sches Archiv (→ HHStA)  
**Gafa** – Gräfllich Auersperg'sches Fideikommissarchiv, Reideben  
**GZL** – *Gradivo za zgodovino Ljubljane v srednjem veku*  
**GZM** – *Gradivo za zgodovino Maribora*  
**HHStA** – Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Dunaj  
**l. c.** – loco citato  
**MGH** – Monumenta Germaniae historica  
**MHDC** – Monumenta historica ducatus Carinthiae  
**NŠAL** – Nadškofjijski arhiv Ljubljana  
**RSt** – *Regesten des Herzogtums Steiermark*  
**SAZU** – Slovenska akademija znanosti in umetnosti, Ljubljana  
**SN** – signum notarile (notarski znak)  
**StLA** – Steiermärkisches Landesarchiv, Gradec  
**UBK** – *Urkunden- und Regestenbuch des Herzogtums Krain*  
**UBSt** – *Urkundenbuch des Herzogtums Steiermark*  
**ZIMK** – Zgodovinski inštitut Milka Kosa (→ ZRC SAZU)  
**ZRC** – Znanstvenoraziskovalni center (→ SAZU)

## *b) Arhivski viri*

**Gräfllich Auersperg'sches Fideikommissarchiv, Reideben**  
Urkunden

**Arhiv Republike Slovenije, Ljubljana**

- AS 309, Zapuščinski inventarji, Janez Andrej Turjaški, A I/11.
- AS 781, Samostan Stična, Dominicalia, fasc. I/6.
- AS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2.
- AS 1063, Zbirka listin (ZL).
- AS 1073, Zbirka rokopisov (ZR), II/76r (Turjaška "kopialna knjiga" s konca 18. stol.)

**Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Dunaj**  
Allgemeine Urkundenreihe

Fürstlich Auersperg'sches Archiv, XXIII Urkunden  
Handschriftenreihe

**Nadžkofijski arhiv Ljubljana**  
Zbirka listin

**Steiermärkisches Landesarchiv, Gradec**  
Allgemeine Urkundenreihe

**Zgodovinski inštitut Milka Kosa, ZRC SAZU, Ljubljana**  
BOŽO OTOREPEC. Centralna kartoteka srednjeveških listin 1246–1500.

**Österreichische Nationalbibliothek, Dunaj**  
Cod. 7561, JOSEPH BENEDIKT HEYRENBACH, Apographa diplomatum 475 Austriae interioris res s. XIII.–XV. spectantium (Turjaški diplomatarij).

### *c) Objavljeni viri in literatura*

APPELT, HEINRICH. Über Kontrasigilla mittelalterlicher Urkundenschreiber. *Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung* 59 (1951), str. 118–122.

AUERSPERGER, ALENKA. Vse to sem hotel že zdavnaj pozabiti (intervju s Karlom Auerspergom). V: *Delo (Sobotna priloga)*, sobota, 22. avgusta 1998, str. 31.

*Ausgewählte Urkunden zur Verfassungs-Geschichte der deutsch-österreichischen Erblande im Mittelalter*. Ed. ERNST FREIHERR VON SCHWIND in ALPHONS DOPSCH. Innsbruck 1895.

BIDERMANN, HERMAN IGNAZ. Carniolica. *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 21 (1866), str. 24–26.

BIRK, ERNST. Verzeichniss der Urkunden zur Geschichte des Hauses Habsburg von 1308 bis 1358. V: E[DUARD] M[ARIA] LICHNOWSKY, *Geschichte des Hauses Habsburg* 3, Wien, 1838, str. CCCXXII–DLVI.

\_\_\_\_\_. Urkunden-Auszüge zur Geschichte Kaiser Friedrich des III. in den Jahren 1452–1467 aus bisher unbenützten Quellen. *Archiv für Kunde österreichischer Geschichts-Quellen* 10 (1853), str. 175–240, 369–443.

BIZJAK, MATJAŽ. Trije urbarji iz turjaškega arhiva. *Zbornik ob 70-letnici Biblioteke SAZU* (v tisku).

BRUNNER, WALTER in BOŽO OTOREPEC. Das ältere Gallenberger Urkundenarchiv. *Mitteilungen des Steiermärkischen Landesarchivs* 44–45 (1995), str. 61–208.

BRUNNER, WALTER. Zwei Nachträge zum älteren Gallenberger Urkundenarchiv. *Mitteilungen des Steiermärkischen Landesarchivs* 47 (1997), str. 79–82.

*Celjska knjiga listin I. Listine svobodnih gospodov Žovneških do leta 1341*. Ed. DUŠAN KOS. Ljubljana – Celje 1996.

CHMEL, [JOSEPH]. Arbeiten in Krain für die Monumenta Habsburgica. *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 12 (1857), str. 98–100.

*Codex diplomaticus Hungariae ecclesiasticus ac civilis* IV. 3. Ed. GEORGIUS FEJÉR. Budae 1829.

*Codice diplomatico Istriano* III: Anni 1300–1399. Ed. PIETRO KANDLER. Trieste <sup>2</sup>1986.

Conradi I., Heinrici I. et Ottonis I. diplomata. Ed. THEODOR SICKEL. MGH. Diplomata regum et imperatorum Germaniae I.

COSTA, HENRIK. *Reiseerinnerungen aus Krain*, Laibach 1848.

*Diplomatički zbornik kraljevine Hrvatske, Dalmacije i Slavonije II–XVIII: 1101–1399*. Ed. TADIJA SMIČIKLAS e. al. Zagreb 1904–1990.

*Die Regesten der Erzbischöfe und des Domkapitels von Salzburg 1247–1343. Band I: 1247–1290*. Ed. FRANZ MARTIN. Salzburg 1928.

*Die Regesten der Grafen von Görz und Tirol, Pfalzgrafen in Kärnten I: 957–1271*. Ed. HERMANN WIESFLECKER. Publikationen des Institutes für österreichische Geschichtsforschung. Innsbruck 1949.

*Die Regesten der Grafen von Tirol und Görz, Herzoge von Kärnten II. Die Regesten Meinhards II. (I.): 1271–1295*. Ed. HERMANN WIESFLECKER. Publikationen des Institutes für österreichische Geschichtsforschung. Innsbruck 1952.

*Die Regesten der Herzoge von Österreich (1365–1370) I. Teilband (1365–1370)*. Ed. CHRISTIAN LACKNER in CLAUDIA FELLER. Publikationen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung. Regesta Habsburgica V. 1. Wien – München 2007.

*Die Regesten der Herzoge von Österreich sowie Friedrichs des Schönen als deutschen Königs von 1314–1330*. Ed. LOTHAR GROSS. Publikationen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung. Regesta Habsburgica 3. Innsbruck 1924.

DIMITZ, AUGUST. Urkunden-Regesten aus dem gräflich Auersperg'schen Archive zu Auersperg. Zweite Folge. *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 20 (1865), str. 3–6.

\_\_\_\_\_. Vereins-Nachrichten. *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 15 (1860), str. 20–22.

*Eines Fürsten Traum. Meinhard II. – Das Werden Tirols*. Tiroler Landesausstellung 1995. Schloß Tirol, Stift Stams. Innsbruck 1995.

ELZE, THEODOR. Urkunden-Regesten aus dem gräflich Auersperg'schen Archiv in Auersperg. *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 16 (1861), str. 11–13, 31–32, 39–40, 48–54, 57–60, 65–67.

GOLEC, BORIS in STANE OKOLIŠ. *Turjaški arhiv na Dunaju in njegovi slovenski dokumenti*. V: *Arhivi* 19 (1996), str. 118–133.

*Gradivo za zgodovino Ljubljane v srednjem veku I–XII*. Ed. BOŽO OTOREPEC. Ljubljana 1956–1968.

*Gradivo za zgodovino Maribora V: Listine 1371–1415*. Ed. JOŽE MLINARIČ. Maribor 1979.

*Gradivo za zgodovino Slovencev I–V*. Ed. FRANC KOS. Ljubljana 1902–1911.

*Gradivo za slovensko zgodovino v srednjem veku 6/1: Listine 1246–1255*. Ed. FRANCE BARAGA. Thesaurus memoriae. Fontes 2. Ljubljana 2002 (z *imenskim kazalom v posebni publikaciji 6/2*, ed. MIHA PREINFALK. Thesaurus memoriae. Fontes 5. Ljubljana 2007).

GREBENC, JOŽE M. *Gospodarska ustanovitev Stične ali njena dotacija leta 1135*. Stična 1973.

HÖFLECHNER, WALTER. Zum Urkundenwesen der Herzöge von Kärnten bis 1269. *Carinthia I* 159 (1969), str. 59–127.

HORMAYR, JOSEPH VON. *Sämmtliche Werke*. Stuttgart – Tübingen 1820–1822.

HUBER, ALFONS. *Geschichte des Herzogs Rudolf IV. von Oesterreich*. Innsbruck 1865.

- ILGEN, THEODOR, ERICH GRITZNER in FERDINAND FRIEDENSBURG. *Sphragistik, Heraldik, Deutsche Münzgeschichte*. Grundriss der Geschichtswissenschaft zur Einführung in das Studium der Deutschen Geschichte des Mittelalters und der Neuzeit I. 4. Leipzig – Berlin <sup>2</sup>1912.
- Izbrano gradivo za zgodovino gozdarstva na Slovenskem v srednjem veku*. Ed. BOŽO OTOREPEC. Viri za zgodovino gozda na Slovenskem VIII. Ljubljana 1995.
- JANŠA-ZORN, OLGA. *Historično društvo za Kranjsko*. Ljubljana 1996.
- KLUN, VINCENZ F. Beiträge zur Topografie und Statistik von Krain. *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 10 (1855), str. 26–28.
- KOČAR, TOMAŽ. *Propad turjaške graščine. Gozdarstvo turjaške graščine od prehoda v 20. stoletje do 2. svetovne vojne*. Ljubljana 1999.
- KOMAC, ANDREJ. Vzpon Turjaških v srednjem veku. *Zgodovinski časopis* 54 (2000), str. 15–48, 151–178.
- KOMATAR, FRANZ. Das Schloßarchiv in Auersperg. *Mitteilungen des Musealvereines für Krain* 18 (1905) str. 108–187; 19 (1906), str. 37–58, 99–140; 20 (1907), str. 161–245 in *Carniola*, n. s. 1 (1910), str. 20–34, 118–135, 223–243.
- \_\_\_\_\_. Ein Copialbuch des Klosters Freudenthal. *Mitteilungen des Musealvereines für Krain* 13 (1900), str. 1–69.
- KOS, DUŠAN. *Pismo, pisava, pisar. Prispevek k zgodovini kranjskih listin do leta 1300*. Gradivo in razprave Zgodovinskega arhiva Ljubljana 14. Ljubljana 1994.
- \_\_\_\_\_. *Vitez in grad. Vloga gradov v življenju plemstva na Kranjskem, slovenskem Štajerskem in slovenskem Koroškem do začetka 15. stoletja*. Ljubljana 2005 (= *In Burg und Stadt. Spätmittelalterlicher Adel in Krain und Untersteiermark*. Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung 45. Wien – München 2006).
- KOS, MILKO. Doneski k historični topografiji Kranjske v srednjem veku. *Zgodovinski časopis* 19–20 (1965–1966), str. 139–147.
- \_\_\_\_\_. Postanek in razvoj Kranjske (Ob priliki razprave L. Hauptmanna 'Entstehung und Entwicklung Krains'). *Glasnik muzejskega društva za Slovenijo* 10 (1929), str. 21–39, ponatis v: IDEM, *Srednjeveška kulturna, družbena in politična zgodovina Slovencev. Izbrane razprave*. Ed. BOGO GRAFENAUER. Ljubljana 1985. str. 234–257.
- KRONES, FRANZ. Die Freien von Saneck und der erste Graf von Cilli v. 12. Jahrh. bis 1360. V: ISTI. *Die Freien von Saneck und ihre Chronik als Grafen von Cilli*. Graz 1883.
- \_\_\_\_\_. *Verfassung und Verwaltung der Mark und des Herzogthums Steier von ihren Anfängen bis zur Herrschaft der Habsburger*. Forschungen zur Verfassungs- und Verwaltungsgeschichte der Steiermark 1. Graz 1897.
- LACKNER, CHRISTIAN. Die Siegel der Grafen von Ortenburg. V: *Spuren europäischer Geschichte. Spittal 800, 1191–1991. Ausstellungskatalog*. Spittal an der Drau 1991, str. 76–81.
- \_\_\_\_\_. *Hof und Herrschaft. Rat, Kanzlei und Regierung der österreichischen Herzoge (1365–1406)*. Mitteilungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung. Ergänzungsband 41. Wien – München 2002.
- LEVEC, WLAD[IMIR]. Die krainischen Landhandfesten. Ein Beitrag zur österreichischen Rechtsgeschichte. *Mittheilungen des Instituts für Oesterreichische Geschichtsforschung* 19 (1898), str. 244–301.
- LUSCHIN, ARNOLD. Die Siegel der steierischen Abteien und Convente Mittelalters. *Mittheilungen der k. k. Central-Commission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale* 18 (1873), str. 228–232, 315–323; 19 (1874), str. 241–265.

- LUSCHIN, ARNOLD. Reisebericht über innerösterreichische Archive. *Beiträge zur Kunde steiermärkischer Geschichtsquellen* 11 (1874), str. 1–28.
- MILKOWICZ, WLADIMIR. *Die Klöster in Krain. Studien zur österreichischen Monasteriologie*. Wien 1889.
- MLINARIČ, JOŽE. *Kostanjeviška opatija 1234–1786*. Kostanjevica na Krki 1987.
- \_\_\_\_\_. *Stiška opatija 1136–1784*. Novo mesto 1995.
- \_\_\_\_\_. *Topografija posesti kostanjeviške opatije 1234–1786*. Maribor 1972.
- Monumenta Boica* V. Monachii 1765.
- Monumenta historica ducatus Carinthiae 811–1269* I–IV. Ed. AUGUST VON JAKSCH. Klagenfurt 1896–1906.
- Monumenta historica ducatus Carinthiae 1269–1500* V–XI. Ed. HERMANN WIESSNER. Klagenfurt 1956–1972.
- NARED, ANDREJ. Arhiv kranjskih deželnih stanov. *Arhivi* 24/2 (2001), str. 1–17.
- \_\_\_\_\_. *Izoblikovanje kranjskih deželnih stanov in deželnozbornskega postopka*. Doktorska disertacija, Oddelek za zgodovino. Filozofska fakulteta. Univerza v Ljubljani (tipkopis). Ljubljana 2007.
- NARED, ANDREJ in JURE VOLČJAK. *Kranjski deželni privilegiji 1338–1736*. Katalogi Arhiva Republike Slovenije 31. Ljubljana 2008.
- OROŽEN, IGNAZ. *Das Benediktiner-Stift Oberburg*. Das Bistum und die Diözese Lavant II/1. Marburg, 1876.
- OTOREPEC, BOŽO. *Srednjeveški pečati in grbi mest in trgov na Slovenskem*. Ljubljana 1988.
- \_\_\_\_\_. *Srednjeveški samostanski pečati na Slovenskem. V: Samostani v srednjeveških listinah na Slovenskem (Die Klöster in den mittelalterlichen Urkunden in Slowenien)*. Ljubljana 1993, str. 37–63.
- PARAPAT, JANEZ. Doneski k zgodovini kranjskih mest III. Kamnik. *Letopis Matice slovenske za leto 1876*, str. 125–144.
- \_\_\_\_\_. Doneski k zgodovini samostana Velesovskega (Michelstetten). *Letopis Matice slovenske za leto 1872–1873*, str. 18–32.
- POSSE, OTTO. *Die Siegel der Deutschen Kaiser und Könige von 751 bis 1806*. Band 1. 751–1347. Dresden 1913.
- PREINFALK, MIHA. *Auerspergi. Po sledeh mogočnega tura*. Thesaurus memoriae. Dissertationes 4. Ljubljana 2005 (= *Auersperg. Geschichte einer europäischen Familie*. Graz – Stuttgart 2006).
- \_\_\_\_\_. Listine v zapuščinskih inventarjih kot zgodovinski vir v teoriji in praksi. V: *Ad fontes. Otoprepčev zbornik*. Ljubljana 2005, str. 159–184.
- \_\_\_\_\_. Turjaški arhiv in njegove listine. *Arhivi* 24/2 (2001), str. 91–104.
- RADICS, PETER VON. *Herbard VIII. Freiherr zu Auersperg (1528–1575), ein krainischer Held und Staatsmann*. Wien 1862.
- Regesten des Herzogtums Steiermark* I/1, 2. Ed. ANNELIES REDIK. Quellen zur Geschichtlichen Landeskunde der Steiermark VI. Graz 1976.
- Regesten Kaiser Ludwigs des Baiern und seiner Zeit 1314–1347. Add. 3*. Ed. JOH[ANN] FRIEDRICH BOEHMER. Regesta imperii. Innsbruck 1865.
- Regesten zur Geschichte der Juden in Österreich im Mittelalter* I: Von Anfängen bis 1338. Ed. EVELINE BRUGGER, BRIGIT WIEDL. Innsbruck – Wien – Bozen 2005.

- REISP, BRANKO. O nekdanji knjižnici knezov Auerspergov (Turjaških) v Ljubljani. *Zgodovinski časopis* 43 (1989), str. 37–47.
- \_\_\_\_\_. *Turjak*. Kulturni in naravni spomeniki Slovenije 94. Ljubljana 1979.
- RICHTER, [FRANZ XAVER JOHANN]. Beiträge zur Geschichte Laibachs, der Hauptstadt von Krain. *Neues Archiv für Geschichte, Staatskunde, Literatur und Kunst* 20 (= n. v., 1) (1829), str. 243 ss. (Ponatis pod naslovom: Geschichte der Stadt Laibach von der ältesten Zeiten bis zur Gründung des Laibacher Bistums in J. 1461. *Archiv für die Landesgeschichte des Herzogtums Krain* 2–3 (1854), str. 141–289.
- \_\_\_\_\_. Die Fürsten und Grafen von Auersperg. Aus bisher noch unbenützten Quellen, besonders mit Hinsicht auf die krainische Landesgeschichte bearbeitet und mit Familien-Urkunden belegt. *Neues Archiv für Geschichte, Staatskunde, Literatur und Kunst* 2 (1830), str. 597 ss.
- SAVA, KARL VON. Die Siegel der österreichischen Regenten. *Mittheilungen der k. k. Central-Commission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale, I. Abteilung* 9 (1864), str. 147–218; *II. Abt.* ibid., str. 242–268; *III. Abt.* 11 (1866), str. 137–152; 12 (1867), str. 171–188; *IV. Abt.* 13 (1868), str. 184–192; *V. Abt.* 14 (1869), str. 193–200; *VI. Abt.* 15 (1870), str. 35–38; *VII. Abt.* 16 (1871), str. 17–32.
- SCHWENDENWEIN, INGEBORG. *Joseph Benedikt Heyrenbach*. Dissertation zur Erlangung des Doktorgrades. Philosophische Fakultät, Universität Wien (tipkopis). Wien 1953.
- SIEGENFELD, ALFRED RITTER ANTHONY VON. *Das Landeswappen der Steiermark*. Forschungen zur Verfassungs- und Verwaltungsgeschichte der Steiermark 3. Graz 1900.
- Siegel und Macht. Mittelalterliche Siegel aus dem Staatsarchiv Bozen. Ausstellungskatalog*. Ed. ARMIDA ZACCARIA. Bozen 2002.
- SMOLE, MAJDA. *Vicedomski urad za Kranjsko 13. stol.–1747. 4. del: Cerkevne zadeve Lit. L.* Ljubljana 1994.
- ŠTIH, PETER. *Goriški grofje ter njihovi ministeriali in militi v Istri in na Kranjskem*. Razprave Filozofske fakultete. Ljubljana 1994 (= *Studien zur Geschichte der Grafen von Görz. Die Ministerialen und Milites der Grafen von Görz in Istrien und Krain*. Mitteilungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung. Ergänzungsband 32. Wien – München 1996).
- TANGL, KARLMANN. Die Freien von Suneck, Ahnen der Grafen von Cilli. *Mittheilungen des historischen Vereines für Steiermark* 10 (1861), str. 89–178; 11 (1862), str. 155–194; 12 (1863), str. 49–82.
- \_\_\_\_\_. Die Grafen von Heunburg II. *Archiv für Kunde österreichischer Geschichts-Quellen* 25 (1860), str. 157–312.
- \_\_\_\_\_. Die Grafen von Ortenburg in Kärnten II. *Archiv für österreichische Geschichte* 36 (1866), str. 1–183.
- Thesaurus ecclesiae Aquilejensis*. Ed. JOSEPH BIANCHI. Civitas Utini 1847.
- ULLEPITSCH, CARL. Diplomatarium Carniolicum. Aus den Archivmaterialien des historischen Vereines für Krain. *Mittheilungen des historischen Vereines für Krain* 4 (1849), str. 48, 98.
- Urbarji briksenske škofije (Die Urbare des Hochstifts Brixen) 1253–1464*. Ed. MATJAŽ BIZJAK. Srednjeveški urbarji za Slovenijo 5. Thesaurus memoriae. Fontes 3. Ljubljana 2006.
- Urkundenbuch des Benedictiner-Stiftes St. Paul in Kärnten*. Ed. BEDA SCHROLL. Fontes rerum Austriacarum. Diplomataria et acta 39. Wien 1876.
- Urkundenbuch des Herzogtums Steiermark IV. 1260–1276*. Ed. HEINRICH APPELT, GERHARD PFERSCHY. Wien 1975.

*Urkundenbuch des Herzogtums Steiermark*. Ergänzungsheft zu den Bänden I bis III. Ed. HANS PIRCHEGGER, OTTO DUNGERN. Veröffentlichungen der Historischen Landeskommission für Steiermark 32. Graz 1949.

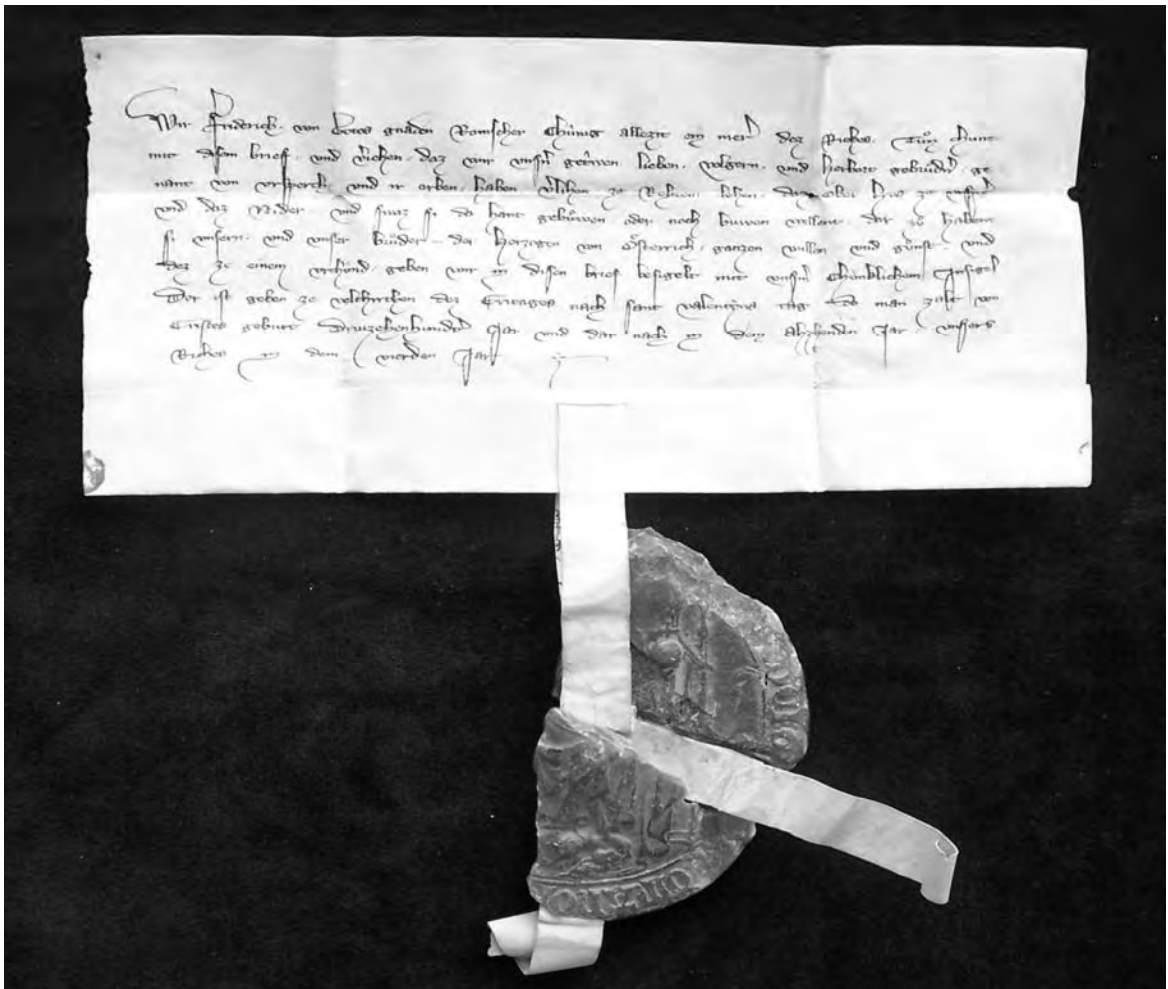
*Urkunden- und Regestenbuch des Herzogtums Krain I–II*. Ed. FRANZ SCHUMI. Laibach 1882–1884.

VILFAN, SERGIJ. *60 let mestnega arhiva ljubljanskega*. Ljubljana 1959.

WISSGRILL, FRANZ KARL. *Schauplatz des landsässigen Nieder-Oesterreichischen Adels vom Herren- und Ritterstande von dem XI. Jahrhundert an, bis auf jetzige Zeiten I–V*. Wien 1794–1824.

ŽONTAR, JOSIP. Kranjski deželni vicedom. V: *Hauptmannov zbornik*. Razprave I. razreda SAZU V, str. 277–315. Ljubljana, 1966.

ŽVANUT, KATJA. *Pečati grofov Celjskih (Seals of the Counts of Celje)*. Viri: Gradivo za materialno kulturo Slovencev 2. Ljubljana 2001.



1318 februar 21, GAFA, predal 10 (št. 28).





## UVOD

Turjaški arhiv, ki so ga do leta 1942 hranili na gradu Turjak, gotovo sodi med najznamenitejše in najbogatejše plemiške arhive s slovenskega prostora. K njegovi slavi je pripomoglo tudi dejstvo, da se je za razliko od podobnih arhivov, ki so bili uničeni med drugo svetovno vojno, ohranil, a so ga njegovi lastniki med vojno vihro prenesli na skrivno lokacijo zunaj slovenskega ozemlja in ga zaprli za javnost. Zato je turjaški arhiv dolga desetletja po vojni veljal za izgubljenega, zlasti za jugoslovanske oz. slovenske raziskovalce.<sup>1</sup>

Srečno naključje pa je ob prelomu tisočletja turjaški arhiv znova približalo slovenskemu zgodovinopisju. Leta 2000 je namreč Mihu Preinfalku takrat še v sklopu raziskav za magistrsko delo uspelo vzpostaviti stik z enim od Auerspergov na avstrijskem Koroškem – grofom Leopoldom Auerspergom, za katerega se je izkazalo, da je ravno on lastnik in varuh znamenitega arhiva. Grof je dovolil raziskovanje turjaških listin za potrebe znanstvenega raziskovanja zgodovine svoje rodbine, kasneje pa je pristal tudi na njihovo sistematično obdelavo – transkripcijo in objavo po sodobnih edicijskih načelih. V letih raziskovanja se je začela razkrivati tudi medvojna in povojna usoda arhiva, ki je toliko časa burila duhove v slovenskih zgodovinarskih vrstah.

Leta 1942, torej leto pred partizanskim uničenjem gradu Turjak, je dal takratni lastnik grof Herward Auersperg (1912–1985) nekaj grajskega inventarja prepeljati v furlanski Cervignano, od koder je bila doma njegova žena Marie-Edith grofica Attens (1910–2005).<sup>2</sup> V sklopu prepeljanega inventarja je bil tudi grajski arhiv, vendar žal ne v celoti, temveč le njegov listinski del in nekaj malega drugih aktov. Manj znano je dejstvo, da je bil drugi del tega arhiva, med ostalim spisi o privatnih družinskih zadevah, glavčina urbarjev in nekaj listin, preseljen že precej prej in se sedaj nahaja v sklopu arhiva knežje veje Auerspergov, ki je deponiran v Haus-, Hof- und Staatsarchivu na Dunaju.<sup>3</sup> Do preselitve je moralo priti med letom 1905, ko je arhiv razmeroma podrobno

---

<sup>1</sup> Arhiv je bil nedostopen zgolj jugoslovanskim zgodovinarjem, medtem ko so ga nekateri avstrijski zgodovinarji lahko uporabljali. Tako denimo Walter Höflechner in Heinrich Appelt (o tem podrobno MIHA PREINFALK, Turjaški arhiv in njegove listine, *Arhivi* 24/2 (2001), str. 83, op. 3).

<sup>2</sup> ALENKA AUERSPERGER, Vse to sem hotel že zdavnaj pozabiti (intervju s Karlom Auerspergom), *Delo (Sobotna priloga)*, sobota, 22. avgusta 1998, str. 31; BRANKO REISP, *Turjak*. 94. zvezek Zbirke vodnikov Kulturni in naravni spomeniki Slovenije, Ljubljana 1979, str. 28; TOMAŽ KOČAR, *Propad turjaške graščine*, Ljubljana 1999, str. 37).

<sup>3</sup> Podrobneje o tem arhivskem depozitu gl. BORIS GOLEC, STANE OKOLIŠ, Turjaški arhiv na Dunaju in njegovi slovenski dokumenti, *Arhivi* 19 (1996), str. 118; BRANKO REISP, O nekdanji knjižnici knezov Auerspergov (Turjaških) v Ljubljani, *Zgodovinski časopis* 43 (1989), str. 42. Bolj po naključju pa so se dodatno rešili posamezni drobci, ki so začeli po koncu vojne prihajati na svetlo in preko donacij ali nakupov še vedno postopno prehajajo v hrambo temu namenjenih javnih ustanov (Arhiv Republike Slovenije, Zgodovinski arhiv Ljubljana, Slovenska akademija znanosti in umetnosti); mdr. je bila Arhivu Slovenije leta 2002 ponujena v odkup t. i. Turjaška kopalna knjiga s konca 18. stol.

popisal Franc Komatar, in 30. leti 20. stoletja, ko je Milko Kos tam naletel na v primerjavi s Komatarjevim popisom povsem drug urbarialni fond.<sup>4</sup> Sam knežji arhiv (Fürstlich Auersperg'sches Archiv, FAA) je bil nekoč shranjen v Turjaški palači v Ljubljani. Kmalu po potresu (1895) so ga knezi prenesli na družinski grad Losensteinleiten na Zgornjem Avstrijskem, od tam pa je leta 1956 romal na Dunaj, kjer je na voljo potencialnim uporabnikom.

Listine turjaškega arhiva so tako konec vojne in prva povojna leta "preživele" v Italiji, potem pa se je Herward Auersperg odločil, da jih preseli na grad Reideben v Labotski dolini, h grofu Hugu Henckel-Donnersmarcku (1895–1989), s katerim je bil tudi sorodstveno povezan. Herwardov mlajši brat Engelbert (1914–2003) se je namreč leta 1947 poročil s Hencklovo edinko Eleonoro (\*1921), naslednje leto pa se jima je rodil sin Leopold (1948). Grof Henckel je bil znan tudi kot ljubiteljski zgodovinar in strasten zbiratelj diplomatičnega, heraldičnega in sfragističnega gradiva. Tako so turjaške listine v začetku 50. let 20. stoletja romale na Koroško in tam ostale do danes. Varuh listin je po smrti Herwarda Auersperga postal njegov nečak Leopold.

Na tem mestu je potrebno omeniti še eno podrobnost v zvezi s turjaškimi listinami. Arhiv na Turjaku je bil (verjetno že od srede 18. stoletja) del turjaškega fidejkomisa, kar pomeni, da ga je prevzel vsakokratni lastnik Turjaka, skupaj z gradom in vsem premoženjem, ki je sodilo v fidejkomis. To pa je bil v skladu s fidejkomisnimi določili vedno najstarejši sin oz. dedič moškega spola. Čeprav so bili fidejkomisi po prvi svetovni vojni odpravljene, se je tovrstna tradicija vsaj na neformalen način obdržala. Tudi pri turjaškem arhivu, ki se fidejkomisni imenuje še danes – Gräflich Auersperg'sches Fideikommissarchiv (GAFA). Prav iz tega razloga je Herward Auersperg arhiv zapustil nečaku Leopoldu, torej moškemu sorodniku, in ne kateri od svoji hčera.

Listine so danes na Reidebnu urejene po arhivskih načelih. Vsaka listina je v svoji kuverti, na kateri je napisan datum izstavitve in število pečatov. Prepisi na papirju nimajo lastnih kuvert, temveč so urejeni kronološko in razdeljeni v več kartonskih map. Kuverte z listinami in mape s prepisi so spravljene v lesenem predalniku z 28 predali. Na kakšen način je bil urejen turjaški arhiv pred drugo svetovno vojno, verjetno ne bomo nikoli izvedeli, lahko pa predvidevamo, da stara ureditev ni dosegala opisanih standardov. Pod pojmom "arhiv" si v preteklosti namreč ne smemo predstavljati arhiva v današnjem pomenu, torej nekega posebnega prostora, ki je namenjen zgolj in izključno hranjenju listinskega in podobnega gradiva. Arhiv na Turjaku so na primer sredi 17. stoletja sestavljali listine in drugi dokumenti, zvezani v posamezne pakete, brez posebnega kronološkega ali vsebinskega reda. Pakete so hranili v posebni skrinji iz orehovega lesa, ki je stala v neki manjši sobi (*In dem khleinen neuen zimmer, ein nußpaumener casten voll mit schriften und brieflichen urkhunden...*).<sup>5</sup> Verjetno pa so k večji urejenosti arhiva kasneje pripomogli njegovi uporabniki oz. popisovalci. Tu je zlasti potrebno omeniti Franca Komatarja, ki je v začetku 20. stoletja turjaški arhiv (predvsem listinsko gradivo) do danes obdelal najtemeljiteje. Regeste je objavljial kar pet let (1905–

<sup>4</sup> Gl. MATJAŽ BIZJAK, Trije urbarji, *Zbornik ob 70-letnici Biblioteke SAZU* (v tisku).

<sup>5</sup> ARS 309, Zap. invent. I A, št. 11, pag. 187.

1910) pod skupnim naslovom *Das Schloßarchiv in Auersperg*.<sup>6</sup> V uvodu Komatar navaja popis celotnega inventarja turjaškega arhiva, ki ga je napravil, kot pravi, po štajerskem modelu. Arhivski inventar je razdelil na šest enot, in sicer na: 1) gospodstva in njihova uprava, 2) družinske zadeve, 3) podložniki, 4) cerkev, 5) vojaške zadeve in 6) listine. Morda je ob tej priložnosti Komatar arhiv tudi nekoliko preuredil.

Glede lokacije arhiva v gradu Turjak pred drugo svetovno vojno so bila mnenja do sedaj deljena, saj je šel ta podatek s smrtjo ljudi, ki so arhiv še videli *in situ*, počasi v pozabo. Na srečo pa še živi ena od nekdanjih stanovalk turjaškega gradu Antonia baronica Müller-Dithenhof, rojena grofica Auersperg (\*1913), ki se spominja: “Arhiv se je nahajal zgoraj, na dvignjenem delu grajskega dvorišča, ki je vodil proti cerkvi. Desno od cerkve se je šlo v t. i. zelenjavno oz. krompirjevo klet, tam pa je bil na levo, tako rekoč za cerkvijo, precej ozek prostor. To je bil arhiv. Takrat je bil zavarovan z železnimi vrati, imel pa je tudi dve majhni okni, vzdani v zunanje pročelje gradu. V arhivu so stale preproste lesene police, polne starih knjig. Če človek stoji zunaj pred vhodom v grad, lahko levo od stolpa z uro še vedno vidi obe mali okni.” Danes je prostor nekdanjega arhiva prenovljen, zelenjavna oz. krompirjeva klet pa je označena kot “turška ječa”.



*Prostor turjaškega arhiva pred drugo svetovno vojno – v ospredju grof Herward Auersperg – (last: grof Leopold Auersperg) in danes (foto: Barbara Žabota).*

*Der Raum des auersperg'schen Archivs vor dem Zweiten Weltkrieg – im Vordergrund Graf Herward Auersperg – (Eigentum Graf Leopold Auersperg) – und heute (Foto: Barbara Žabota).*

<sup>6</sup> FRANC KOMATAR, ed., *Das Schloßarchiv in Auersperg*, *Mitteilungen des Musealvereines für Krain* 18 (1905), str. 108–187; 19 (1906), str. 37–58, 99–140; 20 (1907), str. 161–245; *Carniola*, n. s. 1 (1910), str. 20–34, 118–135, 226–243.

Turjaški arhiv v preteklosti ni bil strogo zaprtega tipa, saj so podatke iz njega že od zgodnjega novega veka dalje črpali številni zgodovinarji (npr. Valvasor, Richter, Radics...). Razen Heyrenbacha – o njem nekaj več v nadaljevanju – so vsi ti avtorji turjaško gradivo zgolj pregledovali in ga uporabljali za lastne raziskave. Prve korake na področju objavljanja turjaških virov je napravil Franz von Hermannsthal, ki je poleti 1845 obiskal nekaj arhivov na Dolenjskem, med njimi tudi turjaškega, iz katerega je za potrebe Historičnega društva za Kranjsko prepisal 102 listini. Hermannsthal je takratni obseg turjaškega arhiva ocenil na 600 do 700 listin iz obdobja od 13. do 18. stoletja.<sup>7</sup> Kot najstarejšo je označil listino z dne 5. septembra 1256 (št. 6); dejansko datira prva ohranjena listina v arhivu v leto 1241 (št. 2).

Šestnajst let pozneje je v *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* izšlo 116 regestov, ki jih je izdelal Theodor Elze. Pri svojem delu je naredil precej napak, predvsem kar zadeva datiranje, časovno pa ni segel dlje kot do 14. stoletja.<sup>8</sup> Njegovo delo je štiri leta pozneje nadaljeval August Dimitz, ki je v isti publikaciji objavil nadaljnjih 22 regestov,<sup>9</sup> nato pa je sistematična obdelava turjaških listin kljub obljubljenemu nadaljevanju zastala do konca 19. stoletja.

Od avtorjev ambiciozno zasnovanih deželnih diplomatarijev, ki so v vzhodnoalpskem prostoru začeli izhajati v drugi polovici 19. stoletja, je turjaški arhiv uporabljal le Franz Schumi, ki je posamezne listine objavil v drugem zvezku svoje *Urkunden- und Regestenbuch des Herzogtums Krain* (sega do konca 60. let 13. stoletja) kot tudi v spremljajočem *Archiv für Heimatkunde*, medtem ko so jih August Jaksch in Hermann Wiessner (*Monumenta historica ducatus Carinthiae*) ter Gerhard Pferschy in Annelies Redik (*Urkundenbuch oz. Regesten des Herzogtums Steiermark*)<sup>10</sup> povzemali zgolj po predhodnih edicijah.<sup>11</sup> Omenjeno velja tudi za Franca Kosa, v katerega *Gradivo za zgodovino Slovencev v srednjem veku*, ki se konča z letom 1246, je vključena le ena sama originalna turjaška listina.<sup>12</sup>

S tem se vrsta gostujočih zgodovinarjev v turjaškem arhivu še ne konča. Grofje Turjaški so vpogled v svoje listine zagotovo dovolili Arnoldu Luschinu, ki je Turjak obiskal v 70. letih 19. stoletja v upanju, da bo tu našel rokopis štajerskega deželnega prava. Tega sicer ni našel, je pa zato objavil kratke regeste 18 turjaških listin, ki se nanašajo tudi na Štajersko.<sup>13</sup> Hkrati pa je Luschin opozoril na dejstvo, da na Turjaku hranijo po večini le listine, medtem ko stari

<sup>7</sup> AUGUST DIMITZ, Vereins-Nachrichten, *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 15 (1860), str. 20–21.

<sup>8</sup> THEODOR ELZE, Urkunden-Regesten aus dem gräflich Auersperg'schen Archiv in Auersperg, *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 16 (1861), str. 11–13, 31–32, 39–40, 48–54, 57–60, 65–67.

<sup>9</sup> AUGUST DIMITZ, Urkunden-Regesten aus dem gräflich Auersperg'schen Archive zu Auersperg, v: *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 20 (1865), str. 3–6.

<sup>10</sup> Iz pregleda je potrebno izvzeti prve tri knjige Josepha Zahna, ki segajo le do leta 1260. Vse listine turjaškega arhiva, ki se nanašajo na Štajersko, so namreč mlajšega datuma.

<sup>11</sup> Avtorji štajerskih izdaj tudi po prepisih s konca 19. stol., ki bi utegnili nastati na podlagi Heyrenbachovega diplomatarija v dunajski Dvorni biblioteki, danes ÖNB cod. 756.

<sup>12</sup> FRANC in MILKO KOS, *Gradivo za zgodovino Slovencev v srednjem veku* V, Ljubljana 1928, št. 765.

<sup>13</sup> ARNOLD LUSCHIN, Reisebericht über innerösterreichische Archive, *Beiträge zur Kunde steiermärkischer Geschichtsquellen* 11 (1874), str. 20–22.

dokumenti (*das alte Aktenmaterial*) in korespondenca manjkajo, ker so bili uničeni leta 1848 ob napadu upornih kmetov na izanski grad Zonek, ki je bil prav tako v lasti Auerspergov.

Dobri dve desetletji pred Luschinom je nekaj listin iz turjaškega arhiva objavil tudi Ernst Birk v zbirki listin, ki se nanašajo na čas cesarja Friderika III.<sup>14</sup> Birk kot nahajališče omenjenih listin navaja *Auersbergisches Archiv* oziroma *Archiv zu Auersberg*. Čeprav sam v naslovu poudarja, da so vse listine *aus bisher unbenützten Quellen*, pa lahko upravičeno dvomimo, da je turjaški arhiv videl na lastne oči. V uvodu pojasnjuje, da del objavljenih listin izvira iz različnih arhivov, ki jih je uporabljal na svojih predhodnih potovanjih, kakor tudi iz različnih rokopisov dunajske dvorne biblioteke. Ker pa v svojih zgodnejših delih<sup>15</sup> vse listine iz turjaškega arhiva (vsega skupaj le peščica) navaja zgolj po predhodnih objavah, se zdi druga možnost verjetnejša.<sup>16</sup> Nasprotno pa lahko trdimo za Wladimirja Milkowicza, ki je bil konec 80. let 19. stoletja očitno gost na Turjaku, saj v njegovem delu o samostanih na Kranjskem iz leta 1889 zasledimo navedbe kot: *Original im gräflich Auersperg'schen Archiv zu Auersperg*.<sup>17</sup>

Še vsaj dva znanstvenika sta v drugi polovici 19. stoletja zagotovo obiskala turjaški arhiv. V Arhivu Slovenije danes hranijo originalno listino iz leta 1352, s katero senjski škof Protiva potrjuje, da je na prošnjo Herbarda in Volkerja Turjaških posvetil cerkev sv. Jere v Iški. Komatar je listino poznal zgolj po Richterjevi omembi in je torej že pred njegovim časom izginila s Turjaka. Zanimivo je, da je danes v ovojnici poleg listine tudi listek, na katerem piše, da je listina darilo prof. Petruzzija.<sup>18</sup> Kako je prišla v njegove roke, oziroma zakaj je ni vrnil grofom Turjaškim, ostaja uganka. Bi bilo mogoče, da je profesor Peter Petruzzi, skromen mož, ki ga je Stritar označil kot "pohlevnega možiclja",<sup>19</sup> listino preprosto odnesel iz arhiva? To v tistem času ne bi bilo nič nenavadnega, saj je znanih mnogo primerov, ko so si raziskovalci in arhivarji prisvojili arhivsko gradivo, ki jim je bilo všeč, ali pa so ga "pozabili" vrniti.<sup>20</sup>

Prav tako v Arhivu Slovenije, v zbirki Schumijevih prepisov listin, pa najdemo zabeležko o neki listini iz leta 1363, ki naj bi bila še leta 1867 na Turjaku, kjer jo je prepisal Jurij Kozina. V naslednjih desetletjih je nato listina s Turjaka izginila, saj jo že Komatar navaja zgolj po kopiaalni knjigi.<sup>21</sup>

<sup>14</sup> ERNST BIRK, Urkunden-Auszüge zur Geschichte Kaiser Friedrich des III. in den Jahren 1452–1467 aus bisher unbenützten Quellen, *Archiv für Kunde österreichischer Geschichtsquellen* 10 (1853), št. 89, 178, ...

<sup>15</sup> Gre za monumentalno zbirko registrov, ki je izhajala kot priloga obsežne *Geschichte des Hauses Habsburg* E. M. LICHNOWSKEGA.

<sup>16</sup> V dunajski Dvorni biblioteki se je namreč nahajal Heyrenbachov turjaški diplomatarij, gl. spodaj.

<sup>17</sup> Wladimir MILKOWICZ, *Die Klöster in Krain. Studien zur österreichischen Monasteriologie*, Wien 1889, str. 164, op. 1.

<sup>18</sup> ARS 1063, ZL, št. 153, 1352 maj 12.

<sup>19</sup> FRANCE KIDRIČ, Petruzzi Peter, *Slovenski biografski leksikon II/7*, Ljubljana 1949, str. 328.

<sup>20</sup> Takšen primer je na primer V. F. Klun in Ljubljanska privilegijska knjiga (gl. SERGIJ VILFAN, *60 let mestnega arhiva ljubljanskega*, Ljubljana 1959, str. 95–96). Seveda pa moramo upoštevati tudi možnost, da so nekatere listine lastniki raziskovalcem tudi podarili (prim. OLGA JANŠA-ZORN, *Historično društvo za Kranjsko*, Ljubljana 1996, str. 70).

<sup>21</sup> KOMATAR, Schloßarchiv, št. 146.

Iz vsega povedanega je razvidno, da je originalne listine iz turjaškega arhiva pred Komatarjem kljub vsemu uporabljalo kar precej zgodovinarjev. Na seznam uporabnikov lahko uvrstimo vsaj dvanajst ljudi – Valvasorja, Heyrenbacha, Richterja, Hermannsthala, Radicsa, Elzeja, Dimitza, Schumija, Luschi-  
na, Milkowicza, Petruzzija in Kozino, poleg teh pa še nekaj drugih, tako doku-  
mentiranih<sup>22</sup> kot tudi nedokumentiranih obiskovalcev. Kljub vsem peripetijam,  
selitvam in občutni ter, gledano z današnjimi očmi, ne vedno zadovoljivo  
nadzorovani uporabi, je turjaški listinski fond v okviru rodbinskega arhiva do  
danes bolj ali manj ohranil svojo integriteto – dejansko v večji meri, kot se je  
domnevalo doslej.

\* \* \*

Edicija listin privatnih arhivov dveh vej rodbine Turjaških zahteva nekaj poja-  
nil. Do odločitve za takšen edicijski izbor je prišlo potem, ko je bil sloven-  
skemu zgodovinopisju po dolgih desetletjih ponovno omogočen dostop do  
osrednjega listinskega fonda Turjaških, ki je sicer veljal za izgubljenega. Spričo  
neprecenljive vrednosti “na novo odkritega” gradiva se je porodila zamisel o  
njegovi ediciji, ki pa naj se ne bi omejevala na današnje stanje listinskega fonda  
rodbinskega arhiva turjaške grofovske linije, temveč naj bi skušala v čim večji  
meri rekonstruirati celoten nekdanji turjaški listinski fond – vsaj kar zadeva  
obdobje do leta 1500. Zgornja časovna meja ni opravičljiva zgolj s splošno  
sorazmerno redkostjo in posledično dragocenostjo zgodovinskih virov v tem  
obdobju, temveč tudi s samim ustrojem turjaškega arhiva. Nekako do konca 15.  
stoletja so bile vse obstoječe veje bolj ali manj omejene na kranjski in spodnje-  
štajerski prostor. Ko so nekatere v 16. stoletju izumrle, so njihove posesti, s  
tem pa tudi arhivi, prešli v posest glavne linije. Njen arhiv torej vsebuje celoten  
“srednjeveški” turjaški listinski fond (do leta 1500; dejansko še nekoliko dlje),  
ki se obenem v veliki meri navezuje na slovensko ozemlje. V takšnem časov-  
nem okviru je bilo torej v največji meri mogoče združiti zahteve po popolnosti,  
h kateri teži vsaka edicija listin, in težnje po osredotočenju na vire za nacio-  
nalno zgodovino, kar je glede na stanje raziskav vsekakor prednostna naloga  
naše historiografije.

Pretežni del tega listinskega fonda je shranjen v okviru Grofovskega  
arhiva (GAFA), nekaj listin pa se je, kot že rečeno, znašlo v sklopu Knežjega  
turjaškega arhiva (FAA) v HHStA na Dunaju, kjer so danes vključene v enotno  
kronološko vrsto tega fonda. Ker je tudi ta v privatni lasti in ni dostopen brez  
omejitev, vsebinsko pa se v veliki meri (čeprav ne izključno) nanaša na ozem-  
lje današnje Slovenije, so tudi srednjeveške listine Knežjega arhiva v celoti  
vključene v edicijo. Princip rekonstrukcije nekdanjega listinskega fonda je  
narekoval še vključitev vseh prepisov in raznih izvlečkov danes izgubljenih

---

<sup>22</sup> Leta 1847 je Turjak obiskal Henrik Costa, vendar pa je bil nad njegovo podobo in opremo razočaran. Omenja sicer številne družinske portrete, orožje in znameniti glavi, ne pa tudi družinskega arhiva, ki ga bodisi ni videl bodisi se mu ni zdel vreden omembe (Henrik Costa, *Reiseerinnerungen aus Krain*, Laibach 1848, str. 123–127). Podoben opis Turjaka (brez omembe arhiva) najdemo še pri Klunu nekaj let za Costo (VINCECNZ FERRERI KLUN, Beiträge zur Topografie und Statistik von Krain, *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 10 (1855), str. 27–28).

listin, na podlagi katerih je bilo mogoče izslediti nekaj “izgubljenih” originalov, ki so na različne, največkrat nepojasnjene načine zašli v druge arhive (predvsem ARS in NŠAL).

Celoten korpus srednjeveških turjaških listin, ki trenutno ni do potankosti znan (raziskava je v teku), vsekakor pa obsega okoli 570 kosov, je iz praktičnih razlogov razdeljen v dva dela. Kot najprimernejša prelomnica se je predvsem iz količinskih razlogov pokazalo leto 1400, ki deli gradivo na dva približno enaka dela. Prvi del edicije – na katerega se v nadaljevanju osredotočamo – zajema torej listine od najstarejše iz leta 1218 (ohranjene le v izvlečku) do leta 1400. V ta časovni okvir sodi 277 listin, ki so glede na tradicijo precej raznolike.

209 listin je ohranjenih v originalu; od je tega 200 pergamentnih in 9 papirnatih. Nadaljnjih 49 jih je na razpolago v različnih prepisih. Pri tem gre tako za uradne oz. overjene prepise (inserte in vidimuse), kot tudi za prepise, ki so nastali iz znanstvenih ali protoznanstvenih (zbirateljskih) vzgibov. Inserirana besedila danes neohranjenih listin v mlajših listinah, bodisi potrditve starih privilegijev (št. **37**, **129**, **152**) bodisi različne rzsodbe (št. **269**), so 4. Poleg tega je še 6 vidimusov, zgolj uradnih overjenih prepisov starejših listin; v enem primeru gre za overjeni nemški prevod dobro stoletje starejše latinske listine, ki je nastal v pisarni vojvode Alberta III. (št. **7** oz. **155**), dve falkenberški listini s konca 13. stoletja je leta 1478 vidimiral stiški opat (št. **14**, **15**), ostali trije (št. **33**, **134** in **144**) pa so nastali v letih 1558–1565<sup>23</sup> v Ljubljani; podpisali so jih tedanji deželni glavar Jakob Lamberger, vicedom Jurij Hofer in Viljem Schnizenbaum. Precej bolj zastopana je druga skupina prepisov, ki so v primeru turjaškega arhiva skoraj izključno rezultat prizadevanj historiografije druge polovice 18. stoletja. V tem času je bil arhiv deležen temeljitega “pretresa”. Od predvidoma vseh najdenih srednjeveških listin so bili izdelani prepisi na proste pole papirja, ki so bile priložene originalom, pri vseh tistih, ki so bile pisane v srednjeveški nemščini, pa je bil dodan še prevod v modernem knjižnem jeziku.<sup>24</sup> Prepisi praviloma vsebujejo tudi besedila dorzalnih notic in prevode hebrejskih dodatkov. Avtor tega podviga je bil nekdanji jezuit in v svojem času slovit diplomatik Jožef Benedikt Heyrenbach.<sup>25</sup> Poleg teh arhivskih prepisov je za svojo zbirko izdelal še en izvod diplomatičnih prepisov, ki jih je opremil s podatki o pečatih in različnimi (mdr. paleografskimi) opombami. Ta izvod se danes, vezan v kodeks pod naslovom *Apographa diplomatum 475 Austriae interioris res s. XIII.–XV. spectantium* nahaja v Avstrijski nacionalni biblioteki na Dunaju, kamor je prispel verjetno

<sup>23</sup> Časovna omejitev je mogoča na podlagi trajanja glavarске funkcije Jakoba Lambergerja, gl. MAJDA SMOLE, *Vicedomski arhiv* 4, str. 317, 391.

<sup>24</sup> Ni jasno, ali so bile morda ob tem listine izločene iz primarnih fasciklov. Komatar v začetku 20. stoletja poroča o že obstoječi zbirki listin, ki ji je sam dodal listine, “raztresene po različnih aktih”. KOMATAR, *Schloßarchiv*, 1905, str. 111.

<sup>25</sup> Po razpustitvi jezuitskega reda je leta 1774 stopil v državno službo kot dvorni bibliotekar in obenem kot prvi profesor diplomatike oz. pomožnih zgodovinskih ved na dunajski univerzi. Med njegovimi številnimi “diplomatičnimi potovanji” je obisk turjaškega arhiva v danes znanih virih ostal nezabeležen (SCHWENDENWEIN INGBORG, *Joseph Benedikt Heyrenbach*, Diss. Ph. (tipkopis), Wien 1953, str. 30–32, 47, 62), ostal pa je neizpodbiten materialni dokaz – turjaški diplomatarij v zbirki njegovih rokopisov.

kmalu po njegovi smrti leta 1779.<sup>26</sup> Obstaja tudi tretji izvod tovrstnih prepisov, prav tako v vezani obliki, vendar v precej manjšem obsegu; vsebuje vsega 88 listin iz 13. do 16. stoletja in je bil verjetno izdelan na podlagi originalom priloženih prepisov (vsebuje namreč tudi moderne prevode nemških besedil). Ta rokopis, ki ga Komatar pripisuje grofu Mariji Jožefu Turjaškemu je prejkone imeti za nedokončan poskus izdelave diplomatarija, ki naj bi ostal na Turjaku.<sup>27</sup> Omeniti velja, da v teh dveh primerih ne gre za klasični kopalni knjigi, čeprav se predvsem drugi rokopis (prvi je v kontekstu turjaške zgodovine ostal do danes domala neznan) v literaturi navaja pod tem nazivom. Na podlagi teh prepisov je ediranih 29 danes neohranjenih listin; 18 iz omenjenih diplomatarijev in 11 iz posamičnih prepisov, ki so bili nekoč priloženi originalom. Nekaj (10) prepisov izvira še iz 15., 16. in 17. stoletja; ti so verjetno rezultat dejanskega poslovanja, vendar ne vsebujejo jasno razvidnih znakov overovitve.

Problem zase predstavljajo tiste izgubljene listine (*deperdita*), o katerih obstoju vemo le iz skopih izvlečkov. Izvlečki v arhivskih popisih zapuščinskih inventarjev in testamentov – za turjaški arhiv sta dokumentirana dva<sup>28</sup> – so izdelani na podlagi dorzalnih notic, ki so že v osnovi zelo skope, obenem pa potencialni vir zavajajočih informacij; v njih namreč dostikrat najdemo napačne letnice ipd. Včasih so podatki v teh vpisih popačeni do te mere, da jih je težko ali sploh nemogoče identificirati z njihovim virom – morebitnim ohranjenim originalom, kar vodi v “rekonstrukcijo” fiktivnih listin. Podobno velja za izvlečke iz raznih del iz “pionirskih časov” historiografije, pisanih na način, ki dostikrat zelo otežuje, če ne onemogoča preverjanje informacij. Na tem mestu je potrebna krajša obravnava dveh tovrstnih del, ki v veliki meri črpata iz turjaškega listinskega fonda.

Prvo je *Schauplatz des landsässigen Nieder-Oesterreichischen Adels vom Herren- und Ritterstande von dem XI. Jahrhundert an, bis auf jetzige Zeiten* Franza Karla Wißgrilla, ki je izhajalo na Dunaju v letih 1794–1824.<sup>29</sup> V njem avtor izdatno uporablja podatke iz turjaških listin, ne le v poglavju, kjer obravnava njihovo rodbino, temveč tudi pri mnogih drugih, katerih člani se pojavljajo v turjaških virih. Črpane podatke je dokaj vestno citiral z: *Archivum Domest(icum) Auersperg* oziroma (le na nekaj mestih) z: *Repert(orium) Archivi Domest(ici) Auersperg* in številko listine (*Num.*). V literaturi se je uveljavilo prepričanje, da je Wißgrill podatke za svojo knjigo zbral *in situ*, torej da je

<sup>26</sup> Knjižnične evidence izkazujejo pridobitev rokopisa med letoma 1780 in 1830 (ustna informacija knjižničarja v ÖNB).

<sup>27</sup> O tem KOMATAR, Schloßarchiv, 1905, str. 112, op. 2.

<sup>28</sup> Prvi v zapuščinskem inventarju grofa Janeza Andreja Auersperga z dne 1. decembra 1664, kjer je popisano premoženje v njegovi hiši v Ljubljani, na gradu Dragomelj in na gradu Turjak, pod naslovom *Briefliche urkunden* (objava v: PREINFALK, Turjaški arhiv in njegove listine, str. 91–104 in ISTI, Listine v zapuščinskih inventarjih kot zgodovinski vir v teoriji in praksi, *Ad fontes. Otorepčev zbornik*, Ljubljana 2005, str. 162–184), drugi pa v *Testamentslibell*-u istega grofa z dne 3. marca 1665, ki je sicer do neke mere dokumentiran v Komatarjevi objavi, vendar danes izgubljen. Glede na datum dokumenta, ki ga navaja Komatar (več mesecev po testatorjevi smrti), ni povsem jasno, za kakšen vir gre; gotovo je le to, da je identičnost z ohranjenim zapuščinskim inventarjem izključena (PREINFALK, Turjaški arhiv, str. 84–85, op. 5).

<sup>29</sup> Nekaj dodatkov k tej knjigi je izšlo še konec 19. stoletja v časopisu Adler (*Jahrbuch des Heraldisch-genealogischen Vereines Adler in Wien* 3 (1876)).



obiskal grad Turjak in se tam posvetil prebiranju listin. To pa je močno vprašljivo. Wißgrillovi registri so namreč zelo nezanesljivi. V njih kar mrgoli napak, tudi takšnih, ki si jih ob delu z originali težko predstavljamo.<sup>30</sup> Tudi številke listin, ki jih navaja, se ne skladajo z nobeno od numeracij na originalih in končno, nekajkratna navedba “repertorija turjaškega arhiva” navaja na misel, da bi svoje podatke utegnil zbrati tudi kje drugje. Presenetljivo se številke, ki jih navaja, skoraj do potankosti ujemajo s številkami listin v Heyrenbachovem diplomatariju!<sup>31</sup> Na dlani je torej, da je uporabljal ta rokopis, ki je bil tedaj lahko dostopen v dunajski Dvorni biblioteki. To dejstvo sicer ne opravičuje njegovih napak, saj so Heyrenbachovi prepisi domala brezhlebni, omogoča pa v veliki meri identifikacijo registrov fiktivnih listin; Wißgrill je namreč pri svojem delu kot vir uporabljal tudi stare genealogije, katerih podatke je včasih kombiniral z informacijami iz originalnih listin. V zvezi s to knjigo velja opozoriti še na dodaten problem. Pri izvlečkih iz listin, ki v ločenih odstavkih dobesedno sestavljajo besedilo knjige, ne gre za regeste v pravem pomenu besede, čeprav jih večina povsem ustreza tej obliki podajanja osnovnih podatkov nekega dokumenta. Dejansko gre za podajanje izbranih (predvsem genealoških oz. z genealogijo tesno povezanih) informacij, pri čemer ne moremo računati z načelom: en regist – ena listina, temveč je lahko nek navidez samostojen regist zgolj obrobni podatek iz dokumenta, katerega bistvo je podano na drugem mestu.

Drugo izmed del je *Die Fürsten und Grafen von Auersperg. Aus bisher noch unbenützten Quellen, besonders mit Hinsicht auf die krainische Landesgeschichte bearbeitet und mit Familien-Urkunden belegt* Franza Xaverja Richterja, ki je leta 1830 izhajalo v nadaljevanjih v Hormayrjevem *Archiv für Geschichte, Staatskunde, Literatur und Kunst*. Tudi tu gre bolj ali manj za nizanje podatkov (izvlečkov) iz listin, vendar z bistveno razliko – delo je izšlo brez vsakršnega znanstvenega aparata. Šele primerjava besedila z Richterjevim rokopisnim gradivom<sup>32</sup> pokaže, da je pri pisanju uporabljal izpise iz listin različne provenience, med katerimi pa daleč največji delež tvori zares izčrpen sveženj izvlečkov iz listin turjaškega arhiva. Pravzaprav je za rekonstrukcijo nekdanjega fonda turjaškega arhiva ta rokopis relevantnejši od objavljenega članka. Čeprav lahko za Richterja z gotovostjo trdimo, da je svoje podatke zbiral v arhivu na Turjaku (nenazadnje o tem priča neizpodbiten materialni dokaz – v njegovi rokopisni zapuščini se nahaja eden od Heyrenbachovih prepisov, ki je bil prvotno priložen originalni listini), pa lahko pri njem opažamo podobno nezanesljivost kot pred tem pri Wißgrillu.

Rekonstrukcija nekdanjega listinskega fonda turjaškega arhiva torej terja kritičen pretres vseh omenjenih predlog. Prvi tak poskus predstavlja sicer temeljna Komatarjeva objava registrov iz začetka 20. stoletja, ki pa je zaradi nerazpolaganja s ključnimi informacijami prav v tem oziru pomanjkljiva. Samo za čas do konca 14. stoletja vsebuje 25 registrov listin, ki jih v turjaškem arhivu nikoli ni bilo; bodisi fiktivnih bodisi izvirajočih iz drugih arhivov. Po trenut-

<sup>30</sup> Na primer precej primerov napačne navedbe dneva v tednu, ko je le-ta v originalu zapisan z nemškim imenom.

<sup>31</sup> Razen v nekaj primerih, kjer gre za očitno napako.

<sup>32</sup> ARS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2.

nem stanju raziskav lahko za to obdobje turjaškemu arhivu poleg obstoječih in v prepisu znanih listin pripišemo še 11 danes izgubljenih; 10 jih poznamo na podlagi izvlečkov v zapuščinskih inventarjih, enega pa iz Richterjeve objave.

Glavnino listinskega fonda turjaškega arhiva sestavljajo dokumenti, vezani na različne posestne transakcije in večinoma posest zadevajoče kreditno poslovanje (nakupe oz. prodaje, fevdne podelitve, izposoj, zastave, poroštvo). V tem kontekstu je razumljiva tudi pertinenčna sestava fonda, ki zajema poleg listin Turjaških tudi posestno dokumentacijo nekaterih drugih rodbin, katerih posest so Turjaški pridobili z nakupi ali dedovanjem. S prenosom posamezne pravice na določeni posesti so v roke novega imetnika praviloma prešli tudi vsi relevantni dokumenti. Tako lahko danes najdemo v turjaškem arhivu poleg glavnega fonda listin, katerih prejemniki so Turjaški (v celotnem ediranem korpusu<sup>33</sup> za čas do konca 14. stoletja 115) predvsem listine treh z njimi sorodstveno povezanih rodbin. Listine Čreteških (40) so v sklop turjaškega prišle z dedovanjem v dvajsetih letih 15. stoletja. Verjetno so se preko čreteškega arhiva v turjaškem znašle tudi listine vitezov s Kolovca (7), katerih stranska veja je nekaj časa bivala na Čretežu.<sup>34</sup> Skupaj s šumberško dediščino je leta 1443 v arhiv prišlo nekaj njihovih listin (8), kmalu za tem, leta 1446, pa z dediščino po sorodnici Elizabeti s Kacenštajna tudi kacenštajnski dokumenti (28 listin). Velik del listin knežjega arhiva predstavljajo tudi listine zgornjeavstrijskih Losensteincev, katerih posest je podedovala knežja veja Turjaških v 17. stoletju, vendar od teh le dve segata v 14. stoletje (št. **230**, **231**). Verjetno je kot posledica manjših ali srednje obsežnih nakupov v sklop turjaškega arhiva prišlo še nekaj posestnih listin – mdr. 5 takih, katerih prejemniki so ljubljanski Krumbachi (1474),<sup>35</sup> večinoma pa je njihov izvor iz objektivnih razlogov zamegljen. Tako denimo ni povsem jasno, na kakšen način se je v arhivu znašel sklop šteberških listin (5), ki se med drugim ne tičejo izključno posestnih zadev (npr. št. **165**, **166**).

S časom pa se je v arhivu nabralo tudi nekaj listin ali zgolj njihovih prepisov, ki s Turjaškimi niso v neposredni povezavi. Glavnina teh pridobitev verjetno izvira iz časov, ko so posamezni pripadniki rodbine opravljali različne funkcije v deželni upravi. Precej običajno je namreč bilo, da so uradniki različne dokumente nosili domov, kjer je po preteku mandata kakšen hote ali nehote tudi ostal. Na prvem mestu velja omeniti deželni ročin vojvode Alberta III. za nekdanje goriško plemstvo v Marki in Metliki (št. **197**), ki bi utegnil zanimati katerega od Turjaških na mestu kranjskega deželnega glavarja.<sup>36</sup> V knežjem arhivu se je ohranil tudi prepis listine Majnhardarja III. Goriškega, iz leta 1244 ali 1249, s katero je v vlogi štajerskega deželnega glavarja Hartnidu Ortskemu podelil urad deželnega maršala (št. **4**). Ta listina je bila doslej znana le po

<sup>33</sup> Gre za listine obeh turjaških arhivov (GAFA in FAA) vključno s tistimi, ki so danes izgubljene ali pa ohranjene v drugih arhivih (ARS, NŠAL).

<sup>34</sup> DUŠAN KOS, *Vitez in grad*, Ljubljana 2005, str. 114, 157.

<sup>35</sup> KOMATAR, *Schloßarchiv IV*, št. 505.

<sup>36</sup> Znano je, da je na ta način Janez Turjaški leta 1506 nehote pred požarom obvaroval nekaj stanovskih dokumentov, vendar omenjene listine najbrž ni bilo med njimi (ANDREJ NARED, *Arhiv kranjskih deželnih stanov*, *Arhivi* 24/2 (2001), str. 8–9; ISTI, *Izoblikovanje kranjskih deželnih stanov in deželnozborskega postopka*, doktorska disertacija, Filozofska fakulteta (tipkopis), Ljubljana 2007, str. 273).

skopem arhivskem izvlečku.<sup>37</sup> V ta sklop sodijo tudi prepis falzificiranega privilegija ogrskega kralja Bele IV. za Friderika in Jerneja s Krka (št. 8), dva prepisa stiških privilegijev (št. 5 in 37) in trije originali (skupaj z vključenimi inserti treh listin), ki se nanašajo na inkorporacijski spor med župnikom v Vidmu ob Savi Alohom Soteškim in kostanjeviškim samostanom; med njimi tudi domnevno ponarejeno papeško pismo, ki v literaturi velja za uničeno (št. 262, 268–272).<sup>38</sup> Nekateri kosi so v arhiv zašli tudi po drugačni poti, tako denimo prepis razzodbe cesarja Ludvika IV. Bavarskega v sporu dveh plemičev glede starosti njunega plemiškega stanu (št. 58).

Določene informacije o ustroju arhiva in njegovi genezi je načeloma mogoče razbrati iz zaznamkov na hrbtni strani listine; dorzalnih notic in arhivskih signatur. Čeprav so dobile nekatere listine krajše identifikacijske zaznamke že v 15. ali celo v 14. stoletju (št. 9),<sup>39</sup> pa je do prvega sistematičnega opremljanja listin z dorzalnimi noticami prišlo v 16. stoletju. Popisovalec je na hrbtno stran oz. osrednjo izpostavljeno ploskev zložene listine zapisal razmeroma izčrpen regist ali izvleček vsebine, kar je olajševalo iskanje posameznih dokumentov. V to ureditev je bilo vključenih 91 listin iz časa do konca 14. stoletja.<sup>40</sup> Lahko domnevamo, da je bila na ta način urejena celotna, ločeno od ostalega arhivskega gradiva hranjena zbirka listin arhiva ene izmed vej turjaške rodbine. V tem času je bilo še precej listin uvrščenih med akte (kot že rečeno, je še v začetku 20. stoletja zadnje med njimi izločal Komatar),<sup>41</sup> vsekakor pa arhiv tedaj še ni bil enoten. Na to opozarja drugi niz dorzalnih notic, ki bi ga sodeč po pisavi lahko umestili na konec 16. ali pa morda na začetek 17. stoletja. Prav tako gre za bolj ali manj izčrpne regeste, pod katerimi pa je dodano leto izida listine. Če se omejimo na listine do konca 14. stoletja, je bilo s temi zaznamki opremljenih le 13 novih, vendar je urejevalec obenem dodal letnico na 42 dokumentov z obstoječimi dorzalnimi noticami. Spet lahko (le) domnevamo, da je bila v to ureditev v celoti zajeta neka zaključena zbirka listin sedaj združenega arhiva dveh rodbinskih vej, pri čemer pa je bil prej obravnavani sklop že razdeljen in zato tu ne več zajet v celoti. Vsekakor je moralo pozneje ponovno priti do združitve, treba pa je upoštevati tudi možnost nedoslednega ali zgolj delnega urejanja arhiva; v tem primeru gornje domneve izgubijo veljavo. Na listinah je najti še nekaj manjših sklopov s po dvema ali tremi enotnimi zaznamki, ki morda kažejo na postopno izločanje listin iz posameznih aktov (eden od njih npr. zajema tri listine, izdane s strani goriških grofov, št. 22, 42, 52). Poleg tega se skoraj na vseh listinah nahaja še točen datum, zapisan s pisavo s preloma 19. v 20. stoletje. To delo lahko pripišemo Komatarju, ki je tedaj preurejal arhiv v zvezi s pripravo svoje edicije.

Še poznejšega datuma kot dorzalne notice so arhivske signature. Prvo oštevilčenje v obravnavanem arhivu morda izvira iz 17. stoletja, sicer pa je na

<sup>37</sup> Prim. *UBSt*, supl., št. 59.

<sup>38</sup> Prim. MILKOWICZ, *Klöster in Krain*, str. 354; JOŽE MLINARIČ, *Stiška opatija 1136–1784*, Novo Mesto 1995, str. 224.

<sup>39</sup> Notica je zapisana na notranji strani plike.

<sup>40</sup> Na dodatnih 9 je moč sklepati na podlagi Heyrenbachovih prepisov; seveda zgolj glede na značilno formuliranje in jezik besedila.

<sup>41</sup> Gl. op. 24.

listinah mogoče najti kar 10 različnih numeracij. Razen zadnje, ki je bila narejena v 20. stoletju z različnimi kemičnimi pisali in je skladna z oštevilčenjem v Komatarjevi objavi, le še ena zajema večje število listin. Gre za signiranje, ki je bilo izvedeno s svinčnikom, morda enkrat v 18. stoletju na približno 70 dokumentih, nastalih pred letom 1400. Nobena od numeracij se ne ujema z oštevilčenjem v Heyrenbachovem diplomatarju.

Vprašanje pristnosti ohranjenih dokumentov se razen pri omenjenih dveh listinah "neturjaške pertinence" (št. 8 in 268) pojavlja še v dveh primerih. Z dne 8. maja 1241 sta ohranjeni dve, po formularju skoraj popolnoma identični fevdni podelitvi večjega obsega desetih Konrada I. Žovneškega Herbardu I. Turjaškemu, od katerih je ena ohranjena v originalu (št. 2), druga pa zgolj v Heyrenbachovem prepisu (št. 3). Pristnost slednje je sumljiva iz več razlogov. V vsebinskem pogledu navaja povsem drugo podeljeno fevdno posest, torej naj bi predstavljala dopolnitev fevdne podelitve, ki naj bi se zgodila istega dne, v istem kraju in pred istimi pričami, kar bi bilo sicer teoretično možno, a malo verjetno. K temu je listini dodan uvodni del z invokacijo, arengo in publikacijo, ki se do potankosti ujemajo z omenjenimi formulami neke druge listine, ki jo je leta 1256 izdal Konrad Gall za vetrinjski samostan in je verjetno nastala v Stični.<sup>42</sup> Posledica te kompilacije je tudi nekonsistentnost pri uporabi slovnične množine; v skladu z Gallovo predlogo je Konrad intituliran z "ego", medtem ko je v preostalem delu listine zanj uporabljen maestatni plural. V skladu s Heyrenbachovimi navedbami<sup>43</sup> je na listini visel domnevno enak pečat kot na predhodni (št. 2), vendar pristnost listine kljub temu ostaja pod vprašajem. Zaradi neohranjenosti originala je zelo težko izreči končno sodbo, zelo verjetno pa gre za falzifikat.

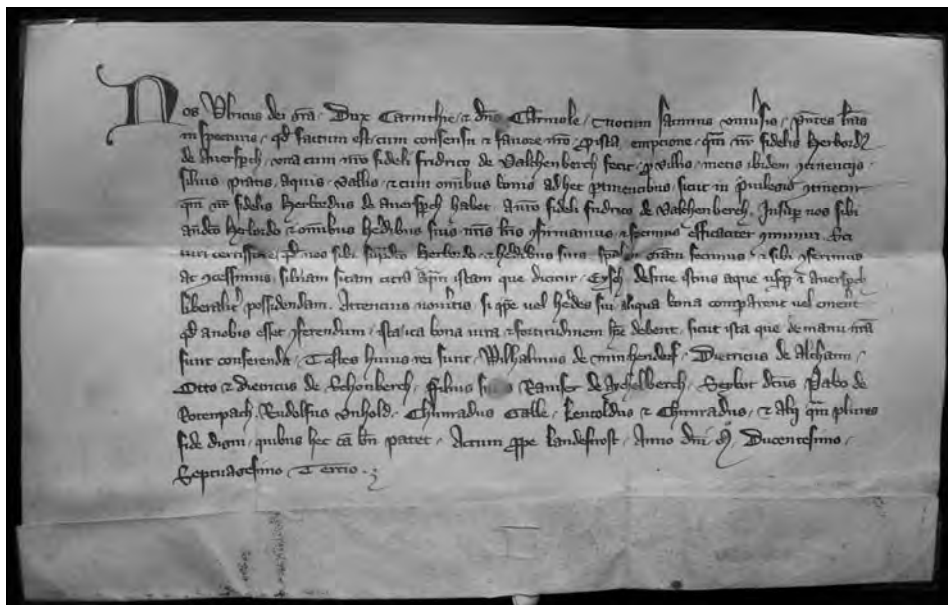
V drugem primeru imamo opravka s tremi besedili iz let 1272 in 1273, ki se nanašajo na podaritev oz. prodajo posesti Friderika Falkenberškega Herbardu I. Turjaškemu. Nenavadno so vse tri listine ohranjene v stiškem vidimusu iz leta 1478, od tega prvi dve, falkenberški darovnici, datirani zgolj z letnico 1272, le na tem mestu (št. 14, 15). Njuno besedilo se povsem sklada v formularju, pa tudi v delu konteksta (z manjšimi toponomastičnimi odstopanji), ki pa je v eni od verzij dopolnjen z dodatkom, ki bistveno razširja obseg posebne podelitve. Na to, razširjeno verzijo se nanaša tudi tretja listina, vojvodska potrditev te, tokrat prodaje (!), ki je edina od treh ohranjena tudi v originalu. Gre za že dolgo časa sporno in velikokrat obravnavano listino koroškega vojvode in gospoda Kranjske Ulrika III. Spanheima, izdano leta 1273 v Kostanjevici (št. 16). Predvsem je nemogoč datum izstavitve (*post mortem*), v literaturi pa sta bili problematizirani tudi uporaba protipečata in pisava.<sup>44</sup> Na tem mestu dodajamo predvsem nekaj dopolnil na podlagi obravnave celotnega sklopa omenjenih treh listin, ki nekoliko osvetljuje problem. Dejstvo, da se vojvodska potrditev nanaša na razširjeno podelitev, bi kazalo, da utegne biti le-ta falzificirana; seveda pa je o tem težko soditi zgolj na podlagi inserta. Datacija prvotne,

<sup>42</sup> SCHUMI, *UBK II*, str. 172, št. 217; DUŠAN KOS, *Pismo, pisava, pisar. Prispevek k zgodovini kranjskih listin do leta 1300*, Gradivo in razprave Zgodovinskega arhiva Ljubljana 14, Ljubljana 1994, str. 97.

<sup>43</sup> ÖNB, cod. 7561, fol. 3.

<sup>44</sup> Glej povzetek v komentarju k št. 16.

domnevno pristne darovnice utegne biti korektna in verjetno razlog, da je bila falzificirana Ulrikova potrditev postavljena v sicer nemogoče naslednje leto (1273). V zvezi s tem pa bi kazalo ponovno razmisliti tudi o času nastanka tega falzifikata, ki ga Höflechner umešča v zadnja desetletja 13. stoletja.<sup>45</sup> Tako očitna kronološka napaka le desetletje ali dve po vojvodovi smrti pač ni verjetna. Bolj sprejemljivo bi se potvorba vklapljala v kontekst ortenburško-turjaške fajde v prvi polovici 14. stoletja; tedaj so namreč Turjaški v skladu z dikcijo poravnave iz leta 1343 z nekimi vojvodskimi oz. falkenberškimi listinami dokazovali meje svoje posesti pri gradu Falkenberg (št. 69).



1273, GAFA, predal 1 (št. 16).

Ob koncu še nekaj besed o dosednji *editio citanda*, Komatarjevi zbirki regestov, ki je izhajala v letih 1905–1910, sprva v *Mitteilungen des Musealvereines für Krain*, pozneje pa v združenem glasilu obeh kranjskih muzejskih društev *Carniola*.<sup>46</sup> V njej je Franc Komatar na vzoren način objavil 549<sup>47</sup> regestov listin turjaškega arhiva iz let 1218–1500. Regesti so izdelani tako, da ob krčenju in opuščanju formularnih delov prinašajo izčrpno vsebino dokumenta, in sicer v pomembnejših odsekih z izvirnim besedilom. Poleg tega je nekaj pomembnejših listin objavljenih *in extenso*. Takšna objava, ki načeloma ne izpušča vsebine ediranih virov, lahko zadovoljivo nadomesti izvirnik mnogim (vsem pač ne) zgodovinskim raziskavam. To nalogo je Komatarjeva edicija v preteklem stoletju prav gotovo uspešno opravljala, sploh po letu 1945, ko je bil arhiv praktično nedostopen. Kljub temu ni nobenega

<sup>45</sup> WALTER HÖFLECHNER, *Zum Urkundenwesen der Herzöge von Kärnten bis 1269 (Carinthia I 159* (1969), str. 85–86).

<sup>46</sup> Gl. op. 6.

<sup>47</sup> Numeracija dejansko teče do št. 551, vendar številki 177 in 178 manjkata, Komatar, *Schloßarchiv*, 1906, str. 56–57.

dvoma o potrebnosti nove edicije, ki staro v precejšnji meri dopolnjuje s transkripcijo vseh tekstov v celoti, z upoštevanjem “novih”, Komatarju še nepoznatih virov, z izločitvijo fiktivnih listin in nenazadnje z nekaterimi popravljenimi datacijami. Najvažnejši popravki so zbrani v spodnji tabeli. Nanašajo se na listinski fond turjaškega arhiva v ožjem smislu (prepisi in listine “neturjaške pertinence” so izvzeti) in predvsem na uporabo bistveno boljših predlog (original namesto prepisa, prepis namesto regesta itd.), spremembo datacij, dodane listine in izločene fiktivne dokumente (pri zadnjih je v oklepaju naveden vir, po katerem ga je Komatar objavil).

| <i>Kom.</i> | <i>TKL I</i> | <i>popravek</i>                 | <i>Kom.</i> | <i>TKL I</i> | <i>popravek</i>                      |
|-------------|--------------|---------------------------------|-------------|--------------|--------------------------------------|
| 3           | 3            | falzifikat ?                    | 142         | 138          | po originalu                         |
| 4           | 6            | po originalu                    | 149         | 145          | datacija: 1364 jun. 26               |
| 5           | 7            | datacija: 1260 sept. 1          | —           | 148          | dodano                               |
| 6           | —            | izloženo ( <i>Richter</i> )     | 153         | —            | izloženo ( <i>Testamentslibell</i> ) |
| 8           | 14           | datacija: 1272                  | 155         | 20           | datacija: 1305 apr. 23               |
| 9           | 15           | datacija: 1272                  |             |              | izstav.: vojvoda Rudolf III.         |
| 11          | 16           | datacija: 1273                  | 163         | —            | izloženo ( <i>Richter</i> )          |
| 15          | 17           | datacija: 1288 apr. 24          | 171         | 168          | izst.: Majnhard VII. Gor.-Tir.       |
| 16          | 18           | datacija: 1290 feb. 18          | 174         | 171          | po originalu                         |
| —           | 20           | dodano                          | 175         | 173          | po prepisu                           |
| 21          | 24           | datacija: 1311 feb. 27          | 176         | —            | izloženo ( <i>Richter</i> )          |
| 23          | 26           | izstavitelj: Henrik Gor.-Tir.   | 179         | 173          | po prepisu                           |
| 30          | 33           | izstavitelj: Henrik Gor.-Tir.   | —           | 179          | dodano                               |
| 44          | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )    | —           | 184          | dodano                               |
| 47          | —            | izloženo ( <i>Richter</i> )     | 189         | 185          | datacija: 1371 apr. 3                |
| 49          | 51           | po originalu                    | —           | 190          | dodano                               |
| —           | 54           | dodano                          | —           | 195          | dodano                               |
| 52          | —            | izloženo ( <i>Richter</i> )     | —           | 196          | dodano                               |
| 58          | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )    | 197         | 197          | po originalu                         |
| 59          | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )    | 200         | 200          | prejemnik: Peter Ramung              |
| 60          | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )    | 203         | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )         |
| 65          | 65           | po originalu                    | —           | 205          | dodano                               |
| 68          | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )    | 206         | 206          | datacija: 1377 okt. 21               |
| 69          | 68           | datum: 1343 apr. 24             | 209         | —            | izloženo ( <i>Richter</i> )          |
| 74          | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )    | 213         | 212          | datacija: 1378 apr. 24               |
| —           | 75           | dodano                          | —           | 213          | dodano                               |
| —           | 78           | dodano                          | 216         | —            | izloženo ( <i>Testamentslibell</i> ) |
| 81          | —            | izloženo ( <i>Richter</i> )     | 221         | 222          | po originalu                         |
| 82          | 81           | po prepisu; dat.: 1349 nov.11   | —           | 225          | dodano                               |
| 84          | 83           | po vidimusu                     | 228         | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )         |
| 88          | —            | izloženo ( <i>Richter</i> )     | 229         | 232          | po originalu                         |
| 94          | 92           | po originalu                    | 231         | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )         |
| —           | 99           | dodano                          | 235         | —            | izloženo ( <i>Testamentslibell</i> ) |
| 109         | 106          | datacija: 1354 ali 1355         | 236         | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )         |
| 125         | 217          | datacija: ca. 1378–1379         | 242         | 242          | po prepisu                           |
| 126         | 155          | dat.: 1365–1395                 | 243         | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )         |
|             |              | izstavitelj: vojv. Albert III.  | 244         | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )         |
| 131         | 117          | dat.: 1357–58 pred 20. jul.     | 247         | 245          | po prepisu                           |
|             |              | izstavitelj: vojvoda Albert II. | 265         | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )         |
| 134         | 132          | po prepisu                      | 268         | 267          | po prepisu                           |
| 135         | —            | izloženo ( <i>Wißgrill</i> )    | —           | 275          | dodano                               |
| 137         | 151          | datacija: 1365 apr. 26          |             |              |                                      |

# EINLEITUNG

Das Auersperg-Archiv, das bis 1942 auf Schloss Turjak (Auersperg) aufbewahrt wurde, zählt zu den berühmtesten und reichhaltigsten Adelsarchiven des slowenischen Raumes. Zu seiner Berühmtheit trug auch die Tatsache bei, dass es im Gegensatz zu ähnlichen Archiven, die während des Zweiten Weltkrieges vernichtet worden waren, erhalten geblieben ist, doch von seinen Besitzern während des Krieges hastig an einen geheimen Ort außerhalb des slowenischen Gebietes gebracht und für die Öffentlichkeit gesperrt wurde. Deshalb galt das Auersperg-Archiv viele Jahrzehnte nach dem Krieg für verschollen, vor allem für jugoslawische bzw. slowenische Forscher.<sup>1</sup>

Eine glückliche Fügung brachte das Auersperg-Archiv um die Jahrhundertwende der slowenischen Geschichtsschreibung wieder näher. Im Jahre 2000 gelang es nämlich Miha Preinfalk, damals noch im Zusammenhang mit der Forschungsarbeit an seiner Magisterarbeit, Kontakt mit einem Mitglied des Hauses Auersperg in Kärnten – dem Grafen Leopold Auersperg – herzustellen. Bald stellte sich heraus, dass gerade er der Besitzer und Hüter des berühmten Archivs war (und ist). Der Graf erlaubte die Arbeit an den Auersperg-Urkunden für die Erforschung der Geschichte seines Geschlechtes, später stimmte er auch der systematischen Aufarbeitung von Urkunden zu – der Transkription und Veröffentlichung nach modernen Editionsprinzipien. Während dieser Arbeit begann sich auch das Schicksal des Archivs während des Krieges (und danach) zu lichten, jenes Schicksal, das durch so viele Jahre in den Reihen der slowenischen Historiker so hohe Wellen geschlagen hatte.

Im Jahre 1942, also ein Jahr vor der Zerstörung des Schlosses Turjak durch die Partisanen, verfügte der damalige Besitzer, Graf Herward Auersperg (1912–1985), die Übersiedlung einiger Teile der Einrichtung des Schlosses nach Cervignano in Friaul, dem Heimatort seiner Frau, Marie-Edith Gräfin Attems (1910–2005).<sup>2</sup> Ein Teil dieser Einrichtung war auch das Schlossarchiv, jedoch nicht das ganze, sondern nur der Urkundenteil, samt einigen wenigen anderen Akten. Weniger bekannt ist die Tatsache, dass der zweite Teil dieses Archivs, darunter die die Familie betreffenden Dokumente, die meisten Urbare und einige Urkunden, bereits viel früher überstellt wurde und heute Bestandteil

---

<sup>1</sup> Das Archiv war nur für jugoslawische Historiker nicht zugänglich, während einigen österreichischen Wissenschaftlern die Benützung möglich war. So z. B. Walter Höflechner und Heinrich Appelt (darüber genauer MIHA PREINFALK, *Turjaški arhiv in njegove listine* [Das Auersperg-Archiv und seine Urkunden], *Arhivi* 24/2 (2001), S. 83, Anm. 3).

<sup>2</sup> ALENKA AUERSPERGER, *Vse to sem hotel že zdavnaj pozabiti* (intervju s Karlom Auerspergom) [Das alles wollte ich schon früher vergessen, Interview mit Karl Auersperg], *Delo (Sobotna priloga)*, Samstag, 22. August 1998, S. 31; BRANKO REISP, *Turjak*. 94. Heft aus der Reihe *Zbirke vodnikov Kulturni in naravni spomeniki Slovenije*, Ljubljana 1979, S. 28; TOMAŽ KOČAR, *Propad turjaške graščine* [Der Untergang des Schlosses Auersperg], Ljubljana 1999, S. 37).

des im Haus-, Hof- und Staatsarchiv in Wien deponierten Auersperg-Archivs der fürstlichen Linie ist.<sup>3</sup> Das Archiv muss zwischen 1905, als es von Franz Komatar relativ genau inventarisiert wurde, und den dreißiger Jahren des 20. Jahrhunderts, als Milko Kos dort im Gegensatz zum erwähnten Inventar einen vollkommen anderen Urbarialbestand vorfand, übersiedelt worden sein.<sup>4</sup> Das fürstliche Archiv (Fürstlich Auersperg'sches Archiv, FAA) wurde nämlich ursprünglich im Auersperg-Palais in Ljubljana aufbewahrt. Bald nach dem Erdbeben (1895) brachten es die Fürsten auf ihr Familienschloss in Losensteinleiten in Oberösterreich. Von dort kam es nach Wien, wo es den potenziellen Benützern zur Verfügung steht.

Die Urkunden des Auersperg-Archivs "erlebten" das Ende des Krieges und die ersten Nachkriegsjahre in Italien, danach entschied sich Herward Auersperg, sie auf das Schloss Reideben im Lavanttal zu überstellen. Reideben gehörte dem Grafen Hugo Henckel-Donnersmarck (1895–1989), dem Herward Auersperg auch verwandtschaftlich verbunden war. Herwards jüngerer Bruder Engelbert (1914–2003) heiratete nämlich 1947 die einzige Tochter des Grafen Henckel-Donnersmarck, Eleonore (\*1921). Ein Jahr danach kam ihr Sohn Leopold (\*1948) zur Welt. Graf Hugo war auch als Hobby-Historiker und leidenschaftlicher Sammler von diplomatischen, heraldischen und sphragistischen Materialien bekannt. So gelangten die auerspergischen Urkunden am Beginn der fünfziger Jahre des 20. Jahrhunderts nach Kärnten, wo sie sich heute noch befinden. Nach dem Tod Herwards Auersperg wurde sein Neffe Leopold zum Hüter der Urkunden.

An dieser Stelle muss noch ein die Urkunden betreffendes Detail erwähnt werden. Das Archiv auf Schloss Turjak war (wahrscheinlich schon seit der Mitte des 18. Jahrhunderts) Teil des auerspergischen Fideikommisses, das bedeutet, dass es vom jeweiligen Besitzer des Schlosses Turjak, gemeinsam mit dem Schloss und dem gesamten zum Fideikommiss zählenden Vermögen, übernommen wurde. Im Einklang mit den Bestimmungen des Fideikommisses war das immer der älteste Sohn bzw. Erbe männlichen Geschlechtes. Obwohl die Fideikommission nach dem Ersten Weltkrieg abgeschafft wurden, blieb diese Tradition zumindest informell bestehen. So wird das Auersperg-Archiv auch heute noch als Gräflich Auersperg'sches Fideikommissarchiv (GAFA) bezeichnet. Genau aus diesem Grund hinterließ Herward Auersperg das Archiv seinem Neffen Leopold, also dem männlichen Verwandten, und nicht einer seiner Töchter.

Die Urkunden werden heute in Reideben nach archivalischen Prinzipien aufbewahrt. Jede Urkunde befindet sich in einem Umschlag, auf dem das Aus-

<sup>3</sup> Genauer über dieses Archivdepot siehe BORIS GOLEC, STANE OKOLIŠ, Turjaški arhiv na Dunaju in njegovih slovenski dokumenti [Das Auersperg-Archiv in Wien und seine slowenischen Dokumente], *Arhivi* 19 (1996), S. 118; BRANKO REISP, O nekdanji knjižnici knezov Auerspergov (Turjaških) v Ljubljani [Über die ehemalige Bibliothek der Fürsten Auersperg in Laibach], *Zgodovinski časopis* 43 (1989), S. 42. Eher zufällig sind einige Bruchstücke erhalten geblieben, die nach dem Ende des Krieges auftauchten und durch Donationen oder Käufe allmählich in die dafür vorgesehenen öffentlichen Institutionen gelangten (Arhiv Republike Slovenije, Zgodovinski arhiv Ljubljana, Slovenska akademija znanosti in umetnosti); unter anderem bekam das Arhiv Slovenije im Jahre 2002 das s. g. Auerspergische Kopialbuch vom Ende des 18. Jahrhunderts zum Kauf angeboten.

<sup>4</sup> Siehe MATJAZ BIZJAK, Trije urbarji [Drei Urbare], *Zbornik ob 70-letnici Biblioteke SAZU* (im Druck).



stellungsdatum und die Zahl der Siegel aufgeschrieben sind. Die Abschriften auf Papier haben kein eigenes Kuvert, sie sind aber chronologisch geordnet und auf einige Mappen aus Karton aufgeteilt. Die Kuverts mit den Urkunden und die Kartonmappen werden in einem Schubladenschrank mit 28 Schubladen aufbewahrt. Wie das Auersperg-Archiv vor dem Zweiten Weltkrieg geordnet war, wird immer im Dunkeln bleiben, man kann aber annehmen, dass die alte Ordnung nicht den zuvor beschriebenen Standards entsprach. Unter dem Begriff "Archiv" darf man sich in der Vergangenheit nämlich nicht ein Archiv im heutigen Sinne vorstellen, d. h. einen eigenen Raum, der ausschließlich der Aufbewahrung von Urkunden und ähnlicher Materialien dient. Das Archiv auf Schloss Auersperg bildeten in der Mitte des 17. Jahrhunderts beispielsweise Urkunden und andere Dokumente, die zu einzelnen Paketen zusammen gebunden waren, ohne besondere chronologische oder inhaltliche Ordnung. Die Pakete lagen in einem eigenen Kasten aus Nussholz, der in einem kleinerem Zimmer stand (*In dem khleinen neuen zimmer, ein nußpaumener casten voll mit schriftten und briefflichen urkhunden...*).<sup>5</sup> Wahrscheinlich konnten später die Benützer bzw. Inventar-Schreiber einen Beitrag für die Entwicklung der Archivordnung leisten. Vor allem Franz Komatar soll hier erwähnt werden, der am Beginn des 20. Jahrhunderts das Auersperg-Archiv (besonders das Urkunden-Material) am gründlichsten bearbeitete und dessen Arbeit bis heute unübertroffen blieb. Die Regesten gab er in fünf Jahren fortlaufend unter dem Titel *Das Schloßarchiv in Auersperg* heraus.<sup>6</sup> In der Einleitung führt Komatar das Verzeichnis des gesamten Inventars des Auersperg-Archivs an, das er, wie er sagt, nach steirischem Muster erstellte. Das Archivinventar teilte er auf sechs Einheiten auf, und zwar: 1) Die Herrschaften und ihre Verwaltung, 2) Familienbelange, 3) Untertanen, 4) Kirche, 5) Militär und 6) Urkunden. Vielleicht ordnete Komatar bei dieser Gelegenheit das Archiv auch ein wenig.

Bisher waren die Meinungen darüber, wo das Archiv im Schloss Turjak vor dem Zweiten Weltkrieg untergebracht war, geteilt, da diese Information mit dem Tod jener Personen, die das Archiv noch *in situ* gesehen hatten, langsam in Vergessenheit geriet. Glücklicherweise lebt noch eine der ehemaligen Bewohnerinnen des Schlosses Turjak, Antonia Freifrau Müller-Dithenhof, geborene Gräfin Auersperg (\*1913), die sich erinnert: "*Das Archiv befand sich auf der Höhe bzw. Ebene, wenn man im Schlosshof auf die Kirche zugeht. Rechts der Kirche geht man hinein zum sogenannten Gemüse- oder Kartoffelkeller. In dem Raum geht man allerdings nach links, sozusagen hinter den Kirchenbereich und kommt zu einem relativ schmalen Raum. Das war das Archiv. Damals mit einer Eisentüre gesichert und mit zwei kleinen Fenstern an der Schlossaußen-front versehen. Im Archiv standen einfache Holzregale voll mit alten Büchern. Steht man draußen an der Schloßauffahrt, erkennt man links vom Uhrturm die kleinen Fenster.*" Heute ist der Raum des ehemaligen Archivs renoviert, der Gemüse- bzw. Kartoffelkeller wurde mit der Inschrift "Türkischer Kerker" versehen.

<sup>5</sup> ARS 309, Zap. invent. [Verlassenschaftsinventare], I A, Nr. 11, pag. 187.

<sup>6</sup> FRANC KOMATAR, ed., *Das Schloßarchiv in Auersperg*, *Mitteilungen des Musealvereines für Krain* 18 (1905), S. 108–187; 19 (1906), S. 37–58, 99–140; 20 (1907), S. 161–245; *Carniola*, N.S. 1 (1910), S. 20–34, 118–135, 226–243.

Das Auersperg-Archiv hatte in der Vergangenheit keinen streng geschlossenen Charakter, schöpften doch schon seit der frühen Neuzeit zahlreiche Historiker aus seinen Beständen (z. B. Valvasor, Richter, Radics...). Mit Ausnahme von Heyrenbach – mehr über ihn später – sichteten alle Autoren das Auersperg-Archivmaterial lediglich und verwendeten es für eigene Forschungen. Erste Schritte auf dem Gebiet der Veröffentlichung der auerspergischen Quellen setzte Franz von Hermannsthal, der 1845 einige Archive in Unterkrain besuchte, darunter auch das auerspergische, aus dem er für die Bedürfnisse des historischen Vereins für Krain 102 Urkunden abschrieb. Hermannsthal schätzte den damaligen Umfang des Auersperg-Archivs auf 600 bis 700 Urkunden aus dem 13. bis 18. Jahrhundert.<sup>7</sup> Als die älteste Urkunde bezeichnete er jene von 5. September 1256 (Nr. 6); tatsächlich datiert die erste erhaltene Urkunde im Archiv in das Jahr 1241 (Nr. 2).

Sechzehn Jahre später erschienen in den *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 116 Regesten, die von Theodor Elze herausgegeben wurden. Bei seiner Arbeit machte er viele Fehler, vor allem im Hinblick auf die Datierung, zeitlich reichte er aber nicht über das 14. Jahrhundert hinaus.<sup>8</sup> Seine Arbeit setzte vier Jahre später August Dimitz fort, der in derselben Publikation weitere 22 Regesten veröffentlichte.<sup>9</sup> Eine systematische Aufarbeitung der auerspergischen Urkunden blieb aber trotz der versprochenen Fortsetzung bis zum Ende des 19. Jahrhunderts aus.

Von den Autoren der ambitioniert konzipierten Landesurkundenbücher, die im Ostalpenraum in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts zu erscheinen begannen, verwendete nur Franz Schumi das Auersperg-Archiv, der einzelne Urkunden im zweiten Band seines *Urkunden- und Regestenbuchs des Herzogtums Krain* veröffentlichte (es reicht bis zum Ende der sechziger Jahre des 13. Jahrhunderts), aber auch in der Begleitpublikation *Archiv für Heimatkunde*. August Jaksch und Hermann Wiessner (*Monumenta historica ducatus Carinthiae*) sowie Gerhard Pferschy und Annelies Redik (*Urkundenbuch bzw. Regesten des Herzogtums Steiermark*)<sup>10</sup> übernahmen hingegen nur frühere Editionen.<sup>11</sup> Das Gesagte gilt auch für Franc Kos, in dessen *Gradivo za zgodovino Slovencev v srednjem veku*, das mit dem Jahre 1246 aufhört, nur eine einzige originale auerspergische Urkunde vorkommt.<sup>12</sup>

<sup>7</sup> AUGUST DIMITZ, Vereins-Nachrichten, *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 15 (1860), S. 20–21.

<sup>8</sup> THEODOR ELZE, Urkunden-Regesten aus dem gräflich Auersperg'schen Archiv in Auersperg, *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 16 (1861), S. 11–13, 31–32, 39–40, 48–54, 57–60, 65–67.

<sup>9</sup> AUGUST DIMITZ, Urkunden-Regesten aus dem gräflich Auersperg'schen Archive zu Auersperg, *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 20 (1865), S. 3–6.

<sup>10</sup> Die ersten drei Bücher von Joseph Zahn müssen aus dem Überblick herausgenommen werden, da sie nur bis 1260 reichen. Alle die Steiermark betreffenden Urkunden des auerspergischen Archivs sind jüngerer Datums.

<sup>11</sup> Die Autoren der steirischen Ausgaben bedienten sich der Abschriften aus dem Ende des 19. Jahrhunderts, die auf Grundlage des Heyrenbach-Diplomatars, das in der Wiener Hofbibliothek, heute ÖNB cod. 756, aufbewahrt wird, entstanden sein dürften.

<sup>12</sup> FRANC in MILKO KOS, *Gradivo za zgodovino Slovencev v srednjem veku* [Quellen zur Geschichte der Slowenen im Mittelalter] V, Ljubljana 1928, Nr. 765.

Damit ist die Liste der Historiker, die im Auersperg-Archiv zu Gast waren, noch nicht zu Ende. Die Grafen Auersperg gewährten mit Sicherheit Arnold Luschin Einblick in ihre Urkunden. Er besuchte das Schloss Auersperg in den siebziger Jahren des 19. Jahrhunderts in der Hoffnung, hier das Manuskript des steirischen Landrechts zu finden. Dieses fand er zwar nicht, er veröffentlichte aber kurze Regesten von 18 auch die Steiermark betreffenden auerspergischen Urkunden.<sup>13</sup> Gleichzeitig macht Luschin darauf aufmerksam, dass sich auf Turjak größtenteils nur Urkunden befänden, während ältere Dokumente (*das alte Aktenmaterial*) und die Korrespondenz fehlten, da sie 1848 beim Angriff der aufständischen Bauern auf das Schloss Zonek/Sonnegg in Ig/Igg, ebenso im Besitz der Auersperg, vernichtet worden seien.

Knapp zwei Jahrzehnte vor Luschin gab auch Ernst Birk einige Urkunden aus dem auerspergischen Archiv in seiner Urkundensammlung heraus, die sich auf die Zeit Friedrichs III. bezieht.<sup>14</sup> Birk führt als Fundort der erwähnten Urkunden das *Auersbergische Archiv* bzw. *Archiv zu Auersperg* an. Obwohl er selbst im Titel betont, dass alle Urkunden *aus bisher unbenützten Quellen* stammen, kann jedoch berechtigt bezweifelt werden, dass er das auerspergische Archiv mit eigenen Augen gesehen hat. In der Einleitung erklärt er, dass ein Teil der veröffentlichten Urkunden aus verschiedenen Archiven, die er auf seinen zuvor gemachten Reisen benützte, herrührt, auch aus verschiedenen Manuskripten der Wiener Hofbibliothek. Da er in seinen vorhergehenden Veröffentlichungen<sup>15</sup> alle Urkunden aus dem auerspergischen Archiv (im Ganzen eine Handvoll) ausschließlich nach bereits existierenden Editionen anführt, scheint die zweite Erklärungsvariante wahrscheinlicher.<sup>16</sup> Das gilt nicht für Wladimir Milkowicz, der Ende der achtziger Jahre des 19. Jahrhunderts offensichtlich zu Gast auf Turjak war. In seinem Werk über die Klöster in Krain aus dem Jahre 1889 finden sich nämlich folgende Angaben: *Original im gräflich Auersperg'schen Archiv zu Auersperg*.<sup>17</sup>

Noch mindestens zwei Wissenschaftler besuchten in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts mit Sicherheit das auerspergische Archiv. Im Archiv der Republik Slowenien wird jene Originalurkunde aus dem Jahre 1352 aufbewahrt, in welcher der Bischof Protiva von Senj bestätigt, dass er auf Ansuchen Herbards und Volkers von Auersperg die Kirche zur hl. Gertrud in Iška weihte. Komatar kannte diese Urkunde lediglich aus der Erwähnung bei Richter, sie verschwand demnach schon vor seiner Zeit aus dem Archiv auf Turjak. Es ist interessant, dass sich heute im Umschlag neben der Urkunde ein Zettel befindet, auf dem steht, dass die Urkunde ein Geschenk des Professors Petruzzi

<sup>13</sup> ARNOLD LUSCHIN, Reisebericht über innerösterreichische Archive, *Beiträge zur Kunde steiermärkischer Geschichtsquellen* 11 (1874), S. 20–22.

<sup>14</sup> ERNST BIRK, Urkunden-Auszüge zur Geschichte Kaiser Friedrich des III. in den Jahren 1452–1467 aus bisher unbenützten Quellen, *Archiv für Kunde österreichischer Geschichtsquellen* 10 (1853), Nr. 89, 178, 179, ...

<sup>15</sup> Es handelt sich um die monumentale Regestensammlung, die als Beilage zur umfangreichen *Geschichte des Hauses Habsburg* von E. M. LICHNOWSKY erschien.

<sup>16</sup> In der Wiener Hofbibliothek befand sich nämlich das auerspergische Diplomatarium Heyrenbachs; dazu weiter unten Näheres.

<sup>17</sup> WLADIMIR MILKOWICZ, *Die Klöster in Krain*. Studien zur österreichischen Monasteriologie, Wien 1889, s. 164, Anm. 1.

sei.<sup>18</sup> Wie die Urkunde in seine Hände gelangte bzw. warum er sie nicht den Grafen Auersperg zurückgab, bleibt ein Rätsel. Wäre es möglich, dass Professor Peter Petruzzi, ein bescheidener Mann, den der Schriftsteller Stritar als ein „zahmes Männlein“ bezeichnete,<sup>19</sup> die Urkunde einfach aus dem Archiv gestohlen hat? Das wäre zur damaligen Zeit nichts Ungewöhnliches gewesen, da es viele Beispiele gibt, dass sich Forscher und Archivare das Archivmaterial, das ihnen gefiel einfach aneigneten oder vergaßen, es zurückzugeben.<sup>20</sup>

Ebenso findet sich im ARS, in der Sammlung der Urkundenabschriften von Schumi, ein Vermerk über eine Urkunde aus dem Jahre 1363, die sich noch im Jahre 1867 auf Turjak befand und von Jurij Kozina abgeschrieben wurde. In den folgenden Jahrzehnten verschwand das Original aus dem Schlosse, da sie bereits Komatar nur nach dem Kopialbuch anführt.<sup>21</sup>

Aus dem Gesagten geht jedenfalls hervor, dass die Originalurkunden des Auersperg-Archivs immerhin von etlichen Historikern vor Komatar verwendet wurden. Auf der Benutzerliste des Archivs können zumindest zwölf Namen verzeichnet werden – Valvasor, Heyrenbach, Richter, Hermannsthal, Radics, Elze, Dimitz, Schumi, Luschin, Milkowicz, Petruzzi und Kozina, aber auch einige weitere sowohl dokumentierte als auch nicht dokumentierte Benutzer.<sup>22</sup> Allen Peripetien, Umzügen und der manchmal, aus heutiger Sicht, nicht zufrieden stellenden Benützungsaufsicht zum Trotz, behielt der auerspergische Urkundenbestand im Rahmen des Familienarchivs bis heute mehr oder weniger seine Integrität – tatsächlich in einem höheren Maße als bisher angenommen wurde.

\* \* \*

Eine Edition der Urkunden aus den privaten Archiven der beiden Linien des Hauses Auersperg verlangt einige Erklärungen. Der Beschluss, eine Auswahlpublikation zu veröffentlichen, kam zustande, nachdem der slowenischen Geschichtsschreibung nach langen Jahrzehnten erneut der Zugang zum zentralen Urkundenbestand der Auersperg, der bisher als verschollen galt, ermöglicht wurde. In Anbetracht des unschätzbaren Wertes des „neu entdeckten“ Materials

<sup>18</sup> ARS 1063, ZL [Urkundenreihe], Nr. 153, 1352 Mai 12.

<sup>19</sup> FRANCE KIDRIČ, Petruzzi Peter, *Slovenski biografski leksikon* II/7, Ljubljana 1949, S. 328.

<sup>20</sup> Ein solches Beispiel ist z. B. V. F. Klun und das Laibacher Privilegienbuch (siehe SERGIJ VILFAN, *60 let mestnega arhiva ljubljanskega* [60 Jahre Stadtarchiv Laibach], Ljubljana 1959, S. 95–96). Natürlich soll auch die Möglichkeit, dass einige Urkunden den Forschern von den Besitzern geschenkt wurden, berücksichtigt werden (vgl. OLGA JANŠA-ZORN, *Historično društvo za Kranjsko* [Der historische Verein für Krain], Ljubljana 1996, S. 70).

<sup>21</sup> KOMATAR, Schloßarchiv, Nr. 146.

<sup>22</sup> Im Jahre 1847 besuchte Henrik Costa Turjak, der aber von der äußern Erscheinung des Schlosses und seiner Einrichtung enttäuscht war. Er erwähnt zwar zahlreiche Familienporträts, Waffen und die berühmten Köpfe, nicht aber das Familienarchiv, das er entweder nicht sah oder das ihm nicht der Erwähnung wert erschien (Henrik Costa, *Reiseerinnerungen aus Krain*, Laibach 1848, S. 123–127). Eine ähnliche Beschreibung vom Schloss Auersperg (ohne Erwähnung des Archivs) findet sich auch bei Klun einige Jahre nach Costa (VINCENZ FERRERI KLUN, Beiträge zur Topographie und Statistik von Krain, *Mittheilungen des historischen Vereins für Krain* 10 (1855), S. 27–28).

kam die Idee seiner Edition auf, die aber nicht auf den heutigen Zustand des Urkundenbestandes des Familienarchivs der gräflichen Linie der Auersperg beschränkt bleiben, sondern in einem möglichst großen Maße den gesamten ehemaligen auerspergischen Urkundenbestand zu rekonstruieren versuchen sollte – zumindest für die Zeit bis 1500. Dieses Zeitlimit ist nicht nur damit begründet, dass es relativ wenige und deshalb umso kostbarere Geschichtsquellen für diesen Zeitraum gibt, sondern auch mit der Zusammensetzung des auerspergischen Archivs. Ungefähr bis zum Ende des 15. Jahrhunderts waren alle bestehenden Zweige mehr oder weniger auf den krainischen und den untersteirischen Raum beschränkt. Als sie im 16. Jahrhundert ausstarben, gingen ihre Besitzungen, damit auch ihre Archive, in das Eigentum der Hauptlinie über. Ihr Archiv umfasst daher den gesamten mittelalterlichen auerspergischen Urkundenbestand (bis zum Jahre 1500; tatsächlich noch etwas länger), der sich gleichzeitig in einem hohen Maße auf das slowenische Gebiet bezieht. Dieses Zeitlimit scheint am besten die gestellten Anforderungen an die Vollständigkeit, zu der jede Urkundenedition tendiert, mit der Intention, sich auf Quellen zur Nationalgeschichte zu konzentrieren – im Hinblick auf den Forschungsstand jedenfalls eine Hauptaufgabe der slowenischen Historiographie – zu erfüllen.

Der überwiegende Teil dieses Urkundenbestandes befindet sich heute im Rahmen des Gräflichen Archivs (GAFA), einige Urkunden gerieten, wie bereits erwähnt, in den Fonds des Fürstlich Auerspergischen Archivs (FAA) im HHStA in Wien, wo sie heute in den einheitlichen chronologischen Bestand eingereiht erscheinen. Da sich auch dieses Archiv im Privateigentum befindet und nicht ohne Einschränkungen zugänglich ist, und da es sich inhaltlich größtenteils (obwohl nicht ausschließlich) auf das heutige slowenische Gebiet bezieht, sind auch die mittelalterlichen Urkunden des Fürstlichen Archivs zur Gänze in die Edition aufgenommen worden. Das Prinzip der Rekonstruktion des ehemaligen Urkundenbestandes diktierte auch die Einbeziehung aller Abschriften und diverser Auszüge von heute verlorenen Urkunden, auf deren Grundlage einige „verschollene“ Originale, die auf meistens ungeklärtem Wege in andere Archive gekommen waren (vor allem ARS und NŠAL), aufgespürt werden konnten.

Das gesamte Corpus der mittelalterlichen auerspergischen Urkunden, das momentan noch nicht bis ins letzte Detail bekannt ist (die Forschung ist noch im Gange) und jedenfalls um die 570 Stück umfasst, wird aus praktischen Gründen in zwei Teile gegliedert. Als die vernünftigste Zäsur erwies sich das Jahr 1400, vor allem aus Gründen der Quantität, wodurch das Material auf etwa zwei gleiche Teile aufgeteilt werden konnte. Der erste Teil der Edition – in der Folge wird vor allem davon die Rede sein – umfasst demnach Urkunden von der ältesten aus dem Jahre 1218 (erhalten nur als Exzerpt) bis zum Jahre 1400. In diesen Zeitrahmen gehören 277 Urkunden, die im Hinblick auf die Tradition ziemlich unterschiedlich sind.

209 Urkunden sind im Original erhalten; davon 200 auf Pergament und 9 auf Papier. Weitere 49 sind in diversen Abschriften vorhanden. Hier handelt es sich sowohl um amtliche bzw. beglaubigte Abschriften (Insert und Vidimus) als auch um Abschriften, die aus wissenschaftlichen Erwägungen oder aus

Liebhabelei (Sammlerleidenschaft) entstanden sind. Es gibt vier inserierte Texte von nicht erhaltenen Urkunden in jüngeren Urkunden, etwa Bestätigungen von alten Privilegien (Nr. 37, 129, 152) oder verschiedene Urteile (Nr. 269). Außerdem gibt es noch 6 Vidimus' nur von amtlich beglaubigten Abschriften älterer Urkunden; in einem Fall handelt es sich um eine beglaubigte deutsche Übersetzung von einer gut ein Jahrhundert älteren lateinischen Urkunde, die in der Kanzlei des Herzogs Albrecht III. ausgefertigt wurde (Nr. 7 bzw. 155). Zwei Falkenberger Urkunden vom Ende des 13. Jahrhunderts wurden 1478 vom Abt von Sittich mit seinem "vidimus" versehen (Nr. 14, 15). Die verbliebenen drei (Nr. 33, 134 und 144) entstanden in den Jahren 1558–1565<sup>23</sup> in Laibach; unterschrieben waren der damalige Landeshauptmann Jakob Lamberger, der Vizedom Georg Hofer und Wilhelm Schnizenbaum. Viel häufiger vertreten ist die zweite Gruppe von Abschriften, die im Falle des Auersperg-Archivs fast ausschließlich als Folge der historiographischen Bemühungen in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts entstanden sind. In dieser Zeit wurde das Archiv einer gründlichen "Sichtung" unterzogen. Von voraussichtlich allen gefundenen mittelalterlichen Urkunden wurden Abschriften auf losen Papierbögen angefertigt, die den Originalen beigelegt wurden, bei allen jenen, die in der deutschen Sprache des Mittelalters verfasst wurden, fügte man auch eine Übersetzung in die moderne deutsche Schriftsprache hinzu.<sup>24</sup> Die Abschriften entgalten meistens auch Texte von dorsalen Notizen und Übersetzungen von hebräischen Hinzufügungen. Der Autor dieses Unternehmens war der ehemalige Jesuit und zu seiner Zeit berühmte Diplomatiker Josef Benedikt Heyrenbach.<sup>25</sup> Neben diesen Abschriften für das Archiv fertigte er für seine Sammlung ein weiteres Exemplar von Abschriften an, die er mit Daten über Siegel und diversen (unter anderem paläographischen) Anmerkungen versah. Dieses zu einem Codex gebundene Exemplar befindet sich heute unter dem Titel *Apographa diplomatum 475 Austriae inferioris res s. XIII.–XV spectantium* in der Österreichischen Nationalbibliothek in Wien, wohin es vermutlich bald nach seinem Tod 1779 gelangte.<sup>26</sup> Es existiert noch eine dritte Ausgabe von Abschriften dieser Art, auch in gebundener Form, jedoch in einem viel kleineren Umfang; sie beinhaltet insgesamt 88 Urkunden aus dem 13. bis 16. Jahrhundert und wurde wahrscheinlich auf Grundlage von den Originalen beigelegten Abschriften angefertigt (beigefügt wurden auch moderne Übersetzungen von deu-

<sup>23</sup> Die zeitliche Eingrenzung ist mit der Dauer der Funktion von Jakob Lamberger als Landeshauptmann möglich, siehe MAJDA SMOLE, *Vicedomski arhiv* [Das Vizedomarchiv] 4, Nr. 317, 391.

<sup>24</sup> Es ist nicht klar, ob die Urkunden dabei vielleicht aus den ursprünglichen Faszikeln herausgenommen wurden. Komatar berichtet am Beginn des 20. Jahrhunderts von einer bereits bestehenden Urkundensammlung, der er selbst Urkunden, die "verstreut waren in verschiedenen Akten" beilegte. KOMATAR, *Schloßarchiv*, 1905, S. 111.

<sup>25</sup> Nach der Auflösung des Jesuitenordens trat er 1774 in den Staatsdienst und wurde Hofbibliothekar und erster Professor für Diplomatie bzw. historische Hilfswissenschaften an der Universität Wien. Von seinen zahlreichen "diplomatarischen Reisen" blieb sein Besuch im Auersperg-Archiv in den heute bekannten Quellen unvermerkt (SCHWENDENWEIN INGBORG, *Joseph Benedikt Heyrenbach*, Diss. Ph. (Manuskript), Wien 1953, S. 30–32, 47, 62), es existiert aber ein unumstößlicher materieller Beweis dafür – das auerspergische Diplomatar in der Sammlung seiner Manuskripte.

<sup>26</sup> Die Evidenzbücher der Bibliothek verzeichnen den Erwerb des Manuskriptes im Zeitraum von 1780 und 1830 (mündliche Information des Bibliothekars der ÖNB).

tschen Texten). Dieses Manuskript, dessen Autorenschaft Komatar dem Grafen Maria Josef von Auersperg zuschreibt, muss als unfertiger Versuch eines Diplomatars gelten, da es für die Aufbewahrung auf Schloss Turjak vorgesehen war.<sup>27</sup> Es soll erwähnt werden, dass es sich bei diesen beiden Fällen nicht um klassische Kopialbücher handelt, obwohl vor allem das zweite Manuskript (das erste blieb im Zusammenhang mit der auerspergischen Geschichte bis heute nahezu unbekannt) in der Literatur als solches bezeichnet wird. Auf Grundlage dieser Abschriften wurden 29 heute nicht mehr erhaltenen Urkunden ediert, 18 aus den erwähnten Diplomatarien und 11 aus Einzelabschriften, die ehemals den Originalen beigelegt waren. Einige (10) Abschriften entstanden schon im 15., 16. und 17. Jahrhundert; diese sind wahrscheinlich ein Resultat der tatsächlichen Geschäftstätigkeit, sie verfügen jedoch über keine sichtbaren Zeichen von Beglaubigung.

Ein besonderes Problem stellen jene verlorenen Urkunden (*deperdita*) dar, über deren Existenz wir nur aus bescheidenen Exzerpten erfahren. Exzerpte in archivalischen Verzeichnissen von Erbschaftsinventaren und Testamenten – für das Auersperg-Archiv sind zwei solche dokumentiert<sup>28</sup> – wurden auf Grundlage von Dorsalnotizen erstellt, die schon in ihrer Konzeption äußerst karg sind, gleichzeitig aber auch eine potenzielle Quelle von irreführenden Informationen bieten; häufig finden sich darin nämlich falsche Jahreszahlen u. ä. Manchmal sind die Angaben in diesen Einschüben derart verzerrt, dass sie schwer oder gar nicht mit ihrer Quelle identifizierbar sind – mit einem eventuell erhaltenen Original, was zu einer “Rekonstruktion” von fiktiven Urkunden führt. Ähnliches gilt für Exzerpte aus diversen Werken aus der Pionierzeit der Historiographie, geschrieben in einer Art und Weise, die eine Verifizierung von Informationen häufig sehr erschwert oder sogar unmöglich macht. An dieser Stelle ist eine kurze Vorstellung von zwei solchen Werken, die aus dem auerspergischen Urkundenbestand schöpfen, notwendig.

Das erste ist der *Schauplatz des landsässigen Nieder-Oesterreichischen Adels vom Herren- und Ritterstande von dem XI. Jahrhundert an, bis auf jetzige Zeiten* von Franz Karl Wißgrill, das in den Jahren 1794–1824 in Wien erschien.<sup>29</sup> Darin bedient sich der Autor ausführlich der Daten in den auerspergischen Urkunden, nicht nur in dem das Auersperg-Geschlecht betreffenden Kapitel, sondern auch bei vielen anderen Adelsfamilien, deren Mitglieder in

<sup>27</sup> Darüber KOMATAR, Schloßarchiv, 1905, S. 112, Anm. 2.

<sup>28</sup> Das erste Verzeichnis befindet sich im Verlassenschaftsinventar des Grafen Johann Andreas Auersperg vom 1. Dezember 1664, wo das Vermögen in seinem Haus in Laibach, auf dem Schloss Dragomelj und auf dem Schloss Turjak unter dem Titel *Briefflüche urkunden* verzeichnet wurde (veröffentlicht in: PREINFALK, Turjaški arhiv in njegove listine [Das Auersperg-Archiv und seine Urkunden], S. 91–104 und ders.: Listine v zapuščinskih inventarjih kot zgodovinski vir v teoriji in praksi [Urkunden in Verlassenschaftsinventaren als historische Quelle in Theorie und Praxis], in: *Ad fontes. Otorepčev zbornik*, Ljubljana 2005, S. 165–184) und das zweite im Testamentslibell desselben Grafen vom 3. März 1665, der zwar bis zum einem gewissen Grad in der Publikation Komatars dokumentiert ist, jedoch heute verloren ist. Im Hinblick auf das bei Komatar angegebene Datum des Dokumentes (einige Monate nach dem Tod des Erblassers), ist es nicht ganz klar, um welche Quelle es sich handelt; sicher ist nur, dass eine Identität mit dem erhaltenen Verlassenschaftsinventar ausgeschlossen ist (PREINFALK, Turjaški arhiv, S. 84–85, Anm. 5).

<sup>29</sup> Einige Ergänzungen zu diesem Buch erschienen schon Ende des 19. Jahrhunderts in der Zeitschrift Adler (*Jahrbuch des Heraldisch-genealogischen Vereines Adler in Wien* 3 (1876)).

den auerspergischen Quellen vorkommen. Die verwendeten Daten zitierte Wißgrill ziemlich gewissenhaft: mit *Archivum Domest(icum) Auersperg* bzw. (nur an einigen Stellen) mit: *Repert(orium) Archivi Domest(ici) Auersperg* und der Urkundennummer (*Num.*). In der Literatur herrscht die Meinung vor, dass Wißgrill die Unterlagen für sein Buch *in situ* gesammelt hat, indem er das Schloss Turjak aufsuchte und sich dort der Lektüre von Urkunden widmete. Dieses Szenario ist aber sehr fraglich. Die Regesten von Wißgrill sind nämlich sehr unverlässlich. Es wimmelt in ihnen nur so von Fehlern, auch solchen, die bei einer Arbeit mit Originalen schwer vorstellbar sind.<sup>30</sup> Auch die angegebenen Urkundennummern decken sich mit keiner Nummerierung auf den Originalen und schließlich führt der einige Male verwendete Verweis auf das Repertorium des auerspergischen Archivs zur Annahme, dass er seine Daten auch von woanders her bezogen haben könnte. Überraschenderweise decken sich die von ihm angegebenen Nummern fast gänzlich mit den Urkundennummern im Diplomatarium von Heyrenbach!<sup>31</sup> Es liegt also auf der Hand, dass er jenes Manuskript verwendete, das in der Wiener Hofbibliothek damals leicht zugänglich war. Diese Tatsache ist zwar keine Entschuldigung für seine Fehler, da die Abschriften Heyrenbachs nahezu perfekt sind; sie ermöglicht jedoch die Identifizierung von Regesten der "fiktiven" Urkunden in einem sehr hohen Maße. Wißgrill verwendete bei seiner Arbeit als Quelle nämlich auch alte Genealogien, deren Daten er manchmal mit den Informationen aus den Originalurkunden kombinierte. Im Zusammenhang mit diesem Buch muss noch auf ein zweites Problem hingewiesen werden. Bei den Auszügen aus den Urkunden, die in separaten Absätzen buchstäblich den Buchtext bilden, handelt es sich nicht um Regesten im richtigen Sinn des Wortes, obwohl die Mehrzahl vollkommen dieser Art der Weitergabe von Grunddaten eines Dokumentes entspricht. Tatsächlich geht es um die Wiedergabe von ausgesuchten (vor allem genealogischen bzw. mit Genealogie eng verknüpften) Informationen, bei denen man nicht mit dem Prinzip: ein Regest – eine Urkunde rechnen kann. Vielmehr kann ein dem Anschein nach selbstständiges Regest nur eine Randbemerkung aus einem Dokument sein, dessen wesentlicher Inhalt aber an einer anderen Stelle wiedergegeben wurde.

Das zweite Werk stammt von Franz Xaver Richter mit dem Titel *Die Fürsten und Grafen von Auersperg. Aus bisher noch unbenützten Quellen, besonders mit Hinsicht auf die krainische Landesgeschichte bearbeitet und mit Familien-Urkunden belegt* und erschien 1830 in Fortsetzungen in Hormayrs *Archiv für Geschichte, Staatskunde, Literatur und Kunst*. Auch hier geht es mehr oder weniger um die Aufzählung von Daten (in Auszügen) aus Urkunden, jedoch mit einem großen Unterschied – die Arbeit erschien ohne wissenschaftlichen Apparat. Erst der Vergleich des Textes mit dem Manuskriptmaterial Richters<sup>32</sup> zeigt, dass er beim Schreiben Auszüge aus Urkunden verschiedener Provenienz verwendete, von denen der Großteil eines umfangreichen Bündels von Urkundenexzerpten wirklich aus dem Auersperg-Archiv stammte. Eigent-

<sup>30</sup> Zum Beispiel einige Fälle von falschen Angaben des Wochentages, wenn dieser im Original mit dem deutschen Namen angeführt ist.

<sup>31</sup> Außer in einigen Fällen, wo es sich offensichtlich um einen Fehler handelt.

<sup>32</sup> ARS 992, Osebni fond Richter, Fasz. 2.



lich ist für die Rekonstruktion des ehemaligen Bestandes des Auersperg-Archivs dieses Manuskript relevanter als der veröffentlichte Artikel. Bei Richter kann man mit Sicherheit sagen, dass er seine Daten im Archiv zu Auersperg gesammelt hat – nicht zuletzt gibt es dafür einen unanfechtbaren materiellen Beweis, denn in seiner handschriftlichen Hinterlassenschaft befindet sich eine der Heyrenbach'schen Abschriften, die ursprünglich einer Originalurkunde beigelegt worden waren. Dennoch ist auch bei ihm eine ähnliche Ungenauigkeit zu beobachten wie zuvor bei Wißgrill.

Die Rekonstruktion des ehemaligen Urkundenbestandes im Auersperg-Archiv verlangt also eine kritische Überprüfung aller erwähnten Vorlagen. Einen ersten Versuch dieser Art unternahm die grundlegende Veröffentlichung der Regesten von Komatar am Beginn des 20. Jahrhundert, die aber insofern mangelhaft blieb, als ihm gewisse Schlüsselinformationen nicht zur Verfügung standen. Allein für die Zeit bis zum Ende des 14. Jahrhundert beinhaltet sie 24 Regesten von Urkunden, die es im auerspergischen Archiv nie gegeben hat; sowohl überhaupt fiktive wie auch aus anderen Archiven stammende. Nach der heutigen Forschungslage können für diesen Zeitraum dem Auersperg-Archiv neben den existierenden und als Abschriften bekannten Urkunden noch weitere 12 heute verlorenen Urkunden zugeschrieben werden; 11 sind auf Grundlage von Exzerpten in Verlassenschaftsinventaren bekannt, ein weiteres Exzerpt ist bei Richter überliefert.

Den Hauptteil des Urkundenbestandes aus dem auerspergischen Archiv bilden jene Dokumente, die sich auf verschiedene Besitztransaktionen oder die größtenteils den Besitz betreffende Kreditgebarung beziehen (Ein- bzw. Verkäufe, Vergabe von Lehen, Ausleihung, Pfand, Bürgschaft). Aus diesem Kontext erklärt sich auch die Zusammensetzung des Bestandes erklärlich, der neben den Auersperg-Urkunden auch die Besitzdokumentation einiger weiterer Familien umfasst, deren Besitz die Auersperg durch Kauf oder Erbschaft erwarben. Mit der Übertragung gewisser Rechte an einem bestimmten Besitz gingen auch alle relevanten Dokumente auf den neuen Besitzer über. So können heute im Auersperg-Archiv neben dem Hauptbestand der Urkunden, deren Empfänger die Auersperg waren (im gesamten edierten Corpus<sup>33</sup> für die Zeit bis zum Ende des 14. Jahrhunderts 115) vor allem Urkunden von drei mit ihnen verwandten Familien vorgefunden werden. Die Urkunden der Herren von Reutenberg/Čretež (40) kamen mit dem gesamten Erbe in den zwanziger Jahren des 15. Jahrhunderts in den Bestand der Auersperg. Vermutlich kamen mit dem Archiv der Reutenberger auch einige Urkunden der Ritter von Gerlochstein/Kolovec (7) mit, von denen ein Seitenzweig einige Zeit auf Reutenberg lebte.<sup>34</sup> Gemeinsam mit dem schönbergischen Erbe 1443 kamen auch einige Urkunden dieser Familie hinzu (8), bald danach 1446 mit der Erbschaft nach der Verwandten Elisabeth von Katzenstein/Kacenštajn auch die katzensteinischen

---

<sup>33</sup> Es handelt sich um Urkunden aus beiden Auersperg-Archiven (GAFA und FAA), auch um jene, die heute verloren oder in anderen Archiven erhalten sind (ARS, NSAL).

<sup>34</sup> DUŠAN KOS, *Vitez in grad*, Ljubljana 2005, S. 114, 157 (Deutsche Ausgabe: *In Burg und Stadt*, Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung 45, Wien – München 2006, S. 174, 525).

Dokumente (28 Urkunden). Einen größeren Bestand des fürstlichen Archivs bilden auch die Urkunden der oberösterreichischen Losensteiner, deren Besitz die fürstliche Linie der Auersperg im 17. Jahrhundert erbt, jedoch reichen davon nur zwei in das 14. Jahrhundert zurück (Nr. **230**, **231**). Vermutlich gelangten einige weitere Besitzurkunden als Folge von kleineren oder mittelgroßen Besitzerwerbungen in das Auersperg-Archiv – u. a. fünf solche, deren Empfänger die Laibacher Familie Krumbach war (1474),<sup>35</sup> während bei den meisten ihr Ursprung im Dunklen liegt. So ist es nicht ganz geklärt, wie der Urkundenbestand der Herren von Stegberg/Šteberk (5), der sich nebenbei nicht nur auf Besitzangelegenheiten bezog, ins Archiv gelang (z. B. Nr. **165**, **166**).

Mit der Zeit sammelten sich im Archiv auch einige Urkunden oder bloß ihre Abschriften an, die mit den Auersperg nicht unmittelbar im Zusammenhang stehen. Der Großteil dieser Erwerbungen stammt vermutlich aus jener Zeit, als Mitglieder des auerspergischen Geschlechtes verschiedene Funktionen in der Landesverwaltung versahen. Es war nämlich durchaus üblich, dass die Beamten verschiedene Dokumente nach Hause mitnahmen, wo sie nach dem Ende des Mandates gewollt oder ungewollt verblieben. An erster Stelle muss die Landhandfeste des Herzogs Albrecht III. für den ehemaligen Görzer Adel in der Mark und in Möttlring erwähnt werden (Nr. **197**), die vielleicht jemanden aus der Familie Auersperg in seiner Funktion als Landeshauptmann von Krain interessiert haben könnte.<sup>36</sup> Im fürstlichen Archiv blieb auch die Abschrift einer Urkunde Meinhards III. von Görz aus dem Jahre 1244 oder 1249 erhalten, mit der er in seiner Rolle als Landeshauptmann der Steiermark dem Hartnid von Ort das Amt des Landesmarschalls verlieh (Nr. **4**). Diese Urkunde war bisher nur als knappes Archivexzerpt bekannt.<sup>37</sup> In diese Gruppe gehört auch die Abschrift des gefälschten Privilegs des ungarischen Königs Bela IV. für Friedrich und Bartholomäus von Krk/Veglia (Nr. **8**), zwei Abschriften der Privilegien des Klosters Sittich/Stična (Nr. **5** und **37**) und drei Originale (zusammen mit integrierten Inserten von drei Urkunden), die sich auf einen Inkorporationsstreit zwischen dem Pfarrer von Videm an der Save, Aloh von Helfenberg (Stmk.) und dem Kloster Landstraß/Kostanjevica beziehen; darunter auch der vermutlich gefälschte Papstbrief, der in der Literatur als vernichtet gilt (Nr. **262**, **268–272**).<sup>38</sup> Einige Stücke kamen auch auf anderem Wege ins Archiv, so z. B. die Abschrift eines Urteils Kaiser Ludwigs IV. von Bayern im den Streit von zwei Adeligen im Hinblick auf das Alter ihres Adelsstandes (Nr. **58**).

Bestimmte Informationen über die Beschaffenheit des Archivs und seine Entstehung lassen sich generell aus Vermerken auf der Rückseite der Urkunden entnehmen; aus den Dorsalnotizen und Archivsignaturen. Obwohl einige Ur-

<sup>35</sup> KOMATAR, Schloßarchiv, Nr. 505.

<sup>36</sup> Es ist bekannt, dass Johann von Auersperg 1506 unbeabsichtigt einige ständischen Dokumente vor einem Brand rettete, doch war die erwähnte Urkunde wahrscheinlich nicht darunter (ANDREJ NARED, Arhiv kranjskih deželnih stanov [Das Archiv der Krainer Landstände], Arhivi 24/2 (2001), S. 8–9; ders.: Izoblikovanje kranjskih deželnih stanov in deželnozbornskega postopka [Die Formierung der Krainer Landstände und des Verfahrens auf den Landtagen], Diss., Filozofska fakulteta (Manuskript), Ljubljana 2007, S. 273).

<sup>37</sup> Vgl. *UBSt*, Supl., Nr. 59.

<sup>38</sup> Vgl. MILKOWICZ, Klöster in Krain, S. 354; JOŽE MLINARIČ, Stiška opatija [Die Abtei Sittich] 1136–1784, Novo mesto 1995, S. 224.

kunden kurze Identifikationsvermerke schon im 15. oder sogar im 14. Jahrhundert erhielten (Nr. 9),<sup>39</sup> kam es zu einer ersten systematischen Ausstattung der Urkunden mit Dorsalnotizen erst im 16. Jahrhundert. Der Autor des Inventars schrieb auf die Rückseite bzw. auf die mittlere Außenfläche einer zusammengefalteten Urkunde ein relativ ausführliches Regest oder einen Auszug des Inhalts nieder, was die Suche nach einzelnen Dokumenten erleichterte. Nach diesem Prinzip wurden 91 Urkunden aus der Zeit bis zum Ende des 14. Jahrhunderts geordnet.<sup>40</sup> Man kann annehmen, dass dies eine von dem übrigen Archivmaterial getrennt aufbewahrte Urkundensammlung aus einem Archiv, das einem der Auersperg-Zweige gehörte, war. Zu dieser Zeit wurden noch viele Urkunden unter die Akten eingeordnet (wie bereits erwähnt, sonderte Komatar noch am Beginn des 20. Jahrhunderts die letzten Urkunden aus),<sup>41</sup> jedenfalls war das Archiv damals noch nicht einheitlich. Darauf lässt eine zweite Reihe von Dorsalnotizen schließen, die, nach der Schrift zu urteilen, auf das Ende des 16. oder vielleicht auf den Beginn des 17. Jahrhundert zu datieren ist. Wieder handelt es sich um mehr oder minder ausführliche Regesten, unter denen das Ausstellungsjahr der Urkunde beigefügt wurde. Wenn man die Urkunden bis zum Ende des 14. Jahrhunderts berücksichtigt, wurden mit solchen Vermerken nur 13 neue Urkunden ausgestattet, jedoch fügte der ordnende "Archivar" gleichzeitig die Jahreszahl auf 42 Dokumenten mit bestehenden Dorsalnotizen hinzu. Wieder kann (nur) vermutet werden, dass in dieser Ordnung eine in sich geschlossene Urkundensammlung zur Gänze erfasst wurde, die aus einem bereits zusammengeführten Archiv von zwei Familienzweigen stammte; der oben besprochene Bestand (mit den älteren Dorsalnotizen) war aber bereits aufgeteilt worden und erscheint daher hier nicht mehr in seiner Gesamtheit erfasst. Jedenfalls muss es später erneut zu einer Archivzusammenführung gekommen sein, man muss aber auch die Möglichkeit einer inkonsequenten oder zur teilweise durchgeführten Archivordnung einräumen; in diesem Fall verlieren die oben ausgeführten Vermutungen ihre Gültigkeit. Auf Urkunden finden sich außerdem kleinere Gruppen von zwei oder drei einheitlichen Vermerken, die vielleicht auf eine schrittweise Aussonderung der Urkunden aus einzelnen Akten hindeuten (eine solche umfasst z. B. drei Urkunden, die von den Görzer Grafen ausgestellt wurden, Nr. 22, 42, 52). Außerdem befindet sich auf fast allen Urkunden auch das genaue Datum, das mit der Schrift der Jahrhundertwende vom 19. zum 20. Jahrhundert niedergeschrieben wurde. Diese Tat kann Komatar zugeschrieben werden, der damals das Archiv im Zusammenhang mit der Vorbereitung seiner Edition umordnete.

Noch späteren Datums als die Dorsalnotizen sind die Archivsignaturen. Die erste Nummerierung in diesem Archiv stammt vielleicht aus dem 17. Jahrhundert, sonst finden sich auf den Urkunden aber etwa zehn verschiedene Nummerierungen. Außer der letzten, die im 20. Jahrhundert mit diversen chemischen Schreibutensilien durchgeführt wurde und sich mit der Nummerierung in der Edition Komatars deckt, umfasst nur noch eine Nummerierung eine

<sup>39</sup> Die Notiz ist auf der Innenseite der Plica aufgeschrieben.

<sup>40</sup> Auf die zusätzlichen 9 kann auf Grundlage von Abschriften Heyrenbachs geschlossen werden; natürlich nur im Hinblick auf die charakteristische Formulierung und Sprache des Textes.

<sup>41</sup> Siehe Anm. 24.

größere Zahl von Urkunden. Es handelt sich hier um eine vielleicht im 18. Jahrhundert erfolgte Signierung mit Bleistift auf 70 Dokumenten, die vor 1400 entstanden sind. Keine der Nummerierungen deckt sich mit der Nummerierung im Heyrenbach'schen Diplomatar.

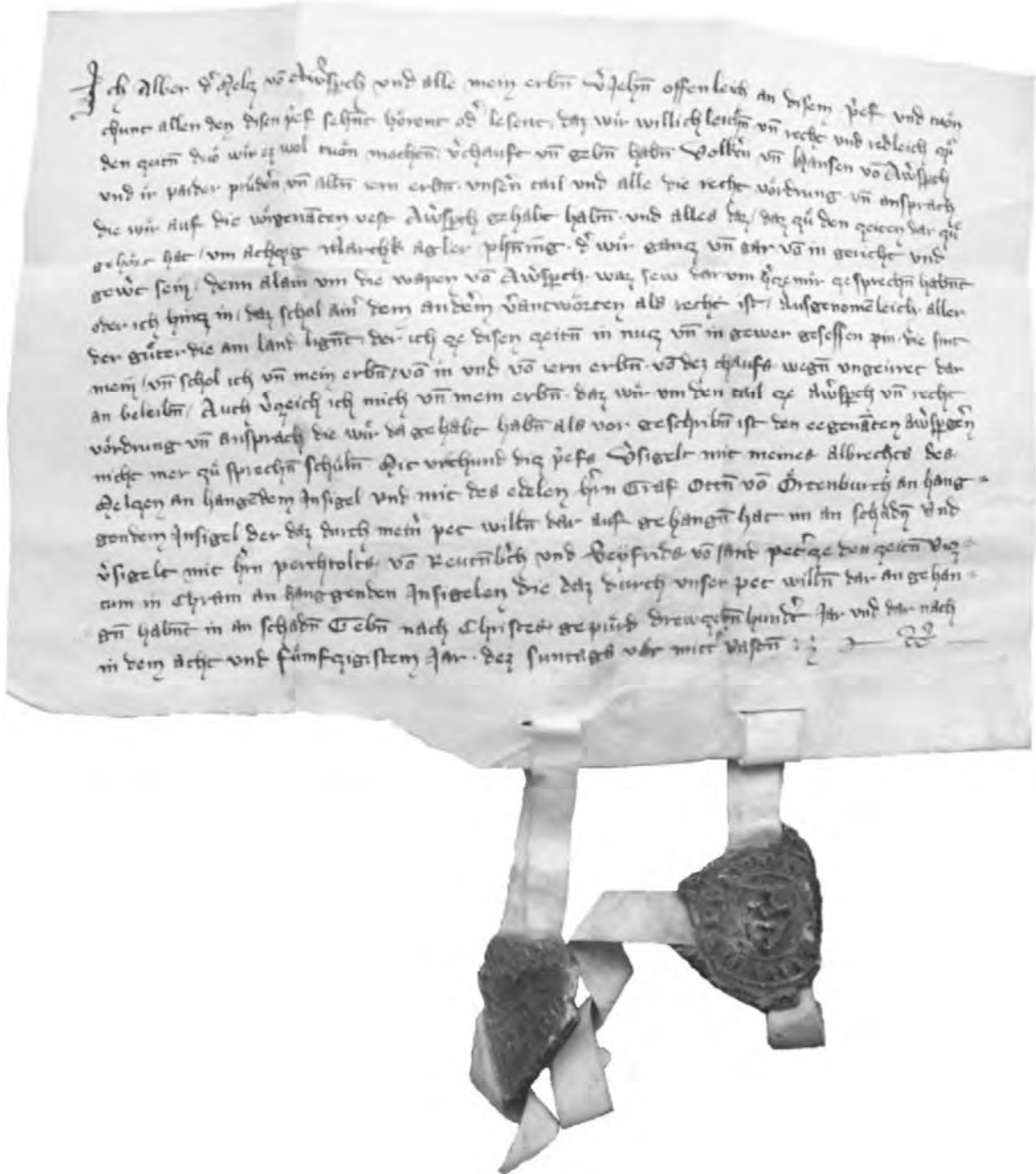
Die Frage der Echtheit von erhaltenen Dokumenten stellt sich außer bei den beiden erwähnten Urkunden der "nichtauerspergischen Pertinenz" (Nr. **8**, **268**) noch in zwei Fällen. Es gibt zwei erhaltene Urkunden vom 8. Mai 1241, nach dem fast völlig identischen Formular eine Lehensvergabe von Zehenten in größerem Ausmaß, von Konrad I. von Sanneck/Žovnek an Herbard I. von Auersperg. Eine der beiden ist im Original erhalten (Nr. **2**), die zweite jedoch nur in der Abschrift von Heyrenbach (Nr. **3**). Die Echtheit der letzteren ist aus mehreren Gründen verdächtig. Im Hinblick auf den Inhalt führt sie einen vollkommen anderen verliehenen Feudalbesitz an und sollte daher eine Ergänzung zu der zuvor genannten Belehnung sein, die am selben Tag, am selben Ort und vor den selben Zeugen stattgefunden haben soll, was zwar theoretisch möglich, jedoch wenig wahrscheinlich ist. Außerdem ist dieser Urkunde ein Einleitungsteil beigefügt, mit *Invocatio*, *Arenga* und *Publicatio*, der sich haargenau mit den Formeln einer anderen Urkunde deckt, die 1256 von Konrad Gall für das Kloster Viktring ausgestellt wurde und wahrscheinlich in Sittich entstanden war.<sup>42</sup> Eine Folge dieser Kompilation ist auch die Inkonsistenz bei der Verwendung des grammatikalischen Plurals; im Einklang mit der Vorlage Galls wird Konrad mit "ego" intituliert, während im übrigen Teil der Urkunde für ihn der Majestätsplural verwendet wurde. Im Einklang mit den Angaben Heyrenbachs<sup>43</sup> hing auf dieser Urkunde vermutlich das gleiche Siegel wie auf der vorherigen (Nr. **2**), jedoch bleibt die Echtheit der Urkunde trotzdem fraglich. Da sich das Original nicht erhalten hat, ist ein endgültiges Urteil fast unmöglich, sehr wahrscheinlich handelt es sich aber um ein Falsifikat.

In einem zweiten Fall haben wir es mit drei Texten aus den Jahren 1272 und 1273 zu tun, die sich auf die Schenkung bzw. den Verkauf eines Besitzes von Friedrich von Falkenberg an Herbard I. von Auersperg beziehen. Ungewöhnlicherweise sind alle drei Urkunden in einem Sitticher Vidimus aus dem Jahre 1478 erhalten, davon die ersten zwei, die Falkenberg'schen Schenkungen, die nur die Jahreszahl 1272 tragen, nur an dieser Stelle (Nr. **14**, **15**). Der Text der beiden ist im Formular vollkommen identisch, aber auch im Teil des Kontextes (mit kleineren toponomastischen Abweichungen), der aber in einer Version ergänzt wurde, der den Umfang der Besitzschenkung wesentlich erweitert. Auf diese erweiterte Version bezieht sich auch die dritte – als einzige von den drei auch im Original erhaltene – Urkunde, die Bestätigung durch den Herzog, diesmal des Verkaufes (!). Hier handelt es sich um die lange Zeit umstrittene und häufig behandelte Urkunde des Kärntner Herzogs und Herrn von Krain, Ulrich III. von Spanheim, die 1273 in Landstraß ausgestellt wurde (Nr. **16**). Vollkommen unmöglich ist das Ausstellungsdatum (*post mortem*), in der Literatur wurden aber auch der Gebrauch des Gegensiegels und die Schrift

<sup>42</sup> SCHUMI, *UBK II*, S. 172; DUŠAN KOS, *Pismo, pisava, pisar. Prispevek k zgodovini Kranjskih listin do leta 1300* [Brief, Schrift, Schreiber. Beiträge zur Geschichte der Krainer Urkunden bis zum Jahre 1300], Gradivo in razprave Zgodovinskega arhiva Ljubljana 14, Ljubljana 1994, S. 97.

<sup>43</sup> ÖNB, Cod. 7561, Fol. 3.

problematisiert.<sup>44</sup> Hier sollen einige Ergänzungen angebracht werden, die durch die Erörterung des gesamten Komplexes der erwähnten drei Urkunden das Problem etwas besser beleuchten sollen. Die Tatsache, dass sich die Bestätigung durch den Herzog auf die erweiterte Schenkung bezieht, könnte darauf



1358, März 4, GAFA, Lade 22 (Nr. 113).

<sup>44</sup> Siehe die Zusammenfassung im Kommentar zu Nr. 16.

hindeuten, dass es sich um ein Falsifikat handelt; natürlich ist es schwierig, darüber nur auf Basis eines Inserts ein Urteil zu fällen. Die Datierung der ursprünglichen, vermutlich echten Schenkungsurkunde könnte korrekt sein und wahrscheinlich der Grund dafür, dass die falsifizierte Bestätigung durch Ulrich in das unmögliche folgende Jahr (1273) gestellt wurde. Es sollte in diesem Zusammenhang aber auch über die Entstehungszeit dieses Falsifikates nachgedacht werden, das Höflechner in die letzten Jahrzehnte des 13. Jahrhunderts einordnet.<sup>45</sup> Ein so offensichtlicher chronologischer Fehler nur ein Jahrzehnt oder zwei nach dem Tod des Herzogs ist doch eher unwahrscheinlich. Viel annehmbarer ist die Vermutung, dass diese Fälschung im Kontext der Ortenburg-Auersperg'schen Fehde in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts zu betrachten ist; damals führten nämlich die Auersperg im Einklang mit der Diktion eines Vergleiches von 1343 mit einigen herzoglichen und falkenberg'schen Urkunden den Beweis für die Grenzen ihres Besitzes bei der Burg Falkenberg (Nr. 69).

Abschließend noch einige Worte über die bisherige *editio citanda*, die Regestensammlung von Komatar, die von 1905 bis 1910 erschien, zunächst in den *Mitteilungen des Musealvereines für Krain*, später aber in der gemeinsamen Zeitschrift der beiden Krainer Museumsvereine, in der *Carniola*.<sup>46</sup> Darin veröffentlichte Komatar auf vorbildliche Weise 549<sup>47</sup> Regesten von Urkunden des Auersperg'schen Archivs für den Zeitraum von 1218 bis 1500. Die Regesten wurden in der Weise angefertigt, dass sie trotz Kürzung und Auslassung von Formularteilen eine ausführliche Inhaltsangabe des Dokumentes bringen, in den wichtigeren Abschnitten wurden sie mit dem Originaltext versehen. Außerdem wurden einige bedeutendere Urkunden *in extenso* veröffentlicht. Diese Art der Veröffentlichung, die den Inhalt der edierten Quelle in großem Umfang bietet, kann das Original für die meisten (jedoch nicht alle) historischen Forschungen ersetzen. Diese Aufgabe erfüllte die Edition von Komatar im vergangenen Jahrhundert gewiss sehr erfolgreich, erst recht nach 1945, als das Archiv praktisch unzugänglich war. Trotzdem besteht kein Zweifel, dass eine Neuedition notwendig ist, die die alte durch Transkription aller Texte im vollen Umfang, durch die Berücksichtigung der "neuen", Komatar noch unbekanntenen Quellen, durch die Aussortierung fiktiver Urkunden und nicht zuletzt durch einige korrigierte Datierungen nicht unwesentlich ergänzt. Die wichtigsten Korrekturen sind in der nachstehend angeführten Tabelle zusammengefasst. Sie berücksichtigen den Urkundenbestand des Auersperg-Archivs im engeren Sinne (Abschriften und Urkunden der "nichtauerspergischen Pertinenz" wurden nicht berücksichtigt) und beruhen vornehmlich auf besseren Vorlagen (Original statt Abschrift, Abschrift statt Regest etc.), wodurch neue Datierungen notwendig wurden; die beigegefügteten Urkunden und die fiktiven Dokumente wurden ausgeschieden (bei diesen ist in der Klammer die von Komatar verwendete Quelle angegeben).

<sup>45</sup> WALTER HÖFLECHNER, Zum Urkundenwesen der Herzöge von Kärnten bis 1269 (*Carinthia I* 159 (1969), S. 85–86).

<sup>46</sup> Siehe Anm. 6.

<sup>47</sup> Die Nummerierung läuft tatsächlich bis zur Nr. 551, die Nummern 177 und 178 fehlen jedoch, KOMATAR, Schloßarchiv, 1906, S. 56–57.

| <i>Kom.</i> | <i>TKL I</i> | <i>Korektur</i>   | <i>Kom.</i> | <i>TKL I</i> | <i>Korektur</i>   |
|-------------|--------------|---|-------------|--------------|---|
| 3           | 3            | Fälschung ?   | 142         | 138          | nach dem Original   |
| 4           | 6            | nach dem Original   | 149         | 145          | Datierung: 1364 Jun. 26                                   |
| 5           | 7            | Datierung: 1260 Sept. 1                                       | —           | 148          | beigefügt   |
| 6           | —            | ausgeschieden ( <i>Richter</i> )                              | 153         | —            | ausgeschieden ( <i>Testamentslibell</i> )                 |
| 8           | 14           | Datierung : 1272  | 155         | 20           | Datierung: 1305 Apr. 23<br>Aussteller: Herzog Rudolf III. |
| 9           | 15           | Datierung : 1272  |             |              |   |
| 11          | 16           | Datierung : 1273  | 163         | —            | ausgeschieden ( <i>Richter</i> )                          |
| 15          | 17           | Datierung : 1288 Apr. 24                                      | 171         | 168          | Ausst.: Meinhard VII. Görz-Tirol                          |
| 16          | 18           | Datierung : 1290 Feb. 18                                      | 174         | 171          | nach dem Original   |
| —           | 20           | beigefügt   | 175         | 173          | nach der Abschrift  |
| 21          | 24           | Datierung : 1311 Feb. 27                                      | 176         | —            | ausgeschieden ( <i>Richter</i> )                          |
| 23          | 26           | Aussteller: Heinrich Görz-Tirol                               | 179         | 173          | nach der Abschrift  |
| 30          | 33           | Aussteller: Heinrich Görz-Tirol                               | —           | 179          | beigefügt   |
| 44          | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                             | —           | 184          | beigefügt   |
| 47          | —            | ausgeschieden ( <i>Richter</i> )                              | 189         | 185          | Datierung: 1371 Apr. 3                                    |
| 49          | 51           | nach dem Original   | —           | 190          | beigefügt   |
| —           | 54           | beigefügt   | —           | 195          | beigefügt   |
| 52          | —            | ausgeschieden ( <i>Richter</i> )                              | —           | 196          | beigefügt   |
| 58          | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                             | 197         | 197          | nach dem Original   |
| 59          | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                             | 200         | 200          | Empfänger: Peter Ramung                                   |
| 60          | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                             | 203         | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                         |
| 65          | 65           | nach dem Original   | —           | 205          | beigefügt   |
| 68          | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                             | 206         | 206          | Datierung: 1377 Okt. 21                                   |
| 69          | 68           | Datierung: 1343 Apr. 24                                       | 209         | —            | ausgeschieden ( <i>Richter</i> )                          |
| 74          | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                             | 213         | 212          | Datierung: 1378 Apr. 24                                   |
| —           | 75           | beigefügt   | —           | 213          | beigefügt   |
| —           | 78           | beigefügt   | 216         | —            | ausgeschieden ( <i>Testamentslibell</i> )                 |
| 81          | —            | ausgeschieden ( <i>Richter</i> )                              | 221         | 222          | nach dem Original   |
| 82          | 81           | nach der Abschr.; Dat.: 1349 nov. 11                          | —           | 225          | beigefügt   |
| 84          | 83           | nach dem Vidimus  | 228         | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                         |
| 88          | —            | ausgeschieden ( <i>Richter</i> )                              | 229         | 232          | nach dem Original   |
| 94          | 92           | nach dem Original   | 231         | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                         |
| —           | 99           | beigefügt   | 235         | —            | ausgeschieden ( <i>Testamentslibell</i> )                 |
| 109         | 106          | Datierung: 1354 oder 1355                                     | 236         | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                         |
| 125         | 217          | Datierung: ca. 1378–1379                                      | 242         | 242          | nach der Abschrift  |
| 126         | 155          | Datierung.: 1365–1395<br>Aussteller: Herz. Albert III.        | 243         | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                         |
|             |              |   | 244         | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                         |
| 131         | 117          | Dat.: 1357–58 vor 20. Jul.<br>Aussteller: Herzog Albrecht II. | 247         | 245          | nach der Abschrift  |
|             |              |   | 265         | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                         |
| 134         | 132          | nach der Abschrift  | 268         | 267          | nach der Abschrift  |
| 135         | —            | ausgeschieden ( <i>Wißgrill</i> )                             | —           | 275          | beigefügt   |
| 137         | 151          | Datierung: 1365 Apr. 26                                       |             |              |   |





# EDICIJSKA NAČELA

Objava sledi uveljavljenim edicijskim načelom, katerih smernice je ob koncu 19. stoletja začrtal Theodor Sickel za v mnogih pogledih še vedno merodajno serijo *Diplomata regum et imperatorum Germanie* v okviru MGH,<sup>1</sup> z določenimi dopolnili in spremembami, ki jih narekuje izdaja privatnih listin.

Predloge so glede na starost oz. kvaliteto označene z velikimi črkami od A naprej, neodvisno za vsako posamezno listino, pri čemer je oznaka A pridržana zgolj za originale, predloga, po kateri je besedilo objavljeno, pa je v mastnem tisku. Poškodovani deli teksta so vedno rekonstruirani po naslednji najboljši predlogi.

Pri latinskih besedilih je razen pri lastnih imenih in nekaterih izrazitih posebnostih (npr. 'w' za 'vu') upoštevana standardna ortografija (brez opozorila je standardizirana le glasovno ustrezna raba 'u' in 'v', 'i' namesto 'j' ter 'y' namesto 'i'), medtem ko so pri nemških besedilih dosledno upoštewane vse posebnosti posameznih pisarjev. Ohranjena je uporaba rimskih števil z izjemo oznake za polovico (v izvorniku prečrtan 1), ki je iz tehničnih razlogov in zaradi jasnosti podana kot '½'.

Standardne in sploh vse nedvoumne okrajšave so v objavi razrešene brez posebnega opozorila, negotove ali zgolj verjetne rešitve so podane v okroglih oklepajih (). Oglati oklepaj [ ] je uporabljen za poškodovane dele besedila, pri čemer so deli besedila, ki jih je mogoče rekonstruirati po drugih predlogah ali kako drugače, izpisani, sicer pa je manjkajoči del označen s pikami. Prav tako s pikami, vendar brez oklepajev, so označeni deli besedila, ki jih ni bilo mogoče razvozlati. Okrajšave denarnih enot (predvsem v dorzalnih noticah) so v objavi ohranjene in imajo naslednji pomen: *d* = *denarius*, *pfennig*; *β* = *solidus*, *schilling*; *lb* = *libra*, *pfund*. Sicer sta dve glavni seriji dorzalnih notic (gl. uvod) označeni z *α* (16. stol.) in *β* (prelom 16. in 17. stol.).

Opisi pečatov se omejujejo na vrsto, obliko in napis, medtem ko je sama podoba razvidna iz fotografije v prilogi. V okroglih oklepajih () so podane številke listin, na katerih se nahajajo odtisi istega pečatnika, kot tudi eventualne predhodne objave napisa ali slikovne reprodukcije, v zavutih { } pa številka fotografije v prilogi.

Identifikacija oseb v registih (zaporedne številke ob imenih v oklepajih) je narejena na podlagi že objavljenih rodovnikov.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> SICKEL, MGH, DD O I, Hannover 1879–1884, str. I–X.

<sup>2</sup> MIHA PREINFALK, *Auerspergi. Po sledih mogočnega tura*, Thesaurus memoriae 4, Ljubljana 2005; KOS, *Vitez in grad*; PETER ŠTIH, *Goriški grofje ter njihovi ministeriali in militi v Istri in na Kranjskem*, Razprave Filozofske fakultete, Ljubljana 1994.

## ZUR EDITION

Die Edition folgt den allgemein gültigen Editionsprinzipien, deren Richtlinien am Ende des 19. Jahrhundert von Theodor Sickel für die in vielfacher Hinsicht noch immer maßgebliche Serie *Diplomata regum et imperatorum Germaniae* im Rahmen der MGH<sup>1</sup> vorgegeben wurden, mit einigen Ergänzungen und Veränderungen, die eine Edition der Privaturkunden vorgibt.

Die Vorlagen sind hinsichtlich des Alters bzw. der Qualität mit großen Buchstaben von A weiter gekennzeichnet, unabhängig für jede einzelne Urkunde, wobei die Bezeichnung A nur für die Originale reserviert ist, die für die Veröffentlichung des Textes dienende Vorlage aber mit Fettdruck. Die beschädigten Textteile wurden immer mit Hilfe der nächst besseren Vorlage rekonstruiert.

Bei lateinischen Texten wird außer bei Personennamen und einigen ausgeprägten Besonderheiten (z.B. 'w' für 'vu') die Standardorthographie verwendet (ohne Hinweis ist nur der dem Laut entsprechende Gebrauch standardisiert 'u' und 'v', 'i' statt 'j' sowie 'y' statt 'i'), während bei deutschen Texten alle Besonderheiten von einzelnen Schreibern konsequent berücksichtigt wurden. Beibehalten wurde der Gebrauch von römischen Zahlen mit Ausnahme des Zeichens für eine Hälfte (im Original ein durchgestrichenes I), was aus technischen Gründen und wegen besseren Verständnisses als '½' wiedergegeben wird.

Die Standard- bzw. alle unmissverständlichen Abkürzungen werden in der Edition ohne besondere Hinweise aufgelöst, ungewisse oder nur wahrscheinliche Lösungen werden in runden Klammern ( ) angegeben. Die eckigen Klammern [ ] werden für beschädigte Textpassagen verwendet, wobei jene Teile des Textes, die auf Grund von anderen Vorlagen oder auf andere Weise rekonstruierbar sind, ausgeschrieben sind, ansonsten ist der fehlende Teil mit Punkten angedeutet. Ebenso mit Punkten, jedoch ohne Klammern, werden jene Textteile versehen, die nicht entziffert werden konnten. Die Abkürzungen von Geldeinheiten (vor allem in den Dorsalnotizen) bleiben in der Edition erhalten und haben folgende Bedeutung: *d* = *denarius*, *pfennig*; *β* = *solidus*, *schilling*; *lb* = *libra*, *pfund*. Die beiden Hauptserien von Dorsalnotizen (siehe Einleitung) wurden mit *α* (16. Jh.) und *β* (Jahrhundertwende von 16. ins 17. Jahrhundert) bezeichnet.

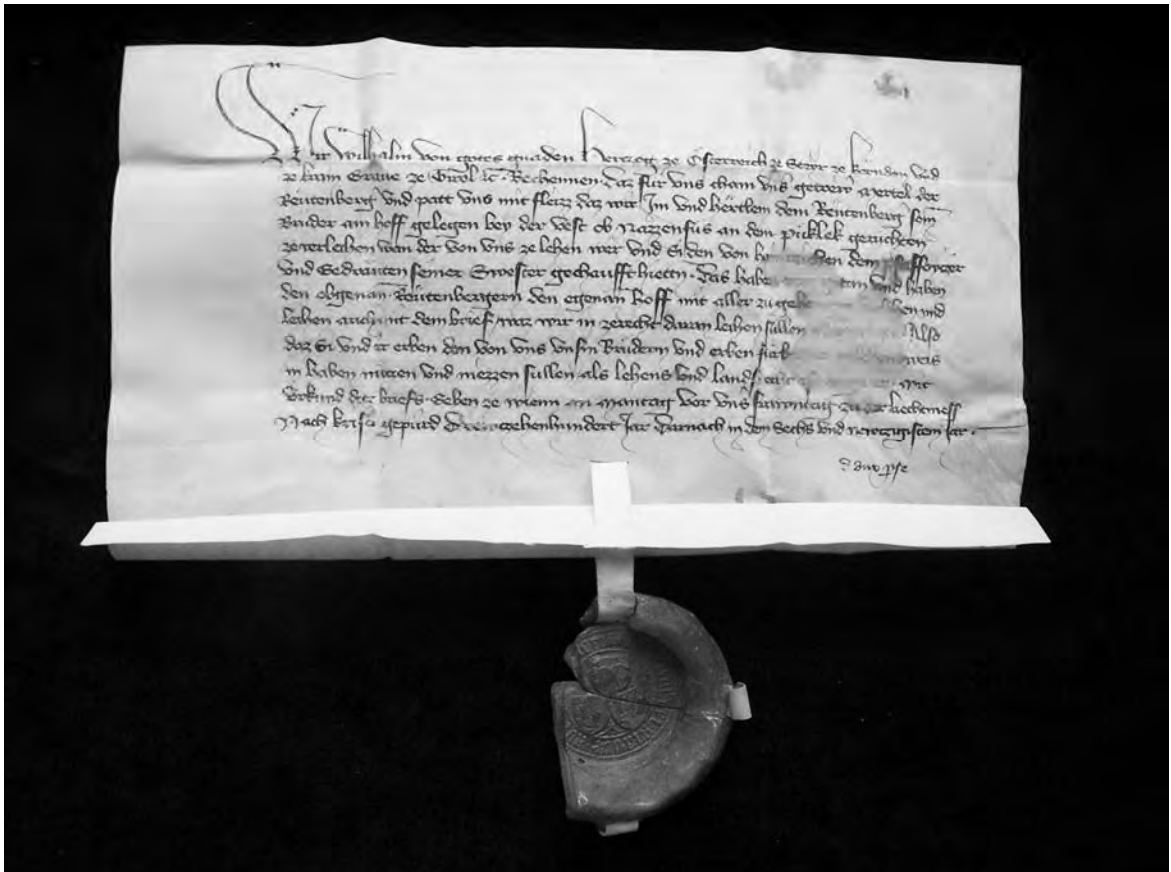
Die Siegelbeschreibungen beschränken sich auf die Art, Form und Inschrift, während das Bild selbst aus dem Foto in der Beilage ersichtlich ist. In den runden Klammern ( ) werden die Nummern von jenen Urkunden angegeben, auf denen sich die Abdrucke desselben Siegels befinden, als auch eine

---

<sup>1</sup> SICKEL, MGH, DD O I, Hannover 1879–1884, S. I–X.

eventuelle frühere Veröffentlichung der Inschrift oder eine Bildreproduktion, in den geschlungenen Klammern { } folgt die Nummer des Fotos in der Beilage.

Die Identifizierung von Personen in den Regesten (Folgenummern neben den Namen in Klammern) wurde auf der Basis von bereits veröffentlichten Stammbäumen erstellt.<sup>2</sup>



1396 Januar 31, GAFA, Lade 8 (Nr. 261).

<sup>2</sup> MIHA PREINFALK, *Auerspergi. Po sledeh mogočnega tura*, Thesaurus memoriae 4, Ljubljana 2005 (Deutsche Ausgabe: Auersperg. Geschichte einer europäischen Familie, Graz – Stuttgart 2006); KOS, *Vitez in grad* (Deutsche Ausgabe: In Burg und Stadt); PETER ŠTIH, *Goriški grofje ter njihovi ministeriali in militi v Istri in na Kranjskem*, Razprave Filozofske fakultete, Ljubljana 1994 (Deutsche Ausgabe: *Studien zur Geschichte der Grafen von Görz. Die Ministerialen und Milites der Grafen von Görz in Istrien und Krain*, Mitteilungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung. Ergänzungsband 32. Wien – München 1996).



**LISTINE**



## 1.

*Friderik Falkenberški proda Henriku (I.) Turjaškemu 6 hub na Gra-dišču (nad Pijavo Gorico).*

1218.

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Zap. inventar, ARS 309, A I/11, p. 196, št. 9, = Preinfalk, Turjaški arhiv, str. 93. — Testamentslibell, fol. 104a, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 123, št. 1 = Kos, Gradivo 5, str. 160, št. 297.*

Mehr ein khauffbrieff per 6 hüeben zum Purgstall gelegen, welliche der Fridrich von Falkenberg dem Heinrichen von Aursperg zu ganzen eigenschafft gegeben, in 1218. (*Zap. inventar, l. c.*)

## 2.

*Konrad (I.) Žovneški podeli v dedni fevd svojemu vazalu Herbardu (I.) Turjaškemu desetine v Dobropolju, Ribnici in Poljanah, ki jih ima sam (Konrad) v fevdu od oglejskega patriarha Bertolda.*

1241 maj 8, Perovo, I.

*Orig. perg. (225 × 137 + 30 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložen prepis iz 18. stol. (B). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 63–63', št. 130 (C). — Prepis s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 154' (D). — Prepis iz 19. stol. v ARS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2 (E).*

*Obj.: UBK II, str. 87–88, št. 113, po A = CKL I, str. 46–47, št. 25.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 11, št. 1, po A = Tangl, Freien von Suneck (3), str. 80–81, z datumom 18. (!) maj = Parapat, Doneski k zgodovini kranjskih mest, str. 126, št. 6. = Krones, Freien von Saneck, str. 161, št. 3. — Komatar, Schloßarchiv, str. 123–124, št. 2, po A. — MHDC IV, str. 286, št. 2228, po UBK = Kos, Gradivo 5, str. 370–371, št. 765.*

*Navedba indikcije v dataciji je napačna, leto 1241 ustreza 14. indikciji.*

Nos Chûnradus de Sevnec notum facimus universis presentes literas inspecturis, quod omnem decimam in Gûtenveld, in Reiuencz et in Polan, quam a venerabili domino patriarchca<sup>a</sup> Berchtoldo iure fevdali habuimus et nunc habemus cum omni eo iure quo predictus dominus patriarcha nobis contulit de gratia liberali pefatam decimam tam in campis quam in terris laboratis, inhabitis et habendis, in villis, in nemoribus atque silvis et ibidem in locis in quibuscumque usus poterit provenire nos eodem iure ac modo predictam decimam domino Herbordo de Awersperch fideli nostro duximus

---

<sup>a</sup>) sic!

conferendam ita si ipsum vel heredes suos tam masculos quam feminas absque posteritate prolis decedere omnino contingeret, ipsius magis proximus ratione fevdali decimam ipsam perpetuo possidere valeat et habere. Acta sunt hec in villa Perav prope Stain existente tunc in Stain domino Frederico illustri duce Austrie, anno domini millesimo ducesimo quadragesimo primo, octavo intrante maio, undecima indictione. Affuerunt illic testes presentes nobiles viri comites dominus Vřlricus de Sternberch, dominus Vřlricus de Phanberch, Hellenwicus de Griez, Hainricus de Plũmstain, Heidenricus de Sevnek, Popo de Lengenburch, Mainhalmus de Awersperch, Pućelinus et Mainhalmus de Zower et alii quam plures fide digni.

*Poškodovan ščitast grbovni viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: [✠ S]IGILLVM CHVNR[ADI DE SE]VNE[K]E (= št. 3; prim. UBK II, str. 88, št. 113) {pril. 27}.*

### 3.

(falzifikat ?)

*Konrad (I.) Žovneški podeli v dedni fevd svojemu vazalu Herbardu (I.) Turjaškemu desetine v ribniški pokrajini, in sicer v vaseh Veliki in Mali Zapotok, Vinice, Sušje, Breg, Gorenja vas, Goriča vas, Dolenja vas in Hrovača, ki jih ima sam (Konrad) v fevdu od oglejskega patriarha Bertolda.*

**1241 maj 8, Perovo, II.**

*Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 3, št. 9 (B). — Prepis s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 59 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 124, št. 3, po C. — Kos, Gradivo 5, str. 371, št. 766. — CKL I, str. 47, št. 26.*

*Formalna predloga (predlistina) temu dokumentu je predhodna listina (št. 2), izdana istega dne v istem kraju pred istimi pričami. Razen vsebinskih razlik (predmeta podelitve) je dopolnjena z invokacijo, arengo in publikacijo, ki jih v predhodni listini ni. Te tri formule so do potankosti identične s tistimi v listini, ki jo je Konrad Gall izstavil za vetrinjski samostan okoli leta 1254 (Schumi, Urkundenbuch II, str. 172, št. 217), in ki naj bi po Kosu (Pismo, pisava, pisar, str. 97) najverjetneje nastala v Stični. Teoretično je sicer možno, da bi obe listini sledili istemu (stiškemu ?) formularju, vendar vzbuja dvom dejstvo, da je Konrad Žovneški tokrat intituliran z "ego", čeprav je v nadaljnjem besedilu, povzetem po predhodni ("nos") listini, zanj konsistentno uporabljan majestatni plural. Glede na izročilo listine je težko soditi o njeni pristnosti, vsekakor pa je v skladu z napisanim predhodno objavljena listina služila kot predloga tej in ne obratno. Iz predhodne listine je prenešena tudi napaka v navedbi indikcije.*

In nomine patris et filii et spiritus sancti. Quę geruntur, in tempore ne simul cum tempore dilabantur, ore solent testium simul et litterarum testimonio perhennari. Sciant ergo



preſentes, et poſteris innoſcat, quod ego Chunradus de Sowenelle omnem decimam ſitam in contrata Reifenitz ſcilicet duabus villis, quę vulgariter dicuntur Zapotoch, et in alliis villis ſubſcriptis, ſcilicet in villa Weinitz et in Dürre, et in Williginrain et in Oberdorf et in Weichartsdorf et in Nyderdorf et in Chrawaczach, quam prædictam decimam a venerabili domino patriarcha Berchtoldo jure feudali habuimus et nunç habemus, cum omni eo jure, quo prædictus dominus patriarcha nobis contulit de ſua gratia liberali, præfatam decimam prædictarum villarum tam in campis quam in terris laboratis, in habitis et habendis, in nemoribus atque ſilvis et ibidem in locis, in quibuſcunque uſus poterit provenire, nos eodem jure ac modo prædictam decimam in ſupraſcriptis villis domino Herbordo de Awersperch fideli noſtro duximus conferendam, ita, et ipſum vel hæredes tam maſculos quam fęminas ſuos abſque poſteritate proliſ decedere omnino contingeret, ipſius magis proximus ratione feudali præfatam decimam prædictarum villarum perpetuo poſſidere valeat, et habere. Acta ſunt hæc in villa Perau prope Stein, exiſtente tunc in Stein domino Friderico illuſtri duce Austriæ, anno domini 1241, octavo intrante majo 11<sup>ma</sup> indictione. Aduerunt illic teſtes præſentes nobiles viri comites: dominus Ulricus de Steringberch, dominus Ulricus de Phanberch, Hellmwicus de Griez, Hainricus de Plumſtein, Heidenricus de Sevnek, Popo de Lengenburch, Mainhalmus de Awersperch, Pucolinus et Mainhalmus de Chewer, et alii quam plures fide digni.

*Poškodovan ſčitast grbovni viſeči pečat izſtavitelja; napis: ✠ SIG[I]LLVM CHVN-RADI [DĖ S]ĖVNĖKĖ (opis po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.; = ſt. 2) {pril. 27}.*

#### 4.

*Štajerski deželni glavar grof Majnhard (III.) Goriški podeli Hartnidu Ortskemu ſtajerski deželni marſalski urad.*

**1249, maj 2 (?).**

*Prepis iz 18. stol. v GAFA, predal 23 (B). — Arhivski izvleček iz 16. stol. v FAA (?) (C). — Moderen prepis tega izvlečka v StLA, ſt. 635b (D).  
Reg.: Wiesflecker, Regesten I, str. 142, ſt. 542, po regestu iz AA Losensteinleiten (danes HHStA, FAA, XXIII Urkunden) = UBSt, sup., str. 38–39, ſt. 59 = Baraga, Gradivo 6/1, str. 105, ſt. 85.*

*Datacija listine je problematična. V prepisu je datacijska formula nepopolna; konča se pri: anno domini MCC XLIII VI, kar bi kazalo na leto 1244, vendar je to glede na Majnhardovo umestitev na položaj deželnega glavarja leta 1248 nemogoče (Krones, Verfassung und Verwaltung, str. 240). V nasprotju s tem se nekoliko popolnejša datacija v arhivskem izvlečku (regestu) iste listine iz 16. stoletja, ki naj bi se nahajala v FAA (trenutno ga tam ni mogoče najti), nanaša na leto 1249. Del, ki v prepisu manjka, je v izvlečku težko berljiv; Wiesflecker (l. c.) ga je razrešil kot: non. maii (torej: 6. nonas maii, 2. maj), vendar z vprašajem.*

Nos Manhardus comes Goritiæ, capitaneus Styriæ tenore presentium pertestantes tam presentibus quam futuris, qui has literas inspexerint aut legerint sive legi audierint universis volumus innotesci, quod cum Hertnidi pueri de Orte, marschalchi Styriæ, iura ad offitium marschalchatus spectantia decrevissemus cognoscere ac audire coram nobis de terra tam ministeriales quam milites, nec non etiam dicentes simul cum ipso puero tunc præsentibus hæc iura ad dictum offitium pertinere elevatis manibus cum iuramento unanimiter et rationabiliter asserebant, quæ quemadmodum per eosdem in nostra fuerunt præsentia promulgata<sup>a</sup> et prout nobis indagatione habita diligenti de ipsis constitit, sic in his scriptis diximus declarare: Primo itaque propositum fuit quod bona et predia, quæ ipse prefatus Herrindus habet in monte Pecher et curia Marchpurch et in planiciæ inter Marchpurch et Veustriz ex utraque parte Trahæ sita, sive sint feodalibus collationibus occupata sive non occupata, omnia ad offitium pertineant marschalchatus. Item sylva dicta Selich ad offitium idem spectat, præterea nemora seu lucy aut foresta, quod idem est ubicumque in terra Styriæ sunt, ad terræ d(om)ini(u)m spectantia tamque ipsius principis lucarius sive forestarius in sua debet habere custodia et tutela, feras terræ nomine principis ne cuique eas venandi aut capiendi præter sui licentiam spetialem sive indulgentiam sit facultas pariter contuendo. Et ipsi marschalcho venatores principis subesse debent pariter et parere, quos videlicet venatores etiam debet ipse marschalchus ab omni iniuria ac violentia defensare, iura ad eosdem spectantia sive a terræ domino vel ab aliis quibuslibet exigendo. Debet etiam ipse<sup>b</sup> marschalchus castorina pascua quod dicitur pyberwayd circa flumen Thainach et circa flumen Rab, ne quis ea depopuletur in sua habere provisione similiter et tutari. Insuper ipsi marschalcho de principis carnario in Graz annis singulis cum ea, qua recipiuntur mensura debent avenæ ducenti modii assignati et debent eosdem modios avenæ de avena principis recipere in loco quocumque sibi placet. Item in renovatione denariorum, si per unamquamque civitatem una marca denarii a trapezitis<sup>c</sup> seu campsoribus de primis quæ ponuntur in cambio denariis debent numerari. Item si qui casus difficiles sive causæ in terra emergerint, ubi principis aut capitanei præsentia tam subito haberi non poterit, debet ipse marschalchus interciperere huiusmodi usque ad principem ad capitaneum determinando et etiam iudicando. Item quicumque nobilis terræ contigerit in expeditionem procedere debet ipsum marschalchum suo vexillo Styriæ per eundem ducendo equanimiter commitari, ei se ipso vexillo quecumque processerit, terræ accu(r)ando, vel si ipsum terræ dominum suos terminos exeundo contigerit proficisci aut raisam facere sive inter terminos suos quocumque differentem debet ipse marschalchus assigna-

---

<sup>a)</sup> *prepis* permulgata.

<sup>b)</sup> *vstavljeno nad vrstico*.

<sup>c)</sup> *prepis* trapescitis.

re terræ nobilibus hospitia seu præteræ et causas quecumque inter ipsos terræ nobiles oriantur vel excessus quoslibet iudicare et ipsos terræ nobiles cum pabulo expedire. Ante omnes autem alios de avena australis mensuræ modium ipse marschalchius accipere sibi debet in cuius rei testimonium presentibus sibi datis literis nostrum sigillum statuimus apponendum. Testes vero huius sunt dominus Vlricus de Wildonia, dominus Vlricus de Liechtenstain, dominus Ruedolphus et dominus Leutoldus fratres de Stagedkh, dominus Gothschalacus de Neitperg et alii complures. Datum et actum in Grāz in curia parochialis ecclesiæ, anno domini MCC XLIII, VI<sup>a</sup> non. maii.<sup>a</sup>

## 5.

*Koroški vojvoda Ulrik (III.) potrdi samostanu Stična pravico do sodne oblasti in ukaže svojim ljudem, da to sodno oblast upoštevajo.*

**1256 januar 10, Št. Pavel.**

*Nemški prevod danes izgubljenega latinskega originala, nekoč v lasti Historičnega društva za Kranjsko, danes izgubljen (B). — Fragmentaren insert tega prevoda v prepisu listine 1510 april 7 iz 16. stol. v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (C).*

*Obj.: Ullepitsch, Diplomatarium Carniolicum, str. 48, po B = UBK II, str. 174–177, št. 220.*

*Reg.: MHDC V, str. 484, št. 2617.*

In dem namen der heilligen vnd vnzertailten dreyualtigkheit, wier Vlrich von gottes genaden herzog in Kharendten vnnd her in Crain ... darumb wollen wir das wissen, sollen all in der gemain, daß wier für alle anderen steten, die gott geaignet seindt oder geaignet werden mit gueter gunst lieb haben, daß closter Sittich in vnser herschafft gelegen vnd in solche haben genomen vnd in vnser aignen vnd besonder gnadt, vnnd wollen, daß die leüt vnnd ouch die aigenschafft, die zu dem closter auß volkhomenden rechten verhören von vnsern richtern, vrthailern, schergen vnnd ambtleüten sein frey vnd außgenommen. Wir wollen auch, daß alle die zwittrechtigkheit, widersezung, khlagung vnnd all andere sachen, die vndter seinen leüten entspringen, wen der abbt seinen gewalt beuilcht, soll solches genuglich straffen vnnd bessern vnnd sain nicht pflichtig vnßern richtern dauon zu antworten. ... Wir wollen, daß alle die straffung der leüt des vorgeantanten closters, die zu vns oder zu vnsern richtern werden erkhent zu gehören soll sein des abbts vnd dieselbigen vnser richter bey vorbehaltung vnser gnaden, sollen wider die nicht sprechen von dißen vnsern gnaden vnd sein außgenommen des gerichtts todtes sein verdambt aber ire gueter vndt besezung sollen bleiben dem closter. Allein sollen sy durch des closters

<sup>a-a)</sup> po UBSt, l. c.

schergen mit der gvrtl vmbfangen zu richten vnsren richtern geantwurd  
werden. ...<sup>a</sup>Khain mensch soll diesem brieff vnser beschüzung verneuerung  
vnd bestatung in crafftlichen widerstehen oder zubrechen. Ist es sach, daß  
jemandt dawider thuen wierdt, soll wissen, daß er vnser grosse vngenadt  
erlanget vnd soll sein verfallen hundert pfundt landters goldts, welcher funf-  
fzig pfundt vnser camer vnd funffzig pfundt, den die da beschwert sein  
worden sollen gegeben werden zu ainer pueß in welches gezeugnuß vnd be-  
statigung disem brieff mit vnsern grossen anhangenden sigl gegeben haben  
den sachen aller sein zeugen die ehrwirdigen in gott ehren vnnd vester vnser  
lieb freunde etc.<sup>a</sup>

## 6.

*Stiški opat Janez in tamkajšnji konvent prepustita s posredovanjem  
pičenskega škofa Ota in kostanjeviškega opata Rudolfa bratom Her-  
bardu (I.), Otu (I.) in Majnhalmu (II.) Turjaškim toliko gozda v Laš-  
čah, kolikor ga lahko ti izkrčijo in kolonizirajo na lastne stroške, ven-  
dar pod pogojem, da 1/3 krčevin pripade samostanu.*

**1256 september 5.**

*Orig. perg. (232 × 121 mm), v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (A), priložen prepis na  
papirju iz 19./20. stol. (B).*

*Reg.: Richter, Die Fürsten und Grafen, str. 649, po originalu, z datumom 11. (!)  
september = UBK II, str. 181, št. 226, z datumom 11. (!) september = Elze, Urkun-  
den-Regesten, str. 11, št. 2, z datumom 11. (!) september = Komatar, Schloßarchiv,  
str. 124, št. 4 = Grebenc, Gospodarska ustanovitev Stične, str. 29, št. 44 = Otore-  
pec, Gradivo za zgodovino gozdarstva, str. 13, št. 17.*

*Dorz. not.: [...] Sittich den Awrsperger in den wald Lasicz verlihen [...] holcz [...]  
(15. stol.).*

*Listina je bila vsaj še leta 1845 na Turjaku, kjer jo je evidentiral Franz von  
Hermannsthal (Dimitz, Vereins-Nachrichten, MHVK 15 (1860), str. 21). Leta 1861  
je Theodor Elze objavil regest listine zgolj po Hermannsthalovem zaznamku in  
očitno originalne listine ni več videl, na kar je opozoril tudi Franz Schumi v svojem  
regestu leta 1882. Tako Schumi kot leta 1905 Franz Komatar sta regest povzela po  
Richterjevi objavi iz leta 1830. Listina je torej iz arhiva na Turjaku izginila med  
letoma 1845 in 1861. Danes je v sklopu knežjega turjaškega arhiva na Dunaju. Za  
podrobnejšo geografsko opredelitev podeljenega ozemlja gl. Komac, Vzpon Turjaš-  
kih 2, str. 163.*

In nomine sanctae individuae trinitatis. Frater Johannes dictus abbas  
in Sytich universis Christi fidelibus hanc litteram inspecturis rei actae bonae  
memoriae incrementum. Summa virtus viri iusti ex hac praeminet claritate  
ut sibi suisque successoribus omni cordis oculo pacis foedera concordiae

<sup>a-a)</sup> tega dela besedila v ohranjeni predlogi C ni.

pactum provideat sapienter et efficaciter ea ordinet et disponat quia pax eterna ab eterno hominibus bonae utique voluntatis, beati etiam pacifici quoniam filii dei vocabuntur. Ad hoc mentis oculis intuentes et devota meditatione animi cognoscentes. Igitur quia ante solis occasum est cum discordantibus concordandum controversiam et discordiam quae inter conventum nostrum et Herbardum, Ottonem, Menhalmum fratres de Ovrspersch movebantur eoque idem fratres nobis et monasterio nostro videbantur aliquantam iniuriam intulisse praecipue in terminis praedii<sup>a</sup> nostri in Lasisch, quos ipsi diminuerant excolendo per colonos nobis reclamantibus sibi novalia exercendo et suae iurisdictioni per omnia usurpabant. Habito consilio dominorum ac patrum nostrorum Ottonis videlicet venerabilis episcopi Petensis et Rudolphi abbatis Fontis<sup>b</sup> sanctae Mariae apud Landestrost totiusque nostri capituli recidimus et concordavimus sub hac forma promisimus enim et concessimus nos et capitulum nostrum nostra de libera voluntate ut dicti de Ursperch silvam nostram in Lasis in quantum voluerint et potuerint excolant et extirpent suis sumptibus et in usum redigant censualem tali exceptione clarius praelibata, ut tertia pars nostro cedat cenobio novalium eorundem que ipsi excoluerunt suis sumptibus ut est dictum. H(erbardus), O(tto) et M(enhalmus) fratres superius memorati primam de his tribus eligant nos vero de duabus reliquis tenemur accipere portionem ita ut eis duae partes tam remaneant denovatis quam ab ecclesia ipsi et eorum proles proprietatis nomine possidebunt. Ad haec sciendum quod decimae tam eorum novalium quae diximus quam agrorum ad grangiam nostram quondam ibi pertinentium quos rusticis assignarimus colendos domino H(erbardo) et nobis cedent in comuni ut ipsae suaeque proles dimidietatem percipiant nos aliam partem contradictione qualibet obstante quod non erit si agri in grangiam rediguntur. Quod si per nos aliqua novalia exercuerint censum et debita servicia in eisdem percipimus et non ipsi promiserunt etiam fide data saepius dicti fratres ius nostrum in ipso praedio et alios ut pote fideles ecclesiae per omnia conservare. Ut haec concordia et amicitia inter nos facta per nos et nostros successores et dictos d'Ursperch eorumque heredes et posteros firma sit et rata permaneat nostri et ipsius Herbordi sigilli munimine praesentem cartulam iussimus roborari et duo paria sub istius tenoris<sup>c</sup> scripto conscripsimus in testimonium rei actae et inviolabiliter conservandae. Unum par ei dedimus nobis aliud conservantes cum impressione sigilli utriusque de foris dependenti. Acta sunt haec ab incarnatione domini M CC L VI<sup>to</sup>, nonas septembris, testibus subscriptis: Albertus prior et cetera, dominus abbas Fontis sanctae Mariae, dominus O(tto) Petensis episcopus, vicedominus de Rene, Martinus tunc temporis maior claviger in Sytich, Gothfridus

---

<sup>a)</sup> *pred tem prečrtana beseda.*

<sup>b)</sup> *vstavljeno nad vrstico.*

<sup>c)</sup> *orig. tenonoris.*

quondam abbas in Landsetrost,<sup>a</sup> Henricus tunc provincialis iudex, Otto cognomine Mazerol et alii quam plures.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) poškodovan ovalen cerkveni pečat v naravnem vosku; napis neberljiv {pril. 35}. — 2) manjka (ostal samo pergamentni trak in kos naravnega voska).*

## 7.

*Oglejski patriarh Gregor podeli svojemu ministerialu Herbardu (I.) Turjaškemu in njegovim dedičem gozd na Blokah znotraj opisanih meja, že vnaprej vse ostale morebiti kupljene oglejske fevdne posesti in sodstvo nad podeljenimi fevdi.*

*1260 september 1, Videm (Udine).*

*Nemški prevod latinskega originala, inseriran v vidimusu avstrijskega vojvode Alberta III., št. 155 (B).*

*Obj.: UBK II, str. 209–210, št. 270, po B.*

*Reg.: Dimitz, Urkunden-Regesten, str. 3, št. 1, po B = Komatar, Schloßarchiv, str. 125, št. 5 = Otorepec, Gradivo za zgodovino gozdarstva, str. 13, št. 18. — MHDC IV, str. 555, št. 2728, po UBK = UBSt IV, str. 1, št. 1.*

IN namen der heiligen vnd vngetailten driualtkait amen. Die hüt der brief ist loblich die da behaltet die gedêchnuzze vnd die da straffet vnd pezzert die vergêzznung vnd darvmb durch angesicht dicz briefs. Wir Gregorius von gots gnaden des heiligen stûls ze Aglay patriarch allen christen gelaubigen gegenwurtigen vnd kunftigen, die disen brief ansehen sind vnsern grûz vnd gedêchnuzze dicz geschechen dinges, daz wir vnserm getrewen Herworten von A[ur]sperg dienstmanne vnd allen seinen erben, sÿnen vnd töchtern, die yeczund sind vnd die fûrbazz werdent verlihen haben das holcz ze Oblukch als das der perg hat vnd haltet der da in deutsch genant ist der Wartenperg vnd als das wazzter genant Vbel abfleuzt vncz an das wazzter, das genant ist in der deutsch Eys vnd das gancz holcz vncz hêr auf den perg, da der auzgang ist des wazzters genant Rêschicz mit allen zûgehörvngen gepawt vnd vngepawet. Vnd der vorgenant Herwort von Aursperg vnd alle sein erbn sÿn vnd töchtern, die yeczunt sind vnd fûrbaz werdent, habent aufzeheben vnd ze nemen in demselben holcz, was in geuellet vnd habent auch ir pawlêwt in dem egenanten holcz ze seczen vnd ze haltenn vnd was si dunket, daz in ze nucz vnd ze fromen komen mag, darûber haben wir dem egenanten Herworten von Aursperg vnd sein erben, svnen vnd töchtern grôzzer gnade getan. Ist dez si ettliche gûter chauffent, die von vns oder von vnser heiligen kirchen ze Aglay ze lehen sind,

<sup>a)</sup> orig. Landetrot.

sprechen wir, daz das vest stet vnd vnczerbrochen beleiben sol ze gleicher weis, als ob das vor vnser geschêchen wêre vnd als wir in die verlihen hieten vnd in auch die mit vnsern offennen briefen mit vnsern anhangunden insigeln bestêt hieten. Auch sullen der egenante Herwort vnd sein erben von Aursperg, svne vnd tóchter, die yeczund sind vnd kúnftiklich werdent selber haben das gericht von vns inneczehaben vnd ze richtenn ir lewt vnd güter, die sy von vns vnd von dem heiligen stúl ze Aglay ze lehen habend. Vnd ob gescheche, daz der egenanten Herworts vnd seiner erben von Aursperg lêwt sich vergêzzen vnd wider vnser gericht têtên mit worten vnd mit werkchen, das sol vnser gericht noch vnser richtêr nicht richten noch das gericht v̄ben, svnder die offtgenanten Herwort vnd sein erben, svne vnd tochtêr von Aursperg sullen selber haben gewalt ze richtenn vnd nidercezelegen vnd das dise gabe von vns vnd vnsern nachkomen vest vnd stêt beleibe vnd gehalten werde, daruber geben wir disen brief zû ainer vesten stêtikeit bestêt mit vnserm anhangunden insigel. Der gabe sind zeuge prûder Hainrich prior ze Pettow, Werian vicztûm ze Wernegg, Chûnrat erczdiaken im Sêvntal, Chrafft erczdiaken ze Villach, maister Perchtolt von Ragede korhere ze Aglay, maister Ludweig pharrer zü Laybach, Hermann von Porczill, Ludwig von Weyden, Gebhart von Voytsperg, Pêrchtold von Grednik, Marchart vnd Herwort brüder von Los, Herman von Olswisch, Bonifacius de Potilos, Gebhardus von Liebenberg vnd ander erbere lewt genûg. Dicz ist geschechen vnd geben cze Weyden, nach Krists gepurdt tausent czwaihundert vnd in dem sêhczigisten iare, in dem ersten herbstmann in der achtenden indiction.

## 8.

(falzifikat)

*Ogrski kralj Bela (IV.) izda Frideriku in Jerneju s Krka privilegijsko pismo za zasluge v vojni proti Tatarom.*

**1260 oktober 5.**

*Orig. perg. v Magyar Országos Levéltár, DL 38.473 (citát po Smičiklasu, gl. spodaj) (A). — Prepis na papirju iz 18. stol. v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (B).  
Obj.: Fejér, Codex diplomaticus Hungariae IV. 3, str. 108–111, po A, sub anno 1263 (!). — Smičiklas, Diplomatički zbornik V, str. 173–175, št. 680, po A (variante v opombah, označene z A, se nanašajo na to objavo).*

Bela dei gratia Vngariae, Dalmatiae, Croatiae, Ramae, Seruiae, Galitiae, Lodomeriae, Glumaniaeque<sup>a</sup> rex, omnibus Christi fidelibus praesens scriptum inspecturis salutem in eo, per quem reges regnant et principes

<sup>a)</sup> Cumaniae A.

dominantur. Regiae sublimitati convenit omnium nationum pariter et linguarum gentes sibi devote adherentes taliter providere ut alii supervenientes eorum exempla imitando ad fidelitatis opera exercenda ferventius evocentur. Proinde ad universorum tam praesentium quam futurorum notitiam harum serie volumus pervenire, quod, cum humani generis sordidis sceleribus praevalentibus multitudo inaestimabilis rabidae gentis Tartaricae ex affluenti indignatione trium machinarum conditoris per climata regni nostri perfusa severe ulciscendo fuisset, ut<sup>a</sup> nos una cum nostris<sup>b</sup> primatibus et egregiis nobilibus extra<sup>c</sup> regionem et<sup>c</sup> monarchiam nostram usque ad litora pontus atrocissime persequendo in quandam insulam marittimam repellendo coercuisset,<sup>d</sup> de qua etiam vi nos extrahere satagentes per naufragium in nos irruere<sup>e</sup> conasset ubi in conflictu certaminis inter nostros et ipsos Tartaros servato nostrorum corruentium funera more Rachelis iugule plangebamus. Pater tandem ineffabilium misericordiarum et dominus piae consolationis, qui cunctos in se sperantes tempore tribulationis non desinit opitulando sublevare, nobis tam elixis<sup>f</sup> et quasi praecipitis virtutem suae dexteræ porrigere dignatus est, quoniam ad refulcendum nos et coroborandum Federicum<sup>g</sup> et Bartholomeum<sup>h</sup> illustres et strenuos viros nobiles de Vegla alta prosapia<sup>i</sup> urbis Romanae senatorum ortos tanquam angelos protectionis e arce polorum misit, qui nobis cum eorum parentela et familiarum caterva armigera in opem et nostrae personae saluberimam tutelam<sup>j</sup> et adherentes<sup>j</sup> per eorum strenua certamina quosdam ductores ipsorum Tartarorum sequacesque eorum dirae necis exterminio necari et quosdam captos nobis offerre ubi etiam crebra stigmata et gravia sustulere et multos ex eorum charis proximos et familiares amittere supraque omnibus praenarratis copiosam pecuniarum ipsorum in auro etiam et argento ac rebus praetiosis quantitatem ad viginti millia marcharum se extendentem nobis pro assumendis stipendiariis et expeditionibus variis offerre maluerunt diligenter, quorum ob meritum donec latiori eis provideamus retributione, ipsos Federicum<sup>k</sup> et Bartholomeum eorumve haeredes et successores universos de consilio dominae Mariae charissimae consortis nostrae universis iuribus, gratiis, honoribus et solemnium liberalitatum<sup>l</sup> illustrium primatum regni nostri Vngariae praerogativis participes et comunes instituimus et facimus atque in consortium et catervam ac numerum locamus locumque eis ipsorum in medio nostrique<sup>m</sup> misterii in consilio conferimus eisdemque insuper hanc liberalitatis<sup>n</sup> praerogativam et gratiam specialem benigne largimur in sempiternum ut nullus curiae et regni nostri iudicium et<sup>o</sup> iustitia eorum<sup>o</sup> neque caeteri quipiam latiori saltem honore fulgentes aut dignitate ipsos in personis, rebus et

a) et A.

b) fīdis A.

c-c) samo v B.

d) cohercisset A.

e) corruere A.

f) helisis A.

g) Feldricum A.

h) Bartholomeu B.

i) ex prosapia A.

j-j) adherendo A.

k) Feldricum A.

l) libertatum A.

m) nostri A.

n) libertatis A.

o-o) iusticiariorum A.



possessionibus eorum nunc habitis et in futurum habendis<sup>a</sup> in regnoque<sup>b</sup> nostro per ipsos quomodocumque acquirendis<sup>c</sup> iudicare aut in conspectu sui iudicii adversus quoscumque astari et compareri facere possit neque debeat dempta solummodo propria regalis celsitudinis persona quae ipsos ante conspectum tribunalis sui iudicii comparere et iudicare debeat. Praescripta autem singula per nos ipsis proutque<sup>d</sup> caeterisque<sup>e</sup> pluribus famulatibus eorum, quae praesentibus imprimi per omnia ab eorum copiam obstat clementer indulta universos successores nostros felices Vngariae reges in Christo rege sempiterno devotissime obsecramus ne comminuant nec transgrediantur<sup>f</sup> quinimo rata tenere et accepta observare dignentur vigore praesentis nostrae paginae ut igitur praescriptarum liberalitatum et gratiarum praerogativa perpetua firmitate solidentur praesentes concessimus eisdem duplicis sigilli nostri munimine roboratas. Datum per manus discreti viri magistri Farcasii Albensis ecclesiae electi aulae nostrae v(ice) canc(ellarii) dilecti et fidelis nostri. Anno gratiae millesimo ducentesimo sexagesimo, tertio nonas octobris, regni autem nostri anno vigesimo quarto.

(SN) Suprascriptum privilegium ex copia mihi exhibita per illustrem dominum Jacobum Francapanem ex dominis castelli et larcenti ego Joannes Antonius de Bernardis ipsorum illustrium dominorum cancellarius sic requisitus extraxi et in fidem appositis convetis meis signo et nomine subscripsi.

## 9.

*Grof Majnhard (IV.) Goriško-Tirolski podeli v fevd Otu (I.) Turjaškemu Artmanjo vas in ostalo posest, ki jo je imel od grofa v zastavi pokojni Majnhard (II.) Šumberški, proti plačilu 180 mark oglejskih pfenigov s pravico odkupa v naslednjih desetih letih.*

**1261 januar 4, Pazin.**

*Orig. perg. (175 × 150 + 30 mm) v GAFA, predal I (A). — Prepis iz 19. stol. v ARS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2, z datumom 28. januar 1257 (!) (B).*

*Obj.: UBK II, str. 215, št. 276, po A.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 12, št. 6, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 125–126, št. 7, po A. — MHDC IV, str. 558, št. 2739, po UBK.*

---

<sup>a)</sup> ubicumque A.  
<sup>b)</sup> regno A.  
<sup>c)</sup> sledi vel habendis A.  
<sup>d)</sup> pro tantis A.  
<sup>e)</sup> sledi quam A.  
<sup>f)</sup> transgrediant A.

*Notica na notranji strani plike: Der priflain von herczog Mainhartzen vmb Artmans darf (14. stol.).*

Nos Meinhardus dei gratia comes Goritie, Tirolis et advocatus ecclesie Aquilegensis universos ad quos presens scriptum pervenerit cupimus esse notum, quod Ottonem de Auversperch recto et legali feudo investivimus de villa quod dicitur Armansdorf et aliis possessionibus, quas bone memorie Meinhardus de Schonenberch a nobis tenuit pignori obligatas, et in ultima sua voluntate nobis solutas dimisit, quod ipse Otto per se ac fratribus suis recepit, exhibitis nobis marcis C LXXX<sup>ta</sup> Aquilegensis monete ita quod si nos vel frater noster aut heredes nostri aut quicumque a nobis ad hoc habens mandatum infra decenium prefatis obtulerit peccuniam pretaxatam atque dederit dictas possessiones ipso nobis restituere teneantur. Alioquin ex tunc predia ad restitutionem ipsarum non sint aliquatenus obligati. Acta sunt hec anno domini millesimo CC LX<sup>o</sup> primo, indictione quarta, die quarto intrante ianuario, Pisini in ecclesia sancti Mauri, presentibus Vlrico de Rifenberch, Winthero de Guteneke, Werenhardo et Friderico de Eberstein notariis nostris.

*Poškodovan okrogel konjeniški viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis neberljiv {pril. 3}.*

## 10.

*Friderik Falkenberški in njegova žena Kunigunda dasta Herbardu (I.) Turjaškemu 1 hubo na Blokah.*

**1262.**

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Testamentslibell, fol. 31a, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 127, št. 10.*

Friedrich von Falkenberg und seine Frau Kunigunde geben Herbard von Auersperg eine Hube zu Oblak. (*Komatar, l. c.*)

## 11.

*Izvoljeni salzburški nadškof Filip podeli s privoljenjem svojega brata Ulrika (koroškega vojvode) v dedni fevd bratom Herbardu (I.), Otu (I.) in Majnhalmu (II.) Turjaškim vas Višnje z vsemi pritiklinami.*

**1265 april 30, Ljubljana.**

Orig. perg. (225 × 153 + 37 mm) v GAFA, predal I (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 160<sup>r</sup>, št. 284 (B).

Obj.: UBK II, str. 265, št. 344, po A = GZL X, št. 6.

Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 11, št. 3, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 128, št. 12, po A = Martin, Regesten Salzburg I, str. 56, št. 422a. — MHDC IV, str. 620–621, št. 2862, po UBK II.

Datacija listine je nekoliko dvoumna. Formalno gre za posnemanje t. i. neenotnega datiranja z "datum et actum" iz starejših vladarskih diplom, ki pa bi bilo v danih okoliščinah lahko zgolj navidezno. Takšno interpretacijo najdemo v vseh dosedanjih objavah, ki dvojno datiranje tolmačijo zgolj kot ponovitev istega datuma (30. april) v dveh različnih slogih. Vendar ob striktni uporabi t. i. bolonjskega načina v dataciji uporabljena formulacija exeunte aprili pogojuje predhodni vrstilni števnik, kar bi v tem primeru oklestilo letnico na 1260, datum pa na 26. april (tako že Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.; običajna formulacija za zadnji, 30. april je ultimo aprili). Vsebinska analiza glede tega problema ne daje zadovoljivih rezultatov; nobeden od preverljivih podatkov (osebe, njihovi nazivi, itinerar in pečati) ne izključuje nobene ga od možnih let. Skupno pojavljanje istih Turjaških bratov pri sprejemanju fevda leta 1267 (št. 12) in podobna zasedba prič v listini, izdani 22. junija 1265 v Ljubljani (UBK II, str. 273, št. 349), nagiba verjetnost k poznejši dataciji listine.

Nos Phylippus dei gracia Salzpurgensis ecclesie electus, apostolice sedis legatus, anotacione presencium scire cupimus universos, quod Herbordum et Ottonem et Meynhalmum fratres de Owersperch et eorum heredes utriusque sexus, masculini et feminini in pheudavimus villa aput Weychssen cum omnibus iuribus, pertinentiis ad eandem villam: silvis, viis, deviis, pratis, quesitis et non quesitis et omni iure, quo villam superius nominatam pater noster et nos possedimus eò iure ipsos in pheudamus salvo tamen consensu et favore fratris nostri, qui ad maiorem cautelam ordinandam suum sigill[um]<sup>a</sup> apposuit ad id, quod fecimus confirmandum. Unde, ne qua eis in posterum possit calu[m]pnia<sup>b</sup> suboriri presentem literam nostri sigilli munimine roboramus. Huius rei testes sunt: dominus Dietricus de Althaim, dominus Rudlinus de Pyrpövm, dominus Hermannus de Vreiberch, dominus Hermannus de Rabenstayne, dominus Herandus de Owersperch, Leo scriba, Wlricus scriba, Weikerus de Pyrpövm, Geyselbertus, Waizmannus, Meynhalmus de Tal, Reynhardus de Waldenberch et alii quam plures. Datum aput Laybacum in vigilia apostolo[rum P]hylippi<sup>c</sup> et Iacobi, acta sunt hec anno domini millesimo CC LX<sup>o</sup> V<sup>o</sup>, exeunte aprili.

Poškodovana viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) ovalni portretni-stoječi; napis: [✠ S. P̄YLI]PPI DEI 7 APL'ICA GRA ECCLIG SALZEBVRGEN GL[ECTI] (prim. Siegenfeld, Landeswappen, str. 257; Martin, Regesten Salzburg I, tab. 1) {pril. 33}. — 2) okrogli konjeniški; napis: [VLRICVS : ]DEI : GRA : DUX : K̄R̄IDTHĪE : 7] DDS : K̄RNIOI[LE] (= št. 12, 13, 16; prim. MHDC IV, 2, str. xxii; Monumenta Boica V, tabela pečatov I, št. 6) {pril. 1}.

<sup>a)</sup> luknja.

<sup>b)</sup> del črke m izbrisan.

<sup>c)</sup> luknja.

## 12.

*Koroški vojvoda in gospod Kranjske in Marke Ulrik podeli v fevd bratom Herbardu (I.), Otu (I.) in Majnhalmu (II.) Turjaškim 9 hub na Ratju in namesto pravno spornega fevda v vasi Gradišče nad Pijavo Gorico 10 hub na Blatu pri Grosupljem; poleg tega že vnaprej tudi vse ostale na vojvodovi zemlji od vojvodovih ljudi morebiti kupljene posesti.*

**1267 junij 1, Ljubljana.**

*Orig. perg. (177 × 171 + 29 mm) v GAFA, predal 1 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 1, št. 2 (B). — Prepis s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 59' (C). — Prepis iz 19. stol. v ARS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2 (D).*

*Obj.: UBK II, str. 288–289, št. 373, po A = GZL X, št. 8.*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 225, po B. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 12, št. 4, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 128–129, št. 13, po A. — MHDC IV, str. 664, št. 2932, po UBK II.*

Nos Vlricus dei gracia dux Karinthie et dominus Carniole et Marchie tenore presencium notum facimus universis tam presentibus quam futuris, quod propter fidelitatis merita fidelium nostrorum Herbordi, Ottonis et Meinalmi de Owersperch, qui se nobis quolibet necessario tempore obsequiosos non absque gravium expensarum sumptibus liberaliter obtulerunt, ipsos et heredes ipsorum utriusque generis nomine feudi investivimus de novem mansis sitis in villa Rat cum plenitudine omnis iuris. Et racione ville de Purchstal, quam a nobis in feudo habuisse noscuntur, quam dominus Eberhardus de Wipaco per iudicium et iuris ordinem obtinuit ab eisdem fratres predictos et ipsorum heredes, ut superius est expressum utriusque sexus, de villa Mos decem mansos capiente nomine feudi investiendos duximus cum<sup>a</sup> plenitudine omnis iuris etiam de gracia speciali insuper ut fervencius nostris inhereant obsequiis, ipsis fecimus in hoc de munificencia<sup>b</sup> nostre magnificencie graciam specialem, ut per has nostras literas iidem fratres et heredes, ut dictum est eorundem nomine feudi sint etiam investiti de omnibus ad nostrum dominium spectantibus villis, mansis et huiusmodi, que a nostris hominibus emerint et duxerint comparanda. Testes vero omnium premissorum sunt fideles nostri: Iacobus de Gvotenberch, Gebhardus de Gvotenawe, Waltherus dictus Vngarus de Stein, Gebhardus de Lilienberch, Rvdlinus de Laibaco, Willehalmus de Minchendorf, Hermannus de Rabenstein, Albertus de Zeiselberch, Nicolaus de Revtenberch, Weizmanus de Laibaco et alii. Datum et actum in viridario nostro supra turrim apud Laibacum, anno domini M CC LX vij, kalendis iunii. Nos quoque dictas lite-

<sup>a)</sup> sledi ponovno cum.

<sup>b)</sup> orig. munificencia.

ras in perpetuum testimonium premissorum nostri pendentis sigilli munimine duximus roborandas, premissa singula et omnia confirmantes.

*Poškodovan okrogel konjeniški viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: VLRICVS [: DĖI : GRA : DUX : KARINTHIĖ : 7 DDS : KARNIOLE] (= št. 11/2, 13, 16; prim. MHDC IV. 2, str. XXII; Monumenta Boica V, Sigill. Tab. I, št. 6) {pril. 1}.*

### 13.

*Koroški vojvoda in gospod Kranjske Ulrik odstopa svojemu ministerialu Herbardu (I.) Turjaškemu vse potomce, rojene v zakonih med vojvodskimi podložnicami in turjaškimi podložniki, poleg tega pa, če bi Herbard to želel, tudi same podložnice, poročene s turjaškimi podložniki.*

**1267 september 24.**

*Orig. perg. (178 × 127 + 20 mm) v GAFA, predal I (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 2'-3, št. 8 (B). — Prepis s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 60 (C). — Prepis iz 19. stol. v ARS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2 (D).*

*Obj.: UBK II, str. 292–293, št. 378, po A.*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 225, po B. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 12, št. 5, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 129, št. 14, po A. — MHDC IV, str. 662, št. 2925, dopušča kot možna oba datuma (27. marec oz. 24. september), po UBK II.*

*Datum izstavitve listine ni povsem nesporen. Jaksch (o. c.) v svoji objavi upošteva dve možnosti; dokument bi namreč lahko bil datiran v skladu s salzburškim (24. september) ali pa z oglejskim koledarjem (27. marec), pri čemer se – verjetno na podlagi vsebine, ki se nanaša na Kranjsko, in posledično domneve, da je bila izstavljena nekje na Kranjskem – nagiba k slednji. Drugi raziskovalci dajejo prednost prvi možnosti, med njimi tudi Höflechner v specialni razpravi o listinah in pisarni koroških vojvod (Höflechner, Urkundenwesen, str. 86 in faksimile na str. 127), kjer listino pripisuje pisarju Hiltprandu, ki je deloval v okviru Ulrikove pisarne, temelječe na tradiciji pisarne krških škofov.*

Vlricus dei gratia dux Karinthie, dominus Carniole universis intuentibus presens scriptum salutem et omnes bonum. Notum vobis esse cupimus per presentes, quod nos attendentes fidelia servicia et sincera, que nobis dilectus noster ministerialis<sup>a</sup> Herbordus de Aursperch exhibuit et exhibere poterit in futurum ipsi H(erbordi) fecimus hanc gratiam specialem, scilicet ut ipse ex nostro dono, homines aut heredes a nostro hominio feminino<sup>b</sup> maritali copula coniuncto cum servo hominio masculino legitime procreatos teneat et habeat proprietatis nomine, omni iure, quo ad nos rationabiliter pertinebant. Pium quoque nostrum similiter consensum duximus favo-

<sup>a)</sup> zadnji s napisan čez neko drugo črko.

<sup>b)</sup> sledi prečrtano v[...]que.

rabiliter apponandum, quod si aliqua femina nostra propria suo dicti H(erbordi) matrimonialiter copulata ad ipsum H(erbordum) proprietatis titulo divertere voluerit sibi pateat liberum arbitrium faciendi et sub alas ipsius H(erbordi) nostra licencia divertendi. In cuius testimonium sibi dedimus presens scriptum nostri sigilli munimine roboratum. Datum anno domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> LXVII in die R<sup>o</sup>dberti.

*Poškodovan okrogel konjeniški viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: [VLR]ICVS [: DEI : GRA : DUX : KARINTHIE : 7 D]NS : KAR-[NIOLE] (= št. 11/2, 12, 16; prim. MHDC IV. 2, str. XXII; Monumenta Boica V, Sigill. Tab. I, št. 6) {pril. 1}.*

## 14.

*Friderik Falkenberški in njegova žena Kunigunda podarita Herbardu (I.) Turjaškemu 6 hub na Visokem in 5 hub v Zapotoku.*

1272.

*Vidimus 1478 marec 24, Stična v GAFA, predal 26 (B). — Prepis iz 19. stol. v ARS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2 (C).*

*Obj.: Schumi, Urkundenbuch II, str. 246–247, št. 311, z letnico 1262 (!), po B.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 126–127, št. 9, z letnico 1262 (!), po B.*

Cum sint breves dies hominis super terram, necesse est, ut omnis actus dignus memoriae quae oblivionis vicium non patitur testimonio scripture eternetur. Nos igitur Fridericus de Falkenberch et Chunegundis uxor sua notum cupimus fieri universis quod nobili viro domino Herbordo militi de Awrsperg dedimus bona nostra in villa que dicitur Willoch mansus sex et in Drasaul mansus quinque cum agris, pratis, silvis, aquis et omnibus atinenciis eorum quesitis et non quesitis ipso et omnibus heredibus suis praedictos mansus pleno iure proprietatis imperpetuum possidendos. Insuper ego praedicta Chunegundis et pueri mei cum bona et libera voluntate dedimus ipsam donationem in manus Meynhardi filii praedicti domini Herbordi de Awrsperg et in manus Marchuardi de Yg antedicto domino Herbordo de Awrsperg omnibus heredibus suis praedicta bona per manus praedictorum iure proprietatis imperpetuum confirmanda. Hoc apposito si de cetero aliquis praedictum dominum Herbordum vel heredes suos pleniore iure pro antedictis bonis infestaverit tunc nos praedictus Fridericus de Falchenberch et Chunegundis uxor sua vel heredes nostri tenemur antedicto domino Herbordo et heredibus suis praenotata bona ab omne infestatione et querimonia libere absolvere. Et ut hec scripta rata et firma permaneant in huius rei testimonio dedimus praedicto domino Herbordo et omnibus heredibus suis litteram istam sigilli nostri munimine roboratam. Testes huius sunt: dominus

Albero miles de Awrsperg, Marquardus de Ig, Rudigerus de Falkenwerkg, Vlricus dictus Ordrer, Jannes dictus Weytman, Arnoldus dictus Charstman, Hertmannus Custerl et alii fide digni. Acta sunt hec anno domini M̄ C̄ LXXIĪ.

## 15.

(falzifikat)

*Friderik Falkenberški in njegova žena Kunigunda podarita Herbardu (I.) Turjaškemu 6 hub na Visokem in 5 hub v Zapotoku ter mu pre-pustita vse pravice v gozdu vzdolž reke Iške.*

1272.

*Vidimus 1478 marec 24, Stična v GAFA, predal 26 (B).*

*Obj.: Schumi, Urkundenbuch II, str. 247–248, št. 312, z letnico 1262 (!), po B.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 126, št. 8, z letnico 1262 (!), po B. = Otorepec, Gradivo za zgodovino gozdarstva, str. 15, št. 20, z letnico 1262 (!).*

*Formalna predloga (predlistina) temu dokumentu je št. 14. Gl. komentar k št. 16.*

Cum sint breves dies hominis super terram, necesse est, ut omnis actus dignus memoriae quae obliuionis vicium non patitur testimonio scripture eternetur. Nos igitur Fridericus de Falchenberch ac Chunegundis uxor sua notum cupimus fieri universis quod nobili viro domino Herbordo militi de Awrsperg dedimus bona nostra in villa que dicitur Weyzzoch mansus sex et in Drasebel mansus quinque et fines terminatos a castro nostro Falchenbergk usque castrum suum Awrsperg cum agris, pratis, silvis, aquis et cum omnibus atinenciis eorum quesitis et non quesitis. Et dedimus praedicto domino Herbordo ad praedictos mansus omnia iura nostra que habuimus et habemus in silva illa sicut aqua, que in vulgari nominatur Eyzz decurrit ipsi et omnibus heredibus suis praedictos mansus cum omnibus praedictis atinenciis sive cum antedicta silva pleno iure quo nos habuimus imperpetuum possidendos. Et hoc apposito si de cetero aliquis praedictum dominum Herbordum vel heredes suos pleniore iure pro antedictis bonis infestaverit tunc nos praedictus Fridericus de Falchenberch et Chunegundis uxor sua vel heredes nostri tenemur antedicto domino Herbordo de Awrsperg militi et heredibus suis praenotata bona ab omne infestatione et querimonia libere absoluere. Et ut hec scripta rata et firma permaneant in huius rei testimonio dedimus praedicto domino Herbordo et omnibus heredibus suis litteram istam sigilli nostri munimine roboratam. Testes huius sunt: dominus Albero miles de Awrsperg, Marquardus de Ig, Rudigerus de Falchenbergk, Vlricus dictus Order, Johannes dictus Weitman, Arnoldus dictus Charstman, Hermanus dictus Custerl et alii fide digni. Anno domini M̄ C̄ LXXIĪ.

## 16.

(falzifikat)

*Koroški vojvoda in gospod Kranjske Ulrik potrdi nakup posesti Herbarda (I.) Turjaškega od Friderika Falkenberškega in prvemu prepusti gozd med reko Iško in Turjakom.*

**1273, Kostanjevica.**

*Orig. perg. (247 × 150 + 26 mm) v GAFA, predal 1 (A). — Vidimus listine inseriran v listino 1478 marec 24, Stična v GAFA, predal 26 (B).*

*Obj.: UBK II, str. 253, št. 324, z letnico 1263 (!), po A.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, št. 7, str. 12 = Komatar, Schloßarchiv, str. 127, št. 11, z letnico 1263 (!) = Otorepec, Gradivo za zgodovino gozdarstva, str. 15, št. 22, z letnico 1263 (!). — MHDC IV, str. 602, št. 2817, po UBK, z letnico 1263 (!).*

*Dorz. not.: Von hertzog Vleichen von Kärnnden ain bestettung vber dye gutter, so Fridreich von Valkhennberg hern Herbarten von Awersperg gegeben hat. Auch darzû derselb hertzog von Kärnnden von sundern gnaden hern Herwarten von Aïrsperg vnd seinen erben den wald allen beÿ dem wasser genant dÿ Eÿsch, von dem enndt desselbenn wasers ... auf Awersperg zu aigen gegeben vnd verliehenn hat, laut des briefs hie verhanden (16. stol.; α). — Anno 1273 (16./17. stol.; β). — 1263; 1273 (19. stol.)*

*Arh. sig.: № 11 (20. stol.).*

*Listina je datirana z letom 1273, kar je več kot tri leta po smrti njenega izstavitelja, Ulrika III. Spanheimskega. Schumi (UBK II, str. 254) je skušal to neskladje razložiti s pisarjevo napako pri datiranju. Na listino je namreč obešen avtentičen Ulrikov pečat, ki ima na hrbtni strani odtisnjen protipečat pisarja. Prav ta dodatni overovitiveni element je Appeltu (Kontrasigilla, str. 121–122) dokaz za pristnost listine, ki pa naj bi bila – v nasprotju s Schumijevo domnevo – res izdana v datiranem letu, in sicer kot naknadna izstavitev, pri čemer se Appelt sklicuje na možnost hrambo vojvodovega tiparja po njegovi smrti v kateri od cerkvenih ustanov. Obe navedeni možnosti zavrača Höflechner (Urkundenwesen, str. 85–86), ki opozarja na zunanje značilnosti listine (predvsem pisavo), ki jo umešča v “zadnja desetletja 13. stol.”, obenem pa v protipečatu (tukajšnji primerek je edini ohranjeni) vidi sredstvo, s katerim bi bilo mogoče prikriti poneverbo oz. neavtorizirano pritrditve že uporabljene pečata na novo listino, in dokument opredeli kot falzifikat. Dodaten element pri diplomatični kritiki te listine predstavlja dejstvo, da je bila leta 1478 vidimirana skupaj s še dvema, danes ne več ohranjenima listinama (št. 14 in 15), ki ju je mogoče interpretirati kot predmet potrditve obravnavanega falzifikata. Gre za dve, v pretežnem delu povsem identični listini Friderika Falkenberškega, ki izpričujeta predajo posesti Herbardu Turjaškemu. Razlikujeta se le v delu, ki opredeljuje podarjeno posest, in sicer na način, da druga izkazuje njen bistveno večjo obseg; poleg 11 hub v dveh vaseh iz prve, še zaokroženo posest med Falkenbergom in Turjakom ter pravice nad gozdnatim območjem ob reki Iški, in prav to navaja falzificirana potrditev z izrecnim sklicevanjem na privilegijsko listino v posesti Herbarda Turjaškega, izdano s strani Friderika Falkenberškega. Spričo neohranjenosti teh dveh predlog je danes možnost analize v precejšnji meri okrnjena, kljub temu pa je na podlagi obstoječih informacij mogoče postaviti hipotezo, da je druga od obeh Friderikovih listin falzifikat (“izboljšava” prve), ki naj bi bil predloga fiktivni vojvodski potrditvi iz leta 1273. Omenjeni Friderikovi listini sta v vidimusu datirani z letnico 1272, kar bi lahko pojasnjevalo umestitev domnevno potvorjene Ulrikove potrditve ravno v sicer nemogoče leto 1273, torej leto zatem. Glede datacije nastanka falzifikata(-ov) se zdi Höflechnerjeva umestitev spričo tako očitne kronološke napake*



*falzifikatorja nekoliko prezgodnja. Bolj sprejemljivo bi se potvorba vklapljala v kontekst ortenburško-turjaške fajde v prvi polovici 14. stoletja; Turjaški so namreč v skladu z dikcijo poravnave iz leta 1343 z nekimi vojvodskimi oz. falkenberškimi listinami dokazovali meje svoje posesti pri gradu Falkenberg (gl. št. 69).*

Nos Vlricus dei gracia dux Carinthie et dominus Carniole notum facimus universis presentes literas inspecturis, quod factum est cum consensu et favore nostro pro ista empcione, quam noster fidelis Herbordus de Auersperch una cum nostro fideli Fridrico de Valchenberch fecit pro villis, metis ibidem continenciis, silvis, pratis, aquis, vallis et cum omnibus bonis ad hec pertinentibus, sicut in privilegio continetur, quam noster fidelis Herbordus de Auersperch habet a nostro fideli Fridrico de Valchenberch. Insuper nos sibi antedicto Herbordo et omnibus heredibus suis nostris liberis confirmamus et fecimus efficaciter communiri scituri certissime, quod nos sibi supradicto Herbordo et heredibus suis specialem gratiam fecimus et sibi conferimus ac concessimus silvam sitam citra aquam istam, que dicitur Eysch, de fine istius aque usque in Auersperch liberaliter possidendam. Attencius noveritis, si ipse vel heredes sui aliqua bona compararent vel emerent, quod a nobis esset conferendum, ista ita bona iura et fortitudinem habere debent, sicut ista que de manu nostra sunt conferenda. Testes huius rei sunt: Wilhalmus de Minchendorf, Dietricus de Althaim, Otto et Dietricus de Schonberch filius suus, Rainher<sup>a)</sup> de Aychelberch, Seybot dictus Pabo de Rotenpach, Rudolfus Vnhold, Chunradus Galle, Leutoldus et Chunradus et alii quam plures fide digni, quibus hec causa bene patet. Actum prope Landestrost, anno domini M̄ ducentesimo septuagesimo tercio.

*Delno ohranjen okrogel konjeniški viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: VL[RICVS : DEI : GRA : DUX : K̄R̄INTHIE : 7 D̄DS : K̄R̄[NIOLE] (= št. 11/2, 12, 13; prim. MHDC IV. 2, str. XXII; Monumenta Boica V, Sigill. Tab. I, št. 6) {pril. 1}. — Na hrbtni strani koničasto ovalen protipečat v zelenem vosku; napis: ✠ AV̄G M[AR]IA GRACIA PLENA DNS T̄C (prim. UBK II, str. 254, št. 324; Appelt, Kontrasigilla, str. 121–122) {pril. 2}.*

## 17.

*Kostanjeviški opat Nikolaj proda s privolitvijo konventa Majnhardu (IV.) Turjaškemu Primčo vas z vsemi pritiklinami za 16 oglejskih mark.*

**1288 april 24.**

*Orig. perg. (200 × 136 + 18 mm) v GAFA, predal 1 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 1, št. 1 (B). — Prepis s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 61 (C). — Prepis iz 19. stol. v ARS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2 (D).*

<sup>a)</sup> orig. Rainser.

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 12, št. 8, z datumom 23. (!) april, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 129, št. 15, z datumom 23. (!) april, po A. = Mlinarič, Topografija, str. 56.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief von ain abtt von Lanndtstrass vmb das dorff zu Prÿebstorff, so her Mainhart von Awrsperg geкауft hat (16. stol.; α). — 1288 23/4 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 15 (20. stol.).*

Noverint universi presentes litteras inspecturi, quod nos frater Nycholaus abbas monasterii prope Landestrosth de communi voluntate conventus nostri pariter et assensu vendidimus quandam terram sive predium nostrum nomine Prypsthorf nobili viro domino Meinhardo de Vrsperch pro XVI marcis Aquilegensis cum omnibus suis pertinentiis et omni iure, quo nos usi sumus ab antiquo. In cuius rei testimonio presentem cedula[m] venerabilis patris nostri domini Alberti et visitatoris nostri abbatis de Victoria sigilli et nostri munimine duximus roborandam. Testes qui presentes fuerunt, frater Heinricus prior eiusdem loci et dominus Iacobus quondam abbas et frater Stephanus monachus; seculares vero dominus Nycholaus de Siecherperch et Meinaldus officialis domini ducis et alii quam plures. Acta sunt hec omnia anno domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> LXXX<sup>o</sup> VIII<sup>o</sup> in die sancti Georii martyris.

*Dva portretna-stoječa obešena pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) poškodovan koničasto ovalni; napis: [S • AB]B[Æ]TIS FODTIS S[CE M]ÆRIE IN [LA]D[DESTROST] (prim. Otorepec, Samostanski pečati, str. 41) {pril. 38}. — 2) koničasto ovalni; napis: SIGILLVM ABB[Æ]TIS DE VICTORIA {pril. 39}.*

## 18.

*Goriško-Tirolski grof Albert (II.) podeli Majnclinu (IV.) "Manjšemu" Turjaškemu in njegovim dedičem s privolitvijo vseh njegovih kastelanov na gradu Hmeljnik v fevd bivališče (aream) z vsemi pritiklinami na istem gradu, ki ga je nekoč imel Majnclinov ded Pucelin.*

**1290 februar 18, Mehovo.**

*Orig. perg. (140 × 185 + 16 mm) v GAFa, predal 1 (A). — Prepis iz 18. stol. nekoč na Turjaku (priložen originalu), danes v ARS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2, z datumom 25. (!) februar (B). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 1', št. 3 (C). — Prepis s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 60–60'(D).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 12–13, št. 9, z datumom 22. (!) februar, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 130, št. 16, z datumom 22. (!) februar, po A.*

Noscat presens etas et futura posteritas presencium per tenorem, quam nos Albertus Goricie et Tirolis comes, ecclesiarum Aquilegensis, Tridentine ac Brixinensis advocatus pensatis et confirmatis fidelibus serviciis

nobis hactenus hucusque exhibitis et factis per Menzlinum minorem de Owersperch ac nobis et nostris heredibus per ipsum Menzlinum et suos heredes exhibere poterunt in futur(um) cum bona voluntate ac consensu omnium castellanorum seu burgravorum nostrorum in castro nostro Hopphenbach<sup>a</sup> predicto Menzolino suisque heredibus habitis vel habendis videlicet huius heredibus, qui cum nostris hominibus matrimonialiter et legitima contraxerint aut se cum residentis sibi nostram verterint aut traxerint potestatem aream unam situatam in dicto castro Hopphenbach quam olim habuit et in qua residebat Pūzlinus,<sup>b</sup> aws memorati Menzlini, cum omnibus attinenciis et pertinenciis ac viribus quocumque censeantur nomine ad rectum feudum contulimus perpetue possidendo. In cuius rei testimonium, ne de premissis fiat dubitacio, sed potius rata permaneant et inconwlsa antedicto Menzolino suisque heredibus pretaxatis hoc scriptum dari iussimus nostri pendentis sigilli munimine roboratum. In presencia testium sub scriptorum, qui sunt milites nostri: Wlfingus de Chranchberch, Dietricus de Schonenberch, Wlricus de Trefen, Otto dictus Schalk magister curie nostre, Gerlochus de Herthenberch, Otto de Valkenstein marschalcus noster, Menhardus de Owersperch, Otlinus de Owersprch et alli quamplures. Actum et datum in castro nostro Mychoŵ, anno domini milesimo ducentesimo nonagesimo, indicti-one tercia, die undecimo exeunte februaryo.

*Poškodovan okrogel konjeniški viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: [S ALBERTI COM GO]RICI[€ 7] TIROL AQVI[L BRIXID TRID AD-VOCÆ] (= št. 19, dopolnila po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.) {pril. 5}.*

## 19.

*Goriško-Tirolski grof Albert (II.) podeli duhovniku Gerlohu (I.), sinu Majnclina Hmeljniškega (IV. Turjaškega) temporalije Marijine cerkve v Rosalnicah (Logu ob Kolpi) pri Metliki.*

**1295 junij 25, Mehovo.**

*Orig. perg. (212 × 110 + 12 mm) v GAFA, predal 1 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 2', št. 7 (B). — Prepis s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 60' (C). — Prepis iz 19. stol. v ARS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2 (D).  
Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 13, št. 10, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 130, št. 17, po A.*

Nos Albertus comes Goricie et Tyrolis, ecclesiarum Aquilegensis, Tridentine ac Brixinensis advocatus tenore presencium profiteamur et constare volumus universis ipsarum seriem inspecturis, quod nos temporalia iurisdici-

<sup>a)</sup> h na razuri.

<sup>b)</sup> P na razuri.

onis ecclesie sancte Marie in Metlika apud Avgiam iuxta fluvium Culpe, quo ex morte quondam domini Wlrici de Cernōmel, plebani eiusdem ecclesie ceperat nuper vacare Gerlocho clerico, filio Meynzlini de Hopfenbach fidelis nostri dilecti dedimus et contulimus libere possidendam cum omni iure et libertate quemadmodum supradictis dominis Wl(rici) de Cernōmel prenotatam ecclesiam habuit et possedit ad maiorem cautelam et evidenciam tuciozem et ut presens scriptum robur firmius valeat obtinere presentes litteras nostri pendentis sigilli munimine fecimus roborari. Datum et actum in castro nostro Michow die VI exeunte iunio sub anno domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> LXXXV<sup>o</sup> indictione VIII<sup>a</sup>, in presencia testium subscriptorum domino Wl(rico) de Reyfenberch magistro curie nostre, Heynzmanno camerario, Cvnrado magistro cocquine, Cvnrado et Rwdolfo notariis nostris et aliis quam pluribus fide dignis.

*Okrogel konjenciški viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: S [ALB]E[RT]I COM GORICIE 7 TIROL A[Q]VIL BRIXID TRID AVO[CA]I (= št. 18, dopolnila po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.) {pril. 5}.*

## 20.

*Avstrijski vojvoda Rudolf (III.) podeli Frideriku (I.) Čreteškemu v dedni fevd navedeno posest na Štajerskem in Kranjskem.*

**1305 april 23, Gradec.**

*Prepis iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B).  
Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 48, št. 155, po B, z letnico 1365 (!).*

Wier Ruedolf von gottes genaden herczog von Öbtereich vnnd von Steyer, her von Crain, von der March vnnd von Portunau vergehen vnnd thuen khundt allen den, die disen brieff sechennd oder hörent lesen, das wir das guett, das hernach geschriben stet, das sindt dreÿ hueben da zu Goll, dreÿ hueben da zu Schusse, dreÿ hueben da zu Rogatecz, zwo hueben da zu Sellain, ain mull in der Eisch, zwo mull an der Sellain, siben hueben da zu Lipoglau, dreÿ hueben da zu Sanndt Paull, dreÿ hueben da zu Dobraw vnnd zwo hueben an der Saw verlichen haben zu rechtem lechen, Fridrichen von Reuttenberg, seiner hausfrauen<sup>a</sup> vnnd iren erben, alls man lechen zu recht leichen soll vnnd nach des lanndes gewonnhait in Steyer vnd in Crain. Vnd darüber das diser lechenschafft stat vnd vnuerwandt beleibe, zu ainem vrkhundt geben wir disen brief versigellt mit vnnsern innsigl. Der brief ist geben da zu Gracz, da von Christus gebuerdt waren thausendt jar dreÿhundert jar, darnach in dem funften jar, an sanndt Jorgen abendt.

<sup>a)</sup> prostor za očitno nerazpoznano ime.

## 21.

*Goriško-Tirolski grof Henrik (II.) podeli svojemu zvestemu Majnclinu Hmeljniškemu (IV. Turjaškemu) v fevd parcelo (aream) v Metliki in hubo pri cerkvi sv. Marije v Rosalnicah (Logu ob Kolpi).*

**1306 januar 7, Metlika.**

*Orig. perg. (198 × 155 + 23 mm, poškodovan) v GAFA, predal 1 (A), priložen prepis iz 18. stol. (B). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 204–204', št. 357 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 131, št. 18, po A.*

*Dorz. not.: Heinrich graf von Görz und Tirol belehnt Mainzlin von Hopfenbach mit einer hube in Mötling. 1306 7/1 (19. stol.).*

Nos Henricus comes Goricie et Tyrolis, Aquilegensis, Tridentine atque Brixinensis ecclesiarum advocatus, presentibus profiteamur et scire volumus universos presentem paginam inspecturos, quod nos propter fidelia servicia, que nobis Mayczlinus fidelis noster de Hopenbach hactenus exhibuit et exhibere poterit concedere domino in futurum, aream unam sitam in Novoforo, quam nobis Hayczlinus Sybinhayher libere resignavit et mansum unum situm apud ecclesiam sancte Marie in Metlica, quem nobis [Fricius Perten]dorfer<sup>a</sup> etiam libere resignavit prefato Mayczlino et heredibus [eius contulimus] nomine [rec]ti et legalis feudi ad habendum, tenendum [et possidendum cum] omni [iure], quesito et non quesito, culto et incu[lto] quod [ad dictam a]ream et mansum dinoscitur pertinere de iure vel de facto. In [cuius rei] testimonium presens privilegium scribi iussimus, ipsumque nostri pendentis sigilli munimine roborari. Testes interfuerunt dominus Geroldus dictus Ruho magister curie, dominus Henr(icus) et dominus Pilgrimus milites nostri, Wolflinus et Gotfridus fratres de Gwotineke,<sup>b</sup> Maynczlinus de Schonenberch et alii testes fide digni. Actum et datum in Novoforo de Metlica anno domini millesimo CCC<sup>mo</sup> sexto, indictione quarta, die septimo intrante ianuario.

*Obešeni pečat ni ohranjen.*

## 22.

*Goriško-Tirolski grof Henrik (II.) podeli v dedni fevd Ulriku, imenovanemu Stözz 5 hub v Jami pri Dvoru pri Žužemberku.*

**1307 avgust 19, Višnja Gora.**

<sup>a)</sup> luknja, rekonstrukcija po B in C.

<sup>b)</sup> zadnji e dodan nad vrstico.

*Orig. perg. (222 × 111 + 12 mm) v GAFA, predal 1 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 3', št. 10 (B). — Prepis (C) in prevod v moderno nemščino (D) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 61–62.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 131–132, št. 19, po A.*

*Dorz. not.: Lehenbrieff v. gr. H. v. Görtz an Vlrich den Stozz f. etlich stuck an der Gurckh 1307 jar (18. stol.). — 1307 19/8 (19. stol.).*

Wir graf H(einrich) von Gorcz vnd von Tyrol, vogt der chirchen ze Aglay, Triende<sup>a</sup> vnd ze Brichssne vergehen an disem brife vnd tûn chunt allen den, die in ansehent oder lesen horent, die nv sint oder noch chumftich werdent, daz wir Wlrichen zû namen der Stôzz verlihen haben dazt dem Fûge bei der Gurckh fumpf huben, derselben sint viere besessen vnd dev fumpf ist ôde, ze rechten lehen, im vnd seinein erben, gesûcht vnd vnge-sûcht, gebawen vnd vngebawen, benant oder vmbenant, swie ez gehaisen ist, mit allem dem recht vnd dar zû gehôrt mit sogtanen gedinge, daz er sich auz vnserm dienste nicht ziehen schol, er vnd seine erben. Vnd ob er daz præche mit geværde oder seine erben, so wer wir im vnd seinen erben an der selben lehenschaft nicht mer gebunden. Das sint gezeug: her Wolfart von Gûtnek, her Volker von Mærenvels vnser marschalk, her Gerolt der Rauch vnser hofmaister, Mainzel von Hopfenbach vnd Mainzel von Schônberch vnd auch ander erber leut. Daz wir daz stæt vnd vmuerbrochen ewichleich behalten wellen, dez geb wir im Wulrichen den vorgenanten vnd seinen erben disen brief zû ainem vrchund der warhait mit vnserm hangendem insigil. Daz ist geschehen vor Weichsselberch in dem geliger, dû nach Christes<sup>b</sup> geburt waren ergangen tausent jar drev hundert jar, darnach in dem sybendem jare, des næsten samztages vor sand Bartholomeus tage.

*Poškodovan okrogel viseči konjeniški pečat izstavitelja v naravnem vosku; napis: S [R]E(N)R]ICI COM [...] TIROL' A9VIL' TRID ET BRIX ECCLAR(UM) ADVOCAT[...] {pril. 6}.*

## 23.

*Viljem (I.) s Štrasberka proda svojemu bratu Bertoldu dediščino po materi za 32 mark oglejskih pfenigov.*

**1307.**

*Orig. perg. (218 × 95 + 15 mm, poškodovan) v GAFA, predal 1 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 173–173', št. 307 (B).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 132, št. 20, po A.*

<sup>a)</sup> prvi e popravljen iz d.

<sup>b)</sup> h vstavljen nad vrstico.

*Dorz. not.:* Ain kauff[brieff] von Wilhalmm von Strass[perg] vmb alles das gut, das im [nach se]iner muetter tod angefa[llen solt, so er] seinem bruder Percht[tollden von] Strassnperg verch[haufft] hat (16. stol.; *α*). — 1307 (19. stol.).

*Arh. sig.:* N. 20 (19. stol.).

Ich Wilhalm von Strazperch [tûn chunt a]llen den, die disen prief sehent oder horent lessen, daz ich meinem bruder P[erhtolt] von Strazperch han vercauffet als daz, daz mich angevallen solt nach mein[er] muter tût von ir gnaden, swo si ez hat, gesücht vnd vngeücht vmb zwo vnd drescich march Aglaier vnd daz im daz stete vnd vnverbrochen von mir beleibe, gib ich im ze ei[nem] vrchunde disen prief mit meinem insigel vnd mit Rudolfs insigel von Scherfenb[erc]h, meines ôhaimes versigt. Vnd sint des zeugge, die pei namen hernach stent gescriben, die da pei gewesen sint, daz ist her Rudolf von Scherfenberch, Ortolf von Rautenberch, Tywalt von Varine, Jansel der Stozze, Meinzel von Sand Rup(r)eht,<sup>a</sup> Ottel Erchengers svn vnd ander frvme leut. Der prief ist geschriben vnd geben des nach Christes gepurde sint tausent jar drev hundert jar vnd in den sibent jar.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) manjka. — 2) poškodovan šesterokoten grbovni; napis domala neberljiv [...]DOL[...] {pril. 77}.*

## 24.

*Nikolaj Peuzel proda s privoljenjem žene Margarete in njunih otrok Henriku Schrallu hubo v Zgornjem Partinju za 7 mark srebra graške teže.*

**1311 februar 27, Maribor.**

*Orig. perg. (199 × 152 + 10 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 179–179', št. 318 (C). — Prepis iz 19. stol. v StLA, št. 1744 c (D).*

*Obj.:* GZM III, št. 2, po D.

*Reg.:* Komatar, *Schloßarchiv*, str. 132, št. 21, z datumom 26. (!) februar, po A. — *RSt I*, str. 69, št. 247, po D.

*Dorz. not.:* Ain kauffbrieff vmb i hueben gelegen zu der Obern Pertin, so Nicla der Peinzel Hainreichen dem Schrallen verkaufft hat (16. stol.; *α*). — 1311 26/2 (19. stol.).

*Arh. sig.:* N. 21 (20. stol.).

Ich Nykla der Peuzel vergih vnt tuen chunt an disem prief allen den, die nu sint vnt die her nach chünftich werdent, die disen prief sehent, horent oder lesent, daz ich mit meiner freunde rat vnt mit meinem guetem willen vnt mit meiner hausfrauwen hant frauwen Margareten vnt mit ierem

<sup>a</sup>) e vstavljen nad vrstico.

willen vnt mit aller meiner chinde hant, ez sūne oder tōhter sein, vnt mit ierem willen Hainreichen dem Schrallen ze chaufen geben han vm siben markch silbers Græczær gewegens mein hueb dacz der Obern Pertin, da Czwæte auf gesezzen ist mit allem dem, daz ze reht darzue gehœret, ez sey gepauwen oder vngepauwen, gesuecht oder vngesuecht, ez sey holcz, wysmad, akcher oder weingart oder wie ez genant sey, im vnt seiner hausfrauen frauen Reihczen vnt allen seinen geerben, ez sūne oder tōhter sein, mit allem dem rehten, als ich die selben hueb in nucz vnt in gewer enther prahnt han ewichleich ze pesiczen vnt schol auch ich vnt mein vorgenante hausfrauwe frauwe Margaret vnt alle vnser geerben, ez sūne oder tōhter sein, dem vorgesprochen Hainreichen dem Schrallen vnt seiner hausfrauen vnt allen ieren geerben, ez sūne oder tōhter sein, die vorgenanten hueb schermen vor aller ansprach mit allem dem, daz ze reht dar zue gehœret, als des landes reht ist. Tue wier des niht, welhen schaden si des nement, den si pey ieren treuwen gesagen mügen, den schülle wier in vnuerschaydenleich vnt gænczleich ablegen vnt schüllen si daz auf vns haben vnt auf allem dem, daz wier haben. Daz dicz also war vnt vnuerprochen peleibe, darvber geb wier in disen prief mit hern Ruedolfes insigel von Marchpurch vnt mit Lubes des Czvietnikes insigel, der pey den ceysten rihter gewesen ist dacz Marchpurch gesigelt ze ainem waren vrchūnde, wand wier selb niht insigel haben. Des sint gezeuge: Chunrat der Pauch, Mærchel hern Ruedolfes sun, Fridreich der Cink, Walther Schæchel, Vlreich der Koschacher, Vlreich sein aydem vnt ander erwære leut. Dicz ist geschehen vnt ist der prief geben dacz Marchpurch, nach Christes geburt drevzehen hundert iar vnt in dem ainletem iar, des næsten samztages nach dem aschtage.

*Dva viseča okrogla grbovna pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) napis: ✠ S RUDOLFI DEI MARPVRGA {pril. 199}. — 2) poškodovan; napis: ✠ S [... ..]WIET[... ..]RGA {pril. 200}.*

## 25.

*Goriško-Tirolski grof Henrik (II.) podeli Herandu (Henriku) (III.) Turjaškemu v dedni fevd 6 hub v Dolnjem Kotu pri Jami pri Dvoru pri Žužemberku.*

*1313 junij 17, Unec.*

*Orig. perg. (221 × 160 + 17 mm) v GAFA, predal 1 (A). — Vidimus iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B), priložena prepis (C) in prevod v moderno nemščino (F) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 10', št. 30 (D). — Prepis (E) in prevod v moderno nemščino (G) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 62–63.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 31, št. 11, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 132–133, št. 22, po A.*



*Dorz. not.:* Ein lehenbrief von graf Heinrich von Görz vnd Tyrol vmb ettlich guetter Heranten von Auersperg vnd sein erben verlihen 1313 (18. stol.). — 1313 17/6 (19. stol.).

*Arh. sig.:* № 11 (18. stol.). — № 22 (20. stol.).

*Glede lokalizacije glej M. Kos, Doneski k historični topografiji, str. 145–146.*

Wir graf Hainrich von Görz vnt von Tyrol, voit der gotsheuser Aglay, Tryent vnt Brixen, veriehen offenleichen an disem priefe vnt tûn chunt allen den, die nu sint oder noch chunftich werdent, daz wir Herranten von Auwersperch verlihen haben, im vnt sein erben, sechs huben, die dacz Winchel gelegen sint, daz da gehaizzen ist dacz dem Niderm Winchel pei dem Lûge, pesezzen vnt vmpesezzen,<sup>a</sup> gepauwen vnt vngepauwen, stoch vnt stain, holcz vnt wismat, gesucht vnt vnge sucht,<sup>b</sup> mit allen den rechten, die czu denselben huben gehorent, vm die dienste, die vns derselbe Herrant getan hat vnt noch hinfür tûn schol, vnt loben im daz, daz wir im dazselbe gût schermen schullen, im vnt sein erben, nach læhens recht. Also wær daz derselbe Herrant oder sein erben auz vnserem dienste sich czuge, so ist vns dazselebe gut ledich worden. Des sint gezeugen: her Rauch der hofmaister, her Winther von dem Neunhause, her Hainreich Fulein, Greif von Reutenberch, Philippe von Meichauwe, Walchun von Seusenberch vnt ander piderbe leute. Daz daz stæt vnt vnuerprochen peleibe, des geb wir im disen offen prief mit vnserem hangentem insigel cze ainem vrchunde der warhait. Der prief ist geben dacz Mauncz, an dem næstem sūntage nach sandt Veides tage, dauon Christes geburt ergangen waren dreuczehen hundert iar in dem dreichehenden iare.

*Okrogel viseči konjeniški pečat izstavitelja v naravnem vosku; napis: S HENRICI COM. GORICIE ET TIROL BRIXID ADVOCAT' {pril. 7}.*

## 26.

*Goriško-Tirolski grof Henrik (II.) podeli v fevd Hajnclinu (Henriku, IV.) Turjaškemu, njegovim bratom in dedičem 3 hube v Koritih pri Dobrniču za posojenih 17 mark soldov in vestno službo.*

**1317 junij 14, Gorica.**

*Prepis iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 133, št. 23, po B.*

<sup>a)</sup> orig. vmpezzzen.

<sup>b)</sup> orig. vnge such.

*V prepisu je ime izstavitelja zapisano okrajšano, vendar ne povsem nedvoumno. Komatar (l. c.) je okrajšavo razrešil s Hanns in kot izstavitelja navedel grofa Janeza Henrika, kar pa je kronološko nemogoče. To poudarja Štih (Goriški grofje, str. 133), ki je na podlagi tradicije listine (prepis iz 15. stol.) in v Komatarjevem regestu podane datacije, kjer je dokumentirano datiranje po indikciji, ni pa neizpodbitno jasno, da je v prepisu navedena tudi letnica, domneval, da gre verjetno za listino, izdano leta 1332. V resnici ni problem v dataciji, temveč v izstavitelju. Gre za grofa Henrika II. Dokaz za to je mdr. ena izmed prič, Franc z Vogrskega, ki je tudi sicer dokumentiran v okvirno istem času (Otozpec, CKSL, 1311–XII–15, Gorica).*

Wir graf Hainr(eich) von Gortz vnnd von Tirol, vogt der gotzheuser zw Agleÿ, zw Triennt vnnd zu Prichsen veriehen an disem brief vnnd thuen khund allen den, die in sehen oder horen lesen, die nun sind oder hernach khunftig werden, das wir mit guet vnd verdachten muet Haintzlein von Auersperg, seinen brudern vnnd iren erben fur sibentzehen markh schilling, die wir ime, Haintzlein gelten sollen vnnd auch vmb die gueten diennst, die er, seine brueder vnd ir erben vnns vnnd vnnsern erben ansehenlichen thuen sollen, dreÿ hueben, dazw Tragern, die ain Stefan paut, die annder Pero, die drit aber der annder Pero, verlichen haben zw rechtem lehen, mit allem so vnd dartzue gehort, gesuecht vnnd vngesuecht, gepaut vnd vngepaut, wie das genannt seÿ, mit solichem geding vnnd ausgenombner red. Ob wir oder vnns erben dem oftgenannten Haintzlein, seine brueder oder ir erben in den funf jaren, die an nagst khunftig werden, ime die vorgeannten pheningen ermonnan, so sollen vnns erben die vorgeannten vnns vnnd vnnsern erben mit allem dem vnnd dartzuo gehoert genntzlichen ledig sein vnnd aber das wirs in den funf jaren nicht losten, so sollen sy zu rechtem lechen haben, nutzen vnnd niessen, mit vollem rechten als vorgeschriben steet vnnd nach allem iren willen. Daruber zw ainer stettighait geben wir in disen brief mit vnnserm anhangeten innsigl. Des sind zeugen: Greif von Reutenberg, Franntzisco von Hungerspach, Vozalt vnd Seifrid von dem Neuen Merkhtlein vnnd annder erber leut. Der brief ist geben da zw Gortz, nach Cristÿ geburd verganngen in den dreÿtzehenhundert vnnd darnach im 17 jar, in der 15<sup>n</sup> indiciam, des viertzehenden tags eingeunden junio.

## 27.

*Češki in poljski kralj itd. Henrik, koroški vojvoda itd. podeli na prošnjo Ota (II.) in Herbarda (III.) Turjaškega bratom Herbardu (IV.), Ortolfu (I.), Frideriku (I.) in Henriku (III.) Turjaškim v fevd navedeno posest, ki sta jo prva dva pred tem vrnila vojvodi.*

**1317 september 8, Ljubljana.**

*Prepis iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 133–134, št. 24, po B.*

Wir Heinrich von gotcz gnaden kung zu Pehem vnd Polln, herzog zu Kherenden vnd graff zu Tyrol vnd zu Gorcz tue kund alln den, di dissen prief sehen oder horen lessen, das Otto vnd Herbartt von Auersperg fur vns komen vnd geben vns freylich vnd willigklich auf iren tail an der veste ze Aursperg vnd funf hueben ze Aursperg in den dorff, dacz der Stauden vir hueben, dacz Lyplach ain hueben, da Gottfrid siczt vnd Winther vnd Kimb<sup>a</sup> der Raschicz drey hueben, von dem Pazner vncz auf di Eysch den wald vnd gerewt iren tail vnd alle ire rechte an zentten vnd an güetten vnd gettan vns di zu verleichen vnsern getreuen Herbartten von Awrsperg vnd seinen bruedern Ortlfen, Fridrichen vnd Heynrichen, den haben wir di verlichen in alln den rechten, als sy di vorgeantten Ott vnd Herwart von vns ze lehen gehabt haben vnd geben inen daruber zu einen vrkund disen prief versigelt mit vnser hangenden insigel. Der ist geben ze Laybach, nach Crysti gepurt waren 1317 jar, des nechsten phincztags nach sandt Egidi tag.

## 28.

*Kralj Friderik (III., Lepi) podeli v fevd bratoma Volkerju (II.) in Herbardu (V.) Turjaškima zgornji in spodnji grad Turjak.*

**1318 februar 21, Feldkirchen.**

*Orig. perg. (222 × 113 + 26 mm), v GAFA, predal 10 (A). — Prevod v nemščino iz 17. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Obj.: Radics, Herbard VIII., str. 359, št. 1, po A.*

*Reg.: Richter, Die Fürsten und Grafen, str. 658, po A = Birk, Verzeichniss, str. CCCLXVIII, št. 438, z datumom januar 10 (!) = Regesta imperii, Ludwig der Baiern, Add. 3, str. 385, št. 348. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 31, št. 12, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 134, št. 25, po A = Regesta Habsburgica 3, št. 668.*

*Dorz. not.: Ein lehen brief von khönig Friderich vmb die oben vnd vnnder veste Aursperg vnd paut vnd noch paut wiert Volkhern vnd Herbarten gebrudern Aursperg verlihen. 1318 (16. stol.). — 21/2 1318 (19. stol.).*

*Arh. sign.: № 94 (16. stol.). — N 19 (19. stol.).*

Wir Friderich von gotes gnaden Romscher chûnig, allezit ein merer dez riches, tûn chunt mit disem brief vnd veriehen, daz wir vnsern getrewen lieben Volgern vnd Herbort gebrüderm genant von Vrsperch vnd ir erben haben verlihen ze rehtem lehen daz ober hus ze Vrsperg vnd daz nider vnd swaz si da hant gebüwen oder noch buwen wellent. Dar zû habent si vnsern vnd vnser brüder der herzogen von Österrich ganzen willen vnd günst vnd dez ze einem vrchûnd geben wir in disen brief besigelt mit vnserm chunkli-

<sup>a)</sup> sic!

chem insigel. Der ist geben ze Velchirchen dez eritages nach sant Valentyns tag, do man zalt von Cristes geburt druizehenhundert jar vnd dar nach in dem ahzehenden jar, vnsers riches in dem vierden jar.

*Delno ohranjen okrogel kraljevski viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku; napis: [✠ S • FRIDERICVS • D]EI G[RACIA • R]O[M]ADO[R]V[O] • REX • S[EM]PER • AVGVSTVS] (Pose, Siegel, taf. 53, sl. 5 in str. 29) {pril. 12}.*

## 29.

*Češki in poljski kralj itd. Henrik podeli v fevd bratoma Volkerju (II.) in Herbardu (V.) Turjaškima zgornji in spodnji grad Turjak in jima dovoli, da obe stavbi ponovno pozidata.*

**1318 marec 3, Lienz.**

*Orig. perg. (244 × 132 + 32 mm) v GAFA, predal 10 (A), priložena prepis (C) in prevod v moderno nemščino (G) iz 18. stol. — Prepis iz 14. stol. v HHStA HS R 51, fol. 29' (27) (B), z datumom feria sexta post Mathei (= 22. september (!)). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 6–6', št. 19 (D). — Prepis (E) in prevod v moderno nemščino (H) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 63–64. — Prepis iz 19. stol. v HHStA, AUR, 1318–IX–22 (F), pod datumom 22. september (!). Obj.: Hormayr, *Sämmtliche Werke* 2, str. CXIX–CXX, št. LVII, z datumom 22. september (!), po B.*

*Reg.: Wißgrill, *Schauplatz I*, str. 233, z datumom 4. marec (!), po D. — Birk, *Verzeichniss*, str. CCCLXXI, št. 469, z datumom 22. september (!), po B = MHDC VIII, str. 133, št. 444. — Komatar, *Schloßarchiv*, str. 134–135, št. 26, po A = *Regesta Habsburgica* 3, št. 671.*

*Dorz. not.: Ain lehennbrief von kunig Hainreichen von Pehaim, hertzogen in Kernnden vnd graff zu Gortz lautund, das er ober vnd nider Awrsperg Volkhern vnd Herwarten von Awrsperg verlichenn hat (16. stol.). — 1318 3/3 (19. stol.).*

*Arh. sign.: 75 (ca. 18. stol.).*

*Listina je bila doslej večkrat objavljena in citirana pod dvema različnima datumoma. Do zmede je prišlo zaradi napačnega prevoda datacijske formule v registraturni knjigi (B), ki je postala podlaga vsem objavam z izjemo Komatarjeve. Dejstvo, da nekatere objave (MHDC) zmotno navajajo tudi original v HHStA, AUR (tam je dejansko samo prepis), je ustvarjalo napačen vtis obstoja dveh listin.*

Wir Heinrich von gots genaden chvnik ze Behaym vnd ze Polan, hertzog ze Chernden vnd graf ze Tyrol vnd ze Görtz, vogt der gotshauer ze Aglay, ze Triend vnd ze Brichsen, veriehen an disem prief, daz wir mit vnsers heren vnd oheymys des edlen chvnik Fridreiches von Rome vnd seiner prüder Otten vnd Albrechtes der edlen hertzogen von Österreich wille vnd gunst verlihen haben vnsern getrewen Volkern vnd Herworden den Owerspergern durch die getrewen dienst, die si vns getan habent vnd noch tûn sulent, Owersperch daz ober vnd daz nider in vnd iren erben ze rechtem lehen mit allen dev vnd zereht dartzû gehört, besûcht vnd vnbesûcht vnd

allez daz, daz ir vordern von vns ze lehen gehabt habent. Vnd erlauben in die selben zwo veste wider auf ze pawen vnd zemachen, als si wenen, daz ez in nütze sei vnd in wol füge, also daz si vns vnd vnsern erben mit denselben vesten vnd mit irem dienst wartent sein vnd daz auch vns vnd vnsern erben vnd vnsern landen vnd lüten chain schade noch chain hinderung niht geschehe. Vnd geben in daruber disen prief ze ainem vrchunde versigelten mit vnserm hangendem insigel. Der ist geben ze Lüntz, do von Christes geburt vergangen waren tausent drev hundert iar vnd darnach in dem ahtzehentem iar, des freitages nach sand Mathias tag.

*Okrogel kraljevski viseči pečat v zelenem vosku (s podobo kraljeve glave), v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: [MEUM • SECRETUM] praktično neberljiv (= št. 42, 51; prim. Eines Fürsten Traum, str. 155; Siegel und Macht, str. 82–83) {pril. 4}.*

### 30.

*Oto iz Volčjega Potoka proda Aeschweinu s Kolovca dvor v Srednjem Zalogu za 4½ marke oglejskih pfenigov.*

**1318 april 28.**

*Orig. perg. (261 × 143 + 36 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 16–16', št. 44 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 77'–79.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 135, št. 27, po A.*

*Dorz. not.: Ein off ze Mitter Salog (15. stol.). — Ain kauffbrief vmb i hoff zu Mitter Salog gelegen, den Ott von Wolspach, Aschwein von Gerlochstain verkaufft hat (16. stol.; α). — Anno 1318 (16./17. stol.; β). — 1318 28/4 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N. 27 (20. stol.).*

Ich Ôtt von Wolspach weilen Perchtoldes sün dem got genad vergich vnd tûn chunt an disem prief allen den, die in sehent oder hõrent lesen, die nû sint oder die her nach chünftig verdent, daz ich willichleichen vnd mit wol verdachtem mü̃t vnd auch mit meins prũderen Fridreiches vnd mit meiner swester Agnesen mit ir paidr gũtem willen vnd aufgebung verchauft han meins rechten erbes vnd auch aigens ain hõf, der gelegen ist ze Mitter Salog, der weilen meins enen Otten vnd meiner ân Hemen waz, Æschwein von Gerlochstain vmb viêrdhalb march Aglayer phenning, der er mich tzehant gænczleichen gewert hat vnd han im denselben hof verchauft tze rechtem aigen vnd mit allem dem rechten vnd tzũ dem vrogenantem hof gehõrt, es sei haus, hofstat, æcher, veld, wismat, wazzer, holtz, obsess, stoch vnd stain, gesũchtet vnd vngesũchtet, swie es gehaissen sei, daz tzũ dem vrogenantem hõf gehõrt. Auch schol ich, vrogenanter Ôtt dem vrogenantem

Æschwein den vorgeanten hôf schermen nach landes recht, mit sôlher auzgenomener red, ob den vorgeanten Æschwein iema von dem vorgeanten hôf treiben wolt oder trîb mit peserem rechten, den ich vorgeanter Ott darauf gehabt han, des schol ich in vertreten. Ob ich in nicht vertreten wolt oder nicht vertreten môcht, swelhen schaden des der vorgeanter Æswein næm,<sup>a</sup> der schol ich im ablegen, dar nach in ainem monad swen er des vorgeanten hôfes entwert wûrd vnd schol daz haben an mîr vorgeanter Otten vnd an allem dem vnd ich<sup>b</sup> hiet, dû ich den hôf verchauft vnd an allen dem vnd ich noch gewin. Vnd daz diser chauf vnd auch disev gelûbd stât vnd vnverprochen beleiben, gib ich vorgeanter <sup>o</sup>Ôt dem<sup>c</sup> vorgeanten Æschwein diesen gegenwortigen prief geschriben vnd auch versigelten mit heren Werenhers des rîtters von Lok vnd mit heren Niclaws des rîtters von Stain vnd auch mit Gæstleins von Rottenpûhel, mit ir aller dreyer anhangen-ten insigelen, want sev durch meiner pet willen vnd auch tzû ainem v̄rchund der warhait irev insigel auf disen prief gelegt habent. Des sint getzeugen: Erenst der Tanner von Vnsolzdorf, Wernher von Hagbach des Diengers sûn, Jækel der Pæutel, Gerloch vnd Perchtolt prûder von Gerlochstain, Niclaw der Wolspacher, Ôttel der Sûnel vnd ander piderb leut, die der warhait wol gestent. Der prief ist geben, dû nach Christes gepûrt ergangen waren dreuzzehnhundert jar vnd darnach in dem achtzchentem jar, des næsten vreita-ges nach sand Gôren tach.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) delno ohranjen okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: [...] WERENHERI [...] {pril. 144}. — 2) poškodovan ščitast grbovni pečat v naravnem vosku; napis: [...] DICOLA[I DE] STA[...] {pril. 145}. — 3) manjka.*

### 31.

*Vovbrški grof Herman podeli svojemu zvestemu Dipoldu (III.) Kacenštajnskemu v dedni fevd dve hubi; eno v Mozirju in drugo na Lokah.*

**1318 junij 11–17, Pliberk.**

*Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. v GAFA, predal 23. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 29–29', št. 67 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 134–135'. Reg.: Wißgrill, Schauplatz V, str. 57, po C = Tangl, Heunburg, str. 284, z datumom Mittwoch in der Pfingstwoche (!). — Komatar, Schloßarchiv, str. 135, št. 28, po D = MHDC VIII, str. 130, št. 432, z datumom 25. (!) junij. = RSt 1, str. 259–260, št. 978, z datumom 14. (!) junij.*

<sup>a)</sup> orig. ponovno næm.

<sup>b)</sup> vstavljeno nad vrstico.

<sup>c-c)</sup> na razuri.

*Dorz. not. (po prepisu):* Gabbrief Diepolden von Khaznstain von graf Herman von Hennenberg per 2 hueben empfangen, anno 1318.

Wir graf Herm(ann) von Heunenburch veriehen offenleich an disem briefe vnd tûn chunt allen den, die in sehent oder hõrent lesen, die nu sint oder noch chumftich werdent, daz wir durch die dinst, die vns vnser getrewer diener her Diepolt von Chatzenstain gen Behaim oder swar die heruart hinwîrt dienen sol, ain huob, die da leit ob dem Motzer, da zwæcz ouf setzet, des ain halb pfunt gelter ist vnd ain hûb, di da leit ob Lok, da Jank ouf sitzet, des ain halb march gelter ist, die vns der vorgeante her Diepolt emalen willichleichen oufgab. Dieselben zwo hûben, die vorgeant sint, leut vnd gût, holtz, wismat, waide, swaz ze recht dar zuo gehõrt, oder gehõren sol, gesuocht vnd vngeuocht, swie iz benant sei, haben wir im, heren Diepoltn, seiner housvrowen vrowen Treutlein vnd ir paider chinden verlihen ze rechtem lehen vnd loben in mitsamt vnsern erben dieselben zwõ hûben ze schermen vor aller ansprach vnd gewalt vnd ze vertretten vor allem recht. Vnd ob der vorgeante her Diepolt an erben verfür, so sulen die egescriben hûben vnd swaz dar zuo gehõrt R]dolfen, seinem prûder angeuallen mit allem recht vnd mit allen gelubden vnd vorgeschriben stet. Daz die lehenschaft also stete vnd vnuerbrochen beleibe von vns vnd von vnsern erben, darvber gebn wir in disen offen brief versigelten mit vnserm hangenden insigel. Des sint geziug: her Heinreich von Lusperch, her Fridreich der Chanol, her Wulfing der Edlinch, her Gotschalch, Dietreich von Gutenstain, Volchart vnd Lambrecht vnd andere erber leute. Der prief ist geben ze Pleiburch, do von Christes geburt waren tousent jar dro hundert jar, darnach in dem achzehendem jar, in der pfindst wochen.

## 32.

*Češki in poljski kralj itd. Henrik ukaže svojima zvestima Volkerju (II.) in Herbardu (V.) Turjaškima, da Otu s St. Lamprechtsberga odpustita dolg v višini 10 mark veronskih parvulov in jima kot nadomestilo nakaže dohodke od svoje mitnice na Rašici.*

**1318 julij 26, Sterzing.**

*Orig. pap. (220 × 62 mm) v GAFA, predal 22 (A).  
Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 136, št. 29, po A.*

Heinr(eich) dei gracia Bohemie et Polonie rex, Karinthie dux, Tirolis et Goricie comes fideli suo Volkerro Awerspergero et fideli suo Herbardeo graciam suam et omne bonum volumus et mandamus vobis quatenus Ottonem de Monte sancti Lamperti dimittatis solutione denariorum Veronensium marcis decem, quas vobis solvere tenetur et eisdem teneatis super muta

nostra in Ræschicz sub prioribus pactis et condicionibus, quas sibi pro expensis vxori sue, quas annuatim sibi promisimus ordinamus. Datum in Sterzinga, feria quarta post diem sancti Iacobi apostoli, indictione prima.

*Na hrbtni strani ostanek vtisnjenega okroglega pečata.*

### 33.

*Goriško-Tirolski grof Henrik (II.) podeli na željo bratov Henrika in Rugerja iz Želimelj bratoma Volkerju (II.) in Herbardu (V.) Turjaškima v dedni fevd desetine v navedenih vaseh, ki sta jih prva dva pred tem vrnila grofu.*

**1318 avgust 7, Gorica.**

*Vidimus iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 136, št. 30, po B.*

*Prepis so s podpisom overili: J(acob) Lamberg, richter zum Stain, landshauptman in Crain, G(eorg) Hofer, vitzdumb in Crain in Wilhelm Schnitzenpaumer.*

*V prepisu je očitna napaka pri navedbi izstavitelja listine: Hanns namesto Hainrich. Nedvomno gre za Henrikovo listino; prim. komentar k št. 26. Tudi ime enega od prejemnikov, Rugerja, je navedeno napačno, kot Luger. Pravilna oblika je razvidna iz listine 1321–IX–17, ARS, ZL (Otopelec, CKSL, sub dato), s katero Henrik Tirolski podeljuje Volkerju in Herbardu Turjaškima posest, ki sta jo kupila od omenjenih bratov iz Želimelj.*

Wir graff [Hainrich]<sup>a</sup> von Gortz vnd von Tirol, vogt der gotsheuser zu Agleÿ, zu Triendt vnd zu Brichsen vergehen an disem brief vnd thuen khundt allen den, die in sehen oder hören lesen, die nun sindt oder khunftiglich werden, das vns die erber khnechte, Haintzl vnd Ruger,<sup>b</sup> brüeder von der Salein, mitt guetten willen vnd vorgedachten muett, vnbedrungenlich haben aufgeben die zehennt, die sÿ von vns zu lehen gehabt haben, mit allen den rechten vnd darzue gehörtt, die gelegen sindt ainer da zue Hag, der ander da zu Weisach, der dritt da zue Gerschach vnder dem hauss, der vierdt da zu Schweinitz, der funft da zu Oslnickh, der sechst da zu dem Schaph. Dieselbigen zehennndt haben wir durch willen vnd peth der vorgeandten brüeder Haintzleins vnd Rugers<sup>c</sup> zue rechtem lehen verlihen vnsern getreuen Wolckhartten vnd Herwartten den bruedern von Auersperg vnd ir baiden erben, die sÿ nun haben oder noch gewinnen, zu nutz zehaben, wenden vnd kheren nach allen iren willen, in allen den rechten vnd so die oftge-

<sup>a)</sup> Hanns B.

<sup>b)</sup> Luger B.

<sup>c)</sup> Lugers B.



nandten brüeder Haintzl vnd Ruger<sup>a</sup> haben gehabt. Das das stet vnd vnzerprochen beleib, geben wir in disen brieff zu vrkhundt der warhaitt mit vnserm insigl versigelt. Das sindt zeugen: Khunradt von Schönneghk, Hanwerch von Sandt Michelsperg, Pilgram von Eberstain, Vlrich von Awlpach, Matheÿ von Mensanng, Khuentz von Eberstain, Fritz Labeckher vnd ander erber leutt. Das ist geschehen zu Görtz auf der burg in den neuen gezunber, da nach Cristÿ geburdt ergangen waren dreizehnhundert jar, darnach in dem achzehenden jar, des sibenden tags angeunden augustÿ, in der ersten indiction.

### 34.

*Kostanjeviški opat Janez objubi Majnclinu Hmeljniškemu (V. Turjaškemu) obhajati nek aniverzarij.*

**1318.**

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Zap. inventar, ARS 309, A I/11, p. 193, št. 6, = Preinfalk, Turjaški arhiv, str. 92. — Testamentslibell grofa Janeza Andreja Turjaškega z dne 3. marca 1665, fol. 102a, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 137, št. 31.*

Ein päquet, darin nachvolgende alte khauff-, wexl-, schuld-, und verschreibungs brieff: ... Ein verschreibung von Johan abbtin zu Landtstrass auf herrn Meinzelein von Hopfenbach, ein jahrtag zuhalten, in 1318. (*Zap. inventar, l. c.*)

### 35.

*Stiški opat Friderik zamenja s privoljenjem konventa s Friderikom z Drage 6 hub samostanske posesti v Kalu in 4 marke oglejskih pfenigov za 4 hube v Spodnji Dragi pri Ivančni Gorici.*

**1319 julij 1, Stična.**

*Orig. perg. (189 × 142 mm, rahlo poškodovan) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 91'–92, št. 173 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 137, št. 32, po A.*

*Dorz. not.: Ain aufwechselbrief vmb ettlich hieben, so ain abtt von Sittich mit Fritzen von Drag getan hat (16. stol.; α). — Anno 1315 (16./17. stol.; β). — 1319 1/7 (19. stol.).*

<sup>a)</sup> Luger B.

Wir abt Fridereich von Sytich veriehen offenleich an disem brief, daz wir mit gütem willen vnt mit verdahtem mü̃t, mit rat vnd mit gunst vnserr sammunge haben ainen wehsel getan vnt habn Friczn von Drag vnd sein erben vnsers gotzhaus aigen gütz geben sechs hüben, dy ze Chal gelegen sint vm seiner hüben vier, dacz Drage bey sant Thomas chirchn vnt habn im dar zū vier march Aglaier aufgeben vnt suln wir vnt vnser goczhaus tze Sytich dem selbn Friczn vnd sein erbn d̃y vorgeantent sehs hübn mit allem dem, daz darzū gehört: acker, wisn, stok vnt stain, holcz vnt wazzer, besūcht vnt vnbesūchtz, swie daz genant sei, vertreten vnd versprechn gegen menicleich nah landes reht. Vnt wer daz dar ṽber den egenanten Friczn von Drag oder sein erbn ieman mit bezzerm reht, dann wir im darauf habn gegeben von den selbn sehs hübn trib, so suln wir im vnt seinn erbnn d̃y vorgesprochn vier hübn cze Drag genczlichn [wi]der<sup>a</sup> [gelten] vnt sol er vns vnt vnserm goczhaus d̃y egeschribn sehs hübn ze Chal oder sein erbn wider antwurten mit allem reht als wir sy im gabn vnt dar ṽber d̃y vier march, d̃y wir auf gebn habn. Vnt daz daz also stet vnt vnzerprochn bleib ewecleich, so geben wir dar ṽber ze ainem vrkünd disen offen brief mit vnserm anhangentem insigel versigelt. Dez sind geczügen: her Hainr(ich) der Priol, her H(erman)<sup>b</sup> der alt chelner vnt her Nyclaw der chelner vnser prūder ze Sytich, her Chṽnlin von Schönberch, Fricz von Drag, Wilh(elm) von Glogowicz vnt sein prūder, Kurman von Drag, Rṽdel dez Seyczers sun vnd sin brūder, Herwort dez Bybers sun mit seim brūder vnt ander frum leut den zeglaubn ist. Ditz ist geschehn ze Sytich, nah Cristes geburt<sup>c</sup> ṽber drevtzeihen hundert iar, darnah in dem nevtzehntem iar, an sant Johans ahtodem tag cze sṽnwenden.

*Delno ohranjen ovalen portretno-stoječi pečat izstavitelja v rdečem vosku na perg. traku; napis: [S]IGILLVM • AB[...] • SITI[...] {pril. 36}.*

### 36.

*Vošalk Ojstriški postavlja Vulfinga Edlinga in Dipolda (III.) Kacenštajnskega kot poroka Judu Valhlajnu za dolg 30½ mark starih graških pfenigov.*

**1322 marec 17, Maribor.**

*Orig. perg. (236 × 124 + 16 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, Cod. 7561, fol. 248–248', št. 430 (C). — Prepis iz 19. stol. v StLA, št. 1898 d (D).  
Obj.: GZM III, št. 62, po D.*

<sup>a)</sup> luknja, rekonstrukcija po B.

<sup>b)</sup> gl. Mlinarič, Stična, str. 145.

<sup>c)</sup> konec besede popravljen.

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 137, št. 33, po A. — Brugger-Wiedl, Regesten zur Geschichte der Juden, str. 215–216, št. 238, po D.*

Ich Wueschalch von Ostervitz vergich vnd tuen chunt allen den, die disen prief sæhent oder hõdernt lesen, daz ich hern Wulfingen den Edlinch vnd hern Dyepolten von Chatzenstain ze pürgel gesatzet han ze Vælchlein dem Juden vnd hintz seier hausvrawen vnd hintz seinen erbern vnuerschaydenleichen vm ain halbe march vnd vm dreisech march alter Greetzer phenningen auf sand Jacobes tach, der næst chũmflich ist vnd<sup>a</sup> welhen schaden si der pürgelschaft nement von phant setzen oder von in vart oder von gesuech oder wie si in nement, dem si pey iren trewen gesagen mügen, den schol ich vnd mein hausvrawe vnd mein erbern in vnd iren hausvrawen vnd iren erbern vnverschaydenleychen vnd gentzleychen ablegen vnd schüllen si den auf vns haben vnd auf dem allem dem, daz wir haben. Vnd darvber gib ich der vōrgenante Wüşchalch von Osterbitz in disen prief mit meinem anhangunden insigel gesigelt ze ainem vrchũde der warhait. Dez sint getzeuge, dise purger ze Marchpurg: Mærchel, Walther, Mychel der Zeyriker, Eberhart, Perchtolt, Mathe der Chũnch, Jacob der Joram vnd ander erber lev̄t, den ez gebizzen ist. Ditz ist geschæhen vnd ist der prief geben datz Marchpurg, nach vnser herren Christes geburde drevtzehen hundert jar vnd im dem tzwayvndtzwanzhsten jar, dez mithens ze mitteruasten.

*Poškodovan okrogel grbovni pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: [...]OSCBALC[...] {pril. 146}.*

### 37.

*Češki in poljski kralj itd. Henrik ukaže, naj pravice samostana Stična glede sodne oblasti ostanejo neokrnjene.*

**1322 maj 1, Lienz.**

*Vidimus z dne 2. junija 1572 (pag. 5–6), ARS 781, Samostan Stična, Dominicalia, fasc. I/6 (B). — Insert v prepisu listine 1510 april 7 iz 16. stol. v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (C).*

Wir Hainrich von gottes gnaden khönig zu Bohaim vnd zu Palan, herzog zu Kharenden, graue zu Tÿrol vnd in Görz, vogt der gozheieser zu Aglaÿ, zu Triennt vnd zu Brÿxen embieten allen vnsern leüten edlen vnd vnedlen, die in Crain vnd auf der March gesessen sindt vnser hulde wis, daß vmb<sup>b</sup> mit clag f̄ier khamen ist von geistlichen mannen von dem abbt vnd der sambunne zu Sittich, daß in ir handt vest vnd ir freÿung, die sÿ haben

<sup>a)</sup> orig. vn.

<sup>b)</sup> vns B.

vnd haben sollen zu richten vber des gottshaus leüt etwan von sunnlichen vnsern loeiten<sup>a</sup> khrennekhet ist. Darumben so wollen wier vnd gebietten auf allen sambt vnd zu vordreß dem burggrauen vnd dem ritter zu Weixlburg beÿ vnsern huldenn, daß euer khainer sich vndter windte oder annemen des gericht, daß abbte oder seine ambtleut desselben closters haben vber daß gotts hauß leut. Wan sÿ alle khriege, alle khlage, alle sachen, daß zwischen iren leüten sich erhebt, an all vnser richter bessern vnd püessen sollen, allein außgenamen die, die mit vrteill warden verdambnet zu dem tott, die sollen ir schergen antwurden, als sÿ die gurtl begriffen hat vnd daß gürt soll bleiben beÿ dem vorgenanten gottshauß, alß woll erleicht ist vnd geschriben stehet an iren handuessten, die sÿ darüber haben van vnsern vordern vnd auch von vnß, darauff wir nicht einwillen von jemandt khain vnrechten sÿn oder frembts glos erfunden.

### 38.

*Bratje Herand (Henrik III.), Ortolf (I.) in Friderik (I.) Turjaški prodajo svojima bratrancema Volkerju (II.) in Herbardu (V.) spodnji grad Turjak.*

1322.

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Zap. inventar, ARS 309, A I/11, p. 50, št. 116 = Preinfalk, Listine, str. 167. — Testamentslibell, fol. 27a, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 138, št. 34.*

Ein khauffbrieff umb undter Aursperg, so Hörant, Ortolph und Fridl gebrüeder von Aursperg ihren vötter Volkharden und Hörwarden von Aursperg verkhaufft haben, A. 1322. (*Zap. inventar, l. c.*)

### 39.

*Bivši kostanjeviški sodnik Otokar proda Grajfu (III.) Čreteškemu svojo zidano hišo skupaj s parcelo (hofstat) v Kostanjevici na trgu za 22 mark starih oglejskih pfenigov.*

1323 junij 9, Kostanjevica.

*Orig. perg. (271 × 156 + 23 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 61'–62, št. 126 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 138, št. 35, po A.*

---

<sup>a)</sup> sic!

Ich Otachær cze Lantstrost, der weiln rihter was, vergih an disem prief vnd tuen chunt allen den, die in sehent, horent oder<sup>a</sup> lesent, die nu sint oder hernah chunftich werdent, daz ich mit gueten vnd mit wol bedahten muet vnd mit meiner housvrow̄n Elspeten gueten willen czder czeit, do ich ez wol getuen moht, vnbetwngenleich mit meiner swester tōchter Jæuten vnd Gerdrowten rat vnd gunst dem edlen vnd erbern herren hern Greyffen von Ræutenwerch, mein hows, daz gemaurt ist mitsamt derselben hofstat, da ez auflæit in der stat cze Lantstrost auf dem marcht vnd mein rehtez erb gewesen ist, verchauft han recht vnd redleich vm tzwo vnd tzwaynczich march alter Aglayer phenning, der ich von im czehant schon vnd erleich gewert pin vnd schol der vrogenant her Greyff von Ræutenberch daz selb haws, daz mein gewesen ist ze rehtem aygen, daz gevreyt ist nutzzen vnd inne haben mit alleu dev vnd dar zwe gehort, ez sey gesuecht oder vnge-suecht vnd mit allem dem reht vnd czwe derselben hofstat vnd czwe dem vrogenanten gemaurten haws gehort schaffen oder geben swem er will mit aller stæt. Ob den oftgenanten hern Greyffen ieman da von treyben wolt mit pezzerm reht, des schol ich vertreten vnd verantwrten vnd schol imz nah statreht iar vnd tach schermen, ledigen vnd vreyn vor aller ansprach. Daz disev gelubd also stæt vnuerprochen beleiben, gib ich dem edlen herren hern Greyffen von Ræutenwerch disen prief mit der stat cze Lantstrost anhangunden insigel bezaichent vnd uersigelt cze im stæten vnd waren vrch-und. Des sint gezeugen: her Ott von Sicherstayn, Arnolt der Ræyndel, Wlfinch der Pholinger, Weygel der rihter in der stat, Gelen der flaischer, Phylipp der hūeter vnd Ruebs vnd ander erber purger. Der prief ist geben datz Lantstrost, do nah Christes geburt ergangen waren tousent jar vnd drev hundert jar, darnah in dem dritten vnd tzwayntzgisten jar, an sand Preyms vnd sand Felicians tag.

*Okrogel grbovni viseči pečat v naravnem vosku na perg. traku; napis: [✠ SIGIL]LVM CIVIT[ATI]S • DE LAN[DESTROST] (Prim. Otorepec, Srednjeveški pečati, str. 69 in slika na str. 67) {pril. 198}.*

#### 40.

*Rudiger in Rupel, sinova Ruperta z Iga prodasta s privoljenjem svojih žena in otrok Konradu Krumbachu iz Ljubljane 4 deželnoknežje fevdne hube v Vrbljenah na Ižanskem za 60 mark starih oglejskih pfenigov.*

**1323 oktober 16, Ljubljana.**

<sup>a)</sup> za tem prvotno še ena črka, vendar zradirana.

*Orig. perg. (325 × 192 + 15 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 38–38', št. 82 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 138–140'.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 31, št. 13, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 138–139, št. 36, po A = GZL X, št. 18.*

*Dorz. not.: Rudiger vnd Ruepel des Rueprecht sünn von Igg verkhauffbrief etliher guetter von Conradten Khumpach von Laibach lautend dat. 1323 (18. stol.). — 1323 16/10 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 226 (ca. 18. stol.).*

Wir Rüdger vnd Rūpel Rūprechts sunne von Ig vergehen offenlichen vnd tūn chunt allen, die disen prief ansehent oder horent lesen, die nu sint vnd hernach chumftich werden, daz wir mit wol verdachtem mūt willichlichen vnd gern durch pezzern vnsern frum z<sup>v</sup> den zeiten, dū wirz wol getūn mochten mit vnsern housfrawen<sup>a</sup> vnd aller vnser erben, sunnen vnd thoctern gunst vnd willen vnd mit ir aller hant Chūnraten genant Chrumbach von Laybach vnd seiner wirtin vnd irn payden erben, sunnen vnd thoctern, geben vnd verchauft haben vnsern rechten lehens cze rechtem lehen vier huben, die gelegen sint cze Verblach in dem dorf in der gegent dacz Ig. Auf dem siczent Chūne vnd sein sunne Georig vnd Jans auz Ig vnd Georig sein prūder, die ze disen czeiten dazselb gūt pawent vnd verzinsent vnd darz<sup>v</sup> allez, daz z<sup>v</sup> den selben huben gehōrt oder gehoren schol, leut vnd gūt, heuser, achker, wismat, holcz, waide, stoch vnd stayn, gemayne, wazzerrunst, auzvart vnd inuirt, mul, mulstet, stamph, stamph stēt vnd swie ez anders gehaizen vnd genant sei, gesūcht vnd vngeſūcht, gepawen vnd vngepawen, also daz er Chūnrat Chrumbach vnd sein wirtin vnd ir erben, sunnen vnd thochterenn daz selb gūt haben, niezen vnd besicen, wenden vnd cheren als ir rechtez lehen. Nu verzeihen wir vns vnd haben vns verzigen diczes vorgeanten leutes vnd gūtes mit allen vnsern erben, die wir haben vnd auch gewinnen, daz wir ewichlichn da mit niht sulln cze schaffen haben weder mit recht noch mit gewonhait vnd sein da von gestanden vnverschidenlichn recht vnd redlich als von recht von ainem verchauftten gūt vnd haben des den vorgeanten Chūnraten vnd sein wirtin vnd ir baiden erben, sunnen vnd thoctern gewaltich gemacht vnd gesatzt in nucz vnd in gewer. Darz<sup>v</sup> so loben wir egenanten Rūdger vnd Rūpel mit sampt vnsern erben, sunnen vnd thoctern im vorgeanten Chūnraten vnd seiner wirtin vnd irn paiden erben, sunnen vnd thoctern dicz vorsprochen leut vnd gūt machen mit des lantshern hant, also daz im vorgeanten Chūnraten vnd seiner wirtin vnd irn baiden erben der lanther verleicht mit allen den rechten vnd wir ez ent her in haben gehabt von des landesherrn genaden vnd als vor verschriben stet vnd schulln daz tūn vnd genzlich laisten an alle ir arbeit vnd mū zehant in den nēhsten in genanten vier wochen vnd der lantherr chomt her in dicz

<sup>a)</sup> prazen prostor, označen z dvema pikama, vendar ne zadosten za naknaden vnos imena.

lant in Chrayn vnd loben daz allez bei vnsern trewen ze volfüren an allen chrieg vnd auf subung. Swanne er vorgeanter Chûnrat, er oder sein erben vns oder vnser erben ermanent mit dirr hantuest, dar vmb hat er vns geben sehzychk marchk alter Agleier pfenning, die wir emphanen haben vnd der wir mit rechter vnd voller czal wol gewert sein. Nû loben wir die vorgeanten Rûdger vnd Rûpel mitsamt vnsern housfrawen vnd vnsern erben dem offtgenanten Chûnraten vnd seiner wirtin vnd irn erben oder dem si dicz vorsprochen leut vnd gût gebent, schafent oder verchaffent ze schermen, vertreten vnd verantworten vor aller ansprach nach landes recht ze Chrayn vor weltlichen vnd gaystlichem gerichte vnd weder in dicz vorsprochen leut vnd gût darvber vor gerichte anbehabt. So sulln wir im mit samt vnsern erben darnach vnd daz geschæhe in dem næhsten ingenten manod geben vnd gelten fur daz selb gût dem vorgeanten Chûn(aten) vnd seiner wirtin vnd irn paiden erben newenzchk marchk alter Agleier pfenning vnd sulln vnd loben daz ze laysten an alle widerred an allen chrieg vnd sulln dawider niht furziehen noch ze wort haben. Vnd dawider sulln alle itnewe funde vnd lifte, damit man in daz vercheren oder bechenchen wolde aller ding absein vnd hin getan vnd verworffen vnd niht enschaden noch chraft haben an allen stêten. Daz sol er offtgenanter Chunrat vnd sein wirtin vnd ir baiden erben haben auf vns payden vnverschidenlichn vnd auf vnser baiden erben vnd auf allô dô vnd wir haben vnd gewinen vnd auch lazen. Daz dicz stêt vnd ewichlichn behalten werde, dar vber geben wir offtgenanten Rûdger vnd Rûpel dem offtgenanten Chunraten vnd seiner housfrawen vnd irn paiden erben disen offen prief versigelten mit meins Rûdgers vnd Chûnrats Iger anhangenden insigeln, daz man von pet auf disen prief hat gelegt ze ainem vrchunde der ganczen warhaît vnd der ewigen stêtichait. Dez sint gezevgen: Chûnrat der Iger, Mêrchel sein prûder, Hærtel von Pilchgrez, Lienhart der Porger, Wlreich der Snicenpavmæ, Mærchel Mærchleins sunne, Alber von Sand Peter richter ze Laybach vnd ander erber leutz genûch. Ditz îst geschehen ze Laybach in der stat, do seit Christes geburt ergangen waren tousand jar vnd drev hundert jar, darnach in dem drey vnd zwainczigstem jare, des suntages an sand Gallen tak.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni, v naravnem vosku; napis: ✠ • RVEGRI • DE • IG {pril. 81}. — 2) manjka.*

## 41.

*Goriško-Tirolska grofica Beatrika daje Herbardu (V.) Turjaškemu za njegovo ženo Ano, svojo nekdanjo dvorjanko, 250 mark soldov, ki mu jih nakaže v obliki rente od navedene posesti v deželskem sodišču Žužemberk.*

**1324 maj 12, Gorica.**

*Orig. perg. (202 × 285 + 35 mm) v GAFA, predal 1 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 4, št. 14 (B). — Prepis (C) in prevod v moderno nemščino (D) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 64'–67.*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 139–140, št. 37, po A.*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 235, z navedbo drugega pečatarja – češkega in poljskega kralja Henrika Goriško-Tirolskega, po B.*

*Dorz. not.: 1324. Belehnung mit guten an Auersberge. 1324 12/5 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N. 37 (20. stol.).*

Wir Beatrix grauinne ze Gorcz vnd ze Tyrol veriehen an disem brief vnd tûn chunt allen den, die in sehent oder horent lesen, die nu sint oder noch chunftlich werdent, daz wir Herborten von Owerspræch zû Annen seiner wirtin vnser junchvrawen drithalb hundert march schilling geben haben. Fur die sælben phenning haben wir in gewaiset auf vnsern gælt in dem gericht<sup>a</sup> ze Seusenberch fur funfvndzwainczich march geltelichleich auf di<sup>b</sup> hûben vnd gelt vnd auch mûl, die hernach næmleich geschriben stent. Dez ersten ze den Trôgeren auf ain hûben, da Perdan vnd Mochor aufsiczent, ze Lippnach auf funf hûben, daz ist die Schultecz hûb, da ain witwe auf gesezzen ist, auf den anderen vieren siczent: Radona, Matheus, Thomecz vnd Perdan vnd ze der Plesswicz vier besezzen hûben vnd zenæst dabei ainer hûben, da Terdoztan auf gesezzen ist, ze Bodigoysdorf ouf sechs hûben, die schulthaycz Desko, Marse, Geori, auer Geori, Mathya vnd auer Geori mit seinen prûderen besiczent, ze Stausdorf auf vier hûben, die besiczent schulthaicz Winther, Bernhart, Thomas, Marczlav, ze Triebezdorf auf ain hûb, da schulthaicz Geori aufgesezzen ist, ze dem Seleysecz auf ain hûb, da schulthaicz Mert aufgesezzen ist, ze dem Werbowcz auf ain hûb, da Stephan aufgesezzen ist, ze Dôuernik in Oberndorf auf ain hûb, da Jacob aufsiczet, ze dem Haydowcz auf ain hûb, da Geori vnd sein prûder aufsiczent vnd auf zwo mûl, der ainev gelegen ist ze Bodygoysdorf, dev ander dacz Prapoczach diu nider mûl mit allen dem nucz, gericht, stewart vnd zinse, der darzû gehôrt, gesûcht vnd vngesûcht, gepawen vnd vngepawen, enger, wazzer, gemayn, holcz, stoch vnd stain, leut vnd gût, swie ez gehaizzen sei vnd loben im den sælben gelt vnd hûben mit vnser ohaims hant von Chærenden ze bestætigen vnd ze machen oder swer vnser gerhab danne wirt mit sogetanem geding swanczlit wir oder vnser sun Hans Hæinr(ich) oder vnser gerhab, in oder sein erben oder sein witin mit den vorgenanten phenningen ermanen, daz si vns danne die vorgenanten gût vnd gelt ledich wider antwrten schûllen. Auch loben wir in vnd iren erben ob sin ieman mit besserem recht deruon treiben wolt ze schirmen vnd ze vertreten

<sup>a)</sup> orig. ggericht.

<sup>b)</sup> dodano nad vrstico.



nach<sup>a</sup> landes recht, dacz schüllen si haben ze vns auf vnserm sun vnd auf ællen deu vnd wir haben. Darzû loben wir in swer die herschaft ze Gorcz erbentwert, der sol in deu vorgeanten gelübde vnd geding bestætigen vnd stæt haben. Daruber zû ainem vrchünde geben wir im disen brief versigelt mit vnserm hangenden insigel. Des sint gezeug: Houg von Deweyn, Hadmar Stüchs von Trautmansdorf, Gerolt Rouch vnser hofmayster, Heinrich der purgraf vnd Erhart von Eberstain, die ritter: Wolfel von Gorcz, Alber vnd Chünrat vnser hofschreyber. Das ist geschehen ze Gorcz auf der pürg, da nach Christes geburt ergangen waren druczehen hundert jar, darnach in dem viervndzwainczigstem jar, des XII tags ingendem mayen.

*Okrogel portretno-sedeči viseči pečat izstaviteljice v naravnem vosku na perg. traku; napis: ✠ SIGILLUM BEATRICIS COMITISSE GORICIE 7 TIROLIS. (= št. 52, 59) {pril. 8}.*

## 42.

*Češki in poljski kralj itd. Henrik potrdi kot varuh svojega nečaka, goriškega grofa Janeza (Henrika), Herbardu (V.) Turjaškemu rento 25 mark, ki mu jo je za ženo Ano, svojo bivšo dvorjanko nakazala grofica Beatrika, do izplačila 250 mark soldov.*

*1324 maj 13, Gorica, I.*

*Orig. perg. (213 × 145 + 27 mm) v GAFA, predal 1 (A).  
Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 31–32, št. 14, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 140, št. 38, po A.  
Dorz. not.: Heinrich khunig von Behmen vnd Poln, graf von Görtz ... bestättbrieff ... 1324 jahr (18. stol.). — 1324 13/5 (19. stol.).  
Arh. sig.: № 40 (18. stol.). — N. 38 (20. stol.).*

Wir Heinrich von Gots gnaden chünch ze Pehaim vnd ze Polan, herzog ze Chernden, graf ze Tyrol vnd ze Görz, offenen an disem brif allen den, di in sehent oder hörent lesen, daz wir als ein gerhab vnsers vetterleins Johansen, dez edeln grauen von Görz bestætt haben Herborten von Owersperch di beweisunge der fünf vnd zwainczich mark gelts, di im vnser lieb wum Beatrix di edel græuinn von Görz mit iren brüen getan hat für dritthalb hundert march schillinge, di si im geben hat zû Annen seiner wirttinne irr junchfrawen in aller der weis als di selben ir brif sprechent, die si im darvber geben hat vnd geben im dez disen brif cze einem vrchünde versigelten mit vnserm hangendem insigel. Der ist geben cze Görz nah Christez geburt driuczehen hundert jar vnd darnah in dem vier vnd zwainczigstem jar, dez suntages nah sand Pangracien tag.

<sup>a)</sup> orig. mach.

Okrogel kraljevski viseči pečat v zelenem vosku (s podobo kraljeve glave), v skodelici iz naravnega voska na perg. traku: napis: [MEUM • SECRETUM] praktično neberljiv (= št. 29, 51; prim. *Eines Fürsten Traum*, str. 155; *Siegel und Macht*, str. 82–83) {pril. 4}.

### 43.

Češki in poljski kralj itd. Henrik potrdi kot varuh svojega nečaka, goriškega grofa Janeza (Henrika), Ani, ženi Herbarda (V.) Turjaškega rento 20 mark, ki ji jo je nakazal njen imenovani mož, do izplačila 200 mark oglejskih pfenigov, ki se jih je obvezal dati njej za jutrnjo.

**1324 maj 13, Gorica, II.**

Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 6, št. 17 (B). — Prepis (C) in prevod v moderno nemščino (D) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 64–64'.  
Reg.: Komatar, *Schloßarchiv*, str. 141, št. 39, po C.

Wir Heinrich von gots gnaden chuñch ze Peham und cze Polan, hertzog cze Chernden, graf cze Tirol und cze Gõrcz offenen an disem brîef allen den, dîe in sehent oder høerent lesen, daz wir als gerhaben vnsers vetterleins Johansen dez edeln grauen von Gõrtz bestætt haben Annen, Herborthen von Owersperch wirtinne, die beweisung der zwaintzich march gelts, die ir derselb Herbort ir wirt getan hat mit seinen briefen für czway hundert mark Aglayer pheninge, dî er ir ze morgengab geben hat, in aller der weis als dîselben sein brîef sprechent, dî er ir darvber geben hat. Vnd geben ir dez diesen brîf ze einem vrchûnde versigelten mit vnserm hangenden insigel. Der brîf ist geben cze Gõrtz, nach Christez geburt driutzehen hundert jar und darnach in dem vier und zwaintzgisten jar, dez suntags nach sand Pangratien tag.

### 44.

Ortenburški grof Majnhard (I.) naznanja poravnavo z bratoma Volkerjem (II.) in Herbardom (V.) Turjaškima.

**1325 december 17, Ljubljana.**

Orig. perg. (329 × 267 + 28 mm, rahlo poškodovan) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 11'–12, št. 33 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 67–70'.  
Obj.: Komatar, *Schloßarchiv*, str. 141–143, št. 40, po A.

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 233–234, po C = Tangl, Ortenburg, str. 117, z datumom 18. (!) december.*

*Listina, ob tej priliki izdana s strani bratov Turjaških, se nahaja v HHStA, AUR, 1325–XII–17; regest v MHDC VIII, str. 239–240, št. 824.*

Wir graf Meinhart von Ortenburch vergehen offenleich an disem prief vnd tûn chunt allen den, die in sehent oder hõrnt lesen, daz wir vns gnedichleichen bedacht haben vnd durch herrn Greifen von Rewtenberch vnd anderr vnser diener willen mit den prûdern herrn Volker vnd herrn Herbort von Owersperch gênzleich verricht habn vnd in vnser huld gelazen habn vnd aller sache kegen in ergezzen habn an vmb dev lehen, dev si geichen habent von dem goczshows von Salczpurch vnd von der grafschaft von Sternberch, mugen wir sô des beweisen mit gûtem vrchunde, daz si ez pilleich von vns emphahn schulln, daz schulln si tûn an alle widerred. So haben wir in auch die sechs hundert mark, die wir in anbehabt habn vor vnserm oheim von Chernden gênzleich lazen. Dar vmbe vnd vmb andern vngelimf, den si kegen vns getriben habent, habent si vns gelobt die vorgenanten prûder ir ainer dienstes gewârtik sein zû den nêsten zwain jaren in dem lande selb vîrd vnd auz dem land selb ander, da wir mit vnsers selbes leib hin varn. Wâer auer, daz wir selb auz dem land niht fûren, so schulln si vns zwen erber diener an ir stat lazen, die sô mit dienst wol verwesen mugen vnd habent vns den selben dienst gelobt wider allermênchleich wan wider den lanczsherrn oder wider vnser mûmen von Gõrcz oder wider den Owuendstayner oder wider ander ir vrewnt, da si von iren twn niht pilleich wider dienten an alle arge list. Wâer auer, daz die vrogenanter prûder chain schaden in vnserm dienst nêmen, den schulle wir in ablegen vnd schulln si daz habn auf vns vnd auf vnsern erben vnd schulln sô des gutleich auzrichten vmb die gult, die wir kegen in vnd si kegen vns vnd vnser diener paidenthalben kegen ain ander ze sprechen habent, vnd vmb des Melczen hofstat, die er ze Owersperch hat, als er giht, die sein ên vnd sein vater gehabt habnt, da schol man in auf sein gewer seczen, da schulln ainlef erber mann vber sprechen, die hie pei namen geschriben sint: her Greiff von Rewtenberch, her Rainher Schench von Osterwicz, her Wlreich von Silberberch, her Marchwart von Pilchgrez, her Nyklav von Rotenpuhel, her Marchwart von Põlan, Ott von Sicherstayn, Ott von Hertemberch, Wilhallem von Newnburch, Alber von Hophenpach, Hertel von Pilchgrez. Auf die ist ez gelazen, die schullen sprechen auf den nêsten svntach nach den weinachten, die nû schîrst chûmftik sint. Vor denselben schulln die vorgenanten Owersperger vnd der Melcz ire recht bezaigen mit hantuesten oder mit anderer erber gewizzen. Swaz die vorgenanten ainlef mann pei iren trewn nach dem rechten darvber sprechent, daz schulln wir paidenthalben stêt haben. Wâer auer, daz der ainlef chainer abgieng, so habn wir den gewalt vnd her Greiff von Rewtenberch, daz wir ander an ir stat zû dem spruch wellen schulln.

Swes si vns oder wir s<sup>o</sup> entwert habent seit der zeit vnd wir mit vnserm seligem oehaim graff Hainrich von Görzcz den tach ze Laybach heten, daz man mit g<sup>u</sup>t gewizzen becaigen mak, da schol iederman den andern wider auf sein gewer seczen vnd geschehe denn ain recht. Swaz alter sache ist, die wir kegen ainander zesprechn haben, da schulln wir vns paidenthalben so wir schirst mugen ain tach vmb nemen vnd schulln vns da gutleich mit ain ander berichten. W<sup>â</sup>r auer denn des niht, so verantwort iederman sein erbe, da erz pillich verantworten schol. Swelhen schaden wir oder vnser diener in gtan habent seit der zeit vnd wir den tak ze Laybach heten mit vnserm oehaim von Görzcz, den schulln si auch becaigen mit g<sup>u</sup>ter gewizzen den ainlef mannen vogenant. Swaz die darvmb auf den vogenanten tak sprechent, daz schulln wir auch st<sup>ê</sup>t haben. So loben wir in pei vnsern trewn fur alle vnser pr<sup>u</sup>der, daz si der huld auch g<sup>ê</sup>nzlich habn schulln. Daz dicze st<sup>ê</sup>t vnd vnuerprochen beleibe, dar<sup>u</sup>ber gebn wir in disen offen prief mit vnserm anhangendem insigel ze gezevg vnd ze ainem vr[c]hunde<sup>a</sup> der warhait. Des sint gezevgen: her Hainrich von Sicherstayn, Fridreich von Mangospurch, Mainzel von Sicherberch, her W<sup>l</sup>reich der Geslecht, Jacob vnd Perchtolt von Rewtenberch, Herman von Mangospurch vnd ander erber levt, die da pei sint gewesen. Der prief ist geben ze Laybach in der stat, nach Christes geburd vber drewzehen hundert jar, darnach in dem fumf vnd zwainzigstem jar, des n<sup>ê</sup>sten eritags vor sand Thomas tak.

*Rahlo poškodovan okrogel grbovni pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: ✠ S COMITIS • MI[DH]ARDI • DE ORTE<sup>n</sup>DBVRCE (= 45, 48/1) {pril. 20}.*

## 45.

*Ortenburški grof Majnhard (I.) se v celoti poravna z bratoma Volkerjem (II.) in Herbardom (V.) Turjaškima in se zavezuje spoštovati razsodbo enajstih razsodnikov, ki sta jih postavili obe sprti strani.*

**1326 januar 3, Ljubljana.**

*Orig. perg. (265 × 163 + 36 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 149–149', št. 264 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 233–234, po C = Tangl, Ortenburg, str. 117–118, z datumom 4. (!) januar. — Komatar, Schloßarchiv, str. 143, št. 41, po A.*

Wir graf Meinhart von Ortenburch, houbtman in Chrain vnd ouf der Marche, veriehen offenbar an disem brief vnd tun chunt allen den, die in

<sup>a)</sup> luknja.

sehent oder hörent lesen, daz wir vns gēnczleich vnd gnädichleich bericht habn mit hern Volkern vnd hern Herworten bruedern von Owersperch in allen den sprūchen vnd sätetzen, als die ainlef erber man, die beinamen an den hantuesten stent, die wir vormalen gen einander geben haben, gesprochen habent, die wir darzū paidenthalbn erwelt vnd genomen habn vnd als hernach an disem brief geschriben stet, also daz wir in daz lobn bei vnsern trewn, daz wir in alle dieselbn sprūche vnd sätetze, die bewært sint oder noch bewært werden sūln, stæt habn wellen vnd in daran gestatten ires rechten. Wær daz, daz wir des nicht entæten oder sew an recht ichts entwerren, daz si mit gūtem gewizzen bewæren mōchten, so sein wir geuallen von allen den rechten, der wir auf dazselbe gūt eriehen oder gehabt haben vnd sūln si daz selb gūt fürbaz gerw̄bcz inne habn vnd an allen chriech. Vnd daz daz stet vnd vnuerprochen beleib, dar v̄ber ze ainem v̄rchunde der warheit geben wir in disen offenen brif besigelten mit vnserm an hangendem insigel. Diser brif ist gebn ze Laybach, nach Christs gebürt v̄ber dr̄oczehnhundert jar vnd darnach in dem sechsten vnd zwainczksten jar, des freitags v̄or dem Percht tag.

*Poškodovan okrogel grbovni pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: ✠ S COMITIS • MIDHARDI • DE [ORTED]BVRCE (= 44, 48/1) {pril. 20}.*

## 46.

*Herbard (III. Turjaški) z Gradca proda bratoma Volkerju (II.) in Herbardu (V.) Turjaškima posest v Četežu pri Turjaku in 1 hubo v Želimljah za 10 mark oglejskih pfenigov.*

**1326 junij 16, Turjak, I.**

*Orig. perg. (298 × 156 + 14 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 112–113, št. 203 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 234, po C. — Komatar, Schloßarchiv, str. 144, št. 42, po A.*

*Dorz. not.: Vmb den Tschrietes (15./16. stol.). — Ain kauffbrief vmb das gütt gelegen zum Tschriettes gegen Awersperg v̄ber vnd vmb 1 hueben in der Seelein vnder dem nidern haws zu Awersperg gelegen, so Herbart von Gretz, den von Awersperg verkaufft hat, des sich dann Raffehel von Tschernomell vnd Herman von der Aÿnodd, als purgen fur Herwart von Gretz vmb den scherm mit ain sundern brief hie bey lignnd vorhannden gegen den von Awersperg verschriben haben (16. stol.; α). — 1326 (18. stol.). — (1)326 16/6 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 6 (17. stol.).*

Ich Herbort von Græcz vergich offenleich vnd tūn chunt mit disem offen prief allen den, di in sehent oder hörent lesen, daz ich willichleich vnd mit wol verdachtem mūt verchouft han Volkern vnd Herborten den prūdern

von Oursperch daz gût, daz<sup>a</sup> gelegen ist zem Schrietes geleich gen Oursperch vber vnd ein hûb in der Salein ouch vnder dem niderem haus ze Oursperch, da weilen Oswalt ouf gesezzen was, mit alleu dev vnd zu den vorgnanten gûten gehôrt, gesûcht vnd vngeûcht, gepawn vnd vngepawn, ækcher, wismad, stôkch vnd stain oder swie ez gehaizen sei, vmb czechen march Agleyer pfenning, der ich gænczleich von in gewert pin vnd lob in vnd irn erben di vorgnanten gût ze machen inr iars frist mit aller stæt. So lob ich in vnd irn erben pei mein trewen. Ob sev oder ir erben ieman von dem vorgnanten gûten treiben wolt mit pezzerem recht, den ich in vnd irn erben darouf geben han, daz ich sev vnd ir erben darvmb vertretten sol mit eim rechten, ich vnd mein erben vnd næmleich vûr mein prûder vnd vûr meus prûder sun Gerlochs vnd vûr aller mænchleich. Vnd schûllen auch sev vnd ir erben di vorgnanten gût ewichleich besiczen vnd nûczen mit aller stæt. Mit sogtaner auzgnommer red, daz ich Herbort von Græcz zwen man nemen sol vnd di vorgnanten Volker vnd Herbort von Oursperch zwen vnd die vier schûllen erchenn vnd sprechen zwischen hinn vnd dem nasten sand Margreten tag. Waz di vorgnanten gût pezzer sein den czechen march, der si mich gænczleich gwert habent, des schûllen sev mich wern auf den nasten sand Michels tag. Wær auer, daz sich di vier nicht verainn môchten, so schûllen diselben vier eingmainen man zu in nemen. Vnd waz derselb erchent vnd sprecht, daz di vorgnanten gût pezzer sein den czechen march, des schûllen sev mich wern auf den vorgnanten sand Michels tag. Wær auer daz ich oder mein erben dem oftgnantem Volkern vnd Herborten von Oursperch oder irn erben alleu dev gelûbd nicht gænczleich volvûrt vnd laist als vorgeschriben stet, swelhen schaden sev oder ir erben des næmm, den sev oder ir erben pei irn trewen gesagen mûgen an taiding, an aid vnd an<sup>b</sup> alle notred, den sol ich vnd mein erben in vnd irn erben ablegen, swan si in an mir aischent oder ir erben darnach in eim manôd. Vnd schûllen den haben auf mir vnd auf alle dev vnd ich han vnd ouf mein erben, sev vnd ir erben. Vnd daz daz stæt vnd vnuerprochen beleib, dar vber gib ich in disen offen prief czu eim vrchûnd der warhait versigelt mit mein Herborts von Græcz anhangendem insigel. Des sint geczeugen: Ortoif, Fridreich, Hainreich prûder von Oursperch vnd Volkers vnd Herborts diener von Oursperch: Engelhart der Swab, Herman der Gûmpeler, Hainreich der Plûmenstainer, Albrecht, Perchtolt vnd Ôttel, Hainczel der Chrumpmawl vnd ander erber lewt genûg. Der prief ist geben ze Oursperch, do nach Christes gepurt ergangen warn tausent iar drev hundert iar, dar nach in dem sex vnd czwainczhistem iar, des nasten mæntags nach sand Veits tag.

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: ✠ S HERBORDI • DG • GRÆZ {pril. 47}.*

<sup>a)</sup> naknadno vrinjeno.

<sup>b)</sup> n popravljén iz l.

## 47.

*Rasp Črnomaljski in Herman (I.) s Soteske sprejmeta vlogo porokov za Herbarda (III. Turjaškega) z Gradca nasproti bratoma Volkerju (II.) in Herbardu (V.) Turjaškima v zvezi z nakupom posesti v Četežu pri Turjaku in hube v Želimljah.*

**1326 junij 16, Turjak, II.**

*Orig. perg. (278 × 123 + 9 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 21, št. 52 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 79'–80'.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 145, št. 43, po A.*

Ich Ræspel von Tschernömel, ich Herman von der Aynöd veriehen offenleich vnd tûn chunt mit disem offen prief allen den, di in sehent oder hõrent lesen, daz wir willichleich vnd mit wol verdachtem mü̃t vnd unuerschidenleich pûrgen worden sein hern Herborts von Græcz gen hern Volker vnd hern Herbort prûdern von Oursperch vmb daz gû̃t, daz sev von im chouft habent, daz gelegen ist czem Schrietes gleich gen Oursperch vber vnd ain hû̃b in der Salein, ouch vnder dem niderm haus ze Oursperch, da weilen Oswalt aufgesezzen was mit alleu dev vnd zu den vorgnanden gû̃ten gehõrt, gesûcht vnd vngeſûcht, gepawn vnd vngepawn oder swie ez gehai-zen sei mit sogetaner ouzgnomen red. Wær daz di vorgnanden hern Volker vnd hern Herbort von Oursperch oder ir erben ieman von dem vorgnanden gû̃ten treiben wolt mit pezzern rechten, den in vnd irn erben der vorgnant her Herbort von Græcz darouf geben hat, des schol er sev vnd ir erben ver-tretten mit eim rechten vnd næmleich vûr sein prûder vnd vûr seins prûder sun Gerlochs vnd vûr aller mænchleich. Tæt er des nicht, swelhen schaden des di vorgnanten Oursperger næmen oder ir erben, den sev pei irn trewen gesagen mü̃gen an taiding, an aid vnd an alle notred, den schûll wir in ablegen vnd irn erben, wir vnd vnser erben, swan si in oder ir erben an vns oder an vnsern erben aischent darnach in eim manöd vnd schûllen den haben vnd ir erben ouf vns vnd ouf vnsern erben vnd ouf alleu dev vnd wir haben vnd vnser erben. Daz daz stæt vnd unuerprochen beleib, dar vber geb wir in disen offen prief ze eim vrchûnd der warhait versigelt mit vnser paider anhangenden insigeln. Des sintt<sup>a</sup> geczeugen: Ortolf von Oursperch vnd Fridel vnd Ha[in]czel<sup>b</sup> sein prûder vnd hern Volker vnd hern Herborts diener von Oursperch: Enghart der Swab vnd Hainrich der Plûmenstainer, Albrecht vnd Perchtolt vnd Öttel vnd Hainczel der Chrumpmaul vnd ander erber lewt genûg. Der prief ist geben ze Oursperch, do nach Christes gepurt

<sup>a)</sup> drugi t popravljen iz z.

<sup>b)</sup> zbledelo od vlage.

ergangen warn tausent iar drev hundred iar, darnach in dem sex vnd czwainchczhistem iar, des nasten mäntags nach sant Veits tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni, v naravnem vosku; napis slabo berljiv. {pril. 86}. — 2) manjka.*

## 48.

*Ortenburški grof Majnhard (I.) se zavezuje spoštovati navedena določila poravnave s Volkerjem (II.) in Herbardom (V.) Turjaškima, ki sta jih sprti strani dosegli s posredovanjem razsodnikov.*

**1329 avgust 10, Ljubljana.**

*Orig. perg. (344 × 509 + 27 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 215'–217, št. 374 (C).*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 146–149, št. 45, po A.*

*Reg.: Tangl, Ortenburg, str. 113–114, 121, z letnico 1320 (!).*

*Listina, ob tej priliki izdana s strani bratov Turjaških, se nahaja v HHStA, AUR, 1329–VIII–10; regest v MHDC IX, str. 74, št. 260.*

Wir graf Meinhart von Ortenburch veriehen mit disem offen prief vnd tûn chunt allen den, die in sehent oder hörnt lesen, daz wir mit wol verdachtem müte mit vnserer svn graf Hermans vnd graf Meinharts gunst vnd gütem willen gewalt geben habn herrn Greyfen von Rewtenberch, herrn Rainher dem Schenk von Osterwicz, herrn Nykeln von Rotenpûhel, herrn Wûlfink vnd Fritzen von Rewtenberch vnd Hertellen von Pilchgrez, also swaz si pei iren trewn zwischen vns vnd hern Volkern vnd hern Herborten von Owersperch erfunden vnd swelh stetichait vnd gewisshait si zwischen vns aufsazten, damit dev richtunge zwischen vns stêt belib ebichleich, daz wir daz solten stêt behalten. Die selben habent zwischen vns gesprochen als hernach geschriben stet. Des ersten alle die hæz vnd alle die chrîg, swie die zwischen vns geschehen sint von dem tag, dû sich er chrîg erhaben hat, vntz auf den heutigen tach, ez sei vmb prant, vmb totslak, vmb vænchnüsse, oder vmb ravb, oder vmb swev ez sei, dei sullen gênzlich ab sein. So sint die egenanten Owersperger getreten von dem dorf ze Zliwnicz vnd habent daz aufgebv vns vnd vnsern erbn mit leut vnd mit gût vnd mit allê dô vnd darzû gehört, swie daz gehaizen sei, mit allen den rechten vnd si darauf gehabt habent. So sullen auch paidenthalben alle geuangen genzlich ledich sein, an swer vmb pheninge gedingt hat vnd hat die verpûrgt, der sol die geben vnd gelten. Auch sullen wir inne habnn Engelharten den Gûmpöler vnd Perchtolten mit leib vnd mit gût vncz auf sand Görn tach vnd von sand Görn tach



vber ein jar. Wer auer, daz sich dieselben chnecht verrichtent mit den Owerspergern in der zeit, des sullen wir in gûnen. Geschêh auer des niht, daz dev zeit vergieng, so sullen wir vns fûrpaz vmb sô niht annemen vnd sullen ein gemainer mann darunden sein. Vnd sullen wir die Owersperger niht irren an leuten noch an gût, ez sei ir lehen oder ir aigen, allez daz dieselben chnecht von in habent. Swar auch der Owersperger leut hin geuarn sint auf vnser oder vnsern diener gût, die sullen wir hinwider lazen varn auf ir gût mit leib vnd mit gût. Wer auer, daz dieselben leut hin wider niht varn wolten, so sullen wir vns ir auzen. Vnd sullen sô die Owersperger oder ir geschêft sûchen, swa siz vindent auf vnserm gût, daran wir sô niht engen sullen vnd sullen in vnser fûrderunge darzû geben vnd tûn. Den ersten hantfesten vnd priefen, die wir vnd die Owersperger kegen einander haben oder den gelûbden, die emalen zwischen vns geschehen sint, die man war gemachen mach mit gûter gewizzen ane schaden, also swaz daran niht volfûrt ist, daz daz noch volfûrt werd. Auch haben wir vnd vnser egenante ped sîn den Owerspergern vnd iren vrewnten, dieneren vnd gehelfen, die in<sup>a</sup> des chrîgs geholfen habent von den tag, dû sich der chrîg hûb, vncz auf den heutigen tach genzlich vnser huld geben, fûr vns, fûr vnser vrewnt, diener vnd gehelfen. So sullen vns die vorgeantten Owersperger dienen mit ganczen trewn an allez geuærd wider mænichleich an wider vnser hern von Chernden geschêft niht, swaz si von des geschêft têtên, da præchen si ir trew niht an, an allez gewærd vnd wider die grafschaft von Gôrcez niht, derselben grafschaft si auch niht dienen sullen wider vns vnd wider Friczen von Rewtenberch vnd seine chind auch niht, die weil wir an die richtunge behalten. Auch sullen wir in helfleich sein zû allem dem, da si recht zû habent. Wurd auer her Greyf von Rewtenberch mit in chrîgent, so wellen wir wider sô niht gtan habn, ob wir hern Greyfen zû legent sein. Wær auer, daz zwischen vns vnd den Owerspergern icht geschêh, daz sullen wir noch si niht wider tûn, wir sullen die selben sach hern Nyklen von Rotenpuchel vnd Friczen von Rewtenberch lazen wizen, die sullen erchennen auf ir trew vnd auf iren ait, weder tail vnrecht hat, swelh pezzerung vnd ablegunge si darumb sprechent, die sol derselb tûn, der die schult hat in einem manod darnach vnd si gesprochen habent. Wær auer, daz her Nykel vnd Fricz sich mit einander niht verainen môchten, daz zwischen in chain anstoz oder chrîg wer, so sol ez gesten an hern Greyfen von Rewtenberch, der sol vberman sein vnd swelhem er die schult geit vnd swelh pezzerunge er dem selben aufsezst, der sol dev tûn vnd sol sei iêner nemen, dem da geschehen ist. Wær auer, daz derselben schidman dehains niht enwer, an swes tail der stirbt, der hat gewalt ein anderen ze nemen an seine stat, swem er wênt, der im nûcz darzû sei, der denselben gewalt hat, den iêner gehabt hat. Vnd ob es vbermans niht enwer, so habent die zwen schidman gewalt ein andern

---

<sup>a)</sup> ponovno die in.

vberman ze nemen, swem si wellent, den si wênt pei iren trewn, der in gût darzû sei vnd der ein gemainer mann sei. Wær auer, daz wir oder vnser vorgenant s̄vn den Owerspergern icht verprächen an dem, daz hie verschriben ist, so sol vns her Veidel vnd Domink von Czobelsperch vnd Geyselher von Stayn niht helfen, weder mit rat noch mit hilf noch mit chain sachen wider die Owersperger, die weil der selb chrîg wert, daz habent si gelobt pei iren trewn an aides stat. Verprächen auer die Owersperger an vns icht, als hie auch verschriben ist, so sol in Fricz von Rewtenberch vnd seine s̄vn auch niht helfen, weder mit rat noch mit hilf noch mit chain anderen sachen wider vns, die weil der selb c[h]rîg wert, daz habent si auch gelobt pei iren trewn an aides stat. Daz dicze allez, swaz hie vor verschriben ist stêt vnd vnuerprochen beleibe, daz lobn wir pei vnsern trewn stêt ze behalten an aides stat vnd dawider niht ze tûn, an allez geuærd vnd an alle pōse list. Des sint gezeugen: prûder Fridreich der Stainbacher comendewer ze Laybach vnd die vorgenanten sechs: her Greyf, her Rainher Schenk, her Nykel, her Wûlfink, Fricz vnd Hertel, die der sach verrichter gewesen sint vnd ander erber leut. Darûber gebn wir disen offen prief mit vnserm, mit vnser s̄vns graf Hermans, mit hern Greyfen von Rewtenberch, mit hern Rainher des Schenken von Osterwicz vnd mit hern Nykel von Rotenpuhel anhengenden insigellen, ze gezeuge vnd ze ainem vrchûnde der stetichait. Der prief ist geben ze Laybach, nach Christes geburd v̄ber drewzehen hundert jar, darnach in dem newn vnd zwainzgisten jar, an sant Lawrenczen tach.

*Ohranjenih pet pečatov na perg. traku: 1) rahlo poškodovan okrogel grbovni, v naravnem vosku; napis: ✠ S COMIT[IS •] M[IMMAR]DI • DE ORTE[DB]VRC[IB] (= št. 44, 45) {pril. 20}. — 2) koničasto ovalen portretno-sedeči z grbom, v naravnem vosku; napis: ✠ S HERMADI COMITIS D' RTE(N)BVRCH. {pril. 21}. — 3) ščitast grbovni, v naravnem vosku; napis: [...]ODIS • DE [...]TE[DB] [...] {pril. 62}. — 4) okrogel, grbovni s šlemom, v naravnem vosku; napis: S • REINHERRI P[IB]CER DE OSZTERWITZ {pril. 147}. — 5) okrogel grbovni, v zelenem vosku; napis: ✠ S D[IC]OLAI DE ROTEDP[V]H[EL] {pril. 148}.*

## 49.

*Mutski prior Henrik in konvent se obvezujejo obhajati aniverzarija, ki ju je osnovala Kunigunda, vdova po Gotšalku Pliberškem za svoj dušni blagor, dušni blagor otrok, pokojnega moža in prednikov.*

**1329 oktober 28, Muta.**

*Orig. perg. (310 × 206 + 36 mm), v GAFA, predal I (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 76–76', št. 149 (B).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 32, št. 15, po A = Luschin, Reisebericht, str. 21. — Komatar, Schloßarchiv, str. 149–150, št. 46, po A.*

Ich prüder Hainreich der prior vnd alle samnum der prüder ze der Maütt sand Augustins orden veriehen hie an disem prif, daz diê erberig fraÿ fraÿ Chunegund hern Gotschaligz witib uon Pleiburch, dem got genad mit andacht grozzer trevn<sup>a</sup> vnd lieb, di si in got zû vnz hat<sup>b</sup> geuodert vnd gesüchet an vns sôlich hilff ier vnd iren chinden vnd irez herren hern Gotschaligz vnd aller ir vodern sel pei ir lempig leib, der si ier selben nicht erberuen mag, noch erzevgen nach irem tod vnd hat weizleich bedacht, daz der selik ist, der hie in disem leben daz für sendet mit aigem gûten willen vnd got ze peholten geit, daz er an den lesten zeiten tröstleithen vindet vnd darvmb nach so christenleicher pet vnd andachtiger pegier vnd hilffe<sup>c</sup> vnd fûdrumb vnserz chlosters, der wier von ier geworten, so erpieten wier vnz ier lemttiger vnd toter ze hilffe hincz got mit allen den dingen vnd sachen, di got mit vnz vnd allen vnsern nachchomen gerücht mit gnaden, volpringen vnd loben ier vnd pinden vnz vnd alle vnser nachchomen da zû, daz wier alle jar ze drein zeiten in dem jar pegen wellen vnd schüllen mit vigili dez abndes vnd selmezze dez morgendez singend vnd sprechent der vorgeantten fraÿn fraÿn Chûnegunden vnd ierr chind, di noch alle lemttich sind vnd auch irez herren hern Gotschaligz sel vnd seinez vater vnd seiner müter hern Gotschaligz vnd fraÿn Elzpeten sel vnd auch der uorgenanten fraÿn fraÿn Chunegunden vater vnd müter hern Gôttzen vnd fraÿn Selden sel, den got genade vnd andern iren vadern vnd allen iren nachchomen recht in aller der weiz ganczleichen sam ob si allev tot vor vnz stuenden auff der par darauff, da ligen sol ein edel tûch vnd dar vmbe, da prinnen schüllen vier stekcherczen got zû einem lob vnd allen den vorgeantten selen ze hilff vnd ze tröst vnd diê jartag schülle wir pegen den ersten an dem andern tag nach dem achtten tag dez Perchtagz den andern an dem montag nach vnser chirchwei, dev da stet an dem dritten sunntag nach ôstern, den dritten in dem herbst dez ander tagez nach sand Augustins tag vnd pinden vnz auch dazû, daz man diê drei jartag der prüder von cheller vnd von chûchen paz pephlegen sol der wortten, daz si mit fleizze vnd mit andacht vmbe diê vorgeantten sel pitten vnd daz diê red vnd dev andacht also ste vnd vnzerprochen ebichleichen, diê weil vnser chloster stet peleib, so geb wier disen prieff versigelten mit vnsern insigeln, dez prior vnd des conuentz vnd auch ze ganczzer pezeugumb vnd sicherhait dez prouincials prüder Chûnradz, der ze den zeiten maister ist gewesen vber Pairen, Pehaim, Ôsterreich vnd Chernden. Dez prieff ist geschriben vnd geben, do nach Christes gepûrt waren ergangen tausend jar vnd dreuhundert jar in dem neunvndzwa(nz)i-gsten jar, an der heiligen zweliffpoten tach, sand Symons vnd sand Judas, datz der Maütt in vnserm chloster.

---

<sup>a)</sup> r napisan čez e.

<sup>b)</sup> ponovno hat.

<sup>c)</sup> naknadno dodan nad vrstico.

Trije viseči pečati na perg. trakovih: 1) manjka. — 2) nekoliko poškodovan koničasto ovalni, v naravnem vosku; napis: [✱] S CO(N)VĖ(N)TVS • FR[ATR]I(Ω) • S • AVĖV[S]TINI • D' ΩVTA (prim. Luschin, Siegel, str. 321, fig. 17; Otorepec, Srednjeveški samostanski pečati, str. 51) {pril. 40}. — 3) manjka; Elze, Urkunden-Regesten, str. 32, št. 15, navaja ta pečat še kot ohranjen.

## 50.

Češki in poljski kralj itd. Henrik prekličé neupravičeno izrečeni interdikt (acht) nad bratoma Volkerjem (II.) in Herbardom (V.) Turjaškima.

1332 december 5, Innsbruck, I.

Orig. perg. (254 × 800 + 27 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 92'–93, št. 176 (C).

Obj.: Preinfalk, Auerspergi, str. 52, op. 90, po A = isti, Auersperg, str. 48, op. 90.

Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 150, št. 48, po A.

Dorz. not.: Ain brief von kunig Hainreichen kunig zu Pehaim vnd Pollan, hertzog in Kernnden etc. lauttend, das er Volker vnd Herbarten, geprueder von Awrsperg aus der achtt, der sy nit verschult hetten vnd vnpillich darinn gelegt warn, wider daraus enthebt vnd genomen hat (16. stol.; α). — 1332 5/12 (19. stol.).

Arh. sig.: № 8. (17. stol.) — 47 (ca. 18. stol.).

Wir Heinr(ich) von götes gnaden chunch cze Peheim vnd cze Polan, herczog cze Chãrenden vnd graf cze Tyrol vnd cze Gõrcz veriehen offentlich an dysem prief, daz wir vns dez wol eruaren haben fuer ain ganzc warhait, daz vnser getrewn Volker vnd Herwort, prũder von Owersperch die acht nicht verdient habent, da wier sew in gelegt hetten. Da von wir sew ganzleich auz der acht lazzen haben vnd in fürpaz nyemen darvm czũ sprechen schol. Darvmb geb wÿr in dyssen offen prif mit vnsern anhangentem insigel. Der prief ist geben cze Inspruk, nach Christez gewurd dreczehen hundirt jar vnd darnach in dem czwain vnd dreyzchestem jar, an sand Nyclaws abent.

Obešeni pečat ni ohranjen.

## 51.

Češki in poljski kralj itd. Henrik zastavi bratoma Volkerju (II.) in Herbardu (V.) Turjaškima mitnico na Rašici za posojenih 250 mark oglejskih pfenigov z začetkom ob poteku štiriletnega dogovora z Galantom.

1332 december 5, Innsbruck, II.

*Orig. perg. (207 × 950 + 20 mm) v GAFA, predal 1 (A), prepis iz 18. stol. v HHStA, FAA, C XLVII/5, mapa 1 (B).*

*Reg.: Testamentslibell, fol. 29a, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 151, št. 49.*

*Dorz. not.: Gesazbriff (für) die maut zu Räschiz vom Heinrichen khönig in Böhmen aufgehent an hern Volcher vnd Herbarden, gebrüderm von Auersperg [...] 1332 (17. stol.).*

*Arh. sig.: № 131 (17. stol.).*

Wir Heinreich von gotes gnaden chunik cze Peheim vnd cze Polan, herczog cze Cherenden vnd graf cze Tyrol vnd cze Gõrcz vergehen offenleich an disen prief vnd tûn chunt allen den, die in sehent, horent oder lesent, daz wir willichleich vnd mit wol verdachtem mü̃t Volkern vnd Herborten prûdern von Owersperch vnd iren erben versaczt haben die maut, da cze Rayschicz vmb drithalb hundert march Agliger phenning mit so ous genomener red, swan si vom Galant ledich wirt, der schols vier jar inne haben. So ist ez der Owersperger sacz in aller der weis vnd ez hie geschriben stet. Swenn wir oder vnser erben den vorgeantent prûder von Awersperch drithalb hundert march Agliger phenning geben, so ist vnser maut cze Rayschczicz ledich. Die weil in der phenning nicht geben,<sup>a</sup> die weil schullen si di maut gerûchleich inne haben. Daz wir dicz stet vnd vnuerprochen bleibe, darvber geb wir in disen offen prief mit vnserm anhangentem insigel. Der prief ist geben cze Inspruk, nach Christes geburd drewczhen hundert jar vnd darnach in dem czwain vnd dreisgistem jar, an sand Niklaus abent.

*Okrogel kraljevski viseči pečat v zelenem vosku (s podobo kraljeve glave), v skodelici iz naravnega voska na perg. traku: napis: [MEUM • SECRETUM] praktično neberljiv (= št. 29, 24; prim. Eines Fürsten Traum, str. 155; Siegel und Macht, str. 82–83) {pril. 4}.*

## 52.

*Goriško-Tirolska grofica Beatrika zastavi Herbardu (V.) Turjaškemu mlin na Dvoru in 1 hubo na Plešivici pri Žužemberku kot dopolnilo še neporavnane dote 250 mark njegovi ženi.*

**1334 avgust 4, Gorica.**

*Orig. perg. (142 × 209 + 10 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 1'–2, št. 4 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 70'–71'.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 32, št. 16, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 151, št. 50, po A.*

<sup>a)</sup> na razuri.

*Dorz. not.:* Beatrix greffin zu Görz satzbrief an Hörbordt von Auersperch 1334 jar (18. stol.). — 1334 4/8 (19. stol.).  
*Arh. sig.:* 125 (ca. 18. stol.).

Wir Beatrix greuinne ze Gorcz vnd ze Tyrol veriehen offenlich an disem brief, daz vns vnser getrewer Herbort von Aursperch beweist hat, daz wir in nicht genczlichen gericht haben mit satzung der drithalb hundert march, di wir im lobten zu seiner wirtin haimstewer ze geben vnd dauon haben im mit vnsers rats rat vnser mü̃l versatz, dacz dem Hof, di Merchel von Neydek inne hat, swann si von im ledig wirt vnd ain huben ze Plissiwitz, da Winther auf sitz, daz di sein rechter satz sulen sein als ander sein satz ze haben ze nuczen vnd ze ñezzen vncz daz mans von im lost m̃t anderem satz vnd gut, daz im<sup>a</sup> stet fur di vorgenanten drithalb hundert march schilling zu seiner wirtin haimstewer vnd swan wir oder vnser lieber sun der edel graf Johans Heinrich von Gorcz vnd von Tyrol, oder sein erben mit in Herborten von Aursprch oder sein erben m̃t den vorgeschriben phenning ermanen, so sulent si vns di mul vnd di huben mit anderem satz antwrten an alle widerred. Darvber zu ainem vrchund geben wir im disen brief fersigelt mit vnserm anhangenden insigel. Daz ist geschehen vnd ist diser brief geben ze Gorcz, nach Christs geburd dreuzehen hundert jar, darnach in dem vier vnd dreizzigistem jar, des vierden tags ingendem augst.

*Okrogel portretno-sedeči viseči pečat izstaviteljice v naravnem vosku na perg. traku; napis: ✠ SIGILLUM BEATRICIS COMITISSE GORICIE 7 TIROLIS. (= št. 41, 52) {pril. 8}.*

### 53.

*Herbard (III. Turjaški) z Gradca naznanja, da je dal Grajfu (III.) Čreteškemu 3 lastne hube; 2 na Lipovcu in 1 na Kalu pri Semiču, ki jih je ta dal v last Marijini cerkvi v Dolenjskih Toplicah pri gradu Rožek.*

**1334 avgust 21.**

*Orig. perg. (257 × 142 + 20 mm) v GAFA, predal I (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 78'–79, št. 153 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 151, št. 51, po A.*

*Dorz. not.:* Ain kauffbrief vnb III huebn, dy II gelegen zu der Lindten vnd dy I zu Kall gelegen, dy herr Greiff von Rewttenberg zu der kirichen an der Töpplitz von Herwartten von Gretz gekaufft hat (16. stol.; a). — 1334 21/8 (19. stol.).

Ich Herwort von Gracz vergih offenleich an disem prief vnd tûn chunt allen den, d̃ in sehent oder hörent lesen, daz ich mit wol verdachtem mü̃t

<sup>a)</sup> vstavljano nad vrstico.

vnd willen vnd gunst meiner wirtin vrouwen Floreysen vnd aller meiner erben heren Greifen von Reutenwerch geben han drei hūb meinz rechtens aigens, die zwo sint gelegen dacz der Linten, ouf der ain siczt Lizlaw vnd ouf der andern siczt Lawre, die drit huob gelegen ist dacz dem Kal, dorouf ist gesezzen Chuna Jurin witwe mit allen den rechten vnd dorzū gehort, pesuōcht vnd vnpesuōcht, leut vnd gūt, stoch vnd stain, acher, wismat, wazzer, holcz, waid, pimerch vnd rain, wie daz gehaiszen sei, dī er geben hat fur rechtens aigen ouf daz gotshous hincz vnser vrouwen ze der Toplicz, di gelegen ist pei Razzek. Ouch vergih ich vorgeanter Herwort, ob iemant den eygenanten hîngriffen oder daz eygenant gotshous an den eygenanten drei hūben trib oder treiben wolt mit pesserin rechten, dan wir dorouf gehabt haben, so schol ich seu vertreten vnd schirmen uor aller ansprach nach landes recht, ich vnd alle mein erben dez vorgeanten Herworten. Daz loben wir pei vnsern treuwen an aides stat. Daz daz stat vnd vnuerprochen peileib von mir vnd von meinen erben dez vor genantes Herworts vnd darvber gib ich disen offen prīf dem vor genantem gotshaus vnd heren Greyfen mit meins oftgenantes Herworts vnd meins prūdir Mainharcz vnser paider anhangenden insigeln ze ainem statem vnd woren vrchund der worhait. Der geben ist nach Cristez gewurt vbir dreuczehen hundert jar, in dem virdem vnd dreiczechistem jar, dez suntages vnser vrouwen tag, also si ze himil für.

*Dva okrogla grbovna viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) napis: S • ~~HER~~BORDI • D' • GR~~E~~ZT {pril. 48}. — 2) napis: S • ~~MD~~NLINI • D' • GR~~E~~[C]S {pril. 49}.*

## 54.

*Trauta, vdova po pokojnem Frideriku Mengeškem ter sinova Oto in Filip prodajo Leokardi, vdovi po Nikolaju z Iga I hubo v Stari vasi pri Čretežu, fevd Čreteških.*

**1334 december 19.**

*Orig. perg. nekoč na Turjaku, danes izgubljen (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 145'-146, št. 258 (B).*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain kauffbrief vmb 1 huebn, gelegen zu Alttenndorff zeneget beÿ Rewttenberg, so der frawn Yggerin verkaufft worden ist anno 1364.*

Ich Traut weilent Frizeleins<sup>a</sup> wirtin von Menigozpurch vnd Öttel vnd Philip mein sūn vnd ander vnser erben vergehen offenleich an dism prief vnd tūn chunt allen den, die in sehnt oder hörnt lesn, die nu sint oder hernach chūnfitch werdnt, daz wir mit verdachtm mūt vnd mit gūtm willn ze der zeit vnd wir ez wol getūn mochn, Leukartn weilnt Nykeleins wirtin

<sup>a)</sup> prvi e napisan nad vrstico.

von Ig vnd irn erbhen verchauft habn ein hûb vmb neûn march Aglayer pfenning, den gelegen ist ze Altdorf alle næhst pei Reutenberch, daz der zeite Gori auf gesezzn ist mit alln dem rechtn vnd darzû gehôrt, stoch vnd stain, holz, wazzer, waid vnd gemain, gesûcht vnd vngesûcht, wie ez genant ist. Vnd sein der vorgebant pfenning schon vnd gænzleich gewert, so lobn wir vorgebantn Traut vnd mein sûn Ôttel vnd Philip vnd ander vnser erben, daz wir den vorgebantn hûben aufgebñ schûln dem herrn, von dem si ze lehen ist, also daz er sei leihn schol Leupoldn vnd sein brüder von Reutnberch vnd irn erbn, den schuln wir deu vorgebantn hûben machn mit aller stæt nach landes recht. Tæt wir dez niht, welhn schadn dez den vorgebant Leukart næm oder ir erbn oder Leupold vnd sein brüder von Reutenberch vnd ir erben, den der ains pei sein trewen gesagen mach an ayd vnd an alle taidinch, den schol ich vorgebantn Traut vnd Ôttel vnd Philip von Meingozpurch vnd ander vnser erbn den vorgebantn erbern leütñ Leukarten vnd ir erbn vnd Leupoldn vnd sein brüder von Reutnberch vnd irn erbn alln ablegn an alln chriech. Wir lobn auch den oftgenantn erbern leütñ Leukartn vnd irn erbn vnd Leupoldn vnd sein brüder vnd irn erbn von Reutnberch, ob seu ieman mit pezzern reht von der oftgenantn hûbn trib oder treibn wolt, denn wir in darauf gebn habn, da schûl wir seu vmb vertreten vnd vûr all ansprach vnd næmen seu dez chain schadn, den schûl wir in ablegen als hie vor geschribn stet. Daz schûln seu habn auf vns vnd auf vnsern erbn vnd auf vnsern trewen vnd auf alle deu vnd wir habn. Daz deu vorgeschribn red vnd gelûbd stæt vnd vnuerprochn beleibn, gebn wir vorgebantn Traut vnd Ôttel vnd Philip von Meingozpurch vnd ander vnser erbn der oftgenantn Leukartn vnd irn erbn vnd Leupoldn vnd sein brüder von Reutnberch vnd irn erbn disn offn prief zû einem vrchûnd der worhait versigelt mit mein Ôttleins von Meingozpurch anhangentm insigel vnd mit Hermans vnd Jacobs von Reutnberch anhangendn insigeln, deu seu durch vnser pet willn an disn prief gehangn habnt. Diser gewerft ist geschehn, da nach Chritz<sup>a</sup> geburt ergangen worn dreuzehn hundert iar vnd darnach in dem vier vnd dreizigistm jar, dez næhstn mæntags vor weihnahtn.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) in 2) pečata v temnem (naravnem) vosku. — 3) odvzet (opis po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 55.

*Herbard (V.) Turjaški da svoji ženi Ani z Rottaua za jutrnjo 200 mark starih oglejskih pfenigov, ki jih nakaže s privoljenjem brata Volkerja (II.) na navedeno posest.*

<sup>a)</sup> sic!



## 1335 marec 24.

*Orig. perg. (310 × 158 + 9 mm) v GAFA, predal 1 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 170–170', št. 301 (C).*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 152–153, št. 53, po A.*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 235, po C.*

*Dorz. not.: Hern Herbarcz von Awrsperg heirattprieff (15. stol.) — nadaljevanje: so er seiner gemahel frawn Anna von Rottaŵ vmb II<sup>c</sup> margk altter Agler phening zu morgengab geben vnd yr die auf ettliche guetter verschriben hat (16. stol.). — Anno 1335 (17. stol.).*

Ich Herwort von Aversperch vergich offenleich an disem prief vnd tvn chvnt allen den, die in sehent oder horent lesen, daz ich willichleich vnd mit wolverdachtem mvet meiner wirtin vrawn Ann von Rotawe<sup>a</sup> ze morgengab geben han zway hvndert march alter Aglaier phening vnd han die vrogenanten mein wirtin der vrogenanten phenning gewleist avf die gvter als sy hernach geschriben stent mit meins pruder Volkern vnd mit vnser payder erben gvnt vnd wille: dacz Amanstorf ain hueb, da Geor aufgesezzen ist vnd ain hueb, da Herman aufgesezzen ist vnd ain hueb, da M<sup>ert</sup> der schvster aufgesezzen ist vnd ain hueb, da Geor aufgesezzen ist vnd ain hueb, da Mateschel aufgesezzen ist vnd ain hueb, da Welen Tomas aufgesezzen ist vnd ain hueb, da M[at]hey aufgesezzen ist; daz Gabrnik ain hueb, da svpan Marse avfgesezzen ist vnd ain hueb, da Thomas der czimerman aufgesezzen ist vnd hueb, da M<sup>ert</sup> der Rillicz aufgesezzen ist vnd ain hueb, da Herman der czimerman gesezzen ist; daz Mirnestorf ain hueb, da Otl der aman aufgesezzen ist vnd ain hueb, da Koczman aufgesezzen ist; dacz Lipnach pei Sand Cancian pei Aversperch ain hueb, da Geor aufgesezzen ist; ze Aversperch vnder der nidern vest ain hueb vnd die mv<sup>l</sup>, da weilnt Oswolt aufgesezzen was fver ain halb march gelczs; dacz dem Zapotoch Thomas vnd Pere, die paid fver ain march geltzs; daz dem Weizzoch drei hueb, avf ainer siczzet Janes der svpan vnd avf ainer Merein vnd avf ainer Mathey, da gilt ye di hueb ein halb march; dacz dem Ozzellich, da Geor aufgesezzen ist vnd die hueb, da weilent Wolschicz aufgesezzen was, die paid fuer ein march geltzs; in dem Tall ain hueb vnd ain mvell vnd dacz dem Fuert ain hueb, da weilent Jake der schvster avfgesezzen was, die paid mit sampt der mv<sup>l</sup> fuer ain march gelts; dacz dem Lazz ain hueb, da Vriczman avfgesezzen ist, die gilt viercich phenning vnd sand Georen frischinch oder fvmf vnd czwainczig phenning fver den frischinch; dacz dem Zernak ain hueb, da Mert avf gesezzen ist, die gilt vierczich phenning vnd sand Georen ein frischinch oder fvmf vnd czwainczich phenning fver den frischinch; dacz dem Tretial ain hueb, da Stephan avf gesezzen ist, gilt vierczich phenning vnd sand Georen ein frischinch; dacz der Mostomirn ain hueb, gilt viercich

<sup>a)</sup> e dodan nad vrstico.

phenning vnd sand Georen frischinch; dacz Pliess ain hveb, da Mathey aufgesezzen ist, gilt vierzich phenning vnd sand Georen frischinch. Vnd wær daz ob die vorgeanten mein wiertin yemen mit pezzern rechten von dem vorgeantem guet treiben wolt, den ich oder mein erben der vorgeanten meiner wirtin dar aufgeben haben, da schol ich vnd mein erben sei vm vertreten nach landes recht vnd schol auch die vorgeante mein wirtin daz vorgeante guet inne haben vnd nyezzen vnd damit wandeln als mit yerem aygenleichen gvet mit allen den rechten vnd darzve hört, wie da gehaizzen sei vnd swen ich oder mein erben<sup>a</sup> die vorgeanten mein wirtin ermanen vnd geben czway hvndert march alter Aglayer phenning, so ist daz vorgeant gvet gar vnd genczleich ledich vnd dise hanfest mit sampt dem gvet. Vnd wer daz, daz ich oder mein erben<sup>b</sup> daz vorgeant guet nicht losen wolt, so schol ich oder mein erben<sup>c</sup> der vorgeanten meiner wirtin daz vorgeant machen mit aller staet nach landes recht mit des herren<sup>d</sup> hant, da ez von ze lehen ist. Avch vergich ich Volker von Avrserch, daz daz mein gvnst vnd mein wille gewesen ist vm die weisvng, [die mein] prvder Herbort sein wirtin getan hat irr morgengab vnd leg mein insigel auf disen offen prief ze einer zevgnusse<sup>e</sup> der warhait, daz daz st[ae]t vnd vnczeprochen beleib als vorgeschriben stet, darvber gib ich ier disen offen prief mit mein Herworts anhangendem insigel vnd mit meins prüder Volkens vnd mit meins prueder Hansen von Strazperch anhangenten insigeln, die ier insigel durch mein willen avf disen offen prief gelegt habent cze ainer geczevgnust der warhait. Der prief ist gegewen nach Christes gewuerd dreuczehen hondert jar, dar nach in dem fvmf vnd dreiczigist jar, des mantags an vnser vrawen abent der chvndung.

*Trije okrogli viseči pečati v naravnem vosku na perg. traku: 1) grbovni s ščitom; napis: [...]ORDI D' AVR[...]E(R)CH (= št. 79/1, 82/5) {pril. 50}. — 2) grbovni s ščitom; napis neberljiv. — 3) poškodovan grbovni; napis: [...]O[...] STRA[.]PGR[...] {prim. Kos, Vitez in grad, str. 231, sl. 68; isti, In Burg und Stadt, str. 602, sl. 68} {pril. 88}.*

## 56.

*Vošalk s Štrasberka in njegova žena Neža prodasta bratoma Grajfu (III.) in Hermanu Čreteškima ter vsem njunim bratrancem 3 hube; 1 na Poljanah in dve v Malenski vasi pri Mirni Peči za 12 mark oglejskih pfenigov.*

<sup>a)</sup> orig. erbern.

<sup>b)</sup> orig. erbern.

<sup>c)</sup> orig. erbern.

<sup>d)</sup> drugi e napisan nad vrstico.

<sup>e)</sup> orig. gevgnusse.

## 1335 maj 25.

*Orig. perg. (172 × 445 + 37 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 28'–29, št. 66 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 150–87'.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 153, št. 54, po A.*

*Dorz. not.: Ain kaufbrief vmb dreÿ hueben vmb Magestorf vnd Pöllan gelegen, so Wuschalgk von Strassperg hern Greyffen von Rewttenberg verkaufft hat (16. stol.; α). — Anno 1335 (16./17. stol.; β). — 1335 25/5 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N: 54 (20. stol.).*

Ich Wüschalch von Strasperch vnd Agnes mein würtin vergehen of-  
fenleich an disem prief vnd tûen chunt allen den, die in an sehent, hörent  
oder lesent, daz wir willichleich vnd mit wol pedachtem müet vnd mit gûnst  
aller vnser erben, die wir haben oder noch hinfür gebinen verchouft haben  
herrn Greyffen von Reutenberch vnd Herman saim prüder vnd allen iren  
vettern von Reutenberch, wie di gehaiszen sein vnd ouch allen iren erben  
vnser rechten aigen erbes drey hüeben, der ainew gelegen ist ze Pölen, dar  
aufgeseszen ist Geori ze den zeiten, die andern zwõ sint gelegen ze  
Magenstorf, da ze den zeiten pey namen oufgeseszen ist Amse vnd Jarne, die  
wir herrn Greyffen vnd Herman sein prüeder vnd allen iren vettern vnd  
erben nu geantwurt haben vnd nütz vnd geber nu gebaltich gemacht haben  
mit allen dem, daz zû den uorgenanten hüben gehört, leut vnd gûet, stoch  
vnd stain, wein, wachs, waszer, wayd vnd gemein, pimerch vnd rain, wie ez  
anders gehaiszen sei, gesûcht oder vngesûcht, vmb zwelf march Aglyger  
phenning, der wir schön gænczleich vnd gear von im gebert sein. Ouch  
uergehen wir vorgenant Wüschalch vnd Angnes von Strasperch mitsampt  
vnsern erben herrn Greyffen von Reutenberch vnd seim prüeder vnd vettern  
vnd allen ieren erben, die uorgenanten hüben vnd alles daz darzuõ gehört  
als uorgescriben ist ze schermen vor aller ansprach. Wær aber daz ieman  
den egenanten heren Greyffen, seinen prüeder vnd sein vettern oder ier  
erben vmb daz uorgenant gûet anspræch oder sey dar von treiben wolt oder  
trib mit pesserm recht, dan wir in darouf geben haben, so loben wir vnd  
vnser erben pei vnsern trewen an aydes stat herrn Greyffen vnd seim  
prüeder vnd allen ieren vettern vnd erben vertreten vnd verantworten vnd  
daz oftgenant gûet zerledigen an allen ieren schaden. Tæten wir oder vnser  
erben des nicht, welhen schaden des der vorgenant herr Greyff oder sein  
prüeder oder ier vettern oder ier erben næmen, den si pey ieren trewen an  
chlag vnd an aller pewærung sagen mügen, den sullen si haben ouf vns vnd  
ouf vnsern erben vnd ouf alle dew vnd wir haben, wie daz gehaiszen ist,  
oder daz wir noch gebinnen vnd sullen in den schaden gænczleich ablegen  
dar nach vber ainen manod vnd sew in an vns geaischt haben vnd sullen daz  
tûen an alle widerred, daz loben wir pey vnsern trewen an aydes stat, wand  
wier ez pilleich tûen dar vmb, daz di uorgesprochen Reutenberger mit vns

vmb daz vorenant güt geborwen vnd chouft haben redleich vnd recht vnd durch vnser pet willen. Des sint gezeug: herr Hainreich Korena von Zernomel, Wilhalm von Liechtenberch, Vlreich der Troger, Vlreich der Larpacher vnd Leupolt der Prenner vnd ander erber leut genüch, die dapey gebesen sint. Daz daz alles stät vnd vnzerprochen peleib, von mir uorgenanten Wüeschasch vnd Angnesen vnd uon vnsern erben vnd darvber geben wir oftgenanten Wüschalch vnd Angnes von Strasperch mitsampt vnsern erben dem egenanten herrn Greyffen vnd seim prüeder vnd allen iren vettern vnd erben disen offen prief mit mein Wüschalchs von Strasperch vnd Hainreichs von Grædnik vnd Larenzen von Hophenbach mit vnser aller dreyer anhangenden insigelen, wand si dew durch vnser pet an disen prief gelait haben ze eim seiten vrchünd dar warhait. Der prief ist geben nach Christes geburt dreiczehen hundert jar vnd darnach im fünf vnd dreisgistem iar, an der oufart tag.

*Trije okrogli viseči pečati v naravnem vosku na perg. traku: 1) grbovni; napis: ✠ S WOSALCNI D' STRASPERCNI {pril. 89}. — 2) grbovni, s šlemom; napis: ✠ • S • MAIDRICI • DE • GREDDICNI {pril. 92}. — 3) grbovni; napis: S • LAVREDCI • D' • HOPFENBACNI (prim. Brunner, Zwei Nachträge, str. 81; Kos, Vitez in grad, str. 140, sl. 20; isti, In Burg und Stadt, str. 594, sl. 20) {pril. 95}.*

## 57.

*Brata Nikolaj in Ditrih (II.) Šumberška se poravnata s Volkerjem (II.) in Herbardom (V.) Turjaškima glede Ditrihovega ujetništva, nastale škode in dolgov.*

**1335 junij 26, Ljubljana.**

*Orig. perg. (329 × 230 + 14 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 77–78, št. 151 (C).*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 153–156, št. 55, po A.*

*Dorz. not.: Ain verschreibung von Niklaw vnd Dyetteichen, gebrueder von Schonberg, gegen hern Volkern vnd hern Herwarten von Awrsperg ainer vanngknuss haben sich verschriben haben (16. stol.; α). — 1335 3/7 (19. stol., v 20. stol. popravljeno v 26/6).*

*Arh. sig.: № 52 (18. stol.). — № 55 (20. stol.).*

Ich Niclav vnd Dietreich wir pruder von Schönberch vergehen offenleich mit disem prief vnd tvn chunt allen den, die in sehent oder horent lesen, daz wir mit wol verdachtem müß vnd mit gvtem willen ain gance svn an allez geverd gesworen vnd gelobt haben ewichleich stät ze behalten wir vns vnd vnser erben vnd für alle vnser verwant, diener vnd gehelfen mit herrn Volchern vnd hern Herborten von Awersperch vnd mit iren erben vnd iren dieneren verwenden vnd geholfen vm dev vāchnuz, da sew mich Diet-

reichen gefangen habent vnd für allen den schaden vnd für alle die schuld, swie daz dev ergangen ist avf hewtigen tag ander vanchnüst, daz loben wir bei vnsern trewen an aides stat für vns vnd vnser erben vnd für alle vnser verewent, diener vnd gehelfen kegen den vorgeanten Awerspergern vnd kegen iren erben vnd gen allen iren dieneren, vrewent vnd gehelfen ewichleich immer ze åveren mit worten noch mit werchen vnd ståt ze behalten vnd secen in darvber purgen für vrfe vm sechs hundert march Agleiger phenning. Ob an den egenanten Awerspergern oder an den iren vorgeanten von vns oder von den vnsern vorgeanten icht verprochen wird, so sint vnser pürgen enphallen als vil phenning hern Herborten von Grecz. Haben wir in gesece vm fünfcich march, hern Mainharten, seinen pruder vm fünfcich march, die zwen prüder von Hophenbach Lavrencen vnd Rütleben, yeden vm fünfcich march, Herman von der Ainöd vm funcich march, Niclawen von Meichaw vnd seinen aidem Ruplein, yden vm funcich march, den Mindorfer Erchinger vm funcich march, Wöczolten von dem Newem marcht auz der Metlik vm funcich march, Matheigen den Kosiaker vm fünfcich march, Maincelein den Sicherberger vm funcich march, Ortolfen von Revtenberch vm fünfcich march vnd haben in die purgen gesece zv cehen jaren mit so auzgenomener red, ob an den vorgeanten Awerspergern oder ander iren vorgeschriben tayl von vns egenanten Schönbergern oder von vnserm vorgeanten tayl vm dev egenanten vanchnuz vnd swas da geschehen ist in den cehen jaren icht verprochen verd oder geaefert wird mit red oder mit werchen, daz die egenanten Awersperger Herranten von Awersperch vnd Herman von der Ainöd bezaigen vnd beweren mugen die wir paiderschulden zv disen sachen erwelt haben an sewe si vns oder vnser egenanten tayl vnrecht ervindent, daz schvllen wir nach iren spruchen in den nästen viercehen tagen widertun vnd ablegen. Täten wir das nicht, so sint vnser egenanten pürgen vervallen dem egenanten Awerspergern yeder man funcich march alter Agleiger phenning vnd schullen sev zehant darvm richten an allen aufschub. Teten sev des nicht, so schvllen sev mitter vart gen Laybach in varen iderman mit zwaigen pherften in ain offem gasthaus vnd laysten nach inligens recht vnd immer daran chomen vnz die egenanten Awersperger der vorgeanten sechs hundert march genzleich gewert vnd gericht vorden. Auch haben wir den egenanten Heranten vnd Hermann des vollen gewalt geben ob dehain auf lauf oder newtig zwissen vns paidenthalben oder vnsern leuten oder dieneren swie daz gescheh, da schullen wir noch die vnsern nictes wider tun wir schullen sev ez anpringen, da schvllen sev vns ain tag benemen vnd den volfüren in denselben acht tagen, da schvllen wir paidenthalben zv chomen vnd swaz sev vns dan ervindent vnd sprechent, daz schullen wir stet haben. Weder tayl daz widersprech vnd widerredt oder zv dem tag nicht chöm, der wer den anderm hundert march vervallen vnd hæet alle seine recht verloren, auch schullen wir di egenanten Awersperger an den levten, di in her Otto von Sowinach geben hat nicht

engen. Auch loben wir sev an der hofstat vor iren turen, da der phister gestanden hat nicht czengen auch schul wir sev nicht engen an dem garten vnder irem trevn, den sev machent hinab gegen dem weg. Auch schul wirz nicht engen an irem pimerch als der steig verhabt, da man get in daz dorf gen Gabawicz vnd an der andern seiten des weingarten als der czawen verhabt, der da get von der chirchen in daz dorf vnd schvllen den purchperch ze Schonberch ainer den andern helfen ze weren gen aller gemainchleich vnd schullen getrevlich vnd vrewentleich mit ain ander leben auf dem vierst, da sint drei huben; zwo sint der Awersperger, aine ist vnser, swas di gelten vnd pringent, dez sint zway tayl der Awersperger, ayn tayl ist vnser. Auch schullen wir sev nicht engen an ir voita, di sev in habent oder in noch enphelhen wirt vnd wer daz, daz sich di vorgenanten zwen vnser sprecher mit ainander nicht verainen mochten, so haben wir paidenthalben genomen ain vberman Mathem den Kosiaker, an swelher tail er vol daz hab furganch. Vnd wer daz des got enwelle, daz der sprecher ainer oder paid oder dar vber man nicht enwer, so schvl wir ander dazv nemen, damit die sach verfuert werd als hie geschriben ist. Vnd vm die hofstat, da di cistern aufgelegen ist, di schol vnser paider gemain sein vnd schullen paid ain cistern da machen, di zwissen vnsern turen ist vnd ob in den czechen jaren der vorgenanten purgen dheiner stirb, so lob wir in pei vnsern trewen ain andern an seiner stat ze seczen. Vnd daz daz stet vnd vnverprochen belieb, geb wir in disen offen prief versigelt mit vnser payder anhangentem insigel zv ainer vrchund der warhayt. Der prief ist geben ze Laybach in der stat, do man czalt von Christes geburt drevcechenhundert jar darnach in dem funft vnd dreizchistem jar, des nasten mentag vor sand Peter tag nach sumenten.

*Dva okrogla grbovna viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) napis: S • NICOLAI • DE • SCHOENBERC̄ {pril. 73}. — 2) napis: ✕ S DIETRICI [...]ONBERC̄ (prim. Kos, Vitez in grad, str. 235, sl. 71; isti, In Burg und Stadt, str. 602, sl. 71) {pril. 74}.*

## 58.

*Cesar Ludvik (IV., Bavarski) odloči v sporu med Hektorjem Trautmansdorffom in Sigfridom Fraunbergerjem glede starosti njunega plemiškega stanu.*

*1336 april 24, Niedermurach.*

*Prepis iz 16. stol. v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (B).*

*Notica (na prepisu): Der von Trautmanßdorff Khampffbrieffs Copi, mir Bernharten Welzer von meinem lieben altvertrauten Vetteren Herrn Mathesen von Khainach Freiherrn an den 28 Augusti vberschikht (1)891 Jahrs.*

Wir Ludwig von gottes gnaden römischer kayser zu allen zeiten mehrer des reiches etc., bekennen öffentlich mit disem brieff, daz führ vns khomen ist der vest vnnd gestreng man Hector von Trautmanstorff, vnser lieber getreuer cammermeister, vnnd sich beclagt hat vber Seyfriden den Fraunberger vnnd sich allenthalben berümbt bößen vnnd von adl edler herkhommt sey den er. Darauff hatt Fraunberger vnuerhalten seine antwort gethan, er hatte daz geredt, bat darauff vnser cammermeister, daz ein indem zu weisen, berufft darauff ein brieffliche vrkhundt vor vnser führzubring, daz vnnd theil gethan haben: zu dem ersten hat Seyfridt der Fraunberger sein guet besigelt brieff mit jahrzal zweihundert vnnd dreÿzehen jahr; darnach Hector von Trautmanstorff auch mit seinen gueten besiegelten brief gewissen vierhalb hundert jahr, auch zweÿ jahr nach diser weisung sich dise beede, außerhalb vnser zukhempfen beÿ ihren großen aÿden geschworen verpflichtet haben vm fängnuß vnd vm ihr schildt vnd helm vnnd kleint darin vnd darauff: den anderen sighthaffen mit leib vnd wappen heim fallen solle, daß mit hoher bit an vns gethan, ihnen daz zuuergunnen, haben wir ihnen beeden nach vnserm beschloßnen rath daz zugeben vnnd einen tag angestellt. Ist Seyfridt der Fraunberger schwerlichen vnterlegen, vnnd des khampfs sigloß worden. Darauf hat vnser lieber khamermeister Hector von Trautmanstorff vnser frauen der khayserin den gefangnen Seyfridt zu einer ehrung geschenkht. Haben wir darauff auß vergunnung vnser frauen der khayserin, dem gefangnen Seyfridt mit leib vnd seiner wulkhur widerum ledig gesprochen, doch in der gestalt, daz hinfuren vnser lieber getreuer cammermaister Hector von Trautmanstorff, sein bruder, ihre erben vnd nachkhumen alweg in phümpf und ernst mit ihrem leib vnnd wappen den fürstandt haben sollen. So aber Seyfridt der Fraunberger oder seine nachkhumen, daz nicht hielten auß muthwillen vberträten, sollen sie vns vnd vnseren nachkhumen ohn alle gnad verfallen sein, hundert markh golds, auch Hector von Trautmanstorff fünfzig markh golds, daz bestaten wir ihnen auß khayserlicher gewalt. Mit disem vnserem brieff vnnd khayserlichen anhangenden insigel, der geben ist in vnseren markh Mÿrrah, an st. Jorgen tag, im dreÿzehen hundert vnnd sechs vnnd dreißgesten jahr, im zweinzigisten vnsers reichs.

## 59.

*Goriško-Tirolska grofica Beatrika nakaže Herbardu (V.) Turjaškemu za škodo, ki jo je utrpel v vojni s patriarhom, 110 mark soldov na urbarialno posest v okolici Žužemberka in mu prepusti dva mlina za oskrbo grajskih posadk na Žužemberku in Šumberku.*

*1337 januar 7, Gorica.*

*Orig. perg. (236 × 265 + 37 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 3'–4, št. 11 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 72–72'.*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 235, z datumom an Mittwoch nach der Heiligen Drey König Tag (!), po C. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 32, št. 17, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 156–157, št. 56, po A.*

Wir Beatrix græuin ze Gõrcz vnd ze Tyrol vergehen offenbar an diesem brief vnd tûn chunt allen den, die in ansehent oder lesen hörent, daz wir für vns vnd vnsern liben sun grauen Johans Heinrich beweiset haben für den schaden, den vnser getrewer Herbort von Owersperch in vnserm dienste an rossen genomen hat des chrieges mit dem patriarg vmb hundert vnd czechen march schilling auf allen vnsern gelt vnd vrbar ze Seusenberch, also daz er Herbort vnd sein erben nach dem zal vnd er gewert ist, des wir in vormalen darauf beweiset haben, des er auch vnser brieue hat, den selben gelt vnd vrbar gesücht vnd vngesücht nützen, niezzen vnd inne haben sol vnd vns abziehen sol, allez daz, er davon enpfieht, vncz er des vorgeschriben schaden hundert vnd czechen march gar vnd gænczleich gewert ist vnd swanne daz wær, daz wir im als vil pfenninge geben, als sich noch niht abgelöst het, so sol er vns vnser vorgeschriben vrbar her wider ledich lazzen. Auch haben wir im enpfolhen vnd gelazzen czwo vnserer müß, daselben davon er ze Seusenberch vnd ze Schönberch berihten sol wahter vnd torwærtel. Darvber ze vrchunde geben wir im dise hantfest mit vnserm anhangenden insigil versigilt. Geben ze Gõrcz, nach Christes geburt dreuzehenhundert iar in dem XXXVII iar, des eritags nach dem Perhtag in der fünften indiction.

*Okrogel portretno-sedeči viseči pečat izstaviteljice v naravnem vosku na perg. traku; napis: ✠ SIGILLUM BEATRICIS COMITISSE GORICIE 7 TIROLIS. (= št. 41, 52) {pril. 8}.*

## 60.

*Goriško-Tirolski grof Janez (Henrik) potrdi svojemu zvestemu Herbardu (V.) Turjaškemu in njegovim dedičem zastavo posesti, na katero mu je njegova mati, grofica Beatrika nakazala doto za Herbardovo ženo Ano z Rottaua.*

**1337 avgust 8, Pazin.**

*Orig. perg. (238 × 205 + 15 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 2, št. 5 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 73–73'.*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 235, po C. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 32–33, št. 18, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 157, št. 57, po A.*



*Dorz. not.:* Verschreibung vom graf Johans von Görz, etlich durch sein frau muetter, herrn Hörwardten von Auersperg versetzte güeter betref, anno 1337 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1337 8/8 (19. stol.).  
*Arh. sig.:* 79 (ca. 18. stol.).

Wir graf Johans von Görz vnd von Tyrol, vogt der gotshæuser cze Aglay, ze Trienden vnd ze Brichsen, vergehen offenbar an disem brief vnd tûn chunt allen den, die disen brief ansehent, hõrent oder lesent, daz wir für vns vnd alle vnser erbschaft vnserm getrewem hern Herbort von Owersperch vnd allen seinen erben, die er hat oder noch gewinnet bestætiget vnd verfestent haben allen den sacz, darauf in beweiset hat vnser lebev vrawe vnd müter vrawe Beatris, græuin ze Görz vnd ze Tyrol, vmb seiner wirtin vrawen Annen der Rotawerin haimstewer vnd rehte in aller weis vnd mit alle rehte, als die brief oder hantfest sprechent, die im vnser vorgeante vraw vnd müter darvber geben hat. Vnd verhaizzen im den selben sacz ze schirmen vor mænichleich nach landes reht vnd allez daz ze volfüren vnd stæt ze haben, als die vorgeschriben sein brief vnd hantfest sagent. Darvber ze vrchund geben wir im, Herborten vnd seinen erben disen brief mit vnserer anhangenden boleten bestætiget vnd verhaizzen im dise sache ze bestætigen mit vnserm insigil, swanne wir daz gewinnen vnd er sein an vns gert. Des sint gezeugen: Erhart von Eberstain, Niclau von Velds, die riter, Friczil von Eberstain vnd ander erber leute. Daz ist geschehen ze Miterburch, nach Christes geburt tausent iar dreuhundert iar, in dem sibem vnd dreizzigistem iar, des ahtoden tages ingendem august,<sup>a</sup> in der fünften indiction.

*Okrogel grbovni viseči sekretum izstavitelja v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska na perg. traku brez napisa {pril. 9}.*

## 61.

*Henrik (III.) Planinski in Ulrik (III.) Svibenski postavljata Judom Šeblajnu iz Celja, Zahariji in Šeblajnu iz Schwanberga in Mendlajnu iz Gradca svojega bratranca oz. brata Viljema (IV.) Svibenskega, Dipolda (IV.) Kacenštajnskega in Henrika Pebingerja kot poroke za dolg 131 mark graških pfenigov.*

**1340 januar 29.**

*Orig. perg. (233 × 97 + 18 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 248', št. 432 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 158, št. 61, po A.*

<sup>a)</sup> orig. augst.

Ich Hainr(ich) von Montpar(eys) vnd Vlr(ich) von Scherfenwerch vnd vnser erbn veriehen vnd tvñ chvnt mit disem offen prief allen den, die in sehent, horent oder lesen, daz wir vnsern lieben vetern vnd prüder Wilhalm von Scherfenwerch vnd Herren Dÿppolden von Chaczenstain vnd Hainr(ich) den Pëbinger versacz haben hincz Scheblein dem Juden cze Czili vnd hincz seinem aidem Czarachen vnd Schewlein cze Swannberch vnd Mendlein cze Gretz, hincz ieren hausvrou, hincz ieren erben vmb hundert march Greczer pfenning vnd ain vnd dreizzik march Greczer vnd schullen sev darvmb losen cze mittervasten, dez sontags, tetn wir dez nicht, welhen schaden sev dez nement, den si pey iren trewen mügen gesagen an aid an taiding, den schullen wir in gar vnd genzleich ablegen vnd schullen sev den haben ouf vns, ouf vnsern trewn, ouf alle dev vnd wir haben vnd ob wir sev nicht wern wolten, so schol sev wern der houpman von vnserm gü̃t mit vnserm guetlichen willen, daz lob wir in pey vnsern trewn an all poslest.<sup>a</sup> Dar vber geben wir in disen offen prief versigelt mit vnserm anhangundem insigel cze einer vrchund der warhait. Daz ist geschehen do man czalt von Christ geburd dreuzehen hundert jar in dem virzikisten jar, dez samztages vor den liechtmesse.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) manjka. — 2) okrogel grbovni, v naravnem vosku; napis: ✠ S • VLRICI • DE • SCHERFENB'CH {pril. 78}.*

## 62.

*Filip Podlogar, sin pokojnega Hermana, priseže zase in za svoje potomce zvesto služiti Herbardu (V.) Turjaškemu in mu preda v neomejeno last svoj dvor v Podlogu, zraven ležeči mlin, dvor nasproti mlina na griču in hubo nad njim. Zaveže se tudi, da se ne bo poročil brez Herbardovega privoljenja.*

**1341 september 12.**

*Orig. perg. (328 × 140 + 27 mm) v GAFA, predal 2 (A). — Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. v GAFA, predal 5. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 151–151', št. 268 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 158–159, št. 62, po A.*

Ich Phylippe der Püdloger weilen Hermans sun dez zwir als vbels, vergich mit disem offen prief allen den, di disen prief ansehent oder horent lesen, daz ich willichleich vnt mit wol verdachtem mü̃t meim herren hern Herwort von Awersperch vnt seinen erben gesworn han als aygen man seim herren vnt sol im ze aller zeit dienstleich sein, ich vnt mein erben, im vnt

<sup>a)</sup> sic!

seinn erben wider aller mánchleich. Wâr auer, dez got enwell, daz ich mich meim vorgeantem herren hern Herwort von Awersperch oder seinn erben von dienst czug oder chôme, wí sich daz fûgt, ich oder mein erben, so wer ich treulos vnt main ayd vnt wâr meim vorgeantem herren hern Herwort von Awersperch vnt seinn erben veruallen leibes vnt gûtes vnt allez dez vnt ich ze den zeiten het oder vnz auf meinem tot gewunn, ich vnt mein erben. Auch vergîch ich, daz ich meim êgenantem herren hern Herwort von Awersperch vnt seinn erben aufgeben han meinn hof ze dem Pûdlog vnt dî mûl, dî dapei gelegen ist vnt den hof gegen der mûl vber auf dem pûhel vnt dî hûb, dî ob dem hof gelegen ist, da ze den zeiten aufgesezzen was Ian[t]schech<sup>a</sup> vnt mit allem dem vnt dar zû gehôret vnt mach mein vorgeanter herre her Herwort von Awersperch vnt sein erben mit den vorgeantem czwayen hōfen vnt mit der hûb vnt mûl vnt waz darzû gehôret tûn allez daz sein wille ist, daz ich noch<sup>b</sup> mein erben fûrpaz nach dem vorgeantem gût nichtez ze reden haben, auch sol ich dehain weib nicht nemen an meins vorgeantem herren rat. Daz dicz stât vnt vnuerprochen peleib, dez gib ich im disen offen prief versigelt mit hern Hansen von Strazperch anhangentem insigel, mit Hermans von Kozyak anhangentem insigel vnt mit Friczleins dez Czobratscher anhangentem insigel vnt mit Ôtleins dez Kozyaker anhangentem insigel, dî daz durch mein pet an disen prief gehangen habent, want ich aygens insigels nicht enhan. Dez ist gezeug: her Hans von Strazperch, Herman vnt Ôtl von Kozyak, Friczel der Czobratscher, Nickel der Lipauzer, Ôtl der Schawer, Ôswalt der Mainpacher vnt ander erber leut, dî dapei gewesen sint. Dicz ist geschehen, do nach Christes gepûrd ergangen warn dreuczehen hundert iar, dar nach in dem ain vnt vîrczechistem iar, dez vîrden tages nach vnser vrawen tag, als si geworn wart.

*Štirje viseči pečati na perg. traku: 1) manjka. — 2) ščitast grbovni, v naravnem vosku; napis: ✠ S • BGRMADI • D' CBO3IAC {pril. 99}. — 3) poškodovan ščitast, v naravnem vosku; napis: [...]ELIDIS • [...]E[...] {pril. 149}. — 4) okrogel grbovni, v naravnem vosku; napis: ✠ S OTODIDI DE [...]S[I]ACHO {pril. 98}.*

## 63.

*Friderik (I.) Turjaški in njegova žena Eyfemija prodasta svojemu bratrancu Herbardu (V.) Turjaškemu in njegovi ženi Ani 2 hubi v Zgornji in Spodnji Loki pri Črnomlju za 10½ mark oglejskih pfenigov.*

**1341 november 23, Šumberk.**

<sup>a)</sup> na tem mestu pergament nekoliko poškodovan (luknja).

<sup>b)</sup> ponovljeno noch.

*Orig. perg. (325 × 140 + 18 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 75'–76, št. 148 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 226, z datumom an Samstag St. Clementis Tag in drugim imenom izstaviteljeve žene, Richze (!), po C. — Komatar, Schloßarchiv, str. 159, št. 63, po A.*

*Dorz. not.: Ain kaufbrief vmb II hueben, gelegen I an der Obern Lagken vnd die ander an der Nidern Lagkenn, so Fridreich von Awrsperg seinem vettern hern Herwartten von Awrsperg verkaufft hat (16. stol.; α). — 1341 23/11 (19. stol.).*

Ich Frid(reich) von Owesperch vnd mein liebem wirtin Meyl vergehen an disem prief offenleich vnd tûn chunt allen den, die in sehent oder hõrnt lesen, daz wir willichleich vnd mit gar wol bedachtem mü̃t vnd mit gü̃ter gunst vnd willen vnser paider erben verchawft haben vnserm liebem vetter hern Herbort von Owesperch vnd seiner wirtin Ann vnd irn erben tzw̃ hũben vmb ainleffhalb march Agleyer phening, der wir von in gar vnd gænczleich gewert sein, die ain hũb ist gelegen an der Obern Lakchen, darawf cze denselben czeiten Christan der schũster gesezzen was vnd die ander hũb, die ist gelegen an der Nidern Lakchen, darawf weilent Wetsegoy gesezzen was. Die selben czw̃ hũben haben wir in verchawft für rechtz aygen mit allen den rechten vnd dartzv gehört, gesũcht vnd vngeũcht, wie daz gehaizzen ist, als wir ez vor an dem selbem gü̃t gehabt haben, wær auch ob den vrogenant mein vetter hern Herbort von Owesperch oder sein wirtin Ann, oder ir payder erben von den<sup>a</sup> vrogenanten czwain hũben yeman treiben wolt mit pezzerm recht, dan wir in darawf geben haben, da loben wir sew cze vertreten vnd cze schermen nach landes recht. Tæt wir des nicht, welhen schaden des der vrogenant mein vetter her Herbort von Owesperch oder sein wirtin Ann, oder ir payder erben næmen, den sew oder ir aynez pei sein trewen sagen möcht, den schũllen wir in ganczleich vnd gar ablegen an ayd vnd an alle tayding darnach in aynem manõd vnd im dazselb gü̃t mit ainem rechtem anbehabt wird vnd schũllen daz haben awf vns vnd awf vnsern erben vnd awf allem dem, daz wir haben; daz loben wir in pey vnsern trewen. Awch haben wir in awfgeben ellew die recht awf Wetsegoy's chint, die awf der selben hũben geborn vnd gewakchsen sint, darawf vor ir vater gesezzen was mit allem dem recht als wir sew vor in nucz vnd in gewer herpracht haben. Daz in von vns disem gelũbd stæt vnd vnuerprochen peleiben, darvber geben wir in disen offen prief czw aynem vrchund der ganczen warhait, versigelten mit meinem anhangendem insigel vnd mit hern Hansen insigel von Strazperch vnd mit meines prũder Herrants insigel, die daz durch meiner pet willen an disen prief angehangen habent. Dicz ist geschehn cze Schönberch, du nach Christes geburd warn ergangen drewczehen hundert jar, darnach in dem ain vnd vierczichistem, des vreytags an sand Clementen tag.

<sup>a)</sup> ponovljeno den.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni s ščitom, v naravnem vosku; napis: [S] FRIDERICI • D[. .]WRSPERC {pril. 52}. — 2) manjka. — 3) šestrokoten grbovni, v naravnem vosku; napis: [...] DE [...]WE[...] {pril. 53}.*

## 64.

*Ulrik iz Praproč proda Leokardi, vdovi Nikolaja z Iga, dve hubi.*

**1341.**

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Zap. inventar, ARS 309, A I/11, p. 189, št. 4 = Preinfalk, Turjaški arhiv, str. 91. — Testamentslibell, fol. 99b, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 160, št. 64.*

Ein päquet mit undterschidlichen alten khauffbrieffen: ... Viertens per 2 hüeben, welliche Wolreich von Prapratschach frauen Leykharten, Nikhlansen von Ygg wittibwn, verkhaufft hat, datiert A. 1341. (*Zap. inventar, l. c.*)

## 65.

*Avstrijski vojvoda Albert (II.) podeli bratoma Leopoldu (I.) in Grajfu (III.) Čreteškima na njuno prošnjo urad komornika za Koroško, Kranjsko in Marko, ki sta se mu odpovedala Henrik in Ulrik Gralanta z Löwenburga (Wasserleonburg v Ziljski dolini).*

**1342 januar 10, Dunaj.**

*Orig. (A) danes izgubljen. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 241–241', št. 410 (B).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 32, št. 19, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 160, št. 65. — Richter, Die Fürsten und Grafen, str. 666, po A = idem, Geschichte der Stadt Laibach, str. 203 = Birk, Verzeichniss, str. CCCCLIV, št. 1322.*

*Dorz. not. (po prepisu): Herandt vnd Vlreich von Ludegk sannter herzogen Albrechten von Ostereich das cameramt in Carnten vnd in Crain auf vnd wird verlihen Leupolden vnd Greifen von Reitenberg 1342.*

Wir Albr(echt) von gots gnaden hertzog cze Osterr(eich), cze Styr vnd cze Kernden tun chunt mit disem brif, daz vnser getrewen Hainr(eich) vnd Vlr(eich) Gralanden von Lebenberch daz chameramt ze Kernden, ze Chrayn vnd auf der Marich, waz si rechtes daran gehabt habent, daz auch si von vns ze lehen gehabt habent vns mit irem brief aufgesant habent vnd vns gebeten, daz wir daz selb chameramt Leup(olten) vnd Greiffen gebrudern von Reutenberch vnd iren erben verlihen. Daz haben wir getan vnd haben denselben Leupolt(en) vnd Greiffen von Rauttenberch vnd iren erben daz vorgeschriben chameramt ze Kernden, ze Chrayn vnd auf der Marich verlihen mit alle dem, daz darzu gehöret, swaz wir in daran ze recht verlihen

solten, alz di vrogenanten Gralanden vnd ir vordern, di von vns ze lehen gehabt vnd herbracht habent. Mit vrchund des brifs, der geben ist ze Wienn, an phincztag nach dem Perchtag, anno domini millesimo CCC<sup>o</sup> quadregesimo secundo.

*Viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz temnega (naravnega) na perg. traku; podoba: koligacija avstrijskega, štajerskega in koroškega grba; napis: ✠ ALBERT • DUX • AVSTR • STYR • KARINTHIE (opis po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561 in Elze, l. c.; prim. Sava, Siegel III., str. 146, fig. 18).*

## 66.

*Friderik Schraffel z Mühlbacha izpričuje, da mu je njegov stric Janez, sin pokojnega Merklina iz Verdingsa predal podedovani travnik auf Malach.*

**1342 april 7.**

*Orig. perg. (281 × 99 + 25 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 91'–92, št. 172 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 32, št. 20, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 160, št. 66, po A.*

*Dorz. not.: Verschreibung vom Fridrich dem Schröffel von Mülbach an seinen ohaim Hannsen Märghleins sohn von Vardynns wegen ainer wisen auf Wolagkh gelegen, anno 1342 (16./17. stol.; β). — 1342 7/4 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 106 (ca. 18. stol.).*

Ich Frydreich der Schræffel von Mülwach vergih für mich vnd für alle mein erben allen den, die disen brief sehent, hörnt oder lesent, daz mir mein ohaim Hanns sâligen Märckhleins sùn von Vardynns willechleich mit verdahtem müte vnd vmb nicht, wan er mir nicht schuldich ist, aufgeben geantwrt vnd enpholhen hat sein wyse, den in von seinem sâligen vater angeerbt hat vnd den sein vater von dem Mayer von Vyers chaufft vnd ist gelegen auf Malach vnd hat mir vollen vnd ganczen gewalt geben, daz ich im sei verchauffen vnd vnder zwaynczich marchen nicht vnd waz man mir vmb den vorbenanten wyse geit, daz sein zwainczich<sup>a</sup> march oder mer. Das sein ich vnd alle mein erben mit den nûczen mit alle, die ich von der vorbenanten wyse ein genomen han dem vorbenanten Hannsen vnd allen seinen erben schuldich vnd gepunten ze gâlden, wenn si sein nicht geraten wellent vnd auch allen den, den si ez gebent oder schaffent. Ez ist auch ze wizzen, daz wir newer die nûcz verraiten vnd gâlden sullen, die ich ingenomen han von dem tag hincz, daz ich die wyse verchauffe oder auf den tach, daz ich sei dem vorbenanten Hansen oder seinen erben oder dem

<sup>a)</sup> sledi prečrtano oder.

si sei gebent hinbider antwrt, daz in daz also stâte vnd vnzebrochen beleib, gib ich in disen brief mit meinem anhangenden insigel ze einem vrchünd der warhait. Daz ist beschehen nach Christs geburt dreuzehen hundert jar, dar nach in dem czwai vnd vierczgisten jar, dez nächsten suntags nach östern.

*Obešeni pečat ni ohranjen; Heyrenbach navaja pečat v rdečem vosku v skodelici iz temnega (naravnega) voska na perg. traku, prelomljen na dva dela (ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 67.

*Goriško-Tirolski grof Albert (IV.) razsodi v sporu med Viljemom s Pišec in Leopoldom (I.) Čreteškim.*

*1342 maj 19, Gorica.*

*Orig. perg. (325 × 220 + 22 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 150<sup>v</sup>–151, št. 267 (C).*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 160–162, št. 67, po A.*

*Dorz. not.: Ain spruchbrief, der von graff Albrechten von Gortz zwischen Wilhalm von Bischetz vnd Leopolden von Rewttenberg anstat weilent Niclasen des Schonberger erben ausgangen ist (16. stol.; a). — 1342 jar (18. stol.). — 1342 19/5 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 180 (ca. 18. stol.).*

Wir graf Albreht ze Gōrcz vnd Tyrol, vogt der gotsheuser Aglai, Trienden vnd Brichsen tūn chunt mit disem brieue allen den, die in ansehent, hōrent oder lesent, daz vnser getrewer Wilhalm von Pisschæcz vor vnser angesprochen hat vnd mit dem rehten chlagt vmb acheczich march Aglayer erchens gūtes vnd vmb schaden, den er sein genomen het hincz Leupolden von Reutenberch an stat weilent Niclaus des Schönberger erben vnd do er Wilh(alm) volle tag gechlagt het, wart von paiden tailen deuselbe chlag an vns gesaczt ze berihten vnd wir nach paider tail fūrlegung vnd mit weiser leute rat verendten vnd haben gesprochen, daz vorgeschriben Nicl(aus) erben vervallen sint ze geben vnd gelten dem vorgevandem Wilhalm, daz erchen LXXX march vnd fūr den schaden dreizzich march Aglayer, die si im vergewisset solden haben ze gelten rihtichleich halb auf sand Geōrien tag, der næst ergangen ist, die anderen halb auf sand Michels tag, der schierist wirt. Vnd ob ir gerhab der vorgevande Leupold oder ander ieman irer stat sich niht vervahen wolde die gewisshait ze tūn, so sūl wir auz der vorgeschriben erben vrbar als verre daz vervahen mag Wilh(alm) den vorgevandem alsvil geltes beweisen vnd in gewer antwurten, da er nach dem lantsit saczes auf der Marich pfand an hab vnd er sein wirtin vraw Elspet vnd ir

erben vnd auch swem si iren reht gebent oder schaffent dazselb vrbar mit allem rehte inne haben, nūczen vnd niezzen sūlen als ir aigenleich gūt alle die zeit vnd sei die vorgeschriben erben niht gewert habent gar vnd gænczleich der vorgeschriben C vnd X march. Vnd swelhes iares ie an sand Georien tag oder vor die oftgenanden erben ermanten den oftgenanden Wilh(alm) oder swer daz vrbar von seinen wegen inne het, so ist in ir vrbar ledichlich vervallen mit vollem nucze. Auch mag er Wilh(alm) daz selb vrbar anderen leuten verseczen vnd verchummern mit den selben rehten, swann er wil oder sein bedarf. Vnd seit im Wilh(alm) den gewisshait als wir gesprochen haben von nieman wider varen ist, haben wir im seiner wirtin vnd ir erben vnd swem si irev reht gebent oder schaffent in geantwurt vnd bestætiget ze rehten sacze mit allen rehten vnd pūnten, die vorgeschriben sint den gūt, die hie geschriben sint vnd geraitent sint auf nevn march geltes Aglayer, des ersten in der Metlik, ze Kchrazt pei der Culp, siben hūb besezzen vnd ain ôd, an der Lachen drei hūb besezzen, ze der Lokwicz drei besezzen hūb vnd ain ôd, dacz dem Rosanecz drei besezzen hūb, dacz der Saczung zwo besezzen hūb vnd ain ôd, in dem ampte ze Seusenberch, Jæke zer Lachen vnd da pei Laure vnder dem perg, ze der Stauden ain ôdev hub, ze Ober Lippawicz zwo hub ôde, ze Nider Lippawicz ain hūb ôde vnd ain wis vnder der pūrg, die alle des vorgeschriben Niclaus von Schönberch gewesen sint. Vnd dar vber ze vrchūnd geben wir in dise hantfest mit vnserm anhangendem insigil versigilt. Des sint gezeug: Fridrich von Groppenstain, Woluil, Heinrich, Alber von Gōrcz vnd Otto vnser schreiber vnd ander leut. Dicz ist geschehen ze Gōrcz, do von Christes geburt ergangen waren dreuczehnhundert iar, dar nach in dem zwai vnd vierzigistem iar, an dem pfinchstag.

*Obešeni pečat ni ohranjen; Heyrenbach navaja pečat v rdečem vosku v skodelici iz temnega (naravnega) voska na perg. traku (ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 68.

*Brata Ortolf (I.) in Friderik (I.) Turjaška ter Trauta, hči Henrika (III.) Turjaškega prodajo Lewu Chrainerju iz Ribnice in njegovi ženi Kunigundi desetino v Bruhanji vasi v Dobropolju, fevd celjskih grofov, za 10 mark oglejskih pfenigov.*

**1343 april 24.**

*Orig. perg. (225 × 162 + 32 mm), v GAFA, predal 2 (A).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 32, št. 21, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 162, št. 69, z datumom 23. (!) april, po A.*

Ich Ôrtolf vnd ich Fridel, prūder von Awersperch vnd ich Trauta, Herrants tōchter von Awersperch vnd vnser erben, wir veriehen an disem



offen prief vnd tûn chunt allen den, die in sehent, hõrent oder lesent, daz wir mit wol pedachtem mvt vnd mit gûten willen verchouft haben Lewen dem Chrainer ze Reyfnicz vnd seiner wirtin Chûnegunden vnd ir payder erben ein zehent, der gelegen ist ze Guetenueld in der gegent ze Mukendorf vor der [L]essthaller hûbe vmb zehen march Agler phening, der wir von in gar vnd gænzlich gewert sein vnd schulle seu den zehent von vns ze lehen haben vnz daz seu in ouzprinngent von graff Fridreychen von Czyli, von dem er ze lehen ist. Swenn seu in danns ouzpringent, so schullen wir in die lehenschaft oufgeben mit allen den rechten vnd nvczen vnd wir in ze lehen gehabt haben. Vnd schullen seu in inne haben als ander ir gût ze nvczen vnd ze niezzen vnd schullen wir seu daran vreyen vnd schermen, ob seu iemant mit pezzerm rechten davon treyben wolt, den wir darouf gehabt haben, da schull wir seu vertreten vor aller ansprach nach landes recht. Tæt wir des nicht, swelhen schaden seu des vorgeantent zehent næmen, den ir aincz pey sein trewen gesagen möcht an ayd vnd an tayding vnd an pewærung, den schull wir im gar vnd gænzlich ablegen vnd abtûn, darnach in dem næsten manõd vnd seu daz an vns geayscht habent erchen mitsambt dem schaden vnd habent den selben schaden ouf vns vnd ouf vnsern trewen vnd ouf vnserm gût vnd ouf alle den vnd wir haben, wi ez gehaizzen sey. Daz in daz stæt vnd vnuerprochen peleyb, dar vber geben wir in disen offen prief, ich vorgeanter Ôrtolf von Awersperch mit meinem anhangentem insigel vnd ich vorgeanter Fridel von Awersperch mit meinem anhangentem insigel ze vrchund der warhait vnd ich vorgeante Trauta verpinte mich vnder di payde insigel alle die gelubd stæt ze haben, die ouf disem prief geschriben stent. Der geben ist dū man zalt von Christes geburd droczehen hundert iar, dar nach in dem dritten vnd vierczigstem iar, an sand Gõrn tag.

*Obešena pečata nista ohranjena.*

## 69.

*Ortenburška grofa Oto (VI.) in Friderik (II.) končujeta s poravnavo vse spore z bratoma Volkerjem (II.) in Herbardom (V.) Turjaškima.*

**1343 junij 18, Ortnek.**

*Orig. perg. (448 × 308 + 30 mm) v GAFA, predal 2 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 17'–19, št. 46 (B). — Prepis (C) in prevod v moderno nemščino (D) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 80'–85'.*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 163–166, št. 70, po A.*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 235–236, po B. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 39–40, št. 22, po A.*

Wir Ott vnd Fridr(eich) grafen von Ortenburch vergehen für vns, für vnser brüder vnd erben vnd tun chunt offenbar mit disem brief allen den, die in sehent, hörnt oder lesent,<sup>a</sup> daz wir willichleich vnd mit wolbedachtem müt gangen sein hinder die edlen vnserm libem sweher vnd vater graf Fridr(eichen) von Cili, schench Rainhern von Österwicz vnd hern Otten von Himmelberg vmb alle chrieg, stözz, auflauf, schaden vnd vordrung, ez sey vmb levt oder vmb güt, vmb lehen oder vmb aygen, wie daz genant sey, die wir haben vnd auch gehabt haben vntz auf disen heutigen tag gen den edlen leuten hern Volkern vnd hern Herbortn brüderm von Owersperg vnd ir erben. Waz si sprechent, daz lobn wir vnd haben daz gelobt stæt ze haben bey vnsern trewn an aydes stat. Des ersten habent si gesprochen zwischen vns ain gancze sün vnd vnsern dyenern paydenthalben an allez geuerd. Dar nach habent si gesprochen vmb daz gelt, daz wir den vorgeantn brüderm von Owersperg an behabt haben vör hern Chünratn sæligen von Oufenstain, da wir güt gewizzen vnd brief vmb gehabt haben, des da gewesen ist zway tausent vnd hundert march Agleyer phenning vnd zwen tödsleg zwayer erber dyener, daz si vnd ir erben des genczleich ledich sein sullen vnd darvmb daz si vns dasselb gelt vnd auch den grozzen schaden, den wir sein genomen haben, abgesprochen vnd genomen habnt. Habent si die sprüch gesprochen, die hernach geschriben stent, des ersten habnt si gesprochen mit vnser payder gütten willen vnd wizzen, daz alle ansprach vnd vordrung absein sullen, die si gehabt habent vmb den purkperg ze Ortnek vnd vmb die güter ze Stodrosicz vnd zem Prüklein gelegn vnd vmb daz dorf ze Weychsel vnd vmb alle die güter, die wir enther in nutz vnd in gewer praht haben vncz auf disen heutign tach, wie die genant sein, vnd sullen auch die vorgeantn bruder von Owersperg vnd ir erben furbazz dehain ansprach darnach haben vnd sullen vns daz dorf Weychsel für sich inanturten in vnser gewalt mit levt vnd mit güt vnd die brief, die si dar vber habent. Aber vmb die zehent ze Reyfnicz glegn, die von dem vorgeantn vnserm sweher vnd vater graf Fridr(eichen) von Cili ze lehen sint, da habent si nicht vber gesprochen, da geschehe vmb waz reht sey. Vmb den Melczen habnt si gesprochen, daz si in an seinen tayl der vest ze Owersperg nicht engen sullen noch beswærn vnd er da hat, waz sein brief sagent. So habent si auch gesprochen vmb Erensten von Pölan, waz vordrung si hincz in gehabt habent vnd er auch hincz in vmb alle sache wie die genant sein, daz die paydenthalben gar vnd gænczleich absein sullen. Vnd der Gumpeler vnd seine chint sullen vnser sein vnd sullen die Owersperger vnd ir erben dehain ansprach furbazz nah im haben. Aber vmb des Gumpeler güt, da si noch gesprochen habent, da sullen alle tæg vmb absein, habent si furbazz zu den gut icht ze sprechen, daz sūchen mit einem rehten vör dem herren vnd si ze lehen sint oder swa siz ze reht vnd pilleich sūchen sullen. Vnd waz die

<sup>a</sup> 1 popravljjen (napisan) čez prvotni h.

Owersperger gechlagt habent ze andern vnsern dyenner vmb gůt vnd vmb ander dinch, wie daz genant sey, daz die tæg alle absein sullen, habent si furbaz hincz in icht ze sprechen, daz sůchen mit einem rehten vór dem siz pilleich sůchen sullen. Vnd vmb die gůt, die si von vnsern dyenner innehabent, habent si gesprochen, daz alle tag darvmb absein sullen, habnt si hincz in furbaz icht ze sprechen, daz vordern mit einem rehten, wa si ez pilleich vordern sullen. So habent si auch gesprochen, waz wir irr pawern innehaben vnd auch gehabt haben vncz auf disen heutign tach, daz die vnser sein sullen vnd vns peleyben vnd in auch hinwider waz si vnser pawern innehabent. Waz aber vnser dyener irr pawern innehabnt oder si vnser dyener pawern, da sol ainer dem andern ain reht vmb tůn zwischen Ortnek vnd Owersperg. Auch vmb die pymerk, die in chriegn sint gewesen zwischen den egenanten Owerspergen vnd dem Harrer habnt si gesprochen, daz man die beschawn sol vnd darzů nemen funf der eltisten man, die darvmb gesezzen sint, waz die darvmb sagent bey irn trewn, daz sullen si paydenthalben stæt haben vnd sol daz beschehen zwischen hinnen vnd dem nehsten sand Jacobs tag im nevn. Aber vmb die lehenschaft vnd den von Salczburch vnd von den von Stuwerech sprechent si ist, daz wir brief darvmb haben, so sullen siz von vns emphahen ze lehen, waz si derselben lehenschaft inne habent vnd sullen vns daz geschribens geben. Vergæzzen aber si ichtes an der lehenschaft, daz sullen wir hintz in vmbe sůchen als reht sey. Oder ob es ander yemant inne hat, daz sullen wir auch hin sůchen als reht sey. Vmb daz pymerk ze Valchenberch habent si gesprochen, waz si brief von dem herczogn darvmb habnt oder von dem von Valchenberch, da sullen si pey peleyben. Ist aber anders dings icht in dem chrieg, daz sullen der eltisten funf man darvmb gesezzen erchennen bey im trewn vnd wem si ez zů sagent vnd sprechent, daz sullen wir paydenthalben stæt haben. Vmb daz pymerk ze Lös habent si gesprochen ist, daz die Owersperger brief von dem patriarg vnd vrchünd darvmb habent, so peleyben also dapey. Wær daz icht chrieg darunder wær, so sullen wir paydenthalben der eltisten funf man darvmb gesezzen darzů nemen vnd die sullen erchennen bey irn trewn, daz vnd wem ez danne die zů sagent, daz hab paydenthalben furganch. Vmb die maut ze Lös sprechent si, daz die Owersperger davon nicht mauten sullen, waz si in ir haus fürent, dieweyl wirs innehaben. Aber vmb daz gůt, daz si in Löser gericht habent, habnt si gesprochen, waz si brief darvmb habent von dem patriarg wie vnser richter darauf richten sol auf dem gůt, daz pleyb also stæt. Vmb die maut ze Ræschnicz habent si gesprochen, daz wir daz paydenthalben auzztragn sullen vór dem hertzen, vnd wie wir ez auzztragn, daz hab furganch. Si habent auch gesprochen, daz vns die egenanten Owersperger dienn sullen yeder man selb dritt in dem lande ze Chrain vnd auf dem Charst, vncz an die Isincz vnd auf der March oder in Kernden von vnsern vesten, wa daz ist vber drey rast in vnser chost. Wær daz si selb nicht varen möchten, so sol in yegleicher drey dyener da hin

senten vnd sullen vns des dinsts gebunden sein von dem nehsten sand Michels tag der chumt vber ain ganczs jar. Wêr aber daz wir ir auzz dem land bedorften ze dinst, da sullen wir in vmbe tûn, als andern vnserm dyenner. Wær auch daz in den vorgenanten sprûchen ichts vergezzen wær ane geuærd, da habent die vörogenanten sprecher gewalt vber ze sprechen zwischen hinnen vnd den nehsten sand Michels tag, welher tayl die sprecher daz anbringnt. Vnd wær, daz die egenanten Owersperger in vnserm dinst icht schaden næmen, den si beczaign möhten, den sullen wir in von vnserm genaden erstatten vnd ergeczen als andern vnserm dyenner. Vnd daz daz also stæt vnd vnuerprechen peleyb, dar vber geben wir graf Ott vnd graf Fridr(eich) von Ortenburg die obgenanten in disen vnsern offenn brief mit vnserer payder anhangunden insigeln besigelten, da sich vnser bruder vnd erben zesamt vns vnder verpindent [...] <sup>a</sup> vnd auch mit der obgenanten dreyer sprecher anhangunden insigeln besigelten, die di durch vnser pet willen daran gelegt habent. Geben ze Ortnek, nach Christs gebûrd drewzehen hundert jar, dar nach im drew vnd virczigistem jare, des mittchen vor sand Johans tag ze sunewenden.

*Pet visečih pečatov na perg. traku: 1) okrogel grbovni s čelado, v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis težko berljiv {pril. 23}. — 2) okrogel grbovni s čelado, v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ [S • CO]MITIS • FRIDR • D' • ORCEN[B] {pril. 22}. — 3) okrogel grbovni, v naravnem vosku; napis: ✠ S • FRIDERICI • COMITIS • CILIE (prim. Žvanut, Pečati grofov Celjskih, a<sub>1</sub>, str. 53, 81) {pril. 28}. — 4) poškodovan šesterokoten grbovni s šlemom, v naravnem vosku; napis neberljiv. — 5) okrogel grbovni, v naravnem vosku s skodelico; napis: ✠ S : OTODIS : DE : HIMEGLBERCH {pril. 150}.*

## 70.

*Goriško-Tirolski grof Albert (IV.) podeli v fevd Martinu Zteyzlabiczu I hubo v vasi Reisto (morda Reštovo).*

**1344 junij 19.**

*Orig. perg. (232 × 141 + 15 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 46–46', št. 98 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 147'–148.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 166, št. 71, po A.*

*Dorz. not.: Lehenbrieff von graf Albrechten zu Gorz per ain hueben, anno 1344 (16./17. stol.; β). — 1344 19/6 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 116 (ca. 18. stol.).*

<sup>a)</sup> zbledelo zaradi vlage.

Wir Albr(eht) graf ze Görz vnd Tyrol veriehen offenleich mit disem brife vnd tûn chunt allen den, die in sehent, hõrent oder lesent, daz wir Mærtten dem Zteyzlabicz vnd seinen erben verlihen haben ze rechten lehen ain hûb, gelegen ze Reisto, da Czerne auf gesezzen ist, für zwelf march Agleyer, darvmb wir ainen vallen von im gehauft haben vnd haben im die verlihen mit allen rechten vnd dar zû gehõrt, gesûcht vnd vngescûcht, gepawen vnd vngepawen ze haben, ze nûczen, ze niezzen vnd ewichleich ze besiczen, also doch, daz er noch sein erben damit auz vnserr herschaft vnd auz vnserm dînst nicht schaiden sullen. Vnd darvber ze ainen vrchûnd der warhait geben wir in disen brîf mit vnserm anhangendem insigel versigelten. Des sint geczeuge: vnser getrewe Herbort von Grêcz, Hainr(ich) von Czer-nomel, die ritter, Vl(ich) richter ze dem Newenmarcht vnd andere erbere leut. Der geben ist, do von Christs geburt ergangen waren tausent vnd dreuhundert jar, darnach in dem vier vnd vierzigistem jare, am samztag nach sand Veides tag.

*Obešeni pečat ni ohranjen.*

## 71.

*Karel (III.), sin Ota (II.) iz Loža izpričuje, da mu je Grajf (III.) Čreteški vrnil posojenih 100 mark in s tem v zvezi njega ter njegove poroke odvezuje vseh obveznosti.*

**1345 januar 10, Ljubljana.**

*Orig. perg. (247 × 88 + 21 mm) v GAFA, predal 2 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 117', št. 207 (B).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 40, št. 23, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 167, št. 72, po A.*

*Dorz. not.:* Ain verschreibung von Karll, Otten sun von Laß gegen Greiffen von Rewttemberg vmb bezallung ainer schuld C margk etc., die er im awserichtt vnd bezalt hat (16. stol.; *α*). — 1345 10/1 (19. stol.).

*Arh. sig.:* N. 72 (20. stol.).

Ich Charel Otten sun von Lõz dem got genad vergich ich offenlich mit disem prief vnd tûn chunt allen den, die in sehent oder hõrent lesen, daz mich herr Greif von Reutenberch schön gericht hat der hundert march, die im mein vater gelihen hat vnd sag ledich in sein erben vnd all seyn purgen vnd ob furpazz chain prief aufchæm, daz der tõt vnd czenichte sey mîr vnd meinn erben vnd herrn Greyfen von Reutenberch, sein erben vnd seinn purgen herrn Volkærn von Awersperch, herrn Ortolfen von Reutenberch, Leupolten von Reutenberch vnd allen iren erben chain schad sey. Daz in daz allez stæt vnd vnuerprochen beleib, daruber gib ich in disen offen prief czu

ainem urchvnd der warhait vnd ganczer stætichait versigelten mit meins genædigem herrn grafen Otten von Ortenburch anhangentem insigel vnd meins lieben enn insigel dez Phæflein vnd meins lieben ôham insigel herrn Geyselher dez Poschen, die daz durch meiner pet willen daran gelegt habent. Der prief ist geben cze Laybach, du man czalt von Christez geburd tausent iar drevhundert iar, darnach in dem fumftem vnd virczigistem jar, dez mentagz nach dem prehentem tag.

*Trije okrogli viseči pečati v naravnem vosku na perg. trakovih: 1) nekoliko poškodovan grbovni s šlemom; napis: [✠ S] • COΩIT' • OTT' • [D'] • ORTEΩDB' (= št. 89, 111, 115, 147/2, 149/2, 163/2) {pril. 24}. — 2) nekoliko poškodovan grbovni; napis: ✠ Ω EBGRHARDI PHGFLINI {pril. 151}. — 3) grbovni; napis: GEISE[...] DE ST[...] {pril. 152}.*

## 72.

*Janez s Štrasberka in njegova žena Alhajda postavljata Judom Šeb-lajnu, Hačimu in Slomlajnu Herbarda (V.) Turjaškega, Henrika (III.) Planinskega, Jurija (I.), Hartnida in Viljema (IV.) Svibenske ter Fri-derika (I.) Čreteškega za poroke za dolg 135 mark oglejskih pfenigov.*

**1345 avgust 24.**

*Orig. perg. (248 × 140 + 17 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 26–26', št. 63 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 130–131'.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 167, št. 73, po A.*

*Dorz. not.: Ain verschreibung von Hannsen von Strassperg auf hern Herbarten von Awrsperg lautund, das er in von der purgschafft ledigen vnd an allen schaden haltten will (16. stol.; α). — 1345 24/8 (19. stol.).*

Ich Hans von Strazperch vnd ich Alhait, sein wirtin vnd all vnser erben veriechen offenleich an disem prief vnd twn chunt allen den, die in sechent, hörent oder lesent, daz wir vnd vnser erben vnuerschidenleichen vnserm lieben prüder Herworten von Owersperch mitsampt Heinrichen von Montparis vnd mit Jōrien vnd mit Hartneyden von Schærphenwerch vnd Wilhalmen von Schærphenwerch vnd Fridreichen von Rewtenwerch ze purgen versatzet haben hintz Schæblein, Chadgym vnd Slömlein den Juden vmb hundred march alter Agleyer phennig vnd vmb fumf vnd dreyzzich march Agleyer phennig auf den nasten Perchtach der schrist chumpt an gesüch. Auch schol nach der vorgeantent vrist alle wochen ze gesüch gen auf di vorgeantent gült ye auf ain march Agleyer vır Agleyer phennig. Auch lob wir vnd vnser erben vnuerschidenleichen sunderleichen vnserm

vorgenanten prwder Herworten von Owersperch vnd sein erben auf den vrogenanten tach gar vnd gænczleich davon ze nemen an allen seinen schaden. Tæt wir des nicht, swelhen schaden er oder sein erben darvmb nement, wie sev den nement, den ir ainez pey seinen trewn gesagen, mach iren Worten ze gelawben an ayd, an tayding, an alle nõt red, den schulle wir vnd vnser erben ym vnd sein erben gar vnd gæntzleich gelten vnd ablegen erchens vnd schadens an allez verziechen, daz lob wir vnd vnser erben ym vnd sein erben pey vnsern trewn an aydes stat stæt ze haben vnd schol er vnd sein erben daz haben auf vns vnd auf vnsern erben vnd auf ellew dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Vnd wolten wir in vnd sein erben nicht gar vnd gæntzleich weren erchens vnd schadens, so schol sew der lantsherre oder wer hawptman an seiner stat im land ist weren vnd richten erchens vnd schadens von aller vnser hab mit vnserm gûten willen. Daz disew gelûbd, als vorgeschriben stet, stæt vnd vnuerprochen peleyben, darvber geb wir in disen offen prief mit mein Hansen von Strazperch anhangenden insigel vnd mit Perchtolts von Rewtenwerch anhangendem insigel, der sein insigel durch mein Alhais pet willen auf disen prief gehangen hat ze ayner gezewgnûst der warhait. Der geben ist nach Christes gewûrd drezehen hundert jar vnd dar nach in dem fûmf vnd vîrzigistem jar, des mittachens an sand Bartolomes tach.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) manjka. — 2) trikoten grbovni, v naravnem vosku; napis domala neberljiv.*

### 73.

*Henrik iz Michelbacha in njegova žena Berta prodasta svojemu stricu Rugerju iz Michelbacha in njegovi ženi Elizabeti njivo v Hausdorfu, fevd Konrada Plankenwarterja, za 9 florinov.*

**1346 december 10.**

*Orig. perg. (292 × 107 + 20 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 94'–95, št. 179 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 40, št. 24, po A = Luschin, Reisebericht, str. 21. — Komatar, Schloßarchiv, str. 168, št. 75, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb I akker zu Hausdorf gelegen, den Hainreich in dem Michelpach dem Rueger an Michelpach verkaufft hat (16. stol.; α). — A. 1346 (16./17. stol.; β). — 1346 9/12 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 55 (20. stol.).*

Ich Hainreich in dem Michelpach vnd mein hausfraw Percht vnd vnser paider erben wir veriechen an disem offen prief vnd tûn chunt allen

den, die in ansechent oder horent lesen, daz wîr meim oeheim Rûgeren in dem Michelpach vnd seiner hausfrown Elzspetten recht vnd redleichen ze chauffen haben geben ain akker, der gelegen ist dacz Hausdorf mit allen dem rechten vnd dar zu gehort vmb nevn guldein Florin, di dî wag habent, der sev gar vnd gancz vns gebert habent. Vnd haben wîr in den akker aufgeben vnd gemachet mit meins herren hant Chunrats dez Planchenbarter, von den der akker von ze lechen ist, daz wîr vnd alle vnsere erben chain ansprach ewichleichen darnach haben schullen. Vnd ob der vorgebant Rûger vnd sein hausvrow<sup>a</sup> an erben verfüren, so sol der akker sein prûdern vnd sein erben angefallen<sup>b</sup> vnd an der sterben. Vnd schullen wîr in den vorgebant akker vreynd vnd scherem vor aller ansprach nach des landes recht in Steyger. Tæt wîr dez nicht, swelchen chaden<sup>c</sup> sev dez nemen, den ir aîns pey sein trewn gesagen mag, den schullen wîr in gar vnd ganczleich ablegen an chlag vnd an alle vntaiding. Daz in daz<sup>d</sup> stæt vnd vnzebrochen peleib, darvber geb wîr in disem prief versigelten mit vnsers herren hern Chunrats des Planchenbarter anhangvndem insigel, der daz durch vnsere pett willen daran gehangnen hat, wand ich aygen insigel nicht enhan, zu ainen vrchunde der warchait. Der prief ist geben nach Christes gepurd drey zehen hundert iar, darnach in dem sechs vnd vierzichistem jar, dez nasten svntags nach sand Nyclas tag.

*Obešeni pečat ni ohranjen, poleg tega pod pliko nerazpoznaven vtisnjeni pečat v zelenem vosku.*

## 74.

*Ortolf (I.) Turjaški in vsi dediči (njegovega brata) Friderika (I.) prodajo Ditrihu (II.) Šumberškemu 1 hubo v Srednjem Lipovcu pri Žužemberku za 8 mark oglejskih pfenigov z možnostjo povratnega nakupa.*

**1347 september 21.**

*Orig. perg. (202 × 131 + 40 mm, poškodovan) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 95, št. 180 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 227, po C. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 40, št. 25, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 168, št. 76, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb 1 hueben zu Mittern Lÿppouitz gelegen, dez Artolff von Awrsperg Dyetteich von Schönbergk verkauft hat (16. stol.; α). — 1347 21/9 (19. stol.).*

<sup>a)</sup> pred tem prečrtano erben.

<sup>b)</sup> v dodan nad vrstico.

<sup>c)</sup> sic!

<sup>d)</sup> pred tem deloma radirano st.



Arh. sig.: N 76 (20. stol.).

Ich Ortof von Awersperch vnd alleu Frideleins erben wier vergehen an disen offen prief allen den, die disen prief ansehent oder hworent lesen, daz wier wol mit verdachtem mwet vnd gwonst aller vnseren erben verchauft haben ein hwoben, die gelegen ist dacz dem Miterem Lypowiz, da Geddrwt vnd ier chinder drauf gesesen ist, Dietreych von Schonberch vm acht march Aglier phenig, die er schon vnd genzlichleich gewert hat an der hweben, mit allen den rechten vnd derczwo gehwort oder darawf sint. Also mit der awsgenomen red, ob die chint Frideleins von Awersperch ermanten mit als vil phenig, mit acht march phenig Aglier vnd den chinden czwo frawn vnd czwo nwcz von phingest, die nw sicheist chwftig werdent vber ein yar. So schol Dietreych von Schonberch den chinden die hwoben wider geben in dem selben chawf als erschawft hat. Wer awer des nicht, daz die chint nicht ermanten mit [so v]il phenig als hie vor mallen verscriben hie stet, so ist die hwob Dietreych von Schonberch vnd seinen erben aygen als ander sein aygen gwor vnd ob Dietreychen oder seinen erben davon treyben welt mit [pes]serm rechten, den ers hiet Dietreych von Schonberch oder sein erben. Den schol Ortoff vnd Frideleins [chint] vertretten nach landess recht. Ob des nicht gesche, swelhen schaden des Dietreych ne[m, den er pei] seinen trewen geslagen mag an ayd oder an allew taydig, den schol Ortolf vn[d Frideleins] chint ablegen vnd schol daz haben an vns vnd an allew vnd wier gehalten oder no[ch gewinnen]. Des sint geczewen: Mainhart der richter vnd Hanczel der Oggorel vnd Hans vicarii, [der ze den z]eyten was vnd ander erber lewt. Darvber gib ich ym disen offen prief mit meinem [anhangen]ten insigel czwo einem vrchunde der w[ar]hhey, dw nach Christes gebwrđ czalt [warn] drew hwondert yar vnd in dem sibben vnd vierchistem yar, an sand Mathews tag.

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis:  
 ſ ORTOLFI DE AWRSPE[CH] {pril. 54}.*

## 75.

*Dipold (II.) s Kolovca postavi svojega sorodnika Nikolaja (I.) s Kolovca za poroka Judu Izaku za dolg 26½ mark oglejskih pfenigov.*

**1348 oktober 29.**

*Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. v GAFA, predal 23. —  
 Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 117'–118, št. 208 (C).*

*Dorz. not. (po prepisu):* Ain verschreibung von Tywolt von Gerlochstain gegen seinem vettern Nigkeln von Gerlochstain, seiner purgschaft halben an schaden zehalten.

Ich Tybalt von Gerlochstain vergih ofenleichen an disem prief, daz ich Nikilln von Gerlochstain mein vettern für mich cze pürg vnd cze shol versatzt han hinz Eisaken dem Juden vnd hinz sein erben vmb sibenthalb vnd czwainczik mark Agleier phening, di ich den egenanten Juden gelten scholl auf den nasten vaßnach tag, der nu chumt. An gesûch auf den selben tag sol<sup>a</sup> ich den egenanten Nikellen vnd sein erben gänzleich dauon nemen an forderung vnd an allen vertziehen. Tât ich des nicht, welhen schaden si darum nâmen, der ir ains pei sein trewen sait, den sol ich in gänzleichen gelten an all widerrede. Daz sullen si haben auf mein tail der vest cze Gerlochstayn vnd auf mein erben vnd auf elle dem vnd ich han oder noch gewinne. Vnd wolt ich sew nicht gänzleichen dauon nemen vmb erken vnd vmb schaden, so sol sew der hawptmann in dem lant dauon nemen von aller meiner hab mit meinem gûten willen. Mit vrchunt ditzs priueus mit meins herrn herrn Herdögens von Pettaw, hawptmann in Chrain vnd mit meinem anhangenden insigillen versigilt, daz der vorgenant mein herr von Pettaw durch meiner pet willen darauf gelait hat. Der geben ist nach Cristes geburd drewtzehen hundert jar, darnach in dem acht vnd vierzichistem jar, des nasten mittichen vor aller hailigen tag.

## 76.

*Herdegen (I.) Ptujski, štajerski maršal in kranjski glavar podeli v fevd Vulfingu (IV.) in Hermanu (II.) Kacenštajnskima (den Poelann) in njunim potomcem moškega spola 1 hubo v Braslovčah in 1 hubo v vasi Gagolt.*

**1348 oktober 31, Ljubljana.**

*Orig. perg. (224 × 97 + 15 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 138, št. 243 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 168–169, št. 77, po A.*

*Dorz. not.:* Ain lehennbrief von dem von Pettaw vmb II hueben; aine im Graetzlav vnd dy annder auf dem Gagolt gelegen, die er Wulffingen vnd Herman den Pollann, seinen diennern verlichenn hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1348 (16./17. stol.;  $\beta$ ).

*Arh. sig.: 129 (ca. 18. stol.). — N. 77 (20. stol.; nalepka).*

Ich Herdegn von Pettaw marscalch in Steyer vnd zû den zeiten haubtman ze Chrayn tûn chunt mit disem offen brief allen den, die in

<sup>a)</sup> dodano nad vrstico.

sehent, hörent oder lesent, daz ich meinn lieben dienern Wülfingn vnd Hermann den Pölannd vnd irn erben daz sün sint, ze rechtem lehen verlihen han ain hüß gelegen im Bræczlæ, da Michel aufgesezzen ist vnd dient ein halb march Grêczzer geltes vnd ain hüß gelegen aufm Gagolt, da Wülfing aufsiczt vnd dient vîrzich pfennig Grêczzer vnd swaz zû denselben hüßen gehört vnd ze recht darczû gehörn schol. Swie so daz gnant ist leüt vnd güt ze holcz vnd ze vêld, gesücht vnd vngesücht, gepawn vnd vngepawn vnd schol in daz alles schirmen als ein herr seinev lehen durch recht schirmen sol nach des landes ze Steyer recht vnd gwonhait. Mit vrchünd diczs priefs, mit meim anhangunden insigel besigelt. Der geben ist ze Laibach nach Christes gepürd dreiczehen hundert jar, darnach im achtödem vnd vîrczigstem jar, an aller hayligen abend des vreitags.

*Poškodovan okrogli viseči grbovni pečat s šlemom izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: S • D̄ERDEGDI [...R]SC̄A.LCI STYRIE {pril. 153}.*

## 77.

*Rimska penitenciarija dovoli Janezu (I.) Turjaškemu, da nastani lastnega spovednika.*

1348.

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Richter, Die Fürsten und Grafen, str. 666, po A = Komatar, str. 169, št. 78.*

Der Stammhalter der geraden Aurspergischen Linie wurde Johann V. ... Er kommt in einer einzigen Urkunde vor, und diese ist ein Erlaubnißbrief der römischen Pönitenitenziarie 1348, sich einen eigenen Beichtvater halten zu dürfen. (*Richter, l. c.*)

## 78.

*Dipold (II.) s Kolovca proda svojemu sorodniku Nikolaju (I.) s Kolovca in njegovi ženi Izoldi svoj dvor v Globočdolu za 10 mark oglejskih pfenigov.*

1349 januar 19.

*Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. v GAFA, predal 23. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 138', št. 244 (C).*

*Dorz. not. (po prepisu): Ein hoff in dem Awsecztall, den Tywalt von Gerlochstain seinen vatter (lege: vetter) Niklein von Gerlochstain verkaufft hat, laut des kauffbriefs.*

Ich Tybalt von Gerlochstain vergih offenleichen an disem prief allen den, di in sehent oder hörent lesen, daz ich mit woluedachtem mü̃t vnd mit aller meiner erben gunst vnd mit ir hant hingeben vnd verchawft han fur rechtez aigen mein hoff, gelegen in dem Awsetz tal, da weilent Wrech aufgesezen wass, mit stok vnd mit stayn, mit aker, mit wismat, holtz, waid, mit der gemayn, mit inuart vnd mit auzuart, gesucht vnd vngesucht, gepawen vnd vngepawen vnd mit elle dew vnd darczu gehort oder gehoren schol, wie ez genant oder gehaizen sei, meinem vetter Nikilln von Gerlochstain, seiner wirtyn vrawen Ysolden vnd allen iren erben. Vnd ich han sew gerubchleich darauf gesatzt in nutz vnd in gewer mit aller stätt. Darum habent si mir geben czechen march Agler phening, der ich zehant mit voller zal von in gewert pin. Dauon schullen sis<sup>a</sup> haben vnd nutzen, wenden vnd ckern vnd damit tûn swaz in lieb ist, als mit irem aigen gût, wand ich sol inz schermen, vertreten vnd verantwurten vor mannichleichen vor aller ansprach nach landes recht. Wurden si auer mit pezerm rechten daruon getriben, den ich in darauf geben han, welhen schaden si darum nammen, den ir ains pei sein trewen sait, den schol ich in ganzleichen gelten an verziehen vnd an all widerrede. Daz schullen si vnd ir erben haben auf mir vnd auf mein erben vnuerschidleichen vnd auf elle dew vnd ich han oder noch gewinne. Daz in daz stât beleib, darvber gib ich in disen offen prief mit meinem anhangendem insigil versigilt zu ainer vrchunt der warhait. Der geben ist nach Cristes geburd drewtzechen hundert jar, darnach in dem newn vnd viertzichisten jar, des nasten mentages vor sand Pawls becherung tag.

*Viseči pečat v temnem (naravnem) vosku na perg. traku (po Heyrenbachu, ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 79.

*Nikolaj Hak, njegova mati Elle in sestra Rikarda prodajo s privoljenjem svojih gospodov Herbarda (V.) in Volkerja (III.) Turjaških ter Henrika in Ota z Iga Hermanu (I.) Soteškemu ½ dvora na Studencu (danes Ig), (podložnika) Hermana s Studenca in travnik v Dragi.*

**1349 april 2.**

*Orig. perg. (241 × 72 + 8 mm) v GAFa, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 118', št. 211 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 48, št. 26, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 169, št. 79, po A.*

---

<sup>a)</sup> sic!

*Dorz. not.:* Ain kauffbrief vmb ½ hoff zu Prunn gelegen, den Nigkel der Hågk, dem Herman in der Ainodt verkaufft hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1349 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1349 2/4 (19. stol.).

Ich Nikel der Håk vnd Elle sein mütter vnd Reichcz sein swester vergehen offenleich an disem prief vnd tvn chunt allen den, die ansehent, lesent oder hörent lesen, daz wir willecleichen vnd mit wol verdahtem mü vnd mit vnser herren hern Herwortz vnd Volkleins von Awersperg vnd mit hern Hainreichs von Ig vnd mit hern Otten von Ig gunst vnd gütem willen Herman von der Aynod vnd sein erben verkauft haben vnsern halben hoff, der da ze Prunn gelegen ist, ækker vnd wisen vnd alles, daz darzv gehort vnd Herman Mathes sun von Prunn vnd die wis(en) in der Dråg vnd die selben wisen schol Herman von der Aynod vnd sein erben vor tails ab mægen, swas dez andern ist, daz zv dem hoff gehort, daz han ich im vnd sein erben halbs verkauft vnd loben im daz pei vnsern trewen ob in oder sein erben von dem vor verschriben güt ieman wolt treiben mit pessern rehten, dann wir in darauf geben haben, dez schullen wir in vertreten nach landes reht. Mit uvrchund dis priefs der versigelt ist mit hern<sup>a</sup> Herwortz vnd mit Volkels von Awersperg vnd mit hern Hainreichs von Ig vnd mit hern Otten von Ig anhangenden insigel, die ez durch meiner pet willen daran gelegt habent. Der geben ist nach Christes gepurt dreuczehen hundert jar, darnach in dem nevn vnd vierczigistem jar, dez phinstages vor dem plüm ostertak.

*Štirje okrogli viseči pečati na perg. traku:* 1) grbovni s ščitom, v naravnem vosku s skodelico; napis: [...GR]BOR[DI] AVR[...] (= št. 55/1, 85/2) {pril. 50}. — 2) grbovni, v naravnem vosku; napis:  $\mathfrak{U}$  • VOLKERI DE AVERSPERCHE (= št. 209/4, 233/3) {pril. 55}. — 3) grbovni, v naravnem vosku; napis:  $\mathfrak{U}$  • HEDRICI • D' • [IG] (= št. 138/2, 139/2; prim. Kos, Vitez in grad, str. 141, sl. 21; isti, In Burg und Stadt, str. 594, sl. 21) {pril. 82}. — 4) manjka.

## 80.

*Kardinal Gvido, odposlanec svetega sedeža, odobri prošnjo Jere, hčere Volfharda Snežniškega za sprejem v samostan Velesovo.*

**1349 maj 14, Podklošter.**

*Prepis iz 18. stol. (deli teksta so izbrisani zaradi vlage) v GAFA, predal 2 (B). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 11–11', št. 32 (C). — Prepis s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 102'–103 (D).  
Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 169–170, št. 80, po D.*

<sup>a)</sup> h popravljen čez m.

*Dorz. not. (po prepisu):* Die brief alle sein vor nichte. Das ein Aurspergerin zw ... nun ist worden.

Guido miseratione divina tituli sanctæ Cecilie presbyter cardinalis, apostolice sedis legatus, dilectis in Christo N. archidiacono sancti Michaelis in Mangaspurga, et N. sancte Marie in Horland ac N. sancti Petri in Rotmastof, Aquilegensis dioc(esis) plebanis ecclesiarum, salutem in domino. Prudentum virginum votis, que spreto mortalis viri thoro ei, qui speciosus est forma pre filii hominum desponsari desiderant debemus et volumus favorabiles inveniri. Cum itaque sicut dilecte in domino Gerdrudis nate Wolfardi de Sueperth<sup>a</sup> puelle Aquilegensis dioc(esis) nobis oblata petio continebat, ipsa telo devotionis accensa cupiat in monasterio sancti Georgii monialium de Michelstet ordinis prædicatorum dicte Aquileiensis dioeceseos una cum N. abbatissa et conventu eiusdem monasterii sub regulari habitu perpetuo virtutum domino famulari. Nos volentes ipsam in huiusmodi suo laudabili proposito confovere, discrecioni vestre auctoritate, qua fungimur, presencium tenore committimus et mandamus, quatenus vos vel duo aut unus vestrum per vos vel alium seu alios eandem Gerdrudam, si eam ydoneam esse repereritis<sup>b</sup> et eidem aliquod canonicum non obsistat auctoritate predicta faciatis in supradicto monasterio, si ad hoc ipsius supetant facultates in monacham recipi et sororem ac ibidem sincera in domino caritate tractari, sibique regularem habitum iuxta antedicti monasterii consuetudinem exhiberi, nec non de comunibus ipsius monasterii proventibus, sicut uni ex aliis eiusdem monasterii monialibus porcionem integram ministrari contradictores auctoritate prædicta per censuram ecclesiasticam conpescendo. Datum apud Arnolstain, Aquilegensis dioc(esis), II. idus maii, pontificatus domini Clementis pape VI. anno septimo.

V<sup>t</sup> Joannes de Corbeya. Joannes de Bituris

## 81.

*Ulrik s Forhteneka zastavi Viljemu Gallu z Lebeka 12 hub pri Šoštanju.*

**1349 november 11.**

*Orig. (A) danes izgubljen. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 156, št. 261 (B).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz III, str. 208, po B = Komatar, Schloßarchiv, str. 170, št. 82.*

<sup>a)</sup> sic; v *D opomba*: legendum: Aursperg.

<sup>b)</sup> sic B; reperitis (*prečrtano*) repereritis C, D.

*Dorz. not. (po prepisu):* Ain saczbrieff vmb XII hueben, so Vlreich von Furtnek Wilhalm dem Gallen von Liebegk versaczt hat 1349 jars.

Ich Vlreich von Fürtnek vnd mein wirtinn vnd vnser payder erben veriehen offenleich mit disem prief, daz wir mit woluerdachtem müß vnd mit aller vnser erben hant vnd gütem willen versaczt haben Wilhalm dem Gallen von Liebek vnd seiner wirtinn vnd ir paider erben, vnser erbs czwelf hüben, der sechs gelegen sint auf dem Ödemperg, da Janes vnd Mært vnd Andre Lÿnhartz sün vnd Niklaw der Newchom vnd Caltisnakin vnd Niklaw der mülnner vnd Fridreich an dem Sternicz gesezzen sint vnd fünf an dem Raswör, da Niklaw vnd Peter vnd auer der egenante Niklaw, der noch ain hüß hat, die als vil gilt als ain ander vnd Swencz vnder dem Stain vnd Mært in dem Ernstolcz vnd ain hüben in der Congewodol, da Marin czu den czeiten aufgesezzen was, vmb newnczkch march alter Græczer phenning, die wir perait von in enphangen haben vnd haben in die czwelf hüben gesaczt mit nucz, mit gewerd vnd mit alle dew vnd darczu gehört, es sein leut oder güß, gesücht vnd vnge sucht, mit aller stët. Si schullen auch die czwelf hüben nützen vnd inne haben als ir aygen güß von sand Gorgen tach, der schirist chumpt vber fünf jar mit solhen gelüßden, swann ich vörgenanter Vlreich oder mein wirtinn oder vnser erben ie jerleich vör sand Gorgen tag, den aufgenanten<sup>a</sup> Wilhalm oder sein wirtinn oder ir erben ermanten mit den egenanten phenning oder mit ander lantwerung, als si czu den czeiten gib vnd geb in dem Sewntal ist, so sint si vns die czwelf hüben gepunden mit nucz, mit all wider cze lösen cze geben an allen chrig vnd an alle widerred. Wer auer daz, daz ich vörgenanter Vlreich oder mein wirtinn oder vnser erben in den fünf jaren nicht losten die czwelf hüben als si vör verschriben sint, so lob wir dem oftgenantern Wilhalm vnd seiner wirtinn vnd iren erben dieselben hüben cze machen mit des herren hant, von dem si cze lehen sint. Auch sei wir gepunden in mitsampt vnsern erben vnuerschidenleich dieselben czwelf hüben vnd swas dar czu gehört cze scherm mit aller stët, nach landes recht vör aller ansprach mit auzgenomener red, ob ins ymant anpehabt mit pezzerem recht, dann wir in vnd vnser erben darauf geben haben. Welhen schaden seu dauon næment vnd wie der genant sei, den ir ainz pei seinen trewen gesagen mag, an alles geverd, den selben schaden mit dem erchen schüllen wir in ablegen an alle widerred vnd schullen sew daz haben auf vns, auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben. Daz in daz selb stet vnd vnuerbrochen peleib, gib ich egenanter Vlreich von Fürtnek dem aufgenantern<sup>b</sup> Wilhalm dem Gallen disen offen prief versigelt mit meim anhangendem insigel czu ainem vrchund der warhait. Der geben ist nach Christes gepürd vber drewczehen

---

<sup>a)</sup> sic!

<sup>b)</sup> sic!

hundert jar, darnach in dem newn vnd virczigistem jar, an sand Mærteins tag.

*Viseči pečat v temnem (naravnem) vosku na perg. traku (opis po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 82.

*Henrik in Nikolaj z Grabna pri Novem mestu s svojima ženama prodasta Ditrihu (II.) Šumberškemu 3 hube v Borštu.*

**1350 avgust 5, Žužemberk.**

*Orig. perg. (341 × 84 + 12 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 150–150', št. 266 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 48, št. 27, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 170, št. 83, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb III hueben zu dem Forst gelegen, die Haintzl vom Graben vnd Nigkel von Graben dem Dyetteich von Schönberg verkaufft haben (16. stol.; α). — Anno 1350 (16./17. stol.; β). — 1350 5/8 (19. stol.).*

Ich Hainczel vom Graben vnd mein wirtin Margret vnd ich Nickel vom Graben vnd mein wirtin Perhte veriehen offenleich mit sampt vnsern erben an disem offen prief vnd tûn chunt allen den, die in sehent oder hõrent lesent, daz wir mit wol bedahtem mü̃t vnd gunst aller vnser erben Dietreichen von Schönberch vnd sein erben drey hüben verchauft haben, die da gelegen sint ze dem Vorst, auf der ain ist gesezzen Juri, auf der andern ist gesezzen Herman, dev dritt dev ist õde, vmb fûmfczehen mark Aglayer phenning vnd der selben phenning sei wir gar vnd gānczleich gericht vnd gewert vnd wir gnante Hainczl vnd Nickel schüllen dem gnanten Ditreichen von Schönberch die gnanten drey hüben machen mit des herren hant, von dem si ze lehen sint vnd sol auch der gnant Ditreich von Schönberch vnd sein erben die gnanten drey hüben inne haben mit allen den rehten als wir sew gehabt haben vnd waz ze den hüben gehõrt, stok oder stain, wazzer, akker, wismatt, wie daz gehaizzen sei, gesũcht vnd vnge-sũcht, erpawen vnd vnderpawen. Auch gelob wir gnante Hainczle vnd ich Nikle vnuerschidenleich mitsampt vnsern erben, wer ob yemand Ditreichen von Schönberch vnd sein erben von den gnanten drein hüben treiben wolt mit pezzern rehten, wen wir darauf gehabt haben, so schollen wir sew beschermen vnd vertreten vor aller ansprach nach landes reht. Tāt wir des niht, welhen schaden des der gnant Ditreich von Schönberch vnd sein erben nāmen, wie der gehaizzen von den selben schaden, sullen wir in ablegen vnd sullen in dez gelavben an ayd, an tayding vnd an ander pewerung vnd



süllen den haben auf vns vnd auf vnsern trewen<sup>a</sup> vnd auf alles, daz wir haben oder noch gewinnen. Daz im daz stêt vnd vnzerbrochen peleib als vorgeschriben stet, darvber geb wir im disen prief versigelten mit mein gnanten Nikleins anhangendem insigel vnd ich gnanter Hainczel han gepeten Mainharten den rihter ze Seuzenberch, daz er auch sein insigel hat gehangen an disem prief durch meiner pet willen ze einem vrchünd der warhait, wand ich gnanter Hainczel aygens insigels niht han. Dez sint gezeug: Friczel der Czobrascher, Friczl der Meychawer, Kårel von Treven vnd ander erber leut vil. Dicz ist geschehen ze Sevsenberch, do man nach Christes geburt zalt tavsent vnd drev hundert jar, darnach in dem fünfzigstem jar, an sand Oswaldes tag.

*Dva okrogla grbovna viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) napis: ✠ S DICO[LÆI] DE GRABED (= št. 105/2) {pril. 154}. — 2) napis: ✠ MAINHARDVS [...]ER {pril. 102}.*

### 83.

*Avstrijski vojvoda Albert (II.) razsodi spor med Turjaškimi in ljudmi, ki so naseljeni ob njihovih gozdovih. Slednji lahko za svoje potrebe v gozdovih izkoriščajo les za kurjavo in gradnjo v zameno za odškodnino, ki znaša od vsake hube po dve kokoši in en ljubljanski kaufmec ovsa letno.*

**1350 avgust 27, Velikovec.**

*Orig. (A) danes izgubljen. — Vidimus z dne 24. marca 1478 nekoč na Turjaku, danes v ARS 1063, ZL, št. 812 (B).*

*Reg.: Richter, Die Fürsten und Grafen, str. 666, po B = Birk, Verzeichniss, str. CCCCLXXIII, št. 1523. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 48, št. 28, po B = Komatar, Schloßarchiv, str. 170–171, št. 84 = Otorepec, Gradivo za zgodovino gozdarstva, str. 25, št. 44 in faksimile na str. 26.*

Wir Albrecht von gotes gnaden herczog ze Österreich, ze Steir vnnd ze Kernden tun khundt, das wir vnser getrewn n. die Awrsperger vnnd die lewt, die pei dem welden gesessen seind also miteinander bericht haben, das dieselbigen lewt in denselbigenn welden prennholcz vnd cymerholcz sullen nemen, was si des pedürffen zu irr selber notturft. Also das si es nicht verkauffen noch iren herren geben sullen vnd sullen si den Awrspergern jerlichen darumb geben von ainer yeglicher hueben zwai hüner vnd ainen Laibacher kaufmes habers. Mit vrkundt ditz brieffs, geben zu Völchenmargkcht in Kernden, am freitag nach sannd Bartholomastag nach Cristi gepurdtdreyzechen hundert jarr, darnach in dem funfzigisten jar.

<sup>a)</sup> orig. tewen.

## 84.

*Dipold (II.) s Kolovca proda Ditrihu (II.) Šumberškemu 2 hubi in vinograd v Globočdolu za 15 mark oglejskih pfenigov.*

**1350 oktober 16.**

*Orig. perg. (258 × 161 + 20 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 29'–30, št. 68 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 171, št. 85, po A.*

*Dorz. not.: Vmb Ausscsey n tall II hueben vnd ain weingerten, so Tÿwaltt von Gerlochstain Dÿetreichen von Schonberg verkaufft hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1350 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1350 16/10 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 213 (ca. 18. stol.).*

Ich Tybalt von Gerlochstayn vergih offenleichen an disem prief allen den, di in sehent oder hörent lesen, daz ich mit woluerdachten mǖt vnd mit aller meiner erben gunst vnd mit ir hant recht vnd redlechen vnd vnuersprochenleich hingeben vnd verchawft han für rechtez aigen tzwo hüben mein gütes, da Herman vnd Marein aufgesezen sint, in dem Awschetzen tal gelegen vnd ayn weingarten daselb, mit stok vnd mit stayn, mit aker, mit wismat, holtz, waid, mit der gemayn, mit inuart vnd mit auzuart, gesücht vnd vngeücht, gepaw̄n vnd vngepaw̄n vnd mit alle dew vnd tzu demselben hüben vnd tzu dem vorgebant weyngarten gehört oder gehören schol, wie ez genant oder gehaizen sey dem erbern man Dÿtreichen von Schonberch, seiner wirtyn vnd allen iren erben. Vnd ich han sew gerückchlechen darauf gesatzet in nucz vnd in gewer mit allen stedt, dan habent si mir geben fünfzechen march Agler phennig, der ich zehant mit voller zal von in gewert pin. Dauon schullen sis haben vnd nutzen, wenden vnd chern vnd damit tun swaz in lieb ist als mit ir̄m aigen gǖt. Wand ich schol inz mit samt mein erben schermen, vertreten vnd veranturten vor manichleichen vor aller ansprach nach landes recht. Wurden si auer mit pezzern rechten daruon getriben, den ich in darauf geben han, welhen schaden der vorgebant Dietrech, sein wirtyn oder sein erben darum nemen, den ir̄ ains pei seiner trewen sait, den schol ich in gānczleichen gelten an all widerrede vnd an allez vercziehen. Daz schullen si haben auf mir vnd auf mein erben vnerschidleichen vnd auf elle dem vnd wir̄ haben oder noch gewinnen. Daz in daz stāt beleib, darvber gib ich in disen offen prief mit mein Tybalts vnd mit Nichilens von Gerlochstayn meins vettern anhangenden insigillen versigilt, daz der vorgebant Nikilli durch meins Tybalts pet willen darauf gelait hat tzu ainer vrchunt der warhait. Der geben ist nach Christes geburd dreuzehen hundert jar, darnach in dem fünfzcichstem jar, an sand Gallen tag.

*Dva okrogla grbovna viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) napis: [✠ S] TIBALDI GERLOCHSTA' {pril. 104}. — 2) s skodelico; napis: [✠ S]NICOLAI*

D' G[ERL]OC[EST]AIN] (prim. Brunner-Otorepec, Gallenberger Urkundenarchiv, str. 117, št. 39) {pril. 105}.

## 85.

*Viljem (IV.) Svibenski in Herbard (V.) Turjaški izpričujeta, da dolgujeta Judoma Fraducu in Eliji 76 mark oglejskih pfenigov do prihodnjega jurjevega; tedenska zamudna obrestna mera znaša 3 pfenige za marko.*

**1350 oktober 20.**

*Orig. perg. (175 × 115 + 14 mm, kasiran) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 123–123', št. 217 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 171, št. 86, po A.*

*Dorz. not.: Ain erledigter Juden schuldbrief (16. stol.).*

Ich Wilhallem von Särfenberch vnd ich Herbort von Awersperch vergehen offenleichen an dîsem prief, daz wir vnd vnser erben vnversprochenleichen gælten schulen Fraduczen vnd Eliassen dem Juden, îrn hawsfrawn vnd iren<sup>a</sup> erben sechs vnd sibenzich march Agleier phening auf den nâsten sand Jôrigen tag, der nu chumt angesûch. Wertem wir sew nicht gânczleichen auf den vorgenanten tag, so schuln wir in so uil vnser phant antûrten, di si geren nement. Tæt wir des nicht, welhen schaden si darum nement, den si pei îren trewen sagent, den schulen wir wern gânczleichen an all widered. Daz schulen si haben auf vns vnd auf vnseren trewen vnd auf elle dew vnd wir haben oder noch gewynen. Auch schol nach der vorgenanten vrist all wochen cze gesûch gen auf di vorgenanten gûlt ye auf ain march Agleier drei Agleier phening. Vnd wolten wir sew nicht gânczleichen weren, so schol sew der hawptmann in dem lant weren von aller vnser hab mit vnsern guten willen. Auch loben wir pei vnsern trewen an aid stat, daz wir di vorgenanten Juden nindert schieben schulen vmb di vorgenanten gûlt, darum sew schaden nâmen. Mit vrchunt diczes priefes mit vnsern anhangenden insigil versigilt. Der geben ist nach Christes gebûrd drewczehen hundert jar, dar nach in dem fûmfczichsten jare, des nasten mittichen nach sand Luchas tag.

*Dva okrogla viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) poškodovan grbovni pečat (s šlemom?); napis: W[...]SHE [...]EN[...]G [...] (= št. 116/3) {pril. 79}. — 2) nekoliko poškodovan grbovni pečat s ščitom; napis: [...]ER[BO]RDI AVR[...] (= št. 55/1, 79/1) {pril. 50}.*

<sup>a)</sup> e dodan nad vrstico.

**86.**

*Henrik z Iga proda Herbardu (V.) Turjaškemu pristavo na Igu.*

**1350.**

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Zap. inventar, ARS 309, A I/11, p. 196, št. 9 = Preinfalk, Turjaški arhiv, str. 93. — Testamentslibell, fol. 104a, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 171, št. 87.*

Mehr ein päquet, darin die behöbnuß und schernbbrief: ... Item ein khauffbrieff per ein mayrhoft zu Ygg, so Heinrich von Ygg herrn Herwarden von Aursperg verkhaufft hat, im 1350. (*Zap. inventar, l. c.*)

**87.**

*Goriško-Tirolski grof Albert (IV.) podeli svojemu zvestemu Andreju (II. Turjaškemu) z Gradca in njegovim dedičem v fevd mlin na Krupi (pri Semiču).*

**1351 maj 3, Metlika.**

*Orig. perg. (263 × 93 + 28 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 72', št. 140 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 48, št. 29, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 172, št. 89, po A.*

*Dorz. not.: Lehenbrief von herren graf Albrechten zu Gorz vmb ein müll an Andreen von Grez lauttentd. Anno 1351 (16./17. stol.; β). — 1351 3/5 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 131 (ca. 18. stol.). — N: 89 (20. stol.).*

Wir Alber graf ze Gortz vnd ze Tyrol veriehen vnd tuen chunt offenlich an disem prief, daz wir vnserm getrewen lieben Andren von Gretz vnd seinn erben vm di getrewen dienst, di sev vns getan habnt vnd noch furbaz vns vnd vnsern erben tuen sullent, ain mul, di gelegn ist an der Cropp niderhalb des Ciemser mul mit alle dev vnd darzue gehört ze rechtem lehen verlihen habn ewichlich zebesitzen vnd gebn in daruber disen prief mit vnserm anhangdem insigel ze vrchund der warhait. Der gebn ist zdem Neuwen marcht in der Metlik, nach Christs gebürd dreutzehenhundert iar, im ain vnd fumftzigistem iar, an des heilign chreutzes tag in dem mayn.

*Okrogel viseči grbovni sekretum s šlemom v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska, na perg. traku; napis: ✠ SECR' • ALBERTI COMITIS GORICIE {pril. 10}.*

## 88.

*Ana, vdova Ditriha z Iga in njen sin Erazem prodasta Janezu Krumbachu in njegovi ženi Izoldi 1½ hube v Vrbljenah pri Igu, deželno-knežji fevd, za 24 mark oglejskih pfenigov.*

**1351 maj 31.**

*Orig. perg. (223 × 173 + 25 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 185'–186, št. 328 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 172, št. 90, po A.*

*Dorz. not.: Anna Dietrichs wittib verkhaufft Hannsen Khrupmach 1 ½ huben zu Ygg. Anno 1351 (16./17. stol.; β). — 1351 31/5 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 33 (17. stol.). — 27 (ca. 18. stol.). — № 90 (20. stol.).*

Ich Anna Dietreichs wibew von Ig, dem got genade vnd ich Erasem ir sun vergehen offenleich an disem prief allen den, di in sehent oder hõrent lesen, daz wir mit woluerdachten mut vnd mit aller vnser erben gunst vnd mit ir hant recht vnd redleich vnd vnuersprochenleich hin geben vnd verchauft haben anderhalbe hube vnsers gutes cze Worblach gelegen cze Ig in der gegen, auf der ain hube ist Maren gesezen vnd auf di halbe hube sint gesezen Marse vnd Marchwart, mit lewt vnd mit gut, mit stok vnd mit stayn, holtz, waid, mit der gemayn, mit aker vnd mit wismat, mit inuart vnd mit auzuart, gesucht vnd vngesucht, gepawn vnd vngepawn vnd mit elle dem vnd daz czu gehoert oder gehoern schol, wie ez genant oder gehaizen sei, dem erbem mann Hansen dem Chrumbach vnd Ysalden seiner wirtyn vnd allen irn erben, tochtern vnd sun. Vnd wir haben sew gerrubchleichen darauf gesaczt in nucz vnd in gewer mit aller stät dauon schullen sis haben vnd nuzen, wenden vnd chern vnd damit tun swaz in lieb ist als mit anderm ir gut. Ward wir schullen inz scherm, vertreten vnd veranturten vor manichleich vor aller ansprach nach landes recht. Auch schullen wir inz machen mit aller stät mit des landesherrn hant, von dem ez ze lehen ist, swan si des bedurfent an allez verczichen, darum habent si vns geben vier vnd czwainczik march Agler phenig, der wir mit voller zal von in gewert sein. Vnd di vorgenant anderhalb hube meiner egenanten Annen recht morgengab ist von meinem vrogenanten wirt. Wurden si auer mit pezerm rechten daruon getriben, den wir in darauf geben haben, welhen schaden si dann namē, den ir ains pei sein trewen sait, den schullen wir in gainzleichen geben mit sampt dem erken an all widerrede. Daz sullen si haben auf vns vnd auf vnser erben vnuerschidleichen vnd auf elle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Daz in daz stät beleib, darvber geben wir in disen offen prief mit Perken von Laibach vnd mit Seifrides von Sand Peter vnd mit Hãnsleins des schreiber ze Laibach anhangenden insigilen versigilt, di sew durch mein vrogenanten Annen pet willen darauf gelait habent, in an schaden. Der geben ist

nach Cristes geburd dreuczehen hundert jar, darnach in dem ainem vnd fümfzichisten jar, an sand Chanczians tag.

*Nobeden od treh obešenih pečatov ni ohranjen.*

## 89.

*Ortenburški grof Oto (VI.) postavi Judoma Mošēju in Hačimu Janeza (I.) Šteberškega za poroka za dolg 570 mark oglejskih pfenigov.*

**1351 november 1.**

*Orig. pap. (214 × 161 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 246–246', št. 422 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 172, št. 91, po A.*

*Dorz. not.: 1351 1/11 (19. stol.).*

Wir graf Ott von Orteburch veyehen für vns, für vnser brüder vnd für all vnser erben mit disem offen brif, daz wir Hansen von Stegwerch, sein wirtin vnd all ir erben ze purgen versaczt haben hincz Moschen vnd Chadgim den Juden, irn wirtin vnd irn erben vmb fümff hundert march güter Agler phenning vnd sibenczch march Agler auf sand Michels tag der schirst chumt vnd sullen wir sev von der vorgeanter purgschaft nemen, auf den vorgeanten tag an allen irn schaden. Tæten wir des nicht, welchen schaden si des næmen, wie si den næmen, den ir ains bey sein trewen gesagen möcht an aid, an taiding vnd an all ander pewærung, den sullen wir in gar vnd gancz ablegen vnd sullen si daz haben hincz vns, hincz vnsern trewen vnd auf alle dev vnd wir haben. Mit vrchund diczs brifs versigelt mit vnserm angedruchtem insigel. Der geben ist do nach Christes gepurd ergangen warn dreuczehen hundert jar, dar nach im ain vnd fümfczgistem jar, an aller heiligen tag.

*Na hrbtni strani poškodovan okrogel vtisnjen grbovni pečat s šlemom v črnem vosku; napis: ✠ S • COΩIT' • O[T]T' • D' • ORT[€Ω]B' (= št. 71/1, 111, 115, 147/2, 149/2, 163/2) {pril. 24}.*

## 90.

*Sofija Šumberška in njen sin Ulrik prodasta svojemu bratu oz. stricu Ditrihu (II.) Šumberškemu ¼ mlina na Krki pod vasjo Rebrce (pri Žužemberku) in ½ desetine na Vrhpeči za 8 mark oglejskih pfenigov.*

## 1351 december 6.

*Orig. perg. (263 × 129 + 10 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 204'–205, št. 358 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 173, št. 92, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb 1 virel ainer mull an der Gurgk vnd vmb ain zehennt zu Verchpetsch gelegen, so fraw Soffia Schonbergerin vnd Vlreich yr sun Dyetreichen von Schonberger verkaufft haben (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1351 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1351 6/12 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N: 92 (20. stol.).*

Ich vraw Sopfey von Schönberch vnd ich Wlrich daselbens ir s<sup>vn</sup>, wier veriehent offenlichen an disem prieff vnd t<sup>un</sup> chunt allen den, die in sehent, horent oder lesent, daz wir mit woluerdachtem mut vnd mit g<sup>uten</sup> wilhen vnd mit rat vnser payder vreunt vnd mit alhen vnser erben gunst vnd mit ir hant recht vnd redelichen vnd vnersprochenleichen hingeben vnd verchawft haben vor rechtes aygen vnser gutes ain viertail der mull, die da z<sup>u</sup> dem Rebers vnter dem dorff an der Gurk leit vnd ain halben czehenten vnser tayls darz<sup>u</sup> dem Vorpeksch in dem dorff gelegen ist vor ain ewigen chawf mit ges<sup>uch</sup> vnd mit vngesuch, mit all dem rechten, die cz<sup>u</sup> der mull vnd cz<sup>u</sup> dem vorgeantem zehenten gehorent oder gehoren scholhen, swie ezz genant sei oder gehayzzen sei, meinem pruder vnd meins s<sup>uns</sup> vetter Dyetreichen von Schönberch, seiner wirtin vnd all irn erben vnd wir han sew geruchleichen darauf gesacz in nucz vnd in gewer mit aller st<sup>at</sup>. Darum habent sei vns geben acht marcht Agler phennig, der wir czuhant mit voller czal von in gewert sein. Davon scholhen sei ezz haben, n<sup>utzen</sup> vnd genizen vnd t<sup>un</sup> damit swazz in lieb ist als mit irem aygen g<sup>ut</sup>. Wer daz auch ob iemant triebe in, sein wirtin oder sein erben von der m<sup>ull</sup> vnd von dem vorgeantem czehenten mit pezzrem recht, den wir ez darauf gehabt haben, den schol wir vortreten, verantworten vor aller ansprach vnd beschermen nach landes recht. Tett wir dez nicht, swelhen schaden mein pruder vnd meins s<sup>uns</sup> vetter Dyetreich von Schönberch, sein wirtin oder sein erben darum nemen, den ir ains pey sein trewen sait an tadinghen, an ayd, an ellew bewerung sagen macht, den schol wir in [gelauben]<sup>a</sup> gar vnd genczleichen gelten, ablegen an allew widerred vnd an alles vorcziehen. Daz scholhen sei haben auf [vns vnd] auf vnseren trewen vnerschiedelich vnd auf aller vnser hab, die wir haben oder noch gewinen. Daz in dazselbe stett vnd vnerprochen pleib, darum gebe wir in diczem offen prief versigelt mit meins pruders anhangenden insigel, Leupoldes von Reutenberch vnd mit meins vettern herrn Ortolfers von Reutenberch anhangenden insigel, daz sei durch vnser pet wilhen dar an gehangen habent, wand wir selben aygen insigels nicht enhaben. Mit vrchunde diczs prieffs, der geben nach

<sup>a)</sup> B; A nerazpoznavno.

Christes geburde ergangen ist drewczenen hundert jar, dar nach in dem ainem vnd fumfzichstem jar, an sand Nichlains tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) manjka. — 2) trikoten grbovni v naravnem vosku; napis: ✠ S ORTOLFI DE REVTEDBERCEN {pril. 63}.*

## 91.

*Henrik Hauzz in njegova žena prodasta breškemu meščanu Rugerju in njegovi ženi Katarini ½ hube v Grillenbergu (na Koroškem) za 5 mark oglejskih pfenigov.*

**1352 marec 22, Breže.**

*Orig. perg. (356 × 188 + 18 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 129'–130', št. 231 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 173, št. 93, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb ½ hueben, so Hainreich der Hewss dem Rueger, burger zu Friesach verchaufft hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1352 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1352 15/3 (19. stol.; v 20. stol. korigirano v 22/3).*

*Arh. sig.: № 4 (17. stol.).*

Ich Hainreich der Hæwzz vnd ich,<sup>a</sup> sein hausfrow vnd alle vnser erben, wir veriehen mit disem offenn prif vnd tun chunt allen den, die in ansehent, hörnt oder lesent, daz wir mit woluerdachtem müß zv der zeit, dv wir ez wol getun mochten vnd auch mit vnser vreunt redleichen vnd recht vnd vnuersprochenleichen verchauft haben vnsern rechten aygen gütes ein halbev hüben, die an dem Grillen perg gelegen ist, da Nycla<sup>b</sup> aufgesezzen ist, vnd dint die vorgenant halbev hueb alle jar jærleichen auf sand Georgen tag ein halb march Frischer pfenning vnd fumf pfenning, dem erbern manne Rügern purger ze Frisach, seiner hausfrawn Kathreyn vnd ir paider erben, vmb fünf march Agleyer pfenning, der wir gar vnd gæntzleichen von in gewert sein mit leychauf mitsampt vnd haben wir in die vorgenanten halben hüben aufgeben vnd in ir aygen gewerschaft in nutz vnd in gewer ingeantwort mit allen den rechten vnd nützzzen, die darzue gehörnt; lewt vnd güt, wismad vnd holtz, weg vnd rayn, stokch vnd stain, inuart vnd auzuart, gepawn vnd vngepawn, gesücht vnd vngesücht, swie daz genant vnd gehaizzen ist, vnd auch mit allen den rechten vnd nützzzen als wirs vnd vnser voruoderen einmaln in nutz vnd in gewer inne gehabt haben vnd auch von eher herchomen ist. Also ich vrogenanter Hainreich der Hæwzz vnd ich,<sup>c</sup>

<sup>a)</sup> za tem prazen prostor za ime.

<sup>b)</sup> na tem mestu prazen prostor za drugi del imena ("priimek").

<sup>c)</sup> za tem prazen prostor za ime.



sein hausfrow vnd alle vnser erben vns der vorgeant halben hüben gæntzleichen vnd gar verzeihen. Daz wir fürpaz ewichlichen dehain ansprach darnach hintz in nicht haben schüllen noch mügen. Wir loben auch dem vorgeant Rügern, seiner hausfrowñ Kathreyn vnd ir paider erben die vorgeant halben hüben mit alleu dev vnd darzue gehört ze schermen vnd ze vertretten mit dem rechten für rechts aygen vor aller ansprach als man aygen schermen schol nach des landes recht in Chernden. Tün wir des nicht, welhen schaden der vorgeant Rüger, sein hausfrow oder ir paider erben des næmen, wie der schade genant oder gehaizen wær, den ir ains ainualtichleichen pey seinen trewn gesagen mag, irn Worten ze glauben an ayd vnd an alleu ander pewærung. Den schülle wir in ablegen vnd ab tün, gæntzleichen vnd gar, an allen chrig vnd an alleu tayding vnd schüllen sev daz haben, datz vnsern trew, vnd auf alleu dev vnd wir haben mit vnserm gütleichen willen, daz dem vorgeant Rügern, seiner hausfrowñ Kathreyn vnd ir paider erben. Daz also stæt vnd vnzeprochen peleibe von vns vnd von allen vnsern erben, darvber geben wir in disen offenn<sup>a</sup> prüf zv einem vrchunde der warhait versygelt mit meinem des vorgeant Hainreichs des Hæüzzen anhangundem insygel vnd zv einer pezzern sycherhayt vnd gewarhait mit des erbern mannes Otten des Harnberger anhangunden insygel, den ich vorgeanter Hainreich mein hausfrow<sup>b</sup> vnd alle vnser erben darumbe gepeten haben, daz er sein insygel an den prüf gehangen hat zv einer gezæugnüsse vnd stætichait der voruerschriben sache, im selben an allen seinen schaden. Der prüf ist geben ze Frisach, dy nach Christes geburd ergangen waren dreuzehen hundert jar, dar nach in dem zway vnd fümfcz-kistem jar, des næsten phinztags nach mitter vasten.

*Dva nekoliko poškodovana okrogla grbovna viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) napis: [...]G HAV[...] {pril. 155}. — 2) napis: ✕ S • OTT[ONI]S • DE • [...]GRNWECN {pril. 156}.*

## 92.

*Senjski škof Protiva, generalni vikar oglejskega patriarha Nikolaja posveti na prošnjo Herbarda (V.) in Volkerja (III.) Turjaških cerkev sv. Jere v Iški in ji podeli odpustke.*

**1352 maj 12.**

*Orig. perg. (184 × 142 mm) nekoč na Turjaku, danes v ARS 1063, ZL, št. 153 (A).  
Reg.: Richter, Die Fürsten und Grafen, str. 666, po A = Komatar, str. 173, št. 94.  
Dorz. not.: Ain antlass brief von ainem bischoff, der aus pett vnd willen der von Awrsperg, dÿ kirichen zu Sand Gerdrawtten in der Ewtsch, dÿ gen Awrsperg*

<sup>a)</sup> ponovno offenn.

<sup>b)</sup> za tem prazen prostor za ime.

gewidemt ist, geweichtt vnd antlaß darczu gegeben hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — 19/4 (1)863 Prof. Petruzzi (19. stol.). — 1352, 12/V (20. stol.).  
 Mokri žig: Krainisch Ständisches Museum. — DRŽAVNI ARHIV LJUBLJANA.

Wir Protia von gots genanden byscholf cze Sēnge<sup>a</sup> dez hochwirdigen herrn hern Niclaws von gots genaden patriarchs dez heyligen stūls von Agley vicari an gaystlichem ampt, vryehen an disem brief vnd tūnn chunt, daz wir von der erbern herrn hern Herbots vnd hern Volkers von Awersperch pett willen haben geweicht ein chirch czu sand Gerdrut in der Eysch in irem gebiet vnd vogtey gelegen, als wir vernomen haben von in, daz si an irem erterreichem ist vnd habent si di chirchen gewydemt mit liecht vnd andern sachen, als ez recht ist, haben wir allen, den di mit andacht ir gebet in der chirchen sprechent, mezz hōrent oder ir hilf gebent czu der chirchen, die dar chōment mit raynen leben, mit rechter peycht vnd rew irer sūnd, geben von dem gewalt vnd wir haben ydem menschen XL tag antlas seiner pūzz von den gnaden gots. Mit vrchūnd diczs priefs mit vnserm anhangendem insigel besigelt czuo einer stætichait. Geben do nach Christs geburd ergangen waren drewczehen hundert iar vnd in dem czway vnd fūmfczigistem iar, an sand Pangreczen tag, indict(ione) v<sup>ta</sup>.

Viseči koničasto-ovalni pečat v naravnem vosku na perg. traku: napis: ✠ S PROT[...]  
 ...]ORÆ EPI SIDIENSIS {pril. 34}.

### 93.

*Herbard (V.) Turjaški in Jakob Čreteški izpričujeta, da sta dolžna Judoma Mošeju in Hačimu 12½ mark oglejskih pfenigov do prihodnjega jurjevega; tedenska zamudna obrestna mera znaša 4 pfenige za marko.*

**1352 junij 24.**

Orig. perg. (210 × 48 + 9 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 249, št. 434 (C).

Reg.: Elze, *Urkunden-Regesten*, str. 48, št. 30, po A = Luschin, *Reisebericht*, str. 21. — Komatar, *Schloßarchiv*, str. 173–174, št. 95, po A.

Dorz. not.: הרברט פון אורשפרג יעקוב רעוטנברגר יב זקו אגליר על יורגן טג (sočasno besedilo v hebrejščini, prevod: Herbert Turjaški, Jakob Čreteški; v oglejskih "goldinarjih", na dan sv. Jurija).<sup>1</sup> — Ain erledigter schuldbrief (16. stol.). — Anno 1352 (18. stol.). — 1352 24/6 (20. stol.).

Ich Herbolt Avrsperger vnd ich Jacob der Rewntenberger, vnser paider wiertin vnd all vnser erben vergehen mit disen offen brief, daz wier

<sup>a)</sup> e napisan nad vrstico.

<sup>1</sup>Transkripcija in prevod Janez Premk.

vnuerschidenleichen mit ein ander gelten schvll Moschen vnd Chatsim denn Juden, irn wirtin vnd irn erben dreiczenthalb march gvter Agler phenig auf sand Jorgen tag, der schirist chvmt. Werten wier sew dan nicht, so schvll wir in phant dafvr antbvrtten, di s[ew] geren nement. Taet wir des nicht, belher schaden sew des nement, den ir ainez pey seinen trewn gsagen mag an aid vnd an taiding, den schvllen wir in ablegen an allev chlag vnd schvllen sew daz haben auf vnsern trewn vnd auf all dem vnd wir haben. Wolt wir dan sew nicht weren, so schol sew der landesher weren von vnser hab oder wer an ir stat ist mit vnser guten will, ez sol auch fvr den vargenanten tag zv gsuech gen ye zv der wochen avf ye di march Agler vir Agler. Daz in daz stet vnd vnczbrochen pleib, darvber geb wir in disen prif versigelt mit vnser paider vargnanter anhangvnden insigell zv vrchvnt, der geben ist nach Christes gepvrd drewczehvndert jar, darnach in dem zwai vnd fvnfczigisten iar, an sand Johans tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) manjka. — 2) fragment okroglega pečata v naravnem vosku; napis: [...] DE RGV[...] (= št. 102/2, 112/1) {pril. 64}.*

## 94.

*Bertold z Gradeža pri Turjaku da svoji ženi Neži, hčeri Bertolda iz Kostanjevice (pri Šentrupertu) za jutrnjo 27 mark oglejskih pfenigov, ki jih nakaže na svoj dvor na Gradežu.*

**1352 december 23.**

*Orig. perg. (184 × 132 + 14 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 78', št. 152 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 48, št. 31, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 174, št. 96, po A.*

*Dorz. not.: Grades (15. stol.). — Ain gemëchtbrief vmb xxvii march Agler, so Berchtolt Gredeser seiner wirtin auf sein hoff zu Grades verschriben hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1352 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1352 23/12 (19. stol.).*

Ich Perchtolt der Gradeser vergih offenleich an disem prief allen den, die in sehent oder hörent lesen, daz ich mit woluerdachten müß willichleich tze morgengab geben han Agnesen, meiner lieben wirtyn Perchtolts tochter von Chestenpach siben vnd tzwaintzik march Agler phennig vnd ich han sei dafür geweist vnd in nutz vnd in gewer gesatzt auf mein hof tze Grades gelegen mit elle dew vnd tzu dem selben hof gehört, also daz si denselben hof inne haben vnd nutzen schol vnd damit tün swaz ir lieb ist als von recht mit ir morgengab nach lands recht. Wurd auer di vorgeant Agnes mein wirtyn daruon getriben mit pezzern rechten, den ich ir darauf geben han, welhen schaden si darum nãm, den si pei irn trewen gesagen möcht, den

schol ich ir gantzleich gelten vnd ablegen mitsampt dem erken an verziehen vnd an all vnderrede. Daz sullen si haben vnd ir erben auf mir vnd auf mein erben vnuerschidleich vnd auf elle dew vnd ich han oder noch gewinne. Daz ir daz stät beleib, darvber gib ich ir disen offen prief mit Perken von Laibach vnd mit Vitalisen des Porger anhangenden insigillen versigilt, di sew durch meiner pet willen darauf gelait habent, in an schaden. Der geben ist nach Christes geburde drewtzehen hundert jar, darnach in den tzwai vnd fümftzichstem jar, des nasten suntages vor weinachten.

*Dva viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) ščitast grbovni; napis: ✠ U • PERCODIS • DE [LAYBACO] (= št. 97/2; prim. Elze, l. c.) {pril. 201}. — 2) ščitast, delno ohranjen; napis neberljiv.*

## 95.

*Konrad (IV.) Gall in njegovi dediči prodajo Nikolaju (I.) s Kolovca, njegovi ženi in njunim dedičem vse pravice do bivališča (purksaess) na spodnjem gradu v Kamniku, nekoč last Nikolaja s Črnela, ¼ mlina, 4 njive in 3 marke oglejskih pfenigov letnega plačila za varovanje gradu iz urada deželskega sodišča Kamnik, vse za 16 mark oglejskih pfenigov.*

**1353 februar 13.**

*Orig. perg. (272 × 152 + 20 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 205'–206, št. 360 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz III, str. 208, z drugim prejemnikom, Turjaškimi (!), po C. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 48, št. 32, po A = Parapat, Doneski k zgodovini kranjskih mest, str. 129, št. 25. — Komatar, Schloßarchiv, str. 174, št. 97, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief von Kunratt Galln auf Niklawen von Gerlochstain lautund, das er im sein gerechtikait an dem purgksass gelegen zu Stain an der nidern festt vnd ain vierden tail ainer mull, vier Agler zusambt III margk Agller d fur dy purgkhuett von dem gerichtt zu Stain verkaufft hat (16. stol.; α). — Anno 1353 (16./17. stol.; β). — 1353 13/2 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 212 (ca. 18. stol.). — N: 97 (20. stol.).*

Ich Chûnrat der Gall vnd mein erben wir vergehen offenleich an disem prief, daz wir Nyclawen von Gerlochstain, seiner wirtinne vnd allen iren erben alle die recht, di wir gehabt haben oder haben scholten auf daz purksäss, daz gelegen ist cze Stain an der nidern vest, daz herrn Nyclaws vom Rotempûhel sâligen vnd vrawen Alhaiten seiner wirtinne gewesen ist, hingeben vnd verchauft haben vnd auch ein vierdtil ainer mûl vnd vier âkcher vnd auch drei march Agler phenning für die purkhût von dem gerricht cze Stain vnd swaz darzû gehört, mit allen den rechten, si sein gesûcht vnd vngesûcht vnd haben in auch aufgeben ellew vnser recht vnd

haben vns der gānczleichen vnd gar verczigen, also daz wir darauf dehein vordrung vnd ansprach nicht haben sullen fürpazz vnd darumb haben wir von in genomen vnd enphangen sechczehen march Agler phenning. Vnd wār daz, daz in daz egenant purksāss vnd swaz darczū gehört an behabt wird<sup>a</sup> mit pesserm rechten, so sein wir in hinwider gepunden cze geben die egenanten sechczehen march Agler phenning vnd sullen sew der wern vnd richten darnach in den nāhsten drei manōden. Tāt wir des nicht, welhen schaden si davon nement vnd wī der genant sei, den ir ains pei sein treuen sait an all bewārung, den sullen wir in gelten vnd ablegen an all widerred vnd sullen daz haben vnd besūchen auf ellew dew vnd wir haben oder noch gewinen vnuerschidlich. Mit v̄rchūnd dicz priefs mit meinem anhangenden insigel versigelt. Der geben ist nach Christes gebūrd drewczehen hundert iar, darnach in dem dreyn vnd fūnfczkistem iar, des nāhsten mitchens, so man dī vier tag geuast hat in der vasten.

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: ✕  
 Ω • CHVD RADI GALLI \* \* {pril. 107}.*

## 96.

*Herbard (V.) Turjaški postavlja Judom Izaku, Fraducu in Eliji Friderika (I.) Čušperškega za poroka za dolg v skupni višini 150 mark oglejskih pfenigov.*

**1353 marec 12.**

*Orig. perg. (242 × 85 + 12 mm, kasiran s tremi vrezi) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 225, št. 387 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 48, št. 33, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 174–175, št. 98, po A.*

Ich Herbort von Awrsperch vergih offenleich an disem prief, daz ich herrn Fridreihen von Tzobelsperch für mich tze pürg vnd tze schol versatzt han hintz Eisaken vnd hintz Fradutzen vnd hintz Eliasen den Juden vmb foūnfzik march Agler phening auf den nasten sand Michels tag, der nu chumt an gesūch vnd vmb fūmfzik march Agler phening auf den nasten weinacht tag, der nu wirt an gesūch vnd auer vmb fūmftzik march Agler phening tze weren von dem nasten sand Jōrigen tag, der nu wirt vber ain jar an gesūch. Also daz ich den egenanten herrn Fridrechen gantzleichen dauon nemen schol an vorderung vnd an allez vercziehen. Tāt ich des nicht, welhen schaden er darum nāme, den er pei sein trewn sait, den schol ich im

<sup>a)</sup> orig. wrd.

gãntzleichen gelten vnd ablegen an all widerrede, daz schol er vnd sein erben haben auf mîr vnd auf mein erben vnuerschidleich vnd auf elle dew vnd ich han oder noch gewine vnd wolt ich sew nicht gãnnzleichen dauon nemen vmb erken vnd vmb schaden, so sol sew der hawptman in dem lant dauon nemen von aller meiner hab mit meinem gûten willen. Mit vrchunt ditzs priueus mit meinem anhangendem insigil versigilt. Der geben ist nach Christes geburd drewtzehen hundert jar, darnach in den drein vnd fûmfzichistem jar, an sand Gregôrigen tag in der vasten.

*Obešeni pečat ni ohranjen.*

## 97.

*Tomaž Ron naznanja, da so mu Volker (III.) Turjaški in njegovi bratje podelili v fevd ½ dvora v Želimljah ter 1 hubo in ½ mlina pod omenjeno vasjo.*

**1353 april 22.**

*Orig. perg. (202 × 75 + 12 mm, na zgornjem robu nekoliko poškodovan) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 160'–161, št. 285 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 175, št. 99, po A.*

*Dorz. not.: Lehen b[rief ...] (15. stol., ostalo besedilo do konca vrstice zbledelo). — nadaljevanje: vmb ½ hoff in der Sallein vnd vmb 1 hueben vnd ½ mull daselbs, so Volkher von Awrsperg Thomasen von Ran verliehen hat etc. (16. stol.; α) — 1353 22/4 (19. stol.).*

Ich Tomas von Ron vnd mein erben vergehen offenleich an disem prief, daz vns her Volker von Awersperch vnd sein prûder vnverschidenleich verlihen habent ain halben hof, der in der Sælein gelegen ist vnd ain huõb niderthalb dez dorfz vnd ain halbew müll daselbcz gelegen, also mit ausgenomener red, daz ich vnd auch die vôrgenanten mein erben in vnd auch ieren erben fürpaz auf dem guõt dienstleich sein schüllen getrewen dienst. Wær auer, daz ich vôrgenanter Tomas vnd meiner erben<sup>a</sup> dem vorge-nanten Volkern von Awersperch vnd sein prudern von in wolten mit dienst ziehen, so wær in daz vôrgenant guõt wider ledig. Mit vrchund dicz priefz versigelt mit meins Tomas von Ron vnd Perken von Laybach vnd mit dez Vitalis von Laybach anhangendem insidel, die daz durch mein Tomas von Ron pet willen angelait habent, in an schaden. Der prief ist geben nach Christes gepûrd dreczehenhundert jar vnd dar nach in dem dreii vnd fumfczigistem jar, dez næsten mæntagez vôr sand Jorgen tag.

<sup>a)</sup> *popravljenno iz meinerben z okrajšavo za “-er” nad prvim n.*

*Trije grbovni viseči pečati v naravnem vosku na perg. traku: 1) okrogel; napis: ✕ S • TBOOME • D' ROD {pril. 157}. — 2) ščitast; napis: ✕ U • PERCODIS • DE LAY[BA]CO (= št. 94/1; prim. Elze, l. c.) {pril. 201}. — 3) ščitast; napis: ✕ S • VITALIS {pril. 202}.*

## 98.

*Henrik Weniger in njegova žena Elizabeta z Iga prodasta Janezu Krumbachu in njegovi ženi Izoldi 1 hubo na Igu za 10 mark oglejskih pfenigov.*

**1353 junij 29.**

*Orig. perg. (213 × 202 + 14 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 180–181, št. 320 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 49, št. 35, z datumom 22. februar (!), po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 175, št. 100, po A.*

*Dorz. not.: Khaufbrief Hannsen Khrumpachers per ain hueben zu Yg, anno 1353 (16./17. stol.; β). — 1353 29/6 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 195 (ca. 18. stol.).*

Ich Haintzel der Weniger vnd ich Elspet sein wirtyn von Ig vergehen offenleich an disem prief allen den, die in sehent oder hörent lesen, daz wir mit woluerdachten mǖt recht vnd redleich vnd vnuersprochenleich mit aller vnser erben gunst vnd mit ir hant hingeben vnd verchaufft haben für rechtez aigen ayn hū̄b vnser gū̄tes gelegen tze Ig in dem dorf pei sand Michel, da Lowko tze disem tzeiten aufgesezzen ist mit lewt vnd mit gū̄t, mit stok vnd mit stain, mit aker, mit wismat, mit der gemain, mit holtz vnd mit waid, mit inuart vnd mit auzuart, gesū̄cht vnd vngesū̄cht, gepāwn vnd vngepāwn vnd mit elle dew vnd darczū̄ gehō̄rt, der gehō̄ren schol, wie ez genant oder gehaizen sey, dem erbern man Hansen dem Chrumbach vnd vrāwn Ysalden seiner wirtyn vnd allen irn erben, tō̄chtern vnd sū̄n vnd wir haben sew gerrū̄bchleichen darauf gesatz in nutz vnd in gewer mit aller stāt. Darum habent si vns geben zehen march Aglier phening, der wir czehant mit voller zal von in gewert sein. Dauon schullen sis haben vnd vnd nutzen, wenden vnd chern vnd damit tū̄n swaz in lieb ist als mit irn aigen gū̄t, wand wir schullen inz scherm, vertreten vnd verantūrten vor mannichleich vor aller ansprach nach landes recht. Wurden si oder ir erben mit pezzern rechten daruon getriben, den wir in darauf geben haben, welhen schaden si darum nā̄men, den ir ains pei sein trewen sait, den schullen wir in mitsampt vnsern erben ganzleichen gelten vnd ablegen mitsampt dem erken an verczichen vnd an all widerrede. Daz schullen si vnd ir erben haben auf vns vnd auf vnsern erben vnuerschidleich vnd auf elle dew vnd wir haben oder noch gewinen. Daz in daz stāt beleib, dar vber geben wir in disen offen prief mit

Hansen von Stegberch, mit Wolrechs des Gütenawer vnd mit Nichillens des Harrer anhangenden insigillen versigilt, di sew durch vnser pet willen dar- auf gelait habent ze ainer vrchunt der warhait, in an schaden. Der geben ist nach Christes geburd drewczehen hundert jar, darnach in den drew vnd fümfczichistem jar, an sand Peters tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) poškodovan šesterokoten pečat v naravnem vosku; napis neberljiv. — 2) poškodovan okrogel v naravnem vosku; napis neberljiv. — 3) manjka.*

## 99.

*Herbard Turjaški (V.) izjavlja, da dolguje Judu Izaku 75 mark oglejskih pfenigov do prihodnjega božiča; tedenska zamudna obrestna mera znaša 3 pfenige za marko.*

**1353 julij 30.**

*Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. v GAFA, predal 23. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 94', št. 178 (C).*

Ich Herbort von Awersperch vergich offenleich an disem prief, daz ich vnd mein erben vnuerschidleich gelten schüllen Eysaken dem Juden, seiner wirtin vnd iren erben fümff vnd sibenczich march Agleyer phening auf dñ nasten weynachten, di nũ choment an gesũch. Wertem wir̃ seu nicht gãnczleich auf den egenanten tag, so schüllen wir in souil vnserr phant antworten, die si geren nement. Tãt wir̃ dez nicht, welhen schaden seu dez nãmen, wie der genant wãr, den schüllen wir in gãnczleich gelten an all widerred. Daz schullen si haben auf vns vnd auf alle den vnd wir̃ haben oder noch gewinnen. Auch schol nach der egenanten frist alle wochen ze gesũch gen auf di egenanten gũlt je auf ain march Agleyer drey Agleyer phening. Vnd wolten wir̃ seu nicht gãnczleich wern, so schol seu der hauptman in dem land wern von aller vnser hab mit vnserm guotem willen. Mit vrchund diczes priefes versigelt mit meines egenanten Herborts anhangendem insigel. Der geben ist nach Christes gebũrd dreuczehen hundert jar, darnach in dem dreÿ vnd fümfczikistem jar, dez nasten eritags nach sand Jacobs tag.

## 100.

*Perhne iz Orehovca, njegova žena Margareta in njun sin H. zastavijo čreteškemu kaplanu Štefanu, njegovemu bratu Nikolaju Raewelu in vsem ostalim njunim bratom ter sestram dvor v Dolnjem Orehovcu za*



*10 mark oglejskih pfenigov, s pravico povratnega nakupa v naslednjih 5 letih.*

**1353 december 7.**

*Orig. perg. (219 × 166 + 16 mm, nekoliko obgrizen na zgornjem robu) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 158–158', št. 280 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 49, št. 34, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 176, št. 101, po A.*

*Dorz. not.: Ain satzbrief vmb I hoff zu Nussdorff gelegen, den Perchne von Nussdorf, hern Steffan, caplann zu Rewttenberg versatz hat (16. stol.; α). — Anno 1353 (16./17. stol.; β). — 1353 7/12 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 101 (20. stol.).*

Ich Perchne von Nuzdorff vnd ich Margret sein wirtin vnd ich H[...] ir sun mit allen vnsern erben vergehen offenleich an disem prieff vnd tuen chunt allen den, d[<sup>i</sup> in seh]ent, hörent oder lesent, daz wir mit gütem willen vnd mit verdachtem mv̄t redleich vnt re[cht] versaczt haben den hoff da cze dem Niderem Nuzdorff gelegen, da wir selben auffgesezzen sein gewesen cze den czeiten. V[nt] haben wir den vorgeschriben hoff versaczt herrn Steffan dem Chapplan cze Rewtenberch vnd Niklen dem Ræwel, seinem pruoder vnd allen iren gewistreden vnd allen iren erben, vmb [cziehen] march Agler phennig, der wir gar vnd gænczleich von in gericht vnd gewert sein, also daz der [vorge]schriben herr Steffan der chapplan vnd Nickel sein pruoder vnd alle ir gewistred vnd alle ir [erb]en den vorgeschriben hoff inne haben vnd n̄vczen schüllen mit allen den rechten vnd n̄vczen [vnd dar]czu gehört, wie daz genant sei, gesücht vnd vn̄gesücht, als wier ez gehabt haben. Wær [daz], daz den vorgeschriben hern Steffan den chapplan oder Niklen sein pruoder oder ir gewistred oder ir [erben] dem vorgeschriben hoff oder von dem gǖt oder von dem nutz iemen trib oder treiben wolt [mit] pezzeren rechten, den wir in darauf geben haben, des schullen wir sew vertreten vnd ver[an]tworten von aller ansprach nach landes recht. Tæten wir des nicht, welhen schaden des der [vor]geschriben herr Steffan oder Nickel sein pruoder oder ir gewistred oder ir erben næmen, den ir ainz pei [sein] trewen [ge]sagen mach an aid, an taidingen, an pewæren, den schüllen wir in gar vnd gæntz[leich] ablegen, [wan] ir ainz daz an [vns vordert], darnach in dem [næsten] manod. Daz loben wir in pei vnsern [trewen] an aides stat vnd daz schüllen [sew] haben auf vns vnd auf vnsern erben vnt auf vnserm trewen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen vnd wan wir sew ermanen [vnt] gar vnt gænczleich richten vnd weren als vil phennig als vorgeschriben stet mit gǖtter mv̄ntz [in] den næsten fünf iaren, welhes iars daz geschicht auf sand Jörgen tach, so ist der vorgeschriben hoff ledich vnd los von in. Geschæh des nicht, daz wir den vorgeschriben hoff nicht losten in den [næ]sten fünf jaren, so ist der vorgeschriben hoff ir rechtz aigen, daz wir noch vnser erben darnach [nim]mer-

[m]er reden noch sūchen schūllen weder mit worten noch mit werchen vnd schūllen sew damit wandel vnd tūn waz si wellen als mit andern irem gūt. Geschæh des als nicht als vor ge[schr]iben stet, so schol sew der haubtman in dem land richten vnd weren erchens vnd schadens [von aller vnserer] hab, wa wîr daz haben mit vnserm gūtem willen an alz verziehen. Daz in daz stæt [vnt vnuerp]rochen peleib, geben wîr in disen offen prief mit des edelen hern hern Hermans [von Rewten]berch, der vnser paider herr ist, vnd mit der edelen vrawen vrawen Ændlen seiner [wirtin] anhangenden insigeln versigelt, die ez durch vnser pet willen darauf gehan[gen habent] tze ainem vrchünd der warhait, der geben ist, do man czalt von Christes [geburt] drewczehen hundert jar vnd darnach in den dreien vnd fünffczichsten jar, [an sand] Ambrosen tach.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) poškodovan okrogli grbovni pečat v naravnem vosku; napis: [✠ S H]ERODAD[I • DE • RÆVTDWERCD] (= št. 105/1, 123/1, 183/1) {pril. 65}. — 2) manjka.*

## 101.

*Stiški opat Peter in konvent naznanjajo, da jim je Frančiška, vdova po Ditrihu (II.) Šumberškem izročila štiri hube, dve v Trnovici in dve v Artmanji vasi, za dušni blagor pokojnega moža in njegove matere Lucije, ter se obvezujejo vsako leto obhajati oba aniverzarija.*

**1354 april 15.**

*Prepis iz 15. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 49, št. 36, po B. — Komatar, Schloßarchiv, str. 176, št. 102, po B = Grebenc, Gospodarska ustanovitev Stične, str. 68, št. 214.*

Wir prueder Peter, abt ze Sitich vnd aller conuent dasselben vergehenn mit disem offenn brieff vnd tuenn chund allen den, die in sehent oder horent lesen, das vns dÿ erbere vraw vraw Francisca etwen Dietreichs witib von Schonberkch vnd iren erben geben vnd geantwuerdt habent ze selgrāt vier hueben, der zwo gelegen sind ze Darnleitten vnd zwo ze Hartmansdorff vnd darvmb so haben wir ir vnd iren erben gelubdt vnd verhaissen in auch mit disem brieff, das wir vnd vnser nachomen<sup>a</sup> des vorgeantten Dietreichs des Schonberger vnd vrawen Lucen, seiner muetter denn got gnad ir paider jarstag alle jar jerleich pegenn schullen mit vigily, mit mess sprechen vnd mit anderen andachtigen gepet nach vnsers ordens gewonhait in dem selben jarstag. So schol der apt oder wer an seiner stat ist den hern vnd den pruederen ze Sitich geben von dem selben guet ain erleichen dinst fur vierzig

<sup>a)</sup> sic!

phenning chās vnd aÿr vnd ain halb march Aglay(er) phenning vmb visch vnd wein als gewonleichs ist zu aim dinst, das dyselben herren vnd prueder got fur ir sell pitten, so luben wir in auch, daz wir ein ewichs liecht haben schullen vor sand Katreÿn altar in vnseren munster, da die vorgebant frawen Lunce<sup>a</sup> vnd ir sun Dietreich von Schonberkch piuilt sint, das wir pe-leuchten schullen das tag vnd nacht alzeit prinnen scholl got ze lobe vnd iren sellen ze hilff vnd ze trost. Das daz stât vnd vnuerprochen peleib, geben wir in disen offen brieff mit vnserem vnd auch mit vnser conuentes anhangunden insigellen pesigelt ze aim vrchundt der warhait. Geben nach Christes gepuerd dreuczehen hundert jar, darnach in dem vier vnd funff-czigistem jar, des erichtags nach dem heiligen ostertag.

## 102.

*Leopold (II.) Čreteški nakaže na našteto posest doto 240 mark oglejskih pfenigov, ki mu jo je za svojo hčer Elizabeto, njegovo ženo, dal tast Hartnid (I.) Kraig.*

**1354 september 29.**

*Orig. perg. (263 × 140 + 22 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 240<sup>v</sup>–241, št. 408 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 177, št. 103, po A.*

*Dorz. not.:* Ain heÿratbrief von Leopolden von Rewttenberg lautend, das er sein gemahel fraw Elspethen, hern Hartneid von Kreÿg tochtter vmb yr heyratgut auf sein tail des gesloss Rewttenberg vnd auf etlich guetter verweist vnd verschriben hat (16. stol.; *a*). — Anno 1354 (16./17. stol.; *β*). — 1354 29/9 (19. stol.).

*Arh. sig.:* Nr. 103 (20. stol.).

Ich Leupolt von Rewteberch vergihe offenleich an disem prieff vnd tûn chunt allen den, die in sehent, hõrent oder lesent, daz mîr mein lieber sweher her Hartneid von Chreich nach seiner tochter, meiner lieben wîrtin vrawn Elspeten ze hawsstewer geben hat czwo hundert march Agleyer vnd vierczich march Agleyer. Vmb dazselb gelt vnd auch vmb dî widerlegung han ich mein vorgebant wîrtin geweist auff den tail ze Rewtenberch an dem haus, der meins sæligen vettern hern Greiffen gewesen ist vnd waz darzû gehõrt an dem pûchperch vnd vnder dem haws vnd auff mein hofstat ze Landestrost in der stat vnd auf di pastuben<sup>b</sup> daselbs in der stat vnd auff dî siben huoben vor der stat ze Weriantstorff vnd waz darzû gehõrt vnd auff meinem tail dez vrbar ze Arich, daz mein vnd meiner vettern phant ist vnd auff meinem zehent in der pharr ze Sand Rûprecht pey Kreilaw vnd fûmf

<sup>a)</sup> *sic!*

<sup>b)</sup> *sic!*

hueben dacze dem Rates vnd drey huoben dacze der Stermicz, da auff der ainen Jarne gesezzen ist, auff der andern suppan Mært, auf der dritten Weichart. Daz vorgebant lewt vnd güt vnd alles daz, darzū gehört, daz schol meiner vorgebant wirtin phant sein für ir haimstewer also ob daz wær dez got emwelle, daz ich an erben abgieng, wann sey oder ir erben, mein erben ermant mit czwain hundert marchen vnd mit vierzich marchen Agleyern, so ist daz vorgebant vest, leut vnd güt von ir ledich. Wenn auzgenomleich, wann ich meiner vorgebant wirtin hab ze morgengab geben anderthalb hundert march Agleyer vnd han sey darvmb gewest vnd geantwört meinen tail dez vorgebant zehent in der pharr ze sand Rūprecht pey Kreilaw vnd dī fūmf hūben ze dem Rates vnd dī drey huoben dacz Stermicz, dez ich sey geruet gesaczt han auff nūcz vnd an gewer, daz si damit tūn vnd wandel schol als ein yesleich vraw mit irer morgengab tūn schol als dez landes recht vnd gewonhait ist. Daz ir daz stæt vnd vnuerbrochen peleib, darvber gib ich ir disen offen prieff versigelten mit meines vorgebant Leupolts anhangunden insigel vnd mit meiner vettern hern Jacobs vnd hern Perchtolts anhangunden insigelen, dī sew durch meiner pet willen daran gehangen habent zū ainem v̄rchund der warhait. Geben nach Christes gebūrd drezczenhundert jar, darnach in dem vier vnd fūmfzigsten jar, <sup>a</sup>an sand Michels tag.<sup>a</sup>

*Trije grbovni viseči pečati v naravnem vosku na perg. traku: 1) ščitast; napis: ✠ S LEOPOLDI DE REVTENBERCH (= št. 121/1) {pril. 67}. — 2) okrogel; napis: ✠ S IACOBI DE REVTENBERCH (= št. 93/2, 112/1) {pril. 64}. — 3) trikoten; napis: [✠] S BERHOLDI • D[? • R]EVTENB[?]CH (= št. 112/2, 113/3, 123/2) {pril. 66}.*

### 103.

*Sofija Šumberška, njen sin Ulrik in njegova žena Neža prodajo sorodniku Ditrihu (III.) Šumberškemu in njegovi ženi Frančiški svoje podrobno opisane deleže na gradu Šumberk s pritiklinami za 55 mark oglejskih pfenigov.*

**1355 maj 14.**

*Orig. perg. (205 × 222 + 21 mm, poškodovan na pregibih), v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 206–207, št. 362 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 49, št. 37, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 177–178, št. 104, po A.*

*Dorz. not.: Schonberg verkauft (15./16. stol.). — Kauffbrief vmb 1 taill, so an Schonberg verkauft ist worden (16. stol.; *o*). — 1355 14/5 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 11 (17. stol.). — 18 (?) (ca. 18. stol.). — N 104 (20. stol.).*

*Glede identifikacije Ditriha Šumberškega prim. št. 101.*

<sup>a-a)</sup> dodano s svetlejšo tinto.

Ich Sœfeÿ von Sœnenberch vnd Wlreich ïr sun vnd Angnez sein wirtin vnd allew vnser erben vergechen offenleich an dissem prief<sup>a</sup> allen den, die in sechen oder horent lezzent, lezzest, daz wir wilichleich vnd geren vnd mit ferdachten mut hingeben vnd verchauft haben vnseren tail cze Sœnenberch an dem turen vnd czenaest den tail peÿ dem turren vnd her Otten tail der czewssen dez Auersperger turen vnd meinz hern<sup>b</sup> tail geben ist vnd den tail, der vnder meinez hern tail von Gorcze gelegen ist, der aue[r]<sup>c</sup> vnsercz enz hern Ditreichz gewessen ist<sup>d</sup> vnd die selben tail haben wïr verchauft<sup>e</sup> vnserem lieben vetter Ditreichen von Sœnenberch vnd seiner wirtin frawen Franczesgen vnd allen ïren erben mit allen den rechten vnd czv den forgescribn tailen [gechorent v]om prûn vnd die gerten [vnd den] forst, die vm den purperch gell(eg)en sint, di darczv pilicich<sup>f</sup> hœrent vnd gehœren sullen vm f[û]mf vnd funczech march Agler phenig, der wïr soen vnd ganczeleich mit foler cal redleich vnd ganczeleich geuert seÿ vnd haben sew in nûcz vnd in gened gesaczet mit ganczer staet. So lob ich im auch forgescriben Wlreich wen meinez wetter Ditreichez nicht enbere. So sol ich die lehen enphahen vnd sol sew mein fetteren tragen in an saeden. Daz lob wïr in, ob sew ime mit pezsere rechten von den forgescriben tailen trib, die wïr im ferchauft haben, da sÛl wïr in vm fertreten feraller maenchleich. Taet wïr dez nicht, welchen saeden dez Dietreich oder seÿn wirtin<sup>g</sup> oder ïr erben naemen, der ïr aeÿz peÿ ïren trewen<sup>h</sup> sagen, mach den se(1)ben saeden mit samt erchn, [sol] wïr in [gar vnt] ganczeleich ablegen an allew wider red vnd an allez fercihen, ïren worten cze gelawben, an allew widerred. Darvber geb wïr in dissen prief mit vnseren anhangenden insidilen, mit Sofeyen vnd mit Wlreichz ïrz sÛnz, daz wïr darauf gelt haben, czv ayner vrchund der warheit, daz in daz staet vnd vnferprohen beleip, der geben ist nach Cristez gebÛrd ergangen varen drewczehen hundert iar, dar nach in dem fÛmf vnd fÛmfzeichim iar, an der hiligen aufertat.<sup>i</sup>

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni-aliančni v naravnem vosku: ✕ S • SOFIE • DE SCHOENBERG {pril. 75}. — 2) manjka, sredi 19. stol. je bil še na listini; Elze, l. c., navaja pečat s šumberškim grbom in napisom: ♁ • VLRICI DE SCHOENBERG.*

## 104.

*Avstrijski vojvoda Albert (II.) naznanja, da je Leopold (II.) Čreteški z njegovim dovoljenjem nakazal svoji ženi Elizabeti za jutrnjo našteto vojvodsko fevdno posest, ocenjeno na 8 mark gelte.*

<sup>a)</sup> ponovljeno an dissem prief.

<sup>b)</sup> dodano nad vrstico.

<sup>c)</sup> dodano nad vrstico.

<sup>d)</sup> dodano nad vrstico.

<sup>e)</sup> pred tem prečrtan im.

<sup>f)</sup> sic!

<sup>g)</sup> pred tem prečrtano oder seÿn hawsfraw.

<sup>h)</sup> dodano nad vrstico.

<sup>i)</sup> sic!

**1355 september 25, Gradec.**

*Orig. perg. (289 × 122 + 32 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 25', št. 61 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 140'–141.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 49, št. 38, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 178, št. 105, po A.*

*Dorz. not.: Von herczog Albrechten von Osterreich ain willbrief, das Lewpolt von Rewttenberg, sein hausfraw Elspethen vmb ir morgengab auf ettlich guetter vnd zehennnt, dy vom fursten ze lehenn sind, mit seiner hannt, gunst vnd willen verweist hat (16. stol.; α). — Ein wilbrief von herzogen Albrechts vmb das Leupold von Rutinberg seiner hausfrau etliche guetter so lehen sein, ... geben hat. 1355 (16. stol.). — 1355 25/9 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 49 (18. stol.). — № 105 (20. stol.).*

Wir Alber von gotes gnaden hertzog ze Osterreich, ze Steyr vnd ze Kernden tûn chund, das vnser getrewr Leuppolt von Reutenberg, die erbern Elspeten sein wirtinn mit vnserr hant, gunst vnd gutem willen vmb ir morgengab geweist hat auf drey huben zu dem Gol vnd auf den zehend gelegen ze Salowitsch, ze dem Gritsch, ze dem Tal, ze dem Gesiezz, ze Altendorf vnd ze Grissinperg, mit weyn vnd mit getraid vnd mit allem dem, so darzü gehört, das alles lehen von vns ist, vnd daz ouch allz für acht mark gelts gerait ist. Also daz si diselben drey huben vnd denselben zehend inne haben vnd niezzen s[ûln] mit allen sachen, alz morgengab vnd landes recht ist. Mit vrchund ditz brifs, geben ze Grêtz am fritag vor sand Michels tag, nach Kristis gepurd dreutzehen hundert iar, darnach in dem fumf vnd fumtzigistem jar.

dux

*Poškodovan okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: [✠ ALB]ERT' DVX ASTR' S[TIR 7 KARINTHIE] (prim. Sava, Siegel III., str. 146, fig. 18) {pril. 13}.*

**105.**

*Herman Čreteški in njegova žena Ana zastavita Nikolaju z Otočca svoj dvor na Kozjanah blizu Štrleka (pri Šmarjeških Toplicah) in svoj delež desetine v Laupachu za 11 mark dobrih oglejskih pfenigov. (prim. št. 128)*

**1355 september 27.**

*Orig. perg. (293 × 170 mm) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 182–183, št. 323 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 49–50, št. 39, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 178, št. 106, po A.*

*Dorz. not.: Versazbrief vmb 1 hof, so Hermann von Reutenberg Philipen (!) von Werd versezt hat, anno 1355 (16./17. stol.; β). — 1355 27/9 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 106 (20. stol.).*

Ich Herman von Reutnberch vnd ich Aendel sein wirtin vnd wnsser erben, wir veriehen an dissem offem prief vnd tun chunt allen den, die dissen prief sehent, horent oder lesent, daz wir mit wol bedachtem mut vnd mit wnsser vreunt vnd erben rat vnd gunst vnd willen versaczt haben czw den czeiten, dw wir ez wol getun mochten wnsers gutz ain hoff, daz Chosyach gelegennt alle dew vnd darczwo gehoert oder gehoeren schol, wie daz genant oder gehaizzen sei, daz darczwo gehoert vnd auf dem selben hoff czw den czeiten gesezzen waz Mikke, nahen pei Stralekk gelegen vnd vnssern tail dez czehent daz Laupach in dem grunt gelegen pei Trewen vnd waz czw demselben tail gehoert oder gehoeren schol. Daz als haben wir versaczt Nikilen von Werd vnd seiner wirtin vnd allen ieren erben vmb ainlef marchk guter Agler phennig mit soelher auzgenomener red, wan wir in Nikilen von Werd oder sein wirtin oder ir paider erben erman vnd geben ainlef marchk guter Agler phennig oder ander gut münzze, die in dem land gib vnd gab ist vnd für als vil Agler phenig zeucht von den sand Michels tachk, der nu schierist chumpt vber vier iar, welhs iars wir daz tun, in den vier iaren. Wær awer daz, daz wircz in den vier iaren nicht kosten ie vor sand Michels tachk, so sint sew vns, sew noch ir erben, vns noch vnssern erben fürbaz dehainer lossung gepuntten vnd schol auch den fürbaz ir rechtew verung sein vnd ir aigen. Wir haben sew auch czehant auf daz vorgenant gut zehant in nucz vnd auf gewer gesaczt, daz sew damit varen vnd wandelen schullen, wie sew wellent als mit anderm ierem aihem gut. Wær awer daz, daz sew iemer von dem vorgeschribem gut treiben wolt mit pezzern rechten, den wir in darauf geben haben, so schullen wir sew vnd daz gut vertreten vnd verantworten vor aller gemainchleich vor aller ansprach nach landez recht, wa sew dez bedurfent. Tæt wir dez nicht, welhen schaden sew den dez næm, wie der genant<sup>a</sup> wær, den ir ains pei sein trewen gesagen moecht an aid vnd an taiding vnd an all ander bewærung, den schullen wir in czehant gelauben vnd wir schullen in auch den<sup>b</sup> selben schaden mit sampt dem erchken ganczleich geben vnd ablegen in dem næstem ingentem manod. Wan ir auer daz an wnsser aim geaischt hat vnd wollten wir sew nicht ganczleich veren, erchen vnd schaden, so schol sew der hauptman, wer czw den czeiten hauptman in dem land ist cze Cherain, der schol sew czehant gar vnd genczlech richten, erchken vnd schaden von wnsser hab mit vnsserm gutem willen, daz haben wir in pei wnsser trewen

<sup>a)</sup> e dodan nad vrstico.

<sup>b)</sup> ponovno den.

stæt cze haben vnd sew schullen daz haben an vns vnd an wñssern erben vnd an wñssern trewen vnd an alle dew vnd wír haben oder noch gewinnen. Vnd wír geben in darvber disen offen prief mit meins vorgeanten Hermans von Reutenberch anhangendem insigel versigelt vnd mit Nikilens ab dem Graben anhangendem insigel versigelt, daz er dũrch meiner vorgeanten Aendelen pet willen an dissen prief gehangen hat, im an schaden, czw̃ ainer ṽrchund der varhait. Der prief ist geben, do man calt seid Cheristes gebũrd vergangen varen drewczehen hũndert iar vnd darnach in dem fũnff vnd fũnffczigistem iar, dez næsten sũntags vor sand Michels tach.

*Dva okrogla grbovna viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) napis: ✠ S HERMANNI • DE • RÆVTWERCEN (= št. 100/1, 123/1, 183/1) {pril. 65}. — 2) napis: [✠ S DIC]OLAI DE G[RABEN] (= št. 82/1) {pril. 154}.*

## 106.

*Seznam zneskov, ki jih je pokojni (Herbard V.) Turjaški plačal Judu Fraducu za Viljema (IV.) Svibenskega.*

**1354 ali 1355.**

*Orig. pap. (225 × 69 mm), prilepljen na kos papirja (236 × 188 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 173, št. 306 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 54, št. 69, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 179–180, št. 109, po A.*

*Dorz. not.: + Eighändige hand schrift (16. stol.) — c. 1366 (19. stol.). — Opomba, dodana prepisu (B): Die Ausstellerin dieses Zettels ist offenbar Anna, die Witwe Herborts v. Auersperg, eine geb. Rottauerin – Herbort † zwischen 1353 u. 56.*

*Seznam je bil prvotno priložen listini št. 160 (1366 julij 24, Dunaj) – tako Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c. – in je očitno v zvezi z v njej likvidiranim dolgom. Glede na to in na osebe, omenjene v seznamu (vdova s sinovoma Viljemom in Volkerjem) ter v z njim povezani listini (pokojni Herbard Turjaški, (sin) Janez in njegova mati), je treba seznam pripisati vdovi Herbarda V. Turjaškega, Ani iz Rottaua (tako že Komatar, l. c.). Seštevek navedenih odplačanih dolgov bi lahko nekako ustrezal razliki med skupnim likvidiranim zneskom in dvema vanj vključenima izrecno navedenima dolgovoma v listini št. 160. Glede na čas smrti Herbarda V. (med 1353 in 1356) je mogoče seznam datirati v leto 1354 ali 1355; edini leti v tem časovnem intervalu, v katerih je navedeno sosledje datumov možno oz. logično.*

Hie sind gemercht di phening, di mein herr sæliger Fradutzen dem Iuden geben hat fur Wilhelm den Schærfenberger: dez suntagez in dem viertagen in der vasten, da gab im mein herre sæliger tzehen march, darnach fũrt Wilhem mein sun dez samtztagez in den chotemern dem Iuden tzwainztich vnd sehsthalb march, darnach dez suntagez vor sand Gedrauten tag gab im mein herre sæliger selber aber drey march vnd an dem palmtag sant



man dem Iuden anderthalb march, di selben phening trüg im Märin mein pauer, di gab dem Iuden Vólchel mein sun, darnach dez suntagez vor sand Górgen tag, di sant mein<sup>a</sup> sæliger herre dem Iuden an viertzich neun march phening pei dem alten Gorgen von Pietzpüchel, di selben phening hat dem Iuden auch mein sun Vólhel geben.

## 107.

*Brata Janez (I.) in Jurij (I.) Turjaška postavljata celjskima Judoma Mošēju in Hačimu grofa Ota (VI.) Ortenburškega in Friderika (I.) Čušperškega za poroka za dolg 100 mark oglejskih pfenigov.*

**1356, januar 7.**

*Orig. perg. (276 × 164 + 13 mm, kasiran) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 252–252', št. 447 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 50, št. 40, po A = Luschin, Reisebericht, str. 21. — Komatar, Schloßarchiv, str. 179, št. 107, po A.*

Ich Hans von Awersperch vnd ich Georg sein brüder vnd alle vnser erben veyehen offenlich mit disem prief, daz wir den edeln herren graf Otten von Ortenburch vnd hern Fridr(eichen) von Zobelsperch vnd ir erben zesamt vns vnd vnsern erben vnderschidenlich ze pürgel vnd geschol versaczt haben hincz Moschen vnd Chadsim den Iuden von Cili, hincz iren hausfiren vnd hincz allen iren erben vmb hundert march güter Agleyer phenning, derselben ze richten vnd ze wern fümfczeh march auf sand Jacobs tag im snit, der schirst chumt vnd fümfczeh march auf sand Jacobs tag im snit, der schirst chumt vnd fümfczeh march von dem nasten sand Georn tag, der schirst chumt vber ain jar mit sölhen gelübden. Wær daz wir vnd vnser erben die vorgnantn graf Otten von Ortenburch vnd hern Fridr(eichen) von Zobelsperch vnd ir erben von der vorgenantn purgschaft nicht næmen noch ledigten vmb die vorgnanten phenning hincz den êgnanten Iuden vnd iren erben zu aim yeglichem vorgnantem tag, welhen schaden si des danne næmen, mit laisten oder mit nahreiten oder wie si den næmen an christen oder an Iuden, den ir ains gesagen môcht an aid, an taiding vnd an alle ander bewærung, den sullen wir in gar vnd gænczlich ablegen mit samt dem erchen, zehant swenn ir ains da vordert an vnser aim an alle widerreden. Vnd sullen si daz haben hincz vns, hincz vnsern erben, hincz vnsern trewen vnd auf alle dev vnd wir haben oder noch gewinnen. Wolt wir dev danne nicht wern, so sol sev der landsherr oder swer an seiner stat ist

<sup>a)</sup> pred tem prečrtano ma.

richten vnd wern vnd in phant da für ant(wr)ten von aller vnser hab vnd allen vnserm güt mit vnserm gūten willen. Mit vrchund diczs prifs besigelt mit vnsern anhangunden insigel. Der geben ist, do nach Christes geburd ergangen waren dervzehen hundert jar, darnach im sechs vnd fünfczgistem jar, des nasten phincztag nach den Perch tag.

*Dva okrogla viseča pečata v naravnem vosku s skodelico na perg. traku: 1) grbovni s ščitom; napis: ✠ S • IOHANNIS • DE [A]WERSPERCH {pril. 57}. — 2) grbovni; napis: ✠ S • GEORII • DE • AWERSPERCH {pril. 56}.*

## 108.

*Ana, vdova Herbarda (V.) Turjaškega in njen sin Janez (I.) izjavljata, da dolgujeta Judu Izaku 8 goldinarjev do prihodnjega sv. Jakoba tedenska zamudna obrestna mera znaša 1 oglejski pfenig za goldinar.*

**1356 januar 29.**

*Orig. perg. (212 × 89 + 8 mm, kasiran) v GAFA, predal 2 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 95', št. 181 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 179, št. 108, po A.*

*Dorz. not.: XXIII gvlden (14./15. stol.). — Juden prieff (15. stol.). — 1356 29/1 (19. stol.).*

Ich Anna herrn Herborts witbew von Awrsperch vnd ich Hans ir sun von Awrsperch vergehen offenleich an disem prief, daz wir vnd vnser erben vnuerschidleich gelten schullen Eisaken dem Juden, seiner wirtyn vnd irn erben acht guldeyn, di güt sint vnd ir gænze wag habent, auf den nasten sand Jacobs tag, der nu chumt, an gesüch. Werten wir sev nicht gånzleichen auf den vorgenanten tag, so sullen wir in souil vnser phant antuorten, di si gern nement. Tāt wir des nicht, welhen schaden si dann nement, den si pei irn trewen sagent, den sullen wir in ganczleichen gelten an all widerrede. Daz sullen si haben auf vns vnd auf elle dew vnd wir haben oder noch gewinen, auch sol nach der vorgenanten vrist all werhen cze gesüch gen auf di vorgenanten gült, ye auf aim guldeyn ain Agler phenning vnd wolen wir sew nicht gånzleichen weren, so sol sev der hawptman in dem lant wern von aller vnser hab mit vnserm guten willen. Mit vrchunt diczs priefs mit vnsern anhangenden insigillen versigilt, der geben ist nach Christes geburd drewtzehen hundert jar, darnach in den sechs vnd fünfzichisten jar, des nasten vreitags vor vnser vrawen tag der liechtmessch.

*Dva okrogla viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) poškodovan grbovni, napis neberljiv. — 2) poškodovan grbovni s ščitom; napis neberljiv.*

## 109.

*Henrik Obinger iz Wasserburga izjavlja, da je Dipold (IV.) Kacenštajnski soudeležen z njim pri zastavi münchenskega breuamt in davka v Pfaffenhofnu od mejnega grofa Ludvika Brandenburškega v vrednosti 45 funtov 6 dolgih šilingov in 20 münchenskih pfenigov.*

**1357 marec 18.**

*Orig. perg. (252 × 125 + 20 mm) v GAFa, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 251', št. 445 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 180, št. 110, po A.*

Ich Hainreich der Obinger von Wazzerbürch vergih vnd tûn chûnt für mich vnd für all mein erben offentlich an disem brief, daz her Dÿppolt der Chatzenstainer an der phantschafft, dew ich han von meiner herrn marchgrafen Ludweigen von Prandenburch nach meiner brief sag aûf dem prewamt ze Mûnchen vnd aûf der stewr ze Pfaffenhouen mit mir hat fûmf vnd vierczich pfund et sechs schilling der langen vnd zwainczick pfenning, allez Mûnch(n)er pfenning, vnd die sol an geleich mit mir annemen mit dem wechsel, als man mir in geyt biz aûf volliÿ gantziÿ werung seins vorgeanntentayls. Geschâch aber mir an dem gelt oder briuen prûch oder irfal von der herschafft wegen oder von ander iemant, sÿwi daz chôme, des sullen ich vnd mein erben gen dem vorgeanntent Chatzenstainer vnd gen seinnen erben dhainen schaden haben. Ez wâr dann ob ich oder mein erben des vorgeanntent Chatzenstainer oder sein erben ir vorgeanntent pfenning selber aûf hûben, dî sullen wir in widerkeren vnd swelhen schaden si des nement, den sullen wir in allen abtûn mitsampt dem hauptgût vnd wir dann ir vorgeanntent pfenning eingenomen haben gar vnd gantzleich an allen iren schaden. Mit vrchûnde dez briefes in mit meinem insigel besigelt. Geben an sampcztag vor letare, nach Christes gepûrt dreÿczehen hundert jar vnd darnach in dem siben vnd fûnfczigisten iar.

*Poškodovan okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: ✠ S HAIN[R]ICI OBINGERII {pril. 158}.*

## 110.

*Perhne z Iga naznanja, da sta Volker (III.) Turjaški in njegov brat njemu in njegovim dedičem podelila ½ dvora v Stajah v zameno za zvesto službo.*

**1357 maj 18.**

*Orig. perg. (180 × 70 + 9 mm) v GAFA, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 161, št. 286 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 50, št. 41, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 180–181, št. 111, po A.*

*Dorz. not.: Ain bekanntnüss von Perchne von Ygg, das im von seiner dinst wegen von hern Volkern von Awersperg ½ hoff zu Stay gelegen, gelassen worden ist (16. stol.;  $\alpha$ ). — 1357 18/5 (20. stol.).*

Ich Perchne von Ig vnd mein erben veriehen offenleich an disem prief vnd tuõn chunt allen den, die in sehent, hõrent oder lesent, daz mir herr Volker von Awersperch vnd sein prüder ain halben hof, der cze Staÿ gelegen ist ingeantwort hat, mir vnd mein erben. Also mit ausgenomener red, daz ich võrgenanter Perchne vnd mein erben dem võrgenantedem herrn Volkern von Awersperch vnd sein erben vnd prüder davon dienstleich sein schol als pilleich ain ieder chnecht seinem herrem dien schol. Wår auer, daz ob wir daz nicht tûn wolten vnd ob in vnser dienst nicht fügt, so schüllen sich die võrgenant Awersperger des võrgenantedem halben hof wider vnderwinden an taiding vnd auch an allen chrieg, waz sew mir vnd mein erben in geantwort habent vnd schol ich võrgenanter Perchne vnd mein erben fürpaz darnach nicht mer sprechen. Mit vrchund dicz priefs versigelt mit Hansen des Chrumbach vnd mit Hãnsleins dez schreiber von Laybach anhangenden insigelen, daz sew durch meiner pet willen daran gelegt habent, in an schaden. Geben nach Christes gepürd drewczehen hundert jar vnd darnach in dem sibem vnd fümczigstem jar, an dem aufvart tag.

*Dva grbovna viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) ščitast; napis: IOHANNES CHRVM(M)BACH (= št. 138/3, 194/1) {pril. 159}. — 2) okrogel; napis: S • IOHANN[...]. DE [S] PETRO {pril. 110}.*

## 111.

*Ortenburški grof Oto (VI.), glavar na Kranjskem in v Marki, podeli na prošnjo Gotfrida in Janeza z Gradenegga Leopoldu (II.) Čreteškemu v dedni fevd navedeno posest, ki sta jo prva dva vrnila grofu.*

**1357 julij 24.**

*Orig. perg. (207 × 183 + 21 mm) v GAFA, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 120, št. 215 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 181, št. 112, po A.*

*Dorz. not.: Lehenbrieff von graf Otten von Ortenburg an Leopolden von Reüttenburg lautend vmb etliche Gredingkhische güter. Anno 1357 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1357 24/7 (20. stol.).*

*Arh. sig.: 130 (ca. 18. stol.). — N: 112 (20. stol.).*

Wir graf Ott von Ortenburch haubtman zu den zeiten in Chrain vnd auf der Marh veryehen offenlich mit disem brief vnd tûn chunt allen den, die in sehent, hörent oder lesent, daz vns die erbern lev̄t Gōtfrid vnd Hans sein brüder, die Grædniker, willichleichen aufgeben habent die lehen, die si von vns gehabt haben vnd di hie an disem brief hernach geschriben stent, ain hūbe ze Dobraw̄ gelegen, da zu den zeiten Juri aufgesezzen waz vnd ain hūbe ze Pīrch, da Male aufsiczt vnd zwō hūben ze Lōrichendorff, auf ainer siczt Steffan, auf ainer Clemen vnd vīr hūben in dem dorf datz der Nidern Schew̄nicz, auf ainer sitz Mærin, auf ainer auch ain ander Mærin, auf ainer Winther vnd auf ainer Jarne vnd drey hūben auf der Obern Schew̄nicz, auf ainer sitz Mike, auf ainer Frid(rich) vnd auf ainer Hainr(ich) vnd habent vns die vorgnanten Grēdniker gepeten, daz wīr die obgenanten hūben vnd lehenschaft laihen solten dem erbern manne Levpolten von Revtenberch. Nu hab wir dieselben vōrgenanten hūben alle mit allen rehten vnd nützen, die datzū gehōrent, wie die genant sind, verlihen dem vōrgnanten Levpolten von Revtenberch vnd seinen erben ze rechtem lehen nah lands recht vnd nah lehens recht. Mit v̄rchund diczs brieffs besigelt mit vnserm anhangundem insigel, der geben ist, do nah Christes gebūrd ergangen waren drewzehen hundert jar, darnah in dem siben vnd fünftzigstem jare, am nasten mentag nah sand Margreten tag.

*Okrogel viseči pečat izstavitelja, grbovni s šlemom, v temnorjavem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ S • COOMIT' • OTT' • D' • ORTEDB (= št. 71/1, 89, 115, 147/2, 149/2, 163/2) {pril. 24}.*

## 112.

*Nikolaj iz Tinja in njegova žena Kiburga zastavita z dovoljenjem fevdnih gospodov Jakoba in Bertolda (II.) Čreteških Janezu s Keblja (pri Oplotnici) ½ žitne desetine v Karteljevem, v Zagorici in na Kalu, vse v okolici Hmeljnika, za 7½ mark graških pfenigov.*

**1358 februar 22.**

*Orig. perg. (305 × 157 + 19 mm) v GAFA, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 70'–71, št. 136 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 181–182, št. 113, po A.*

*Dorz. not.: Ain satzbrief vmb ½ korn zehennt zu Hopffenbach auf IIII dorffern gelegen, so Hennslein von Gibel versatz ist innhalt des satzbriefts hie vorhanden (16. stol.). — Anno 1358. (17. stol.).*

Ich Nykel der Teynacher vnd ich Gyburch sein wirtin vnd vnser paider erben, wir vergehen an disem offen prief vnd tûn chunt allen den, dī

in sehen, hörent oder lesent, daz wir mit wol verdachtem mü̃t vnd mit rät vnd gūnst aller vnser erben redleich vnd recht versaczt haben vnsern chörn zehent halben, der gelegen ist vnder Hophenbach dacz payden Gerklavn vnd dacz dem Weyer vnd dacz Zāgoricz, in den vier dorffern, Henslein von Gybel vnd sein erben vme achthalben<sup>a</sup> march Grāczzer gūter vnd gaerber oder dī mūnz, dī zū den zeiten in dem land gib vnd gæb ist vnd dī fūr als vil Graeczer gezewcht, der wir gar vnd gānczleich von in geriht vnd gewert sein vnd haben in den vrogenanten zehent versaczt, also mit auzgenommer red, daz sī den egenanten halben zehent inhaben vnd nūczen schūllen mit allen den rehten vnd nūczen vnd darzū hörent, wie die gnant sint vnd wenne daz wær, daz wir sie ermanten mit den phennigen als vorgeschriben stet auf sand Gorgen tag, so ist der vrogenante vnser halber zehent genczleich von in ledig mit samt dem nūcz. Ermanten aber wir sew nach der vorgeschriben, so ist der egenant zehent ledig von in vnd ist in der nūcz von dem zehent des jårs veruallten. Vnd waer daz, daz sew iemant von dem vrogenanten zehnten trib oder treiben wolt mit pezzern rehten denne wir in dar auf geben haben, da schūllen wir in den vrogenanten zehnten schermen vnd vertreten vor aller ansprach nach landez reht. Taetten wir des nicht, welhen schaden si des nement, den ir ainz pei sein trewen gesagen<sup>b</sup> mag, an ayd, an tayding vnd an alle andrew bewaerung, den schūllen wir in ganz vnd gar ablegen an allz verziehen vnd an alle widerred darnach in dem nasten manōd vnd ir ainz daz an vns oder an vnserm haʷs, wa wir zū den zeiten mit haws gesezzen sein geaychst hat, daz schūllen sew haben auf vns vnd auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Vnd ob wir dez alles nicht tættten als vor geschriben stet, so schol sew der hauptman in dem lande oder sein verweser richten vnd weren erchens vnd schadens von aller vnser hâb, wo wir dī haben mit vnserm gūten willen. Daz in daz stæt vnd vnuerprochen pleib, darvber geben wir in disen offen prief versigelten mit hern Jacobs vnd mit hern Perthtolts von Rewtenberch anhangenten insigelen von den de<sup>c</sup> egenante zehent ze lehen ist, dī sew durch mein egenanten Nykeleins des Teynācher vnd Gyburgen seiner wirtin pæt willen daran gehalten habent. So vergich ich vrogenanter Jacob vnd ich Perchtolt von Rewtenberch, daz der sacz tṽn der gewerf, der geschehen ist zwissen den vrogenanten Nyklein dem Teynacher vnd Gyburgen seiner wirtin vnd zwissen Henslein von Gybel, daz der mit vnserm gūten willen vnd gunst geschehn ist. Mit vrchūnd dicz priefs, der geben ist nach Christus gepurd drewzehen hūndert jar, darnach in dem acht vnd fvnfzigisten jar, an sand Peters tag, der chumt in der vasten.

---

<sup>a)</sup> orig. achhhalben.

<sup>b)</sup> ponovno gesagen.

<sup>c)</sup> sic!

Dva viseča grbovna pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) nekoliko poškodovan okrogel; napis: [✠ S] IACOBI • DE • REVTENBE[RCB] (= št. 93/2, 102/2) {pril. 64}. — 2) trikoten; napis: ✠ S BERTOLDI • D' • REVTENB'CB. (= št. 102/3, 113/3, 123/2) {pril. 66}.

## 113.

*Albert (I.) Melz Turjaški proda Volkerju (III.) in Janezu (I.) Turjaškima, njunim bratom in dedičem svoj del in vse pravice, ki jih ima na gradu Turjak za 80 mark oglejskih pfenigov.*

**1358 marec 4.**

*Orig. perg. (203 × 138 + 17 mm) v GAFA, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 41'–42, št. 89 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 152'–153.*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 227, po C. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 50, št. 42, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 182, št. 114, po A.*

*Dorz. not.: Ain verczich brieff von der Melczn auff Owrsperg, das sy yren tail auf Awrsperg verkaufft vnd sich yrer gerechtikait daran verzigten haben (16. stol.; α).*

Ich Alber der Melcz von Awersperch vnd alle mein erben veriehen offenleich an disem prief vnd tuon chunt allen, den disen prief sehent, horent oder lesent, daz wir willichleichen vnd recht vnd redleich czu den czeiten, duo wir ez wol tuon mochten, verchaufft vnd geben haben Volkern vnd Hansen von Awersperch vnd ir paider prudern vnd allen iern erben vnsern tail vnd alle die recht vordrung vnd ansprach, die wir auf die vorgeantanten vest Awersperch gehabt haben vnd alles daz, daz czu den czeiten darczu gehort hat vm achczig marchk Agler phenning, der wir gancz vnd gar von in gericht vnd gewert sein, denn alain vm die wapen von Awersperch, waz sew darvm her cze mir cze sprechen habent oder ich hincz in, daz schol ainer dem anderm verantworten als recht ist, ausgenomenleich aller der guter, die am land ligent, der ich cze disen czeiten in nucz vnd in gewer gesessen pin, die sint mein vnd schol ich vnd mein erben von in vnd von iern erben von dez chaufs wegen vngeirret daran beleiben. Auch verzeich ich mich vnd mein erben, daz wir vm den tail cze Awersperch vnd recht vordrung vnd ansprach, die wir da gehabt haben als vor geschriben ist, den eegananten Awerpergern nicht mer czu sprechen schulen. Mit vrchund dicz priefs versigelt mit meines Albrechts des Melczen anhangendem insigel vnd mit des edelen herrn graf Otton von Ortenburch anhangendem insigel, der daz durch meiner pet willen darauf gehangen hat, im an schaden, vnd versigelt mit herrn Perchtolts von Reutenberch vnd Seyfrids von Sand Peter cze den czeiten vicztum in Chrain anhangenden insigelen, die daz

durch vnser pet willen daran gehangen habent, in an schaden. Geben nach Christes gepürd drewczehen hundert jar vnd darnach in dem acht vnd fünfzigistem jar, dez suntags vör mittervasten.

*Štirje viseči pečati na perg. traku: 1) manjka. — 2) manjka. — 3) poškodovan trikoten grbovni; napis: [\* S BERHTO]LDI • D' REVTĚ[NB'CH] (= št. 102/3, 112/2, 123/2) {pril. 66}. — 4) poškodovan okrogel grbovni; napis: [...]RIDI D' S PETRO (= št. 122/3; prim. Kos, Vitez in grad, str. 179, sl. 41; isti, In Burg und Stadt, str. 597, sl. 41) {pril. 111}.*

## 114.

*Friderik z Greifenstaina potrjuje zase in za svoje sorodnike Konrada, Alfharda in Henrika, da so poravnali vse spore, ki so jih imeli z Rudolfom (II.) in potomci njegovega pokojnega brata Dipolda (IV.) Kacensštajnskega glede gradu Haselburg.*

**1358 april 17.**

*Orig. perg. (251 × 175 + 32 mm) v GAFA, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 217–217', št. 375 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 50, št. 43, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 182–183, št. 115, po A.*

Ich Fridreich von Greiffenstain vergich öffentlich an disem brief für mich vnd für all mein erben vnd auch für mein vetern Chünraden, Alpharden vnd Hainrichen vnd all ir erben vnd für all vnser freunt, gesellen vnd dyener, daz wir mit dem erbern festen ritter hern Rüdolfen von Chatzenstain vnd mit allen seinen erben vnd mit allen seins prüders Dýppoltz sáligen von Chatzenstain erben vnd mit allen irn freunden, gesellen vnd dýnern getrewlich gar vnd gántzlich berichtet sein, vmb all dı anstöße, die wir mit einander gahabt haben, wie die genant sind, hintz auf disen hivtigen tag vnd wir obgenant Greiffenstainer vnd all vnser erben vnd freunt, gesellen vnd dyener sullen fürbaz hincz dem obgenanten hern Rüd(olfen) von Chatzenstain noch hintz seinen erben noch hintz seines prüders sáligen Dýppoltz von Chatzenstain erben noch hintz ir payder freündten gesellen vnd dýnner dhain vodrung noch ansprach nimmer mer gehaben noch gewinnen vmb dý vest Haselberch noch vmb alle die güt, die si inne gehabt habent vnd eingenomen vnd genozzen habent, in welher weis das sey, si sein gewesen vnser oder vnser freunt, gesellen oder dýner vnd vnser dhainer sol daz nimmer mer æneren in dhainer weis an dhainer stat, weder mit worten noch mit werchen. Wann er vns die vest Haselberch vnd allez daz, daz darzů gehört, alz er ez inne gehabt hat wider eingeantbürt hat, vnd auch allez daz bestat vnd volfüret gen vns hat daz erber lawt, ritter vnd chnecht zwischen vnser



getādingt vnd erfunden habent vnd ich Fridreich von Greiffenstain sag den obgenanten hern Rūd(olfen) von Chatzenstain vnd all sein erben vnd all seins obgenanten prūders erben vnd all ir payder freūnt, gesellen vnd dyener fūrbaz ewichlich ledig vnd los fur mich vnd fūr mein obgenanten vetern vnd fūr all vnser erben vnd auch fūr all vnser freūnt, gesellen vnd diener. Vnd daz daz allez dem offtgenanten hern Rūd(olfen) von Chatzenstain vnd allen seinen vnd seins offtgenanten prūder, erben vnd allen irn freūnden, gesellen vnd dienner stāt vnd vnzerbrochen beleib, gib ich in offtgenanten Fridr(eichen) von Greiffenstain fūr mich vnd fūr mein obgeschriben vetern vnd fūr all vnser erben vnd fūr all vnser freūnt, gesellen vnd diener disen brief besigelt mit meinem anhangenden insigel. Der geben ist nach Christes gepurt driwczehen hundert jar vnd darnach in dem acht vnd fūnfczgisten jar, an erchtag vor sand Geōrgen tag.

*Delno ohranjen okrogel viseči pečat izstavitelja, grbovni s šlemom, v temnorjavem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: [...] S FRIDRICI DE [...] {pril. 160}.*

## 115.

*Grofa Oto (VI.) in Rudolf Ortenburška postavljata Judoma Hačimu in Mošēju svoje zveste Janeza Šteberškega, Henrika z Weissbriacha, Majnharda s Strmca, Friderika (I.) Čušperškega, Sigfrida Šempetrškega, vicedoma v Ljubljani in Nikolaja Sommereckerja za poroke za dolg 1000 mark oglejskih pfenigov, plačljiv do prihodnjega jurjevega.*

**1358 maj 4.**

*Orig. perg. (247 × 133 + 12 mm) v GAFA, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 173', št. 308 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 50, št. 45, po A = Luschin, Reisebericht, str. 21. — Komatar, Schloßarchiv, str. 183, št. 116, po A.*

*Dorz. not.: Ain verschreibung von graffen von Orttenburg gegen Hannsen von Stegweg, der purgschafft halben, so er fur sy gegen aim Juden than hat, derselben purgschafft an schaden zehalden (16. stol.; a). — 1358 4/5 (19. stol.).*

Wir graf Ott vnd graf Rūdolf, paide brūder grafen von Ortenburch uerjehen offenlich mit disem brif fūr vns vnd fūr vnser wirtin vnd fūr all vnser erben, daz wir vnsernn getrewen lieben den erbern man Hansen von Stegberch ze pūrgen vnd ze geschelen uersaczt haben mit sambt hern Hainr(eichen) von Weysbriach vnd hern Maih(arten) von Sternberch vnd hern Fridreichen von Zobelsperch vnd Seyfriden von Sand Peter zū den zeiten vicztum ze Laib(ach) vnd Niclein den Sumereker hincz Moschen vnd Chatgim den Juden, irn wirtin vnd allen irn erben, vm tausent march gūter Agle-

yer phennig ze richten vnd ze wëren auf sand Görgen tag, der schirist chumt mit solhen gelubden, wår daz wîr den vorgnanten Hansen von Stegberch von den vorgenanten Juden vmb di vorgnanten phennig nicht lösten noch ledigten auf den vorgenanten tag, welhen schaden er dez danne nãme mit laisten oder mit nach reiten, oder wie er den nãme, den er pey seinen trewen gesagen möcht an ayd, an tayding vnd an alle ander pewãrung, den sullen wîr im vnd seinen erben gãnczlich ablegen an chlag vnd an allez uerczihen vnd sullen si daz haben hincz vns, hincz vnsern erben, hincz vnsern trewen vnd auf alle dev vnd wîr haben wolt wîr sev dann da von nicht nemen noch richten. So sol sev der edel graf Fridreich von Cili richten von aller vnser hab, oder der landezherr, oder wer an ir stat ist, mit vnserm gûten willen. Mit urchund diczs brîfs pesigelt mit vnser vorgenanten graf Otten von Ortenb(urch) angedruchten insigel. Der geben ist do nach Christes gepûrt ergangen waren dreuczehen hundert jar, dar nach in dem acht vnd fûnfcezigestem jare, an sand Florians tag.

*Okrogel viseči grbovni pečat s šlemom izstavitelja v naravnem vosku s skodelico na perg. traku; napis: ✠ S • COMIT' • OTT' • D' • ORTEMB' (= št. 71/1, 89, 111, 147/2, 149/2, 163/2) {pril. 24}.*

## 116.

*Koloman, Rudolf (IV.) in Viljem (V.) Svibenski zastavijo Janezu (I.) Turjaškemu in njegovim bratom vso svojo posest v Mokronogu, ker je njihov oče Hartnid postavil očeta Turjaških, Herbarda (V.) za poroka ljubljanskim Judom. V primeru, da ne poravnajo dolga Judom do prihodnjega jurjevega, se odpovedujejo omenjeni posesti.*

**1358 junij 13.**

*Orig. perg. (216 × 140 + 16 mm) v GAFA, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 73', št. 144 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 183–184, št. 117, po A.*

*Dorz. not.:* Ain verschreibung von Schërffenbergern gegen Hannsen von Awrsperg vnd seim bruder vmb das yr vatter herr Hertneyd yren vatter hern Herwartten von Awrsperg hinder an Juden zu Laibach versetzt hat sich verschreiben. Sy danan an schaden zuledigen etc. (16. stol.; *α*). — Anno 1358 (16./17.; *β*). — 1358 13/6 (20. stol.).

*Arh. sig.:* 209 (ca. 18. stol.). — N. 117 (20. stol.).

Ich Chollmann, Rüdolff vnd Wilhallem prüder von Schärffenberg vergehen offenleich an disem prief allen den, di in sehent oder hörent lesen, daz wîr Hansen von Owersperch vnd sein prüder vnd ir erben geweist haben auf den saczz ze Nazzenfüzz vnd waz darczû gehört vnd auf alle vnser hab,

ez sein hüben, pergrecht, zehent, weingart, leut vnd güt, wí ez genant oder gehaizzen sei, darum vnser vater herr Hartneid, ír vater hern Herborten sáligen hincz den Juden gen Layb(ach) versaczt hat. Also ob wir sew nicht genzleichen von Juden lösen auf den nasten sand Jörgen tag, der nú chumt, so schullen wir mit dem vorgeantem leut vnd güt nichts ze schaffen haben, noch ze tün mit núczen, noch mit dhain sachen. Auch loben wir in mit vnsern trewn, daz wir daz genant leut vnd güt nicht verseczzen noch verchauffen noch verchümmeren schullen mit chainerlay sachen an ír hant vnd an ír willen. Si werdent dann genzleichen von Juden gelöst, darum vnser vater sáliger ír vater versaczt hat hincz den Juden. Mit vřchünd diczs priefs mit meim Chollmans vnd mit hern Wüşchalchs von Strazperch vnd Wilhallems von Schårffenberch anhangenden insigillen versigilt, daz herr Wüşchalch vnd Wilhallem durch mein Rüdolffs vnd Wilhallems pet willen darauf gelait habent, in an schaden. Der geben ist nach Christes gebürd dreuczehen hundert jar, darnach in dem acht vnd fumfczichistem jar, des nasten mittichens vor sand Veýt tag.

*Trije okrogli viseči pečati v naravnem vosku na perg. traku: 1) grbovni s šlemom; napis: S C̄HOLM̄DI • D • SC̄H̄ERFFENBERCH {pril. 80}. — 2) grbovni; napis: ✠ S WOSCH[...] DE STRASP̄ERCH \* {pril. 90}. — 3) poškodovan grbovni s šlemom; napis: S [...]FENBE(R)CH (= št. 85/1) {pril. 79}.*

## 117.

*Avstrijski vojvoda Albert (II.) ukazuje kranjskemu glavarju, ortenburškemu grofu Otu (VI.), naj poskrbi, da bo Viljem (IV.) Svibenski povrnil škodo Turjaškim.*

**1357–1358 pred 20. julijem.**

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Zap. inventar, ARS 309, A I/11, p. 206, št. 24 = Preinfalk, Turjaški arhiv, str. 95. — Testamentslibell, fol. 111b (nedatiran), po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 39, št. 131.*

*Listina pade v zadnji dve leti vladanja vojvode Alberta II. (1326–1358) oz. prvi dve leti kranjskega deželnega glavarstva grofa Ota VI. Ortenburškega (1357–1359/60). Komatar (l. c.) postavlja listino v čas 1358–1360 in jo pripisuje (v tem času kvečjemu desetletnemu) vojvodi Albertu III.*

Ein päquet, darin nachvolgende schriffthen zu finden: ... Ein schreiben von herzog Albrechten von Österreich an graven Otto von Ortenburg, haubtman in Crain, daß er mit Wilhelm von Scherffenberg schaffen soll, denen von Aursperg die schulden zu entrichten. (*Zap. inventar, l. c.*)

## 118.

*Herman (II.) Polhograjski in njegova žena Izolda prodasta s privoljenjem svojih dedičev Nikolaju (I.) s Kolovca, njegovi ženi Izoldi in njenim dedičem ribnik ob žagi v Klečah pri Dolu za 17 mark beneških soldov.*

**1358 avgust 12.**

*Orig. perg. (260 × 165 + 16 mm) v GAFA, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 123'–124, št. 219 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 50, št. 44, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 184, št. 118, po A.*

*Dorz. not.:* Hvoben prief von ein vischwaid vnd ein halbew säg (15. stol.). — Ain kawffbrief vmb ain halbe seeg der fischwaid im Lusstall, so Herman von Pillichgretz Niklein von Gerlochstain verkaufft hat (16. stol.; *α*). — Anno 1358 (16./17. stol.; *β*). — 1358 12/8 (19. stol.).

*Arh. sig.:* 217 (ca. 18. stol.).

Ich Hermann von Pillichgrecz vnd ich Sâld sein wirtin vergehen offenleich an disem prief allen den, di in sehent oder hõrent lesen, daz wir mit wolbechachtem mǖt vnd mit aller vnser erben gunst vnd mit ir hant, recht vnd redleich hingeben vnd verchauft haben vnser vischwaid, di halb seg ze Clezach in dem Lustal gelegen, da Mârt aufgesezzen ist, mit stok vnd mit stain, wazzer, äkker, wismat, holcz, waid, mit der gemain, mit invart vnd mit auzuart, gesücht vnd vngezücht, gepawen vnd vngepawen vnd mit elle dew vnd dar czü gehört oder gehõren schol, wie ez genant oder gehaizzen seÿ, Niklein von Gerlochstain, seiner wirtin vrawen Sâlden vnd allen irn erben vnd wir haben sew darauf gesaczt in nûcz, in<sup>a</sup> gewer mit aller stât. Darvmb habent si vns geben sibenczehen march Venediger schilling, der wir zehant mit voller zal von in gewert sein, dauon schullen sis haben vnd nûczzen, wenden vnd cheren vnd damit tun swaz in lieb ist als mit anderm irm güt, wand wir schullen inz scherem, vertreten vnd verantburten vor manichleich vor aller ansprach nach landes recht. Würden si auer mit pezzern rechten daruon getriben, denn wir in darauf geben haben, welhen schaden si des nâmen, den ir ains pei sein trewen sait, den schullen wir in genczleichen gelten mitsampt dem erchen an all wider rede, daz schullen si haben auf vns vnd auf vnsern erben vnuerschidleich vnd auf elle dew vnd wir haben oder noch gewinnen vnd wolten wir sew nicht genczleichen weren, so sol sew der hauptman in dem lant wern von aller vnser hab mit vnserm gûten willen. Auch schullen wir in di vrogenant vischwaid machen mit vnser genedigen hern hant, des hochgeporen fursten von Östereich, von dem si ze lehen ist vnd schullen daz tûn inner jâr vrist, wann si des bedürffent. Mit v̄rchund diczs priefs mit meim Hermanns vnd mit Hain-

<sup>a)</sup> ponovno in.

reichs des Gallen vnd mit Nikilens von Reutenberch anhangenden insigillen versigilt, daz Hainreich vnd Nikil durch mein Sâlden pet willen darauf gelait habent, in an schaden. Der geben ist nach Christes gebûrd dreuczehen hundert jar, darnach in dem acht vnd funfzechistem jar, des nasten suntags nach sand Laurenczen tag.

*Trije okrogli viseči pečati v naravnem vosku na perg. traku: 1) poškodovan grbovni (s šlemom ?); napis: [...]R[O]M[AN]I • D' • PILC[O]G[...]TS {pril. 112}. — 2) poškodovan grbovni; napis: ✠ S HENRICI ✠ [...] (= št. 209/5, 228/1, 229/2) {pril. 108}. — 3) nekoliko poškodovan grbovni; napis: ✠ [...] DE REVT[O] [...]RC[O] {pril. 106}.*

## 119.

*Ulrik Tâwferser in Matej Pliberški postavljata Judoma Mošēju in Hačimu poroke Rudolfa (II.) Kacenštajnskega, Ulrika Turnskega, Ota Fleminga in Friderika Chindenbergerja (iz Ojstrice pri Dravogradu) za vračilo dolga 134 guldnov do prihodnjega jurjevega.*

**1358 september 17.**

*Orig. perg. (246 × 95 + 21 mm) v GAFA, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 248, št. 429 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 184, št. 119, po A.*

Ich V̄lreich der Tâwferser vnd ich Matheis von Pleibûrch, vnser wirtinn vnd all vnser erben veriehen mit disem offen brîf, daz wir vnuerschidenlich versatzt haben hern Rûdolfen von Chatzenstain, hern V̄lrichen vom Tûrn, Otten den Fleminch vnd Fridreichen dem Chindenberger hincz Moschen vnd Chadgim den Juden, irn wirtinn vnd allen irn erben ze pûrgen vmb hundert vnd vier vnd dreizzich gûter guldein, dÿ di wag wol habent, âuf sand Gôrgen tach ze wern, der nu schirist chûmpt vnd schûllen si davon nemen, von erchen vnd von gesûche. Tât wir des nicht, welhen schaden si des nâmen oder ir erben, den ir ainz pey seinen trew̄n gesagen mag, an ayd vnd an tayding, den schûllen wir in ablegen an all chlag vnd schûllen si daz haben aûf vnsern trew̄n vnd aûf alle div vnd wir haben. Wolt wir si dann nicht da von nemen, so schol si graf Fridreich von Cili davon nemen, von aller vnser hab oder der landes herre oder wer an irer stat ist, mit vnserm gûtem willen. Daz in daz staet vnd vnzerprochen beleib, dar über geben wir in disen brief versigelten mit vnser payder anhangenden insigeln ze v̄rchûnd der warhait. Der geben ist nach Christes gepûrt drew̄czehen hundert iar, darnach in dem acht vnd fûnfzigistem jar, an sand Lamprechts tag.

Dva viseča pečata na perg. traku: 1) manjka. — 2) okrogel grbovni v naravnem vosku; napis: ✠ S • **MONASTEI** • D' • BLEIBVRCH {pril. 161}.

## 120.

Gornjegrajski opat Ulrik, prior Nikolaj in konvent se dogovorijo z vitezom Rudolfom (II.) Kacenštajnskim glede opravljanja vsakodnevne večne maše v kapeli sv. Martina v gornjegrajskem samostanu, kjer so pokopani Rudolfovi predniki. Za to je samostan prejel 70 mark graških pfenigov, Rudolfu pa kot varstvo izročijo samostanske desetine v Šentilju v Šaleški dolini.

1359 januar 25.

Orig. perg. (225 × 97 + 17 mm, nekoliko nagrižen), v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (C) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 15. stol. v GAFA, predal 23 (B). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 168, št. 295 (D). Reg.: Elze, *Urkunden-Regesten*, str. 50–51, št. 46, po A = Luschin, *Reisebericht*, str. 21 = Orožen, *Oberburg*, str. 135. — Komatar, *Schloßarchiv*, str. 185, št. 120, po A.

Wir Vreich von gotes gnaden abt des gotshaus ze Obernburch, ich Nÿcla prior vnd aller conuent daselbs, wir veriehen offenleich mit disem prief vnd tûn chunt allen den, die in sehent oder hõrent lesen, daz der erberitter her Rûdolff von Chatzenstain vnd alle sein nachhomen, die Chatzenstain ïnn habent sich mit vns veraint vnd gentzleich verrichet habent vmb ain mæss, die wir alle tag tegleich vnd auch ewichleich an allez geüerd singen oder sprechen sullen in sand Merteins cappell ze Obernburch in dem mûnster, da des [v]orgenanten<sup>a</sup> hern Rûdolfs vater vnd mûter vnd alle sein vordern ïnn ligent. Da haben wir vmb von in enphanen sybentzich march Grëtzer phenning, der wir gar vnd gëntzleich von in gewert sein. Vnd wir weysen sew darumb auf vnsers gotshaus zehenten, der gelegen ist ze Sand Gyligen in dem Schëlachtal. Wann daz wër, daz wir vns daran vergezzen vnd die mess nicht volfüren als wir in verhaizzen haben, so schullen si vns ermanen mit dem vorgenanten zehenden. Daz in daz stët vnd vnuerprochen beleib, geben wir in disen offen prief besigelten mit vnsERM, des vorgenanten abtt Vreichs vnd mit des conuents des eergenanten mûnsters anhangenden insigelen. Geben nach Christes gebûrd drewtzehen hundert iar, darnach in dem newn vnd fûmfczegistem iar, an sand Pauls bechêrung tag.

Dva koničasto ovalna viseča pečata izstaviteljev na perg. traku: 1) portretno-stoječi v rdečem vosku; napis: ✠ S • VLRICI **ABBATIS** • **MONASTERII** • **OBRNBVRG** **GD(SIS)** {pril. 41}. — 2) s podobo razpela, v naravnem vosku; napis: ✠ **SIGILLVM** • **CONVENTVS** • **OBRNBVRG** **ENSIS** **ECC(LES)I** **E** (prim. Luschin, *Siegel*, str.

<sup>a)</sup> na mestu v luknja.

248, fig. 28; Otorepec, *Samostanski pečati*, str. 38–39 in sl. 2) {pril. 42}. — na zadnji strani obeh pečatov isti okrogel sekretum v rdečem vosku; napis nejasen {pril. 43}.

## 121.

*Henrik s Pungerta (pri Trebelnem) in njegova žena Vendela zasta-vita čreteškemu kaplanu Štefanu in njegovemu bratu Nikolaju Raewlu hubo v Orešju (pri Šmarjeti), fevd Leopolda (II.) Čreteškega, za 5 mark oglejskih pfenigov.*

**1359 april 4.**

*Orig. perg. (195 × 225 + 12 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 156'–157, št. 277 (C).*

*Reg.: Komatar, *Schloßarchiv*, str. 185, št. 121, po A.*

*Dorz. not.: Ain saczbrief vber ain hueben zu Nustorff gelegen, [so] Hainreich vom Pawmgarten hern Steffan caplan zu Rewttenberg vnd seinem bruder versaczt hat (16. stol.; α). — Anno 1359 (16./17. stol.; β). — 1359 4/4 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 154 (?) (ca. 18. stol.).*

Ich Hainreich von dem Pavmgarten vnt ich Wendel sein wirtin mit allen vnseren erben vergehen offenleich an disem prief vnt tuon chunt allen den, die in sehent, hõrent oder lesent, daz wîr mit guotem willen vnt mit verdachtem mv̄t, redleich vnt recht versaczt haben ain huob, die gelegen ist da tze Nuzdorff, da Widetz vnt Petter aufgesezzen sint vnt haben wîr die vorgeschriben huob, lewt vnt gût versaczt hern Steffan dem chapplan cze Rewtenberch vnt Niklen dem Ræwel seinem prouder vnt allen iren gewistreden vnt allen iren erben vm fünff march Agler phenning, der wîr gar vnt gæntzleich gericht vnt gewert sein von in, also daz der vor geschriben herr Steffan der chapplan vnt Nikel der Ræwel sein pruoder vnt alle îr gewistred vnt alle îr erben, die vorgeschriben huob, lewt vnt guot inne haben vnt nvtzen schüllen mit allen den rechten vnt nvtzen vnt darczu gehõrt, wie daz genant sei, gesuocht vnt vngeſũcht als vier ez gehabt haben. Wær daz, daz den vorgeschriben hern Steffan den chapplan oder Niklen sein pruoder oder îr gewistred oder ir erben von der vor geschriben huob oder von den lewten oder von dem guot iemen trib oder treiben wolt mit pezzeren rechten, den wîr in darauf geben haben, des schüllen wîr sew vertreten vnt verantworten vor aller ansprach nach landes recht. Tæten wîr des nicht, welhen schaden des der vorgeschriben herr Steffan oder Nikel sein pruoder oder îr gewistred oder îr erben næmen, den îr ainz pei sein trewen gesagen mach an aid, an taindingen vnt an pewæren, den schüllen wîr in gar vnt gæntzleich ablegen, wan îr ainz daz an vns vordert oder aischt an vnserm haus, dar nach in dem næstem manod. Daz loben wîr in pei vnsern trewen an aides stat vnt daz schüllen sew haben auf vns vnt auf vnsern erben vnt auf

vnsern trewen vnt auf alle dew vnt wir haben oder noch gewinnen vnt wan wir sew erman vnt gar vnt gantzleich richten vnt weren vil phenning als vor geschriben stet mit solher m̄vntz, die gib vnt gæb in dem land ist vnt die für fünff march guoter Agler phenning czevcht, welches jars daz geschicht auf sand Jörgen tach, so ist die vorgeschriben huob ledich vnt los von in. Geschæh des alz nicht als vorgeschriben stet, so schol sew der hauptman in dem land richten vnt weren erchens vnt schadens von aller vnserr hab, wa wir daz haben mit vnserm guotem willen an alz verziehen. Daz in daz stæt vnt vnverprochen peleib, geben wir in disen offen prieff mit meins hern hern Lewpolts von Rewtenberch anhangenden insigel versigelt, von dem die vorgeschriben huob tze lehen ist, vnt mit hern Perchtolts von Rewtenberch anhangenden insigel versigelt, dem vorgeschriben hern Perchtolt von Rewtenberch an schaden, die ez durch vnserr pet willen darauf gehangen habent cze ainen vrchünd der warhait, der geben ist, do man czalt von Christes geburt drewczehen hundert jar vnt darnach in dem newen vnt fünfzichisten jar, an sand Ambrosen tach.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) štítast grbovni v naravnem vosku, napis: ✠ S LEVPOLDI DE REVTENBERCH (= št. 102/1) {pril. 67}. — 2) manjka.*

## 122.

*Sajfrid Kropf iz Tuševega Dola in njegova žena Katarina naznanjata, da se je slednja odpovedala vsem posestvom v korist svojih bratov Janeza (I.), Jurija (I.), Viljema (I.), Volkerja (IV.) in Herbarda (VI.) Turjaških.*

**1359 junij 5.**

*Orig. perg. (258 × 129 + 22 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 20, št. 49 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 103'–104.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 185–186, št. 122, po A.*

*Dorz. not.: Ain vertzeichbrief von frawen Kathrein Seyfriden des Kropff von Tutzenntall wirtin, gegen yren bruedern der von Awersperg, sich alles guts so sy besitzen vnd innhaben gennczlichen vertzigen hat (16. stol.; α). — 1359 5/6 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 122 (20. stol.).*

Ich Seifrid der Chroph von Tuczentall vnd ich Katrei sein wirtinn vnd vnser erben veriehen offentlich an disem brief vnd tun chunt allen den, die in ansehent oder hörent lesen, daz ich vorgeantew Katrei fürzicht getan han mit meinen prüdern Hansen, Jörgen, Wilhalmen, Volkern vnd Herboten von Awrsperch vnd verzeich mich auch für disen hewtigen tak mit disem offem



brief aller der güter, die mein vorgeanten prüder habent, es sein vest, hüben, czehent, lehen oder aygen, wie es genant oder gehaizzen sei, wan si mich gar vnd gantzleich gericht vnd hin dan getailt habent vnd ich schol auch fürpas noch mein erben nach irem erb thain ansprach noch fodrung nicht mer haben, denn ob mein vorgeant prüder an erben verfürren vnd abgiengen des got enwel, so schol mich dann angeuallen, was mich ze recht angeuallen schol. Mit vrchunt ditz briefs mit meim vorgeanten Seifritz des Chrophs von Tuczental anhangenden insigel vnd mit herren Fridreichs von Zobelsperch vnd mit Seifritz von Sant Peter ze den zeiten vitztüm in Chrain angehengten insigeln versigelt, die daz durch meiner vorgeanten Katrein pet willen daran gehengt habent, in an schaden. Der brief ist geben nach Christes gepurt drezehen hundert jar, darnach in dem newnten vnd fuinfzigstem jar, des mitichens vor pffingsten.

*Trije okrogli grbovni viseči pečati na perg. traku: 1) v naravnem vosku; napis: ✠ S • EIFRIDI • DDI • KHROPFI {pril. 162}. — 2) v črnem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S FEDERICI • D' • SOBLLSPERCID (= št. 145/2) {pril. 117}. — 3) poškodovan, v naravnem vosku; napis: SIFRIDI D' S PET[...] (= št. 113/4; prim. Kos, Vitez in grad, str. 179, sl. 41; isti, In Burg und Stadt, str. 597, sl. 41) {pril. 111}.*

## 123.

*Herman Čreteški proda s privoljenjem svojih sorodnikov Bertolda (II.) in Rudolfa (I.) Čreteškega sorodniku Leopoldu (II.) Čreteškemu travnik pri Štrleku (pri Šmarjeških Toplicah) za 4 marke pfenigov.*

**1359 junij 29.**

*Orig. perg. (272 × 122 + 21 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 138<sup>v</sup>–139, št. 245 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 51, št. 47, z datumom 22. februar (!), po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 186, št. 123, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbriff vmb 1 wisen, gelegen beÿ Stralagk, so Herman von Rewttenberg seinem vettern Lewpolten von Rewttenberg verchaufft hat (16. stol.; α). — Anno 1359 (16./17. stol.; β). — 1359 29/6 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 193 (ca. 18. stol.).*

Ich Herman von Rewtenberch, mein wirtin vnd alle vnser erben wir veriehen offenleich an disem offen prief vnd tün chunt allen den, die disen prief ansehent oder hörent lesen, daz wir mit wolbedachten müß vnd mit gütem willen vnd mit gunst vnd rat hern Perchtolts vnd Rudolfs meiner vettern von Rewtenberch vnd aller ieren erben vnd ander meiner vreunt redleich vnd recht verchaufft haben vnsern lieben vettern Leupolten von Rewten-

berch, seiner wirtin vnd allen irn erben ain wysen, di gelegen ist pey Stralek mit alle dew vnd dar czû gehört, wie daz genant ist vm vier march phening, der wir gancz vnd gar von in gericht vnd gewert sein vnd haben sew auch der wysen czehant gerüt in nucz vnd in gewer gesaczt mit ganczer stât. Wâr awer ob sew iemant davon trib oder treiben wolt mit pezzern rechten, den wir in darauf geben haben, des schullen wir sew vertreten vnd verantworten vor aller ansprach, wa sew des bedürfen nach landes recht. Tâten wir des nicht, welhen schaden sew des nâmen, den ir ains pey sein trewen gesagen môcht an ayd vnd an taiding vnd an chlag, den schulle wir in gancz vnd gar ablegen an chlag vnd an taiding vnd an alle wider red, wanne ir ains daz an vnsern ainem ayscht oder vordert, darnach in dem nasten mânod vnd schulden daz haben auf vns, auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Ob des alles nicht geschâch als vor geschriben stet, so schol sew des landes hauptman cze Chrain oder sein geschâft richten vnd weren erchens vnd schadens von aller vnser hab, wa wir di haben mit vnsern gûtem willen. Daz in daz stât vnd vnuerbrochen beleib, darûber geben wir in disen offen prief versigelten mit mein vogenants Hermans von Rewtenberch anhangundem insigel vnd mit hern Perchtolts von Rewtenberch anhangundem insigel vnd mit hern Hainreichs von Sicherstain insigel, der daz durch mein Rudolfs pet willen daran gehalten hat czû ainer vrchund der warhait. Geben nach Christes gepûrd drewczenhundert jar, darnach in dem newn vnd fumfczigsten jar, an sand Peters tag.

*Trije viseči pečati v naravnem vosku na perg. traku: 1) okrogel grbovni, napis: ✠ S BERDADI • DE • RÆVTDWERCH (= št. 100/1, 105/1, 183/1) {pril. 65}. — 2) trikoten grbovni, napis: ✠ S BERTOLDI • D' • RÆVTENB'CH (= št. 102/3, 112/2, 113/3) {pril. 66}. — 3) nekoliko poškodovan, okrogel grbovni s šlemom; napis: ✠ • S BAI[DR]ICI • DE • SICHERSTAIN (= št. 186/1) {pril. 114}.*

## 124.

*Ciprian z Villandersa prejme od tasta Dipolda (IV.) Kacenštajnskega 300 mark meranskih parvulov kot doto za svojo ženo, Dipoldovo hčer Elizabeto, kar je porabil za odkup gradu Runkelstein. Sam daje svoji ženi za jutrnjo 500 mark meranskih parvulov, za skupni znesek 800 mark pa ji po nasvetu svojega skrbnika Bertolda z Gufidauna zastavi omenjeni Runkelstein z vsemi pritiklinami.*

**1359 november 29.**

*Orig. perg. (297 × 210 + 42 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (C) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 199–199', št. 350 (C).*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 186–187, št. 124, po A.*

*Dorz. not.:* Heiratprieß von Zyprian von Vilanders, den er seiner hausfrawn Elspethen hern Dÿepolts von Katzenstain tochter geben hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — 1359 29/11 (19. stol.).

*Arh. sig.:* N. 124 (20. stol.).

Ich Zyprian von Vilanders vergich vnd tuen chunt offentlich an disem brief allen den, die in sehent, hörent oder lesent, daz ich eingenomen vnd empfangen han von meinem sweher hern Dÿepoltd von Katzenstain driu hundert mark perner Meraner münse, die er seiner tochter Elspeten meiner elichen hausfrawn ze haimstiu geben hat vnd die geuallen sind an der lösung ze dem Runkenstain. So han ich der selben Elspeten meiner hausfrawn mit meinem guetem willen vnd mit verdachtem muet vnd auch mit rat Perchtolds von Gufidaun, meins gerhaben vnd ander meiner frewnt geben ze morgengab fumf hundert mark perner Meraner münse, daz pringt acht hundert mark ir haimstiu vnd ir morgengab. Vmb die selben acht hundert mark setz ich meiner vörgenanten hausfrawn ze ainem rechten pfand vör mäniclich mit rat vnd willen Perchtolds von Gufidaun, meins gerhaben vnd ander meiner frewnt mein fest Runkenstain vnd allen die guet vnd vrbar mit allen den nutzen vnd rechten vnd dazue gehört, besücht vnd vnbesucht, also mit der beschaidenhait, ob ich vör ir sturbe an etlich erben, so sol si die selben fest vnd was dazue gehört als vör benant ist inne haben vnd niessen ruebiclich vngeengt vnd vngeirret von allen meinen erben vnd von maeniclich als lang vnd all die weil vnd si oder ir erben der obgenanten acht hundert mark ir haimstiu vnd morgengab von meinen erben gar vnd gaenzlich bericht vnd gewert wirt vnd sol ir an den selben acht hundert marken, die vergangen nütze, wie die genant waeren nicht abgen noch abgslagen werden. Es waer dann ob ich sturbe vnd elich erben pey ir liess, so sullen ir zway hundert mark perner abgen an den obgenanten acht hundert marken vnd ob die selben mein elich erben stürben vör, e die obgenant Elspet mein hausfraw der sechs hundert mark ausgericht waer, so sullen si die zwo hundert mark wider angeuallen vnd sullen dann mein erben die obgenanten Elspeten mein hausfrawn oder ir erben der acht hundert mark gaenzlich ausrichten als vör benant ist. Daz ir vnd allen iren erben von mir vnd von meinen erben staet vnd beleib was vörgeschriben stet, gib ich ir disen prief versigelten mit meinem anhangendem insigel vnd auch ze ainer merern gedenchnüsse vnd bestaetigung, mit Perchtolds von Gufidaun, meins gerhaben anhangendem insigel, den ich darvmb gepeten han, im an schaden. Daz ist beschehen nach vnsers herren Iesu Christi geburt dreuzehen hundert jar in dem naewn vnd fumfczigistem jar, an sant Andres abent des hailigen zwelfpoten.

*Dva okrogla grbovna viseča pečata v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku: 1) napis: ✠ S CIPRIANI • DE • VILANDERS {pril. 163}. — 2) napis: ✠ • S • PERCHTOLDI • D' • GVVEDAV(N) {pril. 164}.*

## 125.

*Avstrijski nadvojvoda Rudolf IV. podeli bratrancema Volkerju (III.) in Janezu (I.) Turjaškima v dedni fevd gozd Nadlišek v opisanih mejah.*

**1360 april 4, Ljubljana.**

*Prepis iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 37, št. 127, po B = Otorepec, Gradivo za zgodovino gozdarstva, str. 25, št. 46.*

Wir Ruedolf der virde von gots gnaden ertzherzog zu Ostereich, ze Steir vnd ze Kherenden, furst ze Schwaben vnd zu Elsass, herr zu Crain vnd auf der March vnd ze Portnaw vnd des heyligen Romischen reichs obrister jegermayster thue kundt, das vnser getrew Volkher vnd Hanns gefettern von Auersperg fur vns kumen vnd haben vns aufgeben den walld genandt Nadlischekh mit allen den rechten, di sy vnd ir brueder daran gehebt haben. Das pinmerkh sich anhebendt ze Oblakh vnd gen vntz an den Warttenperg vnd von dan, do das wasser, di Vbel genand entspringt als di verinet vntz in di Eysch vnd nach der Eysch auf vncz sy ausspringet vnd von danen vncz an den perg, do di Raschitz ausspringet vnd von danen hin wider gen Oblakh, vnd patten vns fleiss, das wir in di hinwider geruchen ze leychen, wan sy bewayssen warn mit gueter kuntschafft, das derselbns wald von vns zu lehen ware vnd zu der herschafft gen Crain geheret. Das haben wir gethan vnd haben den egenanten wald vnd was darzu gehert den selben Auerspergern, irn bruedern vnd iren erben, sunen vnd thechtern, ze rechten lehen gelichen vnd leychen auch innegehebet vnd zu niessen, als lehens vnd landes recht ist vnd sein auch wir, das ir schermer fur alle ansprach, also das wir vnd vnser prueder vnd vnser erben, der di aigenschafft des egenanten walds ist, sy vnd ir prueder vnd ir erben, sun vnd thochter, pey derselben lechenschafft schermen vnd verantworten sulln alls vnd vnser lechensmanns, darzu haben von inen gunett<sup>a</sup> vnd von sondern gnaden von newn dinst geben, das gericht darauf, also das sy das von vns in lehensweiss inen sollen, als sy das von allter zerpracht vnd gefurt haben, des geben wir inen dissen prief besigelten mit vnserm grossen anhangetten insigel. Der geben ist zu Leybach, an dem heyligen osterabent, nach Cristy gepurt 1360 jar, vnser alters in dem 21 vnd vnser gewalts in dem andern jar.

Wir der vorenand herzog Ruedolf sterkhen disen prief mit der vndergeschriff vnser selben handt.

---

<sup>a)</sup> sic!

## 126.

*Margareta, vdova Engeleina iz Tentschacha (na Koroškem) in Leopold Raumschüssel se po nasvetu svojih gospodov, grofov Celjskih in Rudolfa (II.) Kacenštajnskega dogovorita, da bosta združila vsa svoja posestva in jih posedovala skupaj, z izjemo Margaretine jutrnje, ki naj se proda za kritje dolga Judu Mošēju iz Celja, za katerega sta poroka omenjeni Rudolf Kacenštajnski in Eberhard z Vrbovca.*

**1360 junij 11.**

*Orig. perg. (246 × 145 + 22 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 177–178, št. 314 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 37–38, št. 128, po A.*

*Dorz. not.: Ain vertragbrief, das sich Margreth des Enngeleins von Tëntschach wittib vnd Leopolt Rawmschussel, in allem yrer baider erb vnd gut, als gleiche geswistred vnd erben, miteinander gleichlichen inngehaben veraint vnd verpunftten haben (16. stol.; α). — 1360 11/6 (19. stol.).*

Ich Margret Engeleins wittbe von Tëntschach vnd ich Leupolt der Raumschüssel vnd alle vnser êrben veriehen mit disem prief vnd tûn chunt allen den, dî in sehent oder hõrent lesen, daz wir mit wolbedachtem mütt vnd mit gûtem willen, mit rat vnd gûnst vnserr gnedigen herren grafen von Cili vnd auch hern Rûdolfs von Chaczenstain vnd ander vnserr vreunt recht vnd redleich, vns des miteinander veraint haben an allez geuêrd, daz wir alle vnserr gûter, ez seÿ erb oder aigen mit alle dew vnd darczû gehõrt, leut vnd gût oder swî daz gnant ist zû einander geworffen haben vnd getrewleich mit einander haben sullen in aller der weis, als ez recht, geswistred von vatter vnd von mûter, miteinander habent vnd von recht haben sullen. Denn allein meiner vorgeanten Margreten morgengab nicht, dî mir mein êgenanter wirt seliger geben vnd gelazzen hat, die han ich dem gnanten hern Rûdolfen von Chaczenstain in sein gewer geantwûrt, die sullen wir verchafften mit des selben hern Rûdolfs rat vnd damit gelten die gûlt darumb êr, her Rûd(olf) vnd her Eberhart von Altenburch hincz Moschen dem Juden dacz Cili vnd seinen erben vnuerschiedenleich pûrg vnd geschol für vns sint. Auch waz wir paider seit miteinander gelten sullen oder vnserr ygleiz besunder, daz sullen wir von den gûtern gelten, dî dannoch vber die gnanten morgengab beleibent. So loben wir auch, swaz wir gegen einander vnserr ainz dem andern gelten sol, vncz auf heutigen tag, swelherlaÿ gûlt daz seÿ, daz dî paiderseit gancz vnd gar ab sol sein vnd vnserr ainz an dem andern darumb dhain vorderung sol haben. Geschêh auch, daz ich genanter Leupolt der genanten gûter recht gedacht her ze verchummern durch vnserr paider vnd vnserr erben merchleicher notdurft willen, so sol ich ez euren

mit der gnanten Margreten meiner lieben swester gunst vnd willen vnd anders nicht. Vnd ob sich daz fuget, wann oder wie daz geschech, daz wir vns von einander schaiden wolten vnd pey einander nicht beleiben wolten oder möchten, so sullen wir die gnanten guter allew vnd mit allem dem, daz darczu gehört mit einander tailen, als recht gewistreid, êrb vnd aigen, von recht miteinander tailent vnd tailen sullen vnd als von alter gewönlich ist. Vnd welchz vnserr sich daran vergezz, ich vrogenantew Margrêt vnd mein erben, an aim tail vnd ich gnanter Leupolt vnd mein erben an dem anderm tail vnd nicht volfürten als vorgeschriben stêt, welhen schaden der ander tail oder sein erben des nement, den ir aincz pey seinen trewen gesagen mag an alle ander bevêrung, den sullen wir in gënczl(eich) ablegen vnd gelten an alle chlag vnd an allez verczichen. Daz sol vnserr ygleichz vnuerschiedn- l(eich) auf dem anderm haben auf seinen trewen, auf seinen erben vnd auf alew dew vnd wir paderseit haben oder nach gewinnen. Daz daz allez also stet vnd vnuerprochen beleib, geben wir disen offen prief, ich êgen(nante) Margrêt vnd mein erben dem êgenanten Leupolten vnd seinen erben, vnd ich vrogenanter Leupolt vnd mein erben der êgenanten Margrêten vnd iren erben versigelten mit vnsers gnedigen herren graf Vlreichs von Cili insigel, daz er durch ainer geczeugnuss willen der warheit daran gehalten hat vnd durch vnsern vnd vnserr erben pêt willen, im selb an schaden, wand wir yecz nicht aigner insigel gehabt haben. Auch sint geczeugen des vorgeschriben gewêrffen di erbern leut: her Rûdolff von Chaczenstain, her Vl(eich) von Tûren, Ott der Vlêminch von Swarczenstain, Haidel der Grêsel vnd Wlfing der Raumschûzzel mit iren insiglen, die sew auch durch vnserr vnd vnserr erben pêt willen auf disen prief gehalten habent ze vrchund der warheit des vorgeschriben vnd in selben an schaden. Der prief ist geben nach Christs gebûrd drewczehen hundert iar, darnach in dem sechczegistem iar, des nasten phincztags vor sand Veyts tag.

*Šest visečih pečatov na perg. traku: 1) okrogel grbovni v naravnem vosku; napis: ✕ S \* VLRIČI \* COMITIS \* CILIE {pril. 29}. — 2) manjka. — 3) poškodovan okrogel grbovni v naravnem vosku; napis: [VLRIČ]I \* DE T[VR...] (= št. 140, 162, 185/2) {pril. 121}. — 4) poškodovan okrogel grbovni v naravnem vosku; napis neberljiv (= št. 185/1; prim. Kos, Vitez in grad, str. 380, sl. 132; isti, In Burg und Stadt, str. 612, sl. 132) {pril. 126}. — 5) okrogel grbovni v naravnem vosku; napis: [...]S[...]S[...] {pril. 165}. — 6) nekoliko poškodovan okrogel grbovni v naravnem vosku; napis neberljiv {pril. 124}.*

## 127.

*Ditrih (II.) z Guštanja in njegova žena postavljata Rudolfa (II.) Kacenštajnskega za poroka za vračilo dolga 66 guldnov Martinu z Rifnika do prihodnjega sv. Jakoba.*

*1360 junij 14.*

*Orig. perg. (190 × 65 + 11 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 247', št. 427 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 51, št. 48, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 38, št. 129, po A.*

Ich Dietreich von Gütenstain, mein wirtinn vnd alle vns erben veriehen mit disem prieff vnd tûn chunt, daz wir hern Rûdolfen von Chaczenstain für vns cze willigem pûrgen gesaczt haben, hincz hern Merten von Reihnech, seiner wirtinn vnd allen iren erben vmb sechs vnd sechczich gût guldein phening, di die wag wol habent, oder vmb ander mûnz dafür, die in dem land gib vnd gëb ist vnd alsuil pringt, auf sand Jacobs tag, der schirist chomt cze wern, da loben wir in von gancz vnd gar cze nemen, cze ledigen vnd cze lösen an allen seinen schaden. Tëtt wir des nicht, welhen schaden êr des nem, den er pey seinen trewen gesagen mag, an alle ander bêuwerung, den sullen wir im gënczl(eich) ablegen vnd gelten mitsampt dem hauptgût an alle chlag vnd taiding vnd an allez verczihen, daz sol êr haben auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben. Wolt wir in dann nicht davon nemen vnd wern, so sullen in vns er gnëdig herren grafen von Cili oder der landsherr oder wer an irr stat ist wern erchens vnd schadens von allem vnserm gût mit vnserm gûten willen, mit vrhund diczs prieffs, der versigelt ist mit meinem êgen(anten) Dietreichs anhangendem insigel vnd geben nach Christs gebûrd drewczehen hundert iar, darnach in dem sechczegistem iar, des nasten suntags vor sand Veÿts tag.

*Poškodovan okrogel viseči grbovni pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: [...] DIETRICI DE GÜETEN[...] (prim. Kos, Vitez in grad, str. 283, sl. 88; isti, In Burg und Stadt, str. 605, sl. 88) {pril. 166}.*

## 128.

*Vrawli, vdova Nikolaja z Otočca in njen sin prodasta Leopoldu (II.) Čreteškemu svoj del dvora na Kozjanah (pri Šmarjeških Toplicah), ki ga je omenjeni Nikolaj kupil od Hermana Čreteškega. (prim. št. 105)*

**1360 junij 15.**

*Orig. perg. (271 × 123 + 11 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 210–210', št. 371 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 51, št. 49, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 38, št. 130, po A.*

*Dorz. not.: Ain kaufpriff vmb den tail des hoffs zu Kössian, der Leopolden von Rewttenberg verkaufft, lauttunnd ist (16. stol.; α). — Anno 1360 (16./17. stol.; β). — 1360 15/6 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 216 (ca. 18. stol.). — N. 130 (20. stol.).*

Ich Vrâwli Nikeleins witwe von Werd vergich fur mich vnd fur mein sūn vnd fur alle vnser erben offenleich mit disem prief vnd tuen chunt allen den, die in sechent, horent oder lesent, daz wir mit wol bedachten muet vnd mit rat vnd mit gunst vnserer vrewnt verchâuft haben vnseren tail an dem hōf dacz Gosian, den emaln mein seliger wirt Nickel von Werd von Hermann dem Reutenberger châuft hat, den selben tail hab wir Lewpolten von Reutenberch vnd seiner wirtin vnd ir paider erben verchâwft mit alle dew vnd zu dem tail gehōrt vnd ze r[ec]ht gehoren schol, besūcht vnd vnbesūcht, swie dacz genant ist vm vier march phenneng, der wir zehant schon vnd genzlich von in gewert sein vnd loben in, ob sew von dem vorgeantent tail vnd gūt yement trib oder treiben wolt mit pesæren rechten denn wir in daraūf geben haben, so schulle wir sew vnd daz gūt vertreten vnd verantworten var aller mænichlich vnd var aller ansprach nach landes recht, wo sew des bedurfen an alle wider red. Tæt wir des nicht, welchen schaden sew des nemen, den ir ains pei sein trewn gesagen mag, den schulle wir in ablegen vnd abtuen an allen chrieg vnd an aide vnd an taiding vnd an alle ander bewærung, daz schullen sew haben aūf vns vnd aūf vn[ser]en<sup>a</sup> erben vnd aūf vnseren trewn vnd aūf alle dew vnd wir haben. Ob in daz alles von vns nicht wider für, so s[cho]l<sup>b</sup> sew der hawbman in dem lant ze Chrâin oder wer an seiner stat ist richten vnd weren erchens vnd schadens [von]<sup>c</sup> aller vnserer hab, wo sew dar aūf zaigent mit vnserm gūten willen. Daz in daz stätt vnd vnzebrochen von vns beleib, darvber geb wir in disen offen prief versigelten mit Gerlochs von Guotenberd anhangentem insigel, dem vns mein wirt enpholchen hat an sein lesten zeiten vnd vnser gerhab ist ze disen zeiten vnd mit seim rat der châwf geschechen ist vnd mit Leutolst des Awrsperger anhangentem insigel, want sew irew insigel an disen prief gelegt habent ze ainer vrchund der warhait in an schaden. Der prief ist geben nach Christes geburd dreuzehen hundert jar, darnach in dem sechzgistem jar, an sant Veyt tag.

*Obešena pečata nista ohranjena.*

## 129.

*Kapitelj zagrebške škofije potrdi prodajo navedene posesti s strani Andreja in njegove sestre Klare, otrok pokojnega grofa Achka in njegove vdove Kuactije Nikolaju, sinu Jurija in vnuku Janeza s Susjed-grada.*

<sup>a)</sup> luknja v pergamentu.

<sup>b)</sup> luknja v pergamentu.

<sup>c)</sup> luknja v pergamentu.



**1360 december 15.**

*Vidimus z dne 8. novembra 1372, ohranjen v prepisu iz 18. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

Nos capitulum Zagrabiensis ecclesie memorie commendantes tenore presentium significamus, quibus expedit, universis, quod constitutis in nostri presentia Endrey filio domine Kuactii relicte quondam comitis Achk et domina Clara filia eiusdem ab una parte, ab altera vero nobili viro magistro Nicolao filio Gregorii filii Joannis de Zomzed, propositum extitit per eosdem Endrey et Claram, ministerio vive vocis pariter et confessum, quod ipsi quasdam portione possessionarias infrascriptas, ut pote Dobovicha, Zablacya, Pozailya et Graberya nuncupatas eisdem per supradictum comitem Achk ex rationabili causa donatas commissas et legatas cum omnibus earum utilitatibus, videlicet terris, silvis, aquis, fenetis et attinentiis universis eidem magistro Nicolao filio Gregorii et suis heredibus, heredumque suorum successoribus et posteris pro septuaginta tribus marcis denariorum bonorum plene ab eodem receptis, ut dixerunt, habitis vendidissent, tradidissent, et assignassent; imo coram nobis vendiderunt, tradiderunt et assignaverunt iure perpetuo et irrevocabiliter possidendas, tenendas pariter et habendas; assumentes nihilominus et promittentes, se omnia literalia monumenta prenominati comitis Achk, quarum vigore prescriptas portiones possessionarias tenuit et possedit, manibus preacti magistri Nicolai assignare, et si aliqua quoquo modo per quospiam qualicunque ingenis seu colore fraudulenter occultate haberentur et in lucem proferrentur, mortuas, cassas et inanes reliquerunt, ac viribus carituras, earumque exhibitoribus ubique nocituras, salvo iure alieno. In cuius rei testimonium et firmitatem perpetuam presentes litteras pendentis sigilli nostri munimine roboratas duximus concedendas. Datum feria tertia proxima post festum beatę Lucie virginis et martyris, anno domini millesimo CCC. LX.

**130.**

*Gotfrid z Gradenegga in njegova žena postavljata Rudolfa (II.) Kacenštajnskega za poroka dunajskemu Judu Puramu, Celajnovemu sinu za vračilo dolga 11 guldnov do prihodnjega božiča.*

**1361 maj 24.**

*Orig. perg. (303 × 91 + 15 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 248', št. 431 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 51, št. 50, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 39, št. 132, po A.*

Ich Goetfrid der Graedniger vnd mein wiertinne vnd mein erben wir veriehen offenleich an dem brief, daz wir vnuerschaidenleich zv sampt vns versatzt haben zv rechten gewern vnd selb scholn hern Rūdolfen den Chaitzenstainer vnd sein erben hintz Puram dem Jvden Zelleins svn ze Wienn vnd hintz sein erben vmb aindlef guldein phenning, di dew wag haben. Da wir si von ledigen vnd pringen suln zv den weinachten, die nv schirist choment an allen ĩrn schaden. Tun wir dez nicht, swaz si sein denn furbaz schaden nement, daz ir ains pey seinen trewn gesprechen mag, den suln wir in allen abtragen vnd widerchern an alle widerrede vnd suln si daz haben auf vns vnuerschaidenleich vnd auf allem vnserm gut, daz wir haben in dem lande ze Chrain oder wo wir iz haben. Tet wir dez nicht, so sol in der hauptman in Chrain mit vnserm gutem willen an furbot vnd an chlag phant von vns antwurten von aller vnser hab vmb erchken vnd vmb schaden. Daz loben wir in alz ze laisten mit vnsern trewn vnd geben in auch darvber den brief zv einem warn sichtigen vrchund der sach versigilt ich vorgeanter Goetfrid der Graedniger mit meinem insigil. Der brief ist geben nach Christes gepurde dreczehen hundert iar, darnach in dem ayn vnd sechtzgisten iar, dez maentages vor sand Urbans tage.

*Poškodovan okrogel viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: [...]GOE[...]. V drugi polovici 18. stol. je Heyrenbach na njem še lahko razbral "Gradniker", ÖNB, cod. 7561, l. c.*

## 131.

*Ulrik iz Jame (pri Žužemberku) zamenja s svojim svakom Nikolajem Chrewzerjem hubo v Jami za hubo v Lazini pri Hinjah.*

**1362 februar 14.**

*Orig. perg. (202 × 73 + 16 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 192, št. 336 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 51, št. 50, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 39, št. 133, po A.*

*Dorz. not.: Ain auswexlbrief vmb I hueben zu dem Lueg gelegen, so Vleisch vom Lueg seinem swager Niklein Krewtzer verwechselt hat. (16. stol.; α). — Anno 1362 (16./17. stol.; β). — 1362 14/2 (19. stol.).*

*Arh. sign.: 118 (ca. 18. stol.). — Nr 133 (20. stol.).*

Ich Vleisch vom Lug vergich mitt disem offen prieff, daz ich mitt meinem liebem swager Nikilen dem Chrewczer vrewntleich gewechselt han, vnd ich han im ein hūb geben ze dem Lūg, da Pawl awffgesezzen ist ze den czeiten, vm ein hūb ze dem Lazin, da Jans awffgesezzen ist ze den czeiten, mitt allen meiner vrewnt gunst vnd mitt allen den rechten vnd der czū-

hört vnd gehören schol. Mitt vrchunt dicz prieffs mitt Nyklen des Valchenberger insigel vnd mitt Nykilen ab dem Graben insigel versigelt mitt anhangenden insigel, die si durch mein willen awff disen prieff gehencht haben in an schaden. Der geben ist nach Christes gepürd drewczehen hundert iar, dar nach im czwain vnd sechczichsten iar, an sand Valateins tag.

*Od dveh visečih pečatov sta se ohranila le pergamentna trakova.*

## 132.

*Nikolaj Sommerecker in njegova žena Margareta prodasta Nikolaju (I.) s Kolovca in njegovi ženi Izoldi našteto posest za 200 mark oglejskih pfenigov.*

**1362 februar 23.**

*Orig. (A) danes izgubljen. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 76'–77, št. 150 (B).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 51, št. 52, z datumom 20. september (!), po A = Parapat, Doneski k zgodovini kranjskih mest, str. 129–130, št. 29 = Komatar, str. 39–40, št. 134.*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain kauffbrief vmb dÿ nider vesten zu Stain, so Niklaw Sumerecker vnd Margreth sein hausfraw dem Nigklein von Gerlochstain verkaufft haben. 1362.*

Ich Nyclaw der Summerekker vnd ich Margret sein wirtinne vergehen offenleich an disem brief für vns vnd für vnser erben, daz wir mit woluerdachten mǖt hingeben vnd verchauft haben redleich vnd recht Nyclawen von Gerlochstain vnd Salden seiner wirtinne vnd allen iren erben vnser haws vnd purksās an der nidern vest ze Stain mitsampt den vier marchen von dem gericht czū der purkhūt vnd die aīher czwischen den strassen vnd auch die halbe mül vnder der vest, daz hern Pÿrsem vom Rōtempūhel sālig gewesen ist vnd daz halb vischrecht vnd halbe seg vnd auch mit sampt der halben hūben ze Kletczach gelegen, da Thomas gesessen ist vnd den maygerhof an dem Schūtenpach, haws, stadel mit sampt den hofsteten vnd garten, daz vrawen Alhaiten gewesen ist vnd den halben hof mit sampt dem haws, hofstet vnd stādel vnd den halben pawmgart, da das haws in gelegen ist mit sampt den ākchern vnd dem vorst, daz Tesak gewesen ist vnd den halben pawmgart, der Kaystārin gewesen ist mit sampt dem vorst vnd ākchern vnd den andern halben pawmgart vnd den akcher, den wir vom Rumlper snürer, Chüntzen tochter des smids sāligen chaufft haben vmb zwai hundert march phening schilling, die wir perrait von in genomen vnd enphangen haben. Davon haben wir in daz vrogenant haws, purksās vnd purkhūt, ākcher, die halbe mül, daz halb vischrecht mit sampt der halben hūben, die maygerhöf, hofstet, gārtten, ākcher, pawmgart, vōrst, stok vnd

stain mit allen den rechten vnd auch mit ellew dew vnd darczû gehört auch auf geben vnuersprochleich, swi so es genant oder gehaizzen sei, gesücht vnd vngesücht vnd haben in, daz lehen ist, für lehen geantwort vnd aygen für rechts aygen, mit aller stât ewichleich cze besitzen. Darzû haben wir in gelobt mit sampt vnsern erben vnuerschidenleich die vorgeantanten gütter, swi die genant oder gehaissen sein vnd mit ellew dew vnd dar zû gehört ze schermen, ze vertretten vnd auch cze verantworten gen aller gemänchleich; lehen nach lehens recht vnd aygen nach aygens recht, nach landes recht vor aller ansprach. Vnd ob ins ymand an behüb oder deruon getriben wrden mit pesserm rechten, dan wir in darauf geben vnd verchauft haben, ain tail oder gar, welhen schaden si davon nement vnd wî der genant sei, den ir ains pei sein trewen sait, den sullen se<sup>a</sup> haben auf vns vnd dar zû auf ellew dew vnd wir haben oder noch gewinen vnuerschidenl(eich). Vnd wolten wir sew nicht wern, so schol sew der hauptman in dem land richten von aller vnser hab mit vnserm güten willen. Daz in daz stât vnd vnuerprochen beleib, geben wir in disen offen brieff czû ainem v̄rchünd der warhait versigelten mit mein Nycl. des Summerekker vnd mit Margreten seiner wirtinne vnd auch mit Gallen von Gallenberch vnd mit Gerlochs von Stayn anhangenden insigeln, die si durch vnser pett willen darauf gelait habent czû ayner gezewgnüst, in an schaden. Der geben ist nach Christes gebürd drewtzehen hundert iar, darnach in dem zwain vnd sechczikisten jar, an des güten sand Mathie abent der zwelfpoten.

*Štirje viseči grbovni pečati v temnem (naravnem) vosku na perg. traku: 1) napis: ✠ .... SVMEREKER. — 2) napis: ✠ S • MARGAR... SVMEREKERIN. — 3) napis: ✠ S GALL ... — 4) napis: ...LOHI DE STAIN. Zadnja dva pečata sta bila zaščitenjena z vrečkami iz sočasnega dobrega, vendar grobega platna. (opisi po Elze, l. c.)*

### 133.

*Markel, sin Heuβa s Khünburga, zastavi Bernardu z Labegga (severno od Brückkla) in njegovji ženi fevdno posest Goriških grofov, ki leži ob Labeggu in der Leiten in jo ima Friderik, za 15 goldinarjev. Zastava velja od jurjevega nadaljnja štiri leta, vendar je odkup posesti možen šele po enem letu.*

**1363 april 1.**

*Orig. perg. (246 × 155 + 15 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 162–163, št. 289 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 52, št. 58, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 40, št. 136, po A.*

<sup>a)</sup> sic!

*Dorz. not.:* Ain satzbrief vmb 1 güt ob Lubegk in der Leytten gelegen, das Mergkel Hewczen sun von Kÿnnburg dem Bernharten von Lubegk versatz hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1363 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1363 1/4 (19. stol.).  
*Arh. sign.:* 241 (ca. 18. stol.). — N: 136 (20. stol.).

Ich Marchel Hewczen sun von Chinburch vnd allew mein erben wir vergehen offenleich mit disem prief vnd tûn chunt allen den, dy in schehent, hörnt oder lesent, daz wir mit guten wiln vnd czu der zeit, du bir ez wol getûn mochten, recht vnd redleich vnd vnversprochenleich ain güt versaczt haben, daz ob Lobek gelegen ist in der Leiten vnd Fridreich czu den zeiten in hat, Wernharten von Lobek vnd seiner wirtin vnd allen irn erbn vmb fûmffzehen gûter guldein phenig vnd sein der gar vnd ganczichleich gebert, also mit auczgenomen red von sand Jorgen tag, der nu sirist chumpt vber vir ganczew jar in den ersten jar, so schul wirz her wider nicht losen in den andern drein jarn darnach, wan wir sew der man immer vmb sand Jorgen tag mit fûmffzehen guter guldein phenig, dy wol dy wag habent, so schulen sew vns daz vargnant gût herwider ze losen geben an allew widerred vnd an alz geverd. Wâr auer daz, daz sich dy vargnanten jar vergiengen vnd wir daz vargnant gût her wider nicht losten in der zeit, so ist ez in verstanden vnd schul wir furpaz nach mugen chain vardrung noch ansprach darnach mer haben. Auch geb wir inn daz vargnant gût für rechtz lehen von mein hern von Gorcz mit allen den rechten, alz wir ez in gehabt haben vnd darczu gehört, lewt vnd gôt, peschûcht vnd vn peschûcht, wie ez allez genant oder gehaiczen sey vnd loben im daz cze vrein vnd cze scherm vnd mit dem rechten cze vertreten var aller ansprach nach landez recht cze Chernden, alz man rechtz lehen vrein vnd scherm schol. Auch hab wir im daz verhaiczen, war daz, daz im daz vargnant gût verstund, alz var geschriben stet, so schuln wir ims denn machen inner jarez vrist mit meins hern hant von Gôrcz an allen irn schaden. Tât wir dez alz nicht alz var geschriben stet, swelhen schaden sew dez den nâmen, den ir ains pei sein trewen gesagen mag an geverd, den schuln sew haben dacz mir vargnanten Mârchlein vnd dacz allen mein erben vnd dacz vnsern trewn vnd auf allew dew wir haben oder noch gebin vnd schuln im den ablegen an chlag vnd an taiding, an wider red vnd an allez verzihen. Daz in daz stât vnd vnczeprochen peleib, darvber geb wir in disen offen prief czu ainer vrchunt der warhait versigelten mit mein selbs anhangendem insigel vnd mit Niklas von Eberstein aucz dem Pångarten auch anhangendem insigel, der sein insigel dar an gehalten hat durch meiner pet wiln, im an schaden, czu ainer gezewgnus der warhait. Der prief ist geben, do man zalt seit Christz gepûrd der gangen warn drewczehen hundert jar vnd darnach in dem drey vnd sechczistem jar, an sand Marein Magdalenn tag, alz sy pechert wart.

*Dva viseča pečata na perg. traku. 1) manjka. — 2) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S NICOLAI D(€) €BGR[ST]AIN {pril. 130}.*

## 134.

*Avstrijski vojvoda Rudolf (IV.) podeli Janezu (I.) Turjaškemu in njegovim bratom vse fevde, ki so postali prosti po smrti njihovega strica, Pilgrima z Rottaua.*

**1363 maj 22, Dunaj I.**

*Orig. (A) nekoč na Turjaku, danes izgubljen. — Vidimus iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 51, št. 53, po A = Huber, Rudolf IV., str. 205, št. 444. — Komatar, Schloßarchiv, str. 41, št. 139, po B.*

*Prepis sta s podpisom overila: G(eorg) Hofer, vitzdumn in Crain in Wilhalbm Schnitzenpamer.*

Wir Ruedolff von gottes genaden hertzog zue Osterreich, zue Steyr vnd zu Kherndten, graff zu Tiroll, thuen khundt, das wir vnsere getreuen Hannsen von Awrsperg vnd seinen brüedern von besondern gnaden verlihen haben vnd leihen auch wissentlich mit disem brieff alle die lehen, die vns von Pilgrain dem Rathauer sälig weillendt irem öhem sindt ledig warden, also das sy vnd ire erben dieselben lehen vnd was darzue gehärtt fürbass von vns innehaben, nutzen vnd besitzen sollen, als lehenns vnd lannds recht ist vnd sollen sy vns, vnsern brüedern, erben vnd nachkhomen damit getreu vnd gewärttig sein, als man iren rechten herrn, billich thuen sollen. Mit vrkhundt ditz briefs, geben zu Wien am mantag in der pfingstwachen, nach Cristy gebuerdt dreizehnhundert jar, darnach in dreivndsechzigisten jar.

+ hoc · est · verum +

Raspo

*Elze navaja okrogel pečat vojvode Rudolfa v rdečem vosku; podoba: avstrijski grb s šlemom, šlemnim okrasjem in nosilcema poleg štirih manjših grbov v polju; napis: ✠ RVDOLFVS : DEI : GRACIA : DVX : AVSTRIE : STIRIE : ET : KARINTHIE (prim. Sava, Die Siegel III., str. 178, fig. 35).*

## 135.

*Avstrijski vojvoda Rudolf (IV.) naznani, da je Leopold (I.) Čreteški pred njim namesto sestrine hčerke Katarine, ki naj bi se poročila z Gradeneggerjem, obljubil vso dediščino, ki pripada njegovim nečakinji.*

**1363 maj 22, Dunaj II.**

*Orig. perg. (252 × 115 + 21 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561,*

fol. 9'–10, št. 27 (C). — *Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 106'–107.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 51–52, št. 54, po A = Huber, Rudolf IV., str. 205, št. 445. — Komatar, Schloßarchiv, str. 41, št. 138, po A.*

*Dorz. not.:* Ain brief von hertzog Ruedolff von Österreich, darinn er bekhennt, das Lewpolt von Rewttenberg anstatt Kathrein seiner swester tochter alles das erb, so derselben seiner muem zu recht angehört, vnd das yr pillichen geuallen sol, vor im versprochen hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1363 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1363 22/5 (19. stol.).

*Arh. sign.:* 183 (ca. 18. stol.). — N 138 (20. stol.).

Wir Rüdolff von gotes gnaden herczog cze Österreich, cze Steyr vnd cze Kernden, gráf cze Tyrol etc., tûn chunt, daz für vns chom vnser lieber getrewr Leuppolt von Reutenberch vnd hat vor vns versprochen an stat der erbern Kathrein seiner swester tochter, die den Grêdnikêr nemen sol, alles das erb, das dieselben sein mûmen cze recht angehört vnd das ír pillich geuallen sol. Vnd hat das getan, eê daz ez cze schulden ist chomen, daz sich der vorgenant Grêdnikêr ichtesicht für sei verzeihen môcht. Mit vrchund dicz briefs geben cze Wienn, an mântag in der phingstwochen, nach Kristes gepurd dreuczehnhundert iar, darnach in dem dreÿ vnd sechzigisten iare.

+ hoc · est · verum +

Raspo

*Poškodovan okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v delno ohranjeni skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ RVDOLFVS : DEI : GRACIA : DVX : AVSTRIG : ST[I]RIE : ET : KARINTHIE (prim. Sava, Die Siegel III., str. 178, fig. 35) {pril. 14}. — Na hrbtni strani protipečat brez napisa (Sava, Die Siegel, str. 179, fig. 37) {pril. 15}.*

## 136.

*Pilgrim Streun razveljavi kupno pismo, ki ga ima od Rudolfa (II.) Kacenštajnskega, za hišo na Dunaju, ki jo je kupil od slednjega. Hiša stoji zraven hiše Henrika z Bitova.*

**1363 junij 2, Dunaj.**

*Orig. perg. (237 × 110 + 34 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 145, št. 255 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 41–42, št. 140, po A.*

Ich Pylgreim der Stráwn vnd mein erben vergehen offentlich an dem prief vmb den chaufprief, den wir haben von hern Rüdolf von Chaczenstain vnd von sein erben, der da sait vber daz haus cze Wienn, daz wir von im chaufft heten, daz da leit cze nâgst pey hern Heinrich haus von Wetaw an den ekk, daz der selb prief furbaz an schad sol sein im vnd sein erben vnd

vns an allen frum vns vnd vnsern erben vnd sol auch fürbaz tōd sein, wa er gezaigt wirt. Vnd scholn auch im vnd sein erben den vor genanten prief wider geben an all widerred. Mit vrchund dez priefs, der geben ist cze Wienn, nach Christi gepūrd dreuczehen hundert iār, dar nach im drew vnd sechczgesten iar, amb nāgsten freytags nach vnsers herren leichnam tag.

*Delno ohranjen okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: S PIL[... STRGV...] (= št. 137/1) {pril. 167}.*

## 137.

*Pilgrim Streun proda Rudolfu (II.) Kacenštajnskemu svojo polovico hiše na Dunaju, ki stoji pri Sv. Mihaelu poleg hiše Henrika z Bítova, za 120 funtov dunajskih pfenigov.*

**1363 junij 3, Dunaj.**

*Orig. perg. (252 × 190 + 45 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 36–36', št. 79 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 132'–134.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 52, št. 55, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 42, št. 141, po A.*

*Dorz. not.: Ain kaufbrief vmb 1 haws zu Wienn bey Sand Michel, so Pilgram der Strewnn hern Ruedolffenn von Chatzennstain verkauft hat (16. stol.; α). — Anno 1363 (16./17. stol.; β).*

Ich Piligreim der Stræw̄n vnd mein erben vergehen vnd tun chunt allen den, die disen brief lesent oder horent lesen, die nv lebet vnd hernach chunftich sind, daz wir mit gutem willen mit verdachtem müt zu der zeit, do wir es wol getün mochten, recht vnd redleich ze chauffen gegeben haben hern Rudolffen von Chatzenstain vnd seinen erben vnser haus halbes gelegen bei Sand Michels ze Wiene, ze nächst hern Hainreichs haus von Vettaw, mit alle dem nüt vnd rechten, als wir dasselb halb haus herpracht haben, vmb hundert phunt vnd vmb zwaintzig phunt Wiener phenning, der si vns gar vnd gentzleich gewert habent. Also mit ausgenomener rede, daz wir das vorgebant haus gleich mit einander haben sullen. Wenne aber das ist, daz vnder vns ayner tailen wil dasselb haus, des sol im denne der ander tail stat tün vnd welcher tail denne den andern tail taylung anpewt, der sol denne taylen vnd der ander tayl sol denne die wal haben; wolt aber vnder vns baidenthalben chainer taylen, so sullen wir denne dasselb haus lozzen an allen chrieg vnd welcher tail denne vnder vns, sein halbes haus verchaulffen wil, der sol es denne dem andern tail vnder vns ze chauffen geben vmb hundert phunt vnd vmb zwaintzig phunt Wiener phenning, ob er es chauffen wil. Welher aber vnder vns des andern tails dar vmb nicht chawf-



fen wolt, so sol der ander mit seinem tail denne allen seinen frumen schaffen, verchafffen, versetzen vnd geben wem er welle an allen irresal vnd daz diser chauf vnd die sache fürbas also stæt vnd vnzerbrochen beleib, darüber so gib ich Piligreim der Stræwn für mich and für mein erben hern Rudolffen von Chatzenstain vnd seinen erben disen brief zu einem warn vrchünde diser sache versigilten mit meinem insigil vnd mit Irnfrits insigil vom Clemens, der diser sache gezewg ist, mit seinem insigil. Der brief ist geben ze Wienn, nach Christes gebürd drewtzeihen hundert iar, darnach in dem drew vnd sechczgisten iar, des nachsten sambstags nach vnsers herren gotes leichnamen tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: [S PIL...] STRĚV[...] (= št. 136) {pril. 167}. — 2) delno ohranjen okrogel pečat v naravnem vosku, napis neberljiv.*

### 138.

*Nikolaj, Janez in Friderik Harrerji ter Nikolaj in Janez Osolnikarja prodajo bratom Volkerju (III.), Frideriku (II.), Petru in Herbardu (VII.) Turjaškim za 72 mark beneških soldov 6 hub na Malem Osolniku pri Turjaku.*

**1363 julij 5, I.**

*Orig. perg. (215 × 252 + 16 mm), v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 5'–6, št. 16 (B). — Prepis (C) in prevod v moderno nemščino (D) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 115'–117.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 52, št. 56, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 42–43, št. 142, po B.*

*Dorz. not.: Klein Oselnik. Ain kauffbrief vmb VI hueben gelegen auf dem Niderm Osselnigk, so die Harrer vnd die Osselnigker den von Awrsperg verkaufft haben (16. stol.). — 1363 (19. stol.).*

Ich Nickel vnd Hans vnd Friczel die Harrer vnd ich Nickel vnd Hans die Oselniker vnd vnser erben vergehen offenleich an disem prief vnd tuon chunt allen den, die disen prief horent, sehent oder lesent, daz wir vörgeant Harrer vnd Oselniker vnd vnser erben mit verdachtem muoß vnd mit rat vnd mit guoßem willen vnd mit gunst vnser herrn vnd vreunt vnd czu den czeÿten, du wir es wol getuoßn mochten redleich vnd recht verchauft haben sechs huoßen, die gelegen sint auf dem Niederm Oselnik, da czu disen czeÿten auf der ain siczet Ense mit sein sünen, auf der anderen Jakob, auf der dritten Herman vnd Mike, auf der virden Stephan vnd Crisman, auf der fümften Lilian vnd Jakob der Berle vnd Chuonrat, auf der sechsten siczt Paul; Volkeren, Fridreychen, Peteren vnd Herwörten pruöderen von Awersperch vnd allen iern erben vm zwö vnd sibenczig march Venedier schilling,

der wir gānczichleich vnd gar von in gericht vnd gewert sein vnd haben in die vōrgenanten lāut vnd guōt vnd huōben geruoichleich in nucz vnd auf gewer geantwort vnd gesaczt haben mit allen den rechten, die wir darauf gehabt haben vnd die auch czu den vōrgenanten huōben gehōrent, es sein ācher oder wizen, stoch vnd stain, holcz, wayd vnd gemain, waser vnd rain, ausvart vnd invart, wie es genant oder gehaysen seÿ. Vnd schūllen die vōrgenant Awersperger die vōrgenanten lāut vnd daz vōrgenant guōt nūczen vnd niesen, wenden vnd chern vnd da mit tuōn, als mit anderm ierm guōt, ausgenommenleich die wapen vnd auch die lāut, die czu den czeÿten nicht auf dem guōt gesessen sint. Der haben wir in nicht verchauft, auer die vōrgenanten lāut vnd daz vōrgenant guōt schullen die vōrgenanten Awersperger nūczen, als vōr geschriben stet. Wār auer, daz ob sew ÿemand trib oder treÿben wolt von den vōrgenanten lāut vnd guōt mit pesserer rechten, den wir in darauf geben haben, so loben wir vōrgenant Harrer vnd Osselniker vnd vnser erben peÿ vnseren trewen den vōrgenanten Awerspergeren vnd ÿern erben daz vōrgenant lāut vnd guōt cze schermen vnd cze vertreten vnd cze verantworten nach landes recht vōr mānichleich. Tāt wir des nicht, welhen schaden des die vōrgenant Awersperger oder ir erben nāmen, den ir ains peÿ sein trewen sait, den schūllen sew haben auf vns vōrgenanten Harreren vnd Osselnikeren vnd auf vnseren erben vnd auf allem dem, daz wir haben oder noch gewinnen vnd schol sew des der landes herr richten vnd weren von aller vnser hab mit vnserem guōtem willen. Mit vrchund dicz priefs versigelt mit meins Niklens des Harrer anhangten insigel vnd mit herrn Hainreichs von Ig anhanggenten insigel vnd mit Hansen dez Chrumbachs anhanggenten insigel, die sew durch vnser pet willen auf den prief gehangen habent, in an schaden. Der prief ist geben nach Christes gepūrd dreczehen hundert jar vnd dar nach in dem dreÿ vnd sechczigstem jar, des nasten mitchens nach sand Vōlreichs tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) manjka. — 2) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: [✠ S • HENRICI • DE • IG] (= št. 79/3, 139/2; prim. Kos, Vitez in grad, str. 141, sl. 21; isti, In Burg und Stadt, str. 594, sl. 21) {pril. 82}. — 3) trikoten grbovni pečat v naravnem vosku, v okrogli skodelici; napis [S IOHANNIS CERV(M)BACH] (= št. 110/1, 138/3, 194/1) {pril. 159}.*

## 139.

*Nikolaj, Janez in Friderik Harrerji ter Nikolaj in Janez Osolnikarja naznanijo, da so vojvodi Rudolfu (IV.) vrnili 6 hub na Malem Osolniku pri Turjaku, tako da jih lahko ta podeli bratom Volkerju (III.), Frideriku (II.), Petru in Herbardu (VII.) Turjaškim, katerim so bili te hube prej prodali. (gl. tudi št. 144)*

**1363 julij 5, II.**

*Orig. perg. (206 × 145 + 31 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 15'–16, št. 43 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 131'–132'.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 52, št. 57, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 43, št. 143, po A.*

*Dorz. not.: 1363 (15. stol.). — Ain aufsandung der lehenn auf vi hieben zu Nider oder Klain Oselnik gelegen, so die Harrer vnd Osselnikker hertzog Ruedolffen von Osterreich aufgegeben vnd dy lehenn den von Awrsperg zu uerleihen gepetten haben (16. stol.; α). — 1363 5/7 (19. stol.).*

Ich Nikel vnd Hans vnd Frizel die Harrer vnd ich Nikel vnd Hans die Osselniker vnd vnser erben vergehen offenleich an disem prief vnd tuõn chunt allen den, die diesen prief sehent, hõrent oder lesent, daz wîr dem edelm hõchgeporn fürsten, vnserem gnädigem herren herczog Ruõdolfen cze Österreich, cze Steyer vnd cze Chårnden vnd grafen cze Tyrõl willichleich aufgeben haben vnd geben sechs huõben, gelegen auf dem Niederem Osselnik, cze nast peÿ Awersperch, also mit ausgenomener red, daz er die võrgenanten sech huõben cze rechtem lehen verleycht Volkeren, Fridreichen, Petern vnd Herworten pruõderen von Awersperch vnd iern erben, wand sew daz selb guõt mit beraÿten pheningen von vns chaufft vnd vergolten habent, als der prief sait, den sew von vns darvmb habent, der versigelt ist mit mein vorgenanten Niklens des Harrer vnd mit herrn Hainreichs von Ig vnd Hansen des Chrumbachs anhanggenden insigelen, dar vnder wîr vns verpinden als daz ståt cze haben, als der selb prief sait, den sew von vns habent. Mit vrchund diz priefs versigelt mit mein vorgenanten Niklens des Harrer vnd mit herrn Hainreichen von Ig vnd Hansen des Chrumbachs anhanggenden insigelen, die der võrgenant herr Hainreich von Ig vnd Hans der Chrumbach durch vnser pet willen auf disen prief gehalten habent, in an schaden. Der prief ist geben nach Christes gepürd drewczehen hundert jar vnd dar nach in dem dreÿ vnd sechzigistem jar, des nasten mitchen nach sand Võlreichs tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: S • NICOLAI • HARRER • (= št. 194/2, 248/1, 252/2) {pril. 128}. — 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S • HENRICI • DE • IG (= št. 79/3, 138/2; prim. Kos, Vitez in grad, str. 141, sl. 21; isti, In Burg und Stadt, str. 594, sl. 21) {pril. 82}. — 3) manjka.*

## 140.

*Ulrik s Turna (pri Velenju) postavi Rudolfa (II.) Kacenštajnskega za poroka pri Judu Mošeju za 240 goldinarjev, ki jih obljubi vrniti v enem letu do naslednjega mihaelovega.*

*1363 avgust 4.*

Orig. perg. (176 × 79 + 8 mm) v GAFa, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 247'–248, št. 428 (C).

Reg.: Elze, *Urkunden-Regesten*, str. 52, št. 59, po A = Luschin, *Reisebericht*, str. 21, št. 7. — Komatar, *Schloßarchiv*, str. 43, št. 144, po A.

Ich Vlreich vom Turen vergih offenleich an disem prief, daz ich hern Rudolffen von Chazenstain vnd sein erben für mich cze purgen vnd ze gescholen versaczt han hinc Moschen dem Juden, hinc seiner wirtin vnd hinc irn erben vmb czwai hundert güter gulden, di di wag wol habent vnd vmb virczik gulden, di ich den egenanten Juden geben sol von dem nasten sand Michels tag, der nu chumt vber ain iar an gesuch; auf den selben tag sol ich sew genzleich dauon nemen an alles verczihen. Tāt ich des nicht, welhen schaden si des namen, den ir ains pei sein trewen sait, den soll ich in genzleich gelten an all widerrede. Daz sullen si haben auf mir vnd auf mein erben vnuerschidleich vnd auf alle dew vnd ich han oder noch gewinne vnd wolt ich sew nicht genzleich dauon nemen vmb erchen vnd vmb schaden, so sol sew graff Vlreich oder graff Hermann von Cili oder der landsherr oder wer an irer stat ist dauon nemen von aller meiner hab mit meinem güten willen. Mit vrchund diczs priefs mit meinem anhangendem insigil versigilt, der geben ist nach Christes gebürd dreuczehen hundert jar, dar nach in den drein vnd sechzichsten jar, des vreitags vor sand Oswalts tag.

Poškodovan okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: S VLRICI [D]€ TVR[RI] (= št. 126/3, 162, 185/2) {pril. 121}.

## 141.

Janez (I.) Turjaški prizna, da po zadolžnicah dolguje Judoma Mošēju in Hačimu naslednje vsote denarja: 130 goldinarjev, za katere sta mu bila poroka grof Oto (VI.) Ortenburški in Friderik (I.) Čušperški; 36 goldinarjev, za katere je jamčil Friderik Čušperški, in 18 goldinarjev, za katere je jamčil Ulrik s Turna. Izstavitelj je obračunal tudi zadolžnico za 12 mark starih oglejskih pfenigov, ki jo imata Juda od njegovega očeta in Jakoba Čreteškega. Dolg, ki skupaj z obrestmi znaša 460 goldinarjev, bo izstavitelj poravnal do prihodnjega kresa.

**1363 avgust 22.**

Orig. perg. (223 × 119 + 12 mm, kasiran), v GAFa, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 268, št. 475 (C).

Reg.: Elze, *Urkunden-Regesten*, str. 52, št. 60, po A = Luschin, *Reisebericht*, str. 21, št. 8. — Komatar, *Schloßarchiv*, str. 43–44, št. 145, po A.

*Dorz. not.:*

הנס מאורשבערג עשה חשבון עבור הכתב המגיד ק"ל זהובים. מסרו אנט מאורטנבורג פרידריך מזובלשבערג  
 ערבים וחייבים כן עבור הכתב המגיד פרידריך מזובלשבערג ערב כן עבור הכתב המגיד י"ד זהותי(ם). [...]  
 אביו [...] ויקוב רוטנבערגר [...] כן זה נעשה הכל ד'מאות זהובי(ם) וס זהובי(ם). [...]

*(sočasni napis v hebrejščini, prevod: Janez Turjaški je izdal poročstvo za dolžno pismo v znesku 130 goldinarjev. Oto Ortenburški in Friderik Čušperški jamčita in se zavezujeta za izplačilo 34 goldinarjev od zneska zadolžnice; Ulrik Turnski pa 18 goldinarjev od zadolžnice. Friderik Čušperški prav tako jamči in se zavezuje za izplačilo nadaljnjih 14 goldinarjev od zadolžnice. [...] njegov oče [...] in Jakob Čreteški [...]. Vse skupaj znesse 460 goldinarjev.)<sup>1</sup> — Ain erlöster brief von Juden (16. stol.). — 1363 22/8 (19. stol.).*

Ich Hans von Owersperch vergich offenleychen an disem prief, daz ich mit Muschen vnd mit Chaczim den Juden die prief, der her nach geschriben stent: des ersten den prief, der da sayt hundert gulden vnd dreyzzik gulden, dar vmb der edel herr graff Ott von Ortenburch vnd herr Frydreych von Czobelsperch mein pürgen sint, vnd den prief, der da sayt sechs vnd dreyzzik gulden, da herr Frydreych von Czobelsperch besunder mein pürg ist, vnd den prief, der da sayt achtzehen gulden, da herr Vlreych von Turen mein pürg ist. Auch han ich den prief gerayt, den die Juden habent von mein vatter vnd von herrn Jacoben dem Rewtenberger, der da sayt czwelff march alter Aglyer phening. Daz des allez warden ist mit erchen vnd mit gesuch vnd mit aller lay schaden vier hundert güter gulden vnd sechczik gulden auf den nasten sunnewent tag, der nu chümt angesuch, also auzz genomenleych, daz ich in die gnanten vier hundert vnd sechczik gulden wol vergwysen vnd verpürgen schol czwyschen hin vnd sand Merten tag. Auch schol ich auzzpringen, daz die raytung geschehen ist vmb die vorgnanten gült mit der pürgen willen, die vor mein pürgen gewesen sint vnd noch hewt mein pürgen sint. Tāt ich des allez nicht als vorgeschriben stett, welhen schaden si darvmb nement, den si pey iren trewen sagent, den schulen wir in gānczleychen gelten an all widerred. Daz schülen si haben auf mir vnd auf mein erben vnuerschydleychen vnd auf elle dew vnd ich han oder noch gewynn. Auch schol nach der vorgnanten vrist all wochen cze gesuch gen auf die vorgnanten gült, ye auf ayn gulden ayn phening Venedir schyling. Vnd wolt ich sew nicht gānczleychen weren, so schol sew der hawptman in dem land weren von aller meiner hab mit mein güten willen. Mit vrchund diczs priefs mit mein anhangenden insigill versigilt, der geben ist nach Christes gebürd drewczehen hundert iar, dar nach in den dreyn vnd sechcziksten iar, des nasten erytags vor sand Bartholomes tag.

*Fragment okroglega grbovnega visečega pečata izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku.*

<sup>1</sup> *Transkripcija in prevod Janez Premk.*

## 142.

*Avstrijski vojvoda Rudolf (IV.) podeli v fevd Janezu (I.) Turjaškemu pol parcele (zemljišča) v Ljubljani ob minoritskem samostanu, imenovane Čreteška hiša.*

**1363 september 10, Bozen.**

*Orig. (A) nekoč na Turjaku, danes izgubljen. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 4, št. 12 (B). — Prepis (C) in prevod v moderno nemščino (D) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 107–108.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 53, št. 61, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 44, št. 146, po B.*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain lehennbrief von hertzog Ruedolffen von Osterreich, lautt das sein gnad dÿ halb hofstat zu Laibach bey den mynnern bruedern, genant der Rewttenwerger haws, Hannsen von Awrsperg vnd seinen erben verlichen hat. 1363.*

Wir Rūdolff von gotes gnaden hertzog cze Österreich, cze Steyer vnd cze Kernden, graf cze Tyrol, tūn chunt, daz für vns chom vnser getrewer Hans der Aursperger vnd bat vns fleizzichlichen, daz wir im vnd seinen bruedern die halben hofstat, gelegen ze Laybach bei den minnern brüdern, die man haizzet des Reuttenberger haus, vnd die vns ledig worden ist von weilent Hainreichen von Montpreis, verlihen von besondern gnaden. Nv haben wir angesehen die getrewn vnd willig dīnst, die vns der egenant Hans der Aursperger getan hat, vnd noch fürbazzter wol getūn mag vnd sol, vnd haben im, seinen brüdern vnd iren erben die egenanten halbev hofstat vnd swas darcū gehört verlihen vnd leihen ouch mit disen brief, was wir in ze recht daran leihen sullen oder mugen von vns unsern bruedern vnd erben fürbas innzehaben vnd ze niezzen als lehens vnd landes recht ist. Mit vrchund ditz briefs, geben ze Potzen an sonntag nach vnser frawen tag ze herbst<sup>a</sup> nach Kristes gepürd dreutzehen hundert iar, darnach in dem dreÿ vnd sechzigisten jare.

+ Hoc est verum. +

*Elze navaja okrogel pečat vojvode Rudolfa v rdečem vosku; podoba: avstrijski grb s šlemom, šlemnim okrasjem in nosilcema poleg štirih manjših grbov v polju; napis (po Heyrenbachu, ki poleg tega navaja še rdeč protipečat, ÖNB, cod. 7561, l. c): ✠ RVDOLFVS : DEI : GRACIA : DVX : AVSTRIE : STYRIE : ET : KARINTIE (prim. Sava, Die Siegel III., str. 178, fig. 35).*

## 143.

*Rudolf (II.) Kacenštajnski podari župnijski cerkvi v Boštanju naštete desetine iz urbarja (gospostva), pripadajočega njegovemu gradu Boš-*

<sup>a)</sup> *prepis herbsts.*

*tanj in obenem naroča, da morajo trenutni župnik Tomaž in njegovi nasledniki namestiti dodatnega duhovnika, ki bo enkrat tedensko maševal pri sv. Nikolaju pod gradom, sicer zapadejo navedene desetine ponovno pod grajsko posest.*

**1364 marec 1.**

*Prepis iz 17. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 45, št. 147, po B.*

Ich Ruedolff von Khatzenstain vergich für mich, für mein wierttin vnnd für all vnnsere erben vnnd nachkhomen vnnd thuen khundt allen denen, die disen prieff sehent oder herent lesen, das ich mit wolbedachten mueth, recht vnd redlich vnd willigelich zu lob vnd zu eren dem heilligen creicz auf die phar khürchen zu Saunstain geben vnd gewidmet han durch meiner sell hail willen, etlich zehendten auß dem vrbar, die zu meiner vest Saunstain gehörendt, die hernach geschriben steen mit des lehenß heren handt, von dem es zu lehen ist, der seinen willen darzue geben hat vnnd es geianet hat, durch mein willen: deß ersten zu dem Vnndtern Wodl funff hueben besezen vnd zwo öden; zu dem Obern Wodl fier hueben besezen vnd ein öde vnd an den vorgemelten zweyen dörrfern gehen zwey theil gen Saunstain, das dritter thail dem pharrher; zu beeden Druschen sibenzehen hüeben besezen vnd ain öde, da gelten dem pharrher das drittail vnnd die vbrigen zwey thail tailt man an drey, von denselben geth das dritthail gehn Saunstain, in dem perg zu Petzitz gehet dem pharer das drittal vnd vbrigen zweyten teilln gehört gen Saunstain, das drit thail, von denn weinzehenden vnd zu Kherstetten in dem dorff gehört auch also; zu Otreskh vier hueben vnd ein öde, da get dem pharrher das dritail vnd die vbrigen zwey teil tailt man an dreÿ, deselben geendt zwey thail gehen Saunstain; zu dem Hierzstal sechs hueben, da gehent zwey thail gen Saunstain, das drite thail dem pharer; da zu Znogl zwo hueben, auch also beed in der pharr Liechtenwalt, zu dem Hart gehorent zwey theil gen Saunstain wein vnd khorn zehendt, dem pharer das drithail; deß sindt funff hueben bes(e)sen und ein öde vnd zu dem Langeneckh seindt derÿ hueben, dem pharer das drit thail vnd zwey thail gehen Saunstain; vnd von acht dörrfern zu Lodguin, am Hardt, zu Nußdorff, zu Slettez, zu Schnet, zu Ledein, zu Oriesch vnd zu Hasenperg, die gebendt khauffmeß hiersh, des gehören zwey thail gen Saunstain, das drit thail dem pharer. Es sol auch der vrogenant herr Thomaß, der zu den zeitten pharer da ist vnd al sein nachkhomen fürepaß, ewigkhlich eines priesters mer haben beÿ im, dan vor wandt einmallen ist nur ainer da gewesen gesessen, vnnd derselb priester sol albey gewörtig sein aines in der wochen meß zu halten zu s(ant) Niela vnndter der vest vnd das sol fürpaß ewichlich also pleÿben, an alles geuerdt. Auch sol der eegehere Thomaß vnd sein nachkhomen, die vor genanten zehendt mit allem dem, als vorge-

schriben steth, gerueblich in haben, nuzen vnd niessen, als ir ander khürchen guet, mit einer ganzen stetigkheit. Wan ich, vorgeantter Ruedolff, all mein erben vnd nachkhomen khein recht noch khein ansprach noch khain erbschafft darauf jehen noch haben sollen vnd ob dan ehegenanter herrn Thomaßen oder seinen nachkhomen jemant mit pössern rechten dauon trieben wolt, den ich darauf gehabt han, sol ich vnd meine nachkhomen, so vertreten vnd verantworten vor aller ansprach vnd auch beschürmen nach landes recht. Wer aber das, das der offtgenant herr Thomaß oder sein nachkhomen eines priestere niht mer haben wolten, als vorgeschriben stet, so sollen die ehegenanten zehendten all hiewider gefallen zu der vöst gehn Saunstain. Das das stätt vnd vnuerprochen peleib, daruber gib ich disen offen prieff mit meineß vorgeantten Ruedolff von Khazenstain anhangunden insigl versigelten zu ainer der warheit. Der geben ist nach Cristy geburdt dreiczehen hundert jar vnd darnach in den vier vnd sechzigisten jar, deß freitags nach sant Mathias tag des heyligen zwelffpotten.

## 144.

*Avstrijski vojvoda Rudolf (IV.) podeli bratom Volkerju (III.), Frideriku (II.), Petru in Herbardu (VII.) Turjaškim v fevd 6 hub na Malem Osolniku pri Turjaku, ki so jih omenjeni bratje kupili od Nikolaja, Janeza in Friderika Harerrjev ter Nikolaja in Janeza Osolnikarja, ki so jih doslej imeli v fevdu od vojvode in mu jih ob tej priložnosti vračajo. (gl. tudi št. 139)*

**1364 april 16, Dunaj.**

*Vidimus iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 46, št. 148, po B.*

*Prepis so s podpisi overili: J(acob) Lamberg, richter zum Stain, landshauptman in Crain — G(eorg) Hofer, vitzdumnb in Crain — Wilhalbm Schnitzenpaumer.*

Wir Rudolff von gottes genaden hertzog zu Osterreich, zu Steyr vnd zu Kherndten, graff zu Tiroll, thuen khundt, das vns vnser getreuer Niclass, Hannss vnd Fritzl die Harrer vnd Nicl vnd Hannss die Osselnikhar mit irem besigelkten brieff aufgesandt haben sechs hueben auf dem Nider Osselnickh gelegen bei Auersperg, die sy zu lehen von vns habendt gehabt vnd haben vns gebetten, das wir die leihen vnsern getreuen Wolckhardten, Fridrichen, Pettern vnd Hörwardten gebrüedern von Auersperg, wan sy die von in gekhaufft hetten. Das haben wir gethan vnd haben denselben Auerspergern vnd iren lehens erben die genandten sechs hueben verlihen vnd leihen auch mit disem brieff, also das sy dieselben sechs hueben fuerpass von vns, vnsern brüedern vnd erben in lehensweiss innenhaben vnd niessen sollen, nach



lehenns vnd lanndes recht vnd sein auch wir darüber ir schermb vor gewaldt vnd vor vnrecht. Mit vrkhundt ditz brieffs, geben zu Wien, am erichtag nach dem sontag jubilate, nach Cristy gebuerdt dreizehnhundert jar, darnach in dem vier vnd sechzigsten jar.

## 145.

*Janez (I.), Jurij (I.) in Viljem (I.) Turjaški postavijo grofa Ota (VI.) Ortenburškega kot poroka pri Judu Eliji za 100 mark oglejskih pfenigov, ki jih bodo poravnali do prihodnjega božiča.*

**1364 junij 26.**

*Orig. perg. (190 × 148 + 18 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 51, št. 108 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 158–159.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 53, št. 62, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 46, št. 149, po A, z datumom 27. (!) junij.*

*Dorz. not.: Schuldtbrief an graf Otten von Ortenburg per 100 fl. Anno 1364. Awwsperger (16./17. stol.; β). — 1364 27/6 (19. stol.).*

*Arh. sign.: 204 (ca. 18. stol.).*

Ich Hans, ich Jöryg vnd ich Wailhallem prüder von Owersperch vergehen offenleychen an disem prief, daz wir den edellen herrn graff Otten von Ortenburch vnd sein erben für vns vnd für vnser erben cze pürgen vnd<sup>a</sup> cze geschellen versaczt haben hincz Elyasen dem Juden, hincz seiner wirtin vnd hincz irn erben vmb hundert march Aglyer phenig vnd wir schulen sew dauon nemen auf den nasten weynnacht tag, der nu chümt angesuch vnd an vordrung vnd an allen verziehen also, ob wir den vorgenanten Juden verualen vmb die glübd, die wir im verhaizzen haben. Auf den selben tag schulen wir den edellen herrn graff Otten von Ortenburch vnd sein erben gānczleychen dauon nemen an allen mü. Tāt wir des nicht, welhen schaden sew des nāmen, den ir ains pey sein trewen sayt, den schulen wir in gānczleychen gelten an all widerred. Daz schülñ sew haben auf vns vnd auf vnsern erben vnuerschydleychen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewynnen. Vnd wolten wir sew nicht gānczleychen dauon nemen vmb erchen vnd vmb schaden, so schol sew der hawptman in dem land dauon nemen vnd weren von aller vnser hab mit vnsern güten willen. Mit vrchund diczs priefs mit meins vorgnanten Hansen vnd mit herrn Frydreychs von Czobelsperch vnd mit Jacobs des Czaeplen anhangenden insigillñ versigilt. Daz herr Frydreych vnd Jacob durch mein Jorygen vnd durch mein Wilhallms pett willen dar auf gelayt habent, in an schaden. Der geben ist nach Christes

<sup>a)</sup> orig. ponovno vnd.

gebürd drewczehen hundert iar, dar nach in den vier vnd sechcziksten iar, des nasten mittichen nach sumenten.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) manjka. — 2) okrogel grbovni pečat v svetlem naravnem vosku; napis: S FEDERICI D' ZOBELSPERCHE (= št. 122/2) {pril. 117}. — 3) delno poškodovan okrogel grbovni pečat v temnem naravnem vosku; napis: S IACOBI DE ZOBELSPERCHE {pril. 118}.*

## 146.

*Janez (I.), Jurij (I.) in Viljem (I.) Turjaški priznajo, da so dolžni svojemu bratu Volkerju (IV.), župniku v Šentjerneju, 52 mark oglejskih pfenigov, ker so od njega kupili konja in žrebe za 32 mark in vina za 20 mark. Za to vsoto zastavijo bratu svojo hišo v Ljubljani, ki stoji pri minoritih in se je nekdam imenovala Čreteška hiša.*

**1364 junij 30.**

*Orig. perg. (382 × 133 + 31 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 218<sup>v</sup>-219, št. 378 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 229, po C. — Komatar, Schloßarchiv, str. 46-47, št. 150, po A.*

*Dorz. not.: Ain schuldbrief vmb LII margk Agler den. von III bruedern von Awrsperg lautund, die sy hern Volkern pharrer zu Sand Bertlme schuldig gewest sein vnd darumb yr haws zu Laibach mit vnderschaid versatzt haben (16. stol.; a).*

Ich Hanns vnd Georg vnd Wilhalm von Owersperch veriehen offentlich an disem prif vnd tvn chvnt allen den, dy in sehend, horent oder lesent, daz wir vnserm pruder herren Volkern pharrer cze Sand Barthelme gelten schullen czwo vnd fuffczikch march Agler phening, da wir von im chawft haben ein rōzz vnd einen hengst vmb czwo vnd dreizzikch march Agler vnd vmb czwainczikch march Agler wein. Für dy vorgebant zwo vnd fuffczikch march Agler haben wir im vnser haws cze Laybach, daz gelegen ist pey den prudern, daz man weilen nant der Rewtenwerger haws, versaczt mit alle dew vnd dar zū gehort und seczen in dez vorgebant haws mit disem prif in gerūt nūcz vnd gewer. Vnd wær daz, daz in impt dauon trib mit pezzern rechten, den wir darczu haben, so schulen wir in vertretten nach landez recht. Tæt wir dez nicht, swelhen schaden er dez næm, den sol er haben auf<sup>a</sup> vnd awf vnserm trewn vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Awch wann wir vnserm pruder dem obgant pharrer czwo vnd fuffczikch march Agler geben, so ist vns daz vorgebant haws wider ledigch wörden. Awch ob daz wær, daz vnser pruder der vorgebant pharrer verfür mit geschæft oder an geschæft, so schol vns daz obge-

<sup>a)</sup> verjetno manjka vns.

nant haws ledigchleich wider geualen an all lozzvng. Awch sol er daz vorenant haws in dhein wegen nindert verchûmern noch hin geben. Ob erz darvber tæet, so sol ez dhein chraft haben vnd sol awch sein nachchôm, wer pharrer cze Sand Barthelme würd, chain ansprach nach dem haws haben. Daz daz stæt vnd vnczerprochen peleib, darvber geb wir vnserm pruder dem vorenanten pharrer disen offen prif versigelten mit meins vorenanten Hanns anhangendem insigel vnd mit dez erbern mannes Fridreichen dez statrichter ze Laybach anhangendem insigel vnd mit dez erbern mannes Nikleins dez Watmaniger anhangendem insigel, dy sew durch meins obgenanten Georgen vnd Wilhalmen pett willen auf disen prief gehangen habend, in an schaden, vnd czu einer vrchund der warheit. Der geben ist nach Christez geburd dröczehen hundert jar, dar nach in dem vier vnd sechczikistem jar, am suntag vor sand Vlreichs tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v svetlem naravnem vosku; napis: S [...]N[...] • DE • AWERSPERCEN {pril. 58}. — 2) okrogel grbovni pečat v temnem naravnem vosku; napis: S • FRIDE[RICI D LAIBACH] (prim. Brunner-Otorepec, Gallenberger Urkundenarchiv, št. 57 in sl. 11) {pril. 203}. — 3) fragment okroglega grbovnega pečata v svetlem naravnem vosku; napis: [✠ S NICOLAI ✠] WAT[MANER] (prim. Brunner-Otorepec, Gallenberger Urkunden-archiv, št. 57 in sl. 60) {pril. 204}.*

## 147.

*Tridentinski škof grof Albert (II.) Ortenburški in njegov brat grof Oto (VI.) Ortenburški postavita imenovanih 7 svojih zvestih kot poroke pri Judih Hačimu in Avidorju za 1000 mark oglejskih pfenigov, ki jih bosta vrnila v naslednjih 2 letih.*

**1364 avgust 3, I.**

*Orig. perg. (244 × 137 + 11 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 247–247', št. 425 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 53, št. 63, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 47–48, št. 152, po A.*

*Glej komentar k št. 148.*

Wir Albrecht graf cze Ortenburch erwelter vnd bestaettigter byschof ze Trinnt vnd wir graf Ott cze Ortenburch sein brüder, vnser wirtin vnd alle vnser erben vergehen mit disem offen brief, daz wir vnerschidenlichen ze scholn vnd cze pürgel versaczt habent zu sampt vns vnsern liebem getrewen hern Rudolfen von Chatzenstain mit sampt den, di her nach geschriben stentt, hern Mainharten von Chellerberch, hern Fridrichen von Czobelperch, Adam hern Hainrichen sün sâligen von Weizzpriach, Hansen von Stegberch, Nickeln den Swmerecker, Jacoben den Czâpplein hincz Chattschim vnd Avidorn den Juden, irn wirtin vnd allen irn erben, vmb tawsent

march gütter Aglayer phening in disen nächsten zwain iaren ze wern vnd schol sich di czall der waerung anheben an dem nächsten swnewend tag, der schirrist chommt. Vnd schullen si bezallen gancz vnd gar fumf hundert march gütter Aglayer phening ee danne der ander swnewend tag chommt und schullen danne aber an dem selben swnewend tag, der nach dem nächsten chommt anheben ze wern vnd schullen si wern gancz vnd gar fumf hundert march gütter Aglayer phening ee danne der ander swnewend tag chommt. Auch loben wir vorgeantter graf Albrecht von Ortenburch byschof cze Trinñtt vnd wir graf Ott sein bruder, vnser wirtin vnd alle vnser erben den vorgeantten vnsern lieben getrewen hern Rudolfen von Chatzenstain vnd sein erben cze nemen von der vorgeantten purgelschaft an allen irn schaden auf di vorgeantten taeg von den vorgeantten Juden. Tetten wir dez nicht, welhen schaden er oder sein erben dez naemen, den ir ains pey sein trewen gesagen möcht an ayd vnd an alle andre bewaerung, den schulen wir in<sup>a</sup> ablegen an alle widerred vnd schullen si daz haben hincz vnsern trewen vnd auf ellew dew vnd wir haben. Vnd vorgezz wir vns, daz wir in vnd sein erben da von nicht nemen wolten, so sol si dez landesherr oder waer an seiner statt ist oder vnser sweger di graffen von Cili richten vnd wern von aller vnser hab mit vnserm guttem willen. Daz in daz staett vnd vnuerbrochen beleibe, darvber geben wir in disen brief versigelten mit vnser vorgeantten graf Albrecht von Ortenburch byschof cze Trinñtt vnd mit vnser vorgeantten graf Otten von Ortenburch anhangenden insigeln, ze vrchunt der warhait. Geben nach Cristes geburd drewzehen hundert iar, dar nach in dem vñr vnd sechzigistem iar, dez nachsten samz-tages vor sant Oswalds tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S : COMITIS : ALBERTI : DE : ORTENBVRCH (= št. 147/1, 163/1) {pril. 25}. — 2) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S • COMIT • OTT • D' • ORTENB (= št. 71/1, 89, 111, 115, 149/2, 163/2) {pril. 24}.*

## 148.

*Tridentinski škof grof Albert (II.) Ortenburški in njegov brat grof Oto (VI.) Ortenburški postavita imenovanih 7 svojih zvestih kot poroke pri Judih Hačimu in Avidorju za 1000 mark oglejskih pfenigov, ki jih bosta vrnila v naslednjih 2 letih.*

**1364 avgust 3, II.**

*Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 62–62', št. 127 (B).*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain verschreibung von pürglschaft wegen von graffen von Ortenburg gegen Hannsen von Stegweg in an allen schaden dauon ze nemen.*

<sup>a)</sup> *pomotoma ponovno* den schullen wir in.

*Formalna predloga (predlistina) temu dokumentu je predhodna listina (št. 147), izdana na isti dan (možno je tudi obratno). Glede na identični znesek in poroke gre verjetno za isti dolg; očitno je bila vsakemu od porokov izdana posebna listina. Isti predlogi sledi prav tako na isti dan izdana listina št. 149, vendar v zvezi z nekim drugim dolgom in z nekoliko okrnjenim besedilom.*

Wir Albr(echt) graf ze Ortenburch erwelter vnd bestaettigter bysch(of) ze Trinñtt vnd wir graf Ott ze Ortenbur(ch) sein bruder, vnser wirtin vnd alle vnser erben vörgehen mit disem offen brief, daz wir vnuerschidenlichen zu geschollen vnd zu pürgel vorsaczt haben zu sampt vns, vnsern lieben getrewen Hansen von Stegberch mit sampt den, di hernach geschriben stentt, hern Rüdolfen von Ckatzenstein, hern Mainhar(ten) von Chellerberch, hern Fridr(ichen) von Czobelsperch, Nickeln den Sumerecker, Adam hern Hainr(ichen) sun sæligen von Wëizzpriach, Jacoben den Czappel hintz Chattschim vnd Avidörn den Juden, im wirtin vnd allen im erben, vmb tawsent mäch gütter Aglayer phenning in disen nachsten zwain jaren ze wern vnd schol sich di zall der wærung anheben an dem nachsten swnnewend tag, der schirist chomt. Vnd schullen si bezallen gantz vnd gar fuff hundert march gutter Aglayer phenning e e danne der ander swnnewend tag chomt vnd schullen danne aber an dem selben swnnewend tag, der nach dem nächsten chomt anheben ze wern gantz vnd gar fuff hundert march gütter Aglayer phenning e e danne der ander swnnewend tag chommt. Auch loben wir vorgeantter graf Albr(echt) von Ortenb(urch) bysch(of) zu Triñnt vnd wir graf Ott sein bruder, vnser wirtin vnd alle vnser erben den vörgeantten vnsern lieben getrewen Hansen von Stegberch vnd sein erben cze nemen von der vorgeantten purgelschaft an allen im schaden auf di vörgeantten tåg von den vörgeantten Juden. Tåtten wir dez nicht, welhen schaden er oder sein erben dez nemen, den ir ains pey sein trewen gesagen möcht an ayd vnd an alle andre bewaerung, den schulen wir in ablegen an alle widerred vnd schullen si daz haben hincz vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben. Vnd vörgezz wir vns daz wir in vnd sein erben da von nicht nemen wolten, so sol si der landesher oder waer an seiner statt ist oder vnser swæger di graffen von Cili richten vnd vern von aller vnser hab mit vnserm guttem willen. Daz in daz staett vnd vnuerbrochen beleibe, dar vber geben wir in disen brief vörsigelten mit vnsers vörgeantten graf Albr(echt) von Ortenburch bysch(of) ze Triñnt vnd mit vnsers vörgeantten graf Otten von Ortenburch anhangenden insigeln, zu vrchunt der warhait. Geben nach Cristes geburd drewzehen hundert iar, darnach in dem vür vnd sechzigistem jar, dez nachsten samztages vör sant Oswaldes tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku odvzeta (opis po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 149.

*Tridentinski škof grof Albert (II.) Ortenburški in njegov brat grof Oto (VI.) Ortenburški postavita imenovanih 4 svoje zveste kot poroke pri Judih Hačimu in Avidorju za 200 mark oglejskih pfenigov in 700 gol-dinarjev, ki jih bosta vrnila do prihodnjega pusta.*

**1364 avgust 3, III.**

*Orig. perg. (292 × 135 + 29 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 246'–247, št. 424 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 47, št. 151, po A.*

*Glej komentar k št. 148.*

Wir Albrecht graf ze Ortenburch erwelter vnd bestaetigter bischof ze Tryend vnd wir graf Ott von Ortenburch sein brüder, vnsere wirtinn vnd alle vnsere erben vergehen mitt disem offen brief, daz wir vnerschidenlich ze schollen vnd ze purgel versaczt haben zu sampt vns hern Rüdolfen von Kaczenstain mitt sampt denn, di her nach geschriben stent: hern Mainharten von Chellerberch, hern Fridreichen von Zobelsperch vnd Jacoben den Zaepfel hincz Chatschim vnd Auidorn den Jüden, im wirtinn vnd allen im erben vmb zwaihundert march güter Aglayer phening vnd sübenhundert güter guldein, dew di wag wol habent, awf di nastê vasnacht ze weren di schirist chumpt. Awch loben wir vorgeanter graf Albrecht von Ortenburch bischof ze Tryend vnd wir graf Ott sein prüder, vnsere wirtinn vnd alle vnsere erben den vorgeanten hern Rüdolfen von Kaczenstain vnd sein erben ze nemen von der vorgeanten pürgschaft an allen im schaden awf den vorgeanten tag von den vorgeanten Jüden. Taeten wir des nicht, welhen schaden er oder sein erben des naemen, den ir ainz pei sein trêwen gesagen mocht an ayd vnd alle andre bewaerung, den schüllen wir in ablegen an alle widerredd. Vnd schüllen si daz haben hincz vnsern trêwen vnd awf alle dew vnd wir haben. Vnd vergaëzz wir vns, daz wir in vnd sein erben davon nicht naemen wolten, so sol si der landesher oder wer an seiner statt ist oder vnsere swaeger di grafen von Czili richten vnd weren von aller vnsere hab mitt vnsern güten willen. Daz in daz staet vnd vnerbrochen peleib, darvber geben wir in disen **offen** brief mitt vnsern graf Albrecht von Ortenburch bischof ze Tryend vnd mitt vnsers vorgeanten graf Otten von Ortenburch anhangenden insigellen ze vrchund der warhait. Geben nach Christes gepurd drewczehenhundert jar, darnach in dem wir vnd sechzigistem jar, dez nachsten samcztags vor sand Oswalts tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S : COŒITIS : ALBERTI : DE : ORŒENBVRCH (= št. 147/1, 163/1) {pril. 25}. — 2) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S • COŒIT • OTT • D' • ORŒENB (= št. 71/1, 89, 111, 115, 147/2, 163/2) {pril. 24}.*

**150.**

*Ljubljanski meščan Martin Pinter in njegova žena Kati potrjujeta, da sta od Volkerja (III.) Turjaškega in njegovega sorodnika Janeza (I.) Turjaškega prejela v fevd desetino na Pijavi Gorici.*

**1365 april 7.**

*Orig. perg. (200 × 90 + 17 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 172–172', št. 304 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 53, št. 64, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 48, št. 154, po A.*

Ich Mären der Pinter purger ze Laybach vnd ich Káty sein hawsfrauw vnd vnser erben vergehen offenlechen an disem prief, daz wir von herrn Volkern von Awersperch vnd von herrn Hansen seinen vetter vnd von allen iren erben ze lehen haben den czehenten ze Pyawez Pühel vnd den von in empfangen haben als di hantfest saitt, di wir von den obgenanten herren haben. Mit vrchund diczs priefs, mit Nikillens des Schieken von Gallenberch vnd mit Primos des Sneyder anhangenden insigillen versigilt, di sew durch vnser pet willen darauf gelait habent, in an schaden. Der geben ist nach Cristes geburd drewczehen hundert jar, dar nach in dem fünf vnd sechczichstem jar, des nasten mentags vor ostern.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) manjka. — 2) fragment okroglega grbovnega pečata v naravnem vosku; napis: S • NICASIVS • S • PRIODIDI (= št. 194/3) {pril. 205}.*

## 151.

*Avstrijski vojvoda Rudolf (IV.) naroča grofu Ulriku (I.) Celjskemu, svojemu glavarju na Kranjskem, naj ne napoti ljubljanskega komturja in bistrskega priorja na turjaške posesti zaradi škode, ki so jo ti povzročili na vojnem pohodu v Furlanijo, in naj prepusti zadevo vojvodi, ki bo ob prihodu na Kranjsko zaslišal obe strani.*

**1365 april 26, Dunaj.**

*Orig. pap. (224 × 141 mm) v GAFA, predal 22 (A).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 40–41, št. 137, po A, z datumom 26. april 1363 (!).*

*Dorz. not.: Von hertzog Ruedolffen von Österreich ain geschefft an graf Vlrichen von Cyllÿ, hauptman in Chrain, den comentewr zu Laibach nach den prior von Franntz vmb ir scheden des zugs in Feryawl getan auf der Awrsperger gutter nit weisen zelasan. Anno 1350 (16. stol.; α). — 1350 (16./17. stol.; β). — 1363 29/4 (20. stol., na prednji strani).*

*Arh. sig.: N 118 (18. stol.). — Nr. 137 (20. stol., na prednji strani).*

*Datacija listine je nekoliko problematična. Komatar (l. c.) sporno mesto bere kot hoc quinto anno in to tolmači kot peto leto Rudolfove vladavine. V skladu s tem datira listino z 29. aprilom 1363. Takšna formulacija datuma bi bila ne le nenavadna, temveč tudi preohlapna in dvoumna. Ponujeno precej bolj logično rešitev branja: LX quinto anno in s tem 26. april 1365 potrjuje tudi dejstvo, da se Rudolf v listini intitulira mdr. tudi kot vojvoda Kranjske. Do spremembe v njegovi*

intitulaciji – pred tem se je nazival le kot “gospod Kranjske” – je prišlo med 12. aprilom in 8. majem 1364 (Huber, Rudolf IV., str. 110).

Wir Rudolff von gots gnaden herczog cze Ostereich, cze Steyer, cze Kernden vnd cze Krain, graf cze Tirol etc. geben vnserm lieben getrewn graf Vl(ich) von Cili, vnserm hauptman in Krain vnser gnad vnd allz gut. Wir emphelhen dir ernstlich vnd wellen, daz du die erbern vnd geistlich lewtt den commentewr ze Laibach vnd den prior von Vrêntz auf der Awrsperger guter nicht weisest von des schadens wegen, den si in an dem czog hin in gen Friawl solten getan haben vnd das also gesten lazzest vntz daz wir hin in komen. So wellen wir si dann selber darumb gen einander verhoren. G[eben] cze Wienn, an samztag nach Georii martiris LX<sup>a</sup> quinto anno.

d(ominus) d(ux) per Vl(icum) de Lichtenstein

Na hrbtni strani vtisnjen poškodovan okrogel grbovni pečat izstavitelja v rdečem vosku; napis: ✱ [RV]DOLF[V]S AUSTRIE STYRIE KARDINIE TYROLIS ET KARDIOLE ARCHIDVX (prim. Sava, Die Siegel III., str. 178, fig. 36) {pril. 16}.

## 152.

*Goriško-Tirolski grof Albert (IV.) potrdi vitezom in oprodam v Marki in Metliki njihove pravice.*

**1365 april 29, Metlika.**

Orig. perg. (365 × 245 + 40 mm) v ARS 1063, ZL, št. 188 (A). — Insert v listini št. 197, 1374 marec 24, Ljubljana (B).

Obj.: Bidermann, Carniolica, str. 25–26. — Schwind-Dopsch, Ausgewählte Urkunden, str. 245–247, št. 120, po A. — Nared, Kranjski deželni privilegiji, str. 75–77, po A.

Reg.: Chmel, Arbeiten in Krain, str. 98, št. 2, po A. — Levec, Die krainischen Landhandfesten, str. 284, št. 2, po A.

Wir Albrecht graf ze Gôrcz vnd ze Tyrol, phalczgraf in Kernden, vogt der goczheuser ze Aglay, ze Trient vnd ze Brichsen, bechennen offenwar mit disem brieft vnd tûn chunt, daz wir betrachtet vnd vor augen gehabt haben die getrewen dinst, die vnsern vordern vnd ouch vns vnser erbêr ritter vnd knecht auf der Marich vnd in der Metlikch, die nu verschaiden sind, vnd die noch lebent offt vnd dikch habent erczaiget, die ye vnd ye mit trewen, mit eren, mit frumkeit vnd mit ganczer vndertênikeit an der herschaft ze Gôrcz vestichlich sind gewesen vnd herchomen vnd darumb besunderlich, daz aller sache gedêchnusse mit den tagen hinget vnd fleuzzet, dew

<sup>a)</sup> lx popravljeno iz h; slednjemu je dodana poteza v obliki črke “c”, ki skupaj s spodnjo hasto h-ja tvori nekakšen x.



nicht mit briefen wirt geewigt vnd bestëtigt, haben wir in zu einem ewigen gedächtnusse dew recht, die si bey vnsern vordern sêligen vnd ouch bey vns vnuersprochenlich herbracht habent an alle irrung, an dem gegenwurtigen briefe haizzen verschreiben, da mit si vnd ir erben nach vnserm abgen pey den rechten ewichlich beleiben vnd von vnsern erben vnd nachkomen derselben rechten nicht werden beraubt. Das ersten habent si di recht herbracht, wer hincz in ze sprechen oder cze chlagen hat, ez sey vmb erb, vmb aygen, vmg gûlt, vmb lehen oder vmb welcherlay sach das ist, oder ob ir ainer hincz dem andern icht hat ze sprechen, der sol recht sũchen in der grafschaft auf der Marich oder in der Metlik vor vnser oder vor vnserm houptmann, da sullen si zem rechten sten vnd verantwortten vnd nicht anderswo, ob si pũzzuellich werden, so sullen wir si pezzern nach gnaden vnd nicht wandel von in nemen, wir noch vnser houptman. Darczũ habent si die recht, wer hincz iren lewten ze sprechen oder ze schlagen hat, daz si selb recht hincz in tũn sullen vmb all sache auzgenommenlich den tod, deuff, mort, strazzraub, notzogung, haus pruch, habent si nicht ze richten, wan das vns angehört ze richten oder wem wir vnser lantgericht emphelhen. Deruert vnser lantrichtêr ainen schedlichen menschen auf iren guetern oder ob ir lewt vmb schedlich sache bechlagt werden, den sol vnser lantrichter vordern an dem diener, auf des gũt er ist gesezzen vnd derselbe dienêr sol den schedeleichen, dem richtêr antwurten, alz im gurtel hat vmbnangen oder sol in dem richter verlouben, an alles verziehen, damit sol der dienêr an dem gũt, das auf der hũben ist, vnengolten vnd vnschadhaft beleiben. Geschicht ain todslag zwischen pawrn, ist vnser lantrichtêr gegenwurtig vnd chõment des derslagen frevnt für in mit chlag vnd beschreient den, der den todslag hat getan, so sol er in auf haben vnd recht hincz im tũn. Wer aber, daz ez ze richtung chõm vnd ze ablegung, so sullen dem erbern diener fvmf markch Agrebêr<sup>a</sup> geuallen, des man leiblos worden ist nach landes recht vnd gewonhait, gen den frevnden chõm ab, der den todslag tũt, so er nêchst mag. Tũnt ir pawrn icht vnczucht auf vnsern markchten vnd chirchtagen, begreiffet si vnser richtêr daselbs, ee dann si chõment auf irs herren gũt, so mag er si wol pezzern. Choment si aber hin, auf irs herren gũt, vnder dem si sind gesezzen, so hat der selb dienêr recht ze pezzern, alz si verschult haben. Vmb lehenschaft habent si die recht herbracht, daz wir in leihen sonen vnd tũchtern, vnd der eldist in ye dem geslêchte sol lehen emphahen vnd tragen vnd sullen wir in ire lehen leihen in der grafschaft auf der Marich oder in der Metlikch. Ob sich das fũgt, daz wir im land nicht wêren, wie lang sich das verzug, dennoch habent sie ir lehen nicht vermant, auf die zeit, daz wir ins land chõmen, so sullen wir in leihen vnd si von vns emphahen ire lehen. Verschaidet ir ainer an erben, so sol desselben erbtail, ez sey lehen oder aygen anerven den nêchsten gesippen frevnt in dem

---

<sup>a)</sup> recte Agleier.

geslêchte vnd sullen wir si derselben erbschaft nicht entaeren<sup>a</sup> vnengolten ob si die mit einander haben getailt. Si mugen ouch ir hausfrowen morgengab vnd haimstewr wol weisen auf lehen vnd auf aygen vnd nach irn töchtern geben an vnser hant, ob wir im land nicht sein. Wenn vns got ins land füget, so sullen si vns die weisung antragen vnd wir sullen vnsern willen darczû geben. Ez ist ouch zwischen vnser vnd vnsern erbern dienern, rittern vnd knechten sidlung abgenommen, daz wir nach irn lewten vnd si nach den vnsern an recht nicht sullen greiffen, wenne das land vnd die herschaft, darinne si sind gesezzen, von chrieges wegen not anget, so sullen si vns dinstlich sein, so si pest mügen. Wolten wir si aber auz der herschaft ze dinst nuzen, so sullen wir in darvmb tûn vnd geben, alz andern erbêren dienern. Tût ain edel oder ain erbêr auf vnsern marchten vnd chirichtagen ain vnbeschaidenhait oder anderswo, den haben wir selb ze pezzern oder vnser hauptman vnd nicht lantrichtêr nach gnaden, ez wer dann die vnbeschaidenhait alz gros, daz er das leben verworicht hiet, so mag in der richtêr auf haben. Darûber zu ainer ewigen gedêchnusse der vorgeschriben rechten vnd ze vrchunde geben wir in disen brief mit vnserm hangendem insigel. Geben zem Nevnmarkt in der Metlik, am eritag nach sand Jôrgen tag, nach vnser herren gepûrde dreuczehnhundert iar, darnach in dem fvmf vnd sechzigisten jare.

### 153.

*Friderik Širski naznani, da je s privoljenjem svojih bratov nakazal ženi Otiliji navedeno posest za jutrnjo v znesku 100 mark starih oglejskih pfenigov.*

**1365 junij 13.**

*Orig. perg. (202 × 129 + 14 mm, kasiran), v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 251'–252, št. 446 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 53, št. 65, po A = Luschin, Reisebericht, str. 21, št. 9. — Komatar, Schloßarchiv, str. 49, št. 156, po A.*

*Dorz. not.: Scheierer betreffend. Ist alt 171 jar geraith auff diss 1536 jar. (16. stol.). — Datirt anno 1365 (16./17. stol.; β). — 1365 13/6 (19. stol.).*

Ich Fridreich von Scheyer vergie mit disem offen prieff vnd tûn chûnt allen den, deŵ in sehent, horent oder lesent, das ich mit gutem willen vnd mit woluerdachtem mût vnd mit gûnst, rat vnd willen aller meiner prueder recht vnd redleichen mein wirten Otilien geweist han ir rechten margengabe für hûndert march gûter alter Agleyer phening: für aheczig march Aglayer phening han ich sei geweist auff mein viertail des czehenten, der da gelegen

<sup>a)</sup> enterben A.

ist enhalb der Sen, der mich vnd meine prueder angeuallen ist von vnsern seligen pruder hern Hansen vnd den selben mein tail des czehenten schol ich ir machen mit des lehen herren hant, von dem er zů lehen ist, zů ainen rechten sätz. Auch han ich sei geweist für czwainczig march Aglayer phening ir vorgeanten margengabe auff czwo hůben, der aine gelegen ist an der Riek vnd zů den zeiten dar auffgesessen ist Otto, dy ander ist gelegen dacz Ober Cyli, da zů den zeiten Herman auff gesessen ist. Vnd also beschaidenleichen wann mein nicht enwirt, wann sei dann meine erben dermant, mit den vorgeanten hundert march Aglayer phening oder mit ander guter můncz, dy zů den zeiten gib vnd geb in dem lande ist, so schol der vorgeante tail des czehenten vnd deŵ vorgeante czwo hueben wider ledig vnd los sein. Auch han ich sei geweist ir leibdinge für sechzig march Agleyer phening auff meine hoffmarch gelegen in dem marcht zů Tyuer vnd auff hoffstett vnd auff alle deŵ vnd darzů gehorent, vnd auff mein hůff gelegen in dem Sental, der da haist zů der Lacken, vnd auff czwo hueben, deŵ pei den vorgeanten hoff gelegen sind, deŵ selben vorgeanten gueter schullen ir leibdinge sein vncz an irm tod. Wann das wer, des got enwelle, das ich ee abgieng, dann sy vnd an erben verfür vnd nach irm tode schullen seŵ hin wider angeuallen, wem seŵ pilleichen angeuallen schůllen. Das in das gancz stet vnd vnuerprochen pleibe, daruber gib ich ir ich vorgeanter Fridreich disen offen prieff versigilten mit meinem aigen anhangunden insigel. Auch veriehe wir Wittel, Peter vnd Hainczel prueder von Scheyer vnter vnser aller dreier aigen anhangunden insigeln zů ainer ŵrchund der warhait. Geben nach Christs gepůrd drewczehen hůndert iar, darnach in den fůmff vnd sechzigistem iare, des nesten vreitageis vor sand Veits tag.

*Štrije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v svetlem naravnem vosku; napis: S FRIDER D' SCHEIER ★ {pril. 132}. — 2) šestkotni grbovni pečat v svetlem naravnem vosku; napis: ✠ S WITLIDI ★ D' ★ SCHEIER {pril. 134}. — 3) okrogel grbovni pečat v svetlem naravnem vosku; napis: S • PETRI • D • SCHEIER ★ {pril. 133}. — 4) okrogel grbovni pečat v svetlem naravnem vosku; napis: S • WITLIDI • D • SCHEIER {pril. 135}.*

## 154.

*Neža Žumberška in njeni bratje Janez, Tomaž in Martin Žumberški prodajo Janezu Schellingerju za 6 mark oglejskih pfenigov del razne desetine na Volčjih Njivah in Škovcu, ki jo je do sedaj od njih imela Alhajda, hči Petra iz Mokronoga.*

**1365 september 29.**

*Orig. perg. (222 × 244 + 20 mm) v GAFA, predal 3 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561,*

fol. 43'–44', št. 93 (C). — *Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 143–144'.*

Reg.: *Elze, Urkunden-Regesten, str. 53, št. 66, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 49–50, št. 157, po A.*

Dorz. not.: *Ain kauffbrief vmb ain weinn vnd traidzehennt, gelegen zu Wolfhartsperg vnd zu Sibkowitz, so Agnes von Sicherberg Hännsl dem Schellinger verchauft hat. 1365 (16. stol.; α). — 1365 29/9 (19. stol.).*

Arh. sign.: *No: 44 (18. stol.).*

Ich Angnes von Sicherberch vnd ich Hænsel vnd Tomas vnd Mertel præder von Sicherberch mit allen vnseren erben vergehen offenleich an disem prieff vnd tûn chunt allen den, die in sehent, hõrent oder lesent, daz wier mit guotem willen vnd mit verdachtem mÿt redleich vnd recht cze den czeiten, do wier ez wol getûn mochten, verchauft haben den czehent, den Alhait Peterlens tochter von Nazzenfûs von vns gehabt hat, der gelegen ist datze dem Wolfhartsperg vnd datze dem Sibkowitz allerlay czehent, wein vnd choren, vih, peistöch, hûner vnd har, vnsern tail den vorgeschrieben czehent haben wier verchauft gar vnd gantz Hænslen dem Schellinger vnd seiner wirtin vnd allen iren erben, sÿn vnd töchtern, vm sechs march gÿter Agler phening, der wir gar vnd gantz von in gericht vnd gewert sein vnd haben wier den vorgeschriben czehent den ee genanten Hænslen dem Schellinger vnd seiner wirtin vnd allen iren erben, sÿn vnd töchtern, verlihen mit gantzer stæt, also daz der vor geschriben Hænsel der Schellinger vnd sein wirtin vnd alle ir erben, sÿn vnd töchter, den vor geschriben czehent inne haben vnd nÿtzen schÿllen mit allen den rechten vnd nÿtzen vnd dar czu gehõrt, wie daz genant sei, gesÿcht vnd vngesÿcht. Vnd schÿllen sew da mit tûn vnd schaffen vnd wandelen, wan sew wellent vnd wem sew wellent oder versetzen oder verchafften wem si des gÿnnen mit vnserm gÿtem willen, vnd schÿllen wier in verleihen vnd vnser hant dar czu rechnen an alz verziehen vnd an alle widerred mit gantzer stæt. Wær daz, daz wier des nicht tæten als vor geschriben stet, vnd daz sew iemen da von trib oder treiben wolt mit pezzeren rechten, den wier in dar auf geben haben oder wie sich daz gefÿgt, des schÿllen wir sew vertreten vnd verantworten vor aller ansprach nach landes vnd nach lehens recht. Tæten wier des nicht, welhen schaden des die vor geschriben Hænsel der Schellinger oder sein wirtin oder ir erben næmen, sÿn oder töchter, den ir ainz pei sein trewen sagen mach an aid, an taidingen vnd an alle pewærung, den schÿllen wir in gar vnd gæntzleich ab legen, wan ir ainz daz an vns vordert oder aischt an vnserm haus darnach in dem næstem manod. Daz loben wier in pei vnseren trewen an aides stat vnd daz schÿllen sew haben auf vns vnd auf vnsern erben vnd auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wier haben oder noch gewinnen. Geschæh des alz nicht als vor geschriben stet, so schol sew der hauptman in dem land richten vnd weren erchens vnd schadens von aller vnser hab, wa wir daz haben mit vnserm guotem willen an alz verziehen.

Daz in daz stæt vnt vnverprochen peleib, geben wier in disen offen prief mit mein vorgeschriben Hæns lens von Sicherberch anhangendem insigel versigel gelt vnt mit hern Hainreichs von Sicherstain anhangendem insigel versigel, der ez durch vnser pet willen darauf gehangen hat, im an schaden, cze ainem vrchünd der warhait. Der geben ist, do man czalt von Christes geburt drewczehen hundert jar vnd dar nach in den fünff vnd sechtzichstem jar, an sand Mihels tach.

*Od dveh obešenih pečatov sta se ohranila le pergamentna trakova.*

## 155.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) vidimira podelitev gozda na Blokah Herbardu (I.) Turjaškemu s strani oglejskega patriarha Gregorja.*

*sine dato (1365–1395).*

*Orig. perg. (310 × 290 mm) v GAFA, predal 1 (A).*

*Obj.: UBK II, str. 209–210, št. 270, po A.*

*Reg.: Dimitz, Urkunden-Regesten, str. 3, št. 1, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 187, št. 126.*

*Dorz. not.:* Vydímús ains briefs vom patriarhen von Agla laütennd vmb das holtz zu Oblagk, den von Awrsperg verlichen (16. stol.). — Anno 1260 (17. stol.). — 1260 1. Sept. (19. stol.).

*Arh. sig.:* N. 12 (16. stol.). — № 266 (17. stol.). — № 37 (18. stol.). — N. 5 (19. stol.).

*Listina ni datirana. Ohlapna časovna opredelitev je možna na podlagi pečata, ki je bil v uporabi v navedenih letih (Lackner, Hof und Herrschaft, str. 235).*

*(besedilo listine št. 7, 1260 september 1) ..... Wir Albert von g(ots) gnaden herczog ze Östereich etc. bechennen daz diser gegenwürtigen brief in vnser kanczley von Lateyn cze Tewtsch volbracht worden ist als da oben geschriben stat. Darumb durch merer sicherhait hiezzen wir vnser insigel durch pette willen der Aursperger drukchen an disen brief.*

*V levem spodnjem kotu ostanki vtisnjenega okroglega grbovnega pečata v rdečem vosku. Schumi je proti koncu 19. stol. še lahko razbral del legende: [D]U[X]A[VST]RIE (UBK II, str. 210, št. 209; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42; = št. 160, 171, 175, 178, 189, 191, 198, 208, 230, 231, 244) {pril. 17}.*

## 156.

*Alhajda, vdova Bertolda czu dem Pühel proda pastorku Hermanu za 12 mark pfenigov beneških soldov svojo hubo, na kateri sedi sama in je bila njena jutrnja.*

## 1366 marec 1.

*Orig. perg. (268 × 123 + 14 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 139–139', št. 246 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 50, št. 158, po A.*

*Dorz. not.: Dint gen Aursperg. Ain kauffbrief vmb dy hueben am Püchel, so Alhait yrem steuft sun Herman verkauft hat (16. stol.; α). — 1366 1/3 (19. stol.).*

*Arh. sign.: N: 158 (20. stol.).*

*Izgubljeni del besedila je na mestih, ki so poškodovana od vlage, rekonstruiran po prepisu (B).*

Ich Alhait Perötleys saligen witbe czu dem Püchel vnd all mein erben veriehen an disem offem brif vnd tün chund allen den, die in sehent, hörent oder lesent, das wir Hermann meiner genanten Alhaiten stewf sun vnd allen seinen erben redleich vnd recht verchawft haben vnser hüben, die gelegen ist dacz dem genanten Püchel, da wir selb awf gesezzen sein vnd die meiner genanten Alhaiten rechtew morgengab gewesen ist, mit alle dew vnd darczü gehört, es sey lewt oder güt, holtz, acher, wismad, stokch vnd stain oder swie es genant ist, es sey gesücht oder vngeücht, vmb czwelf march phening Venedier schilling, der wir gænczleich von in gewert vnd gericht sein mit voller czal, vnd dar vmb haben wir sew der genanten hüben gesaczt in nutz vnd in gewerd vnd wir schüllen in seu machen mit des herrn hant, von dem si cze lehen ist. Wir loben in awch, die genanten hüben cze scherm vnd cze vertretten vor aller an sprach nach lants recht. Wær auer, das sew iemant da von trib mit pezzerm rechten, denn wir in dar awf geben oder geben haben, welhen schaden sew des næmen, den ir ains pey seinen trewenn sait an aid vnd an all ander bewærung, den schüllen wir in dar nach in den nasten manöd gænczleich gelten vnd ablegen an allew widerred vnd schüllen sew das haben awf vns vnd awf vnsern trewen vnd awf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Wolt wir sew dann nicht, so schol sew der lantsherr oder wer an seiner stat ist, richten von aller vnser hab mit vnserm güttem willen. Mit vrchund des brifs, der versigelt ist mit Ötleins des Neydekker vnd mit Thomas des Mindorffer vnd mit Peterleins von Strazzperch anhangunden insigeln, die sew durch meiner vorgeantent Alhaiten pet willen an den brif gehangen habent zu ainer zewgnust, in an schaden, wand ich nicht insigel han. Geben nach Christes gepurt vber drewcehen hundert jar vnd dar nach in dem sechs vnd sechtigstem jar, des suntags in der vasten, als man singt reminiscere.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S OTLIDI DE DEIDEK {pril. 168}. — 2) manjka. — 3) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S PETRI DE STRASPERH (prim. Kos, Vitez in grad, str. 231, sl. 69; isti, In Burg und Stadt, str. 602, sl. 69) {pril. 91}.*

## 157.

*Henrik iz Grdega Sela (v Istri) proda bratom Volkerju (III.), Frideriku (II.) in Petru Turjaškim za 72 mark pfeingov beneških soldov 5 hub na Zgornji Slivnici pri Grosupljem.*

**1366 marec 9.**

*Orig. perg. (227 × 170 + 15 mm, poškodovan) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 166–167, št. 293 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 50, št. 159, po A.*

*Dorz. not.: Ober (prečrtano: Osselnick) Slewnitz. Ain kauffbrief vmb v hueben (vstavljeno: gelegen zu der Ober Slewnitz), die Hanreich von Gerdatzel den von Awrsperg fur frey aigen verkaufft hat (16. stol.; α). — 1366 9/3 (19. stol.).*

*Arh. sign.: 9 (ca. 18. stol.). — № 159 (20. stol.).*

Ich Haynrech von Gerdaczel vnd mein erben vergehen offenleychen an disem prief vnd tûn chunt allen den, dy in sehent oder horent lesen, daz ich vorgenanter Haynech vnd mein erben mit woluerdachtem mut vnd mit rat vnd gunst vnd mit gûtem willen vnd czû den czeyten, do wir ez wol tûn mochten redleych vnd recht vnd vnuersprochenleychen hin geben vnd verchauft haben für rechtez aygen fûmff hûben, dÿ gelegen sint an der Oberen Czliwnicz, da czû den czeyten auf gesezzen sint Mâren, Chûnrat, Janes, Perenhart vnd Jarney, mit lewt vnd mit gût, mit stoch vnd mit stayn, mit acher, mit wismad, mit holcz vnd mit wayd vnd mit der gemaÿn waczer vnd raÿn, mit inwart vnd mit aczward vnd mit allen den rechten, dÿ dar czû gehôrent oder gehoren schûllen, wÿ si genant oder gehayzzen sein, Volkeren vnd Frÿdreychen vnd Petren prûderen von Awersperch vnd wir haben in vnd iren erben dÿ vorgenanten fûmff hûben mit lewt vnd mit gût vnd mit allem dem vnd darczû gehôrt, als vor geschriben stet gerûchleychen auf nucz and auf gewer gesaczt mit aller stât vnd in geantwort für rechtez aygen. Darum habent si vns geben an czwo siberczek march phening Venedÿr schilling, der wir czehant mit voller czal gar vnd genzleychen von in gericht vnd gewert sein. Dauon schullen dÿ vorgenanten Awersperger vnd ir erben dÿ vorgenanten hûben in haben, nûczen vnd nÿzzen, wenden vnd cheren vnd da mit tûn, waz in lÿb ist, als mit anderem irem aygem gût. Auch schol ich vorgenanter Haynrech vnd mein erben den egenanten Awerspergern vnd iren erben daz vorgeschriben gût schermen vnd vertreten vnd verantworten vor mánichleych vor aller ansprach nach landes recht. Tât wir des nicht oder ob sew ýmand mit peczeren rechten dauon trib oder trayben wolt, den wir in dar auf geben haben, welhen schaden sew des nâmen, dem ir ayns peÿ sein trÿwen sayt, den schûllen wir in genzleychen gelten an all wider red. Daz schûllen dÿ vorgenanten Awersperger vnd ir erben haben auf mÿr Haynrechen vnd auf mein erben vnuerschidleychen

vnd auf vnseren fr̄wen vnd auf allem dem vnd wir haben oder noch gewin. Vnd wolten wir sew nicht genczleychen richten vnd weren, so schol sew der landesher oder sein geschafft richten vnd weren erchens vnd schadens von aller vnser hab mit vnserem ḡutem willen. Dar ŵber geben wir in disem offen prief ze ayner vrchund der warhayt mit mein Haynrechs anhangenden insigel versigelt vnd mit Hansen des Chrumbach vnd mit Rehweyns des Yger anhangenden insigellen versigelt, d̄y si durch mein vorgeantten Haynrechs pet willen darauf gelayt habent cze ayner [pessern] geczewgnus, in an schaden. Der geben ist nach Christes geb̄urd drewczehen hundert jar, dar nach in dem sechs vnd sechczichstem jar, des nasten mentags vor sand Gregõrn tag in der vasten.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S H̄ADRICI DE GERD̄ACEL {pril. 103}. — 2) manjka. — 3) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: [✠ S] R̄HWIDI : ✠ : DE : ✠ : YG : ✠ : {pril. 83}.*

## 158.

*Ulrik Rattgeb in njegova žena Trauta prodasta bratovščini oltarja svetega Jurija v cerkvi svetega Štefana v Ribnici za večno luč pusto hubo na Radleku v bloški župniji za 7 mark pfenigov beneških soldov.*

**1366 marec 29, Ribnica, I.**

*Orig. perg. (294 × 183 + 17 mm) v GAFA, predal 4 (A).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 53, št. 67, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 50–51, št. 160, po A.*

*Dorz. not.: Mansus vnus, altarus sancti Georgy in Radelnikh (16. stol.). — 1366 29/3 (19. stol.).*

*Arh. sign.: N: 160 (20. stol.).*

*Glej komentar k listini št. 159.*

Ich Vlreich der Rattgeb vnd ich Traŵtt des genantten Vlreichs wirtin, wir vergehen offenleichen mitsampt vnser baiden erben an disem offen brief vnd tun ch̄unt allen den, di in sehent, horent oder lesent, das wir recht vnd redleichenleichen vnd vnuersprochenleichen mit wol bedachtem m̄wt vnd mit aller vnser erben ḡunst vnd ratt vorchawft haben vnser aygenleichen ḡuttes ain ode h̄wb, die gelegen ist ze Radoŵlik in Obloker pharre, der pr̄uderschaft des ḡutten sannd Georgen alter, der gelegen ist in der pharre in der chirchen des ḡutten sannd Stephans ze Reyfnicz, zu ainnen ewigen licht, vmb siben march schilling Venediger m̄uncz, di wir berait gancz vnd gar von in enphanen haben mit voller zall. Auch han ich genanter Vlreich vnd ich genante Traŵtt sein wirtin vnd vnser baiden erben dem egenanten



güttem sannd Georgen alter vnd der prunderschaft des gütten sannd Gêorgen alter ze Reyfnicz in der chirchen in der pharre zem gütten sannd Stephan di vorgeschriben h̄wben auf geben vnd in geanttburt zu rechtem aygen mit allen den rechten vnd n̄utzen, di zu der genantten h̄wb gehorent, als wir si innen gehabt haben vnd vns an chomen ist von vnsern alt vodern, mit infart vnd āzzfart, wayd vnd acker, wysmatt vnd rain, stok vnd stain, besucht vnd vngesucht, gepaw̄n vnd vngepaw̄n, wie daz alles genant vnd gehaizzen ist, daz ich vorgeantter Vlreich vnd ich egenantte Traw̄tt sein wirtin vnd vnser baider erben nach der genantten h̄wben nymmer sprechen schullen. Auch ob yemand di genantten prunderschaft von der genantten hwb trib oder treiben wolt mit pezzern rechten, danne w̄r in darauf geben vnd verchauft haben, daran schullen wir sew vertreten vnd veranttburten fur aller ansprach nach landes recht. Taett wir des nicht, welhen schaden des di genantte prunderschaft des gütten sannd Gêorgen alter ze Reyfnicz in der chirchen ze sannd Stephan naem, wi si den naemen, den der pruder der selben prunderschaft ainer gesagen mag pei sein trewen an ayd vnd an alle andre bewaerung, den schullen wir in ganzleich gelten vnd geben. Vnd ob di prunderschaft abgengik waer, welher danne vicari ist zu den zeitten des gotzhaws des gütten herrn sand Stephans ze Reyfnicz, wazz der selb vicari sagt bey sein treuen an ayd an tayding vnd an alle andre bewaerung, den selben schaden schullen w̄r auch dem gutten herrn sannd Georgen vnd der pruderschaft dez gütten sannd Gêorgen alter ze Reyfnicz in der chirchen zu sannd Stephan gelten vnd geben an alle widerrede. Vnd wolt wir sew nicht richten erchens vnd schadens, so schol sew vnser genaedige herschaft von Ortenburchk richten vnd weren von aller vnser habe, wo wor di haben oder gewinnen mit vnsern güttem willen. Mit vrchunt dicz briefs vorsigelt mit meins genantten Vlreichs des Rattgeben insigel anhangenden, so vergich ich vorgeantte Traw̄tt vnd vorpinnt mich aller der gelubd vnd p̄nkt staett ze haben, alz vorgeschriben stett vnter meins liebm oheims Volkers vnd Haensleins der Sneiderger insigel, di si durch meiner vnd meiner erben wlizzen pett willen an disen brief gehangen haben, in vnd irn erben an schaden. Der geben ist ze Reyfnicz, nach Christes geburd drewzehen hundert iar, dar nach in dem sechs vnd sechzigisten iar, amb pl̄um oster tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: S VLRICI RAKČBI {pril. 169}. — 2) in 3) manjkata.*

## 159.

*Ulrik Rattgeb in njegova žena Trauta prodasta bratovščini (oltarja svetega Jurija) v cerkvi svetega Štefana v Ribnici za večno luč 2 pusti hubi na Radleku v bloški župniji za 14 (mark) beneških soldov.*

**1366 marec 29, Ribnica, (II).**

*Orig. (A) nekoč na Turjaku, danes izgubljen. — Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. priložena listini št. 158, v GAFA, predal 4. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 56–56', št. 116 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 159–160'.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 51, št. 161, po D.*

*Dorz. not. (po prepisu): Mansum sancti Steffani duorum in Radelniknich (lege: Radelnikch).*

*Da v tem primeru ne gre za kakšen prirejen prepis predhodne listine št. 158, nesporno govori besedilo dorzalne notice z dokumentirano napako, ki je tista na št. 158 nima. Kot predloga (predlistina) tej listini je verjetno služila omenjena, na isti dan v istem kraju izstavljena listina (št. 158), možno pa je tudi obratno. Prav zanimivo je, da se vsi prepisi, tudi oba priložena št. 158, nanašajo na to, neohranjeno. V skladu z vrednostjo prodane hube v predhodni listini kakor tudi glede na splošna vrednostna razmerja v danem obdobju, je v prepisu pri navedbi kupnine verjetno pomotoma izpuščen izraz march.*

Ich Vlr(eich) der Radgeb vnd ich Trawtt des genantten Vltreichs wirtin, wir vergehen offenleichen mit sampt vnser paider erben an disem offen brief vnd tûn chunt allen den, di in sehent, horent oder lesent, daz wir recht vnd redleichen vnd vnuersprochenleichen mit wol bedachtem mÿwt vnd mit aller vnser erben gûnst vnd ratt vorchauft haben vnser aÿgenleichen gûttes czwo ôde hÿben, di gelegen sind ze Radoÿlick in Obloker pharr, der brüderschaft des gotshaws dez gûtten sannd Stephans zu Reyfnitz zu ainen ewigen licht vmb virzehen schilling<sup>a)</sup> Venediger mûnzz, die wir bereit gantz vnd gar von in enphangen haben mit voller zall. Auch han ich genantter Vltreich vnd ich genantte Traÿtt sein wirtin vnd vnser paider erben dem egenanten gotzhaws dez gûtten herren sand Stephans ze Reyfnitz vnd der brüderschaft des gûtten sand Stephans ze Reyfnitz die vorgeschriben hÿben aufgeben vnd in geanttbürt ze rechtem aÿgen mit allen den rechten vnd nÿwzen, die dazu gehorent alz wir si innen gehabt haben vnd vns an chomn sind von vnsern alt vodern, mit infart vnd aÿzzfart, waid vnd âcker, wismatt vnd rain, stok vnd stain, gesûcht vnd vngeûcht, gepaÿn vnd vngepaÿn, wi das alles genant vnd gehaizzen ist. Daz ich vörganntter Vltreich vnd ich genantte Traÿtt sein wirtin vnd vnser baider erben nach den genantten hÿben nimermer sprechen schullen. Auch ob yemand di genanten bruderschaft von den genanten hÿben trib oder treiben wolt mit pezzern rechten, danne wir in darauf geben vnd vörchawft haben, daran schullen wir sew vortretten vnd vörantburten fur aller ansprach nach landes recht. Taett wir des nicht, welhen schaden dez di genant prüderschaft des gotzh(aws) dez gûtten herrn sand Stephans ze Reyfnitz naemen, wi si dan naem, der der prüder derselben prüderschaft ainer gesagen mag pei sein trewen an ayd vnd an allew andre bewaerung, den schullen wir in gânczleichen gelten vnd geben. Vnd ob di prüderschaft abgengik wäer, welher danne vicari ist zu den zeitten des gotzhaws des gûtten herrn sannd Stephans ze Reyfnitz, wazz derselbe vicari sagt pei sein trewen an ayd an taiding vnd an allew andrew bewaerung, denselben schaden schullen wir auch dem gutten sand Stephan ze Reyfnitz ablegen vnd geben an allew widerred.

<sup>a)</sup> orig. verjetno vierzehen march schilling.

Vnd wolten wir sew nicht richten erchens vnd schadens, so sol sew vnser genaedige herschaft von Ortenburck richten vnd wëren von aller vnser habe, wo wir die haben oder gewinnen mit vnserm gÿttem willen. Mit vrchund diez briefs vorsigelt mit meins genantten Vlreichs des Rattgeben anhangendem insigl. So vergich ich vngenannte Traÿtt vnd vorpint mich aller der gelubd vnd pwnt staett ze haben, alz vorgeschriben stett vntter meins liebem oheims Volkers vnd Haensleins der Sneperger insigel, di si durch mein vnd meiner erben wlizzigen pett willen an disen brief gehangen haben, in vnd iren erben an schaden. Der geben ist ze Raÿfnitz, do nach Christes geburd ergangen waren drewczehen hundert jar, darnach in dem sechs vnd sechzigstem jar, amb Plüm Ostertag.

## 160.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) likvidira tri zadolžnice za 300 goldinarjev, ki jih je imel pokojni ljubljanski Jud Izak od Herbarda (V.) Turjaškega in Janeza (I.) Turjaškega ter njegove matere.*

**1366 julij 24, Dunaj.**

*Orig. perg. (236 × 160 + 32 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 172'–173, št. 305 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 53–54, št. 68, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 51–52, št. 162, po A = Regesta Habsburgica V. 1., str. 73, št. 134.*

*Dorz. not.: Ain brief von hertzog Albrechten von Osterreich, laut das er bey den Juden zu Laybach dy schuld, so Herwort von Awrsperg seliger vnd Hanns von Awrsperg, abgeraitter schuld III<sup>e</sup> gulden schuldig gewest sein, die an yrem dinst sold abgenommen vnd dy brief der Juden getött hat (16. stol.; α). — Anno 1366 (16./17. stol.; β). — 1366 24/7 (19. stol.).*

*Arh. sign.: 119 (ca. 18. stol.). — N 162 (20. stol.).*

*Gl. komentar k listini št. 106 (1354 ali 1355).*

Wir Albrecht von gotes gnaden herczog ze Österreich, ze Steyr, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc., tūn chunt vmb den brief, den Eysach vnser Jud von Laibach, der nv tod ist, hatte von Herworten sêlig von Aursperg vmb fvmf vnd sibenzig march Agleyer phening, denn vmb ainen brief, den der selb Jud hatte von vnsern getrewen Hansen von Aursperg vnd von seiner müter vmb sechs guldein, dann vmb einen raitbrief, den ouch der selb Jud hatte von dem egenanten Hansen vmb drehundert guldein, in dem die vordern zuen brief gënczlich begriffen vnd ouch ab genomen waren, daz wir dieselben drey brief alle, vmb die drehundert guldein vnd vmb allen den schaden vnd gesūch, der darauf gangen ist vnzc auf disen heutigen tag, alz diser brief geben ist, tötten, vernichten vnd abnemen, gënczlich mit chraft diz briefs. Vnd wellen ob diselben brief hinnach cze dheinen czeiten

cze liecht chēmen vnd fürbracht wûrden, daz si dem egenanten Hansen von Aursperg noch seinen erben noch purgeln chain schad sein, noch des vorge-  
nanten Juden erben oder den, die si inne hieten, chainen nûcz noch fromen  
bringen in dhainen weg, wan wir im die vorgeantent guldein mitsampt dem  
schaden vnd gesûch abgenommen haben vnd vns abgen sullen an dem gût,  
das wir im vmb seinen dînst schuldig sein vnd gelten sullen mit vrchund  
dicz briefs. Geben cze Wienn, an sand Jacobs abent, anno domini millesimo  
trecentesimo sexagesimo sexto.

Wêhinger

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ ALBERTVS • DEI • GRACIA • DVX • AVSTRIG • ET • C (= št. 155, 171, 175, 178, 189, 191, 198, 208, 230, 231, 244; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42) {pril. 17}.*

## 161.

*Guncel iz Zabukovja pri Trebelnem zastavi Štefanu, kaplanu v Čretežu, hubo v Trebelnem za 5 mark oglejskih pfenigov. Če do Štefanove smrti hube ne odkupi nazaj, ta pripade župniji v Gorenjem Mokronogu.*

1367 junij 24.

*Orig. perg. (315 × 137 + 16 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 175–175', št. 311 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 54, št. 70, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 52, št. 164, po A.*

*Dorz. not.: Ain satzbrief vmb I hueben, gelegen zu Trobel im dorff, die Guntzel von Puech hern Stefan caplan zu Rewttenberg versaczt hat (16. stol.; α). — Anno 1367 (16./17 stol.; β). — 1367 24/6 (19. stol.).*

Ich Guntzel von Pûch mit allen mein erben vergehen offenleich an  
disem prief vnd tûn chunt allen, den in sehent, hõrent oder lesent, daz wier  
mit guotem willen vnd mit verdachtem müt redleich vnd recht versaczt  
haben ain huob, die gelegen ist datze Trobel in dem dorf, da Walther auf  
gesezzen ist, hern Stefan dem chapplan cze Rewtenberch, vm fünf march  
Agleier phening, der wier gar vnd gantz von im gericht vnd gewert sein.  
Also daz der vorgeschriben herr Stefan der chapplan die vor geschriben  
huoben, lewt vnd guot inne haben vnt nvtzen schol mit allen den rechten  
vnd nvtzen vnd dar tzu gehõrt, wie daz genant sei, gesûcht vnd vngesûcht,  
als wier ez gehabt haben. Wær daz, daz den eegenanten hern Stefan den  
chaplan von der vorgeschriben huob oder von den lewten oder von dem  
guot iemen trib oder treiben wolt mit pezzeren rechten, den wier im darauf

geben haben oder wie sich daz gefügt, des schüllen wier in vertreten vnd verantworten vor aller ansprach nach landes recht. Auch loben wier im, ob im icht abgieng des czins von der ee genanten huoben, den schüllen wier im gar vnd gantz richten vnd weren, wan er daz an vns vordert oder aischt an vnserm haus darnach in den næsten acht tagen. Tæten wir des nicht, welhen schaden des der vorgeschriben herr Stefan næm, den er gesagen mach pei sein trewen an aid, an taidingen vnd an alle pewærung, den schüllen wir im gar vnd ganzleich ablegen, wan er daz an vns vordert oder aischt an vnserm haus, darnach in dem næstem manod. Daz loben wir im pei vnserm trewen an aides stat vnd daz schol er haben auf vns vnd auf vnserm trewen vnd auf alle dew vnd wier haben oder noch gewinnen. Geschæ des alz nicht, als vor geschriben stet, so schol in der haubtman in dem land richten vnd weren erchens vnd schadens von aller vnser hab, wa wir daz haben mit vnserm guoten willen an alz verczichen vnd wan wier in erman vnd gar vnd gantz richten vnd weren als vil phening, als vor geschriben stet, welches iars daz geschicht auf sand Jorgen tach, so ist die vorgeschriben huob ledich vnd los von im. Wær daz, daz wier die ee genanten huob nicht losten, die weil der vor geschriben herr Stefan lebt, so ist si mit dem dienst vnd mit czins vnd mit dem satzt vervallen nach seinem tod auf die pharr cze dem Obern Nazzenfüz vnd dem pharrer da selbs in allen den gelübden, als dem ee genanten hern Stefan. Daz in daz stæt vnd vnuerprochen peleib, geben wir im disen offen prief mit meins swager Vritzlens des Plintenpacher vnd mit Otten des richter cze Nazzenfüz anhangenden insigelen versigelt, die ez durch vnserer pet willen dar auf gehangen habent, dem vor geschriben Otten dem richter an schaden. Cze ainem vrchünd der warhait, der geben ist, do man czalt von Christes geburt drewczehenhundert iar vnd dar nach in den siben vnd sechczichsten jar, an sand Johans tach cze sunwenten.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) manjka. — 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis neberljiv {pril. 170}.*

## 162.

*Ulrik s Turna (pri Velenju) in njegova žena postavita Rudolfa (II.) Kacenštajnskega in Ota Kunšperškega kot poroka pri celjskem Judu Varahu za 12 mark graških pfenigov in 12 florintov, ki jih bosta poravnala do prihodnjega sv. Nikolaja.*

**1367 junij 27.**

*Orig. perg. (155 × 87 + 9 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 247', št. 426 (C).*

Reg.: Elze, *Urkunden-Regesten*, str. 54, št. 71, po A. — Komatar, *Schloßarchiv*, str. 52–53, št. 165, po A.

Ich Vlreich von Turren, mein wirtinn vnd all vnser paider erben vergehen mit disem offen brif vnd tun chunt, daz wir vnerschidenlich verseczt haben ze pürgeln vnd geschollen vnd auch ganz gewer herrn Rudolfen von Chaczenstain vnd herrn Otten von Chünigspersch, ir wirtin vnd all ir erben vmb zwelf march guter alter Greczer phening, vmb zwelf güter florin guldein, di dy wag wol habent, hincz Warachen dem Juden dacz Cili, sein wirtin vnd allen iren erben auf den nächsten sand Niklas tag ze wern, der schrist chumt, vnd sullen wir sew dauon losen vnd nemen, erchens vnd schadens. Tet wir des nicht, so sullen wir in phand dafür inn antwurten, di sew gern nement. Geschehe aber das nicht, welhen schaden sew dann davon nement, den ir ains pei sein trewen gesagen mag an all ander pewerung, den sullen wir in ablegen vnd gelten gar vnd ganz an widerrede vnd an allez verziehen. Vnd ob wir vns an den vorgenanten gelubden indert vergezzen, so sullen sew vnser genediger herren dy grafen von Cili oder der landsherre oder ir geschêft dauon nemen vnd lösen, erchens vnd schadens von aller vnser hab, swo wir dy haben mit vnsern gülichen willen. Daz in daz stêt vnd vnuerprochen pleibe, geben wir in dar vber disen brif versigelten mit meinen vorgenanten Vlreich von Turren anhangendem insigel vnd geben nach Christs gepurd drezehen hundert jar, dar nach in dem syben und sechzigsten jar, des nechsten suntags nach sand Johans tag ze sunwenden.

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v naravnem vosku na perg. traku; napis: ✠ S VLRICI DE TVRRI (= št. 126/3, 140, 185/2) {pril. 121}.*

## 163.

*Tridentinski škof grof Albert (II.) Ortenburški in njegov brat grof Oto (VI.) Ortenburški postavita svoja svaka Ulrika (I.) in Hermana (I.) Celjska ter še štiri viteze kot poroke za 2000 goldinarjev, ki sta jih dolžna Judom.*

**1367 oktober 23.**

*Orig. perg. (243 × 150 + 19 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 246', št. 423 (C).*

Reg.: Komatar, *Schloßarchiv*, str. 53, št. 166, po A.

Wir Albrecht von gots gnaden bischof ze Trient vnd graf ze Ortenburch vnd wir graf Ott von Ortenburch sein brüder, vnser wirtin vnd all vnser erben bechennen vnd tun kunt offenleich mit disem brief, daz wir den

edeln vnsern lieben swægern graf Vlreichen vnd graf Herman prüdern von Cili, ĩrn wirtin vnd allen ĩren erben, vnsern besudern lieben, den vesten vnd weisen ritter hern Rüdolffn von Chattzenstain, sein wirtin vnd all sein erben versatzt haben mitsampt vnsern getrewen lieben hern Fridreich von Zobelsperch, Jacoben dem Zaëpplein vnd Thomas von Podwein, ĩrn wirtinn vnd allen ĩren erben ze willigen pürgeln selbgescholen vnd auch ganz gewern worden sint, für zwai tausent güter guldein, die dĩ wag wol habent, darvmb si vns judenbrief ausgeben habent vnd wir sullen vnsern vörgenanten pürgeln hern Rudolff von Chatzenstain, sein wirtin vnd all sein erben dauon næmen vnd gæntzleich ledigen vnd lösen an taiding, widerred vertzihen vnd an alles gewerde von dem næsten sand Georgen tag, der schirist chumpt vber ain gantz iar. Tæten wir des nicht, welhen schaden si des næmen, den ĩr ains pei seinen trewen gesagen mag, ĩren wörten ze glauben an alle andere bewærung, den sullen wir in gæntzleich vnd gar gelten vnd ablegen mitsampt dem erken an alle chlag vnd widerred vnd an alles vertzihen. Vnd sullen sew daz haben auf vns, auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Mit vřkunt ditzs briefs, der besigelt ist mit vnser paider egenanten prüder anhangunden insigeln. Geben an samstag nach der ainleff tausent maide tag, nach Christes gebürde tausent iar, dreßhundert iar, darnach in dem siben vnd sechtzigstem jare.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S : COMITIS : ALBERTI : DE : ORTENBVRCH (= št. 147/1, 149/1) {pril. 25}. — 2) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S • COMIT • OTT • D' • ORTENB (= št. 71/1, 89, 111, 115, 147/2, 149/2) {pril. 24}.*

## 164.

*Margareta, vdova Jenlina iz Višnje Gore, njegov sin Herman in Dorotheja, Hermanova žena prodajo Volkerju [IV. Turjaškemu], župniku v Šentjerneju in njegovemu bratu Janezu (I.) Turjaškemu hubo, gorico in gornino v Pleterjah za 30 mark in 40 starih oglejskih pfenigov.*

**1368 januar 23.**

*Orig. perg. (262 × 190 + 25 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 137–138, št. 242 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 54, št. 72, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 53, št. 167, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb I hueben zu Plettriach im dorff vnd vmb das pergrecht vnd den perg zu Plettriach, so Margreth Jannleins wittib von Weichselberch vnd Herman yr sun hern Volkern, pharrer zu Sand Bertelme vnd seinen bruder Hannsen von Awrsperg verchaufft haben (16. stol.; α). — 1368 23/1 (19. stol.).*

Ich Margret Jenlins wittib von Weisselberg vnd ich Herman des vrogenanten Jenlins sun vnd ich Dorotea des<sup>a</sup> vrogenanten Hermans wirtin vnd vnser aller dreir erben veriehen offenleich mitt disem prüff vnd tuen chunt allen den, di in sehent oder hörent lesen, daz wir willichleich vnd mitt wol verdachten müß vnd zu der czeit, da wir es wol getuen mochten redleich vnd recht vorchauft haben vnser hüb, di gelegen ist dacz Pletriach in dem darf, da zü den czeiten Jane auff gezezen<sup>b</sup> ist vnd daz pergrecht vnd den perg dacz Pletriach gelegen vnd waz darzü gehöret oder gehörn schol, pyn mich<sup>c</sup> gericht vnd gemain als wir es eemal her pracht haben in nuczz vnd in gewer hern Volgern czu den czeiten pharrer zu Sand Partolome vnd seim pruder Hansen von Awrsperch vnd iren erben vmb dreizzig march alter Agler phenig vnd vmb vierczig alter Agler phenig, der wir gancz vnd gar von in gericht vnd gewert sein mitt voller czal vnd seczzen sew des chawfs als ob geschriben stet in gerüß nuczz vnd gewer mitt disem prüff auch lob ich vrogenante Margret vnd ich vrogenanter Herman vnd ich vrogenante Dorotea vnd vnser aller dreier erben di vrogenante hüb vnd daz vrogenante pergrecht vnd den vrogenanten perch gelegen dacz Pletriach dem vrogenanten hern Volker vnd Hansen seim pruder vnd iren erben ze vertreten vor aller ansprach nach landes recht. Tet wir des nicht oder vnser erben, welichen schaden der vrogenanter her Volker oder Hans sein pruder oder ir erben des naemen, den schul wir vnd vnser erben vnuerschaidleich ablegen vnd schullen sew daz haben auf vns alle dew vnd wir haben oder noch gewinen. Auch lob wir vnd vnser erben, ob den vrogenanten hern Volker vnd Hansen seim pruder oder ir erben von der vrogenanten hüb vnd dem vrogenanten pergrecht vnd von dem vrogenanten perg ymant triß oder treiben wolt mitt pezzern rechten, dan wir in darauf geben haben, da schullen wir sew vertreten nach landes recht. Tet wir des nicht, welichen schaden sew oder iren erben des naement, den ir eins pei seinen trewn gesagen mag an ayd vnd an alle tayding vnd an alle ander bewerbung, den schullen wir vnd vnser erben in vnd irn erben gancz vnd gar ablegen. Daz schullen sew vnd ir erben haben auf vns vnd auf vnsern erben vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Tet wir des nicht oder vnser erben, welichen schaden sew oder ir erben naemen<sup>d</sup> wer czu den czeiten haubtman ist in dem land czu Chrain, dev schol sew richten vnd wern von aller vnser hab, wo wir di gelegen haben. Mit vnsern guten willen mit vrchunt dicz prüß versigeld mit Hainreichs des Gallens anhangnten insigel vnd Vlreichs des Turners anhangnten in sigel vnd Hainreichs des Pergers anhangnten insigel versigeld, di ir in sigel durch vnser vrogenanter Margreten vnd Hermans vnd Dorotein pet willen an disen prüß gehangent haben in an schaden.

---

<sup>a)</sup> ponovno des.

<sup>b)</sup> drugi e dodan nad vrstico.

<sup>c)</sup> i dodan nad vrstico.

<sup>d)</sup> orig. naenen.



Der prif ist geben, do man czald nach Cristes geburd trewczenhunderd iar vnd darnach in dem acht vnd sechssigistem iar, des suntages vor sand Pauls pecherung.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) manjka. — 2) ščitast grbovni v naravnem vosku; napis: ✠ S • WLRICI • DE TVRN (= št. 186/4, 201/3, 226/2) {pril. 122}. — 3) poškodovan okrogel grbovni v naravnem vosku; napis: [S HÆI(D)RICV]S BE[...] (= št. 186/3) {pril. 171}.*

## 165.

*Goriško-Tirolski grof Majnhard (VII.) sprejme v službo in zaščito svojega zvestega Janeza (I.) Šteberškega in njegove potomce, pri čemer so ti dolžni na poziv opremiti 6 konjenikov.*

### *1368 junij 17, Dolnja Planina pri Rakeku, I.*

*Orig. perg. (294 × 121 + 28 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 60, št. 122 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 54, št. 73, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 54, št. 168, po A.*

*Dorz. not.: Ain brief von graffen von Görtz, das er Hannsen von Stegweg vnd seine sun in sein gnad vnd dienst aufgenommen hat (16. stol.; α). — Anno 1368 (16./17. stol.; β). — 1368 17/6 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 154 (ca. 18. stol.). — 169 (20. stol.).*

Wir Meinhart phalczgraff ze Kernden, graff ze Görz vnd ze Tyrol, vogt der gotsheuser ze Agley, ze Triend vnd ze Brixen veriehen offenleich mit disem brieff vnd tûn chûnt allen den, dy in ansehent, hörent oder lesent, daz wir vnser getriuen Hansen von Stegberch vnd seine sün, die er yeczû hat oder noch gewinnet vnd all ir erben in vnser vnd in vnser chind vnd nachchomen genad vnd dienst haben enphangen vnd verheizen sei genechleich inne ze haben als ander vnser getriuen diener, auzgenomenleich ob der obgenante Hans oder sein erben wider daz gotshaus vnd den pat(riarchat) von Agley, daz vnser vogtey, ist tûn wolden, daz wir in dawider nicht wollen sein gepunden vnd auch auzgenomen dÿ herczogen von Österreich, wanne wir mit den in seczen sein vnd sÿllent si vnd ir erben vns vnd vnser chinden vnd nachchomen gewertig sein selb sext erber ze rossen als der prieff weyset, den wir vmb denselben dienst von in haben. Wer aber, daz er vns mit menigerem ze dienste würde vnd daz an in vorderten, darvmb sÿllen wir auch gen im tûn als gen andern vnser getriuen dienern vnd dar vber zû einem vrchünd geben wir in disen prieff versigelt vnd veruestent mit vnserm anhangendem insigel. Geben ze der Alben in dem dorff Sand

Margretten, do man czalt nach Christi gepürd dreuczehenhundert jar vnd in dem acht vnd sexczigistem jar, des nachsten sambztags vor sand Johans tag ze sunbenden.

*Poškodovan okrogel viseči pečat izstavitelja, grbovni s šlemom, v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ★ S MEINHARDI • COMITIS • GORICIE • ET TIROLIS (= št. 166) {pril. 11}.*

## 166.

*Goriško-Tirolski grof Majnhard (VII.) podeli Janezu (I.) Šteberškemu za zvesto službo v dedni fevd svoje deželsko sodišče na Bledu in v Bohinju.*

**1368 junij 17, Dolnja Planina pri Rakeku, II.**

*Orig. perg. (292 × 115 + 24 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 46', št. 99 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 54, št. 74, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 45, št. 169, po A.*

*Dorz. not.: Lehenbrief von Hainrichen (!) pfalzgrauen in Khärndten an Hamnsen von Stegberg vmb den landtgericht zu Velß, anno 1368 (16./17. stol.; β). — 1368 17/6 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N. 168 (19. stol.).*

*S to podelitvijo je najverjetneje povezan nastanek popisa odvetniških pravic goriških grofov, ki je ohranjen v dveh verzijah prepisa v kodeksu HHS1A, HS W 594, fol. 43 in 122–122'. Popis, ki je sicer nedatiran, a bi ga bilo tudi neodvisno od te listine mogoče umestiti v čas okoli sredine 14. stoletja (zapis v kodeksu se nahaja prav med listinami iz leta 1368), podrobno navaja dohodke in sodne pristojnosti, ki jih imajo Goriški na območju deželskega sodišča Bled. Objave: Kos, Postanek in razvoj Kranjske, str. 38–39; Bizjak, Urbarji briksenske škofije, str. 194–195.*

Wir Meinhart, phalczgraff cze Kernden, graff ze Görz vnd cze Tyrol, vogt der gotsheuser cze Agley, cze Triend vnd ze Brixen, veriehen offenleich mit disem brieff vnd tûn chunt allen den, dÿ in ansehent, hõrent oder lesent, daz wir angesehen vnd bechant haben, dÿ getrewen dienst, dy vns vnd vnsern chinder vnd nachchomen vnd vnsern erben vnser lieb vnd getriue Hans von Stegberch, sein sun vnd ir erben ewichleich tun sullen als der prieff weysat, den wir vmb denselben dienst von in haben vnd darvmb, so haben wir für vns vnd für vnser erben vnd nachchomen dem obgen(an-ten) Hanß vnd allen seinen erben vnser lantgericht cze Vels in Chrain vnd cze Vochein verilien cze rechtem lehen mit allem dem vnd czû demselben lantgericht gehõrt, wie daz genant oder gehaizzen sey cze haben, cze nû-zen vnd cze niezen, ewichleich cze besiczen vnd allen iren frumen damit schaffen nach landes vnd nach lehens recht. Vnd darvber czu einem vr-

chund geben wir in disen brieff versigelt mit vnserm anhangendem insigel. Geben cze der Alben in dem dorff Sand Margretten, do man tzalt nach Christi gepurde dreuczehnhundert jar vnd in dem acht vnd sextzigistem jar, des nachsten sambztags vor sand Johans tag ze sunbenden.

*Nekoliko poškodovan okrogel viseči pečat izstavitelja, grbovni s šlemom, v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ★ S MEIDHARDI • COMITIS • GORICIE • ET TIROLIS (= št. 165) {pril. 11}.*

## 167.

*Markvard, sin Gerloha, kastelana na Zgornjem Kamniku, potrjuje, da je postal porok za dolg Nikolaja (I.) s Kolovca Nikolaju Gallenberškemu, ki je pokrtil njegov dolg 3½ marke 28 oglejskih pfenigov ljubljanskima Judoma Fraducu in Eliji.*

**1368 september 30.**

*Orig. perg. (207 × 152 + 11 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 20', št. 51 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 104–105'.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 57, št. 75, po A = Parapat, Doneski k zgodovini kranjskih mest, str. 130, št. 33. — Komatar, Schloßarchiv, str. 54–55, št. 70, po A.*

*Dorz. not.: Prieff von purgelschafft (15. stol.). — Ain schuldbrief von Märcchel Gerlochs seligen sun, als ain purg fur Niklau von Gerlochstain gegen ain Juden verschriben hat (16. stol.; a). — 1368 30/9 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N 170 (20. stol.).*

Ich Märcchel Gerlochs säligen sun des purkgraffen an der obern vest ze Stain vergich offenleich an disem briff für mich vnd für all mein erben, daz wir vnuerschidliech willig pürgel vnd geschell worden sein für Nyklan von Gerlochstain, hincz Nykel von Gallenberch vm ainen briff, der da sagt vierdhalb march Agleyer phenning vnd acht vnd zwainczk phenning, den der egenante Nykel von Gallenberch geben hat für Nykel von Gerlochstain Fraduczen vnd Elisen den Juden von Laybach. Ob der selb briff für chum von Juden oder von Judin, der gegen dem gegenbriff sagt, den er von im inne hat vnd da er in mit gechlait hat, daz den der vorgeante Nykel von Gerlochstain ledigen vnd lösen sol vm erken vnd vm schaden an alles verziehen. Tāt er des nicht, welhen schaden des der egenante Nykel von Gallenberch oder sein erben nāmen, den schüllen si haben ouf mir, ouf meinen erben vnd darzu auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinen. Wolten wir sew des nicht wern, sol sew der howbtman in Krain oder sein verweser von aller vnser hab wern mit vnserm gūten willen. Mit vrchund

dicz brifs mit meins prwder Erharts von Stain vnd <sup>a</sup>Pānczel von Sand Peter, richter ze Stain<sup>a</sup> anhangenden insigeln versigelten, dī si durch meiner pett willen darouf gelait habent ze ainer geczeugnūzz in an schaden, wand ich aygen insigels dŵ nichten het. Geben nach Christes gebūrd dreczehen hundert iar, dar nach in dem acht vnd sechczkisten iar, an sand Jeronimi tag.

*Obešana pečata nista ohranjena. Sredi 19. stol. je drugi še visel na listini; napis po Elze, l. c.: ✕ S PANGRA[.]III • DE : S : PET :.*

## 168.

*Goriški grof Majnhard (VII.) izda Janezu (I.) Šteberškemu neko listino, ki se nanaša na deželsko sodišče Lož.*

**1368.**

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Zap. inventar, ARS 309, A I/11, p. 207, št. 24 = Preinfalk, Turjaški arhiv, str. 96. — Testamentslibell, fol. 112b, po A = Komatar, str. 55, št. 171.*

*Navedba izstavitelja listine je očitno napačna, saj v tem času med goriškimi grofi ni bilo nobenega z imenom Henrik. Vpis v zapuščinskem inventarju je bil izdelan na podlagi dorzalne notice, kjer je bil kot izstavitelj listine pomotoma naveden grof Henrik namesto Majnharda, pri čemer gre za sistemsko napako pisarja (prim. št. 166).*

Ein päquet, darin nachvolgende schrifften zu finden: ... Verschreibung vom Heinrichen graven zu Görz an Hansen von Stegberg, daß landtgericht zu Laß betreffendt. A. 1368. (*Zap. inventar, l. c.*)

## 169.

*Gornjegrajski opat Nikolaj in konvent izpričujeta, da bodo menihi obhajali aniverzarij za pokojno gospo z Erkenštajna na večer pred sv. Andrejem, za kar jim je Rudolf (II.) Kacenštajnski dal 80 guldnov.*

**1369, marec 18, Gornji Grad.**

*Prepis iz 15. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 55, št. 172, po B.*

Wir Nicla von gotz gnaden abt des gotzhawss ze Obernburckh veriehen mit sambt vnsrn conuent dasselbs mit disem brieff vnd tuen chündt allen den, die in ansehent öder horent lesen, daz wir durch diensts willen

<sup>a-a)</sup> na razuri.

des erber(en) ritter heren Rüdolffs von Chaczenstain, der erbern frauen der Erchenstainnerin seligen ain jartag järleich an sand Andras abent mit vigily vnd mit messen begen schullen, als wir gewünleich ander järtag begen vnd darvber haben wir von dem vorgebantten herrn Rudolffen achzig gulden emphanen. Mit vrkundt dicz brieffs der versigt ist mit vnserem obgenantten abbt Niela vnd vnser conuentz anhangunden insiglen. Geben zw Obernbürch, des süntags, so man singt judica in der vasten, nach Christens geburdt drewczehen hundert jar, darnach in dem newn vnd sechzigisten jar.

## 170.

*Avstrijski vojvoda Leopold (III.) naznaja, da je njegov brat, vojvoda Albert (III.), Janezu (I.), Juriju (I.), Viljemu (I.) in Herbardu (VI.) Turjaškim likvidiral zadolžnice v višini 300 guldnov pri ljubljanskem Judu Izaku kot nadomestilo za njihovo službo.*

**1369 junij 16, Dunaj.**

*Orig. perg. (274 × 109 + 30 mm), v GAFA, predal 5 (A).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 57, št. 76, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 55–56, št. 173, po A = Regesta Habsburgica V. 1., str. 183, št. 422.*

*Dorz. not.: Ain tottung von herzog Leopolt von Osterreich vber dy schuldbrief, so Eÿsagk der Jud zu Laibach von den namen von Awrsperg lauttend gehabt hat (16. stol.; α). — 1369 16/6 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N 173 (20. stol.)*

Wir Leupolt von gotes gnaden herczog ze Österreich, ze Steyr, ze Kêrnden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc. tûn kunt, wan der hochgeborn fürst vnser lieber brüder herczog Alber, herczog vnd herre der egenanten land, vnser getrewn Hansen, Jorgen, Wilhalmen vnd Herworten die Awrsperger an irm gelt, als er in vmb irm dienst schuldig was, ledig vnd los gesagt hat dreyr hundert guldein von Eysaken dem Juden ze Laybach vnd seinen<sup>a</sup> erben vnd hat mit seinem brief abgenomen vnd getôtt all brief vnd vrkund, so die vorgebantten Juden darvber gehabt habent oder noch habent. Wellen wir daz ez dabei beleib in aller weis, als der tótbrief sait, den der vorgebantten vnser brüder den egenanten Awrspergern vnd irm erben darüber gegeben hat. Mit vrchund dicz briefs geben ze Wienn, an samcztag nach sand Veits tag, nach Kristis gepûrd drewczehen hundert iar<sup>b</sup>, darnach in dem newn vnd sechzigisten jare.

dominus dux per magistrum curie de Topel

<sup>a)</sup> en dodano naknadno od iste roke.

<sup>b)</sup> t od hundert in i od iar na razuri.

*Fragment okroglega visečega pečata izstavitelja v rdečem vosku na perg. traku; napis: [...]DVS D[...].*

## 171.

*Vojvoda Albert (III.) likvidira dolg v višini 16 goldinarjev, ki sta ga imela Janez (I.) Turjaški in njegova mati do ljubljanskega Juda Arona.*

**1369 junij 21, Dunaj I.**

*Orig. perg. (272 × 118) v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 35, št. 60 (B). — Prepis (C) in prevod v moderno nemščino (D) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 135'.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 57, št. 77, z datumom Phinztag nach S. Johannis ze Sunwenden (!), po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 56, št. 174, po C = Regesta Habsburgica V. 1., str. 185–186, št. 429.*

*Dorz. not.: Ain brief von Hertzog Albrechten von Österreich, das er XVI gulden schuld, die Hanns von Awrspurg aim Jud zu Laibach schuldig gewest ist, abgenommen vnd des Juden schuldprief getött hat 1369 (16. stol.; α). — Anno 1369 (16./17. stol.; β).*

*Arh. sig.: № 21 (18. stol.).*

*Pobotnica Janeza Turjaškega za 146 goldinarjev v HHStA, AUR, 1369–VI–21, reg. v Birk, Verzeichniss, str. DCLXI, št. 905; skupaj za ta dolg in dolg iz listine št. 172.*

Wir Albrecht von gots gnaden herczog cze Östereich, cze Steyr, cze Kernden vnd cze Chrayn, graf in Tyrol etc., tûn chunt vmb die sechczehen guldein, die vnser getrewer Hans der Avrspurger vnd sein müter Aaron vnserm Juden von Laybach gelten sullent vnd darvmb er brief von in hat, daz wir dieselben brief an dem gelt, so wir dem vngenannten Avrspurger vnd seinen brüdern von irs diensts wegen schuldig sein, abgenommen vnd getöt haben, also daz si denselben Aurspurgern, irer müter, irn pûrgeln, irn selbgescheln, noch irn erben fûrbazz czû chainem schaden vnd dem vngenannten Juden noch seinen erben czû chainem fromen komen in dhainen weg. Mit vrchund dicz briefs, geben cze Wyenn, an phincztag vor sant Johans tag cze svnwenden, nach Christes gepûrt drevczehenhvndert jar, darnach in dem nevn vnd sechzigisten jare.

dominus dux, Wehinger magister camere

*Poškodovan okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ ALBERTVS DEI GRACIA DVX AVSTRIE : ET : C (= št. 155, 160, 175, 178, 189, 191, 198, 208, 230, 231, 244; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42) {pril. 17}.*

## 172.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) likvidira dolg 130 goldinarjev Janeza (I.) Turjaškega celjskima Judoma Mošeju in Hačimu.*

**1369 junij 21, Dunaj II.**

*Orig. (A) danes izgubljen. — Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. v GAFA, predal 23. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 73, št. 142 (C). Reg.: Testamentslibell, fol. 113a, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 56, št. 175.*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain brief von hertzog Albrechten von Österreich lautt, das er die schuld CXXX gulden, so Hanns von Awrsperg den Juden zu Cilly schuldig gewest ist, fur dy schuld seins dienst solds abgenomen vnd dÿ schuldbrief der Juden getött hat. Anno 1369.*

*Pobotnica Janeza Turjaškega za 146 goldinarjev v HHSStA, AUR, 1369–VI–21, reg. v Birk, Verzeichniss, str. DCLXI, št. 905; skupaj za ta dolg in dolg iz listine 171.*

Wir Albrecht von gots gnad[en] hertzog ze Österreich, ze Steyr, ze Kernden vnd ze Chra[in, graf ze] Tyrol etc. tûn chunt vmb die dreizzig vnd hunder[t guldein], die vnser getrewn Hans der Avrspurger vnd sein [brüder] Muschen vnd Chatschim, vnsern Juden von Cyli [gelten] sullent vnd darumb sie brief von in habent. Daz wir [die]selben brief, an dem gelt, so wir den vorgeantent [Aurispur]gern schuldig sein von irs diensts wegen, abgenomen [vnd] getöt haben, also, daz si denselben Aurispurgern, ir [purgeln] irn selbgescholn, noch irn erben fürbazz [zû cheinen] schaden vnd den vorgeantent Juden, noch irn erb[en in d]hainern frumen komen in dhainen weg. Mit vrch[und dicz] briefs, geben ze Wyenn, an phintztag vor sant Joh[anst]ag ze sunwenden, nach Christs gepürt drevtzeenhundert jar, darnach in dem nevn vnd sechtzigisten jare.

d. dux per Weh. m. camere

## 173.

*Ana, vdova po Ditrihu z Iga proda svojo jutrnjo, dvor na Igu, na polju nasproti Iške vasi, bratom Volkerju (III.), Frideriku (II.) in Petru Turjaškim za 32 mark beneških soldov.*

**1369 september 8.**

*Orig. (A) danes izgubljen. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 186–186', št. 329 (B).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 57, št. 78, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 57, št. 179.*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain kaufbrief vmb 1 hoff, den Anna Dÿetteichs von Ig seligen wittib den von Aursperg verkauft hat.*

Ich Ann weylend seligen Dytreich wirtin von Ig vnd all mein erben vergehen offenleichen an disem prief vnd tũn chunt allen den, di in sehent oder hõrent lesent, daz wir willichleich vnd mit woluerdachtem mũt vnd mit rat vnd gunst aller vnser herrn vnd vrewnt vnd tzũ den tzeiten, do wir ez wol getũn mochten, redleich vnd recht verchaufft haben vnsern hoff, der mein vorgeanter Ann rechtew morgengab ist vom mein seligen wirt Dytreichen von Ig, der gelegen ist ze Ig in dem veld ze Igdorff, haus vnd hoff, ecker, wisnad vnd den pawmgarten vnd auch den vorst ob dem hoff vnd allez, daz tzũ dem hoff gehõrt oder gehõren schol, ez seyn echer, wisen, holtz, stok vnd stain, wazzer vnd rayn vnd gemain, auzvart vnd inuirt, gesũcht vnd vngesũcht, gepawen vnd vngepawen, wi ez genant oder gehaizen sey, vnd Nedellen den Klaffena mit allen sein chinden haben wir auch verchaufft mit sampt dem hoff, hern Volkeren vnd herrn Frydr(eichen) vnd herrn Petern prũdern von Auersperch vnd allen iren erben vmb antzwo dreytzik march Venedir schilling, der wir gentzleichen von in gericht vnd gewert sein mit voller czal. Vnd wir haben sew des vorgeantent hoff vnd leut vnd waz dar tzũ gehõrt auf nutz vnd auf gewer gesatzt vnd geantwert gerũchleich vnd vnuersprochenleich mit alen den rechten als vorgeschriben stet vnd wir darauf gehabt haben. Vnd schũllen die vorge(anten) Auersperger den vorgeantent hoff vnd die leut vnd waz dar tzũ gehõrt nũtzen vnd genũtzen als ander ir gũt. Wãr auer, daz sew ymand trĩb oder treyben wolt von dem vorgeantent hoff vnd leuten mit pezzeren rechten, den wir in dar auf geben, so lob ich vorgeantent Ann vnd all mein erben pey vnsern trewen den vorgeantent Auerspergern vnd iren erben, den vorgeantent hoff vnd die leut ze schermen vnd ze vertretten vor aller ansprach, vor menichleich nach landes recht. Tãt wir des nicht, welhen schãden des die vorge(anten) Auersperger oder ir erben nãm, den ir ayns pey sein trewen sait, den schũllen sew haben auf vns vnd auf vnsern erben vnuerschidleichen vnd auf allem dem vnd wir haben oder noch gewinn. Vnd schol sew der landesher oder sein geschefft der richten vnd weren, erchen vnd schaden von aller vnser hab mit vnserem gũtem willen. Auch vergich Erasem von Ig, der vorge(anten) vrawen Ann sunn vnd mein geerben allez daz stãt ze haben vnd ze volfũren, als ob geschriben stet. Mit vrchund diczs prief versigelt mit Mer[thlein]<sup>a</sup> von Hagenpũch, tzũ den tzeiten verweser ze Laybach vnd mit Nikeleins des Harrer vnd mit Frydr(eich) czũ den tzeiten richter ze Laybach anhangenden insigellen, die sew durch mein vorgeanter Ann vnd Erasem pet willen daran gehangen habent, in an schaden. Dãr vnder wir vns verpinten vnd loben mit sampt vnseren erben allez daz stãt cze haben vnd volfũren, als obgeschriben stet. Der geben ist nach Christes gebũrd dreytzehen hundert jar, darnach in dem newn vnd sechczichistem jar, an vnser vrawen tag, als si geboren wart.

<sup>a)</sup> rekonstrukcija po Elze, l. c.



Trije viseči pečati v temnem (naravnem) vosku na perg. traku: 1) napis: S ODR[...]NI DE HAGENPVSCH. — 2) napis neberljiv. — 3) napis: ✠ S HEINRICI (!) • D • LAYBACO (opisi po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561 in Elze, l. c.).

## 174.

*Konrad z Gradenegga ter njegova sorodnika Hugo in Peter z Liemberga podelijo Janezu Heuflerju iz Rasna dvor v Mülbachu pri Brunecku.*

**1369 oktober 2, Bruneck.**

*Orig. perg. (221 × 115 + 21 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 35', št. 77 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 153'–154.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 57, št. 79, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 57, št. 180, po A.*

*Dorz. not.: Grednekher lehen prief, welche vmb einen hoff in [Mu]lpach bey St. Larenz gelegen, anno 1369 (16./17. stol.; β). — 1369 2/10 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 101 (ca. 18. stol.). — № 180 (20. stol.).*

Ich Chünrat der Graedneker vergich vnd tün chunt mit disem offen prief vir mich vnd vir mein veterm Häügen vnd Petër die Liebenwerger vnd vir alle vnser erben, daz wir Hansen dem Hevfler von Raesen vnd allen seinen erben, sunen vnd töchtern verlihen haben nach landes vnd nach freyger lewte recht vnsern hof gelegen in dem Muilpach bei Sand Laürenczen mit allen den rechten, nuczzen vnd gesüch, die dazü gehornt vnd wez wir im ze recht daran leihen sollen vmb den gewenleichen zins, den man vns davon ze recht geben sol nach genaden vnd wir sollen sei daran schirmen als ain herre seinen paüman tün sol nach land[es rec]ht vnd nach paüre[chts re]cht. Mit vrchund dises priefes, den ich in darvmb gib versig[elten] mit meins vorgenanten Ch[ünrats] des Graeddnickers anhangentem insigel. Des sint gezëvgen: Chünr(at) von [Gro]ppenstain vnd Frider[eich des vorgenant]en hern Peters des Liebenwergers diener vnd Erhart der Osterman von Praunek vnd Chüncz von Muil [vnd] Jacob der mair von Ra[esen v]nd ander erber lev't vil. Daz ist geschehen ze Praünnnek, da man zal[t] nach Christes gepurd drewczehen hundert jar vnd in dem newn vnd sechzigisten jar, des nayhisten eritags nach sand Michels tåg.

*Poškodovan okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: [...]ODRÄDI • DE • [...] {pril. 93}.*

## 175.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) podeli v svojem in v imenu brata Leopolda (III.) bratom Volkerju (III.), Frideriku (II.) in Petru Turjaškim v dedni fevd dvor v Iški vasi, ki so ga ti kupili od Ane, vdove po Ditrihu z Iga in njenega sina Erazma in ki sta ga slednja pred tem vrnila vojvodi.*

**1369 november 18, Ljubljana.**

*Orig. perg. (267 × 134 + 38 mm) v GAFA, predal 5 (A).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 57–58, št. 80, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 57–58, št. 181, po A = Regesta Habsburgica V. 1., str. 217, št. 503.*

*Dorz. not.: Lehenbrieff von herzog Albrechten per ainm hoff zu Igdorf, anno 1369 (16./17. stol.; β). — 1369 18/11 (19. stol.).*

*Arh. sig.: (prečrtano: № 13; 110) № 13 (18. stol.). — N: 181 (20. stol.).*

Wir Albrecht von gotes gnaden herczog ze Östereich, ze Stayr, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc. tûn chunt, daz die erber Anna weilent Dietreichs wirtinne von Ig vnd vnser getrewn Erasem, ir svn vnd ir gewistrid mit irem offenen briefe, versigeltem mit erber lêute insigeln, vns aufesant habent fur sich vnd ire erben, den hof ze Ig in dem velde ze Igdorff gelegen, den si mitsampt seiner zûgehörung von vns ze lehen gehabt habent vnd habent vns an demselben irem briefe fleizzig gebeten, daz wir den verleihen gerûchen vnsern getrewn lieben Volkern, Fridreichen vnd Petern gebrûdern von Awrsperg vnd iren erben, wand si in den verchouft hietten, als der briefe beweiset, den si in daruber gegeben hietten. Das haben wir getan vnd haben den egenanten hof mit aller seiner zûgehörung den vorgenanten Volkern, Fridreichen vnd Petern von Awrsperg vnd iren erben verlyhen vnd leihen ouch wizenlich, was wir in daran leihen sullen, also daz si den hof von vns, vnserm lieben brûder herczog Leupolten vnd von vnsern erben fürbaz in lehens weise innehaben vnd niezen sullen, als lehens vnd landes recht ist vnd sein ouch wir drauf ir scherm vor gewalt vnd vor vnrecht. Mit vrchûnd dicz briefs geben ze Laibach, an svnntag vor sand Elspeten tag, nach Kristes gepurde dreuczehen hundert iar, darnach in dem nêwn vnd sechzigistem jare.

magister curie de L(iechtenstein)

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ ALBERTVS : DEI : GRACIA : DVX : AVSTRIG : ET : C (= št. 155, 160, 171, 178, 189, 191, 198, 208, 230, 231, 244; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42) {pril. 17}.*

## 176.

*Simon Chienburger naznani, da je stopil v službo Volkerja (III.), Friderika (II.) in Petra Turjaških, ti pa so mu poleg žene dali še dvor na Pijavi Gorici, hubo na Dreniku in 2 hubi na Gatini.*

**1370 februar 14.**

*Orig. perg. (249 × 110 + 17 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 205–205', št. 359 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 58, št. 81, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 58, št. 182, po A.*

*Dorz. not.: Ain verschreibung von Sÿmon Kÿennburger auf die von Awersperg lautund, das er sich vnder sy zogen vnd sich mit dinsten gegen in verphlicht vnd verschriben hat (16. stol.; a). — 1370 14/2 (19. stol.).*

Ich Sÿmon der Chienburger vnd mein erben veriehen offenleich an disem prief vnd tuõn chunt allen den, die in sehen, hõrent oder lesent, das ich mich gãnczleich mit dienst czogen han vnder herrn Volkeren, Fridrichen, Peteren von Awersperch vnd habent mîr an ÿerer junkhvraven, die sew mîr auch geben habent czu aÿner hausvraven, den hof verlihen cze Pÿawiczpûhel, da Jõri aufgesessen waz, vnd ain huõb czu dem Drenek vnd czwõ huoben cze Gottein, da Mårtin vnd Malecz aufgesessen ist, vnd was dar czu gehõrt, gesuõcht oder vngesuõcht, wisen, åchker, stokh vnd stain, wasser vnd rain, ausfart vnd invart, wie es genant oder gehaÿsen seÿ, also aus genomenleich, das ich vnd mein leÿpleich erben dem vorgebantem herrn Volkeren von Awersperch vnd sein prûdern vnd ieren erben fûr pas dienstleich sein schol, als ein ÿegleich diener sein herrn getrewleich dienen sol vnd was mier da haim erb geuelt oder ob mich got berât mit dienst oder wie mich des got berât, daz sol ich alles vnder mein vorgebant herrn von Awersperch legen vnd sol das auch von in haben, als das võrder. War auer, das ich oder mein erben dem vorgebantem herrn Volkern von Awersperch vnd sein prûdern vnd iren erben von dienst varen wolten vnd sew vns nicht behaben mõchten, so wår in das guõt alles wider ledig worden, vnd sew schûllen sich des guõtes gãnczleich vnderwinden mit vnserm guõten willen vnd ich vnd mein erben schûllen fûr pas dar nach nicht sprechen. Mit vrhund dicz priefs versigelt mit meim vorgebantem Sÿmon des Chienburger anhanggendem insigel vnd mit des erberen manns Albrechtes des Melczen anhanggendem insigel, der das durch mein vorgebantem Simons pet willen auf disen prief gehangen hat, im an schaden. Geben nach Christes gepûrd dreczehenhundert jar vnd dar nach in dem sÿbenczigistem jar, an sand Valenteins tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) fragment okroglega grbovnega pečata v naravnem vosku; napis: [✠ SIMONIS CHIE]DBE[RGER] (= št. 227/2) {pril. 174}.*

— 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: [S A]LBERTI [D' AWERSPERC] {pril. 61}.

## 177.

*Janez z Ehrenhausna, njegovi štirje sinovi, zet in hči prodajo z dovoljenjem štajerskega maršala Hartnida (IV.) Ptujskega svojemu svaku, ptujskemu meščanu Hermanu iz Lindaw-a, in njegovi ženi vas Rošnja na Dravskem polju.*

**1370 maj 6.**

*Orig. perg. (293 × 189 + 39 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 71'–72, št. 137 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 58, št. 82, po A = Luschin, Reisebericht, str. 21–22, št. 11. — Komatar, Schloßarchiv, str. 99, št. 183, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb das gantz dorf an der Räst zwischen Pettaw vnd Marichburg gelegen, so Hanns von Erennhawsen seinen swager Herman von Lynndaw burger zu Pettaw verkaufft hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1370 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1370 6/5 (19. stol.).*

Ich Hanns von Ernhausen, ich Herwort pharrer dacz Sand Marten, ich Gebhart, ich Anderli vnd ich Mærchel, all wir sein sun, vnd ich Wlfinch von Mærenberch sein aiden vnd ich Chünigund sein hausfraw dez vorgenanten Hansen tochter vnd all vnser erben vergehen vnd tün chunt mit disem prief offenleich allen den, die in sehent oder horent lesen, daz wir mit wolbedachtem mü̃t mit veränten rat vnser nasten pesten vreunt zu der tzeit, do wir es mit recht wol getün mochten vnserm liebem swager Herman von Lindaw purger ze Petaw, seiner hausfrawen vnd ir paiden erben recht vnd redleich verchauft vnd geben haben daz ganz dorf an der Rast im dem Trauel zwischen Petaw vnd Marchpurch mit aller zūgehörung, holz, veld, wazzer, wismat, stokch vnd stain, pigmerch, besücht vnd vnbesücht oder wie daz alles genant ist oder wa vnd an welcher stat daz gelegen ist, alz wir daz in nütz vnd im lehens gewer herpracht haben vmb ain peraits güt, dez wir von in ganz vnd gar gewert sein. Vnd also haben wir in daz vorgenant dorf mit aller zugehörung aufgeben vnd in ir gewer geantwurt vnd gemacht mit dez edlen herren hant hern Hertneids von Petaw marschalch in Steyer, mit dez gunst vnd willen der selb chauff geschehen ist. Also daz si daz fürbaz ledichleich vnd vreileich haben vnd allen irn frūmen da mit schaffen schulden, wie in aller pest daz wol fügt an allen irrsal. Vnd also loben wir in vnuerschaidenleich, daz obgenant dorff vnd alles, daz darczū gehört ze scherm vnd ze verantworten, als vorgeschriben stet vor aller ansprach, als dez landes gewonhait vnd recht ist in Steyer. Tæt wir dez nicht, welhen schaden seu fürbaz da von nement, wie der schad genant ist, den ir ains pey seinen

trewen an ayd gesprechen mag, den schull wîr in genczleich widerchern vnd schullen seu daz haben auf vns vnd darczû auf aller vnser hab, wie die genant ist oder wa die gelegen ist vnd dez da von pechömen mit vnsern gütleichen willen, wîr sein lebentig oder töd. Vnd ob wîr vns in den gelübden nidert vergæzzen, so schol seu der landesherr in Steyer oder wer an seiner stat ist, vnuerczogenleich richten vnd wern von aller vnser hab, wa seu darauf weisent erchens vnd schadens an chlag vnd an all taiding. Daz in daz alles stæt vnd vnczeprochen peleib, darvber geben wîr in disem prief cze einen waren sichtigen vrchund der sach versigelten mit meinen obgenanten Hansen von Ernhaus anhangunden insigel, so vergehen wîr ich Herwort pharrer datz Sand Merten, ich Gebhart, ich Anderli vnd ich Mærchel, all vîr prûder vnder vnser lieben vettern Ôtleins von Gomilicz insigel, der ez durch vnser pet willen an disen prief gehangen hat, im an schaden. Auch vergich ich Wîlfinch von Mærenberch vnd ich Chûnigund di vorgenante sein hausfraw vnder vnser liebem vreunts herrn Otten von Mærenberch insigel, der daz durch vnser pet willen an disen prief gehangen hat, im herrn Otten an schaden, wand wîr zû den czeiten aygen insigel nicht gehabt haben vnd verzeichnen vns da mit aller der rechten, di wîr auf dem vorgenanten dorff vnd auf aller zûgehörung gehabt haben. Daz wîr fürbaz nimmer mer dehain ansprach noch vödrûng darczû haben noch gewinnen schullen vmb vil noch vmb wenich. Der prief ist geben nach Christes geburd dreuczehen hundert iar vnd in dem siebenczhistem iar, dez nasten mantags nach sand Philipps vnd sand Jacobs tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S IOH[ANN]ES [...]W[.] {pril. 172}. — 2) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: OTTO • DE • GOMI[...] — 3) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S OTTODIS D(E) WI(N)DISGRËTZ (prim. Kos, Vitez in grad, str. 325, sl. 107; isti, In Burg und Stadt, str. 608, sl. 107) {pril. 127}.*

## 178.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) podeli v svojem imenu in imenu svojega brata, vojvode Leopolda (III.), Janezu (I.) Turjaškemu dvor pri Šentjerneju, ki se imenuje na Pungertu, 5 veder vina gorščine in desetino na 2 njivah.*

**1370 junij 26, Dunaj.**

*Orig. perg. (282 × 132 + 37 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (C) in prevod v moderno nemščino (F) iz 18. stol. — Prepis vidimusa iz 17. stol. v GAFA, predal 23 (B). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 20', št. 50 (D). — Prepis (E) in prevod v moderno nemščino (G) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 105'–106.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 58, št. 83, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 100, št. 184, po A = Regesta Habsburgica V. 1., str. 267, št. 641.*

Wir Albrecht von gotes gnaden herrzog ze Östereich, ze Steyr, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc., tûn kunt, daz wir vnserm getrewn lieben Hansen dem Awrsperger verlihen haben den hof, gelegen ze nächst ob Sand Barthlomee, den man nennet ze dem Pawmgarten, vnd fvmf eimmbere weins perchrechts, die darin gehörent, vnd den zehent auf zwain êkchern vnd swas darczû gehoret, das alles lehen von vns ist vnd vns ledig ist worden von Nikeln gesezen daselbs ze Sand Partholomee, vnd verleihen im auch das alles mit disem brief, swas wir im ze recht daran leihen sullen oder mugen, also daz er vnd sein erben das alles von vns, vnserm lieben brüder herrzog Leupolten vnd von vnsern erben furbaz in lehens wise inne haben, besiczen vnd niezzen sullen, als lehens vnd landes recht ist. Mit vrchund dicz briefs. Geben ze Wienn, an mittichen nach sand Johans tag ze svnnwenden, nach Kristes gepurd drewczehen hundert iar, darnach in dem sibenczigisten jare.

Reinhardus Wehinger magister curie ducis Leupoldi

*Poškodovan okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku, v delno ohranjeni skodelici iz naravnega voska, na perg. traku; napis: [✠ AL]BERTVS • [DEI] • GRACIA • DVX • AVST[RIE] • ET • C] (= št. 155, 160, 171, 175, 189, 191, 198, 208, 230, 231, 244; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42) {pril. 17}.*

## 179.

*Konrad (IV.) Gall podeli Andreju iz (Zgornjih) Troščin in njegovi ženi Persi v fevd desetino v navedenih vaseh.*

**1370 avgust 4.**

*Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 72–72', št. 139 (B).*

*Dorz. not. (po prepisu): Lechen prieff auf Truschein. Ain lehennbrief vmb ain zehent beÿ Wollaŵl auf xxxi hueben, so zu Staindorff, Newsassen, zu Bressaw, zu Gabriach vnd zu Hoff gelegen sind, die Chunrath Gall Andreen von Ober Truschein verlichen hat. Anno 1370.*

Ich Chunr[ad] de Gall vergich offenleychen an disem prief vnd tûn chund allen den, di in sehent oder hörent lesen, daz ich mit woluerdachtem mǖt vnd mit aller meiner erben rat vnd gunst vnd willen vnd mit ir hant willichleychen vnd gêm verlihen han ze aynem rechten gechauftem lehen ewichleychen ze besitzen Andrey von Ober Trosschein vnd Persen seiner wirtin vnd allen iren erben, sûn oder töchtern ayn tzehenten peÿ Wôlawel gelegen vnd der zehend ist gelegen ze Stayndorff fûmf hûben, cze Newsazzen siben hûben, ze Brezzaw siben hûben, ze Gabriach sechs hûben, cze

Houe sechs hüben. Vnd ich han in vnd sein erben, sūn vnd tōchter geben vnd verlihen den vorgeanten czehenten mit allen den rechten, di tzū dem egenanten tzehenten gehōrent oder gehōren schüllen, chlayn oder grozz; chitz, lemper, hūner, peystōk vnd har vnd vārel vnd swaz dartzū gehōrt, gesūcht vnd vngesūcht. Vnd ich han in auch gelobt vnd auch mein erben, ob sew oder ir erben, sūn oder tōchter ymand von dem vorgeanten czehenten treyben wolt mit pezzeren rechten, den sew dartzū habent, daz schüllen sew haben auf mīr vnd auf mein erben vnd auf vnserm gūt. Ob auer dem vorgeanten Andreyn oder sein wirtin Persen oder ir erben, sūn oder tōchter not dewingen wrde, des got enwelle, so mügen sew freyleich den vorgeanten tzehenten, den si von mīr ze lehen habent vnd von mein erben, geben oder verchafften wem sew wollend. Vnd dartzū sol ich mein hant rechen oder mein erben, ob ich nicht pin vnd schüllen daz an alle slacht widerred tūn vnd an alle miet. Vnd daz daz war sey vnd der prief steter vnd vester belayb, darum han ich vorgeanter Chūnr[ad] der Gall mein insigel darauf gelegt tzū aynem rechten vrchund der warhait vnd ayner gantzen stetichait. Der prief ist geben nach Christes gebūrd drezehen hundert jar, darnach in dem sibentzichisten jar, des nasten suntags vor sand Laurentzen tag.

*Viseči pečat v temnem (naravnem) vosku na perg. traku. (opis po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c. ).*

## 180.

*Konrad (IV.) Gall naznani, da je zamenjal z Volfartom, župnikom v Škocjanu pri Turjaku, in tamkajšnjo župnijsko cerkvijo 2 snopa (fevdne) desetine od šestih hub v navedenih vaseh za neko drugo posest.*

**1370 oktober 7.**

*Orig. perg. (177 × 144 + 18 mm) v GAFA, predal 4 (A). — Prepis iz 18. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 100, št. 185, po A, z datumom 10. (!) oktober.*

Ich Chūnrad der Gall vergich offenleichen an disem prief fur mich vnd für all mein erben vnd tūn chunt allen<sup>a</sup> den, di in sehent oder hōrent lesen, daz ich mit woluerdachtem mūt vnd mit aller meiner erben vnd vreunt rat vnd gunst willichleichen vnd gern gefreyt han den zehenten, der glegen ist tzum Staynperch, ze Neusazzen, ze Vrezzaw, ze Gaberyach vnd tzū dem hoff pey Weyxelberch gelegen von sechs hüben, der tzwo garben von mīr ze lehen gewesen sint, also daz ewichleichen von mīr vnd von mein

<sup>a)</sup> ponovno allen.

erben ledig vnd vrey sein sol, herrn Wolfarten pharer ze Sand Canczian gelegen peÿ Awersperch vnd der phar chirchen da selb vnd allen sein nachhomen. Darumb hat er mir geben ayn güt, des ich gantz vnd gar von im gericht vnd gewert pin vnd ich han sew gerüchleichen vnd vnersprochenleichen darauf gesatz vnd nutz vnd auf gewer mit aller stät. Darumb verzeich ich mich mit disem prief, daz ich noch mein erben fürpaz chayn ansprach noch vordrung tzü der egenanten manschafft noch lehenschaft nicht mer haben schüllen. Auch sol ich sew dar auf schermen vnd vertreten vnd verantuorten vor menichleich vor aller ansprach nach landes recht. Vnd w(e)rden sew auer mit pezzeren rechten dauon gelten, den ich in darauf geben han, welhen schaden sew das nãm, den ir ayns peÿ sein trewen sait, den schüllen wir in genczleich gelten an alle widerred. Vnd daz schüllen sew haben auf mir vnd auf mein erben vnerschidleichen vnd auf allen dem vnd ich han oder noch gewinn. Vnd wolt ich sew nicht genczleich weren erchens vnd schadens, so sol sew der hauptman in Chrayn weren von aller meiner hab mit mein gûten willen. Mit vrchund diczs prief mit mein anhangendem insigel versigelt, der geben ist nach Christs gebürd dreuzehen hundert jar, dar nach in dem sibenczichistem jar, des nãsten montag vor sand Dyonisen tag.

*Od obešenega pečata se je ohranil samo pergamentni trak.*

## 181.

*Celjski dvorni mojster Martin iz Kamnika in Janez Gradner se poravnata glede vseh zahtevkov, ki sta jih imela do Janeza (I.) Šumberškega zaradi Ulrika Šumberškega. Gre za doto in kupljeno posest, ki sta pripadli Martinovi pokojni hčerki Neži.*

**1370 november 20, Kostanjevica.**

*Orig. perg. (233 × 115 + 21 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 99–99', št. 186 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 58, št. 84, po A = Parapat, Doneski k zgodovini Kranjskih mest, str. 130, št. 35. — Komatar, Schloßarchiv, str. 100–101, št. 186, po A.*

*Dorz. not.: Ain verschreibung von Mertt von Stain vnd von Hannsen Gradner lautund, das sy sich vmb die ansprach vnd vordrung, so sy von Vlreichs Schonberger wegen vmb die haimstewr vnd gekaufft guetter, so Mertten von Stain tochtter Agnesen selig geuallen sind, sich darumb mit Hannsen von Schonberg vertragen haben (16. stol.; a). — 1370 20/11 (19. stol.).*

*Arh. sign.: No: 46 (17. stol.). — 18 (ca. 18. stol.). — N: 186 (20. stol.).*



Ich Mertt von Stain meins herren von Cili hofmaister vnd ich Hans der Gradnêr, vnser wirtinn vnd all vnser erben vergehen vnd tun chunt offenlich mit disem brief vmb alle die ansprach vnd vordrung, so wir gehabt haben gen hern Hansen den Schönberger vnd seinen erben von Vlrich der Schönberger vnd seiner erben wegen vmb die haimstewer vnd gehaufte güter, die mein egenanten Merten von Stain tachter Angnesen selig geuallen sind. Darumb haben wir vns gar vnd gênczlich, freuntlich vnd heblich mit einander berichtet, also das si vns ain gelt geben, gericht vnd gewert haben, des wir gar vnd gênczlich bezalt sein. Vnd sullen fürbas chain ansprach noch vordrung nimmermer gehalten noch gewinnen in dhainen wegen mit briefen noch mit worten, an allain vnd aus genomen das dorf, dacz Sand Görgen sol ich vorgenanter Mert von Stain vnd mein erben inne haben vnd bei demselben chauff beleiben an alle irrung. Auch haben wir in geantwurt vnd geben alle die brief, die wir gehabt haben, ez sei vmb chaufte güter, margengab vnd haimstewer, wie die genant sind in allen den rechten, als wir si gehabt vnd vns gesagt haben. Vnd dez ze vrchund geben wir in disen brief besigelten mit vnsern anhangunden insigeln. Der geben ist ze Landtrost an mittichen vor sand Kathrein tag, nach Christi gepurd dreuczchenhundert iar, darnach in dem sibenzigistem jare.

*Dva viseča pečata na pregamentnem traku: 1) fragment okroglega grbovnega pečata v naravnem vosku; napis: [...] COLIEN[...] {pril. 137}. — 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: S IOHANNI GRADNER {pril. 173}.*

## 182.

*Juda Moše in Hačim priznata, da jima je Janez (I.) Šteberški od svojega dolga 9200 goldinarjev že poravnal razliko do zneska 6480 goldinarjev (torej 2720 gld.). Preostali dolg (6480 gld.) se vsak teden poveča za en dunajski pfenig od vsakega goldinarja.*

**1370 december 4.**

*Orig. perg. (249 × 116 + 21 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 149, št. 263 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 58, št. 85, po A = Parapat, Doneski k zgodovini kranjskih mest, str. 130, št. 36. — Komatar, Schloßarchiv, str. 101, št. 187, po A.*

*Dorz. not.: Ain kuntschafft von ain Juden vmb ain abraitung ainer schuldhallen, Hannsen von Stegwegr gegebenenn (16. stol.; α). — 1370 4/12 (19. stol.).*

*Arh. sign.: N 187 (20. stol.).*

Ich Müsch vnd ich Chaczschim die Juden, vnser paider wirtinn vnd all vnser erben vergehen mit disem offen brief, daz Hans von Stegberch, sein wirtinn vnd all ir erben sich gütleich mit vns bericht habent vm den

brief, der da sagt neŵntausent gũldein vnd zwai hũndert gũldein vnd hat vns gẽnczleich gericht vnd geuert erkhens vnd gesũechs hincz auf sechs tausent guldein vnd fũnf hundert gũldein mynner czwainczich guldein, die er vns nach richten vnd wern schol, als sein raitbrief sagt, den wir von im haben vmb dieselben vrogenanten sechs tausent guldein fũnf hundert gũldein mynner czwainczich guldein darauf tẽglich gesũch get all wochen auf ain iekleichen gũldein ain Wiener pfening von disem hẽutigen tag vnd der besigelt ist mit seinem aigem anhangendem insigel. Mit vrchund diczs briefs versigelt mit herren Merten von Stain zũ den zeiten vnsers genedigen lieben herren graf Hermans von Cily hofmaister aigen anhangendem petschath, der ez durch vnser paider vleizziger pett willen darauf gehangen hat czu ainer vrchund der warhait, im vnd seinen erben an schaden vnd zu ainer mereren geczeugnus vnd bestẽtikhait mit vnsers selbs hantschrift veruestent. Der geben ist nach Christus gepũrd dreuczehen hundert jare, darnach in dem sibenczkisten jare, am nasten mitichen vor sand Nyklaus tag.

*Sledi napis v hebrejščini:*<sup>1</sup>

אנו החתומים למטה מודיעים לכל רואי כתב זה שחשר עתנו הנס משטגברג עבור הכתב המגיד תשה אלפים זהובים ומאתים זהובים ומיכיתונו לו כל מה שקבלנו עד היום הזה ועדין נשאר לנו חייב ששה אלפים זהובים וגם חמשה מאות זהובים פחות עשרים זהובים עד היום הזה טל כסליו קל"א לפ"ן יום ז האחים משה וחיים בני הנכ" שבת ז"ל.

*(Spodaj podpisani obveščamo vsakogar, ki vidi ta dokument, da nam je Janez Šteberški povrnil del dolga za dolžno pismo 9200 goldinarjev in to je vse, kar smo dobili do tega dne. Še vedno nam je ostal dolžan 6000 goldinarjev in tudi 20 goldinarjev manj od 500, do danes, 16. kisleva, leta (5)131 po našem štetju [teoretično 5. december 1370, ker pa se po judovskem štetju nov dan začne s sončnim zahodom, gre lahko tudi za pozno popoldne 4. decembra]. Brata Moše in Hajim, sinova častitega Šabtaja, naj bo posvečen njegov spomin.)*

*Okrogel grbovni pečat v naravnem vosku, na perg. traku; napis neberljiv {pril. 136}.*

## 183.

*Bertold Lihtenberški in njegova žena Ana prodasta za 7 mark 40 soldov beneške veljave zemljišče za mlin v Šentjerneju Henrikovemu sinu, kovaču Štefanu, ki je do tedaj sedel v Orehovici.*

**1371 februar 23.**

*Orig. perg. (288 × 92 + 17 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 124–124', št. 220 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 101–102, št. 188, po A.*

<sup>1</sup> *Transkripcija in prevod Janez Premk.*

*Dorz. not.:* Ain kauffbrief vmb ain müllstat zu Sand Bertlmee, so Perchtolt von Liechtenberg Hainreichs sun dem Steffan Smid verkauft hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1371 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1371 23/2 (19. stol.).

*Arh. sign.:* 228 (ca. 18. stol.). — N: 188 (20. stol.).

*Del listine je poškodovan od vlage; nerazpoznavni deli so rekonstruirani po prepisu (B).*

Ich Perchtold von Lichtenberch vnd ich Anne sein wirtin veriehen fur vns vnd all vnser erben offenle an disen prief allen den, dī in ansehent oder horent lesen, daz wir recht vnd redlech vnd mit wol bedachtem mü̇t vnd rat vnser frewnt vnd ze der zeýt, do wir ez wol tūn mö̇chten verchauft haben vnserer mü̇lstat fur rêchtz aÿgen, die dacze Sand Bartelme gelegen ist, oberhalb des pharrer mü̇l von Sand Bartelme an dem selben pach, vnd allez, daz dar zu gehort, wazzer, raÿn, hofstat, akker, wismat, besucht vnd vnbesucht, als wir vnd vnser elter ez her pracht haben, wī daz genant seÿ, Hainrechz sun Stephan dem Smid, der czu den zeÿten gesezzen was dacze Archwicz, vnd seinen erben vmb virczig phenning vnd siben march phening Venediger schilling, der wir von in mit voller zal gar vnd genczle gericht sein vnd haben inn dī vorgeanten mü̇lstat vnd waz der zu gehort ein geantwurt seu darauf gesaczt mit nucz vnd mit aygens gewer gerubchlech, daz seu damit tūn, schullen vnd mugen, als mit ĩrm aygenelehem gūt. Dar zu haben wir dem obgenanten Stefan vnd sein erben gelobt vnd verhaizzen mit vnsern trewen dī vorgeante mulstat mit elle deu vnd dar zu gehort ze scherm vnd ze vertreten ken aller gemainchle vor aller ansprach nach landes recht. Taet wir oder vnser erben des nicht, welhen schaden seu des naem, den ir ainz peÿ sein trewen gesagen mö̇cht, den selben schaden schullen wir inn ablegen an verzihen vnd schullen daz haben auf elle deu vnd wir haben oder noch gewinen. Vnd wolten wir seu nicht genczle richten haupp guts vnd schaden, so schol seu der hauptman im land oder sein geschâft richten vnd weren von aller vnser hab mit vnserm gutem willen. Vnd des zu ainer vrchund vnd sicherhait gib ich vorgeanter Perchtold vnd Ann sein wirtin diser prief versigelt mit Hermans des Reutenberger vnd Vlrich des Turner anhangenden insigelen, dī seu durch meins vorgeanter Perchtoldz vnd Ann seiner wirtin pet willen angehangen habent, inn vnd iren erben an schaden. Geben do man von Christs geburd zalt dreuzehen hundert jar, dar nach in dem ainem vnd sibenczigistem iar, des suntags wen man singet invocavit.

*Dva viseča pečata na pregamentnem traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S HERODADI DE REWTENWERCH (= št. 100/1, 105/1, 123/1) {pril. 65}. — 2) manjka.*

## 184.

*Luka Gartner, bozenski meščan naznanja, da je poravnal vse spore s Kacenštajnskimi v zvezi z posestjo pri kraju Kaldiu(n)e.*

*1371 marec 12.*

*Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 156, št. 276 (B).*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain verschreibung vnd vertzictht von Lucas Gartner burger zu Potzen lauttund, das er sich aller seiner ansprach, spruch vnd vordrung gegen Katzennstainer gentzlichen vertzigen hat etc.*

Ich Lukas der Gartner purger ze Potzen vergihe mit disem offem priue fur mich vnd für alle mein erben, daz czwischen mir vnd der<sup>a</sup> Chatzenstainer vmb alle vorderung vnd ansprach vnd vmb die gut pei Kaldiu(n)e gelegen vmb alle sache, wie daz dar chomen ist niht davon ze nemen, waz ich an sei ze vordern vnd ze sprechen gehabt han gar vnd gentzlichein perichtet worden ist mit erben leuten, dez ich vorgenanter Lukas fur mich vnd fur alle mein erben die vorgenanten Chatzenstainer vnd alle ir erben ewichleichen mit furtzicht ledich vnd los gar vnd gentzlichein gesagt han, also daz ich noch chain mein erben ewichleichen nymmermer chain ansprach, chlag, vorderung furpas gen dem vorgenanten Chatzenstainern noch gen iren erben vmb chainerlaig sache von meiner vordrung wegen, die ich hintz in gehabt han haimleichen noch offenleichen enhaben sullen noch enmugen an chainer stat, weder vor geistlichem noch vor weltlichem gericht. Vnd dez zu ainem vrchunde der warhait diser perichtung han ich vorgenanter Lukas fur mich vnd fur alle mein erben gepeten meinen herren den haubtman hern Perchtolt von Gufedawe(n), daz er sein insigel hat gehanget an disen prief, ime selben an schaden. Dez sint getzeugen: Chunrat der Ernst, Engelle der richter ze Potzen, Gotschalch der Tschechtscher, Peter der richter, Stephan der Esel vnd ander erber leut genüch. Daz ist geschehen nach Christi geburt dreuczehen hundert jar in dem ain vnd sibenczigisten jar, an sant Gregorien tag.

*Viseči pečat v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku. (opis po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 185.

*Oto Fleming in njegov sin Rudolf se poravnata z Dipoldom (VI.) in Rudolfom (III.) Kacenštajnskima glede vseh zahtev do dednega deleža pokojne Otove žene Sofije.*

*1371 april 3.*

---

<sup>a)</sup> sic!

*Orig. perg.* (243 × 75 + 13 mm) v Gafa, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — *Prepis iz 18. stol.* v ÖNB, cod. 7561, fol. 7'–8, št. 23 (C). — *Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol.* v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 74'–75'.

*Reg.:* Komatar, *Schloßarchiv*, str. 102, št. 189, po A, z datumom 3. marec (!).

*Dorz. not.:* Ain verschreibung vnd bericht, so Ott Flemÿng vnd Ruedl sein sun gegen hern Tywollten vnd Rüdlein von Katzenstain getan haben (16. stol.;  $\alpha$ ). — 1371 3/3 (*prečrtano:* 147) (19. stol.).

*Arh. sign.:* N: 189 (20. stol.).

Ich Ott der Fleming vnd ich Rüdell sein sun, vnser paider wirtinn vnd all vnser erben vergehn offenleich an disem brief vnd tuen khunt allen den, die in sehent, horent oder lesent, daz wir vns mit veraintem muet, do wir ez wol tüenn mochten freuntleich vnd gütleich gancz vnd gar bericht haben mit Dyepolten vnd Rüdlein prüdern von Khaczenstain vnd mit allen iren erben vmb all ansprach vnd vordrung, daz ez genant ist, die wir hincz in oder iren erben gehabt haben oder gehalten mochten, vmb erbtail oder ander sach von Söfflein seligen wegen, die meins egenanten Otten wirtin gewesen ist, oder von vnser selbs vnd vnser erben wegen. Darumb haben si vns geben zwai hundert güter guldein, die wir bereit von in enpfangen haben vnd mit voller zall von in gericht vnd gewert sein. Vnd haben vns verczigen vnd verpinten vns mit disem gegenuertigem brief, daz wir vnd all vnser erben noch vnser nachhomen hincz in noch hincz allen iren erben fur den heutigen tag furpaz dhain ansprach noch vordrung nicht mer haben sullen hincz irem erb vnd allen irem guet, daz in von iren vordern anerstorben vnd gelazzen ist, alz daz si selebn habent oder noch gewinnen, wie daz genant ist vnd sullen dhains rechten darumb hincz in nicht iehen. An allain auz genomen waz pürgel vor geschollen fur vns sind, da schullen wir sew lösen vnd dauon nemen, als gewönleich ist, als wir in versprochen vnd vns darumb gen in verpunten haben. Daz in daz von vns vnd von vnsern erben stet vnd vnuerprochen beleib, des geben wir in disen offen brief besigelten zu ainer vrchund der warhait mit meins vrogenanten Otten aigen anhangenden insigel, so vergich ich vrogenanter Rüdell vnder herren Vlrichen von Turn vnd Gebhartes des Turner anhangenden insigeln, die sew durch meins egenanten Rüdellins vleizzig pet willen darauf gehengt habent zu ainer gezeugnus vnd bestetichait, in an schaden. Der geben ist nach Kristes gepürd dreiczehen hundert jar, dar nach in dem ain vnd sibenczikisten jar, am pfincztag vor dem heiligen ostern.

*Trije viseči pečati na perg. traku:* 1) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku; napis: ✠ S [...]DI • DE • SWAR[C.]EIDSTAIN (= št. 126/4; *prim. Kos, Vitez in grad*, str. 380, sl. 132; *isti, In Burg und Stadt*, str. 612, sl. 132) {*pril.* 126}. — 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: S VLICICI DE TVRRI (= št. 126/3, 140, 162) {*pril.* 121}. — 3) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S • GEBER[...]TVR[N] {*pril.* 123}.

## 186.

*Henrik (I.) s Sichersteina in njegova sinova Henrik (II.) in Oto (III.) prodajo za 125 goldinarjev Volfartu, župniku v Škocjanu pri Turjaku, in njegovemu bratu kostanjeviškemu meščanu Martinu dvor pred Kostanjevico in dva snopa desetine, ki so fevd grofa Alberta (IV.) Goriškega.*

**1371 april 28.**

*Orig. perg. (262 × 177 + 22 mm) v GAFA, predal 4 (A). — Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. v GAFA, predal 23. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 157<sup>v</sup>–158, št. 279 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 58, št. 86, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 102, št. 190, po A.*

*Dorz. not.: Ain hoff pey Landstrass (16. stol.). — 1371 28/4 (19. stol.).*

*Arh. sign.: N: 190 (20. stol.).*

Ich Haÿnreich von Sicherstaÿn vnd ich Haÿnreich vnd ich Ott sein sÿn auch von Sicherstaÿn vergehen offenleichen an disem prief vnd tÿn chunt allen den, di in sehent oder hÿrent lesen, daz wÿr mit woluerdachtem mÿt vnd mit verrayntem rat vnd gunst vnd willen allen vnserr vrewnt vnd erben willichleichen vnd gern vnd vnuersprochenleichen hin geben vnd verrchauft haben fÿr rechtz vnd fÿr ledigz aÿgen aÿn hoff, der gelegen ist vor Landestrost pey den aychen, da Mären tzÿ disen tzeiten auf sitzt, vnd tzo garben des tzehenten dar auf derr von graf Albrechten von Görtz ze lehen ist, mit stok vnd mit stayn, mit wald, mit holtz vnd mit waÿd, mit wazzer runst vnd rayn, mit aker, mit wismad vnd mit der gemayn, gesÿchtz vnd vngeÿchtz, gepawenz vnd vngepawenz vnd mit pimerchen vnd mit allem dem vnd dar tzÿ gehÿrt oderr gehoren sol, wÿ ez ander genant oder gehaizen seÿ, dem erberrn herrn herrn Wolfarten pharer ze Sand Cancian pharer pey Auwersperch, vnd Mårten seim prÿder purger ze Landestrost vnd allen sein erben. Vnd wÿr haben sew gerÿchleichen dar auf gesatz vnd vnuersprochenleichen mit aller ståt. Darum habent sew vns geben hundert guldein vnd fÿmff vnd tzoaintzik guldein, di all gÿt sint, vnd ir gantz wag habent. Darum schÿllen sew daz egenante gÿt vnd waz dar tzÿ gehÿrt in haben, nÿtzen vnd genÿtzen, wenden vnd cheren vnd damit schaffen vnd tÿn, waz in lieb ist, als von recht mit irem aygen gÿt. Vnt wår, daz wÿr den egenanten tzehenten oder vnserr erben vermanten oder wÿ daz geschäch, daz der tzehent dem von Görtz oder sein erben ledig wrd, den schÿllen wÿr dem egenanten herrn Wolfarten vnd Mårten seim prÿder vnd sein erben gelten vnd wider legen nach erberr leut rat vnd nach irem willen, als tewerr vnd er wert ist. Auch schÿllen wÿr sew auf den vrogenanten hoff vnd auf den tzehenten schermen vnd vertreten vnd verrantuorten vor memichleichen vor aller ansprach nach landes recht. Tåt wÿr des allez nicht, als ob geschri-

ben stet oder ob sew ýmand mit pezzeren rechten dauon trib, den wír in dar auf geben haben, welhen schaden sew das nám, den ír ayns pey sein trewen sait, den schúlen wír in gentzleichen an alle wider red. Daz schúllen sew haben auf vns vnd auf vnserrn trewen vnd auf vnserrn erben vnuerschidenleichen vnd auf allem dem vnd wír haben oder noch gewinen. Vnd wolten wír sew nicht gentzlen weren erchen vnd schaden, so sol sew der hauptman in Chrayn weren von aller vnserr hab mit vnserrm gütem willen. Daz ditz also stât vnd vnuerprochen belaib, dar wber geben wír in disem offen prief mit mein egenants Haynreichs von Sicherstayn vnd<sup>a</sup> mit Gerlochs von Gütenwerd vnd mit Haynreichs des Perger vnd mit Vľreichs des Turner anhangenden insigellen versigelt, daz Gerloch vnd Haynreich der Perger vnd Vľreich durch mein Haynrechs vnd Otten des egenanten herrn Haynrechs von Sicherstaÿn súnnt pet willen íre insigel auf disen prief gehangen habent ze ayner vrchund der warhait, in an schaden. Der geben ist nach Christs gebúrd drewczehen hundert jar, dar nach in dem aym vnd sibentzichistem jar, des nastem mentag nach sand Görýgen tag.

*Štirje viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S HĀIDRICI DE SICHERSTAYNE (= št. 123/3) {pril. 114}. — 2) trikoten grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S GERLOCHI • D' GWOTENWERD : {pril. 175}. — 3) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku, napis: S HĀI(D)RICVS [BE...] (= št. 164/3) {pril. 171}. — 4) poškodovan trikoten grbovni pečat v okrogli skodelici iz naravnega voska; napis: [✠ S •] WLRIC[I • DE T]VR[N] (= št. 164/2, 201/3, 226/2) {pril. 122}.*

## 187.

*Salzburški nadškof Pilgrim potrdi, da je dal Herman Pesniški ženi Kunigundi zaženo za njeno doto v višini 280 mark graških pfenigov in ji za jutrnjo za 120 mark graških pfenigov nakazal delež od navedene posesti, ki jo ima v fevdu od salzburške cerkve.*

**1371 oktober 31, Ptuj.**

*Orig. perg. (238 × 140 + 38 mm, delno poškodovan) v GAFA, predal 10 (A). — Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. v GAFA, predal 5. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 210'–215, št. 372 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 58, št. 87, po A = Luschin, Reisebericht, str. 22, št. 13. — Komatar, Schloßarchiv, str. 102–103, št. 191, po A.*

*Dorz. not.: Ain bestétung von dem von Saltzburg als lehennherren vber ain gemecht auf ettlichen guettern, so Herman Pessnitzer seiner hausfrawn Chunigunden getan vnd verschriben hat (16. stol.). — 1371 31/10 (19. stol.).*

*Arh. sign.: № 39 (18. stol.). — 59 (ca. 18. stol.).*

<sup>a)</sup> ponovno vnd.

Wir Pilgreim von gots genaden ertzbischof ze Salzburg, legat des stûls ze Rom, veriehen offenlich mit disem brief, daz vnser getrewr Herman der Pezzentzer mit vnser hant vnd gunst auf den nachgeschriben gûten, die von vns vnd vnserm gotshaus lehen sint, auf seinem tail, den er auf denselben gûten hat, Chûnigunden seiner hausfrawn gemachet hat ze widerlegung irs heyratgûts zwayhundert markch vnd achtzig markch Graetzer pfening vnd hat ir aus derselben widerlegung gewaiset vnd gemacht ze morgengab hundert march vnd zwaintzig march Graetzer pfening, vnd pat vns, daz wir der vorgenanten Chûnigunden seiner hausfrawn die widerlegung vnd morgengab auf seinem tail der nahgeschriben gûter, also bestâtigten nah landes recht. Daz haben wir getan, als verr wir ze recht solten vnd mochten. Vnd sint die gût also genant, datz Moretintzen viertzehen halb hûben, datz Dornaw fûmf hûben, in der Losan ain hûb, datz G[ayacz] sechs hûben, d[at]z Mayrhofen zwo hûben vnd sechs vnd neuntzig emper perchrecht a[n der] Breznitz vnd am Schærding, daz sein allain ist. Vnd dar vber ze vrchûnd geben wir den brief, versigelten mit vnserm anhangundem insigel. Der geben ist ze Pettaw, an aller heyligen abent, nach Christes gepûrd dreutzehen hundert jar, darnach in dem ainen vnd sibentzigistem jare.

*Od obešenega pečata se je ohranil le pergamentni trak.*

## 188.

*Janez (I.) Šumberški potrdi, da so mu njegovi svaki Volker (III.), Friderik (II.) in Peter Turjaški izplačali 250 mark beneških soldov kot doto za svojo sestro oz. njegovo ženo Margareto. Za to vsoto nakaže Janez svakom in ženi navedeno posest.*

**1372 marec 24.**

*Orig. perg. (272 × 140 + 9 mm) v GAFA, predal 4 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 27'–28, št. 65 (B). — Prepis (C) in prevod v moderno nemščino (D) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 141–143.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 103, št. 192, po A.*

*Dorz. not.: Hans von Schonberg (15. stol.). — Ain verweisbrief auf ettliche gutter, so Hanns von Schonberg sein gemahel fraw Margreten, Wolkls, Fridreichs vnd Petterns gebrueder von Awrsperg swester vmb III<sup>c</sup> tl den. yr haimstewr verwisenn hat (16. stol.; *α*). — Anno 1372 (16./17. stol.; *β*). — 1372 24/3 (19. stol.).*

*Arh. sign.: N 192 (20. stol.).*

Ich Hanz von Schoenenberch vnd alle mein erben vergehen offenlich mit dissem prief allen den, die in sehent oder hoerent lezsent, daz mich mein liebe swaeger Wölchel, Fridreich vnd Peter prûder von Awersperch gancze vnd gar gericht vnd gewert habent dreihalf hundert march Wenedier siling nach ir swester, meiner lieben wirtin wrawen Margreten



haimstewer vnd han auch darvm gewest mein liebew wirtin wrawen Margreten vnd auch mein lieb swaeger Wolchlein, Fridreich, Petern der güt, die hier nach gescriben stent: von erst auf daz dörf cze der Leiten gelegen cze naest pey Sewsenberch gelegen, dez fierczehen hwb̄en sint; dar nach han ich sei gewest gen der Stawden auf fwm̄ hwb̄en in Doeferniker phar gelegen; vnd auf den Lippowicze auf czewo hwb̄en gelegen; vnd in der Krain auf fier hwb̄en gelegen cze Bechyn in dem<sup>a</sup> dörf, daz vor gescriben lewt vnd gwt̄ vnd allez daz czv den forgenanten gewtern gehoert oder gehoeren schol, secze ich vnd mein erben sew vnd erben<sup>b</sup> in nwcze vnd gewer gancze vnd gar allez in greslezzen nicze auz geczogen, aller der forgescriben vnd genanter gw̄ter fwr̄ drithalb hundert march phenig Venedier siling. Waer daz, dez got enwel, daz mein liebew wirtin wraw̄ Margret abḡing an leippeleich erben oder ob si leipeleich erben geb̄wn vnd daz die auch abgiengen, so schw̄len sich mein lieb swaeger oder ir̄ erben der gw̄ter vnderzteiehen vnd vnderwinden mit vnserm gw̄tem wilē, dar nach in der iar frist vnd sōllen die forgescriben gw̄ter in haeben in phant vnd in saczeweiz vncze alz lang, daz ich oder mein erben sew oder ir̄ erben dermaenen mit drithalb hundert march phenig Venedier siling. Vnd waer gesaech, daz wir̄ sew oder ir̄ erben dermant mit dem vnscriben gelt, so schullen sew mir̄ oder mein erben sew vnd ir̄ erben die forgenanten vnd gescriben gweter hern wider cze lozzen geben an ir̄vng and an allez ferczeich. Waer daz ich sew oder ir̄ erben an den forscriben gw̄ten oder gelwlden angen oder ir̄ren wolt mit chainen schathen, welchen schaeden sew dez naemen oder ir̄ erben, den ir̄ aiñz pey seynen tr̄wen gesagen mag, den schol ich ablegen, ich vnd mein erben in vnd ir̄ erben vnd schullen daz haben auf vnz vnd auf allew dew vnd wir̄ haeben oder noch gewinen vnd schol sew der herczog von Ostereich oder sey geschaeft richten vnd weren, erchenz vnd saedenz von aller vnser hab mit vnserem gw̄ten willen. Mit vrchund dicze priefz, der fersigilt ist mit meinz forgenanten Hanssen vnd mit Nikleinz dez Gallen an hangent insidil vnd ich vrogenanter Hanz han hern Pirssen czo den czeiten pharrer cze Doefernik gepetten, daz er sey insidil auch auf dissen prief gehangen hat, im an schaeden. Der prief ist geben nach Cristez geb̄wrd drezczehen hundert iar vnd dar nach in dem czwai vnd sibenczichisten iar, dez naesten mitchenz for vnser wrawen tag in der fasten.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S IOHANNES DE SCHODBERCH {pril. 76}. — 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S NICOLAI GALLI {pril. 109}. — 3) ovalen cerkveni pečat v naravnem vosku; napis: S PIRSODIS PLĒBADI DE DOEFDIK (= št. 212/2) {pril. 45}.*

<sup>a)</sup> ponovno dem.

<sup>b)</sup> pred tem prečrtano ire.

## 189.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) naznani, da sta mu Neža, vdova Bertolda z Gradeža, in njen brat Friderik iz Kostanjevice (pri Šentrupertu) vrnila od njegovih fevdov dvor v Gradežu pri Turjaku, ki je bil Nežina jutrnja, in ga prosila, naj dvor podeli v fevd Volkerju (III.) Turjaškemu in njegovim bratom, ki so dvor kupili.*

**1372 maj 31, Dunaj.**

*Orig. perg. (216 × 139 + 27 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (C) in prevod v moderno nemščino (F) iz 18. stol. — Vidimus iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 10–10', št. 29 (D). — Prepis (E) in prevod v moderno nemščino (G) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 75'–76'.*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 288, po D. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 59, št. 88, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 103–104, št. 193, po A.*

*Dorz. not.: Ein lehenbrief von erzherczog (prečrtano: Ernst) Albrecht von Ostereych vmb den hof an Grades bey Aursperg den Volkhart von Aursperg vnd seinen bruedern verlihen. 1372 (16. stol.).*

*Arh. sign.: № 14 (17. stol.). — 102 (ca. 18. stol.).*

Wir Albrecht von gots gnaden herczog ze Österreich, ze Steyr, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc., bekennen vnd tûn kunt, daz die erber Agnes Perchtolts seligen wittibe von Grades vnd mitsampt ir Fridreich von Chestenpach ir brüder vns mit irem offen briefe, der versigelt was mit Heinreichs Pischêcz vnd mit Aenderleins von Wippach insigeln, aufgesant habent den hof, gelegen ze dem Grades bey Awrsperg, der von vns ze lehen ist vnd der egenanten Agnesen morgengab was, vnd paten vns fleizzig an demselben irm briefe, daz wir den verleihen gerüchten vnsern getrewn lieben Volkern von Awrsperg vnd seinen brüder vnd allen iren erben, wan si in den verkouffet hêtten. Das haben wir getan vnd haben denselben hof mit aller zûgehörung den yeczgenanten Awrspergern vnd allen iren erben verlihen vnd leihen auch wizzentlich, was wir in ze recht daran leihen sullen, also daz si den von vns, vnserm lieben brüder hertzog Leupolten vnd von vnsern erben furbaz in lehens wise inne haben vnd niezen sullen vnd mugent, als landes<sup>a</sup> vnd landes recht ist, ane allez geuer. Mit vrchund dicz briefs, geben ze Wienn an sand Petronellen tag, nach Kristes gepurde dreuzehenhundert jar, darnach in dem zway vnd sibenzigisten iare.

magister curie de Liechtenstein de Nicolspurg

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ ALBERTVS • DEI • GRACIA • DVX • AVSTRIE • ET • C (= št. 155, 160, 171, 175, 178, 191, 198, 208, 230, 231, 244; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42) {pril. 17}.*

<sup>a)</sup> recte lehens.

## 190.

*Kiburga, hči Rudolfa (II.) s Kacenštajna, žena Erharda Pesniškega se poravna s svojima bratrancema Dipoldom (VI.) in Rudolfom (III.) Kacenštajnskima glede dediščine na gradu Kacenštajn, tako da se proti izplačilu 100 funtov dunajskih pfenigov odpove svojemu deležu.*

**1372 maj 31.**

*Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. v GAFA, predal 23. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 161', št. 287 (C).*

Ich Giburch hern Rüdolfs von Kaczenstain töchter, Erhartes dez Pezniczzer wirtin vergich für mich vnd für alle mein erben, daz wir mit wolbedachtem mut vns liebleich verricht vnd veraint haben mit vnsern lieben fetteren Dÿppolten vnd Rüdolffen, prüdern von Kaczenstain vnd mit allen iren erben vmb all di ansprach vnd vordrung vnd vmb alle vnser recht, di wir hincz in gehabt haben oder gehalten möchten von vnsern sêligen vatter vnd mütter erbs wegen an der fest ze Kaczenstain vnd an der alle dew darzü gehört vnd gehören sol, er sei lewt oder güt, wie ez genant ist al[lez] sampt ingeslozzen, nichts auzgenom(en). Darumb sag[en] wir sew gancz vnd gar ledig vnd lös, daz wir dar[vmb hincz] in fürbaz chain ansprach noch vördrung [nimermer] haben sullen, noch mägen. Darvmb haben [wir von in] emphanen hundert phunt güter Wÿner p[henning], der wir von in gancz vnd gar gericht vnd g[ewert bi]n. Mit vrhund dicz prîfs versigelt mit [Vlrichs] von Turen vnd mit Hansen dez Vrlog, paider aigen anhangunden insigel, daz si durch vnser pet willen an disen prief gehalten habent, in vnd iren erben an schaden vnd mit mainer vrogenanten wirts Erharts dez Pezniczer auch anhangunden insigel, mit der gunst vnd güttem willen allez daz geschehen ist, daz an disen prîf geschriben stêt, vnder den vrogenanten dreyn insigellen verpind ich mich mit sampt mein erben all die glub stêt ze haben als vor geschriben stênt. Geben nach Christes gepurd drewzehen hundert jar, darnach in dem zwai vnt sibenzigistem jar, dez nachsten mentags nach dez heiligen leichnam tag.

## 191.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) naznani, da dolguje pokojnemu Rudolfu (II.) Kacenštajnskemu vračilo stroškov, ki jih je ta imel v njegovi službi. Za vsoto izda vojvoda Rudolfovima sorodnikoma in dedičema, bratoma Dipoldu (VI.) in Rudolfu (III.) Kacenštajnskima, dve zadolžnici, ki ju ta dva vrneti, v zameno pa jima vojvoda zastavi*

za 200 goldinarjev desetino v Raki, ki sta jo imela brata od njega že prej.

**1372 avgust 23, Mürzzuschlag.**

*Orig. perg. (233 × 149 + 23 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 145', št. 257 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 59, št. 89, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 104, št. 194, po A.*

*Dorz. not.: Von hertzog Albrechten von Österreich ain bekanntnuss vnd satzbrief, daz er den von Katzenstain II<sup>c</sup> gulden auf den zehennnt beÿ Arch verschriben hat (16. stol.; α). — Anno 1372 (16./17. stol.; β). — 1372 23/8 (19. stol.).*

*Arh. sign.: 270 (ca. 18. stol.). — 194 (20. stol.).*

Wir Albrecht von gots gnaden herczog ze Österreich, ze Steir, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc., tūn chunt vmb die geltschuld, die wir schuldig warn weilnt vnserm getrūn Rūdolfen dem Katzenstainer vmb die kost, die er von vnsern wegen ze Freuntsperg in Fryawl gehebt hat, vmb sein purchhūt ze Pëuscheldorf vnd vmb den dienst, den er vns mit gewaffen volke gen Fryawl tet, darvmb er zwen brief von vns gehebt hat. Daz vnser getrūn Dÿetpolt vnd Rūdolf die Katzenstainer gebrüder, des egenanten Rūdolfs seligen vettern an die alz an die nêchsten erben dieselb geltschuld geuallen ist, für die obgenante geltschuld von vns nemen wellent zwai hundert guldein vnd habent vns die vrogenanten zwen brief geantwürtt vnd wider gegeben. Vnd davon haben wir in dieselebn zwaihundert guldein geslagen auf den satz des zehenden, gelegen bei Arch, den si vormals von vns gehebt habent. Also daz si vnd ir erben die zwaihundert guldein darauf in satzes weis haben sullen, alz si vormals ander gelt dar auf gehebt habent vnd die satzbrief weisent, die darüber geben sind ane alles geuerd. Mit vrchund dicz briefs, geben ze Merzūslag, an sand Bartholomes des heiligen zwelifbotten abent, nach Christs gepūrd dreuczehenhundert iar, darnach in dem zwain vnd sibenczigistem iare.

dominus dux, magister curie de Liechtenstain et Johannes de Tierna

*Poškodovan okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: [✠] ALBERTVS • DEI • GRACIA • DVX • AV[STRIE • ET • C] (= št. 155, 160, 171, 175, 178, 189, 198, 208, 230, 231, 244; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42) {pril. 17}.*

## 192.

*Velesovska priorinja Ana s Strettwega in tamkajšnji konvent prodajo Ivanu z Ribnika za 13 goldinarjev pusto hubo, imenovano "Kranjska Brda", pri Blagovici, na kateri je nekoč sedel Marinčič.*

**1372 oktober 1.**

*Orig. perg. (184 × 119 + 18 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 174, št. 309 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 59, št. 90, po A = Parapat, Doneski k zgodovini samostana Velesovskega, str. 25. — Komatar, Schloßarchiv, str. 105, št. 195, po A.*

*Dorz. not.: Guet gulden. Khaufbrief vmb ain hueben zu Glogwitz von der priorin zu Michelstetten Ybannsen von Ribnigh vmb 13 guet gulden verkhaufft. Anno 1372 (16./17. stol.; β). — 1372 1/10 (19. stol.). — Na zunanji strani plike s svinčnikom: 1372 14/5.*

*Arh. sign.: N 195 (20. stol.).*

Ich Ann von Stretwik zu den czeiten priorin vnd aller conuent cze Michelsteten veriehen offenleich mit disem offen prief vnd tûn chunt allen den, dî in sehent, horent oder lesent, daz wîr mit wolbedachtem mü̃t recht vnd redleich vnd vnuersprochenleich vnserr aigen huoben, ainev di czu den czeiten ôd gelegen ist vnd haizt cze Krainzka Berda, da weilen Marintschtsch auf gesezzen was peÿ Glogwicz, verhaufft haben dem erbern mann vnserm sunderm vreunt Ybanussen vom Ribnik vmb dreÿczehen güter guldein, der wîr gænczleich vnd gar von im vnd von seinen erben gericht vnd gewert sein, vnd loben in dî vorgenantev hûb schermen vnd vertreten mit allev dev vnd dar czû gehôrt vor aller ansprach nach landes recht. Wær auer, daz sev da von yemand trib oder treiben wolt mit pezzern rechten, wen wîr in dar auf geben haben, welhen schaden sev des næmen, den îr ainz peÿ seinn trewen sait an aid, an taiding vnd an all ander pewærung, den sÿllen wîr in ablegen an widerred vnd an allez verczichen vnd sÿllen sev daz haben cze vns vnd cze vnserm conuent vnd auf allev dev vnd wîr haben oder noch gewinnen. Vnd wolten wîr sev dann nicht richten, so sol sev der hauptman im land cze Chrain oder wer an seiner stat ist richten vnd weren, erchens vnd schadens von aller vnserr hab mit vnserm gütem willen. Mit vrchund dicz priefes versigelt mit vnsers conuents anhangendem insigl vnd mit des erbern mannes Nikleins des Chranschrot anhangendem insigl, daz er durch vnserr pet willen daran gehangen hat, im vnd seinn erben an schaden. Der geben ist nach Christes gepÿrd drewczehen hundert iar, dar nach in dem czway vnd sibenczigistem iar, am nachsten vreitag nach sand Michels tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) poškodovan okrogel cerkveni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ [...]RVM VALLIS SC̄E O[...]RIE {pril. 44}. — 2) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S DICL[...]...]SCHROT {pril. 176}.*

## 193.

*Kapitelj zagrebške škofije vidimira na prošnjo Nikolaja Tacha, sina Gregorja s Susjedgrada, prinešeno listino o nakupu posesti (št. 129).*

1372 november 8.

*Prepis iz 18. stol. v GAFA, predal 23 (B).**Dorz. not. (na prepisu):* Das domcapitl zu Agram beståtigt einen kauffbrieff von Croatischen gtern.

Capitulum Zagrabiensis ecclesie omnibus Christi fidelibus presentibus pariter et futuris presentium notitiam habituris, salutem in domino. Ad universorum notitiam harum serie volumus pervenire, quod nobilis vir magister Nicolaus dictus Tach, filius Gregorii de Zomzed, ad nostram personaliter accedens presentiam, exhibuit nobis quasdam literas nostras privilegiales, priori nostro sigillo consignatas tenoris subsequentis, petens nos cum instantia, ut easdem presentibus de verbo ad verbum transcribi et sigilli novi appensione faceremus consignari. Quarum tenor talis est: ..... (*sledi besedilo listine št. 129, 1360 december 15*) ..... Nos igitur iustis et dignis petitionibus ipsius magistri Ni[colai dicti] Toch annuentes, eoque dictas literas nostras p[rivilegiales inv]enimus esse veras et o[... ..]ione carentes, ideo easdem presentibus de verbo ad verbum transcribi et appensione nostri novi sigilli fecimus consignari. Datum in octavis festi omnium sanctorum, anno domini millesimo CCC. septuagesimo secundo.

## 194.

*Jurij Gradasser in njegova žena Katarina z Iga prodasta za 15 mark pfenigov beneških soldov Volfartu, župniku v Škocjanu pri Turjaku, in tamkajšnji bratovščini hubo v Vinu v župniji Šmarje.*

1372 november 12.

*Orig. perg. (226 × 164 + 18 mm) v GAFA, predal 4 (A).**Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 105, št. 196, po A.**Dorz. not.:* Ain huebn gen Sand Kantzian dem pharrer vnd zechlewttten daselbs verkauft worden, gelegen zu Weingarten in Harlannder pharr, so vom Jorig Gradesser erkaufft worden ist (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1372 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1372 12/11 (19. stol.).*Arh. sign.:* № (prečrtano: 113) 42 (16. stol.). — 196 (20. stol.). — N: 8 (20. stol.).

Ich Jorig der Gradasser vnd Katrei sein wirtin von Yg vergehen offentlich vnd tun chunt mit disem prief allen den, dew in sehent oder horent lesen, daz wir mit woluerdachten mt vnd mit aller vnser erben rat vnd gunst willichlichen vnd gern vnd recht vnd redlich vnd vnuersprochenlich hin gegeben haben vnd verchauft haben fur rechcz vnd ledigs aigen ain hben vnsern gcz, di gelegen ist ze Weingarten in der pharr ze Harlant, da Medichts vnd der Witmar gesessen sind, mit let vnd mit gt vnd mit chern, wisen, holcz vnd gemain, gesuchcz vnd vngesuchcz, paun oder vngepaun vnd allen dem vnd dar z gehrt oder gehrn schol, wie ez genant

oder gehaizzen sei, hern Wolfharten dem pharrer ze Sand Chanczian pei Aügsperch vnd der prüderschaft daselbs, di nü sein oder hernach chunftig werndent zu dem liecht der chirichen zu Sand Chanczian. Darvmb habent sew vns geben funffczehen march phening Venedier schilling, der wir zehant mit woller czal gericht vnd gewert sein. Daran schüllen sew de egenanten huben in haben, nützen vnd geniezzen vnd da mit tün, vaz in lieb ist, als von recht mit irem aigem gut. Auch schüllen wir sew dar auf scherm, vertreten vnd verantworten var mánichleich var aller ansprach nach landes recht. Tet wir dez nicht oder ob sew iement mit pezzern rechten da von trib oder treiben wolt, den wir in darauf geben haben, welichen schaden sew dez nemen, der ir ains pei sein trevn sait, den schullen wir in gëczlich gelten an all widerred mit sant dem erchen, daz schüllen sew haben auf vns vnd auf vnsern erben vnuerschidlich vnd auf allem dem vnd wir haben oder nach gewinnen. Vnd wolten wir sew nicht genczlich richten, erchen vnd schaden, so schol sew der hauptman in Chrain richten von aller vnser hab mit vnsern guten willen. Mit vrchünd dicz prief mit Hansen dez Chrumbachs vnd mit Nicheins dez Harrer vnd mit Primus dez Watmanger von Laibach anhangvnden insilen versidelt<sup>a</sup>, di sew durch vnsern pet willen darauf gelait habent, in an schaden, ze ainner vrchünd der warhait. Der geben ist nach Christes gebürd drewczehen hundert iar, darnach in dem zwain vnd sibenzigisten iar, dez nachsten vreitag nach sand Merten tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) ščitast grbovni pečat v naravnem vosku; napis: [Ů IOHANNES CHRVM(M)BACH] (št. 110/1, 138/3) {pril. 159}. — 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S NICOLAI HARRER (= št. 139/1, 248/1, 252/2) {pril. 128}. — 3) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S DICASIVS S PRICIDI (= št. 156/2) {pril. 205}.*

## 195.

*Hartnid mlajši (V.) Ptujski, štajerski deželni maršal, proda bratoma Dipoldu (VI.) in Rudolfu (III.) Kacenštajnskima svoj del gradu Kacenštajn za 1300 goldinarjev.*

**1373 junij 5.**

*Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 108'–109, št. 199 (B).*

Ich Hertneid der jûnger von Pettaw, mars(chalch)<sup>b</sup> in Steyer vergich mit disem prief fur mich vnd fur all mein erben vnd tün chund allen den, die in sehent oder hornt lesen, das ich mit wolbedachten mut, mit gunst, rat vnd willen meiner nêchsten frewnt vnd czw der zeit, do ich es wol getun mocht,

<sup>a)</sup> sic!

<sup>b)</sup> prepis mar(chio).

recht vnd redleich verchauft han den erbern chnechten Dyepolten vnd Rudolfen prüdern von Chatzenstain, irn wirtinn vnd allen irn erben fur recht aigen vnsern tail der vēstt cze Chatzenstain vnd waz dartzu gehört mit allen den rechten, nuczen, ern vnd wirden, als es mein vater selig vnd ich in nutz vnd in gewer herpracht vnd inne gehabt haten vntz auf disen heutigen tag, lewt vnd gut, stoch vnd stain, holtz, veld, wazzer, wismad, waid, vischwaid, auzvart vnd inuirt, oder wie ez genant ist, besucht vnd vnbesucht, gepawn vnd vngepawn, alles ingeslozzen vnd nichts auzgenommen vmb drewczehen hundert guter guldein, der wir gar vnd gentzleich von in gericht vnd gewert sein vnd haben sew des egen(ant) tail der vēstt Chatzenstain, guter vnd waz dartzu gehört in aigen nütz vnd gewer gerutleich gesaczt mit aller stet, daz sew damit varn vnd wandeln mugen als mit anderm irm aigen gut vnd loben in daz alles schermen vnd cze vertreten, als man aigne güter vertreten vnd schermen sol nach des landes rechten in Steyer. Teten wir des nicht, welhen schaden si des nemen, wie der schad genant wêr, den ir ains pey seinen trewn mocht gesagen an aid vnd an all ander bewerung, den loben wir in gëntzleich abczelegen vnd sullen sew daz haben auf vns, auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben. Vergezzen wir vns indert daran, so sol vns der landesher in Steyer oder wer an seiner stat gewaltig ist an vnserm gut dartzu notten, wo sew darauf zaigent mit vnserm guten willen. Daz in daz stêt vnd vnczebrochen von vns beleib, daruber geben wir in disen prief versigelten mit mein obgenantes Hertneids von Pettaw anhangunden insigl vnd czu ainer pezzern geczeugnuzz mit meiner dyener Fridr(ich)s meins schaffer vnd Chuntzen des Raumschuzzl auch anhangunden insigeln, die sew durch vnser vleizzigen pet willen an den prief gehangen habent, in vnd irn erben an schaden, zu vrchund der warhait. Der prief ist geben nach Christes gepurd dreuczehenhundert jar, darnach in dem drew vnd sibenczigisten jare, an dem phingst tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) pečat v zelenem vosku. — 2) pečat Fridrici de Fridaw v temnem (naravnem) vosku (opisa po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 196.

*Janez, sin pokojnega Jakoba prejme od Volkerja (III.) in Janeza (I.) Turjaških v fevd naštete njive.*

**1373 julij 31.**

*Prepis (B) in prevod visoko nemščino (D) iz 18. stol. v GAFA, predal 23. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 168–168', št. 296 (C).*



Ich Hensel, Jacobs seligen sun vnd all mein erben veriehen offenlehen mit disin brif vnd tuen chunt, daz wir ze lehen vnd auch enphanen habin von den edelen herrn hern Volkern vnd Hansen, vettern von Oursperch vnd von irn erbIn enphanen habin die æcher, die hernach geschriben stent: von erst [czwelf] æcker vnder der HellgruebIn gelegen pey Jækleins des MarkÛßen æchern vnd die æcher gnant der Schiltgar vnd ainen acher pey ainner andern gruebIn. Mit vrchund dicz brifs versigelt mit meins vorgnanten Hensleins anhangundem insigel vnd mit Dunchwarcz dez Cellenperger anhangundem insigel, der daz durch meins vorgnanten Hensleins pet willen an disen brif gelegt hat, im an schaden. GebIn nach Christes gepÛrd dreiczehen hundert jar, darnach in dem dreÿn vnd sybenczkistem jar, dez svntages nach sand Jacobs tag.

*Dva viseča pečata v temnem (naravnem) vosku na perg. traku (opis po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 197.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) potrdi vitezom in oprodam v Marki in Metliki vse pravice, ki jim jih je podelil že grof Albert (IV.) Goriški 29. aprila 1365. (št. 152)*

**1374 marec 27, Ljubljana.**

*Orig. perg. (455 × 347 + 50 mm), v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 93–94, št. 177 (B).*

*Reg.: Chmel, Arbeiten in Krain, str. 98, št. 3. — Levec, Die krainischen Landhandfesten, str. 285, št. 4. = Komatar, Schloßarchiv, str. 105, št. 197.*

*Dorz. not.: Lanthantfest aus der Metling (16. stol.).*

Wir Albrecht von gotes gnaden herczog ze Östereich, ze Steyr, ze Kernden vnd ze Krayn, herr auf der Windischen Marich vnd ze Portnaw, graf ze Habsburg, ze Tyrol, ze Phyrnt vnd ze Kyburg, marichgraf ze PÛrgow vnd lantgraf in Elsassze, bechennen vnd tÛn chunt offentlich mit disem brefe, daz die erbÛeren vnser lieb getrewen ritter vnd knecht auz der Metlikch vnd auf der Marich fÛr vns chomen ze der zeit, da wir ze Laybach waren, vnd die herschaft daselbs auf der Marich vnd in der Metlikch in namen, die von graf Albrechten von GÛrcz sÛlig an vns chÛmen vnd geuallen ist, vnd baten vns mit ganczer begirde, daz wir in von vnsern furstlichen gnaden gerÛchten ze bestÛtten vnd ze vernewen den brief vnd hantfest, die in weilent graf Albrecht von GÛrcz gÛter gedÛchtnusse vmb ire recht hat gegeben. Das haben wir getan in der weise, alz hiernach von wort ze wort geschriben stet: ..... (*sledi besedilo listine št. 152, 1365 april 29*) ..... Nv haben wir fleizzichlich angesehen vnd betrachtet die grozzen trew vnd begird, die di vrogenanten ritter vnd knecht auf der Marich vnd in der

Metlik zu vns vnd vnserm lieben brüder herczog Leupolten gehabt habent vnd ouch yeczend habent vnd darczû die namlichen dinst, die si dem egenanten graf Albrechten von Görz getan habent vnd die sie vns fürbaz wol getûn mugent vnd sullen vnd haben in durch ir fleizziger pet willen den obgenanten brief vnd hantfest mit allen punden vnd artikeln, die darinne begriffen sind, bewêret, vernewet vnd bestêtet, bewêren, vernewen vnd bestêtten in ouch die ze gleicher weise, alz si von wort ze wort daoben geschriben stent. Dauon gebieten wir gar ernstlich allen vnsern hauptleuten in Krain gegenwurtigen vnd chunftigen, wie di genant sind vnd allen andern vnsern lantherren, rittern vnd knechten, burggrafen vnd ouch allen andern amptleuten vnd vndertanen, den diser brief geczaigt wirt, daz si di obgenanten ritter vnd knecht auf der Marich vnd in der Metlik bey denselben iren rechten rûbikchlich beleiben lazzen vnd dawider nicht tûn in dhainen weg. Swer aber dawider tête, das wêre gênczlich wider vnser huld vnd gnad. Vnd des ze vrchund vnd czu einer ewigen vestigung diser sache, geben wir disen brief versigelten mit vnserm grozzen anhangenden insigel. Der geben ist ze Laybach, an môttag nach dem heiligen palmtag, nach Kristes gepûrd dreuzehenhundert iar, darnach in dem vier vnd sibenzigisten jare.

*Obešeni pečat se ni ohranil.*

## 198.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) prosi mariborskega Juda Mošeja, Iserlajnovega vnuka, da zahteva od Dipolda (VI.) Kacenštajnskega le glavnico od dolga, ki ga ima ta po svojem očetu in sorodnikih, medtem ko naj se obrestim odpove.*

**1374 junij 28, Judenburg.**

*Orig. pap. (222 × 137 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 246, št. 421 (C). — Prepis iz 19. stol. v StLA, št. 3194 c (D).*

*Obj.: GZM, V/14, po D.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 59, št. 91, po A = Luschin, Reisebericht, str. 22, št. 14. — Komatar, Schloßarchiv, str. 106, št. 198, po A.*

Wir Albrecht von gotes gnaden herczog ze Österreich, ze Steyr, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc., embieten Muschen Isserleins enikel vnserm Juden ze Marichpurg vnser gnad. Vmb das gelt, das dir vnser getrewr Tyebalt der Chaczenstainer von weilent seins vatters vnd seins vettern wegen schuldig ist, darvmb si selbgeschol oder purgel hincz dir worden sind. Emphelhen wir dir gar ernstlich vnd bitten ouch, daz du darvmb von dem egenanten Tybalden dem Kaczenstainer das erchen nemest, alz vil im des gepûr ze geben vnd in vmb die schêden vnd gesûch ledig lazzest,

wan wir im die gelazzen haben vnd wellen das in andern sachen gern gen dir erchennen. Geben ze Judenburg an mitichen nach sand Johans tag ze svnwenden anno etc. LXXIII<sup>to</sup>.

dominus dux per se

*Na zadnji strani vtisnjen poškodovan pečat v rdečem vosku; napis: ✠ ALB[E]RTVS DEI GRACIA DVX AVSTRIE : ET : C (= št. 155, 160, 171, 175, 178, 189, 191, 208, 230, 231, 244; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42) {pril. 17}.*

## 199.

*Gerloh in Grajf z Gutenwerda (Otok pri Dobravi) prodasta Klari Šperenberški in njenemu sinu Viljemu za 9½ mark soldov hubo na Gradinju.*

**1374 december 7.**

*Orig. perg. (383 × 156 + 21 mm) v GAFA, predal 4 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 49–49', št. 105 (C). — Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) v GAFA, predal 23. — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 171'–172'.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 106, št. 199, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb I hueben zu Graden, so Gerloch vnd Greiff gebruder von Guttenwerd frawn Claren der Spermwengerin vnd yrem sun Wilhalm Spermberger verchauft haben. Anno 1374 (16. stol.). — 1374 7/12 (19. stol.).*

Ich Gerloch vnd ich Greiff sein prûder von Guotenwerd mit allen vnsern erben vergehen offenleich mit disem prief vnd tûn chunt allen den, die in sehent, hõrent oder lesent, daz wier mit guotem willen vnd mit verdachtem mü̃t redleich vnd recht verchauft haben ain huob, die gelegen ist datze Groden, da der Wõlinch auf gesezzen ist, vrawen Claren der Sperenbergerin vnd Wilhallm irem sun dem Sperenberger vnd allen iren erben, sũn vnd tõchteren, vm czehenthalf march schilling phening, der wier gar vnd gantz von in gericht vnd gewert sein. Also daz die vor geschriben vraw Clar die Sperenbergerin vnd Wilhallm ier sun der Sperenberger vnd alle ier erben die vor geschriben huob, lewt vnd gũt inne haben vnt nvtzen schũllen mit allen den rechten vnt nvtzen vnd dar czu gehõrt, wie daz genant sei, gesũcht vnd vngesũcht, als wier ez gehabt haben vnd ez auch wol versetzen oder verchafften mvgen wem sew wellen, als ir aigen guot. Wær daz die vorgeschriben vrawen Claren die Sperenbergerin oder Wilhallm iren sun den Sperenberger oder ir erben von der vorgeschriben huob oder von den lewten oder von dem guot iemen trib oder treiben wolt, wie sich daz gefũgt oder mit pezzeren rechten, den wir in darauf geben haben, des schũllen wier sew vertreten vnd verantworten vor aller ansprach nach landes recht. Tæt wier des nicht, welhen schaden des die vor

geschriben vraw Clar die Sperenbergerin oder Wilhallm ier sun oder ir erben næmen, wie sich daz gefügt, den ier ainz pei sein trewen gesagen mach an aid, an taidingen vnd an allew pewæring, den schüllen wier in gar vnd gæntzleich ablegen, wan ier ainz daz an vns vordert oder aischt an vnserm haus darnach in dem næstem manod. Daz loben wier in pei vnserm trewen an aides stat. Vnd daz schüllen sew haben auf vns vnd auf vnsern erben vnd auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wier haben oder noch gewinnen. Geschæch des alz nicht als vor geschriben stet, so schol sew der hauptman in dem landen richten vnd weren erchens vnd schadens von aller vnsern hab, wa wier daz haben mit vnserm guotem willen an alz vercziehen. Daz in daz alz stæt vnt vnverprochen peleib, geben wier in disen offen prief mit Hænslen von Arch vnd mit Hainreichs des Erchenstainer anhangenden insigeln versigelt, die ez durch vnser pet willen darauf gehangen vnd gelegt habent, in an schaden, cze ainem vrchünd der warhait. Der geben ist, do man czalt von Christes geburt drewczehenhundert jar vnd dar nach in dem vier vnd sibenczichsten jar, an sand Ambrosen tach.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel (grbovni) pečat v naravnem vosku; napis neberljiv {pril. 139}. — 2) manjka.*

## 200.

*Vojvodski ukaz Petru Ramungu, naj veliko desetino pri Šmarju, ki jo ima v zastavi od deželnega kneza, ponudi Juriju (I.) in Viljemu (I.) Turjaškima v odkup.*

**ca. 1374.**

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Zap. inventar, ARS 309, A I/11, p. 207, št. 24 = Preinfalk, Turjaški arhiv, str. 95–96. — Testamentslibell, fol. 112a, nedatirano, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 106, št. 200.*

*V svoji objavi je Komatar (l. c.) Petra Räminga brez komentarja preimenoval v Pavla Ramunga. Če se lahko strinjamo z njegovim tolmačenjem rodbinskega imena, pa ni razloga, da bi dvomili v prejemnikovo krstno ime; Peter je bil namreč Pavlov brat, ki se ob koncu sedemdesetih in v začetku osemdesetih let 14. stoletja pojavlja na Koroškem in Štajerskem (gl. Schroll, Urkundenbuch St. Paul, str. 261, št. 282; Lackner, Hof und Herrschaft, str. 49, op. 47). Komatar je datiral zapis na podlagi omembe Pavla Ramunga kot kranjskega vicedoma, ki je verjetno to funkcijo opravljal le eno leto. Edina datirana omemba je ohranjena z dne 30. marca 1374 (Komatar, Copialbuch Freudenthal, str. 65, št. 61; prim. Žontar, Kranjski vicedom, str. 296–297). Ob pomanjkanju boljših indicev se zdi datacija Petrove prisotnosti na Kranjskem okvirno v čas, ko je njegov brat upravljal urad kranjskega vicedoma, umestna.*

Ein päquet, darin nachfolgende schriffthen zu finden: ... Ein hürzoglicher bevelch an Petern Räming, daß er den grossen zehendt bey St.

Marein, der ihm von fürsten versez ist, herren Jörg und Wilhelmen von Aursperg soll zu lösen geben. A. (*Zap. inventar, l. c.*)

## 201.

*Lovrenc, župnik v Šentjerneju odstopi po nasvetu svojih faranov Janezu Turjaškemu (I.) in njegovim bratom sporna vinograda; enega v Rakovniku v Turnerjevi gorici in drugega v vojvodovi gorici v njegovi župnji za nadomestilo 11 mark 64 soldov beneškega denarja.*

**1375 maj 25.**

*Orig. perg. (250 × 71 + 19 mm, poškodovan) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 118–118', št. 210 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 59, št. 92, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 106–107, št. 201, po A.*

*Dorz. not.: Stift prif zu Sant Partolome im feld (15. stol.). — Ain verschreibung vom pharrer zu Sand Pertlme im feld, von wegen II weingertten hern Hannsen von Awrsperg gegeben vnd verfertigt (16. stol.; a). — 1375 25/5 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N. 201 (20. stol.).*

Ich Laurencz, pharrer czu Sand Bartholme vergich offenleich an disem prieff vnd tuen chunt allen den, dī in sehent oder hōrent lesent, daz ich mich freuntleich vnd mit ratt meiner pharleut gericht han mit dem erberem herrn herrn Hansen von Awersperch vnd mit sein prüederen vmb dī weingarten, da der ain gelegen ist in dem Rakownik in des Turner perch vnd der ander in des herczogen perch in meiner pharr gelegen, also in der weis, daz ich noch meiner nachchomen von der chirchen wegen chain ansprach haben schüllen czu den heegenanten weingarten, wand ich vor genanter pharrer enphangen han ainleff march phenning vnd vīr vnd sechczcht phenning schilling Venediger münzz czu ainer widerleg[u]ng<sup>a</sup> meiner chirchen czu Sand Bartholme für dī vorgen(anten) weingarten, der ich gancz vnd gar von inn gericht vnd bezalt pin. Daz inn daz stāt vnd vnuerprochen peleib, darvber gib ich inn disen prieff versigelt mit meinem aygem anhangenden insigell vnd mit des erbern herrn herrn Otten von Sicherstain vnd mitt Wlreichs des Turner anhangenden insigelen, dī sew durch meiner pett willen an disen prieff gehangen habent, inn vnd īren erben an schaden. Der geben ist nach Christes gebūrd drewczehen hundert iar, darnach in dem fünff vnd sibenczgisten iar, an sand Vrbans tag.

<sup>a)</sup> luknja v pergamentu.

*Trije viseči pečati v naravnem vosku na perg. traku: 1) okrogel; napis: ✠ S LÆVR' PL(E)B(A)DI [...] {pril. 46}. — 2) okrogel grbovni; napis: ✠ [S] OTTODIS DE SICHERSTÄID {pril. 115}. — 3) ščitast grbovni; napis: ✠ S • WLRICI • DE TVRN (= št. 164/2, 186/4, 226/2) {pril. 122}.*

## 202.

*Janez, sin pokojnega Jakoba, oskrbnik na Viševniku (Weisseneggu), proda bratom Petru, Volkerju (III.) in Frideriku (II.) Turjaškim dve svoji hubi na Pijavi Gorici za 34 mark pfenigov beneških soldov.*

**1375 julij 25.**

*Orig. perg. (282 × 154 + 22 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 44'–45, št. 94 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 172'–174.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 107, št. 202, po A.*

*Dorz. not.: Gen Piatschpuchel (15. stol.). — Ain kauffbrief vmb II hueben zu Pÿafitschpuchel gelegen, die Henssel Jacobs seligen sun, des von Weÿssennegk schaffer, den von Awersperg verkawfft hat (16. stol.; α). — 1375 25/7 (19. stol.).*

Ich Hensel Jacobs seligen sun, weilent dez von Wyzenek schaffer vnd all mein erbin veriechen offenleichen mit dis̄n priß vnd tuen chunt allen den, die in sehent oder hörnt lesen, daz wir recht vnd redleich vnd vnuersprochenleichen hingeb̄n vnd verchauft hab̄n für rechcz leidigs aygen herrn Pettern vnd herrn Wolkern vnd herrn Frydr(eichen) pruderen von Oursperch vnd allen ir̄n erbin vnser zwo hueb̄n dacz Pÿauczpühel gelegen, da auß der ainen gesezzen ist Clemens sun Mêrt vnd Jacob der iungist pruedr vnd auß der andern auß gesezzen ist Jane vnd mit lewt vnd mit guet vnd mitt ellew dew vnd ze den obgnanten hueb̄n gehört mit stoch vnd mitt stayn vnd mit wysmad, mit holcz vnd mit gemayn, mit infart vnd mit âuzfart, gepâun vnd<sup>a</sup> vngepâun vnd wie daz genant oder gehaizzen sey vnd hab̄n sew der vorgnanten zwayer hueb̄n zehant gernechleihen in nucz vnd in gewer gesaczt mitt aller stêtt. Darvmb habent sew vns geb̄n wir vnd dreizzk march phenning Venedier schillingen, der wir zehant von in gericht vnd gewert sein mit voller zal. Wir lob̄n âuch den vorgnanten Ourspergern vnd ir̄n erbin die obgnanten czwo hueb̄n lewt vnd guet ze scherm vnd ze vertretten vnd âuch ze verantburten v̄r mênichleich v̄r aller ansprach nach landez recht. Vnd têtē wir dez nicht vnd wûrden in die vorgnanten hueb̄n vnd waz darzue gehört anpehabpt mit pezarn rechten, denn wir in darauff geb̄n hab̄n, welhen schaden sein dez die obgnanten Oursperger nemen oder ir̄ erbin, den ir̄ ains pey seinen trewn gesagen mach an ayd vnd an

<sup>a)</sup> orig. vn.

taydingen vnd an all ander pewêrungen ĩrn warten ze gelâvbĳn, denn sullen wir in gar vnd ganczleichen gelten vnd ablegen an all widerred, daz sĳllen sew habĳn aũf vns vnd aũf allen vnsern erbĳn vnuerschidenleich vnd aũf ellew dew vnd wir habĳn oder noch gewinen vnd wolten wir sew dann nicht richten erchens vnd schadens, so soll sew der hâuptman in dem land oder wer an seiner stat ist weren von aller v̄nser hab mit vnserm guetem willen. Auch habin wir den obgnanten Ourspergern vnd ĩrn erbĳn chainen erpman nicht mer verchâuft, denn die obgnant sind. Auch verzeich ich mich Ann, dez v̄orgnanten Hensleins wirtin aller der rechten v̄orderung vnd ansprach, die ich aũf den obgnanten czwayn huebĳn, dacz Pyâwczpũchel vnd waz darzuo gehõrt alz obenn genant ist vnd die mein margengab sind gewesen von meim liebĳn wirt Henslein, daz ich fũrbaz aũf die obgnanten lewt vnd gueter chain vorderung darvmb nicht habĳn sol, wand der châuf mit meiner vorgnanten Annen gueten willen geschehen ist. Mit v̄rchund dicz brĳfs versigelt mit meins vorgnanten Hensleins anhangendem insigel vnd mitt meins liebĳn swager Danchwarcz dez Cellenperger vnd mitt Gorgen dez Chobelcz, purger ze Laybach anhangunden insigeln versigelt, wand sews durch meiner v̄orgnanten Anen pett willen an disen brĳf gehangen habent ze einer gezeugnũzz in peden an schaden. Der prĳf geben nach Christes gepurd drewczehwn hundert jar, darnach in dem fvmf vnd sybenczkistim jar, ze sand Jacobs tag in dem snyt.

*Trije okrogli grbovni viseči pečati v naravnem vosku na perg. traku: 1) napis: ✠ S • IOHANNIS • IACOB {pril. 178}. — 2) napis: ✠ [S] DANCWARDI CELLEPERGERII {pril. 177}. — 3) napis neberljiv {pril. 206}.*

## 203.

*Jurij Šentviški in njegova žena Dimut prodasta 1 hubo ze Mernich ob Krki Juriju (I.), Viljemu (I.) in Herbardu (VI.) Turjaškim za 9 mark beneških soldov.*

*1376 marec 25.*

*Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 13', št. 36 (B). — Prepis (C) in prevod v moderno nemščino (D) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 86–87.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 107–108, št. 204, po C = GZL IX, št. 39.*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain kauffbrief vmb 1 hueben, dÿe aigen vnd zu Mernich an der Gurgk gelegen ist vnd dy da hern Jorgen, Wilhalm vnd Herbarten geprudern von Awrsperg verkaufft ist worden.*

Ich Gõrg von Sand Vejd purger ze Laybach vnd ich Dÿmot sein wirtin vergehen offenleich an disem prief vnd tũn chunt allen den, dÿ in sehent oder hõrent lesen, daz wir mit woluerdachtem mût vnd mit aller vnser erben rat vnd gunst hingeben vnd verchauft haben für rechtz aÿgen

ayn hüben, dew gelegen ist ze Mernich an der Gurk, da Walther auf sitzt mit leut vnd mit güt, mit stok vnd mit staÿn, mit akker, mit wismad, mit holz vnd mit waÿd vnd mit allem dem vnd darzû gehört oder gehören schol, wÿ ez genant oder gehaizzen seÿ, nichts auzzgenomen, den edln herrn hern Gõrgen, Wilhalem vnd Herborten prûdern von Awersperch vnd allen iren erben. Vnd wir haben sew gerûhele vnd vnuersprochle darauf gesatzt in nutz vnd auf gewêr mit aller stât. Darum habent sew vns geben newn march phening Venedir schilling, dÿ wir berait von in enphangen haben. Darum schüllen sew dew egenanten hüben vnd waz darzû gehört, leut vnd güt inhaben, nützen, geniezzen, wenden vnd chern vnd damit schaffen vnd tûn waz in lieb ist, als mit anderm irem aygen güt. Auch schüllen wir sew darauf scherm, vertreten vnd verantuorten vor menichle<sup>a</sup>, vor aller ansprach nach lands recht. Tât wir des nicht oder ob sew yemand mit pezzeren rechten dauon trib, dan wir in darauf geben haben, welhen schaden sew des nãm, den ir aÿns peÿ sein trewn sait, den schüllen wir in genczle<sup>b</sup> gelten an alle widerred. Daz schüllen sew haben auf mir vnd auf vnsern erben vnuerschidle<sup>c</sup> vnd auf allem dem, vnd wir haben oder noch gewin. Vnd wolten wir sew nicht genczle<sup>d</sup> wern erchen vnd schaden, so schol sew der hauptman in Chraÿn weren von aller meiner hab mit gûten willen. Mit vrchund diczs prief mit Rechweins des Iger richter ze Laybach vnd mit Frÿdreÿchs des altem vicztum vnd mit Primos des Watmauer anhangenden insigelln versigelt. Der prief ist geben nach Christes gebûrd drewzehen hundert jar, darnach in dem sechs vnd sibenzichistem jar, an vnser vrawen tag in der vasten.

*Heyrenbach (ÖNB, cod. 7561, l. c.) navaja tri viseče pečate; napisi: 1) ✖ : S : RENCWIDI : \* : DE : YG : \* :. — 2) ✖ • S • FRIDRICI [...]. — 3) neberljivo.*

## 204.

*Oglejski patriarh Markvard sprejme vazalsko prisego Hertla, sina Leopolda (II.) Čreteškega, v lastnem in v imenu brata Martina, ter jima podeli naštete fevde, ki so jih od oglejske cerkve pred tem imeli že njuni predniki.*

**1376 avgust 8, Čedad.**

*Orig. perg. (245 × 228 + 40 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložen prepis iz 18. stol. (C). — Prepis v kodeksu Odorika de Susannis s konca 14. stol. v Kapiteljskem arhivu v Vidmu/Udinah (citat po Bianchiju, gl. spodaj) (B). — Prepis iz 18. stol. v*

<sup>a)</sup> sic!

<sup>b)</sup> sic!

<sup>c)</sup> sic!

<sup>d)</sup> sic!



ÖNB, cod. 7561, fol. 12–12', št. 34 (D). — *Prepis s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 76'–77' (E).*

Reg.: Bianchi, *Thesaurus ecclesiae Aquilejensis*, str. 382–383, št. 1325, po B. — Elze, *Urkunden-Regesten*, str. 59, št. 94, po A. — Komatar, *Schloßarchiv*, str. 108, št. 205, po A.

Dorz. not.: 1376 8/8 (19. stol.).

Arh. sig.: № 205 (20. stol.).

Nos Marquardus dei gratia sancte sedis Aquilegensis patriarcha tenore presentium, notum fore facimus universis, quod in nostra constitutus presentia nobilis Herthilus quondam Leupoldi de Reuthimberch pro se et nobili Martino fratre suo de Reuthemberch nobis humiliter supplicavit, ut cum ipsi, pater et progenitores ipsorum a nobis predecessoribus nostris et nostra Aquilegensi ecclesia diutius recognoverint, tenuerint et possederint certos mansos et bona feudalia infrascripta, in quibus, ut dicitur, succedere potest ac successit ab antiquo masculus et femina eundem Herthilum pro se et quo supra nomine de mansis et bonis feudalibus huiusmodi investire benignius dignaremur. Nos quidem supplicationi huiusmodi tamquam iuste et rationi consone inclinati eundem Herthilum pro se et vice ac nomine Martini fratris sui predicti, suorumque heredum masculorum et feminarum ab eis et eorum utroque proprio descendendum recipientem de bonis et feudis huiusmodi, eo iure quo pater et progenitores ipsorum illa hactenus tenuerunt et possederunt per fimbriam nostre thunice presentium tenore presentialiter investimus salvo semper iure nostro Aquilegensis nostre dicte ecclesie et alterius cuiuscumque. Tunc enim Herthilus prefatus pro se et nomine supradicto in nostris manibus ibidem corporale fidelitatis debitis prestitit iuramentum, quod vassallus fidelis quilibet domino suo prestare in talibus consuevit. Bona quidem feudalia huiusmodi sunt hec: primo in villa de Aych mansi septem, item in Paunngarten mansus unus et dimidius, item in Parprotschach mansus unus, item in Borbach mansi decem siti in johcar, ad sanctum Rudpertum, item in jochar siti in Grefen mansi triginta, item decima mansorum trecentorum. In quorum omnium testimonium presentes scribi iussimus nostri sigilli impressione munitas. Datum in nostra patriarchali Ciuitate Austria, die octavo augusti, anno domini millesimo trecentesimo septuagesimo sexto, indictione quarta decima.

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na pleteni vrvici: napis: ✠ S SEC(RE)TV(M) M̄A(R)COARDI DEI GRA(TIA) PATRI(AR)C̄E A(QV)IL(EG)ENS(IS) {pril. 32}.*

## 205.

*Celjski grof Herman (I.) razsodi spor med Dipoldom (VI.) Kacenshtajnskimi in Leopoldom Raumschüsslom s Šeneka, tako da mora*

*slednji izročiti prvemu 280 goldinarjev oziroma zastaviti stolp Šenek in dodatno drobno posest.*

**1377 maj 21, Celje.**

*Orig. perg., kasiran (A) nekoč na Turjaku, danes izgubljen. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 232<sup>v</sup>–233, št. 398 (B).*

Wir graf Herman von Cili vergehen mit dem<sup>a</sup> brif vnd tün kchunt vmb die zuspruch vnd vordrung, die vnser getrewn her Diepolt von Katzenstain vnd Leuppolt von Scheinekg gen einander gehabt habent, swie die genant oder gehaizzen sind, daz si darumb ze päiderseit willichleich vnd gern hinder vns gegangen habent, waz wir darumb zwischen in erfinden vnd sprechen, daz habent si verhaizzen mit irn trewn an aides stat stêt cze haben vnd ze volfürn an widerred vnd an allez geuêrd. Sprechen wir des ersten, daz Leuppolt der Raumschüzzel geben sol hern Dÿpolten von Katzenstain zwaihundert vnd achczig güter guldein auf sand Jörgen tag der schirist kûmt, gar vnd gêntzlich darumb Scheinek der türn vnd vîr hûben paws, daz darczû gehört vnd vîrczig ember weins perchrechts vnd ainen weingarten vnd auf siben besezzen hûben auf dem perg bey den türn vnd auf ainen hof in dem Gôdwein, da drey march gelts ingehôrent vnd auf zwo hûben am Brezel vnd auf ain hûben bey Sand Mertein vnd ainen weingarten vnd auf ain hûb zu Pirch mitt alle dew vnd zu dem egenanten türn Scheinek vnd zu den obgenanten gütern gehört oder gehörn sol sein pfand ist. Têt er des nicht vnd den egenanten hern Dypolten nicht wert der zwayr hundert vnd achczig guldein auf den obgenanten sand Jorgen tag, so sol er im seinem prûder vnd irn erben zehant nach dem egenanten sand Jorgen tag, swenn sew oder ir ains, daz an in sein wirtinn oder an ir erbe vordernt, den egenanten türn Scheinek mitsamt den gütern vnd vorbenant sind vnd waz darczû gehört, darczû ir pfant ist inantwurten vnuerczogenlich an all widerred vnd an allez geuêrd, vnd mügen sew damit irn frumenschaften mit verchauften oder mit versetzen an Juden oder an kristen, wo er in aller füglich ist, sey vmb die egenanten zwai hundert vnd achczig güter guldein vnd sull sew daz haben auf dem egenant Leupolten dem Raumschüzel, seiner wirtinn vnd irn erben vnd auf alle dew vnd si haben, wie daz genant oder gahaizzen ist vnd waz dann vbertrewrung da wûrd vber das egenant gelt, daz sol dem Raumschüzzel, seiner wirtinn vnd iren erben geuallen an irung vnd süllen damit all ander zûspruch vnd vordrung, die si gen einander gehabt habent, vntz auf disen heutigen tag, wie die genant sind gentzlich vnd gar absein, an alezz geuêrd, so vergich ich egenanter Dypolt von Katzenstain vnd ich egenanter Leuppolt von Scheinek für vns vnd vnser erben, daz wir den obgenanten spruch, den der egenanter vnser gnediger herr von Cili czwischen vnser gesprochen hat, stêt haben vnd gentzlichen

<sup>a)</sup> ponovno mit dem.

volfürn wellen vnd haben sullen, an allez geu<sup>a</sup>rd: daz haben wir verhaizzen mit vnsern trewen an aides stat. W<sup>a</sup>er aber daz, daz wir vns daran indert verg<sup>e</sup>zzen vnd nicht volfürten als oben gesprochen ist, so sol vns vnser egenanter herre von Cili oder sein erben darczü nöten halden, daz wir ez st<sup>e</sup>t haben vnd volfürn vnd sullen wir dawider in dhainen sachen vnd in dhainen wegen nichts tün. Vnd ze vrchund der warhait han ich egenanter Dypolt von Katzenstain vnd ich egenanter Leuppolt von Scheinekg vnser insigel an den brif gehenkcht zu des egenanten vnser gnedigen herren graf Hermans von Cili betschafft, der die taiding vnd richtigung czwischen vnser getan hat. Geben datz Cili an pfincztag nach pfingsten, nach Kristi gepurd drewczehen hundert iar, darnach in dem siben vnd sibenczigisten jar.

*Trije viseči pečati v zelenem vosku v skodelici iz temnega (naravnega) voska: 3) napis: Leopoldus de Scheinek (opis po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 206.

*Avstrijski vojvoda Leopold (III.) podeli bratom Juriju (I.), Janezu (I.), Viljemu (I.) in Herbardu (VI.) Turjaškim v fevd desetino v Herzogen berg v šentjernejski župniji v Marki, ki so jo ti kupili od Janeza (II.) Waldburškega, dednega cesarskega stolnika, in jo ta ob tej priliki vrača vojvodi.*

**1377 oktober 21, Ljubljana.**

*Orig. perg. (260 × 123 + 31 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 6, št. 18 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 87–87'.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 59–60, št. 95, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 108–109, št. 206, po A, z datumom 21. november (!).*

*Dorz. not.: 1377 21/11 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 13 (18. stol.). — N. 206 (20. stol.).*

Wir Leupolt von gots gnaden herczog ze Östereich, ze Steyer, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc. tün kunt, daz fur vns kom vnser getre<sup>w</sup>r Hans der drugs<sup>e</sup>cz von Waltpurg vnd gab vns auf ainen zehend in Sand Bartholomes pharr gelegen in des Herczogen berg an der Marich vnd patt, daz wir den vnsern getre<sup>w</sup>n Jörgen, Hansen, Wilhalmen vnd Herwarten gebrüdern den A<sup>w</sup>rspergern gerüchten ze leihen, wan er in den verkaufft hiet. Das haben wir getan vnd haben den denselben A<sup>w</sup>rspergern mit aller zugehörung verlihen vnd leihen auch wizzentleich, was wir ze recht daran leihen sullen vnd mügen, also daz si vnd ir erben, den von dem hochgeborn fürsten vnserm lieben brüder herczog Albrechten von vns vnd vnsern erben fürbazzar in lehens weise innhaben vnd niezzen sullen als lehens vnd landes

recht ist an geuerde. Mit vrkünd dīcz briefs geben ze Laybach, an mittichen nach sand Lucas tag des hailigen ewangelisten, nach Kristis gebürt dreuzehenhundert iar, darnach in dem siben vnd sibenzigisten jare.

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v poškodovani skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ LEOPOLDVS DEI GRACIA DVX AVSTRIE ET CETERA (= št. 221, 238, 241; prim. Sava, Die Siegel III., str. 183, fig. 49) (pril. 18).*

## 207.

*Johana, hči pokojnega Nikolaja Scheuerbecka zastavlja s privoljenjem svojih bratov Rudolfa in Dietegna Scheuerbecka, njenega skrbnika Konrada Scheuerbecka in avstrijskega vojvode Alberta (III.) svojemu možu Petru Turjaškemu za doto v višini 224 funtov dunajskih pfenigov ¼ gradu Groß-Poppen in v ¼ Neustadtlu, ki sta vojvodska fevda, ter svoj delež mitnine v Steinu na Donavi, ki je v zastavi od vojvode.*

**1377 november 30, Dunaj I.**

*Orig. perg. (435 × 250 + 46 mm, poškodovan) v GAFA, predal 5 (A). — Prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) v GAFA, predal 23. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 142–143, št. 252 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 60, št. 96, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 109, št. 207, po A.*

*Dorz. not.: Hairatprif hern Peteren von Awrsperg (15. stol.). — A[in gem]ächtbrief laut das Johanna hern Niclasen Schewrbegk seligen [töchtter yrem] gemahel hern Pettern von Awrsperg fur n<sup>c</sup> XXIIII tl d haÿm[stewr auf na]mhaffte stugk verweisen vnd gemacht hat (16. stol.; α). — 1377 30/11 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N. 207 (20. stol.).*

Ich Johanna, hern Niclas sêligen des Schewrbekchen tochter, hern Petreins hausfrow̄ des Aursperger vergich vnd tûn kunt allen den, die den brief lesent oder hõrent lesent, die nu lebet vnd hernach chûnftig sint, daz ich mit gûtem willen mit wolbedachtem mût, mit gunst vnd willen meiner prûder Rudolfs vnd Dietegens der Schêwrbekchen vnd nach rat vnsers vettern hern Chûnrats des Schêwrbekchen, der zu den zeiten derselben meiner prûder verbesêr vnd gerhab ist vnd auch nach anderr vnserr vrewnt rat vnd mit gunst vnd hant des hochgeporn fûrsten herczog Albrechts ze Ôsterreich, ze Steyr, ze Chêrnden vnd ze Krayn, graf ze Tyrol etc., recht vnd redlich gefûgt vnd gemacht han dem vrogenanten meinem wîrt hern Petrein dem Aursperger ze rechter haymstew̄r nach des lanndes recht ze Ôsterreich fur zwayhundert phunt vnd fûr vier vnd zwainczig phunt Wiennêr phenning, von erst meines rechten lehens, daz ich von dem

egenanten meinem herren dem herczogen ze lehen han, einen viertail, den ich han an der vest zu dem P[open] vnd einen viertail in dem Newnstétlein vnd alles daz, daz zu denselben meinen zwain viertailn gehöret in vrbar, ze holcz, ze veld vnd ze dorff [es sey ge]stifft oder vngestifft, versücht oder vnuersücht, wie daz genant ist mit allen den nützen vnd rechten, als es mich von meinem vater sêligen [anuerstarben vnd] angeerbt ist vnd als ich es in lehens gewer herpracht han, darnach meines rechten saczes vierczehen phunt mynrr sechczig phenn[ing] Wi[enner] mûnnzz geltes, die mich ze meinen tail angehörent von den fünf vnd fünfzig phunten geltes, die ich vnd meinew gewistreid haben auf der [chlain]en mawtt ze Stayn, die von vnsern herren den herczogen ze Österreich vnser sacz sint als die brief sagent, die wir von in daruber haben mit allen den nützen vnd rechten als mich die egenanten vierczehen phunt mynrr sechtzig phenning geltes auch von meinem vater sêligen [anuerstar]ben vnd angeerbt sint vnd als ich die in saczes gewer herpracht han, also mit ausgenomên warten ist, daz ich mit egenanten meinem [wiert chind ge]ewinn, darauf sullen nach vnser paider tod, die vorgeschriben gûter erben vnd geuallen. Wêr aber, daz wir mit einander an chind verfür[n] des got nicht well vnd daz er mich vberlebiet, so sol er die vrogenanten gûter dennoch innhaben vnd niezzen vncz an seinen tod vnuerschumert, als ha[y]mstewr vnd d]es landes ze Österreich recht ist vnd denne nach seinem tod, so sullen dieselben gûter herwider geuallen auf mein nêchst erben [darauf si denn ze recht] erben vnd geuallen sullen an allen chriß vnd durch pezzerr sicherhait, so seczen wir vns, ich egenantew Johanna vnd ich Rudolf v[nd ich Dietegen] die Schwêrbekchen, ir pruder vnd all vnser erben vnuerschaidenlich der vrogananten gûter mit allen den nützen vnd rechten, die darczû g[ehört, als vorge]schriben stet, dem egenanten hern Petrein dem Aursperger ze rechtem gewern vnd scherm für alle ansprach des lehens, als lehens[recht ist vnd des saczes] als saczes recht ist vnd als haymstewr recht ist vnd des lanndes recht ze Österreich. Wêr aber daz im an denselben gütern icht [abgieng mit recht], daz sulln wir im alles aufrichten vnd wider chern an allen seinen schaden vnd sol er dacz haben, dacz vns vnuerschaidenlich vnd auf [allem vnserm] gut, daz wir haben in dem lannde ze Österreich oder wo wir es haben. Wêr aber daz vnser herren die herczogen den vrogenanten [satz auf der m]awtt ze Stayn losten, so sulln denselben phenning alsuil als fur die vrogenanten vierczehen phunt mynrr sechczig phenning gelte[s gepûret, dem] vrogenanten hern Petrein wider [geben werden] nach vnser baider vrêwnt rat, als haymstewr vnd des lanndes ze Österreich [recht ist. Daz mein] egenanten Johannem nechst er[ben dieselben] phenning, so wizen ze vinnden, ob es ze schulden chêrn als vorgeschriben stet. Vnd daruber so geben [wir im] den brief ze einem warn vrch[und der] sach versigilten mit vnser obgenanten Rudolfs vnd Dietegens der Schewrbekchen anhangunden insig[iln vnd] mit des vrogenanten vnser [vettern vnd] gerhaben insigil hern Chünrats des Schêwr-

bekchen vnd mit vnsers öhems insigil hern W[ern]harten [von B]adendorf,<sup>a</sup> die der sach geczeugen sint mit irn insigiln. Vnd wann ich obgenantew Johanna selber aigen insigil nicht han, so verpind ich mich vnd[er den] vrogenanten meiner prüder vnd meiner vreunt insigiln alles daz stêt ze haben vnd ze laisten, daz vor an dem brief geschriben stet. Der geben ist ze Wienn, nach Christi gepurd drewczehenhundert jar, darnach in dem siben vnd sibenczgistem jar, an sand Andres tag des zwelifpoten.

*Štirje okrogli grbovni viseči pečati v naravnem vosku na perg. traku: 1) rahlo poškodovan; napis: ✠ S• RVDOLFI SCHËVRBECN ✠✠ {pril. 141}. — 2) napis: ✠ S• DIETEGEN SCHËVRBECN {pril. 142}. — 3) napis neberljiv {pril. 143}. — 4) nekoliko poškodovan; napis: ✠ ★ [S] WËR(N)HARD ★ DE ★ BADE(N)DORF ★ {pril. 179}.*

## 208.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) potrdi, da je Johana Scheuerbeck z njegovim dovoljenjem predala kot doto svojemu možu Petru Turjaškemu navedeno posest, ki jo je bila prevzela kot dediščino po umrlem očetu Nikolaju.*

**1377 november 30, Dunaj II.**

*Orig. perg. (253 × 157 + 34 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (C) in prevod v moderno nemščino (F) iz 18. stol. — Prepis iz 17. stol. v GAFA, predal 23 (B). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 46, št. 97 (D). — Prepis (E) in prevod v moderno nemščino (G) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 148–148'.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 60, št. 97, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 110, št. 208, po A.*

Wir Albrecht von gotes gnaden hertzog ze Östereich, ze Steyr, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc., tûn chunt vmb den vierden tail der veste zu dem Poppen, vmb den vierden tail im Newenstâtlein vnd swaz dartzû gehört, die von vns ze lehen sind, vnd darnach vmb den vierden tail des saczes, den die Schêwrbekchen auf vnserr chlainen mautt ze Stain von vns innhabent, vnd dieselben drey viertail von weilent Niclasen dem Schêurbekchen an die erberen Johannn sein tochter von erbschaft wegen geuallen sind. Daz dieselb Johanna die vrogenanten drey viertail mit vnserr hant, gunst vnd gûtem willen gefûgt vnd gemacht hat vnserm getrewn Petern dem Aurspergêr, irem elichen manne ze haimstewr nach sag der briefe, die si im besunderlich darvmb gegeben hat. Mit der beschaiden, daz er die darauf haben sol, alz haimstewr vnd landes recht ist, doch also, daz es vns, vnserm lieben brüder herczog Leupolten vnd vnsern erben an der

<sup>a)</sup> rekonstrukcija na podlagi pečata; Heyrenbach (ÖNB, cod. 7561) in Komatar, l. c. Ladendorf.

lehenschaft vnd ouch an der losung des obgenanten vnsers saczes an der mautt ze Stain chain schad sey. Mit vrchund dicz briefs, geben ze Wienn, an sand Andres tag des zuelfbotten, nach Kristes gebürd dreuczehenhundert jar, darnach in dem siben vnd sibenzigisten jare.

dominus dux per se

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ ALBERTVS • DEI • GRACIA • DVX • AVSTRIG • ET • C (= št. 155, 160, 171, 175, 178, 189, 191, 198, 230, 231, 244; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42) {pril. 17}.*

## 209.

*Poravnava spora med Friderikom (II.) Čreteškim in njegovimi dediči na eni strani in Elizabeto, vdovo Leopolda (II.) Čreteškega, njenimi otroki in dediči na drugi strani.*

**1378 april 8.**

*Orig. perg. (423 × 201 + 27 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložen prevod v moderno nemščino (C) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 163–164, št. 290 (B).*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 110–112, št. 210, po A.*

*Reg.: Wißgril, Schauplatz I, str. 288, po B. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 60, št. 98, po A.*

*Dorz. not.: Ain bericht oder vertragbrief lautt das sich Fritz von Rewttenwergk an ainz vnd fraw Elspeth von Rewttenwerg an andern tail vmb all yr stoßspruch vnd vordrung, so sy gegen furander gehabt, gentzlichen veraintt haben (16. stol.; α). — 1378 8/4 (19. stol.). — 1378 (19. stol.).*

Ich Fricz von<sup>a</sup> Rewtenberch vnd alle mein erben an ain tail vnd ich Elspet von Rewtenberch Lewpolcz selig wittib mit sampt mein chindern vnd erben an dem andern tail furgechen mit disem offen prief allen, die in sechent, horent oder lesen, daz wir mit wolpedachten muet willichleich vnd gern vnd vmpewungnet nach vnser vrewnt rat vnd genczleich vnd gar mit ein ander pericht haben vmb alle die stözz zuespruch vnd vordrung, die wir geng ein ander gehabt haben vncz auf disen hewtigen tag, wie die genannt oder gehaizzen sein nichtz awsgenom vnd dez sint pericht gelesen vnser vrewnt, die hernach geschriben stent: herr Peter vnd Volchel von Awersperch, herr Ruetleib von Cosiach vnd Hainreich der Galle, daz fursprechen wir; ich vorgeanter Fricz von Rewtenberch fur mich vnd fur alle mein erben vnd ich vorgeante Elspet fur mich vnd fur alle mein erben pey vnsern trewn an aydes stat stet zu haben alles, dez her nach geschriben stet: Dez ersten habent sew vns mit einander pericht mit vnser payder tail gueten

<sup>a)</sup> ponovno von.

willen vmb die hofstet und gueter, die vnder Rewtenberg der vest gelegen sint: dez ersten vmb den hoff in dem Pawmgarten gelegen mit aller czuegehörung, da weilent Hainreich aufgesezzen waz, vnd vmb den hoff in der Sluet mit aller czuegehörung, da Chunrat weilent aufgesezzen waz, vnd den hoff vnder dem Obesnik, da Juri aufsiczt, daz zu mein vorgeanten Friczen tail gehort, da die chappelle inne stet, der mein sacz ist nach meins prieff sag. So sint daz die hoff, die zu meiner vorgeanten Elspeten und meiner chint tail gehorent, der mein sacz ist nach meiner prief sag: von erst gehort darzue der hoff mit aller zuegehörung, da weilent der Schustel aufsazz, vnd ein hoff neben im mit aller zuegehörung, da weilent Werse aufsazz,<sup>a</sup> vnd ein hoff in Grieczenprun gelegen mit aller zuegehörung, da yczund ain chursner aufsiczt; auch gehort zu der egenanten Elspeten vnd zu meiner chint tail der hoff, da Fridel aufsiczt. Danne vmb den anger, der an den Griezzenpach stost, da die pastub aufstet, der ist ain rechte gemain zu aller vest, auzgenommenleich der garten, der da leit zwischen den anger vnd der strazzen, der gehort zu Friczen tail. Auch habent sew vns pericht vmb alle stózz, ansprach vnd vodrung, die wir mit ein ander gehabt haben vncz auf disen hewtigen tag: von erst vmb die guter, die vns geuallen sint von der nunn begen vrawen Margreten von Studenicz, die ich vorgeanter Fricz inne gehabt han, der syben hueben gebesen sint vnd der v̄ir gelegen sint zu Zwuer, die mir Friczen pesunder geuallen sint, vnd drey sint gelegen zu dem Goll, die dem Awersperger stent vierczich vnd hundert guldein, die sint mir vorgeanten Elspeten vnd mein chinden geuallen, also daz mir vnd mein chinden die Awersperger mit der losung gewertig schullen sein. Awch vmb die mul, die gelegen ist pey paiden Neyrindorff, die schol auch hern Friczen geuallen. Auch vmb die czechen march phennig, dar vmb Rueprecht von Grezzingperg hern Friczen purg ist, da schol man im ein recht vmb lazzen wider varen. Dan vmb den czechenten, den w̄ir von Ruedolffen haben, wan man den lost, so schull w̄ir die phennig mit ein ander tailen, also mir vorgeanten Friczen ein virtail vnd mein gewistreten drew tail; also schullen w̄ir awch alle<sup>b</sup> ander vnser hab tailen, die noch vngetailt ist, oder dar vmb w̄ir nicht pericht sein, dan die vest auzgenommenleich nicht, da schol mich vorgeanten Friczen daz drittail an geuallen von dem, was mir mit einander zu tailen haben. Awch furgich ich vorgeanter Fricz von Rewtenberch fur mich vnd fur alle mein erben vmb daz chamerampt, daz vns vnser vater seliger anpracht hat, da schullen mein pruder Hertel und Mertel und ir erben inne haben vnd nuczen mit allen wiriden und rechten, die dar zue gehorent. Awch vmb daz darf zu sand Gorgen, daz schol awch mein gewistreid geuallen, da gib ich in mit sampt mein erben alle vnser recht zu dem yerem, waz in da von werden mag. Auch furgich ich

<sup>a)</sup> auf *zapisano dvakrat*.

<sup>b)</sup> *ponovno alle*.



vorgenanter Fricz vmb die zuspruch, die ich zu der vrogenanten Elspeten han vnd zu iren chinden vnd zu mein gewistred von den anderstorben guet, daz mich angeuallen scholt, sein nach vnser spruch prief sag, dez sag ich sew auwch ledig. Awch ist czwischen vnser pericht, ob mein prueder oder mein swester ains oder zway abgiengen vnder den gewistred, so schol daz erb daz dritt gewistred angeuallen vnd schol ich vnd mein erben chain ansprach dar zue haben, also auz genomenleich vmb alle sach, als vor geschriben stet; ob daz wer, daz got enbelle, daz mein pruder payd abgieng an erben, an sun, so schol ez mich vrogenanten Friczen herwider angeuallen und mein erben sun zu irew tochter nicht recht habent, als der spruch prief sagt, den wir geng ein ander haben, wez auer tochter recht habent, daz schol in nachvolgen. Daz dise richtigung vnd taiding aso stet vnd vnczeprochen peleib, geb wir disen offen prief mit meins vrogenanten Friczen vnd mit meiner vrogenanten Elspeten von Rewtenberch aygen anhangunden insigeln fursigelt vnd zu ainer pezzet geczewnuzz der vorgeschriben sach mit vnser vreunt hern Ruetleibs von Gosiak, mit Vochleins von Awersperch vnd mit Hainreichs dez Gallen aygen insigeln fursigelt, die sew durch vnser payder pet willen zu ain geczewgnuzz an den prief gehangen habent, in vnd iren erben an schaden. Der prief ist geben nach Christes gepurd drewczechen hundert jar, dar nach in dem acht vnd sybenczisten jar, am nasten phincztag vor pluem ostern.

*Pet visečih pečatov na perg. traku: 1) trikoten grbovni pečat v okrogli skodelici v naravnem vosku; napis: ✠ S FRICZODIS • DE • REWTEBERCH (= št. 257/1, 275/3) {pril. 68}. — 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S ELIZABET DE REWTEBERCH (= št. 239/1) {pril. 69}. — 3) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S • RVOLIB DE GOSIAG (= št. 212/3, 229/1, 263/1; prim. Kos, Vitez in grad, str. 163, sl. 33; isti, In Burg und Stadt, str. 596, sl. 33) {pril. 100}. — 4) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: S VOLKERI AWERSPERCH (= št. 79/2, 233/3) {pril. 55}. — 5) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S HEDRICI \* GALLI \* G \* (= št. 118/2, 228/1, 229/2) {pril. 108}.*

## 210.

*Elizabeta Čreteška in njena sinova Hertel in Martin Čreteška podarijo hčerki oz. sestri Jeri, ki je v samostanu St. Georgen am Längsee, 7 hub v Lipoglavu, od katerih naj prejme letno 7 oglejskih mark na dan sv. Mihaela in 6 goldinarjev na dan sv. Jurija.*

**1378 april 9.**

*Orig. perg. (270 × 180 + 46 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 23–23', št. 57 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 119'–121.*

*Reg.: Dimitz, Urkunden-Regesten, str. 3, št. 2, z datumom 1387 (!), po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 113, št. 211, po A.*

*Dorz. not.: Vmb Lu[poglaw ...] (15. stol.). — Ain verschreibnuß vmb dy vii hueben zu Lypoglaw zusambt den zÿnnsen, so fraw Elspeth Rewttenbergerin zusambt Harttlein vnd Merttlein gebrueder von Rewttenberg yrer tochtter vnd swester Gedrawtten etc. gegeben haben (16. stol.; α). — 1378 9/4 (19. stol.).*

*Arh. sign.: 133 (ca. 18. stol.). — N 211 (20. stol.).*

Ich Elspet die Rewtenbergerin zu den tzeiten meiner vrawen der hochgeporen furstin der herczog Lewpoltz von Ostereich hofmaisterin, vnd ich Hertel vnd ich Mertel von Rewtenberch pruder furgechen an disem offen prief vnd tuen chunt allen, die in an sechen oder horent lesen, daz wir mit rat vnd gunst vnser pesten vreunt vnd zu der czeit, do wir ez wol tuen mochten recht vnd redleich geben haben Gedrawten der vorgenanten Elspeten der Rewtenbergerin tachter vnd meins dez vorgenanten Hertleins vnd meins dez vorgenanten Mertleins von Rewtenberch pruder vnser payder swester, die in dem chloster zu Sand Gorgen ist in Kernden geben haben syben hueben, die gelegen sint zu Luppigla pey Laybach vnd schullen ir von den syben hueben alle iar jarichleich raithen siben march Agleyer zu sand Michels tag vnd sechs guldein auf sant Gorgen tag fur sand Gorgen recht vnd vmb die sechs guldein schol man ir alle iar jerichleich chawffen wein in dem new vnd schullen ir dieselben lewt, die auf dem guet gesezzen sint alle iar den selben wein haim furen in ir chloster an alle ir mue vnd arbeit. Wir wellen awch der vorgenanten gueter selber vogt vnd scherem sein mit allen rechten, die darczue gehorent vnd inne haben. Vnd ob daz wer, daz die vorgenante vraw Gedrawt abgieng vnd nicht mer wer, so schol daz vorgenante guet herwider geuallen auf vns vnd auf alle vnser erben vnd nachchomen. Ob wir vns daran furgazzen an den vorgenanten syben march Agleyer vnd an den vorgenanten sechs guldein chain ierung tæten vnd nicht ir volfurten vnd ir auch nicht geuiellen, so schol vns der landesher in dem land zu Krain oder wer an seiner stat gewaltig ist, dar zu noten mit vnsern guetleichen willen von der hab vnd von aller vnser hab vncz daz ir daz volfurt wird, alz vor geschriben stet. Vnd zu vrchund der warhait geb wir ir disem offen prief versigelt mit mein der vorgenanten Elspeten der Rewtenbergerin anhangunden insigel vnd mit hern Friczen vnd Ruedolfs der Rewtenberger anhangunden insigel, darvnder ich mich vorgenanter Hertel vnd Mertel die Rewtenberger furpinten aller der gelub gepunden sein, als vor geschriben stet, wan wir insigels die czeit nicht gehabt haben. Vnd daz ist geschechen nach Christes gepurd tawsent jar, drew hundert jar, dar nach im acht vnd sybengzgisten iar, dez freytacs nach judica.

*Od treh obešenih pečatov se ni ohranilo nič.*

## 211.

*Jera, vdova Rudolfa (IV. Kacenštajnskega) Polana in njena hči Elsa prodasta Dipoldu (VI.) in Rudolfu (III.) Kacenštajnskima za 11 graških mark dva vinograda, ki ležita na Paki v pungertu.*

**1378 april 11.**

*Orig. perg. (197 × 151 + 20 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 169', št. 300 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 65, št. 99, po A = Luschin, Reisebericht, str. 22, št. 15. — Komatar, Schloßarchiv, str. 113, št. 212, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb II weingerten an der Pagk gelegen im pawngarten, den Gedrawt des Pollons seligen wittib den von Katzenstain verkaufft hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1378 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1378 11/4 (19. stol.).*

*Arh. sign.: 215 (ca. 18. stol.).*

Ich Gedrawt Pöllains sälligen witby vnd Elsa mein tochter vnd alle vnser paider erben vergehen mit disem offen brif allen den, die in sehen, hören oder lesen, daz wir mit wolbedachtem mut, rat vnd gunst redleich vnd recht verchauft haben vnsern leiben vreunten hern Diepolten vnd Rüdolfen brudern von Chattzenstain vnd allen iren erben vnser czwen weingarten, die gelegen sint an der Pag in dem pawngarten mit allem dem rechten vnd nützen vnd wir sie ynn gehabt haben vnd auch dar czu gehört, vm aylif marg Graczer, der wir mit voller czal von ynn gewert vnd gericht sein vnd haben yn auch die vorgenant weingarten verchauft für vreys ledigs erb vnd aigen, also daz dahin perggericht mit den vorgenant weingarten nicht czu schaffen schol haben noch hat. Vnd haben auch den vorgenanten hern Diepolten vnd Rüdolfen vnd ir erben mit allem rechten vnuersprochenleich gesaczt yn nucz vnd gewerd czu nucz vnd czu niezzen alz ander ir aigende hab. Vnd schullen yn auch die egenanten weingarten schermen vnd vertreten vor aller ansprach nach lantz recht, wa sie dez bedurfen, ob sie yemant mit pezzern rechten dauon trib oder treiben wolt, wen wir yn dar auf geben oder geben haben, darumb schüll wir sie versprechen vnd verantworten vor all ansprach an all ir schaden. Tāt wir des nicht, welhen schaden sie des nemen, den ir ainer gesprechen mocht an aid, an taiding, an all andrew bewerbung, den schüll wir yn allen gelten vnd ablegen darnach in dem nachsten manet, wen ez ir ainer an vns aischt vnd schulen daz haben an vns vnd an vnsern trewen vnd an allen dem vnd wir haben oder noch gewinen. Vnd ab wir vns daran vndter vergezzen, so schol sie der edel vnser gnädiger her graff Herman von Cili oder wer an seiner stat da ist, richten vnd weren, erchens vnd schadens, von aller vnser hab, wa wir dy haben in dem land oder noch gewinen, mit vnserm guten willen. Mit vrchund dicz brifs versigelt mit Haiczleins dez Rawmschüzzel czu den czeiten purggraff czu

Fürtenech, vnd mit Seydlein dez richter czu Schönstain ir paider anhangenden insigel, dy sie durch meins vorgeantent Gerdrauten vnd Elsa meiner tochter vnser paider pet willen an disen briff gehangen haben, yn paiden an schaden, vnter den wir vns verpinten alles dez stät czu haben, daz ob geschriben stet. Der geben ist nach gotz purt drevczehenhundert iar, darnach in dem acht vnd sybenczigsten iar, an dem plumen osterntag.

Pod pliko: ich Gedrawt Pöleins witib

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) poškodovan okrogel (grbovni) pečat v naravnem vosku; napis neberljiv {pril. 125}. — 2) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S SEIDL[...] {pril. 180}.*

## 212.

*Ulrik (II.) Polhograjski in njegova žena Katarina potrđita, da je dal Ulriku njegov svak Janez (I.) Šumberški za sestřino doto 180 mark beneških soldov in mu za to vsoto zastavil navedeno posest.*

**1378 april 24.**

*Orig. perg. (187 × 117 + 16 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 24'–25, št. 59 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) v Turjaški kopalni knjigi s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 117'–119.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 114, št. 213, po A.*

*Dorz. not.: Ain refers vnd verschreibung vom Vlreich Pillichgreczer vnd Kathrein seiner hausfrawn lauttund vmb ettlich gutter, so in yr brueder vnd swager her Hanns von Schonberg vmb haÿmstewr verschriben vnd sy darauf geweist hat (16. stol.; α). — 1378 23/4 (19. stol.).*

[I]ch Vlreich der Pilichgrāczzer vnd ich Katrey sein wirtin vnd all vnser erben veriehen offenlich an disem brieff vnd tūn chunt allen den, di in sehent oder hōrent lessen, daz mich mein lieber swager her Hans von Schonberch gantz vnd gār gericht vnd gewert hat achczik markh vnd hundert markh phening Venediger schillinge nach meiner lieben wirtin Katreyner seiner swester, dī vorgeschriben ist, haÿmstewr, vnd weyst mich dar vmb auff dī guōter, dī her nach geschriben stent: zem ersten pin ich geweyst cze Praproczech auff drey huōben, auff der ain siczt suppan, auff der andern Mikecz, auff der driten der Weber; czen Lÿppawcz auff vier huōben, auff der ain Fridreych gesessen ist, auff der andern huoben Lawko, auff der driten Gōri, auff der vierden Mārtin der schuester; czem Awschezentel auff czwō huōben, auff der ain Gōri gesessen ist, auff der andern Mike; cze der Hūlben auff drey huōben, auff der ain huōben Mikōl gesessen ist, auff der andern Janes, auff der driten Gori; hinder dem Perge auff czwō

huöben, auff der ainen huöben Gori gessesen ist, auff der andern Phylipp; cze der Horlach auff vier huöben, auff der ainen Mertin gesesen ist, auff der andern Pere, auff der dritten Mårin, auff der vierden Alber Mert sun. Dî vörogenanten guetter schol vörogenanter Vlreych der Pillichgraczer vnd mein wirtin Katrey vnd all vnser erben in haben für daz vrogenant gelt, alz vor geschriben stet, also ausgenomlich, wann mein vrogenanter swager her Hans von Schonberch mich oder mein wirtin oder vnser erben ermanen mitt achtzik mark vnd hundert markh phening Venediger schillinge vor sand Jorgen tage, so schull wir in iårchleych mitt der lossunge perayt sein. Auch dez got envel, daz mein liebew wirtin Katrey an leyplich erben abginge, ee wen mein vrogenanter swager öder sein erben von vns löst, so sint in di vrogenanten guetter von vns ledig vnd lözz. Wer afer, daz sö ee von vns losten, so schol ich oder mein erben in oder seinen erben daz vrogenant gelt raychen vnd geben an alles verczihen. Daz schol der vrogenant her Hans von Schonberch vnd sein erben haben an mir vrogenanten Vlreych Pilichgratzer vnd an meine erben vnuerschidenlich vnd an alle dew vnd wir haben oder noch gewinen. Tåt wir dez nicht alz vorgeschriben stet, welchen schaden sö dez nåmen, den ir aines pey seinen trewn sait, den schol wir in ablegen an all widerred mittsampt den erchen, vnd schol sö der herczog von Osterreych oder sein geschåfft richten vnd weren, erchens vnd schadens, von aller vnser hab, wa wir dî haben oder noch gewinen mitt vnserm guotten willen. Daz in daz stet vnd vnuerprochen peleyb, geben wir in disen öffen prieff, der pesigelt ist mitt meines vrogenanten Vlreychs dez Pillichgraczer anhangenden insigel vnd mitt hern Pirsen cze den tzeitten pharrer ze Döffernik vnd mitt hern Ruettlebs von Cosiak anhangenden insigelen pesigelt, dî sö durch meines vrogenanten Vlreychs dez Piligratzer pett willen auff disen priff gehangen habent, in payden an schaden, cze ainer geczewgnuzz der warhayt. Der prieff ist geben nach Christes gepurd drvczehen hundert jar, dar nach in dem acht vnd sibnczigisten jar, an sand Jorgen dez heyligen martre.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S WLRICI DEPILO[...] {pril. 113}. — 2) ovalen cerkveni pečat v naravnem vosku; napis: S PIRSONIS PLEBADI DE DOEFNIK (= št. 188/3) {pril. 45}. — 3) delno ohranjen okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: [✠ S ✠ RVOLIB DE GOSIAG] (= št. 209/3, 229/1, 263/1; prim. Kos, Vitez in grad, str. 163, sl. 33; isti, In Burg und Stadt, str. 596, sl. 33) {pril. 100}.*

## 213.

*Kapitelj zagrebške škofije posreduje pri razmejitvi posesti med sinovi Gregorja de Chana na eni in sinovi Dujma Blagajskega na drugi strani.*

1378 maj 28.

*Orig. perg. (364 × 202) v NŠAL, ZL 171 (A), priložen prepis iz 19. stol. (D). — Prepis iz 18. stol. v GAFA, predal 23 (B). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 50–51, št. 107 (C). — Prepis iz 19. stol. v ARS 992, Osebni fond Richter, fasc. 2 (D).*

Nos capitulum ecclesie Zagradiensis memorie commendantes significamus tenore presentium, quibus expedit universis, quod cum nos receptis litteris nobilis viri magistri Petri Chirke, vicebani regni Sclauonie et comitis Crisiensis compositionibus nobis per eundem directis una cum Andrea filio Strezynay de Obronchan homine magnifici viri domini Petri Zudor, dicti regni Sclauonie bani in eiusdem litteris contento et expresso, ad quandam reambulationem et metarum erectionem cuiusdam possessionarie particule terre Wudec, Johannis et Scherni filiorum Gregorii filii Galesa de Chana iuxta arbitrati nam compositionem et ordinationem proborum et nobilium virorum, ac per iuramentalem depositionem eorundem Wudec et Joannis a magistro Joanne Nicolao Waboneg et Scherno filiis quondam comitis Duym de Wlagay, rehabendam et reobtinendam virum discretum magistrum Gregorium socium et concanonicum nostrum pro testimonio duxissemus transmittendum, tandem iidem ad nos exinde reversi nobis concorditer retulerunt, quod ipsi feria tertia proxima post festum beati Vrbanii pape nunc preteritum ad faciem dicte possessionarie particule terre vicinis et conmetaneis eiusdem convocatis et presentibus pariter accedendo eandem reambulassent reambulam tamque a possessionibus dictorum filiorum comitis Duymi distinctam, novas metas erigentes ex consensu ac bona voluntate et permissione eorundem filiorum Duym, dictis filiis Gregorii de Chana et eorum heredibus statuissent perpetuo et irrevocabiliter possidendam. Cuius quidem possessionarie particule terre mete, prout iidem dicti domini bani et nostri homines nobis in registro aportarunt, hoc ordine distinguuntur. Prima namque meta incipit a parte occidentali circa metas possessionum dictorum filiorum Duym et hominum castrensiu de Scobechan, ubi metam terream penes quandam arborem querci erexissent. Deinde versus orientem procedendo in parvo spatio venit ad unam arborem querci, ubi metam terream elevassent. Ab inde ad eandem plagam procedendo in modico spatio pervenit ad capud cuiusdam putei Ponikua appellati, a quo procedendo in modico spatio venit ad quandam arborem querci meta terrea circumfusam. Ab inde ad eandem plagam orientalem procedendo satis in bono spatio venit ad cacumen cuiusdam montis ad arborem egerfa, vbi metam terream erexissent. Deinde ad eandem plagam orientalem ad magnam viam quam dictis partibus pro meta reliquissent. Deinde per eandem viam in bono spatio transeundo, penes quam metam terream sublevassent. Ab inde ad eandem plagam et per eandem magnam viam procedendo satis in bono spatio pervenit ad arborem stirfa, ubi metam terream erexissent. Deinde per

eandem viam descendendo in modico spatio pervenit ad quandam planitiem, vbi metam terream sublevassent. Ab inde ad eandem plagam et per eandem magnam viam in bono spatio eundo venit ad arborem stirfa meta terrea circumfusam, et de eadem magna via reflectitur ad partem meridionalem in modico spatio transeundo venit ad duas arbores stirfa, ubi metam terream erexissent. Deinde in modico spatio ad eandem plagam versus quendam montem Kadech appellatum procedendo venit ad arborem castaneæ meta terrea circumfusam et ab inde supra procedendo in bono spatio versus eundem montem venit ad quendam locum vulgo Kalech nominatum. Deinde in parvo spatio ad montem procedendo venit ad arborem castaneæ, vbi metam terream erexissent. Ab inde ad cacumen cuiusdam montis Kadech dicti. Deinde infra descendendo ad locum cementarium vulgo wapnicha appellatum, ibique annotatę possessionarie particule terre mete terminantur; semper tamen dictis signis metalibus prefate possessionarie particule terre a parte dextra ipsis filiis Gregorii, a parte vero sinistra memoratis filiis Duym remanentibus. In cuius rei memoriam perpetuamque firmitatem pręsentes literas nostras privilegiales pendentis sigilli nostri munimine roboratas duximus concedendas. Datum feria sexta proxima post predictum festum beati Vrbani pape, anno domini millesimo ĆĆĆ LXX<sup>mo</sup> octavo.

*Ohranjena le voščena pečatna osnova na pleteni vrvici; pečatna ploskev je odpadla.*

## 214.

*Herand s Križa (pri Žužemberku) podari svojemu zetu Bertoldu s Kozjaka in hčeri Elizabeti, njegovi ženi, svojo gornino na Križu nad Žužemberkom.*

**1378 julij 19.**

*Orig. perg. (221 × 78 + 16 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 32–33, št. 72 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 108–108'.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 65, št. 100, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 114, št. 214, po A.*

*Dorz. not.: Ain vbergab vmb ain pergkrecht in Krewtz ob Sewsenberg gelegen, so Herrant von Krewtz seinem aydem Perchtolden von Kosiagak gegeben hat (16. stol.; α). — 1378 19/7 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 45 (18. stol.).*

Ich Herrant von Chrewcz vergich vnd tûn chûnt an disem prieff allen den, di in sehent, hõrren oder lessen, daz ich mitt verdachten muõt mein perchkrecht zem Chrewcz õb Sewssenberch gelegen gebn hab meinem aydem Perchtolten von Cosiak vnd meiner tõchter Elspeten, seiner wirtin vnd

allen iren erben für rechts aygen mitt allen dem vnd darzw gehört vnd gehörren schöl ålz ichs in gehabt hâb vnd herprâcht han vnd verzeich mich sein dârnâch chain ansprach noch rechten dârczû nymermer czehaben. Si mügen aûch wöl mitt dem vorgenanten perchkrecht wandel vâren, cheren vnd wenden vnd damitt tûn wâz in lieb ist, ålz mitt anderm iren aygen gûot. Dâz in daz stæt vnd vnuerprochen beleib, gib ich in vörgenanter Herrânt disen ôffen brieff ze âiner geczewgnûzz der warhait, der pesigelt ist mitt hern Pÿrssen von Rôtenpûhel ze den czeitten pffârre ze Doffernik anhangenden insigel vnd mitt hern Ruetlebs von Cosiak aûch anhangenden insigel, di sô dÿrch meines vörgenanter Herrancz von Chrewcz fleyzziger pett willen auff disen prieff gehangen habent, in payden vnd iren erben an schaden. Mit vrhund diczes prieff, der geben ist nâch Christes gepurd d(re)wczehen hundert iar, dârnâch in dem åcht vnd sibenczigisten jar, am mentag vor Maria Magdalene.

*Obešena pečata nista ohranjena.*

## 215.

*Jud Moše, nečak Iserlajna iz Maribora potrjuje, da je vitez Dipold (VI.) Kacenštajnski z njim poravnal vse dolgove.*

**1378 september 27.**

*Orig. perg. (255 × 127 + 20 mm) v GAFa, predal 5 (A), priložena prepis z latinskim prevodom hebrejske overovitvene formule (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 267'–268, št. 474 (C). — Prepis iz 19. stol. v StLA, št. 3323 a (D).*

*Obj.: GZM V, št. 26, po D.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 65, št. 101, z datumom Montag nach S. Michelis (!), po A = Luschin, Reisebericht, str. 22, z datumom 4. oktober (!). — Komatar, Schloßarchiv, str. 115, št. 215, po A.*

*Dorz. not.: Erledigt Judenschuldbrief von graffen von Örttenburg (?) lautend (16. stol.; α). — 1378 27/9 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 215 (20. stol.).*

Ich Müsch der Jud Izzerleins enikel ze Marchpurg, mein wirtin vnd alle vnser erbn vergehn vnd tûn chund offenleichen an dem prief, daz sich der erber ritter her Dÿpolt der Chaczenstainer nach erber leut rat genczleich mit vns bericht hat vmb den sechsten tail der gûlt, di hern Rûdolfen seligen von Chaczenstayn, sein wirtin vnd ire erben angeuallen ist ze gelten, dicz den hundert gûldein vnd an dem prief, daran her Hans von Chv̄nigspurg, her Gôtfrid von Marchpurg, her Ôrtolf der Gonbyczer, der genant her Rûdolf von Chaczenstain, her Wulfingk der Lyndegker vnd Friczl der Pucz mit samt irn wirtinn vnd irn erben vnuerschaidnleichen verschriben stend vmb



dī genanten hundert guldein hincz dem genanten Izzerlein dem Juden, hincz Moschen seinem enklein, hincz ĩrn wirtinn vnd hincz ĩrn erben vnd hat dī richnung getan für daz erb, daz in angeuallen ist von dem genanten hern Rūdolffen von Chaczenstain seinem vater, darumb ist vns geuallen ain gelt, des wir genczleich von im gericht sein. Sunderleichen hat er von vns geledigt ainen prief, den wir von sienem vater gehabt haben, der gesagt hat sechs hundert guldein. Darzŷ hat er sich mit vns bericht vmb alle dī gölt, dī er vns schuldig gewesen ist an allen den puesen, dī wir von im gehabt haben, dī vns oder dem genanten Izzerlein gesagt habend vncz auf den hevtigen tag als der prief geben vnd geschriben ist, daran er selb geschol oder pürgel gewesn ist vnd darumb sagen wir den obgenanten hern Dŷpolten den Chaczenstayner vmb den genanten sechsten tail der gült an dem obgenanten prief vnd auch vmb alle anderr geltschuld genczlichen ledig vnd los, also daz wir furpaz hincz im, hincz seiner wirtin vnd hincz allen ĩrn erben von der genanten prief vnd gult wegen aus daz genant erb chain ansprach noch vördrung nicht mer haben sullen noch wellen, darzŷ in dī genanten prief fürbaz chain schad nicht sein sullen noch mügen in dhainem wêg. Wand si von ĩrn wêgen genczleich ledich vnd auch tōd sind vnd wir tōten si auch mit dem kegenwertigem prief, daz si furbaz von der genanten geltschuld wêgen chain chraft nicht haben sullen in dhainem weg. Mit vrchund des briefs, den wir in daruber geben haben, versigelten mit der erbern leut insigel: Mathe des Chŷnigs zv der zeit vnser judenrichter ze Marchpurg vnd Gilgen des Slähnechs purger daselbs, dī ich, vrogenanter Musch der Jud paide vleizzigen darvmb gepeten han zv gezeugnus der warhait, in paiden vnd ĩrn erben ab schaden, darzŷ ist der prief bestêtet mit vnser Judischen vnderschrift zv ainer pezzern gezeignus der vöruerschriben sach. Geben nach Christi gepürd dreiczehnhundert iar vnd darnach in dem acht vnd sibnczigistem jare, an nachstem mäntag vör sand Michels tag.

*Sledi napis v hebrejščini:*<sup>1</sup>

הגע התום מטח מודיע לכל רואי כתב זה שכל מה שכתוב למעלה בזה בכתב הארמאי  
שכתב ומחתם ברצוני וביקשתי כותבן ולחותמן מתע שהוא אמת משה ב:ר: יעקב ז:צ:ל:

*(Prevod: Tu spodaj podpisani sporočam vsakomur, ki vidi to pismo, da je vse, kar je napisano in podpisano v "aramejskem" (v pomenu "tujem", dejansko: nemškem) pismu zgoraj, po moji volji in želji; (kot sem) pisar in podpisnik spodaj resnično Moše, sin rabina Jakoba, naj bo blagoslovljen spomin na pravičnika.)*

*Dva okrogla obešena pečata v naravnem vosku na perg. traku; 1) poškodovan; napis: • [š] mathie • regi[š] {pril. 207}. — 2) grbovni; napis: ✠ S • EGIŶY • SLENDNOX ★ {pril. 208}.*

<sup>1</sup> Transkripcija in prevod Janez Premk.

**216.**

*Listina avstrijskih vojvod Alberta (III.) in Leopolda (III.), izdana kranjskemu glavarju Konradu Kraigu, zadevajoča Turjaške, ki so bili v sporu z ortenburškim grofom Friderikom (II.).*

**1378.**

*Orig. (A) danes izgubljen.*

*Reg.: Zap. inventar, ARS 309, A I/11, p. 204, št. 22 = Preinfalk, Turjaški arhiv, str. 95. — Testamentslibell, fol. 110a, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 115, št. 217.*

Ein päquet, darin nachvolgende brieff zufinden: ... Ein schreiben von hörzog Albrechten und von hörzog Leopolden gebrüeder von Östereich an herrn Conraden von Khreig, hauptman in Crain, die von Aursperg, wider graff Fridrichen von Ortenburg betreffendt, A. (13)78. (*Zap. inventar, l. c.*)

**217.**

*Friderik (II.) Čreteški potrjuje, da so imeli Turjaški v posesti proščanje pri sv. Kancijanu (Škocjan pri Turjaku) odkar pomni, sedaj pa se ga je polastil mladi grof Friderik (III.) Ortenburški.*

**sine dato (ca. 1378–1379)**

*Orig. pap. (223 × 80 mm) v GAFA, predal 22 (A).*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 187, št. 125, po A.*

*Dorz. not.: Kirichtag sant Kanczian (15. stol.).*

*Komatar je listino brez podrobnejšega pojasnila datiral z "okoli 1359". Glede na udeležene akterje in okoliščine jo je smiselneje umestiti v čas okoli let 1378 in 1379, ko so bili Turjaški dejansko v (edinem dokumentiranem) sporu z ortenburškim grofom Friderikom (prim. št. 216 in 218), ki bi bil le nekaj let po smrti svojega očeta Ota VI. (1374) upravičeno lahko označen kot "mladi grof".*

Ich Vrich von Reutenberch tûn chunt, daz die Auersperger in gehabt habent den chirchtag ze sand Chõnczian, als ver vnd ich gedenchen mag, daz sag ich pei mein trewen, dan nu hinczund der junge graf Vridreich von Ortenburch darin ingriffen hat. Mit vrchund dies priefs versigelt mit meins veterm Rûdelfs von Reutenberch insigel, wand ich mein insigel pei mîr nicht gehabt han.

*Na hrbtni strani ostanki vtisnjenege pečata v naravnem vosku.*

**218.**

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) razsodi spor med ortenburškim grofom Friderikom (III.) na eni in Janezom (I.), Petrom, Viljemom (I.) in Volkerjem (III.) Turjaškimi na drugi strani zaradi meja, gozdov in sodišča v Nadlišku in na Blokah v turjaško korist.*

**1379 marec 28, Dunaj.**

*Prepis iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 116, št. 218, po B.*

Wir Albert von gocz gnaden herczog zu Ostereich, zu Steir, zu Khernden vnd zu Crain, graf zu Tyrol etc., tuen kund, das fur vns kam der edl vnser lieber ocham graff Fridrich von Orttenburg an ainen tail vnd vnser getrewn Hans, Petter, Willhalben vnd Volkher di Auersperger geprueder vnd vetteren an dem anderen tail von der stoss wegen, so sy mit ainander gehabt haben vmb di pinberg, wellde vnd geriht gelegen in dem Nädli-schekh vnd vmb di dorffer in dem patriarchthumb zw Oblakh in der gegent auch mit pinwerckh vnd gericht, als di prief sagendt, di di egenanttn Aursperger von dem patriarchen haben vnd zeigten vns auch di selben Auersperger ainen spruchprief, den vormals zwischen inen von der genenten gueter wegen geben was, der inne was di Aursperger prief hietten von dem patriarchen, dapey soln sy beleiben vnd gewissen darumb zu paider sey willichlich hinder vns vnd vnser hern, di dazemal pey vns waren in solcher mas, was di darumb zu dem rechten sprechen vnd erfunden, desen walten sy beleiben. Nun haben vnser hern nach des genantten spruchpriefs vnd des patriarchen prief sage zu dem rechten gesprochen, seindt der patriarch den obgenanten Aurspergern di eegenantten guetter vnd gericht geben hatt als di prief sagendt, di sy daruber habendt. So solen auch di obgenenten Aursperger pilich dapey peleiben nach sag der selben prief vnd sole in fur pesser daran niemandt kain irung noch peschwerung thuen vnd mügen auch auf den selben guetern, stukh vnd galgen haben. Daran maynen wir ernstlich vnd weln, das es auch dapey peleib in aller der mass als daran geschriben stet an geüer. Mit vrkunt des briefs geben zu Wien, an mantag nach dem sonntag, als man singet judica in der vasten, nach Cristi gepurt 1379 jar.

**219.**

*Stiški menih Peter Chrophel in njegov stric Oto zastavita dve svoji njivi v Dobrničju Otu, sinu Bernarda Ezzerla iz Dobrniča, za 3½ marke beneških soldov z možnostjo odkupa za isto vsoto v času 8 dni pred sv. Jernejem in po njem.*

**1379 april 10.**

*Orig. perg. (195 × 119 + 19 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 157, št. 278 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 65, št. 102, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 116, št. 219, po A.*

*Dorz. not.: Ain satzbrief vmb II agker zu Döwernekg gelegen, so brueder Petter der Kröpffel dem Esell zu Doffernigk versatz hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1379 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1379 10/4 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 247 (ca. 18. stol.).*

Ich prüder Petter der Chrophel von Sytich vnd ich Ott sein oheim vnd all vnserr erben veriehen offenleich mit disem brief vnd tûn chund allen den, dî in sehent, horent oder lesent, daz wir redle vnd recht, du wir ez wol tûn möchten versaczt haben vnserr aygen gûcz czwen aker ze Dorwernick gelegen nahent pey der chirchen Oten Pernhart sûn, dez Ezzerel von Dorwernik, seiner wirtin vnd iren erben mit allen den rechten, pawn oder vngepawn, sûcht oder vngesûcht vnd waz zw̄ den vrogenantem achirchen gehoret oder gehoren schol vmb vierhalb marchk phenȳg Venediger schilling, der wir von in gar vnd genczichl(ich) gewert vnd gericht sein, also auzz gewonleich wen wir sew dirman mit den vrogenanten phenning allweg acht tag von sand Bartholomes tag oder acht tag hin nach, so schullen sew̄ vns dî aker wider geben zelössen. Auch seczen wir sew in nûcz vnd in gewer, daz sew mit wandlent vnd cherent alz mit iren aygen gût. Ob sew ymant von den vrogenanten akrichen mit pesseren rechten dar von trib, den wir in dar auf geben haben, so schullen wir sew vertretten, vermanichl(ich) nach landes recht. Täten wir dez nicht, welhen schaden sew̄ dez nâmen, den ir âins pey seiner trewen sagen magen an ayd, an tadîng iren trewen ze glauben, den sullen wir in ablegen an all widerred. Geschech dez nicht, so sol sew der hauptman in Chrain richten vnd weren von aller vnserr hab mit vnsern gûten willen erchens vnd schadens. Mit vrchund diczs prief mit Heinrechs dez Maczerol vnd mit Pilgrems dez Glogowïczer anhangenden insigellen versigelt, dî sew durch vnserr pet willen darauf gelayt habent, in an schaden. Der geben ist nach Christes gebûrd drewczehen hûndert jar, darnach in dem newnten vnd subenczigisten jar, an dem heyligen oster tag.

*Dva okrogla viseča grbovna pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) napis: ✠ S • HEIDRICI • W̄A[.]EROL {pril. 182}. — 2) obrabljen; napis: [...] PILGRI[...] (= št. 234/3) {pril. 181}.*

## 220.

*Nikolaj, avguštinski redovni mojster za Bavarsko, Češko, Moravsko, Koroško, Štajersko itd. sprejme Ulrika iz Bergaua (Spodnja Avstrija) in njegovo ženo Nežo v redovno bratovščino.*

*1379 november 4, Baden.*

*Orig. perg.* (207 × 150 + 17 mm, poškodovan) v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (A).  
*Dorz. not.:* 18. stol.: 1379; HP.  
*Arh. sig.:* 79 (ca. 20. stol.).  
*Mokri žig:* KANZLEY GSCHWENDT.

Frater Nycolaus lector prior provincialis provincie Bawarie, Bohemie [Moravie] Polonie, Karinthie, Styrie etc. ordinis fratrum heremitarum sancti Augustini dilectis [et ....] viro domino Vlrico de Pergau ac contorali sue Agneti vna cum liberis eorundem salutem in [domino ...]nam exigente vestre pie deuocionis affectu quo deum nostram que diligitis religionem ut veridica [fratrum] nostrorum didicimus relacione cupientes vobis in spiritualibus grata vicissitudine respondere. Ideo tenore p[resentium] vos ad nostram confraternitatem recipimus pure propter deum facientes vos participes in vita pa[... ..] missarum, oraci[onum] praedicacionum ieiuniorum, cas[...], abstinenciarum, v[igiliarum .....] operari digna[... ..]atorum addie[... ..] virum in nostro provinciali capitulo fuit nuncciatu[s] recomendationes [.....] fiant, qua pro nostris defunctis confratribus sunt institute. In cuius rei testimonio sigillum con[fraterni]tatis nostre provincie presentibus est appensum. Datum in Paden, anno domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> LXX<sup>o</sup> IX<sup>o</sup>, III die [mense] novembris etc.

*Obešeni pečat ni ohranjen.*

## 221.

*Avstrijski vojvoda Leopold (III.) potrjuje listino, s katero je Jud Moše likvidiral zadolžnico iz zapuščine svojega deda, mariborskega Juda Iserlajna, izdano s strani pokojnega Leopolda (II.) Čreteškega in njegovih sorodnikov Jakoba in Bertolda za 100 mark oglejskih pfenigov glavnice.*

**1380 februar 25.**

*Orig. perg.* (378 × 135 + 33 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — *Prepis iz 18. stol.* v ÖNB, cod. 7561, fol. 200<sup>r</sup>, št. 352 (C). — *Prepis iz 19. stol.* v StLA, št. 3364 a (D).  
*Obj.:* GZM V, št. 33, po D.  
*Reg.:* Komatar, Schloßarchiv, str. 116–117, št. 220, po A.  
*Dorz. not.:* Ain brief von hertzog Leopolden von Osterreich, das er alle schuld bey den Juden, so Leopolt von Rewttenberg selig schuldig pliben ist, abgeschaffen vnd dÿ schuldbrief bey den Juden getödt hat (16. stol.; α). — Anno 1380 (16./17. stol.; β). — 1380 25/2 (19. stol.).  
*Arh. sig.:* 152 (ca. 18. stol.). — N. 220 (20. stol.).

Wir Leupolt von g[otes gna]den herczog ze Östereich, ze Steÿr, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc. tun kunt vmb den schuldbrief, den

Isserl veilent vnser Jud von Marchpurg, von Leupolten seligen von Rêutenberg, von Jacoben vnd von Berchtolden seinen vettern gehabt hat vnd der vmb hundert march Agleyer haupgûts sagt seind Musch vnser Jud von Marchpurg, des egenanten Isserleins euenkel, die erbern Elspeten des vrogenanten Leupolts von Rêutenberg wirtin, vnser lieben tochter, der jungen kûniginn von Vngern hofmaisterinn vnd all desselben Rêutenbergers kind vnd erben hat derselben geltschuld, haubgûtes vnd schêden genczleich ledig gelazzen vnd in ainen quitbrief vnd tótbrief darüber gegeben vnder vnser getrewn Peters des Hinderholczer verweser vnd judenrichter ze Grêtz anhangendem insigel vnd mit Judischer vnderschrift, haben wir denselben brief bestât vnd den egenanten schuldbrief getött als verre in der egenanter Musch der Jud getött hat vnd wellen, daz die egenante hofmaistrinn vnd all des vrogenanten Leupolts des Rêutenbergers kind vnd erben der egenante [gelt]schuld ledig sein. Vnd ob der vrogenante schuldbrief, den Isserl der Jud geheben hat darüber yndert fürkêm, daz er dann ir vnd irs wirts kinden vnd erben kainen schaden pring in aller weis als der brief lautt, den ir der vrogenante Musch der Jud darüber geben hat an alles geuër. Mit vrkund dicz briefs, geben ze Grêcz, an sand Mathias tag des heiligen zwelfboten, nach Kristis gebürt dreuczehnhundert iar, darnach in dem achczigisten iar.

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ LGOPOLDVS DEI GR[Æ]CIA DVX AVSTRIÆ ET C[Æ]R[Æ]. (= št. 206, 238, 241; prim. Sava, Die Siegel III., str. 183, fig. 49) {pril. 18}.*

## 222.

*(Pol)brata Hugo Devinski in Jurij z Viševnika (Weissenegg) postavita Jurija (I.) Turjaškega za poroka Janezu s Czekornna za vračilo dolga 862 goldinarjev in 80 funtov dunajskih pfenigov.*

**1380 marec 2, Senožeče.**

*Orig. (A) nekđaj na Turjaku. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 119<sup>v</sup>–120, št. 214 (B).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 65, št. 103, po A = Komatar, str. 117, št. 221.*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain verschreibung von Hawg von Tÿbein vnd von Jorg von Weÿssennegk gebrueder lautteund, das sy sich gegen hern Jorgen von Awrsperg verschriben haben vmb ain schuld nemlich VIII<sup>o</sup> LXII gulden vnd vmb LXXX lb Wiener phening, darumb sy in gegen hern Hannsen von Zekornn als purgen versatzt haben, das sy in von solher schuld vnd purgschaft an allen schaden haltten vnd mussigen wellen.*

Ich Houg von Dibein vnd ich Jorg von Weissnek gepruder wir veriehen mit dem offen brief für vns vnd alle vnser erben vnd tün chunt

allen den, die in sehent, hörent oder lesent, daz wir den erbern ritter vnsern lieben frewnt herren Jörgen den Awersperger vnd all sein erben ze willigen pürgelen vnd selbgeschollen versaczt haben hintz vnserm getrewm dýnar herren Hansen von Czekorn vnd allen seinen erben vmb achthundert guter guldein vnd czwen vnd sechzikch guldein, die dy wag wol habent vnd achczikch phunt Wyenner phening, die wir genczlich vnd gar von in enphangen haben, der wir si richten vnd weren süllen als vnser prif lawt, den si von vns darumb habent, loben wir dem vorgeantten herren Jörgen vnd allen seinen erben, das wir si von der vorgeantten geltschult vnd purgelschaft genczlich vnd gar ledigen vnd nemen süllen an allen iren schaden. Teten wir des nicht, swelhen schaden si dann des nemen, wie der genant oder gehaissen wer, den ir ains mit seinen trewn gesagen möcht an gewerd, den süllen wir in genczlich vnd gar gelten vnd ablegen an alles vercziehen vnd widerred vnd si sülln das haben ouf vns vnd ouf vnser erben vnd ouf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Vergessen wir vns daran indert, so sullen si dý hochgeboren fürsten vnser genädig herren die hertzen von Öster(eich) oder ir anwalt erkchens vnd schadens gëntzlich vnd gar richten vnd wern von aller vnser habe, wa wir die haben vnd wa si darauf weysent oder zaigent mit vnserm gütlichen willen. Mit vrchund dicz prifs versigelt mit vnser päyder anhangenden insigelm zu einer geczewgnusse der warhait. Geben ze Sanosecz nach Christes gepürd drewezehenhundert jar, darnach in dem achczigistem jare, an vreytag vor letare in der vasten.

*Dva viseča pečata v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku: 1) podoba: grb s šlemom in šlemnim okrasjem; napis: S • HVGONIS • D • DVINO. — 2) podoba: enaka prejšnjemu; napis: S GORIG – D • WEISNEK (opisa po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561 in Elze, l. c.).*

## 223.

*Ana, vdova Janeza (I.) Turjaškega, hči pokojnega Dipolda (IV.) Kacenštajnskega izjavi, da sta njena brata Dipold (VI.) in Rudolf (III.) Kacenštajnska izplačala vse njene zahteve po očetovi dediščini, in da se, razen v primeru, da brata umreta brez dedičev, odreka vsem nadaljnjim tozadevnim zahtevam.*

**1380 maj 17.**

*Orig. perg. (240 × 103 + 18 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 145–145', št. 256 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 236, po C = ibid., V, str. 58. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 65–66, št. 104, po A. = Luschin, Reisebericht, str. 22. — Komatar, Schloßarchiv, str. 117, št. 222, po A.*

*Dorz. not.:* Ain verzeichbrief von frawn Anna, Hannsens von Awrsperg seligen wittib vnd Diepolts von Kaczennstain seligen tochtter, sich gegen iren brudern hern Dywolten vnd Ruedolffen von Katzennstain yrs vatterlichen erbs vnd guts vertzigen hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — 1380 17/5 (19. stol.).

*Arh. sig.:* № 53 (18. stol.). — № 222 (20. stol.).

Ich Anna Hansen von Awersperch sêligen wittib, Dieppolts von Khaczenstain sêligen tochter vergich mit dem offem prief für mich vnd für all mein erben, daz mich mein lieben prûder herr Dyepold vnd Rûdolf von Khaczenstain vnd all ir erben gar vnd gênczleich gewert vnd gericht haben aller der vordrung, zusprûch vnd ansprach, die ich vnd mein erben, wie die genant sein, zu in oder zu iren erben gehabt haben oder gehalten môchten vnd verzeich mich mitsampt mein erben, daz ich für den hewtigen tag dhain vordrung noch ansprach nicht mer haben schol noch han zu allem dem, daz vns der vorgenanter vnser vatter Dyepold von Khaczenstain sêliger gelazzen hat, ez sêi erb oder gûet, lehen oder aigen, ligentz oder varentzs, nichts ausgenommen, die si habent oder noch gewinnet, wie oder von wem si sew ankhômen sêy, an allez geuêrd vnd sag, die vorgenanten mein prûder vnd all ir erben von mir vnd von allen mein erben gênczleich, ledig vnd los, also auzgenommenlich, des got enwell ob mein vorgenanten prûder an lêib erben abgiengen, do schol mich vnd mein erben ir hab wider angeuallen als von recht ain swester von iren prûdern angeuallen schol. Mit vrchund diczs priefs versigelt mit meiner lieben frêvnd herrn Ortollfs von Windisgrêcz vnd herren Hermans von Ekkenstain vnd Nikileins von Trakhenberg, in aller drêyer anhangender insigel besigelt, die sew dûrch meiner vorgenanter Annen vlêizziger pett willen ab den prief gehalten habent zu ainer gezeugnûs vnd bestêtichait, in an schaden, darûnder ich mich mitsampt meinen erben verpûnten han allez daz stêt ze haben als vor an dem prief geschriben stet. Geben nach Khristus gepûrd drewczehen hûndert jar, darnach in den achczkistem jar, am nastem pfincztag nach dem hêiligem pfinchstag.

*Trije viseči pečati na perg. traku:* 1) manjka. — 2) poškodovan okrogel grbovni v naravnem vosku; napis: S DĖ[...]I • DĖ • [...]C[...] {pril. 183}. — 3) fragment okroglega grbovnega pečata v naravnem vosku; napis: S DI[...]D[...] {pril. 184}.

## 224.

*Ortenburški grof Friderik (III.) oprosti Katarino, hči pokojnega Mihaela Chrainerja iz Loža, ženo Goloba, loškega tržana, običajnega letnega davka od trške parcele s hišo in pripadajočo pristavo, ji dovoli prodajo lastnega vina in ji podeli imuniteto za omenjeno hišo.*

**1380 november 5.**



*Orig. perg. (343 × 116 + 20 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 47'–48, št. 103 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 174–175'.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 118, št. 223, po A.*

*Dorz. not.: Ain brief von graff Fridreichen von Orttenburg, das er Kathrein Michels Chrainer von Lös tochtter yr haws zu Los freÿtt, das sy den gwondlichen jarschilling noch kainn stewr dauon schuldig sey zu geben (16. stol.; α). — Anno 1380 (16./17. stol.; β). — 1380 5/11 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 177 (ca. 18. stol.).*

Wir grâf Frîdreich ze Ortenbûrch verÿehen für vns vnd für vnser erben vnd tûn chvnt mit dem offen brief, das wir recht vnd redlich vnd von besunderen genaden Kathrein, Michels des Chrainer sêlig von Los tóchter, des Goloben pûrger daselbs wirtinn vnd îrn leyberben sûn die genad vnd die fardrung getan haben vnd tûn in die auch mit den gegenvûrtigen brief als hêrnach geschriben stêt, von erst das si vns vnd vnsern erbn von der hofstatt vnd dem haus darauf, das daselbs ze Los gen der Wexserinn haus vber vnd zwischen Jacobs des alten amtmans vnd Janes des chûrsner heusern gelêgen ist, darauf si irr margengab geweisest ist von dem vorgeantem îrn wirt dem Galab vnd von dem mayerhof, der dazu gehort vnd von alln dem vnd dazû gehôrt den gewônleichen jârschilling als den ander purger daselbs gebn, nicht gebn vnd des vnd auch der stewer ledig sein sullen vnd sullen vnd mûgen allen îrn weyn an alle gesaczte marktsaczmas geschenchn vnd auch das vnser pûrgrafen, noch richter, noch ander niemand dann wir mit in vnd in demselbn îrn haus dhainerlai von gerichts wêgn nichts ze schaffen habn sullen, ausgezogn vmb den tod alajn vnd ob der markt daselbs ichts bedôrft zu pezzern an der rinchmawer, an grêben oder mit zîrken vnd dazu auch das lantuolch daselbs in der genant helfen mûst, da sullen si durch zu geholfen sein vnd tûn vnd leidn mit den mittêrn an geuêrd. Vnd das in die genaden also furbazz stêt vnd vnzerprochn von vns beleiben, des gebn wir in zu vrchund disen vnsern offen brief mit vnserm anhangenden insigel. Nach Christs geburd tausent dreu hundert vnd in dem achtzigisten iar, am negsten mentag vor sand Marteins tag.

*Okrogel viseči pečat izstavitelja, grbovni s čelado v temnorjavem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: S • FRIDREICH • GRAF • ZE • ORTENBVRCH (prim. Lackner, Siegel der Grafen, str. 80) {pril. 26}.*

## 225.

*Dipold (VI.) Kacenštajnski poravna z bratom Rudolfom (III.) vse dolgove do celjskega Juda Hačima.*

**1381 oktober 16.**

*Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 246, št. 420 (B).*

*Dorz. not. (po prepisu):* Ain bekhanntnuss vom Dÿwolt von Kaczenstain gegen aim Juden zu Cilly getann.

Ich Diepold von Kaczenstain vergich fur mich, für mein pruder Rüdlein, für vnser wirtinn vnd für all vnser erben, daz wir vns mit Katschim dem Juden ze Cili, mit seiner wirtin vnd mit allen iren erben gentzlich vnd gar bericht haben vmb all geltschuld, ansprach vnd vordrung, die wir hincz in gehabt haben vncz auf heutigen tag, ez sey von laystung wegen vnd vmb all sach, wi die genant sind, darumb sagen wir sew genczlich los vnd ledig mit disem brif. Vnd habent vns auch den haubtbrif geantwürt, den si von Hannsen dem Pawer seligen gehabt habent. Mit vrchunt dicz brifs besigelt mit meins egenanten Diepolts aigen anhangundem insigel. Geben nach Kristes gepurd drewczehen hundert jar, darnach in dem ain vnd achczigsten jar, an sand Gallen tag.

*Viseči pečat v temnem (naravnem) vosku na perg. traku (opis po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 226.

*Turjaška vdova Kiburga proda Petru in Volkerju (III.) Turjaškima 130 veder gornine v vinogradu pri Beli Cerkvi za 46½ marke beneških soldov.*

**1381 december 20.**

*Orig. perg. (255 × 127 + 13 mm) v GAFA, predal 5 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 45–45', št. 95 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 149–150.*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 236, po C. — Komatar, Schloßarchiv, str. 118, št. 224, po A.*

*Dorz. not.:* Ain kaufbrief vmb ain pergkrecht, gelegen im weinperg beÿ Weyssennkirchen, des hundert vnd xxx emper wein ist, so Kyburg des Awrsperger seligen wittib hern Pettern vnd Volkhern, brudern von Awrsperg verkaufft hat (16. stol.; *α*). — 1381 20/12 (19. stol.).

Ich Giburch des Awrsperger sãlig witib vnd mein erben veriehen offenleich an disem prief vnd tũn chunt allen den, die in an sehent oder hõrent lesen, daz ich vnd mein erben mit verdachten mü̃t vnd mit rat vnd mit gũtem willen vnd mit gũnst meiner frewnt vnd erben vnd cze den czeÿten, da ich es wol getũn mocht redleich vnd recht verchauft han ain perchrecht, daz gelegen ist pey der Weyssenkirchen in dem weinperg, daz da gilt dreÿssig vnd hundert emer weins iãrleich herren Petern vnd Võlkeren prũdern von Awrsperch vnd allen iren erben vmb sÿbenthalb vnd

vierzichk marchk pfenning Venediger schilling, der wir gānczleich vnd gar gericht vnd gewert sein vnd wir haben sew des vorgeantent perchrechcz gerntleich auf nucz vnd auf gewer gesaczt vnd eingewanturt haben mit allen den rechten, die wir darauf gehabt haben vnd die auch cze dem vorgeantent perchrecht gehōrent, wie daz genant oder gehaissen seÿ, nichcz awsgewozogen vnd schüllen die vorgeantent Awrsperger vnd ir erben daz vorgeantent perchrecht mit aller czū gehōrung, nūczen vnd niezzen, wenden vnd chern vnd damit tun als mit anderm iren gūt. Wār aber, daz ob sew yemant trib oder treÿben wolt von dem vorgeantent perchrecht mit pezzern rechten dann wir in darauf geben haben, so lob ich vorgeantentew Giburch vnd mein erben peÿ vnsern trewen den vorgeantent Awrspergern vnd iren erben daz vorgeantent perchrecht cze schermen vnd cze vertreten vnd cze verantworten nach landes recht vor manichleich. Tāt wir des nicht, welhen schaden des die vorgeantent Awrsperger nāmen, den ir ains peÿ seinen trewen seit den schüllen sew haben auf mir vnd auf meinen erben vnd auf alle dem, daz wir haben oder noch gewinnen. Tāt wir des alles nicht, so schol sew der lanczherr in Chrayn oder wer an seiner stat ist richten vnd wern erchens vnd schadens von aller vnserr hab, wa wir die haben mit vnserm<sup>a</sup> gūten willen. Mit vrchund dicz priefs versigelt mit Otten von Arch vnd mit Vleichts des Turnār anhangenden insigeln, die sew durch meiner vorgeantent Giburch vnd meiner erben vleizziger pet willen darauf gehangen habent, in vnd iren erben an schaden. Der geben ist, da man czalt von Christes gepurt drewezehen hundert iar vnd darnach in dem ain vnd achczgisten iar, an sand Thomas abent vor weinachten.

*Dva grbovna viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) okrogel; napis: ✠ S OTTODIS \* DE \* ARCE {pril. 140}. — 2) ščitast; napis: ✠ [S • W]LRIC[I • DE TVR]N (= št. 164/2, 186/4, 201/3) {pril. 122}.*

## 227.

*Rikarda, vdova Tomaža Rona in sestra Nikolaja Haka naroča, naj Peter in Volker (III.) Turjaška prevzameta pol hube, ki jo je za 16 mark pfenigov beneških soldov kupila od Hermana s Sarskega, in naj to polovico hube dasta za njen dušni blagor cerkvi sv. Martina na Igu.*

**1382 februar 28.**

*Orig. perg. (240 × 138 + 18 mm) v GAFA, predal 4 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 80–80', št. 157 (B).  
Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 119, št. 225, po A.*

<sup>a)</sup> orig. vnserm.

*Dorz. not.:* Ain geschefftbrief von Reichz des Thomas von Rann seligen wittib, Nikleins des Hagkenn swester, auf die von Awrsperg lautund etc. (16. stol.;  $\alpha$ ). — 1382 28/2 (19. stol.).

*Arh. sign.:* № 225 (20. stol.).

Ich Reichcz des Thomas von Ron sãligen witwev, Nicleins des Hakchen swester vergich offenleich mit disem prieff vnd tuen chunt allen den, d̃ in sehent, hõrent oder lesent, daz ich recht vnd redleich mein geschãfft getan han vnd tuen an disen offen prieff, do ich ez woll getuen mõcht, so schaff ich czũ dem ersten mall, daz mein herrn paÿd herr Peter vnd her Volkcher von Awersperch di halbe hueb in nemen schũllen, di ich chaufft han von Herman von Huntbaren vmb sechczehen march phening Venediger schilling vnd schũllen dev geben gen sand Merten gen Ig auff daz gotshaus fũr mein sel vnd fũr aller meiner vorderen sel. Vnd ob mein herrn darin yemand chain irrung wolt tuen, so schaff ich vnd gib auch meinn vorgenanten herrn vollen gewalt nach der vor genanten halben hueben cze taydingen vnd cze werfen vnd cze greiffen, also daz di halb hueb dem genanten gotshaus von hanten nicht chom. So schaff ich auch, daz mein vorgenanten herrn vnd ir erben di halbe hueb in ir vogteÿ inne schũllen haben, so schaff ich meinn vorgenanten herrn den prieff cze vordern vnd inne cze nemen, den ich vnd mein pruder sãliger herrn Herborten von Awersperch cze behalten haben geben vnd mit dem selben prieff schũllen meinn vorgenanten herrn herr Peter vnd her Volkcher di hueben czu den Prun lõsen von Herman von der Aÿnod mit meinn pheningen, d̃ sev inne habent. Vnd schaff ich auch den prieff, den ich inne han von herrn Herborten von Awersperch vnd von sein erben, daz sev mit dem prieff den anderen prieff inne vorderen schũllen. Mit vrchunt dicz prieffs, der versigelt ist mit Hainczleins von Czobelsperch vnd mit Sÿmons des Chienburger anhangenden insigelen, d̃ sev durch meiner vorgenanten Reichczen pett willen auff disen prieff gehengt habent, inn vnd iren erben an schaden, newer czu ainer geczeugnus der warhait. Der prieff ist geben nach Christs gebũrd drewczehen hundert iar, dar nach in dem anderem vnd achczgisten iar, an dem freÿtag cze quatemperen in der vasten.

*Dva poškodovana viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ HA[.]RICI D' [3]OB[G(L)SPER]CH (= št. 247/1) {pril. 119}. — 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ SIODDIS CHIEBERGER (= št. 176/1) {pril. 174}.*

## 228.

*Henrik Gall proda Elizabeti Čreteški za 40 mark beneških soldov žitno desetino na navedeni posesti, ki jo je bil kupil od bratov Čreteških.*

1382 marec 17.

*Orig. perg. (344 × 139 + 15 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 130<sup>v</sup>–131, št. 232 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 119–120, št. 226, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb ain korn zechent zu Sagrad, zu Klennowingk, zu Obern vnd Njydem Pollann gelegen, so Hainreich der Gall frawn Elspethen von Rewttenberg, der herczogin von Osterreich hoffmaistrin, verkaufft hat (16. stol.; α). — 1382 17/3 (19. stol.).*

*Arh. sign.: N: 226 (20. stol.).*

Ich Hainreich der Gall vergich fur mich, fur mein hawsfrawn Elsen vnd fur alle vnser erben, wie die gnant sint, offenleich an disem prief vnd tûn chunt allen den, die in ansehent, horent oder lesent, daz ich mit wolbedachten müet vnd mit rat vnd willen meiner nachsten erben vnd vreunt hingeben vnd verchaufft han meins guetes meinen chorn zehent, den ich von Ruedolffen, von Greyffen, von Erasem seligen vnd von Petern præder von Rewtenberch chaufft han, der da gelegen ist zu Sagrad ob dem weg, von aindlef hueben zway tayl, zu dem Klenawink von sechs hueben daz drittail, dacz dem Obern Polan von vierzehen hueben daz drittail, dacz der Nidern Polan von ainer pesezzen hueben zway tayl vnd von funf oden hueben zway tayl, vnd schullen dar zue jârleich ab den vorgebanten guetern newnczehen mezz hiers nemen, der edelen vrawn vrawn Elspetten von Rewtenberch dez hochgeporn fursten meins gnedigen hern herczog Lewpolcz von Ostereich gemehel hofmaistrin, vnd allen iern erben. Vnd ich han sew gerneleich vnd vnuersprochenleich darauf gesaczt in nucz vnd auf gewer mit aller stat. Darvmb habent sew mier geben vierczikch markch phening Venedier schilling, der ich mit voller zal von in gericht vnd gewert pin. Darvmb schullen sew den vorgebanten zehent mit aller zuegehörung inne haben vnd schullen den nützen vnd niezzen, wenden vnd chern vnd da mit schaffen vnd tûn, waz in lieb ist, alz mit andern iern guet. Auch schol ich in den vorgebanten zehent machen mit aller stât mit meins gnedigen hern dez herczogen von Ostereich hant, von dem der zehent mein lehen gewesen ist, wann daz ist, daz in got gen Krain in daz lant print an alles geferd. Wer auch, daz sew iemant von dem vorgebanten zehent treyben wolt, gar oder ainen tayl, mit pezzern rechten, den ich in dar auf geben han, da schol ich sew mitsamt meinen erben vmb den gnanten zehent vertretten vnd verantwurten vor menichlichen, vor aller ansprach nach landes recht. Tet ich dez alles nicht, welhen schaden sew dez nemen, wie der schad gnant wer, den ier ains pey seinen trewn gesagen mag an ayd vnd an alle ander pewerung, iern wortten zu gelawben an geferd, den schol ich in gancz vnd gar ablegen mitsamt dem erkchen an alle wider red. Daz schullen sew haben auf mier, auf meinen erben vnuerschidenleich vnd auf alle dew vnd wier haben oder noch gewinnen. Wolt wier sew aber nicht genczleich wern, erkchens vnd scha-

dens, so schol sew der hawptman in Krain wern von aller vnser hab mit vnsern gueten willen. So vergich ich vorgeante Els sein hawsfraw vnd bechenn mit disem prief, daz der chauff vmb den vorgeanten zehent mit meinen gueten willen vnd gunst geschehen ist vnd lob in mit meinen trewn, dawider nicht zu reden, noch zu tûn in dhainen weg. Mit vrchund dez priefs mit meins vorgeanten Hainrichen dez Gallen aigen anhangenden insigel versigelt. So vergich ich Els sein hawsfraw hinder dez erbern vesten ritter hern Niklas dez Gallen von Schonberch insigel versigelt, der daz durch meiner pett willen zu ainer geczewgnuzz an den prief gehangen hat, ym vnd seinen erben an schaden. Darvnder ich mich vorgeante Els verpint, alles daz stet zu haben, alz oben an den prief geschriben stet. Der prief ist geben nach Christes gepurt drewczehen hundert jar, dar nach in dem zwain vnd achczigisten jar, an sand Gedrawten tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S HEDRICI ✠ GALLI ✠ G ✠ (= št. 118/2, 209/5, 229/2) {pril. 108}. — 2) manjka.*

## 229.

*Alhajda, sestra Rutliba s Kozjaka in žena Eberharda Podlogarja proda bratom Juriju (I.), Viljemu (I.) in Herbardu (VI.) Turjaškim za 160 mark pfeningov beneških soldov svojo vas Veliki Ločnik s pripadajočo desetino.*

**1382 maj 13.**

*Orig. perg. (295 × 171 + 25 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 79–79', št. 154 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 228, z datumom 1383 (!), po C. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 66, št. 105, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 120, št. 227, po A.*

*Dorz. not.: Vmb den Großen Lotschnik (15. stol.). — Ain kauffbrief vmb das dorff genant zu dem Grossen Lotschnigk zusambt dem zehennt desselben dorffs, so fraw Alhaitt hern Ruetlebs von Kosiagk swester, Eberharts des Puedlager wirtinn den von Awrsperg verkaufft hat (16. stol.; α). — 1382 13/5 (19. stol.).*

*Arh. sign.: № 7 (17. stol.). — N 18 (18. stol.). — 83 (ca. 18. stol.). — № 227 (20. stol.).*

Ich Alhait hern Ruetlebs von Kosiak swester, Eberharcz dez Puedlager wiertin vergich fur mich vnd fur alle mein erben, wie die gnant sint, offenleich an disem prief vnd tûn chunt allen den, die in an sehent, horent oder lesent, daz ich mit wolbedachten müet vnd mit aller meiner erben rat, gunst vnd gueten willen recht vnd redleich vnd vnuersprochenleich fur rechz vnd fur ledigs aigen hingeben vnd verchauft han mein aigen dorff,

daz man nent zu dem Grozzen Loczschnik, vnd auch den zehent damit, der zu dem selben vorgeanten dorff, zu dem Loczschnik gehort vnd daselbs auf den selben guetern gelegen ist, allerlay getrayd zwo garben zu nemen, mit lewt vnd mit guet, mit stokch vnd mit stain, mit akcher, mit wismat, mit holcz vnd mit wayd vnd mit der gemain, mit infart vnd mit auzzfart, gesuecht vnd vngeuecht, gepawn vnd vngepawn, vnd mit alle dew vnd zu den vorgeanten dorff vnd zehenten, zu lewt vnd zu guet gehort oder gehorn schol, wie daz alles genant oder gehaizzen sey, nichz auzzgenommen, den edelen vnd vesten rittern hern Jorgen, hern Wilhalmen vnd Herworten pruedern von Awersperch vnd allen iern erben. Vnd ich han sew gernebleich vnd vnuersprochenleich dar auf gesaczt in nucz vnd auf gewer mit aller stât. Dar vmb habent sew mier geben hundert vnd sechczikch markch phening gueter Venedier schilling, der ich gancz vnd gar mit voller zal von in gericht vnd gewert pin. Darvmb schullen sew daz vorgeanten dorff zu dem Loczschnik vnd auch den zehent daselbs gelegen vnd darzue lewt vnd guet vnd alles daz, daz darzue gehort, inne haben vnd schullen daz nucz vnd niezzen, wenden vnd chern vnd damit schaffen, wandeln vnd tûn, waz in lieb ist, alz mit andern iern aigenleichen guet. Vnd ich vnd mein erben schullen sew darauf schermen, vertreten vnd verantwurten vor menikchleich, vor aller ansprach nach landes recht. Tet wier dez nicht oder ob sew iemant mit pezzern rechten davon trib oder treyben wolt, den ich in darauf geben han, welhen schaden sew dez nemen, wie der schad gnant wer, den ier ains pey seinen trewn sayt an ayd vnd an alle ander pewerung, iern wortten zu gelawben, den schullen wier in gancz vnd gar ablegen mitsampt den erkchen an alle wider red. Daz schullen sew haben auf mier, auf meinen erben vnuerschidenleich vnd auf alle dew vnd wier haben oder noch gewinnen. Wolt wier sew aber nicht genczleich wern, erkchens vnd schadens, so schol sew der hawptman in dem lande zu Krain wern von aller vnser hab mit vnserm gueten willen. Dar vber gib ich in disen offen prief mit meins lieben prueder hern Ruetlebs von Kosiak vnd mit meinen lieben sweger Hainrichen dez Gallen vnd mit Nikleins des Kolienczen aigen insigel versigelt, die sew durch meiner vleizziger pett willen zu ainer geczewgnuzz auf disem prief gehangen habent, in an schaden. Der prief ist geben nach Christes gepurt drewczehen hundert jar, darnach in dem zwain vnd achczigisten jar, am nachsten eritag vor dem heyligen auffart tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S ✠ RVOLIB DE GOSIAG (= št. 209/3, 212/3, 263/1; prim. Kos, Vitez in grad, str. 163, sl. 33; isti, In Burg und Stadt, str. 596, sl. 33) {pril. 100}. — 2) poškodovan okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S HEDRIC[I ✠ GALLI ✠] G ✠ (= št. 118/2, 209/5, 228/1) {pril. 108}. — 3) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: S DI[...] D COLENDC {pril. 138}.*

**230.**

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) naznanja, da je Peter z Losensteina z njegovim privoljenjem določil svojega sorodnika Hartnida z Losensteina za dediča na svojem delu gradu Losenstein in vsej ostali posesti, ki jo ima v fevdu od vojvode, za primer, da umre brez potomcev.*

**1382 december 27, Steyr I.**

*Orig. perg. (276 × 118 + 27 mm) v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (A).*

*Dorz. not.:* Herzog Albrecht zu Österreich bestäthbrieff auff h. Heranten von Losenstain, das derselbe seiner vettern h. Peters von Losenstain thails an Losenstain baide lehen erben soll. Anno 1382 (16. stol.).

*Arh. sig.:* № 16 (16. stol.).

Wir Albrecht von gotes gnaden herczog ze Österreich, ze Steyr, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc. tûn chunt, daz vnser getrêwr lieber Peter von Losenstain, vnserm getrêwn lieben Hertneiden von Losenstain, seinem vettern, mit vnser hant, gunst vnd vnserm gûten willen gemachet vnd gefûget hat seinen tail der vesten ze Losenstain mit irer zûgehörung, die von vns ze lehen ist vnd all ander gût,<sup>a</sup> die er von vns ze lehen hat. Also ist daz der vorgebant Peter von Losenstain an leiberben abget vnd erstirbet, daz danne die vorgebant gût alle auf den egenanten Hertneiden von Losenstain vnd auf sein erben geuallen vnd erben sullen als lehns gemêchtes vnd des landes recht ist. Mit vrchund dicz briefs, geben ze Steyr, an sand Johans tag ze weichnachten, nach Christs geburd dreuczehenhundert iar, darnach in dem zwain vnd achczigistem iare.

d(ominus) dux per se

*Delno ohranjen okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ [ALBERTVS : DEI : GRACI]A : DVX : AVSTRIE : ET : C (= št. 155, 160, 171, 175, 178, 189, 191, 198, 208, 231, 244; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42) {pril. 17}.*

**231.**

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) naznanja, da je Hartnid z Losensteina z njegovim privoljenjem določil svojega sorodnika Petra z Losensteina za dediča na svojem delu gradu Losenstein in vsej ostali posesti, ki jo ima v fevdu od vojvode, za primer, da umre brez potomcev.*

**1382 december 27, Steyr II.**

<sup>a)</sup> na koncu besede ena črka radirana.



*Orig. perg. (271 × 124 + 17 mm) v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (A).*

*Dorz. not.:* Herzog Albrecht zu Österreich bestäthbrieff auff h. Petern von Losenstain, das derselbe seiner vettern h. Hartneiden thail an Losenstain sambt lehen erben soll. Anno 1382 (16. stol.).

*Arh. sig.:* № 16 (16. stol.).

Wir Albrecht von gots gnaden herczog ze Österreich, ze Steyr, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc. tûn chunt, daz vnser getrewr lieber Hertneid von Losenstain, vnserm getrewn lieben Petern von Losenstain, seinem vettern, mit vnser hant, gunst vnd vnserm gûten willen gemacht vnd gefûget hat seinen tail der vesten ze Losenstain mit irer zûgehörung, die von vns ze lehen ist vnd alle andere güt,<sup>a</sup> die er von vns ze lehen hat. Also ist daz der vrogenant Hertneid von Losenstain an leiberben abget vnd erstirbet, daz danne die vrogenanten güt alle auf den egenanten Petern von Losenstain seinen vettern vnd auf sein erben geuallen vnd erben sullen als lehens, gemêchtes vnd landes recht ist. Mit vrchund dicz briefs, geben ze Steyr, an sand Johans tag ze weichnachten, nach Christs geburd dreuczehenhundert iar, darnach in dem zwain vnd achczigistem iare.

dominus dux

*Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ ALBERTVS : DEI : GRACIA : DVX : AVSTRIE : ET : C (= št. 155, 160, 171, 175, 178, 189, 191, 198, 208, 230, 244; prim. Sava, Die Siegel III., str. 181, fig. 42) {pril. 17}.*

## 232.

*Viljem (I.) Turjaški zastavi po nasvetu naštetih sorodnikov svoji ženi Elizabeti, hčeri pokojnega Leopolda (II.) Čreteškega za njeno jutrnjo v višini 400 funtov dunajskih pfenigov našteto posest; obenem jo za njeno doto v višini 230 funtov, ki jih je vojvoda Leopold (III.) izročil v njegovo varstvo, napoti na našteto posest.*

**1383 marec 29.**

*Original perg. (400 × 350 mm, poškodovan, deloma oblepljen s papirjem) nekdanj na Turjaku, danes v NŠAL, ZL 180 (A). —Prepis iz 18. stol. danes izgubljen (B). —Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 219–221, št. 379 (C). —Prevod v moderno nemščino iz 18. stol. v GAFA, predal 23 (D).*

*Obj.:* Komatar, *Schloßarchiv*, str. 120–122, št. 229, po B.

*Reg.:* Wißgrill, *Schauplatz I*, str. 231, z datumom an St. Marxentag in drugačnim zneskom – 550 funtov za jutrnjo in doto skupaj (!), po C.

*Dorz. not.:* Von heren Wilhalem von Awrsperg ain verweisbrief, das er sein gemahel fraw Elspethen, hern Leopolts von Rewttenberg seligen tochtter, vmb III<sup>c</sup> tl Wiener d yr morgengab auf sein guetter verweist hat (16. stol.).

<sup>a)</sup> na koncu besede ena črka radirana.

Ich Wilhalem von Aŵrsperkch vërgich vnd tuen kunt offenleich an dem brief allen lewten, gegenbürtigen vnd chünftigen, das ich mit woluerdachtin muet, mit rat vnd gunst meiner lieben prüeder hern Wolkers von Aŵrsperkch, die zeit pfarrer auf Tyrol vnd meins pruder Görgen von Aŵrsperkch vnd mit meiner vettern Volkers vnd Diepolts von Aŵrsperkch mein liebew wirttinn Elspeten Lewpolts selign von Rewttñberkch töchter recht vnd redleich auzgerichtt vnd ge[w]eiset han irr mörgëngab für vier hundert pfunt Wiener pfenning auf die güeter, die hernach geschriben stent: von erst ze dem Ragatz zwo hüben, ze Obêrfeytsch drey hüben, ze Lippnach zwo hüben, ze der Wolak zwo hieben, ze Hagenpuech zwo huebñ, ze dem Gabrawk zwo huebñ, ze Mîrnastörf drey huebñ, ze Amannstorf vier huebñ, ze Prippstörf drey huebñ, ze sand Bartholome ze Swabach drey huebñ, ze Nider Oberfeld ain hieb vnd in der Salein ain halber hof, ze Prunn ain halber hof vnd daselbs ain hoffstat vnd ze Ig in dem veld ze stay ain halber hof, ze Beatspüchel ain hof, ze dem Drenak ain hieb, ze Pera zwo huebñ vnd ze dem Chestenholcz mach ich ir ain halbe mül halbew vnd drey huebñ halbe, wann der ander tail ist des vörgenanten Volkers meins vettern von Aŵrsperkch, darnac[h] ze Velestörf fünf huebñ vnd die mül vnder der vest ze Aŵrsperkch vnd die mül an der Râschnitz vnd die mül mitsampt der hieben an dem Gukkenmak dieselbñ vorgenantñ güeter, lewt vnd gült mit allen iren zügehörungñ schol si niezzen, nützen vnd innhaben vnd da mit wandelen vnd tûn als ein yeczleich fraw mit irr morgngab durch recht tûn schol mit sölher beschaidñhait, wann ich oder mein erbñ sey ermanen vnd geben vier hundert pfunt Wiener pfenning oder münizz, die ze denselbñ zeiten ze Krain in dem land gibig vnd gæb ist vnd die für alsvil gelts zeucht vnd pringet, so sind die vörgenantñ güeter, lewt vnd gült von ir ganz ledig vnd lös, auch weis ich sey für zwai hundert pfunt vnd für dreizzik pfunt Wiener pfenning, die ir der höchgepörn fürst mein genædiger herre hertzog Leupolt von Österreich etc. ze haymstewer gebñ vnd in mein gewalt pracht hat, auf die güeter, die hernach geschriben stent: von erst auf die Nidern vest ze Aŵrsperkch halbew, der ander halb tail ist meins vettern Volkers von Aŵrsperkch, vnd auf den hof vnder der vest vnd auf die hieben in dem Schrietes vnd auf die mautt halbew an der Râschnitz; halbew ist si des egenantñ meins vettern Volkers vnd auf den zechent halben ze Görtzschach, der ander tail ist auch meins vettern Volkers von Aŵrsperkch vnd auf ain halbew huebñ ze Guteyn vnd auf ain huebñ ze Sagaritz, die gilt viertzik pfenning. Dieselben gült, lewt vnd güeter mit aller irr zügehörung sol si habñ für dieselb obgenant ir haimstewr. Wann aber daz ist, daz ich vörgenanter Wilhalm von Aŵrsperkch oder mein erben sey ermanen vnd gebñ zwai hundert vnd dreizzik pfunt Wiener pfenning oder münizz, die da für alzvil zeucht, die in dem land ze Krain die zeit gib vnd gæb ist, so sind dieselben gült, lewt vnd güter mit aller zügehörung auch von ir ledig vnd lös, si mag auch die vorgenanten zwai hundert vnd dreizzik pfunt

Wiener pfenning ledichleich vreileich gebn̄, schaffen oder machen, wem si wil an alle irrung, wann ez ir verdientz ledigs guet ist, auch weis ich sey auf drey huben ze Sagaritz für zwainczik pfunt Wiener pfenning, die ich von meiner liebñ swigêr frauñ Elspeten von Rewttn̄berkch empfangen han. Wêr aber, daz die vōrgenante mein hausfraw Elspet an leiberben mit dem tōd abgieng, dez gott enwell, so sol ich die obgenantñ zwaintzik pfunt Wiener pfenning vnd die güeter innhabn̄ vnd nützen jar vnd tag. Darnach sol ich die egenanten drey huebñ iren nasten erben in satzweis inantwurten vnd wann ich oder mein erbñ, sey oder ir erbñ mit zwaintzik pfunt Wiener pfenning oder mit der mūnizz, die di zeit gib vnd gæb ist ze Krain in dem land ermanen vnd geben, so sind auch vns dieselben güeter ledig vnd lös. Wær auch, daz ich obgenanter Wilhalem von Aŵrsperkch mit meinen prüedern vnd vettern tailen würd, so sol ich die vōrgenanten meinen wirttinn frauñ Elspeten auf meinen tail weisen vnd auf gültigew guetew güeter als die güeter, die hie vōrbenant sind mit briefen in allen den pūnten vnd für alsvil gelcz, als hie vōrgeschribn̄ stet mit gantzer stæt. Vnd wann ich ir einen brief vber dieselbn̄ güeter gib vnd inantwurtt, der in allen g[el]üben vnd pūnten stet vnd sagt, alz der brief stet vnd lautt, so sol si mir den brief an alle waigrung auch wider geben. Ob aber sey iemant trib vnd treibn̄ wolt von der obgenanten güetern mit pezzern rechtñ, dann ich ir darauf gebn̄ han vnd ob ir von den vōrgenanten güetern yemant icht ab behüeb mit dem rechten, dez sol ich vōrgenanter Wilhalm von Aŵrsperkch vnd all mein erben vnuerschaidenleich allzeit ir scherm vnd gewer sein ze verantworten vōr aller mænichleich nach landes recht vnd auzzerichtñ vōr aller ans[pr]ach vnd den abganch auch vōllichleich erstattñ mit alz guetñ güetern alz die man ir anbehabt hat vnd daz sullen wir tūn darnach allweg in dem nasten ingennden man[ed] an allez vercziehñ. Get der vōrgenanter meiner wirttinn frauñ Elspetñ darvber daran icht ab, swaz si daran schaden nimpt, den si pey irn trewn̄ sait vngenōtt, denselben schaden mitsampt dem erkchen sol ich vnd mein erben ir gar vnd gancz ablegen, auzrichtñ vnd widerchern̄ an alle ir müe vnd an allen iren schaden, daz lūb ich ir allez mit meinen trewn̄ zelaisten an allez gevêr. Ob wir aber daran indert saumig wêrn, so sol sey der landez herre in Krain von aller vnser hab richten vnd wern̄, wa wir die haben vnuertzogenleich mit vnserm gütleichen willen. Wann si dez nicht lenger empern noch geratñ [wil. Au]ch veriehen wir, ich Volker von Aŵrsperkch pfarrer auf Tyrol, ich Görg, ich Volker vnd Diepolt von Aŵrsperkch, daz die vorgeschribn̄ weisung mit vnserm güten willen, rat vnd gunst geschehen vnd verschriben ist, mit vrchūnd des briefs versigiltñ, mit mein vōrgenanten Wilhalms von Aŵrsperkch anhangundem insigil vnd [mit d]er egenanten meiner lieben prüeder insigilen hern Volkens von Aŵrsperkch pfarrer auf Tyrol vnd Görgñ von Aŵrsperkch vnd mit meins lieben vettern Volkens von [Aŵrsper]kch anhangundem insigil vnd wann ich obgenanter Diepolt von Aŵr[spe]rkch die zeit aign̄s insigils nicht hab,

so han ich vleizz(ig) gepetñ Hainreichen den Gallen [vnd Fr]idreichen den Harrer, daz sew pëd irew insigil ze bestëtigung vnd zũ [zewgn]üss der sache für mich an den brief gehalten habñt, in vnd irn erbñ an schaden. Der gebñ ist nach Christi gepürt drewtzeññ hundert iar, darnach in dem drew vnd [achtzki]stem iare, des nastñ svnntags nach östernñ.

*Obešeni pečati niso ohranjeni; Heyrenbach (ÖNB, cod. 7561, l. c.) navaja še štiri od šestih, in sicer: 2., 4. in 5. pečat v zelenem vosku v skodelici iz temnega (naravnega) voska ter 3) pečat v temnem (naravnem) vosku, medtem ko naj bi bila 1. in 6. pečat odrezana.*

## 233.

*Elizabeta, hči pokojnega Leopolda (II.) Čreteškega in žena Viljema (I.) Turjaškega se v korist svojih bratov Hertla in Martina Čreteških za 170 funtov dunajskih pfenigov odpove dediščini po očetu in materi, z izjemo tistega, kar ji bodo zapustili mati ali brata.*

**1383 maj 1.**

*Orig. perg. (256 × 178 + 28 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 151'–152, št. 269 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 231, po C. — Komatar, Schloßarchiv, str. 122–123, št. 230, po A.*

*Dorz. not.: Ain verzeichbrief von frawn Elspeten Leopolts von Rewttenberg seligen tochtter vnd Wilhalm von Awrsperg gemahel lautund, das sy sich gegen yren bruedern den von Rewttenberg alles yrs vatterlichen vnd muetterlichen erbtails verzigenn hat (16. stol.; α). — 1383 1/5 (19. stol.).*

*Arh. sign.: № 230 (20. stol.).*

Ich Elspet Leŵwpolds von Rewtenperch sãligen tochter, Wilhalmen von Awrsperch wirtin vergich offenleich an disen priff vnd tũn chunt allen den, die in ansehent oder hõrent lesen, daz ich mit meines lieben wirts Wilhalmen von Awrsperch willen vnd gũnst vnd mit meiner pesten frewnt rat mich verzeich vnd verzigen han an der stat vnd ze den zeiten, da ich ez wol tũn mocht vnd pillich tet aller ansprach vnd vordrung von vãterlichen vnd von mũterlichen erbtail, die ich gehabt han oder haben scholt hincz meinen lieben prũderen Hãrtlein vnd Mertlein von Rewtenperch vnd hincz iren gũteren vnd hincz iren erben, ez sey erb lehen oder aygen, wie daz genant ist, also beschaidenleich, ob daz wãr, daz mir mein liebew fraw vnd mũter fraw Elspet von Rewtenperch oder mein lieb prũder Hãrtel vnd Mertel von Rewtenperch icht gãben oder schũffen mir vnd meinen leib erben, da schol mich an genũgen, vnd auf daz selb han ich nicht verzicht tan vnd daz leit dacz iren trewen vnd willen. Wãr auch, daz mein vorgeantent lieb prũder

Härtel vnd Mertel von Rewtenperch an leib erben verfürē, dez got enwell, so schol ich vorgeantew Elspet vnd mein erben geleichē erbtail mit andern meinen gewisterguten vnd mit iren erben haben. Vnd dar vmb hat mir mein liebew fraw vnd müter fraw Elspet von Rewtenperch vnd mein lieb prüder Härtel vnd Mertel von Rewtenperch geben ze haimstewr hundert pfunt vnd sybenczig pfunt Wienâr pfening, der ich gancz vnd gar von in gericht vnd gewert pin vnd schol mich fürbaz hincz in vnd hincz iren leib erben chain vordrung haben noch yehen. So vergich ich vorgeanter Wilhallm von Awrsperch für mich vnd für all mein erben alles dez sich mein vorgeantew liebew wirtin fraw Elspet verczigen hat, dez verczeih ich mich auch mit disem prüf, wann ez mit meinem willen vnd gunst vnd mit meiner pesten frewnt rat in aller der maz, als sich mein liebew wirtin fraw Elspet verczigen hat, geschehen ist. Mit vrchünd dicz prüfs versigelt mit meins vorgeanten Wilhalm von Awrsperch anhangenden ynsigel vnd ze ainer pessern sicherhait versigelt mit meines lieben ôham Wilhalm von Stegperch vnd mit meines lieben ôhaim Völker von Awrsperch anhangenden ynsigeln, die sy an den prüf gehangen haben durch meiner vorgeanten Elspeten flizzen pet willen, in vnd iren erben an schaden. Der prüf ist geben, do man zalt von Christes gepürt drewczehen hundert yar vnd dar nach in dem drey vnd achczigesten yar, an sand Jakob vnd Phylipps tag der hailigen zwelf-poten.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ s wilhalmi • de • awersperch • (= št. 252/1, 254/2) {pril. 60}. — 2) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S • WILHALMI • DE • STEGBERCH {pril. 185}. — 3) poškodovan okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: S VOLKERI AWERSPERCH (= št. 79/2, 209/4) {pril. 55}.*

## 234.

*Nikolaj s Kozjaka, imenovan Staindorffer, proda Volkerju (IV.) Turjaškemu za 31½ mark pfenigov beneških soldov dve hubi v Srednjem Lipovcu v dobrniški župniji.*

**1383 december 13.**

*Orig. perg. (343 × 167 + 33 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 127–128, št. 226 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 123, št. 232, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb II hueben zu dem Mittern Lyppofitz in Doffernigker pharr gelegen, so Nigkel Koisigker dem Volkher von Awrsperg verkaufft hat (16. stol.; α). — 1383 13/12 (19. stol.).*

*Arh. sign.: № 232 (20. stol.).*

Ich Nikkel der Chosiacher, dem man nent den Staindorffer, vnd all mein erben veriehen offenlich an disem prif vnd tûn chunt allen den, die in ansehent oder hörent lesen, daz wir mit wol verdachtem mût vnd mit rat vnd mit gunst vnd mit gûtem willen aller vnser frewnt vnd zû den zeiten, da ich ez wol tûn mocht, redlich vnd recht verchauft haben vnser aygen gûts zû hûben, die gelegen sind dacz dem Mittern Lippowicz in Tofferniker pfarr vnd dar auf der ainen hûben ze den zeiten Clement aufsicht, vnd auf der andern da Mittge aufsicht, Volker von Awrsperch vnd allen seinen erben, vmb an zû dreyczich march pfening Venediger schilling vnd vmb ain halb, der wir gancz vnd gar von im gericht vnd gewert seyn. Vnd haben in die vorgeantent zû hueben vnd waz dar zû gehört, lewt vnd gû, nichcz auzgenomen gerwicleich eingewurt vnd auf nûcz vnd auf gewer gesaczt für rechts aygen mit aller zûgehöung, die zû den vorgeantent zûwayn hûben gehört oder gehören schullen, nichcz auzgenomen. Vnd schol auch der vorgeantent Volker von Awrsperch vnd all sein erben daz vorgeantent lewt vnd gû inn haben für rechts aygen, nûczzen vnd niezen, wenden vnd cheren vnd da mit tûn, als mit anderem seinem aygen gû. Wâr aber, ob den vorgeantent Volker von Awrsperch vnd sein erben oder wem sy ez geben oder einantwûrten von dem vorgeantent lût vnd gû ymen trib oder treiben wolt mit pesserer rechten, dann wir in dar auf geben haben, so lob ich vorgeantent Nikkel von Chosyach vnd all mein erben pey vnseren trewen dem vorgeantent Volker von Awrsperch vnd allen seinen erben oder wem sy daz vorgeantent lewt vnd gû geben oder verantworten, cze schermen vnd cze vertreten vor mánichleich nach lands recht. Tât wir dez alles nicht, als ob geschriben stet, welhen schaden der vorgeantent Volker von Awrsperch vnd sein erben oder wem sy daz vorgeantent lewt vnd gû geben oder antwûrten nâmen, den ir mit pey seinen trewen sagt, den schûll wir in gelten vnd wyder cheren. Vnd sy schûllen daz haben auf mir vorgeantent Nikkel dem Chosyaker vnd auf allen vnsern erben vnuerschaidenleich vnd auf allem dem, daz wir haben oder noch gewinnen vnd schol sy dez der landesherr oder sein geschâft richten vnd wern von aller vnser hab, wa wir die haben oder noch gewinnen. Mit vrchund dez prifs, versigelt mit mein vorgeantent Nikklein von Chosyach, den man nent den Staindorffer anhangenden insygel vnd mit dez erwerger gaistlichen hern apt Andre von Sytich auch anhangenden insigel, daz er an den prif gehangen hat durch mein vorgeantent Nikkel von Chosyak flizzen pet willen, ym vnd seinem gotzhaws an schaden, vnd mit dez erbern mans Pilgrem dez Glowiczzer auch anhangenden insigel, daz er durch mein vorgeantent Nikkel von Chosyak flizzen pet willen an den prif gehangen hat, ym vnd seinen erben an schaden. Der prif ist geben nach Christs gepûrt dreyczehen hundert jar vnd dar nach in dem drey vnd achzigesten jar, an sand Lucia tag der hailigen junchfrawn.

Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis neberljiv {pril. 101}. — 2) ovalen cerkveni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: [s • fr(atr)]is • andree • abb(at)is • i(n) • sítich (prim. Otorepec, Samostanski pečati, str. 40) {pril. 37}. — 3) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis neberljiv (= št. 219/2) {pril. 181}.

## 235.

*Pogodba med sinovi Janeza Krumbacha.*

1383.

Orig. (A) danes izgubljen.

Reg.: Zap. inventar, ARS 309, A I/11, p. 202, št. 21, = Preinfalk, Turjaški arhiv, str. 94. — Testamentslibell, fol. 108b, po A = Komatar, str. 123, št. 233.

Ein vertragbrieff zwischen Hansen Khrumpachs khindern, datiert 1383. (Zap. inventar, l. c.)

## 236.

*Tridentinski škof Albert (II.) in Friderik (III.), oba ortenburška grofa, izjavljata, da sta jima Janez z Brega (pri Starem trgu pri Ložu), imenovan Loser, in njegov sin Oto predala vso svojo našteto posest, ki jima jo grofa podelita nazaj v dedni fevd.*

1384 junij 26.

Prepis iz 16. stol. v GAFA, predal 23 (B).

Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 123–124, št. 234, po B.

Wir Albrecht von gottes genaden bischoff zu Triendt vnd wir Fridrich, baid graffen zu Orttenburg etc. vergehen vnd thuen khundt mit dem ofnen brieff allen, die in sehen, hören oder lesent, das vns vnser getreuer lieber Hanns ob dem Raÿn mit zunamen der Loser vnd Öttel sein sun wiliglichen aufgegeben haben die nachgeschriben ir haab alle, von erst den thurn am Raÿn vnd funf hueben daselbs vnd ze Nedlesckh funfthalbe hueb, zu Senitschach vierthalbe, ze Khaserisch vierthalbe, ze Yggdorf anderthalbe, ze Hinderperg aine, ze Pabenfelder Poltz aine, ze Graffenackher aine, ze Marckhowitz zwo, ze Oblackher Politz neun hueben vnd in Altenmarckht zwo vnd ain viertel vnd was seu da hoffstedten haben vnd die gereutt vnd ackher bei sandt Mertten gelegen vnd alles das vnd zu dem obgenandten allen gehört, leutt vnd guett, vnd wie es alles genandt ist. Vnd dieselb haab alle, haben sy ze lehen wider von vns empfangen vnd die haben wir inen vnd allen iren leibserben, sun vnd tochttern verlihen, in solihir mass, das sy die fürpass von vns vnd vnsern leibserben, sün vnd töchtern in lehenssweiss

haben sollen vnd ob sy icht mer haab hetten, die sy ytzt nit haben khünnen benennen vnd auch was sy furbass haab gewinnen oder aigne haab inner oder ausser vnserer herrschafft khauffen, oder ob wir icht aigner haab erfahren vnd in der volhelffen, vmb als teuer goldt vnd sy dan volpringen mugen, die sollen sy auch khauffen vnd diselb haab alle wie die genandt wer, sollen sy auch in der mass als obgeschriben stehet, ze lehen von vns empfangen vnd in lehensweiss inhaben vnd als oft sy ichts empfangen, da sollen sy vns alzeit ir brieff vmbgeben vnd was sy gelt haben oder furbass gewinnen, das sollen sy alles in vnserer herrschafft anlegen. Auch sol vns der obgenandt Hanns gehorsam sein, sich zu stellen zu dem rechten, wan wir in fordern von der gschicht wegen, als an Pauln Schneperger säligen geschehen ist, auch sollen vnd loben sy baidt mit sambt iren leibserben allen, gen vns vnd vnsern leibserben allen, nach allen den pündten zuthuen, vnd dabei stedt vnd vestiglichen zu bleiben, die in dem brieff beschlossen vnd verschriben seind, den wir vormalen von in haben vnd daran der eegenant Hanns vergicht vnd sich verpunden hat vnd da sein vnd Hannsleins Lamberger sälig vnd Perchtolts von der Dür vnd herrn Jacobs des Pfäffel, Hermans von Schneeberg vnd Otteleins von Gariach säligen insigeln anhangen. Vnd auch ob wir one leibserben abgiengen, dafür gott sei, so sollen sy fürpass von der eegenanten lehenschaft, noch von des gegenwürtigen briefs wegen vnd auch von des briefs wegen, das vns gen dem brieff von in herwider lauttet, niemandt nichts mer schuldig sein vnd sein darumb ledig. Vnd zu vrkhundt vnd stattikhait der obgeschribnen sachen, geben wir inen disen offenen brief besigelten mit vnserer baiden anhangunden insigeln. Der geben ist nach Cristi gebuerdt im 1384 jar, am sonntag nach sandt Johannes tag zu sunebenden.

## 237.

*Janez s Pokleka proda Elizabeti Čreteški in njenima sinovoma za 20 mark soldov beneških soldov 2 hubi v vasi Brezje pri Štatenberku in bližnji travnik.*

**1385 april 22.**

*Orig. perg. (175 × 180 + 23 mm, fragment) v GAFA, predal 4 (A), priložen prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 22–22', št. 55 (B). — Prepis (C) in prevod v moderno nemščino (E) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 136'–137'.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 125, št. 237, po C.*

*Dorz. not.: Vmb Pirich bey Statens[urch] II hueben vnd I wisenn, die [frey] aigen vnd der frawen Elspeten v[on] Rewttenberg vnd yren sun verka[ufft] worden sind. Inhalt des kauff[brieffs] hie verhanden (16. stol.; α). — Anno 1385 (16./17. stol.; β). — 1385 22/4 (19. stol.).*

*Arh. sign.: N 237(20. stol.).*



*Leva stran listine je odrezana, zato je rekonstrukcija možna le po prepisih; Komatar je pri tem očitno uporabljal vpis v "kopialno knjigo" (C). Listina je bila očitno poškodovana enkrat v 19. stoletju, med časom vpisa v "kopialno knjigo" in Komatarjevim obiskom turjaškega arhiva. Drugi avtorji (npr. Elze) omenjene listine niso obdelali, zato natančnejša datacija poškodovanja listine ni mogoča. Prav tako je listini priložen le prevod, medtem ko prepisa ni.*

[Ich Hānsel Puklekcher vnd all mein erben verge]hen offenleich an disem offen prief vnd tūn chunt allen den [die in ansehent, hōrent oder lesent, daz] wir mit wolbedachtem mūt vnd mit gūtem willen vnd zū der [zeit, da wir ez wol getun mochten redlic]h vnd recht verchauft haben vnsers aygen gūts zŵ hūben, die [gelegen sind in dem dorff ze Pirchk] pey Stātenpurch, da zū den zeiten auf ainer gesessen ist Mārin [der schūster, die andrew hūb ist ōd] vnd ain wisen darvnder gelegen, meiner frawen frawen Elspeten von [Reŵtenperch vnd iren sūnn hern Hārtlein] vnd Mertlein vnd allen iren erben, vmb zwainczig march schilling [Venedyger mūncz, der wir mit voller z]all schon von in gericht vnd gewert sein. Vnd haben in die vorgenanten [zŵ hūben mit sampt der egenanten wis]en in ir gewalt geantwurt mit leib vnd mit gūt vnd haben sy [an die gewer gesezt gerūt vnd vn]uersprochenleich vnd schullen die inn haben, nūczen vnd nyezzen mit [mit allen den nūczen vnd rechten vnd dar]zū gehōrt, als wir die selb inn gehabt haben ze dorff, ze veld, ze [holcz, wismat, stok vnd stain vnd all g]emain, besūcht vnd vnbesūcht, wie daz genant oder gehaizzen [sey, nichtz auzzgenomen, als inn be]schlossen, waz zū den vorgenanten gūtern gehōrt. Vnd ob sy yeman von [den vorgenanten gūtern trib oder treyben] wolt mit pessern rechten, dann wir in dar auf geben haben, da lob [wir in pey vnsern trewen an aydes] stat sew ze schermen, freyen vnd ze vertreten vnd ze verantworten vor [aller ansprach, wa sy dez bedūrffent] vnd an vns gerunt nach lands recht. Tāt wir dez nicht, welhen schaden [sy dez nāmen, den ir aines pey sein]en trewen gesagen mag an ayd, an tayding vnd an all ander bewārung, [den lob wir in pey vnsern trewen ge]lten vnd abzelegen, erchken vnd schaden, gānczleich vnd gar, dar nach [in den nāsten manōd vnd ir ain]er daz an vnserer ainen oder an vnser aines haws gevordert oder geayst [hat. Vnd sy schūllen daz haben ze] vns vnd ze vnsern trewen vnd auf alleŵ dŵ vnd wir haben oder noch [gewinnen. Ob wir vns daran] vergāzzen, so schol seŵ der hauptman in dem land oder sein verweser richten [vnd wern gānczleich vnd gar v]on aller vnser hab, wa wir die haben oder noch gewinnen mit vnserm gūten [willen. Daz in daz stāt vnd vnze]rprochen beleib, geben wir in disen offen prief, der versygelt ist mit der [erbern mann Frizleins von C]hrannaw vnd Hainreich dez Herczogen yrer paider anhangenden insigeln, die [sy durch vnserer flizzigen pet willen] an disen prief gehangen haben, in vnd iren erben an schaden, dar vnder wir [verpinden pey vnsern trewen] alles daz stāt ze haben, als ob geschriben ist.

Gêben nach Christes gepürt [drewtzehen hundert jar darn]ach in dem fûmf vnd achczigesten jar, dez nächsten sampcztags vor sand [Jörgen tag].

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S • FRIDRICI • DE • W[...]S[...] {pril. 186}. — 2) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S • HEINR' DVICIS DE • RVOECHOOLC (= št. 256/1) {pril. 187}.*

## 238.

*Avstrijski vojvoda Leopold (III.) podeli Mihaelu Krumbachu na njegovo prošnjo v fevd navedeno posest, ki jo je ta podedoval po svojem umrlem očetu Janezu Krumbachu.*

**1385 junij 30, Gradec.**

*Orig. perg. (265 × 130 + 39 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 118, št. 209 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 66, št. 106, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 125, št. 238, po A.*

*Dorz. not.: Ein lehenprief von herczogen Leupolden herczogen von Ostereich an Micheln von Krumpach 1385 (16. stol.). — 1385 30/6 (19. stol.). — 1385 (na perg. traku).*

*Arh. sign.: № 6 (18. stol.). — 140 (ca. 18. stol.). — N 238 (20. stol.).*

Wir Leupolt von gots gnaden herczog ze Österreich, ze Steÿr, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc., tûn kunt, daz fûr vns kam vnser getrewr Michel von Chrumbach vnd bat, daz wir im gerûchten ze leihen acht gûter gelegen ze Werblîach, drey hûben gelegen zem See, zwo hûben gelegen zem Wenigendorf, zwo hûben gelegen ze Yggdorf vnd ain hofstat gelegen vnderm Stain, mit aller zûgehörung, die von vns ze lehen vnd in von weilent Hansen von Chrumbach seinem vater anerstorben wêren. Das haben wir getan vnd haben dem egenanten Micheln von Chrumbach die vrogenanten gûter verlihen vnd lihen ouch wissentlich, was wir ze recht daran lihen sûllen vnd mûgen, im vnd seinen erben, die von vns vnd vnsern erben in lehensweis inne ze habenn vnd ze niessenn, als lehens vnd landes recht ist an geuerd. Mit vrkûnt dicz briefs, geben ze Grecz am freytag nach sand Peters vnd sand Pauls tag, nach Christs gebûrte drûczehenhundert jar, darnach in dem fûmf vnd achczigistem jare.

magister curië R. Liechtenstein

*Poškodovan okrogel grbovni viseči pečat v rdečem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ LEOPOLDVS DEI G[RAC]IA DVX AVSTRIG ET CETERA (= št. 206, 221, 241; prim. Sava, Die Siegel III., str. 183, fig. 49) {pril. 18}.*

## 239.

*Elizabeta Čreteška, vdova Leopolda (II.) Čreteškega, in njena sinova Hertel in Martin namenijo svojemu zetu oz. svaku Viljemu (I.) Turjaškemu kot doto za svojo hčerko oz. sestro Elizabeto 150 funtov dunajskih pfenigov in mu za to vsoto nakažejo navedeno posest.*

**1385 avgust 3.**

*Orig. perg. (450 × 175 + 32 mm, poškodovan) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 42–42', št. 90 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 125–126, št. 239, po A.*

*Dorz. not.: Ain verweisung auf ettliche guetter vmb 11<sup>c</sup> fl. den Wiener munnßs haimstewr, so fraw Elspeth von Rewttenberg vnd yr sun Wilhalm von Awrsperg zu yrer tochtter vnd swester heÿratgut gegeben vnd verschriben haben (16. stol.; α). — 1385 3/8 (19. stol.).*

*Arh. sign.: № 239 (20. stol.).*

Ich Elspet von Rewtenperch Leÿpolds von Rewtenperch sãlig wittib vnd ich Hãrtel vnd Mertel von Rewtenperch ir sũn vnd all vnser erben vergehen vnd tũn chunt offenleich mit disem prif allen den, die in ansehent oder hõrent lesen, daz wir vnserm lieben aydem vnd swager hern Wilhalem von Aursperch ze haimstewr geben haben zũ vnser lieben tochter vnd auch swester frawen Elspeten von Aursperch anderhalb hundert pfunt pfening Wiener mũncz vnd dafür haben wir vnserm vorgeanten lieben aydem vnd auch swager eingeantwurt vnd geben die gũter, die hernach geschriben stend: Von erst drey hũben ze dem Nydern Kal vnd ain hũben ze dem Smariach vnd auch ein hũben in der Salein, die genant ist ze der langen wisen, vnd auch ain wisen, die gelegen ist zenãchst pey der selben hũben, vnd auch den zehent ze dem Nydern Kal vnd ze Greyl in dem ganczen dorff vnd vnder dem Wãldlin vnd zũ der Dũrr vnd zũ dem Arechak vnd zũ dem Sãlnik vnd zũ dem Ragacz den selben zehent die dreÿ tail. Vnd waz durch recht darzũ gehõrt vnd waz durch recht zehent geben schol nichz auz genomen, als wir in selb inn gehabt haben vnd auch die vorgeanten gũter, lewt vnd gũt vnd waz darzũ gehõrt, besũcht vnd vnbesũcht, auch nichtz auzgenomen. Vnd als wir sy auch selb in nucz vnd in ge[w]er inn gehabt haben, da schol vnser lieber aydem vnd swager vnd sein erben die selben vorgeanten gũter, lewt vnd gũt vnd auch den vorgeanten zehent mit aller zũ gehõr[ung] inn haben, nũczen vnd nyezen, wandeln vnd da mit tũn, als mit ander seiner aygen hab. Also beschaydenleich wann ich vorgeante Elspet von Rewtenperch vnd ich H[ãrtel] vnd Mertel uon Rewtenperch ir sũn vnd vnser erben vnsern vorgeanten lieben aydem vnd swager vnd sein erben ermanen mit dem vorgeanten gelt, so schol er vnd sein [erben] vns

vnd vnsern erben die vorgeanten güter, lewt vnd güt mit sampt dem zehent wyder antwurten vnd geben an als verziehen. Wår auch, daz vnser lieber t[ochter v]nd auch swester frau Elspet von Aursperch an leipleich erben abgieng, dez got enwell, so schol vnser vorgeanter lieber aydem vnd swager die vorgeanten güter, [lewt] vnd güt mit sampt dem zehent jar vnd tag inn haben, nützen vnd nyczen nach lands recht vnd so schüllen vns vnd vnser erben dann die vorgeanten güter, [lewt] vnd güt mitsampt dem zehent wyder angefallen vnd ganz vnd gar von im vnd von seinen erben ledig vnd los sein. Wår auch, daz den vorgeanten vnsern lieben aydem vnd auch swager hern Wilhalem von Aursperch, sein hausfrawen vnd sein erben von den vorgeanten gütern yeman trib oder treiben wolt mit pesserer rechten, d[e]n wir im dar auf geben vnd geben haben, so lob ich vorgeante frau Elspet von Rewtenperch vnd ich Hårtel vnd Mertel von Rewtenperch ir sün vnd vnser erben den vorgeanten vnserem lieben aydem vnd swager, seiner hausfrawen vnd iren erben die vorgeanten güter mit sampt dem zehent ze schermen vnd ze vertreten vor manichleich für all ansprach vnd vordrung nach lands recht. Tåt wir dez nicht, welhen schaden vnser vorgeanter lieber aydem vnd swager, sein hausfraw vnd ir erben dez nemen, den ir ains pey seinen trewen sait an ayd, an taiding, an ander bewårung, den selben schaden mitsampt dem erkchen schüllen im vnd seinen erben gar vnd gånzlich abtun vnd wyder chern an alle wyderred vnd sy schüllen auch den selben schaden mit sampt den erkchen haben auf vns vnd auf aller vnser hab vnd auf allen vnsern erben. Vnd scholl sy der landsherr in Krayn oder sein geschäft dez selben erkchen vnd schaden richten vnd wern von aller vnser hab vnd erben hab, wa wir die haben oder noch gewinnen mit vnserm gúten willen. Mit vrchünd dicz prüf versigelt mit meiner vorgeanten frawen Elspeten von Rewtenperch vnd mit meine lieben süns hern Hårtleins von Rewtenperch vnser payder anhangunden insigeln vnd auch versigelt mit meiner lieben ohaim Volker von Aursperch vnd Thomas von Sicherperch ir payder anhangunden insigeln, die sy durch mein vorgeanten Mertlein von Rewtenperch flizzen pet willen an den prüf gegangen haben, in vnd iren erben an schaden, wann ich ze disen zeiten meins insigels nicht gehabt han. Der prüf ist geben nach Christes gepürt drewczehen hundert jar vnd dar nach in dem fünf vnd achzigesten jar, dez nächsten pfincztag vor sand Oswalts tag.

*Štirje viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S [GLIZ]ABET DE REWTEBERCH (= št. 209/2) {pril. 69}. — 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S MERTLI D REWTEBERCH {pril. 70}. — 3) manjka. — 4) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: S ✠ THOMI • DE • SICHERBERG ★ {pril. 116}.*

## 240.

*Andrej Mehovski in njegova žena Jera prodasta Elizabeti Čreteški in njenima sinovoma za 20 mark beneških soldov dvor na Pokleku, ki ga lahko odkupita vsako leto osem dni pred jurjevim.*

**1385 avgust 11.**

*Orig. perg. (301 × 186 + 32 mm) v GAFA, predal 4 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 161'–162', št. 288 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 126, št. 240, po A.*

*Dorz. not.: Ain satzbrief vmb den hoff zu Pugklegk, so Anderly Meychawer frawn Elspeten Rewttenbergerin vnd yrn sünen versatz hat, laut des satzbrief hie verhanden (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1385 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1385 11/8 (19. stol.).*

*Arh. sign.: № 18 (18. stol.). — 230 (ca. 18. stol.). — N: 240 (20. stol.).*

Ich Änderli der Meychawer vnd ich Gedrawt sein wirtinn vnd all vnser erben vergehen offenleich an disem offem prief vnd tûn chunt allen den, di in sehent, horent oder lesent, daz wir mit wolbedachtem mü̃t vnd czu der czeyt, da wir es wol getûn machten, rat vnd gunst aller vnsern vrewent, redleihen vnd recht versaczt haben vrawen Elspeten der Rewttenbergerinn vnd herrn Hertlein vnd junckehern Merttlein vnd allen iren erben vnsern hof cze Pûklek, da czu den czeyten Jâkel auf gesezzen ist, vmb czwainczik marchk schilling gûter Venediger munzz, der wir mit voller czal von in schon gericht vnd gewert sein. Vnd haben in den vorgebant hof mit leut vnd mit gût vnd mit aller czugehörung in ir gewalt geantwurt vnd an di gewer gesaczt, gerût vnd vnuerprochenleich, vnd sew schullen den inne haben vnd nuczen mit allen den nuczen vnd rechten vnd dar czugehort, als wir den selb inn gehabt haben cze dorf, cze veld, cze holcz, wismad, stok vnd stain vnd auch all gemain, besûcht oder vnbesûcht, wie daz genant oder gehaizzen ist, alles inbeslozzen vnd nichts ausgenomen, was czu dem vorgebant hof gehôrt, also beschaydenleich wann ich vorgebant Änderli oder mein wirtinn Gedrawt oder all vnser erben, oder aber meinen genanten wirtinn prûder ermann vnd geben der eegenanten vrawen Elspeten der Rewttenbergerinn oder iren sûnn herrn Herttlein oder junckherrn Merttlein oder allen iren erben czwainczik march schilling gûter Venediger munzz oder ander gût munzz da fûr, di czu den czeyten gib vnd gâb in dem land cze nemen ist vnd fûr als vil gepûrd als fur di vorgebant phening, welichs jars daz geschicht albeg acht tag vor sand Jorgen tag, so ist vns der vorgebant hof von in ledig vnd los mit allen den nuczen vnd rechten, als wir in den hof versaczt haben. Wâr aber, daz wir sew ermanten vnd in gâben di vorgebant phening nach sand Jorgen tag, wann daz geschech, so ist vns der obverschriben hof von in ledig vnd los vnd in ist der nucz des selben jars genzlich vnd gar verfallen. Vnd ob sew ymand von dem vorgebant

hof trib oder treiben wolt mit pezzern rechten, denn wir in darauf geben haben, da lob wir in pey vnsern trewen an aydes stat sew cze schermen, cze vertreten vnd czu verantwortten vor aller gemainchleich, wa sew des pedurffen vnd an vns gerent nach landes recht. Tâten wir des nicht, welhen schaden sew des nâmen, den ir aines gesagen mag an ayd, an tayding vnd an all andrew pewârung, den lob wir in pey vnsern trewen gelten vnd abczelegen, erchen vnd schaden, genczleich vnd gar, dar nach in dem nachstem manod vnd ir ains daz an vnser ainen oder an vnser aines haws geayscht oder gevordert hat, vnd daz schullen sew haben cze vns vnd czu vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Ob wir vns daran yndert vergâzzen, so schol sew der hawptman in Chrain oder sein verweser oder wer an irer stat ist richten vnd wern, erchens vnd schadens, von allerr vnser hab, wa wir di haben oder noch gewinnen mit vnserm gutleihen willen. Daz in daz alles stêt vnd vnczeprochen peleib, geben wir in disen offen prief, der versigelt ist mit Nikleins des Hopphenwacher vnd Rainhers des Hopphenwacher irer payder anhangunden insigeln, di sew durch meins obgenanten Änderleins des Meichawer vnd meiner genanten wirten Gedrawten fleizziger pet willen an disen prief gehangen habent, in vnd yrn erben an schaden. Darvnder wir vns verpinden alles das stât cze haben, daz oben an dem gegenwärtigen prief geschriben stet. Der geben ist nach Christes gepûrd drewczehen hundert jar, dar nach in dem funf vnd achczikistem jar, des nachsten vreytags nach sand Larenczen tag.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S NICOLAI D' HOPPHENWACH (= št. 258/1, 263/2; prim. Kos, Vitez in grad, str. 138, sl. 18; isti, In Burg und Stadt, str. 593, sl. 18) {pril. 96}. — 2) okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S RAINHERI DE HOPPHENWACH {pril. 97}.*

## 241.

*Avstrijski vojvoda Leopold (III.) naroča Hugu Devinskemu, svojemu glavarju na Kranjskem, naj ne ukrepa v primeru morebitnih pritožb zoper zakonito nadomestilo škode, ki ga je pred leti izvedla Elizabeta Čreteška, dvorjanka njegove žene, na posestvih Viljema (V.) Svibenskega in njegovih pomagačev, ki so jo oškodovali za 1000 funtov dunajskih pfenigov.*

**1385 oktober 12, Gradec.**

*Orig. perg. (259 × 144 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 241', št. 411 (C).*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 126–127, št. 241, po A.*

*Dorz. not.:* Ain brief von hertzog Leopolden von Osterreich, das er mit seiner gnaden hauptman in Chrain scheidt als Elspeth Rewttenbergerin vmb ir scheden, so sy vom Wilhalm Scherfffenberger vnd sein mithelffern genomen 1<sup>m</sup> tl Wiener phening anbehabt vnd darumb auf yr gut gewest, darab sy dann ettlich nucz genomen hat, ob sey yemand vmb dieß in nucz beklagen vnd bekhumern wolt, solichs mit zugestatten vnd yr des von seiner gnad wegen vor seÿ (16. stol.; *α*). — 1385 12/10 (19. stol.).

Wir Leupolt von gots gnaden herczog ze Österrich, ze Steyer, ze Kernden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc. embieten vnserem lieben getrewn Haugen von Tybein oder wer dann ye zu den czeiten vnser hauptman in Krain wirdt vnser gnad vnd allez güt. Als die erber Elsbeth die Reutembergerin, vnserer lieben gemaheln hofmaistrin vor dem hochgebornen fürsten, vnserm lieben bruder herczog Albrecht vnd vor vns ze Wienn Wilhalmen dem Scherfffenberger und seinen helffern vor ettlichen jarn mit dem rechten anbehub tausent phunt Wiener phenning fur die schêden, so si von in genomen het vnd darumb si geweist ward auf des egenanten Scherfffenbergers vnd auf aller seiner helffer gûter, darab si auch ettlich nucz genomen vnd emphanen hat. Emphelhen wir dir vnd welln auch gar ernstlich, ob ir vmb dieselben nucz furbazzer yemand zûsprechen oder sy darumb mit gericht oder an gericht anraichen vnd bechûmern wolt in dhainr weis, daz du des mit nichte gestattest vnd ir des von vnsern wegen vestiklich vor seist, wan wir dieselben nucz hincz vns genomen haben. Dauon wellen vnd mainen wir, daz du darumb gen ir vnd irn erben nymant dhain recht tust noch wideruarn lasset vnd, ob dir dhainerlay brief von derselben nûcz wegen fûrbazzer furchêmen, die wider die egenant Reutembergerin vnd ir erben wêrn, daz du die nicht aufnemest noch dich nichts daran kerest in dhainen weg, wan die kain kraft haben sullen. Geben ze Grecz, an mittichen vor sand Gallen tag, anno domini melesimo trecentesimo octuagesimo quinto.

dominus dux per R(einhardum) de Wehingen magistrum curie

*Delno ohranjen okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: [✱] LEOPOL[DVS DEI GRACIA DVX AVS]TRIE ET C[ET]R[IA] (= št. 206, 221, 238; prim. Sava, Die Siegel III., str. 183, fig. 49) {pril. 18}.*

## 242.

*Neža s Kranichberga, vdova Friderika iz Lipnice (na Štajerskem), zapušča po svoji smrti svojim vnukom Polhaimom iz Lipnice, oziroma v primeru njihove smrti hčerki Elizabeti Ladendorfer 300 goldinarjev od svoje jutrnje.*

**1385 maj 28.**

*Orig. (A) danes izgubljen. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 197'–198, št. 347 (B).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz V, str. 271, po B = Komatar, Schloßarchiv, str. 127, št. 242.*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain gemächttbrief vmb iii<sup>c</sup> lb d, do fraw Agnes hern Fridreichts von Leibnitz selig wittib yren enengklen des Palhaymer chinder vermacht hat.*

Ich Agnes hern Fridreychs selig wittib von Leybnicz, hern Seyfrids tachter von Chranichperg von Müreck vergich offentleich mitt dem brief vnd tün chunt allen den, die in sehent oder hörnt lesen, daz ich mitt wolpedachten müt vnd mit ratt aller mein pesten vreünt recht vnd redleych dy drew hundert pfunt pfening, die mir mein wirt seliger her Rainprecht von Glanekk gemargengabt vnd geben hat ledikchleych ze geben wem ich wil vnd dew ich gelihen hab dem von Walse aüf die maüt ze Lõutschach vnd aüf die pfand, die er mir darvmb gesaczt hat, daz ich die gemacht vnd geben hab meinen eninklein dez Polhaymer chinder nach mein töd vnd iren leyplichen erben, also mitt aüsgenomen warten, ob daz wer, daz die chinder dez got enwell abgiengen vnd ir leyplich erben, so schüllen die drew hundert pfunt pfening her wider geüallen vnd erben aüf mein tachter Elsen die Ladendorfferin, her Rainprechs von Glanekk tochter vnd aüf ir nast erben an all widerred. Wer aber, daz die vorgenanten erben chain chrieg oder stözz hieten oder gebünen von wem daz wer vmb daz obgenant gelt als vor geschriben stêt, so schol sew der landes fürst oder wer an seiner stat gewaltig ist der vorgenanten drey hundert pfunt gewaltig machen an chlag vnd an taiding. Darvber gib ich in disen brief versigelt mitt meim aygen anhangünden insigell vnd mitt meins prüder sün Hainreichs dez Chranichperg von Müreck anhanden<sup>a</sup> insigell, den ich vleizz(ige)n darvmb gepeten hab, daz er der sach gezeüg sey mitt seim insigell, im vnd sein erben an schaden. Der brief ist geben nach Christi gepürd drewzehundert<sup>b</sup> jar, darnach in dem fümff vnd achzigisten jar, dez suntags nach pffingsten.

*Dva viseča pečata: 1) odtrgan. — 2) pečat v temnem (naravnem) vosku (opisa po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c.).*

## 243.

*Majnhard z Iga in njegova žena zastavita bratoma Hertlu in Martinu Čreteškima ½ dvora v Iški vasi za 8 mark soldov beneškega denarja z možnostjo odkupa ob vsakokratnem jurjevem.*

**1387 november 28.**

<sup>a)</sup> sic!

<sup>b)</sup> sic!



*Orig. pap. (290 × 240 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 223'–224, št. 385 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 128, št. 245, po A.*

*Dorz. not.: Vmb den hoff zw Ig (15. stol.). — nadaljevanje: hie ain satzbrieff vnd kauffbrieff verhandden (16. stol.; α). — 1387 28/11 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N: 245 (20. stol.).*

Ich Meinhart von Ig vnd mein wirtin vnd vnser bayder erben vergehen öffentlich an disem<sup>a</sup> offen brieff vnd tun chund allen den, die in sehent, hörent oder lesent, daz wir mit woluerdachten müß vnd ze der czeyt, da wir es wol getun machten, mit rat vnd mit gunst vnser nachsten verwent vnd erben, redleichen vnd recht versaczt haben vnser halben hof, der ze Igdorf gelegen ist vnsern lieben hern herrn Hertlein vnd hern Mertten, den prüdern von Rewttenberch vnd allen iren erben vmb acht march ß Venediger muncz, der wir mit voller zal von in gericht vnd gewert sein vnd wir haben in den obg(en)anten halben hof in ir gewalt geantwürt vnd an di gewer gesaczt gerüt vnd vnuersprochenlich mit allen den nuczzen vnd rechten vnd dar zu gehort ze holcz, hayd, stokch, stain, wazzer vnd rain vnd auch all gemain, gepawn oder vngepawn, besücht oder vnbesücht, wie daz genant oder gehaizzen sey, nicht ausgezogen, alles in beslozzen, waz zu dem voruerschriben halben hof gehort. Auch vergich ich obgenanter Mainhart für mich vnd für mein wirtin vnd für all vnser erben wissentlich an dem brieff, waz den obgenanten mein hern von Rewttenberch vnd allen iren erben an dem obgenanten halben hof ierleich czwainzig vnd ain march czins abging, den wir willicleichen versaczt haben als obgeschriben stet, wie daz genant sey, daz vbrig schullen sew haben auf dem vürtail dez hofs, der obgenant ist, daz wir noch inne in nucz vnd in gewer haben, also beschaidenleich wann wir sew ermann vnd in geben di obgenanten acht march ß Venediger munczz, welichs jars daz geschicht, albeg auf sand Jörgen tag, so ist vns der obgenant hof von in ledig vnd loz mit allen den nuczzen vnd rechten als wir inn versaczt haben. Auch ob sew ymant mit pezzern rechten von dem obgenanten hof trib oder treiben wolt, denn wir in darauf geben haben, darvmb loben wir in bey vnsern trewen sew ze schermen,<sup>b</sup> ze uertreten vnd ze uerantwortten vor aller ansprach, wa oder wie sew des bedürffen nach landes recht. Teten wir des nicht, welhen schaden sew des nāmen, den ir ainer pey seinen trewen gesagen mag, an aid, an taiding vnd an all andrew wewarung, den schullen wir in genczlich vnd gar gelten vnd ablegen vnd daz schullen sew haben auf vns, auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Ob wir vns dar an indert vergāssen vnd nicht volfurten als obgeschriben steet, so schol sew der hauptman in Chrain oder sein verweser oder wer an irer stat da gewaltik ist richten vnd wern erchens vnd schadens

<sup>a)</sup> *orig. diser.*

<sup>b)</sup> *orig. scherwen.*

genczlich vnd gar von aller vnser hab, wa wir di haben mit vnserm guten willen. Daz in daz<sup>a</sup> st[e]t vnd vnzebrochen beleib, geben wir in disenn offen brief versigelten mit der erbern mann Nicleins des Osselniker vnd Larenzen des Sniczenpawmer irer baiden angedrukten insigelen, di sew durch meins obgenanten Mainharts von Ig vnd meiner wirtin fleizziger pet willen daran gedruht habent, in bayden vnd iren erben an schaden. Darvnder wir vns verpinden alles daz stât ze haben, daz obgeschriben stet. Der brief ist geben nach Christi gepurd drewczehen hundert jar, darnach in dem suben vnd achczikisten jar, dez nachsten phincztags vor sand Andres tag.

*Na hrbtno stran vtisnjena pečata nista ohranjena.*

## 244.

*Avstrijski vojvoda Albert (III.) podeli svojemu zvestemu Petru Lengheimu dvor s pripadajočo hubo in gornino v Laknicah pod Gorenjim Mokronogom.*

**1388 marec 9, Dunaj.**

*Orig. perg. (281 × 135 + 40 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 73', št. 143 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 66, št. 107, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 128–129, št. 246, po A.*

*Dorz. not.: Lehenbrief von herzog Albrechten zu Östereich an Pettern Lengenheimer per ein hof vnd ain hueben zu Lognitz bey Ober Nassenfueß, dato 1388 (18. stol.). — 1388 9/3 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 103 (ca. 18. stol.). — № 246 (20. stol.).*

Wir Albrecht von gotes genaden herczog ze Österreich, ze Steyr, ze Kêrnden vnd ze Krain, graf ze Tyrol etc. bechennen, daz fur vns cham vnser getrewr Peter der Lenghaymer vnd pat, daz wir im verleihen gerûchten einen hof, gelegen in dem Loknicz vnder Obern Nassenfûs vnd ein hûb dabei vnd ein perkrecht, das zu dem hof gehôret vnd ander zûgehörung, die sein recht lehen von vns wêrn. Das haben wir getan vnd haben im vnd seinen erben die egenanten lehen verlihen vnd leihen auch mit dem brief, was wir in zu recht daran leihen sullen oder mugen von vns vnd vnsern erben in lehens rechten innezehaben vnd ze niesen, alz lehens vnd lands recht ist vngeuêrleich mit vrkund des briefs. Geben ze Wienn, an mêntag nach dam suntag in der vasten, als man singet letare, nach Kristes gepurd dreuczehen hundert iar, darnach in dem acht vnd achczigistem jare.

d(ominus) d(ux) per Ôrtlinum fam. magistrum curie d(omine) ducise

<sup>a)</sup> daz ponovljeno.

Okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ ALBERTVS : DEI : GRACIA : DVX : AVSTRIE : ET : C (= št. 155, 160, 171, 175, 178, 189, 191, 198, 208, 230, 231; prim. Sava, *Die Siegel III.*, str. 181, fig. 42) {pril. 17}.

## 245.

*Gebhard s Turna (pri Velenju) in njegova žena Elizabeta prodasta bratoma Dipoldu (VI.) in Rudolfu (III.) Kacenštajnskima ½ hube na Paki v pungertu za 10 mark graških pfenigov.*

**1388 julij 25.**

*Orig. (A) danes izgubljen. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 82'–83, št. 160 (B).*

*Reg.: Elze, *Urkunden-Regesten*, str. 66, št. 108, po A = Luschin, *Reisebericht*, str. 22 = Komatar, str. 129, št. 247.*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain kaufbrief vmb I hueben an der Pagk im pawngarten, die Gebhart der Turner hern Tywolttten Katzennstainer verkaufft hat. Anno 1388.*

Ich Gebhart der Türnär vnd ich Elspet sein hawsfraw vnd all vnser bayd eriben vergehen offenleich mit dem brief allen den, di in sehent oder hörnt lesen, daz wir hern Dieppolten dem Chatzenstainer vnd Rüdolfen seinen prüder vnd ir bayder eriben verchäwft haben ein halbew huben, di gelegen ist an der Pak in dem pawngarten bey andern irn gütern mit alle dem vnd darzü gehört, nichtz ausgenommen, mit dez rechten lehen hern hant willen vnd gūnst, da von ez ze lehen ist vm czechen mark Gräczer pfening, der wir fuderlich darvm bezalt sein. Wär aber, daz si vrogenant hern Tyepolden vnd Rüdolfen di Chatzenstainer oder ir bayder eriben fürbaz dhain stöz oder irrung von dez chaufes wegen angieng, daz sol ich in vrogenanter Gebhart der Türnär vnd all mein eriben vnd nachhömen vnd all di vnser hab inn habent ausrichten an allen iren schaden vnd schüllen der vrogenanten halben hüben ir vertreter sein vor aller ansprach. Täten wir dez nicht, waz si dez schaden nämen, den ir ainer gesagen mag beÿ seinen trewn an tayding vnd an alle andrew bewärung, den selben schaden schüllen wir in ablegen vnd widerchern vnd daz schüllen si haben datz vns vnd dacz vnsern trewn vnd auf aller vnser hab, wo wir di haben, besücht vnd vnbesücht. Wär aber, daz den vrogenanten hern Typpolten vnd Rüdolfen den Chatzenstainärn oder ir bayder eriben daz alz nicht wider für daz ich in vrogenanter Gebhart Türnär oder mein eriben vnd nachhömen der vorgeschriben gelüb ausgiengen, so sol sew der herr, darvnder daz güt gelegen ist aller ir ansprach ausrichten von aller vnser hab mit vnserm güten willen. Vnd zw einer sicherhait der warhait, gib ich vrogenanter Gebhart der Türnär vnd Elspet mein hawsfraw vnd vnser eriben vnd nachhömen den vrogenanten her Typpolten vnd Rüdolfen den Chatzenstainärn vnd irn

bayder eriben den brief versigelt mit Türinch.<sup>a</sup> dez Roßawer anhangunden insigel vnd mit Hainreiche(n) dez Awer anhangunden insigel, dew irew insigel durch vnser fleizzigen pet willn an den brif gehangen habent, in vnd irn eriben an schaden. Dār vnder ich mich vorgeanter Gebhart Tūrnār vnd Elspet mein hawsfraw vnd all vnser eriben vnd nachchōmen verpinden mit vnsern trewn alles daz stāt cze haben, daz an dem prief geschriben stet. Mit vrchünt dez prifz, der geben ist, do man tzalt von Christ gepürt drewczehen hundert jar vnd darnach in dem acht vnd achzigisten jār, an sand Jacobs tag.

*Dva viseča pečata v temnem (naravnem) vosku na perg. traku: 1) napis: ✠ S THURING [...]. — 2) napis: S HEINRICI \* AVWERII (opisa po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561 in Elze, l. c.)*

## 246.

*Eberhard in Nikolaj, brata z Ranšperka in njuni ženi prodajo bratoma Dipoldu (VI.) in Rudolfu (III.) Kacenštajnskima hubo v Razborju pri Kacenštajnu za 5 funtov dunajskih pfenigov.*

**1388 avgust 5.**

*Orig. perg. (249 × 163 + 14 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 168<sup>v</sup>–169, št. 298 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 129, št. 248, po A.*

*Dorz. not.: 1388 5/3 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N: 248 (20. stol.).*

Ich Eberhartt vnd ich Nicla geprueder von Rabensperg, vnser hausvrawn vnd all vnser erben, wir vergehen offenleich mit dem brief vnd tūn chunt, das wir recht vnd redleich verchauft haben vnd verchawffen auch wissentleich mit dem brief dem erbern ritter herren Diepolten dem Chaczenstainer vnd Ruedlein sein brueder, irñ hausvrawn vnd allen irñ erben ayn hueben, gelegen pey Chaczenstain am Raswar mit allen den ern, rechten, nuzen vnd dinsten vnd mit aller czugehorung, alles in geslozzen vnd nichts ausgenomen vmb fvmf phunt gueter Wiener phennig, der wir gancz vnd gar von in gericht vnd gewert sein vnd ist cze lehen von den edeln vnsern gnedigen herren von Pettaw. Wir loben in auch di vorgeanter hueben mit aller czugihorung inner iars frist richtig vnd vertig cze machen mit des lehen herren hannt vnd dew in ir gewer cze antwurten vnd sullen in die auch schermen vnd frein vor aller ansprach nach chawfs vnd lanndes recht in Steyer. Tūn wir des nicht, welhen schaden sew des nemen, wie der schaden genant oder gehaizzen sey, den er ains pey seinen trewn gesagen

<sup>a)</sup> *okrajšano.*

mocht, an aid vnd an all ander bewerbung. Den selben schaden loben wir in genzleich abczulegen vnd wider cze chern vnd sullen sew das haben auf vns, auf vnserm gut vnd auf alle dew vnd wir haben, es sey erb oder varund güt vnd sol sew vnuerczogenleich dauon richten vnd wern, di lehens herrn, von den das guet cze lehen ist. Wern die sawmig daran, so sol es tun der lanndes herr in Steyer oder wer an seiner statt gewaltig ist von aller vnser hab, wo sew darauf weisent oder czaigent. Das ist vnser guet wil vnd des cze vrchund der obgeschriben sach geben wir in den brief versigten mit des erbern herren hannsen des Fewstritzer vnd mit des erbern Hertleins von Nuspawm mit ir paider aigen anhangundem insigeln besigelt, die wir vrogenant paid vleizzigleich darvmb gepetten haben, in paiden vnd allen iren erben an schaden. Darvnder wir vns verpinden alles das stett cze haben vnd cze folfuern, das vorgeschriben stett, ward wir selb die czeit nicht aigen insigeln gehabt haben. Geben nach Christy gepurd drewczehnhundrt iar vnd in dem acht vnd achczigistem iar, [am] mittichen an sand Oswaltz tag.

*Obešena pečata nista ohrajena.*

## 247.

*Katarina, vdova po puškarskem mojstru Janezu zastavi Hajnclinu Czoczkarju in njegovi ženi Jeri svojo desetino v Gorenjem in Dolenjem Medvedjem selu v trebanjski župniji v Marki za 14 mark beneških soldov z možnostjo odkupa vsako leto 8 dni pred sv. Jurijem in po njem, oziroma po tem datumu z izgubo tekočega letnega donosa.*

**1388 oktober 19.**

*Orig. perg. (275 × 162 + 17 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 160–160', št. 283 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 129–130, št. 249, po A.*

*Dorz. not.: Ein czehnt in Treffner pfar (15. stol.). — nadaljevanje: zu Ober vnd Nýder Perntall, so von Kathrein maister Hannsens puchsenmaister wittib dem Haintzlein Tschatschker versetzt hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1388 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1388 19/10 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 164 (169?) (ca. 18. stol.). — N: 249 (20. stol.).*

Ich Katrey maister Hansen des puchsenmaister sáligen wítib vnd all mein erben veriehen mit disem offen brief vnd tun chund allen den, die in an sehent, horent oder lesent, das wír mit woluerdachtem müt, mit gútem willen, mit gunst vnd rat aller vnser frewnt vnd zú der czeit, do wír es wol getún mochten, recht vnd redleich versaczt haben vnsers gütz ain zehent, der gelegen ist in Trefnár pharr an der Marich zú dem Obern vnd Nidern Perntal Hainczlein dem Czóczkár, Gedrawten sein wirtin vnd írñ paiden

erben vmb virczehen markch Venediger schilling, der wir von in gericht vnd gewert sein mit voller czal vnd haben in den vorgeantanten czehent vn-  
 uersprochenleich in geantwürt vnd gernchtleich in nütz vnd gewer gesacz  
 vnd schüllen sy den egenanten czehent inn haben mit allen den rechten vnd  
 nützen, alls wir in inn gehabt haben in sacz geweis. Auch schüllen sy den  
 czehenten inn haben, nützen vnd genizzen, wandeln vnd chern vnd ĩrn frum  
 damit schaffen alls mit anderm irem<sup>a</sup> aigen güt, also ausgenomemleich,<sup>b</sup>  
 wann ich egenantew Katrey oder mein erben den egenanten Hanczlein, Ge-  
 drawten sein wirtin, all ir paider erben sew ermann mit alls vil gelcz alls  
 oben geschriben stet, oder mit anderm güten gelt, das in dem land gib vnd  
 gab ist, jårichleich acht tag vor sand Gõrgen tag oder acht tag hin nach, so  
 schüllen sy vns vnsern czehent wider zü lösen geben an alle widerred. Lõst  
 wir in aber nach der czeit, wann das in dem jar wår, dennoch schüllen sy  
 vns mit losung gewårtig sein an alls verziehen, aber der zins des ingennden  
 iars vnd nütz schol in gerüchtleich geuallen. Ob sew da von ymand trib  
 oder treiben wolt mit pezzarn rechten, denn wir in darauf geben haben, auch  
 in sacz geweis vnd selb darauf gehabt haben, des wir ain brief haben auch  
 in sacz geweis, loben wir sew ze vertreten, ze beschirm vnd ze verantworten  
 nach landes vnd nach sacz recht, das schüllen sy haben zü vns vnd zü vn-  
 sern trewn. Täten wir des nicht, welhen schaden sew des nāmen, den ir ains  
 pey seinen trewn gesagen möcht, an ayd, an tayding vnd an all ander bebā-  
 rung, ĩrn worten ze gelauben, den schüll wir in ablegen gancz vnd gar mit-  
 sampt dem erchken. Ob wir des alles nicht tātē vnd vns dar an indert ver-  
 gāzzen, so scholl sew der hauptman in Krain oder sein geschāft richten vnd  
 wern erchens vnd schadens von aller vnser hab, wo wir die haben oder ym-  
 mer gewinnen mit vnserm guten willen. Mit vrchund des briefs versigt mit  
 der paider erbern Hanczleins von Czowelsper vnd Perichtolcz von der Dürr  
 anhangunden insigln, die sy durch vnser fleizzigen pet willen an den brief  
 gehangen habent, in vnd ir paider erben an schaden. Der geben ist nach  
 Christi gepürd drewczehen hundert jar, darnach in dem acht vnd ach-  
 czigisten jar, des mantags nach sand Lucas tag des heyligen ewangelisten.

*Dva okrogla grbovna viseča pečata v naravnem vosku na perg. traku: 1) poškodovan; napis: [✱ D̄A..RICI] D' 3OBG(L)SPGRC[D̄] (= št. 227/1) {pril. 119}. — 2) poškodovan; napis: S P̄RC[D̄]... D̄G DVR {pril. 188}.*

## 248.

*Konrad Rigelpach stopi v službo bratov Jurija (I.) in Viljema (I.)  
 Turjaških, ki mu preskrbita za ženo mladenko Adelajdo in mu podeli-*

<sup>a)</sup> e popravljeno čez n.

<sup>b)</sup> sic!

*ta v fevd našteto posest. Obenem se zaveže, da bo svoji ženi dal za jutrnjo 20 mark oglejskih pfenigov, kar je pogoj za njeno doto v enakem znesku s strani Turjaških.*

**1389 januar 10.**

*Orig. perg. (228 × 175 + 18 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 127–127', št. 225 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 130, št. 250, po A.*

*Dorz. not.: 1389 10/1 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 250 (20. stol.).*

Ich Chünz der Rigelpach vnd mein erben vergehen offenlih an disem prüf vnd chunt allen den, die in an sehent oder hörent lesen, daz ich mich gänzlich mit dienst czogen han vnder hern Jörgen vnd hern Wilhalmen prüder von Aursperch vnd ir erben vnd haben mir zů irer junchfrawen, die sy mir geben haben zů ainer eelichen hawsfrawen den hoff verlihen an dem Furt vnd ain hüben ze dem Purkstal vnd ain hüben an der Strazzen vnd ain hüben ze dem Kne vnd waz darzů gehört, besücht vnd vnbesücht, wisen vnd äkker, stok vnd stain, wasser vnd rain, ausfart vnd einvart, wie ez genant oder gehaizzen sey, also auzgenommenlich, daz ich vnd mein leiplich erben dem vorgeanten hern Jörgen vnd hern Wilhalmen, prüdern von Aursperch vnd iren erben furbaz dienstlich sten schol als ein yegleich diener seinem hern trewleich dienen schol. Auch schol ich vorgeanter Chuncz meiner hawsfrawen Adelhaiten ze morgengab geben zwainczig march schilling vnd wann ich sy der zwainczig march auzzgericht han mit beraiten pfening, so schüllen mein vorgeanten herren von Aursperch meiner vorgeanter wirtin auch zwainczig march geben vnd die selben zwainczig march, die ir mein hern geben, die schüllen ich vnd mein wirtin vnder mein vorgeanten herren von Aursperch anlegen vnd schüllen die selben zwainczig march von in haben als die vorverschriben hab. Wår aber daz ich oder mein erben den vorgeanten hern Jörgen vnd hern Wilhalmen, prüdern von Aursperch vnd iren erben von dienst varn wolten vnd sy vns nicht behaben mochten, so wår in die vorgeante hab vnd auch die zwainczig march wyder ledig worden vnd sy schüllen sich dez güts vnd auch der zwainczig march ganzlich vnder winden mit vnserm güten willen vnd ich vnd mein erben schüllen furbaz hincz in vnd hincz iren erben chain ansprach noch vordrung nicht mer haben in chainer weg. Mit vrchünd diez prüfs versigelt mit meiner lieben swåger Nikklein dez allten Harrer vnd mir, Nikkleins dez allten Osselnikker ir payder anhangunden insigelen versigelt, die sy durch mein vorgeanten Chunczen fleizziger pet willen an den prüf gehangen haben, in vnd iren erben an schaden, wann ich ze den zeiten aygens insigel nicht gehabt han. Der prüf ist geben nach Christes gepürt drewczehen hundert jar

vnd darnach in dem newn vnd achczigesten jar, dez suntag nach der heligen drey chunig tag.

*Dva okrogla grbovna viseča pečata v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku: 1) napis: S D̄ICOLAI • D̄ARRER (= št. 139/1, 194/2, 252/2, 229/2) {pril. 128}. — 2) napis: ✕ S D̄ICOLAI ✕ [OSGL]DIKER (= št. 252/3) {pril. 190}.*

## 249.

*Peter z Malin (pri Trebelnem) proda Frideriku (II.) Čreteškemu in njegovi ženi svoj mlin pod Trebelnim za 5½ mark beneških soldov.*

**1389 januar 12.**

*Orig. perg. (263 × 125 + 17 mm, poškodovan) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 169–169', št. 299 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 130, št. 251, po A.*

*Dorz. not.: Vmb die müll vnter Trobell (15. stol.). — nadaljevanje: Ain kaufbrief auf hern Fritzen von Rēwttenberg lautend (16. stol.; α). — Anno 1389 (16./17. stol.; β). — 1389 12/1 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N: 251 (20. stol.).*

Ich Peter von Maling vnd all [mein] erben, wir vergehen offenleich an disem offem brief vnd tûn chunt allen den, di in ansehent, hõrent oder lesent, daz wir mit woluerdachtem mǖt, mit rat vnd mit gûnst vnserr nachsten vrewnt vnd erben vnd zu der zeit, da wir es wol getûn machten, redleihen vnd recht hin geben vnd verchauft haben für aygens gût vnserer mǖl ainew, di gelegen ist vnder Trobel hern Friczen von Rewttenberch, seiner wirtin vnd allen iren erben vmb sechsthalb march schilling gûter Venediger mǖnczz, der wir mit voller zal von in schön gericht vnd gewert sein vnd wir haben dem obgenanten hern Friczen von Rewttenberch, seiner wirtin vnd allen iren erben di obuerschriben mul ingeantwürt vnd gerût vnd vnuer[...]nleich auf di gewer gesaczt mit allen den nuczen vnd rechten als wirs selb inne gehabt haben vnd dar zu gehõr[... ..] ze holcz, ze veld, ze wismad, stokch vnd stain, wazzer vnd rain, wie daz genant oder gehaizzen sey, nicht aus geczogen. [...] beslozzen vnd sew mugen vnd schullen auch damit tûn vnd wandelen, wenden vnd cheren was in lieb ist als mit anderm irem aygenleich gût. Vnd ob daz wår, daz den obuerschriben hern Friczen oder sein wirtin oder ir erben von der obgenanten mǖl ymant trib oder treiben wolt mit pezzern rechten, den wir in darauf geben haben, darvmb loben wir in pey vnsern trewn sew ze schermen, ze vertreten vnd zu verantwortten, wa oder wie sew des bedürffen nach chauffes vnd landes recht. Tåt wir des n[ich]t, welhen schaden des der obuerschriben herr Fricz von Rewttenberch,



sein wirtin oder all ir erben nãm, des ir aines pey seinen [tre]wen gesagen mag, an ayd, an tayding vnd an alle adrew pewãrung, den schullen wir in genczleich vnd gar gelten vnd ablegen hernach in dem nachstem manõd vnd ir aines daz an vns oder an vnsers aines haws geaischt oder gevordert hat vnd daz schullen sew haben auf vns, auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Tãten wir des alles nicht als obgeschriben stet, so schol sew der hauptman in Chrain oder wer an seiner stat da ist richten vnd wern erchens vnd schadens, genczlich vnd gar von aller vnserr hab,<sup>a</sup> wa wir di haben oder noch gewinnen mit vnserm gutem willen. Daz in daz alles stãt vnd vnczeprochen peleib, darvber geben wir in disen offen brief versigelten mit der erbern mann Pangraczen von Stain vnd Erasems von [I]g irer paider anhangunden insigelen, di sew durch meins obgenanten Peters den Maling fleizziger pet willen an disen brief gehangen habent, in bayden vnd iren erben an schaden. Darvnder wir vns verpinden alles daz stãt ze haben, daz obuerschriben stet. Mit vrchund dicz briefs, der geben ist nach Christes gepũrd drewczehen hundert jar, darnach in dem newen vnd achczikistem jar, des nachsten eritags nach sand Erharts tag.

*Dva okrogla grbovna viseãa peãata v ãrnem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku: 1) napis: ✠ S P̃ADGR̃CZ • STVP̃EL (= št. 253/2, 257/4) {pril. 189}. — 2) nekoliko poškodovan; napis: ✠ S • ER̃AS[M...] DE YG {pril. 84}.*

## 250.

*Kostanjeviški meščan Andrej in njegova žena Katarina prodasta Frideriku (II.) Čreteškemu in njegovi ženi 3 svoje hube na Bregu (pri Dobu) pri Škofljem v šentviški župniji za 32 mark beneških soldov.*

**1389 januar 21.**

*Orig. perg. (21 × 170 + 22 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 84–84', št. 162 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 66, št. 109, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 131, št. 252, po A.*

*Dorz. not.:* Ain khaufbrief per drey hueben, die gelegen sein zu Pischoffsdorff, so Andree, burger zu Landtstrass herrn Frizen von Reuttenberg verkhaufft hat. Anno 1389 (18. stol.). — 1389 21/1 (19. stol.).

*Arh. sig.:* 92 (ali [.]92) (ca. 18. stol.). — N: 252 (20. stol.).

Ich Andreas pürger czü Lantstrost vnd ich Kathrey sein wirtin vnd all vnser erben veriechen offenleich mit dem offen prief vnd tũn chũnd allen den, die in an sechent oder hörent lesen, daz wir recht vnd redleich vnd

<sup>a)</sup> na koncu besede radirano -en.

vnuersprochenleich nach vnser nachsten pesten wreunt gūnst, rat vnd willen hingeben vnd verchauft haben vnsers gūtes drey hüben, die gelegen sind am Rain pei Pisscholfsdorf in Sand Veit pharr, do auf ainer czü der czeit gesezzen ist Mart, auf ainer Mike, auf ainer Jarne, dem edlem herren hern Friczzen von Rewtenberk vnd seiner wirtin vnd allen iren erben vmb czwo vnd dreyczigk mark Venediger schilling, die sev vns czehant perait geben habent mit voller czal. Wir haben in auch die genanten hüben verchauft mit lewt vnd güt vnd pimerken vnd nüczen vnd rechten vnd waz darczü gehört oder gehoren schol, wie daz allez genant oder gehaizzen sei, nichcz auzgenommen, gar in verslozzen alz wirs in gehabt haben vnd von alter her chomen ist, daz sev daz nüczen vnd niezzen schölln vnd mügen vnd da mit handeln, swie in lieb ist alz mit andrem irem aygem güt. Wär auch daz, das sev yemant von den obgenanten hüben trib oder vertreiben wolt mit pezzeren rechten, dann wir in darauf geben haben, da lob wir sev czü scherm vnd czü vertreten vor manichleich vor aller ansprach nach landes recht. Tät wir dez nicht, welchen schaden sew dez nämen, wie der schad genant oder gehaizzen wär, den ir ains sait pey seinen trewn, an aid, an tayding vnd an all ander pewarung, nür iren warten czu glauben, den schöl wir in gancz vnd gar gelten vnd ablegen mit sampt dem erchen in dem nachsten manöd vnd ir ains daz an vns aygst vnd daz schollen si haben czü vns vnd czü vnsern trewn vnd auf vnsern erben vnd darczü auf alle dev vnd wir haben oder noch gewinnen. Vergäzz wir vns yendert daran vnd nicht volfürten alz oben geschriben stet, so schol sev der hauptman in dem land cze Chrain oder sein verbesâr oder wer an seiner stat ist gancz vnd gar auzrichten vnd weren, erchen vnd schaden von aller vnser hab, wo wir die haben mit vnserm gūten willen. Vnd daz in daz allez stat vnd vnczeprochen peleib, daz oben geschriben stet, darvmb geben wir in disen offen prief versigelten mit dez erbren mans Mainzleins von Czarnömel vnd mit dez erbren mans Perchtolten dez Melczzen aygen anhangunden insigeln, die ire insigel daran gehangen habent czü ainer vrchünd der warhait, die ich obgenanter Andreas vnd ich obgenantev Kathrey sein wirtin mit sampt vnsern erben fleizz(iglich) darvmb gepeten haben, yn vnd iren erben an schaden. Geben nach Christes gepürd drewczechen hundert jar vnd darnach in dem newten vnd achczigistem jar, an sand Agnesen tag.

*Dva okrogla grbovna viseča pečata v temnorjavem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku: 1) napis: **ΩΑΙΝC**[...]L D[**€**] T[...]**ΩB**[...] {pril. 87}. — 2) napis: \* BERTOL[.]I D**€** [...]ELZE {pril. 191}.*

## 251.

*Gajzelher iz Višnje Gore in njegov sin Janez se odpovesta vsem tožbam in pregonu zoper brata Jurija (I.) in Viljema (I.) Turjaška ter Ma-*

*rina Rugnitschicza in njegovega sorodnika Nikolaja.*

**1390 januar 25.**

*Orig. perg. (220 × 82 + 11 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 123', št. 218 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 229, kjer navaja kot izstaviteljico Giselo (Geysel) (!), po C. — Komatar, Schloßarchiv, str. 131, št. 253, po A.*

*Dorz. not.: Ain verschreibung laut das sich Geiselherr von Weichselberg mitsambt sein sun verschreibt gegen hern Jorgen vnd hern Wilhalm von Awrsperg aller ansprach von Marin des Rugentschiz vnd Nixn seins vettern wegen abtzeesten (16. stol.). — 1390 25/1 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N. 253 (20. stol.).*

Ich Geyselher von Weichselperch vnd ich Hans sein sūn vnd vnser erben vergehen offenlich an disem preif allen den, die in an sehent oder horent lesen, daz wir fürbaz chain ansprach noch sūchung haben schūlen hincz hern Jorgen vnd hern Wilhalmen prūdern von Aursperch vnd hincz iren erben vmb Mārin den Rugnitschicz vnd vmb Nixen seinen vettern, ze den zeiten gesezzen in dem dorff an der Rāschnicz vnd hincz iren chindern vnd waz wir recht haben gehabt vnd haben hincz dem vorgebant Mārin vnd hincz Nyxen, seinen vettern vnd iren chinden, <sup>a</sup>die schol<sup>a</sup> der vorgebant her Jörg vnd her Wilhalm, prūder von Aursperch vnd ir erben haben fürbaz vnd wir nicht noch vnser erben in chain weg. Mit vrchund dicz prifs versigelt mit dez erbern mann Gragori dez Gūmpeler, zū den zeiten purggraff ze Weichselperch vnd mit Choln dez Stārmaler ir paider anhangenden insigeln versigelt, daz sy durch mein vorgebant Geyselher vnd Hansen, meins suns flizzigen pet willen an den prif gehangen haben, yn vnd iren erben an schaden. Der geben ist nach Christs gepūrt drewczehen hundert jar, darnach in dem newnczigesten jar, an sand Pauls tag als er bechert wer.

*Ohranjena oba pečata v temnorjavem vosku v skodelici iz naravnega na perg. traku. 1) okrogel; napis: ✠ • S • GREGORII • GVMPERARII {pril. 192}. — 2) nekoliko poškodovan kvadraten; napis: ✠ S MOLOMANNI • DE STERMOL {pril. 193}.*

## 252.

*Majnhard iz Iške vasi in njegova žena Dimuta prodasta Hertlu in Martinu Čreteškima ½ dvora v Iški vasi za 10 mark beneških soldov.*

**1390 februar 1.**

<sup>a-a)</sup> ponovljeno na začetku nove vrstice.

*Orig. perg. (225 × 82 + 20 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 126'–127, št. 224 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 131–132, št. 254, po A.*

*Dorz. not.: Ain kauffbrief vmb den halben hoff zu Ygdorff, so Mainhart von Ygdorff hern Harttlein vnd Mertten gebrudern von Rewttenberg verkaufft hat (16. stol.). — 1390 1/2 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N 254 (20. stol.).*

Ich Mäinhart von Igdorff vnd ich Diemüt sein hawsfraw vnd all vnser erben vergehen offenleich an disem prif vnd tûn chunt allen den, die in anseh(en) oder hörent lesen, daz wir mit woluerdachten mü̃t vnd mit aller vnser erben rat vnd günst hin geben vnd verchauft haben vnsern halben hof, gelegen ze Igdorff in dem dorf mit stok, mit stain, mit äkker vnd mit wismat, mit holcz vnd mit wayd vnd mit allem dem, daz darzû gehört oder gehören schol nichcz auzgenomen, wie daz genant oder gehaizzen ist als wir ez selb inn gehabt haben, vnsern lieben heren hern Hãrtlein vnd Mertlein prũder von<sup>a</sup> Reitenperch vnd allen iren erben vnd wir haben sy gerntleich vnd vnersprochenleich darauf gesaczt in nucz vnd auf gewer mit aller stat. Darvmb haben sy vns geben zehen march gũter Venediger schilling, der wir gãnczlich von in gericht vnd gewert sein, darvmb schũllen sy daz egenant gũt inne haben, nũczen vnd niczzen, wenden vnd cheren vnd damit tûn vnd schaffen als mit anderm iren aygen gũt waz in lieb ist. Auch loben wir in pey vnsern trewen, daz vogenat gũt ze schërmen, vertreten vnd ze verantworten vor manichleich vor aller ansprach nach lands recht. Tãten wir dez nicht, welhen schaden sy dez nãmen, den ir ains pey seinen trewen sagt, den selben schaden mitsampt dem erchken, schũllen wir in gãnczlichen gelten vnd ablegen an all wyderred. Daz schũllen sy haben auf vns vnd auf vnsern erben vnerschaydenlichen vnd auf allem dem vnd wir haben oder noch gewinnen vnd wolten wir sy nicht genczleich richten vnd wern erchken vnd schaden, so schol sy der hauptman in Krayn richten vnd wern von aller vnser hab mit vnserm gũten willen. Mit vrchũnd dicz prifs ver(s)igelt mit hern Wilhalm von Aursperch vnd mit Niklein dez allten Harrer vnd mit Niklein dez Osselniker, ir aller dreyer anhangenden insigelen versigelt, die sy durch mein vogenanten Mäinhart vnd Dÿmũten, meiner hausfrawen fleizzig pet willen an den prif gehangen haben, in vnd iren erben an schaden. Der prif ist geben nach Christes gepurd drewczehen hundert jar, darnach in dem newnczigesten jar, dez mittichen vor vnser frawen tag ze der liechtmesse.

*Trije okrogli grbovni viseči pečati na perg. traku: 1) v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ s wilhalm • [von] • awersperch (= št. 233/1, 254/2) {pril. 60}. — 2) v naravnem vosku; napis: S NICOLAI • HARRER (= št. 139/1, 194/2,*

<sup>a)</sup> ponovljeno na začetku nove vrstice.

248/1) {pril. 128}. — 3) v naravnem vosku; napis: ✕ S DİCOLAI ✕ OSELDIKER (= št. 248/2) {pril. 190}.

## 253.

*Peter z Malin (pri Trebelnem) proda Elizabeti Čreteški in njenima sinovoma Hertlu in Martinu naštete fevdne desetine v gorenjemokro-  
noški župniji za 5½ mark beneških soldov.*

**1390 junij 11.**

*Orig. perg. (244 × 182 + 19 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 8'–9, št. 25 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 88–90.*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 132, št. 255, po A.*

*Dorz. not.: Vmb den czehnt auf den mayrhof Ober Nasnfues vnd and(er) czehnt (15. stol.). — Ain kauffbrief vmb den zehennt auf allen egkern, so zu der vest Ober Nassennfues gehorn zusambt dem zehennt von dem hoff, der beÿ der vesst daselbs gelegen ist, auch den zehennt von dem hoff zu Pugklegk vnd dem hoff vnd allen hueben, die zu Malling gelegen sind, dÿ Petter der Mallinger frawn Elspetten von Rewttenberg vnd hern Hertlein vnd Mertlein, gebruder von Rewttenburg yren sunen verkaufft hat (16. stol.; α). — 1390 11/6 (20. stol.).*

Ich Peter der Malinger vnd all mein erben, wir vergehen offenleich an disem offem brief vnd tün chund allen den, die in ansehent, hörent oder lesent, daz wir mit woluerdachtem müet vnd zu der zeit, da wir es wol getün machen, willichl(eich) vnd gern, mit rat vnd mit gunst vnser nachsten vrewnd vnd erben, recht vnd redleichen vnd vnuerschiden(leich) hin geben vnd verchauft haben vnsern zehent, der von den hernach verschriben gutern ze nemen ist. Des ersten von allen achkern, di zu der vest Obern Nazzenfüzz gehörent vnd den zehent von dem hof, der pey der vest Obern Nazzenfüzz gelegen ist, da zu den zeiten Herman auf siczt vnd den zehent von dem hof ze nemen, der an dem Puklek gelegen ist vnd da zu den zeiten Jakel auf gesezzen ist vnd den zehent von dem hof vnd allen den hwben, die ze Maling gelegen sind, wie di genant oder gehaizzen sind, si sein öd oder besezzen vnd von obuerschriben gütern ist allerlay zehent wie der genant oder gehaizzen ist zway tail ze nemen vnd der aller in Obern Nazznfüzzer pharr gelegen ist. Also haben wir den obgenanten zehent hingeben vnd verchauft der erbern frawen frawen Elspeten von Rewttenberch vnd hern Hertlein vnd Mertlein, prüdern von Rewttenberch, iren sün vnd allen iren erben vmb sechsthalb march schilling guter Venediger munzz, der wir gancz vnd gar von in gericht vnd gewert sein vnd wir haben in den obuerschriben zehent in ir gewalt<sup>a</sup> geantwürt, gerüt vnd vnuersprochen(leich) vnd

<sup>a)</sup> e napisan nad vrstico.

wir geben vnd antwurttten in auch in ir nucz vnd in ir gewalt mit allen den nuzen, rechten vnd ern vnd darzu gehört oder gehören schol, es sey gesucht oder vngesucht, gepawen oder vngepawen, an allen auszug, wie es genant ist als wir in selb in nucz vnd mit guter gwer vncz herpracht vnd inne gehabt haben vnd sew mugen vnd schullen auch da mit tün vnd wandeln, schaffen vnd pieten, was in lieb ist, als mit anderm irem aigem güt. Vnd wir haben vnd geben in auch auf all vnser brief, di wir dar vmb haben vnd ob dar vber furbas für hewtigen tag dhain brief aus chöm, der schol wider disen brief chain chraft haben vnd schol auch töd sein vnd wir verzeihen vns auch des obgenanten zehents wizzentleich mit dem brief, daz wir fürbas dhain zuspruch, vordrung noch ansprach nicht mer darzu haben schullen. Auch loben wir in den obgenanten zehent richtig ze machen mit des lehens herren hant, von dem er ze lehen ist inner jars frist vnd ob sew darvber ymand davon trib oder treiben wolt mit pezzern rechten, denn wir in darauf geben haben oder wie sich daz gefuget, darvmb schullen wir sew schermen, vertreten vnd verantworten vor mánichleich, wa oder wie oft sew des bedurffen nach chauffes vnd nach landes recht. Taten wir des nicht, welhen schaden sew des nãmen, den ir ains pey seinen trewen gesagen mag, an ayd, an chlag, an taiding vnd an all andrew pewãrung, den schullen wir in genczleich gelten vnd ablegen vnd das schullen sew haben auf mir, auf meinern erben vnuerschidenl(eich) vnd auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Taten wir des alles nicht als obuerschriben ist, so schol sew der hauptman in Chrain oder wer an seiner stat da ist richten vnd wern erchens vnd schadens genczl(eich) vnd gar von aller vnser hab, wa wir di haben oder noch gewinnen mit vnserm güttem willen. Daz in daz alles stãt vnd vnczëprochen peleib, darvber geben wir in disenn offenn brief, der versigelt ist mit des erbern mann Peters von Rewttenberch vnd mit Pangracz von Stain, irer paider anhangunden insigeln, di sew durch meus obgenanten Peters des Malinger fleizziger pet willen auf disen brief gehangen habent, in paiden vnd iren erben an schaden, darvnder wir vns verpinden pey vnsern trewen alles daz stãt ze haben, daz obuerschriben ist. Geben nach Christes gepurd drewczehen hundert jar, darnach in den newnczikistem jar, des nachsten samcztags vor sand Veyts tag.

*Dva grbovna viseča pečata na perg. traku: 1) šesterokoten, v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ • S • RG•VTED•WGR•GER • PETER (= št. 257/3, 263/3) {pril. 72}. — 2) okrogel, v naravnem vosku; napis: ✠ S PÄDGRËCZ • STVPGL (= št. 249/1, 257/4) {pril. 189}.*

## 254.

*Jurij (I.) Turjaški odkáže po nasvetu brata Viljema (I.) in bratranca Dipolda Turjaških svoji ženi Ani, sestri Andreja z Gradenegga, za*

*jutrnjo v višini 200 mark beneških soldov in za zaženilo v višini 300 mark iste valute našteto posest.*

**1390 junij 24.**

*Orig. perg. (465 × 233 + 25 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložen prevod v moderno nemščino (C) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 101'–103, št. 191 (B).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 230, po B. — Komatar, Schloßarchiv, str. 132–134, št. 256, po A.*

*Dorz. not.: Hern Jorgen von Awürsperg (15. stol.). — nadaljevanje: verweisung ains gemächts seinem gemahel (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1390 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1390 24/6 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N 256 (20. stol.).*

Ich Jorg von Aursp(er)ch vergich vnd tûn chunt offentlich an disem prif allen, die in ansehent oder hörent lesen, daz ich mit wolverdachtem mü̃t vnd ze den zeiten, da ich ez wol getûn mocht vnd mit rat vnd mit gunst meines lieben prûder Wilhalmen von Aursperch vnd mit meines lieben vetter Dyepolts von Aursperch, mein liebew wirtin Anna von Grådnek, Andre dez Grådneker swester recht vnd redlich geweist han für ir morgngab für zway hundert march güter Venediger schilling auf die güter, die her nach pey namen geschriben stend: von erst auf vier hüben ze Grozzen Lippnach in der Krayn, da auf der ainen Peter der suppan siczt, auf der andern Jörg dez suppan sün, auf der dritten Pere, auf der vierden Petron; vnd auf zw̃ hüben ze Prippstorf auch in der Krayn, da auf der ainen Jörg siczt, auf der andern Janes; vnd auf vier huben ze dem Rat auch in der Krayn, da auf ainer der Pyber siczt, auf der andern der Strâkel auf der dritten Märt, auf der vierden Marsche; vnd auf fünf hüben ze Swercz auch in der Krayn, da auf der ainen Peter der suppan siczt, auf der andern Janse, auf der dritten Märin vnd<sup>a)</sup> der Märt<sup>b)</sup> sein prûder, auf der vierden Pericz, auf der fumften Steffan; vnd auf ain hüben ze Trippstorf auch in der Krayn, da Mathya auf siczt; vnd auf ainen zehent auch in der Krayn, der zû den obgenanten gütern gehört. Dieselben vorgenanten güter, lewt vnd gü̃t mit aller zûgehorung schol sy inne haben, nuczzen vnd genyezzen vnd damit wandelen vnd tûn als ein yegleichew fraw mit irer morgengab von recht wandelen vnd tûn schol mit solher beschaydenhait vnd mit auzgenomen worten, wann ich oder mein erben, sy oder ir erben ermanen vnd ir geben die vorgenanten zway hundert march Venediger schilling oder ander münzc dafür vnd die ze den zeiten gib vnd gâb ist in dem land ze Krayn vnd die fur als vil geltz zewcht. So sind vns die vorgenanten güter, lewt vnd gü̃t mit aller zûgehorung von ir vnd von iren erben wyder ledig vnd loz, auch weis ich sy für drew hundert pfunt Wiener pfenning für ir wyderlegung auf die

<sup>a)</sup> na razuri.

<sup>b)</sup> na razuri.

güter als sy hernach pey namen geschriben stend: von ersten auf vier hüben, gelegen ze Hagempvch,<sup>a</sup> da auf der ainen Paul dez Gleiner sun siczt, auf der andern der Wenig Paul, auf der dritten Mårin, auf der vierden Michel; vnd auf zw̄ hüben ze Ammanstorff, da auf der ainen V̄le siczt, auf der andern Paul der schneyder; vnd auf vier huben ze Gewawicz, da auf der ainen Jans siczt, auf der andern Mixe, auf der dritten Pera, auf der vierden Jörg der smid; vnd auf drey hüben an der Orlakchen, da auf der ainen Mathe siczt, auf der andern Herbort, auf der dritten Jörg Friczmans s̄un; vnd auf ain hüben ze Swabach, da dez Wydicz sun auf siczt; vnd auf sehs hüben ze Nyder Oberfeld, da auf der ainen Andre siczt, auf der andern Janes, Andres pr̄uder, auf der dritten Thomas, auf der vierden Mure, auf der f̄umften Jårne, auf der sehsten der pfeylscheffter; vnd auf ain hüben ze Barbawncz, da Mathe aufsiczt; vnd auf einer hüben ze den Tr̄ogen, da Thome aufsiczt; vnd ein m̄ul ze Nyder Oberfeld, die Mårin inne hat; vnd auf ain m̄ul ze Sand Bartholome, da der Machne aufsiczt; vnd auf ainen zehent ze Ammanstorf. Dieselben vorgeanteten güter, lewt vnd ḡut mit aller z̄ugehorung schol sy inne haben in saczweis für dieselben vorgeanteten wyderlegung vnd n̄utzen vnd geniezzen vnd damit t̄un waz ir lieb ist, also beschaydenlich vnd mit auzgenommen Worten, wann ich vorgeanter Jorg von Aursperch oder mein erben sy ermanen vnd ir geben drew hundert pfunt Wiener pfening oder ander m̄uncz dafür vnd die für als vil gelcz zewcht vnd die dann gib vnd ḡab in dem land ze Krayn ist. So sind vns vnd vnsern erben die vorgeanteten güter, lewt vnd ḡut mit aller z̄ugehorung von ir ledig vnd los. Wår aber daz mein vorgeanter wirtin Anna von Aursperch von dodes wegen abgieng, dez got enwell, so schüllen die vorgeanteten güter, lewt vnd ḡut mit aller z̄ugehörung herwyder gevallen auf mich vnd auf mein erben. Wår aber daz ich vorgeanter Jorg von Aursperch von todes wegen abgieng, dez got enwell, so schol sy die vorgeanteten güter, lewt vnd ḡut inne haben vnuerch̄umert vnd nuczzen vnd niezzen nach landes recht vnd wann mein erben sy remanet vnd ir geben daz vorgeant gelt, so sind die vorgeanteten güter, lewt vnd ḡut mit aller z̄ugehörung von ir ledig vnd los vnd sy schol auch dann daz vorgeant gelt, darvmb wir die vorgeant güter von ir gelöst haben anlegen in dem land ze Krayn nach meiner erben rat, daz sy daz vorgeant gelt nach irem abgang wizzen ze vinden vnd sy schol dann daz vorgeant gelt ir lebtag inne haben vnd n̄utzen vnd niezzen vnd nach irem tod schol dann daz vorgeant gelt herwyder gevallen auf mein nachst erben. War auch daz ich, vorgeant Jörg von Aursperch mit meinen pr̄udern vnd vettern tailen wurd, so schol ich mein vorgeant wirtin Anna auf meinen tail weisen vnd auf als ḡutew ḡültigew güter als die güter, die hie vor verschriben sind mit prifen vnd mit allen den p̄unten vnd für als vil geltz als ob verschriben ist mit ganczer st̄at vnd schol dann die erst genante weisung

<sup>a)</sup> v pripisan nad vrstico.



ab sein. Vnd wann ich ir dann einen prîf v̄ber die selben gûter gib, der in allen gelûpten vnd pûnten stett vnd auch sagt als der prîf sagt vnd laut, so schol sy mir den prîf her wyder geben an alles verziehen. Ob aber sy von den vorgebant gûter yeman trib oder treiben wolt mit pessern rechten, dann ich ir darauf geben han vnd ob ir von den vorgebant gûtern yman icht abbehûb mit dem rechten, dez schol ich vorgebant Jôrg von Aursperch ir vertreter sein ze verantworten vor manicleich fûr alle ansprach nach landes recht vnd den abgankch vollicleich erstaten mit als gûten gûtern als die man ir an behabt hat vnd daz schûllen wir darnach tûn alweg in dem nachsten eingenten monât an alles verziehen. Tât ich vnd mein erben dez nicht, welhen schaden sy nâm, den sy pey iren trewen gesagen mag, an ayd, an tayding, an ander bewarung, iren Worten ze glauben, den selben schaden mit sampt dem erchen schol ich vnd mein erben ir gar vnd gënczlich gelten vnd ablegen an allen chrieg vnd wyderred vnd sy schol auch dann denselben schaden haben auf mir vnd auf meinen erben vnerschâydenleich vnd auf aller vnser hab vnd auf vnser erben hab, wa wir die haben oder noch gewinnen vnd wolten wir sy nicht genczleich richten vnd wern, erchens vnd schadens, so schol sy der haupt(man) in dem land ze Krayn richten vnd wern von aller vnser hab mit vnserm gûten willen. Mit vrchûnd dez prîfs versigelt mit mein vorgebant Jôrgen vnd Wilhalmen prûder von Aursperch vnser payder anhangenden insigelen vnd mit hern Hâretleins von Rewtenperch vnd mit Peter von Rewtenperch ir payder anhangenden insigelen versigelt, die sy durch mein vorgebant Dyepolds von Aursperch fleizziger pet willen an den prîf gehangen haben, in vnd iren erben an schaden, darvnder ich mich verpind mit meinen trewen stât ze halten alles, daz ob verschriben ist, wann ich ze den zeiten aygens insigels nicht gehabt han. Der prîf ist geben nach Christes gepûrd drewczehen hundert jar, darnach in dem neŵnczigesten jar, an sant Johans tag ze sünwenden.

*Štirje viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni, v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S • GEORII • DEI + AVRSPERG + {pril. 59}. — 2) delno ohranjen okrogel grbovni, v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ s [wilhalm • von • awe]rsperch (= št. 233/1, 252/1) {pril. 60}. — 3) okrogel grbovni, v zelenem vosku v skodelici iz naravnega; napis: [...] DEI REVTENBERC[...] {pril. 71}. — 4) manjka.*

## 255.

*Osterman Kamniški zastavi Frideriku (II.) Čreteškemu mesarsko stojnico pred Kamnikom pri mestnih vratih ob obzidju za 40 dukatov z možnostjo odkupa ob sv. Lambertu ali 14 dni pozneje.*

*1391 september 15.*

*Orig. perg. (215 × 183 + 16 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 217–218, št. 376 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 134, št. 257, po A.*

*Dorz. not.: Ain satzbrief vmb i fleischpanngk zu Stain, die Osterman von Stain Fridreichen Rewttenberger versatz hat (16. stol.; α). — Anno 1391 (16./17. stol.; β). — 1391 15/9 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 236 (ca. 18. stol.). — N 257 (20. stol.).*

Ich Ostermann von Stain vergich für mich vnd mein erben mit dem offen brief vnd tûn chund allen den, dÿ in sehent, hörnt oder lesent, daz wir mit wolbedachtem mût zû den czeyten, do wir es wol getûn möchten, recht vnd redleich versaczt haben Fridreichen dem Rêwtenberger vnd allen sein erben vnser fleischpank, die gelegen ist zû nachst pey dem tôr an der rinkchmawer, so man auf die prûken get vor der stat zû Stain vmb virczig guldein wolgewegner ducaten, die sew vns berait gelihen habent vnd der wir gancz vnd gar von in gericht vnd gewert sein. Vnd wir haben in dÿ selbe fleischpank verseczt, aufgeben vnd in geantwürt mit aller zû gehörung, dy darczû gehört, swÿ es genant oder gehayzzen ist, daz sy es nûczen vnd nÿezzen vnd inne haben schüllen mit allen den nûczen vnd rechten als wir es inne gehabt haben, dy weil es îer<sup>a</sup> sacz îst vnd wenne wir sew ermanen vnd in geben virczig guldein gûter ducaten oder ander mûnz, dÿ da für czewcht vnd gib vnd gâb im land ist, an welchem iar daz sey ÿe zû sand Lamprechts tag oder in den nachsten vierczehen tagen hyn nach, so schüllen sew vns dy egenante fleischpankch herwider zu lösen geben mit sampt dem brief vnd mit aller zugehörung an all widerred vnd an alles vercziehen vnd wir loben in dÿ<sup>b</sup> obgenante fleischpank mit aller zu gehörung ze schermen, vertreten vnd zu verantworten gegen mânicaichlich vor aller ansprach nach landes recht, dÿ wiel es îr sacz ist. Wurden sew auer davon getriben mit pezzern rechten, danne wir in darauf geben vnd versaczt haben, welhen schaden sew dez<sup>c</sup> nêmen, den îr ains pey sein trêwn gesagen möcht an ayd, an tayding vnd an all ander pewârung, den selben schaden schüllen wir in gancz vnd gar ablegen vnd widerchern vnd daz schüllen sew haben vnd besûchen auf vns vnd auf allew dew vnd wir haben vnd der hawptman in Krain oder wer an seiner stat gewaltig ist schol sew richten vnd wern, erkchens vnd schadens von aller vnser hab, wo wir dÿ haben oder noch gewinnen mit vnserm gûtem willen. Mit vrchund dez briefs versigt mit meines obgenanten Ostermans von Stain vnd mit Seyfrids von Gallenberch anhangenden insigeln, wann derselb Seyfrid sein insigel durch meins egenanten Ostermans vleizzigen pett willen an den brief gehengt hat, im vnd sein erben an schaden. Geben nach Christs gepurd drewczehen hundert

<sup>a)</sup> e napisan nad vrstico.

<sup>b)</sup> ÿ napisan čez neko drugo črko.

<sup>c)</sup> z napisan čez neko drugo črko.

iar, darnach in dem ain vnd nêwnczkistem iar, dez nachsten freytags vor sand Lamprechts tag.

*Obešena pečata nista ohranjena.*

## 256.

*Vilibald iz Podboršta, sin pokojnega Swergebla, in njegova žena Ana zastavita Rajherju z Vrhovega in njegovi ženi Luneti svoj dvor v Podborštu pri cerkvi sv. Petra v mirnopoški župniji za 9 mark 25 soldov z možnostjo odkupa na mihaelovo, po tem datumu pa z izgubo tekočega letnega donosa.*

**1392 marec 27.**

*Orig. perg. (287 × 157 + 24 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 89'–90, št. 169 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 134, št. 258, po A.*

*Dorz. not.: Ain satzbrief laut das Wilpolt vom Först dem Reychern von Freychaw sein hoff gelegen zu Vnder Forst bey Sand Paul in Honigstainer pharr versaczt hat (16. stol.; α). — Anno 1391 (16./17. stol.; β). — 1392 27/3 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 242 (ca. 18. stol.).*

Ich Wilbolt vom Vorst des Swêrgebel sêligen sun vnd ich Êndel, sein eleiche wirtinn vnd vnser paider erben veriehen vnuerschidenleichen mit dem offenn brief vnd tûnn chunt allen den, die in sehent, hõrent oder lesent, daz wir mit woluerdachtem müt vnd mit guten willen nach rat vnser pesten frewnt vnd mit gunst aller vnser erben czu den czeiten, do wir ez wol getun mochten recht vnd redleich vnd vnuersprochenleich versaczt haben Rêychern von Freychaÿ vnd Luneten, seiner eleichen wirtinn vnd seinen erben vnsern hoff, der gelegen ist vnderm Vorst pei sand Pawl in Honigstainer pharr, da emaln vnser vetter der Sware des Spornleins sêligen sun auf gesezzen was vnd czü den czeiten Mathe der Drobnak auf gesezzen ist vnd wir haben in den hie obgenanten hoff versaczt mit lewt vnd mit gût vnd mit allen den nûczen vnd rechten, die darczû gehõrent vnd czerecht darczû gehõrn schol, gesûcht oder vngesûcht, gepawen oder vngepawen, wie daz allez genant oder gehaissen sei, nichts auzgenomen, allez in geschlozzen vmb newen march phenning gûter schilling vnd vmb fünf vnd czwainczich schilling, der wir gênczleich vnd gar von in gericht vnd gewert seinn mit voller czal. Da für schüllen sew den vorgenanten hoff mit lewt vnd mit gût, mit aller zûgehörung inne haben, nûczen vnd niezzen vnd damit schaffen vnd tûn waz in lieb ist als mit frem andern aigenleichen gut. Vnd wir haben sew gerwchleich vnd vnuersprochenleichen in nvcz vnd auf gewer gesezt

mit aller stêt, also awzgenomenleichen, wann wir sew ermanen vnd in geben die obgenanten newen march phenning gûter schilling vnd fünf vnd czwainczich schilling oder ander gûte münzc dafür, die czü den czeiten im land gib vnd gêb ist vnd für als vil gelts czewcht als hie vorgeschriben stet cze geleichem wechsel, wann wir daz tûnn albeg auf sand Michels tag, so schüllen sew vns den vorgenanten hof mit lewt vnd mit güt, mit aller czûgehörung wider cze lösen geben an verczichen vnd an alle widerred. Ermanten wir sew aber nach der vorgenanten frist, so ist der nucz des ingenden jars von dem vorgenanten hof veruallen. Wir loben in auch den hie obgenanten hof mit lewt vnd mit güt schermen, vertreten vnd verantworten vor aller mênichleich vnd vor aller ansprach, wann in des not geschicht nach landes recht. Teten wir des nicht vnd daz sew ander yemant davon trib oder treiben wolt mit pezzern rechten, denn wir in darauf geben haben, welchen schaden sew des nement, den ir ainez pei seinen trewen gesagen mag, an aÿd, an taiding vnd an all ander bewêrung, iren worten darvmb cze gelawben, den selben schaden schüllen wir in gancz vnd gar gelten vnd ablegen mit sampt dem erchen an vercziehen vnd an alle widerred vnd sew schüllen daz haben hincz vns, hincz vnsern trewen vnd an aller der hab, die wir haben oder noch gewinnen. Vnd ob wir vns daran indert vergêzzen, so schol sew der landes hauptman in Chrain oder wer an seiner stat ist richten vnd wern erchen vnd schaden von aller vnser hab, wo wir die haben, daz ist vnser gûter will. Daz in daz also stêt vnd vnczebroschen beleib, darvber geben wir in disen offenn brief versigelt mit der erbern mann Hainrich des Herczogen vom Rûppichholcz vnd Hênsleins des Lenghaimer vnd Mêreins, die czeit stat richter cze Rudolfswerd anhangenden insigeln, die sew durch vnser paider obgenanten Wilbolts vom Vorst vnd Êndlein seiner wirtinn fleizzigen pet willen daran gehangen habent czü ainer geczewgnusse der warhait, in allen drein vnd allen iren erben an schaden. Darvnder wir vns verpinden allez daz stêt cze haben, daz vor an dem brief geschrien stet. Mit vrchunt ditscz briefs geben nach Christi gepurd drewczehen hundert jar, darnach in dem czwain vnd newnczigstem iar, des nachsten mêtants nach dem heiligen auffart tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) okrogel grbovni, v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis (poškodovan): ✠ [S HEINR] ð[VC]IS ðE RVOECBOLC (= št. 237/2) {pril. 187}. — 2) grbovni, v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S IOHAD[Ð]ES • DER • LENGHAIMER (= št. 257/5, 265/3) {pril. 194}. — 3) manjka.*

## 257.

*Janez Čreteški, sin Friderika (II.) Čreteškega izpričuje, da mu je krški škof Janez dal za doto njegovi ženi Margareti, svoji nečakinji, 600*

*funtov dunajskih pfenigov, kolikor ji daje tudi sam za jutrnjo. Za skupni znesek 1200 funtov ji zastavi grad Rekštajn, ki ga ima sam v zastavi od avstrijskega vojvode.*

**1392 maj 28, Mokronog.**

*Orig. perg. (465 × 268 + 45 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložen prevod v moderno nemščino (C) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 242–243, št. 413 (B).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 134–135, št. 259, po A.*

*Dorz. not.: Ain heÿrattbrief von Hannsen Rewttenberger lautund, das er seiner elichen wiertin Margerten hern Chunrats des Frueten von Mairhoffen seligen tochtter vmb XII<sup>c</sup> tl d ÿr haymstewr vnd morgengab auf sein vessten Rugkennstain verwisenn hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1392 (16./17. stol.;  $\beta$ ). — 1392 28/5 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N 259 (20. stol.).*

Ich Hanns von Rewtemberg hern Friczen von Rewtemberg sùn vnd all mein erben veriehen offenleich mit dem briefe vnd tûn kunt allen den, die in ansehent, hôrent oder lesent, die nu sind oder noch kumftig werdent, daz mir der erwirdige mein gnediger herr her Johannis byschof ze Gurk zu meiner lieben wirtinn Margreten, seins brüder hern Chunrats des Frûten von Mayrhofen sêliger gêdechtnusse tochter zu rechtem heyratgût fur ir haimstewr geben hat sechshundert phunt gûter Wiener phenning, der ich gar vnd gancz von in gericht vnd gewert pin. Also han ich ir hinenkegen zu rechter morgengab geben auch sechshundert phunt gûter Wiener phenning in solicher maz, daz si damit tûn vnd gehandelt mag als ein yeglich frow mit irer morgengab durch recht tûn sol vnd mag nach dem lands recht in Krayn. Vnd han sey vmb die obgenanten haimstewer vnd morgengab des alles zwelfhundert phunt Wiener phenning ist geweyset in saczs weyse auf die vesten Rukchenstain mit allen iren eren, wurden vnd rechten vnd mit allen andern zugehörungen mit lêwt vnd mit gût, wie das alles genant vnd gehaizzen ist, nichts auzgenomen, als wir die yeczso selb auch in saczesweyse inne haben, also daz si dieselben obgenanten vest mit lêwt vnd mit gût vnd allen zugehörungen dafur innehaben, nûczen vnd nyezzen sol als ander ir aigen gût nach landes vnd saczes recht. Wêr aber, daz sey yemand von dem obgeschriben sacz, vest oder gût trib oder treyben wolt mit pezzern rechten, denn ich ir darauf geben han, da sol ich vnd mein erben sey vnd ir erben vmb vertreten vnd verantworten gen mêniklich vor aller ansprach, wa si des bedurffen nach landes vnd saczes recht in Krain. Wann aber ich oder mein erben mein obgenante wirtinn Margreten oder ir erben ermanen vnd gar vnd gênczlich geben auzrichten der obgenanten zwelfhundert phunt guter Wiener phenning, so sullen si vns den obgenanten sacz, vest, lêwt vnd gût herwider ze losen geben vnd ledichlich antwurten mit aller zugehorung an alle widerred vnd angeûerde. Geschêch dann, daz die hochgeborn furstenn, mein gnêdig herren die herczogen von Österreich etc. den obgenanten sacz losten oder mein eegenanter vater her Fricz oder

ich oder mein erben, so sullen wir die obgenanten zwelfhundert phunt güter Wiener phenning inder legen zu getrewr hant zu vnserm lieben swager Steffanen von Helffenberg vnd<sup>a</sup> hern Hansen seinem sun in solicher maz, daz die dacz in als lang inligen sullen vncz daz die nach vnser gnêdigen herren von Gurk vnd seiner frêwnd vnd nach vnser frêwnd rat angelegt werden, daz mein eegenante wirtinn Margrett vnd ir erben die wissen ze vinden. Wann aber wir in auzzaigen vnd antwurten güte gûlhaffte güter, ye fur zehen phunt Wiener ein phunt Wiener gelts vnd sew mit briefen darumb versorgen nach dem lands recht, so ist vns die vesten Rukchenstain mit aller zugehorung wider los vnd ledig. Auch vergich ich Fricz von Rewtemberg fur mich vnd all mein erben, daz die obgenante morgengab weysung vnd sacz, die mein lieber sun Hanns seiner obgenanten wirtinn Margreten getan vermacht vnd ingeantwurt hat mit meinem rat, willen vnd gunst geschehen ist vnd sol ich mitsampt meinem vorgeantanten sun Hansen vnd vnsern erben sey vnd ir erben vertreten vnd verantwurten vor aller ansprach, wa si des bedurffen nach dem lands recht in Krain. Têten wir des nicht, welhen schaden sew des nêmen, den ir eins bey seinen trewn gesagen mag, an chlag, an aid, an tayding vnd an alle ander bewerbung newr iren Worten ze gelauben, desselben schaden mitsampt dem houbtgût sullen wir sew richten vnd wern, gar vnd genczlich, an widerred vnd sullen sew das haben hincz vns allen obgeschriben vnd hincz vnsern trewen vnd hincz vnsern erben vnd auf aller der hab, die wir haben oder noch gewinnen vnd ob wir vns daran yndert vergêssen, so sol sew der landsherr in Krain oder wer an seiner stat gewallt hat richten vnd wern, haubtgûts vnd schadens mit vnserm gûten willen von aller vnser hab, wa wir die haben oder noch gewinnen, nichts ichts auzgenommen, wa si darauf weysent oder zaigent. So vergich ich Kathrey, hern Friczen von Rewtemberg wirtinn, daz die obgenant morgengab weysung vnd sacz als oben begriffen ist, die mein lieber sun Hanns seiner wirtinn Margreten getan vermacht vnd ingeantwurt hat, auch mit meinem rat, gunst vnd willen geschehen ist vnd sol vnd wil das also stêt haben vnd volfuren an alle widerred vnd dawider nicht tûn noch darauz treten in dhayner weyse. Vnd des zu vrchund geben wir vorgeant<sup>b</sup> all den offenn brief versigelten mit meins eegenanten Friczen von Rewtemberg aigen anhangendem insigel. So haben wir, ich vorgeanter Hans von<sup>c</sup> Rewtemberg vnd ich eegenante Kathrey, sein mûter gepeten vnser lieben vettern hern Hertlein vnd Petern von Rewtemberg vnd Pangreczen von Stain vnd Hansen den Lenghaymer, daz si auch ire insigel durch meroren<sup>d</sup> sicherhait willen an den brief gehalten habent, in vnd allen iren erben an schaden, darunder wir vns verpinten alles das stêt ze haben vnd ze volfurn

<sup>a)</sup> vnd ponovljen na začetku nove vrstice.

<sup>b)</sup> vor- na razuri.

<sup>c)</sup> na razuri.

<sup>d)</sup> sic!

als oben verscriben ist an dem briefe. Das ist geschehen dacz Nazzenfüz, am nachsten eritag vor phingsten, nach Kristis geburd drewczehenhundert jar, darnach in den zwayn vnd newenczigisten jaren.

*Pet visečih pečatov na perg. traku: 1) delno ohranjen ščitast grbovni pečat v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S FRICZON[IS • DE • REVTEDB]ERCHE (= št. 209/1, 275/3) {pril. 68}. — 2) fragment okroglega pečata v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: [...]BERTL[...]. — 3) poškodovan šesterokoten grbovni pečat v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ • S • RE•VCE[D•WGR]•GER • PETER (= št. 253/1, 263/3) {pril. 72}. — 4) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S PANDGRACZ • S[TVPGL] (= št. 249/1, 253/2) {pril. 189}. — 5) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S IOHANNES • DER • LEIDGHAIMER (= št. 256/2, 265/3) {pril. 194}.*

## 258.

Volfel Stoepplein in njegova žena prodasta bratoma Hertlu in Martinu Čreteškima svojo hubo na Cerovcu (pri Trebelnem) v gorenjemokronoški župniji za 10 mark beneških soldov.

1394 februar 7.

*Orig. perg. (315 × 130 + 8 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 153–153', št. 271 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 135, št. 260, po A.*

*Dorz. not.: Vmb Zerobicz beÿ Stainburk (15. stol.). — Ain kauffbrief vmb 1 hueben, gelegen an dem Zerobicz in Obern Nassennfuesser pharr, so Wolffl von Stoplein den von Rewttenberg verchauft hat (16. stol.; α). — Anno 1394 (16./17. stol.; β). — 1394 7/2 (19. stol.).*

Ich Wolffel vom Stöpplein, mein wirtin vnd all vnser erben, wir vergehen an disem offem prief vnd tün chunt allen den, die in ansehent, hörent oder lesent, das wir mit woluerdachtem müt, zu den zeiten, da wir es wol getün machten, mit rat vnd mit gutem willen vnser nachsten frewent vnd erben, recht vnd redleich hin geben vnd verchauft haben wizzentleich mit dem prief den edelen herren hern Herttlein vnd Merttlein, geprüdern von Rewttenberch vnd allen iren erben vnser aigen gutes ain hüben, die an dem Zerobicz in Obern Nazzenfuozzer pharr gelegen ist vnd da zu den zeiten Märttin der Wetsche mit seinen sūnen auf gesezzen ist vmb zehen march schilling güter Venediger münzz, der wir mit voller zal von in schon gericht vnd gewert sein vnd wir haben in die obgenanten hūben, leut vnd gut mit aller iren zugehörung vnd darzu gehört oder gehören sol an allen auszug für rechtes aigens ledigl(eich) gut, gerüt vnd vnuersprochenleich aus vnser gewalt in ir gewalt geantwürt mit allen den nuzen vnd rechten vnd darzu ge-

hört, es sey wismad, stokch, stain, wazzer vnd rain vnd auch alle gemain austrift oder intrift, es sey holczrecht oder vorstrecht, wie das alles genant oder gehaizzen sey, nichts ausgenomen, alles in verslozzen als wirs selb haben inne gehabt vnd sew mugen vnd schullen auch da mit tün vnd wandeln, wenden vnd cheren mit den obgenanten leuten vnd mit dem gü, was in lieb ist als mit ander irer aigner hab vnd als von recht mit irem chauf vnd wir geben in auch auf wezzentleich mit dem prife alle vnsre recht, die wir auf heutigen tag vncz her hincz der vorgenanten h̄wben, hincz den leuten vnd hincz den güt gehabt haben vnd ob schullen auch für heutigen tag dhain zuspruch, vordrung noch ansprach zu der obgenanten h̄wben, zu den leuten noch zu dem güt nicht mer haben in dhainer weis. Vnd ob sew darvber von der obuerschriben hwben, von den leuten oder von dem güt ymand trib oder treiben wolt mit pezzern rechten, den wir in darauf geben haben, wie<sup>a</sup> sich das gefuget, darvmb loben wir in pey vnsern trewen sew ze schermen, ze vertreten vnd ze verantwortten vor aller m̄nichleich, wa oder wie sew das bedurffen nach chauffes vnd nach landes recht. Taten wir des nicht, welhen schaden sew des n̄amen, den ir aines pey seinen trewen gesagen mag, an chlag, an aid, an taiding vnd an alle andrew pewärung, den schullen wir in geben vnd ablegen darnach vnuerczogenl(eich) in dem nachstem manöd vnd daz schullen sew haben auf vns, auf vnsern erben vnuerschidenleihn auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Ob wir vns daran indert vergäzzen vnd in nicht volfürten als obuerschriben ist, so schol sew des landes herr oder sein hauptman in Krain oder wer an irer stat ist richten vnd weren erchens vnd schadens, gancz vnd gar von aller vnser hab, wa wir die haben oder noch gewinnen vnd das schullen wir nicht wider reden in dhainer weis. Des ze vrchund geben wir in disen offen prief, der versigelt ist mit der erbern mann Nicleins vnd Raynhers von Hopphenbach yrer paider an hangunden insigeln, die sew durch meins obuerschriben Wolffleins fleizziger pet willen auf disen prief gehangen habent, in paiden vnd iren erben an schaden, darvnder wir vns mitsampt allen vnsern erben vnuerschiden(leich) verpinden pey vnsern trewen alles das stät ze haben, daz obuerschriben ist. Geben nach Christes gepürd drewczehen hundert jar, darnach in dem v̄[r vnd newnczikiste]m<sup>b</sup> jare, des nachsten samcztag nach sand Dorothen tag, der heiligen junchfrawen.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) okrogel grbovni, v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: S D I C O L A I \* D H O P P E N W A C H (= št. 240/1, 263/2; prim. Brunner, Zwei Nachträge, str. 81; Kos, Vitez in grad, str. 138, sl. 18; isti, In Burg und Stadt, str. 593, sl. 18) {pril. 96}. — 2) manjka.*

<sup>a)</sup> na razuri.

<sup>b)</sup> rekonstrukcija po B.



## 259.

*Nikolaj Harrer starejši in njegov sin Friderik se odpovesta vsem tožbam in pregonu zoper Jurija, sina pokojnega Petra Turjaškega zaradi treh podložnikov v Suši, Želimljah in pri Lapušniku, ki naj pripadejo Turjaškemu.*

**1394 marec 29.**

*Orig. perg. (260 × 101 + 20 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 155<sup>v</sup>–156, št. 274 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 229, po C. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 66, št. 110, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 136, št. 261, po A.*

*Dorz. not.: Ain verschreibung vom Niklein dem alten Harrer vnd von Fridreichen Harrer, seinen sun, das sy zu Jörglein von Aursperg hern Petters von Aursperg seligen sun, von ettlicher pawrn wegen, kainen zuspruch noch vordrung haben sullen noch wellen (16. stol.; a). — 1394 29/3 (19. stol.).*

*Arh. sig.: N: 261 (20. stol.).*

Ich Nickel der alt Harrer vnd ich der Frid(reich) der Harrer, dez vorgenanten Niklein dez Harrer sun vnd alle vnser erben vergehen offenlich mit dem prüf vnd tün chunt allen den, die in ansehent oder hören lesen, daz wir fürbaz chain ansprach, vordrung noch sūchung haben schüllen hincz Jörglein von Aursperch, hern Peters von Aursperch sāligen sūn vnd hincz allen seinen erben vmb Hainrich, ze den zeiten gesezzen ze der Dürr vnd vmb Herman, seinem prüder, ze den zeiten gesessen ze dem Lapütschnik vnd vmb Herman auz der Salein, ze den zeiten gesezzen in der Salein in dem grozzen dorf vnd hincz allen iren chindern vnd waz wir recht gehabt haben vnd haben hincz dem vorgenanten Hainrich vnd hincz Herman seinem prüder vnd hincz Herman auz der Salein vnd hincz allen iren chindern. Die selben recht schol der vorgenant Jörgel der Aursperger vnd sein erben haben fürbaz vnd wir vnd vnser erben nicht in chainen weg. Mit vrchünd dez prüfs versigelt mit mein vorgenaten Niklein dez alten Harrer vnd mit mein vorgenant(en) Fried(reich) dez alten Harrer sun vnser payder anhangenden insigelen. Der prüf ist geben nach Christes gepürt drewczehen hundert jar, dar nach in dem vier vnd newnczigesten jar, dez suntags ze mitter vasten, wann man singt letare.

*Dva viseča pečata na perg. traku: 1) manjka. — 2) okrogel grbovni, v črnem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S FRIDRICI HARRER (= št. 273/2, 276/3) {pril. 129}.*

## 260.

*Nikolaj in Herman, sinova Filipa z Gotnika, imenovanega po gradu*

*Waxenstain oz. Kožljak v Istri, darujeta pavlinskemu samostanu v spomin pokojnega očeta cerkev blažene device Marije ob čepičkem jezeru pod Kožljakom z vso natančno popisano posestjo v navedenih mejah.*

**1395 november 4, Kožljak.**

*Orig. perg. Archivio diplomatico Trieste (citata po Kandlerju) (A). — Prepis iz 19. stol. v HHSTA, FAA, XXIII Urkunden (B).*

*Obj.: Kandler, Codice diplomatico III, št. 869 (str. 1484–1486), po A (variante v opombah, označene z A, se nanašajo na to objavo).*

In nomine individuae trinitatis amen etc. Universis et singulis Christi fidelibus praesentibus et futuris salutem in domino perpetuam praesentium notitiam lecturis.<sup>a</sup> Conditio propaginis humanae singulari rationis fulta decore poposcit<sup>b</sup> et refugiens contraria, eligens salubria, perpetuo gavisura, velut sponsa sponso suo placitura, probis moribus et piis actibus creatori domino contuenda se studeat adornare. Ideo dum operandi tempus habetur, consulti unusquisque, quod operetur, consilio utens evangelico: thesaurisate vobis thesauros<sup>c</sup> in coelis, uti nec erugo, nec tinea demolitur. Et quia nemo discedens de hac vita secum quidquam ferre poterit, praeter bona aut mala, quae gesserit, ea propter volentes de benedictionibus vitae aeternae<sup>d</sup> metere, in ipsis debeant benedictionibus seminare. Mundo equidem senescente et ad sui occasum celeriter vergente senescit et natura, continua temporum volutione compellente. Et ex quo humanae proprium sit conditioni, nasci, laborare et mori, unde, quidem, ut profertur,<sup>e</sup> continua dierum successione vita propinquante termino, ut viam universae carnis ingrediantur, veterascunt, alii sibi gradatim subcrescunt, ut iuris<sup>f</sup> cuiuscunque sive sanguinis dictante iudicio, dominium in eorum bonis sortiantur. Inde ut plurimum assolet, res ipsa gesta in oblivionem labitur, nisi diligenti memoriae commendetur, et tempore more suo variato variantur personae, variantur mores, variantur voluntates et quod per veteres constat ordinari, per modernos contingit ut crebro violari, nisi debeat forti munimine roborari. Hinc est, quod nos Nicolaus et Hermanus Gvothnicar dicti fratres germani, filii quondam Philippi Gvothnicar appellati de castro Wexenstein<sup>g</sup> seu alio nomine Coslaco<sup>h</sup> in Istria sito, eiusdem haeredes perpetui simul cum filiis nostris notum facimus, quibus expedit universis. Et<sup>i</sup> anno ab incarnatione domini millesimo trecentesimo nonagesimo quinto pridie nonas novembris in iam dicto castro nostro Wexenstein<sup>g</sup> seu Coslaco<sup>j</sup> una cum eisdem filiis nostris constituti sana mente sanoque consilio, matura deliberatione, non infirmitate

<sup>a)</sup> habituris A.  
<sup>b)</sup> praeposcit A.  
<sup>c)</sup> thesaura A.  
<sup>d)</sup> vitam aeternam A.

<sup>e)</sup> et prasertim A.  
<sup>f)</sup> juxta A.  
<sup>g)</sup> Waxenstain A.  
<sup>h)</sup> Cosljaco A.

<sup>i)</sup> quod A.  
<sup>j)</sup> Cosliaco A.

compulsi, non pusillimitate seducti, sed nec quocumque pavore concussi, imo animarum nostrarum ac praedecessorum, simul etiam posterorum nostrorum desiderio salutis animati, singulari nec non devotione ordinis fratrum eremitarum sancti Pauli primi eremitæ sub regula beati Augustini militantium accensi, elegimus eundem ordinem, et eius fratres elemosinarum nostrarum perpetuos possessores, ipsis et ordini prædicto ecclesiam beatæ Mariæ virginis de Cepich<sup>a</sup> iuxta lacum sub antedicto castro nostro Vaxenstain seu Coslaco<sup>b</sup> situatum, cum omnibus bonis et possessionibus per patrem nostrum felicitis memoriæ Philippum Gvothnicar prænominatum, ut<sup>c</sup> alios quoscunque collatis ipsi ecclesiæ votivæ, et oblatiis terris, agris, hortis, vineis, pratis, pascuis, viis, semitis, usuagiis, aquis, molendinis, vadis, obstaculis seu sepibus, qui dicuntur jez,<sup>d</sup> piscium pro captura eidem ecclesiæ sanctæ Mariæ ab antiquo pertinentibus donavimus et consulimus<sup>e</sup> de nostris propriis ac liberis possessionibus plura et maiora addentes ex devotione singulari, et benevolentia liberali dedimus, resignavimusque<sup>f</sup> cum accessibus, egressibus, iuribus, perpetuitatibus, utilitatibus, pertinentiis, cohærentiis, et iurisdictionibus, quibuscunque ad nos perpetuo spectantibus, quovis modo ad habendum, tenendum, utendum, et quidquid præfato ordini et prioribus,<sup>g</sup> et eorum successoribus ad honorem, utilitatem et profectum eiusdem ordinis et prænarratæ ecclesiæ perpetuis temporibus de ipsis bonis placuerit faciendum. Quorum omnium bonorum suprascriptorum mobilium et immobilium loca, metas, longitudes, latitudes, circumferentias et quantitates eodem anno, mense et die, quibus supra, fratribus prænarratis præsentavimus et ostendimus, ac ostendi fecimus seriatim. Quæ universa et singula iam nominata<sup>h</sup> cum sitibus et limitibus circumferentiis<sup>i</sup> et valoribus suis locis propriis et nominibus præsentis paginæ dignum duximus inserenda simul cum testibus seu testimoniis infrascriptis.

Prima si quidem, et principalis meta ecclesiæ prætractæ terrarum arrabilium incipit in parte occidentis a loco antiqui castris in sylva penes lacum iacentis, quod dicebatur Gradecz, et tendit per viam versus orientem usque lapidem situm in angulo agri Bartholomæi dicti Berlei kmethonis de Cepich,<sup>a</sup> et inde dividitur ad dextram contra meridiem ad tenuem lapidem dictum Sail,<sup>j</sup> et ab eo<sup>k</sup> flectitur paululum ad sinistram versus horam tertiarum ad lapidem alterum in fine agrorum eorundem ipsius Berlei positum, et ab eodem dividitur<sup>l</sup> ad sinistram directe versus orientem æstivalem usque lapidem situm in Stup, in angulo, seu cantone agri Cosine<sup>m</sup> filii quondam Bocay<sup>n</sup> kmethonis de Cepich.<sup>a</sup> Et hinc divisio<sup>o</sup> ad dextram directe contra meridiem iuxta eundem agrum ad lapidem assignatum, et ab illo lapide

<sup>a</sup> Czepich A.<sup>b</sup> Cosljaco A.<sup>c</sup> aut A.<sup>d</sup> jaz A.<sup>e</sup> contulimus A.<sup>f</sup> resignavimus A.<sup>g</sup> fratribus A.<sup>h</sup> notata A.<sup>i</sup> circumstantiis A.<sup>j</sup> Sait A.<sup>k</sup> ipso A.<sup>l</sup> diverso A.<sup>m</sup> Cosmae A.<sup>n</sup> Boccai A.<sup>o</sup> diverso A.

iterum ad sinistram protenditur recto ordine præcise versus orientem æstivalem trans duas vias, maiorem et minorem a supradicta virginis Mariæ ecclesia versus prædictam villam Cepich<sup>a</sup> tendentes usque tertiam viam iuxta sylvam fonti, qui dicitur Caden adiacentem, quæ via tendit ad lacum. Ab eodem fonte Caden ad dextram contra meridiem, et assignatur pro meta finaliter speciali demum<sup>b</sup> a prænotata via iuxta eundem lacum procedendo versus occidentem ad dextram quantum prædictus circuit lacus usque metam primam Gradecz præsignatam, limites earundem terrarum modo adducuntur circulari, in quorum fere medio antelatam ecclesiam cum claustro fore constat situatam. Caeterum duos fundos pro locandis kmethonibus in villa Cepich<sup>a</sup> ecclesiæ et fratribus præassumptis donavimus cum omnibus bonis, terris, agris, hortis, ac et aliis ad hoc legitime spectantibus bonis quibuscunque cum omni iure perpetue possidendis, unum qui erat Dymyni Bancich dicti, alterum qui fuit Michaelis filii quondam Kyrini kmethonis ibidem de Cepich<sup>a</sup> dictis fratribus in<sup>c</sup> eisdem fundis et eorum cunctis pertinentiis donantes liberalitatem, qua nos antea fungebamur, plenariam similiter<sup>d</sup> perpetuam habendi, fruendi et quovis modo sicuti ipsi visum disponendi fuerit et tenendi. Item molendinum in Swaneticza<sup>e</sup> fonti proximum, sub salice in supremo situm cum duabus vineis, sub præfato castro nostro Wexenstein<sup>f</sup> seu Coslaco<sup>g</sup> situatis, una quæ erat Simonis dicti Poderwicz<sup>h</sup> et altera, quæ fuit Blasii dicti Zawohicz<sup>i</sup> kmethonum ibidem de Coslaco,<sup>g</sup> ego Hermanus eidem ecclesiæ meæ tantum ex parte contuli perpetue et donavi. Item locum pro molendino altero aptum in Rihar<sup>j</sup> ad partem occidentis præfatæ ecclesiæ et fratribus communiter dedimus præparando. Item pratum seu fenetum in orientis parte retro villam Cepich<sup>a</sup> ego Nicolaus prædictæ ecclesiæ et fratribus perpetue contuli et donavi ex parte mea tantum, cuius prima meta est vadum lapideum vulgo Cameni brod in occidente contra Cepich<sup>a</sup> iuxta agros eiusdem villæ decurrens, altera meta est via ab eodem vado ad antiquum pontem tendens versus orientem usque ad sylvam, pervento ad sylvam meta dividitur<sup>k</sup> directe usque fontem dictum Sennik versus meridiem, a fonte prænotato iterum tenditur<sup>l</sup> ad sinistram recte versus orientem,<sup>m</sup> usque campum ad metas agrorum Marini dicti Kunder<sup>n</sup> et Petri de Bertov kmethonum de Cepich<sup>a</sup>. Item decimas de agris nostris, quos sive per nos, seu arratra nostra, sive per kmethones nostros, seu aratra eorum pro castro nostro coluerimus seu colere fecerimus prænarata ecclesiæ et fratribus ex debito dare perpetualiter promisimus omnium frugum, quas seminare fecerimus, occasione qualibet procul amota.<sup>o</sup> Item decimas pecudum, agnorum et caprarum nostris de gregibus eidem ecclesiæ

<sup>a</sup> Czepich A.<sup>b</sup> domum A.<sup>c</sup> et A.<sup>d</sup> simul et A.<sup>e</sup> Svanethicza A.<sup>f</sup> Waxenstain A.<sup>g</sup> Cosljaco A.<sup>h</sup> Poderwsecz A.<sup>i</sup> Savchich A.<sup>j</sup> Bithar A.<sup>k</sup> divertitur A.<sup>l</sup> manjka v A.<sup>m</sup> occidentem A<sup>n</sup> Cunder A.<sup>o</sup> mota A.

et fratribus omnibus annis dare promisimus, ex debito et tenemur. Item quicumque kmethonum seu rusticorum nostrorum pro iam dicta ecclesia et fratribus eius testamentum vel testamenta in vita aut in morte legare voluerint, ipsis libere indulgimus,<sup>a</sup> iustitia nostra illibata permanente. Item in omnibus sylvis nostris ad receptionem arborum seu lignorum, domorum pro structura et cæteris ecclesiæ necessariis quibuscunque prænotatis fratribus omnimodam perpetuo contulimus facultatem. Item ubicunque et quantumcunque in omnibus sylvis ac montibus nostris tenentis sub universis pro agris, vineis, pratis, sepibus, venaticis et aliis eiusdem ecclesiæ pro futuris ipsi extirpare et planare voluerint fratres antedicti, eis perpetuo<sup>b</sup> concessimus facultatem; item sæpe dictis ecclesiæ et fratribus ut in cunctis nostræ tenutæ pascuis, campis, montibus, sylvis animalia, quot, quanta et qualiacunque habuerint, nostra velut pascere possint liberam donavimus potestatem. Item in præfacto lacu<sup>c</sup> eidem ecclesiæ adiacenti et aliis aquis nostris pisces capiendi, sepes seu obstacula pro piscatura faciendi ipsis fratribus perpetuam donavimus ac liberam facultatem contraria qualibet procul amota.<sup>d</sup> Et ut præfatus ordo et fratres eius in saepius dicta ecclesia, fidelius, securius, devotius altissimo reddere famulatum valeant conditori ipsis præsentis paginam tenoris scriptam exhiberi voluimus in testimonium omnium præmissorum, adhibitis honorabilium et prudentum testimoniis virorum iuridicum ad hoc per nos specialiter rogatorum: “Schani de Curschano,<sup>e</sup> Nicolai dicti Crothendorfar et Nicolai dicti Wexensteinar honestorum virorum totius communitatis de Albona nec non communitatis de Galliano, quorum omnium sigilla firmiori pro munimine, proque præscriptorum omnium pleniore satisfactione nostris simul cum sigillis præsentis litteræ sunt appensa. Præsentibus nec non viris religiosis et honestis iam expressa nostræ donationis bona ac eorum loca et metas per singula stipulando gyranibus fratre Johanne Polono eiusdem ordinis in nemore Modrusiano apud sanctum Nicolaum pro tunc vicario et fratre Conrado priore, Gregorio dicto Siculo, Nicolao, Iacobo fratribus sacerdotibus, Gregorio clerico, Michaele laico fratribus conventualibus ibidem apud beatam virginem sub Cosliaco in claustro constitutis, Nicolao dicto Pecher de Coslaco,<sup>f</sup> Marino dicto Cunder de Cepich,<sup>g</sup> Mochoro supano de Berdo, Mathæo et Joanne fratribus de Coslaco<sup>f</sup> kmethonibus et aliis quam plurimis<sup>h</sup> fide dignis testibus ad hoc vocatis specialiter et rogatis. Acta in prælibato castro nostro Coslaco seu Wexenstein<sup>i</sup> anno, mense et die quibus supra, hora fere tertiarum.

Concordat cum suo originali fateor ego frater Zacharias Antonschiach ordinis s. Pauli primi eremitæ per Istriam prior provincialis.

<sup>a</sup> indulgimus *A.*

<sup>b</sup> perpetuam *A.*

<sup>c</sup> præfato laco *A.*

<sup>d</sup> mota *A.*

<sup>e–e)</sup> scribam de Chersano *A.*

<sup>f)</sup> Cosljaco *A.*

<sup>g)</sup> Czepich *A.*

<sup>h)</sup> pluribus *A.*

<sup>i)</sup> Wexcastain seu Cosliaco *A.*

## 261.

*Avstrijski vojvoda Viljem podeli Martinu in Hertlu Čreteškima v fevd dvor na Pokleku nad mokronoškim gradom, ki sta ga kupila od Henrika Pfaffoyczyerja in njegove žene Jere.*

*1396 januar 31, Dunaj.*

*Orig. perg. (234 × 129 + 32 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (E) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 10, št. 28 (C). — Prepis (D) in prevod v moderno nemščino (F) s konca 18. stol. v ARS 1073, ZR, II 76r, fol. 90–91.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 66, št. 111, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 136, št. 262, po A.*

*Dorz. not.: Ain lehen prief von hertzog Wilhalm zw Ossterreich, das sein gnade Merth vnd Hertlein den Revtenbergern gepruedern, velch selbe ain hof gelasen, im der vessten Ober Nassenfues an der Puglekh. 1396 (16. stol.). — 1396 31/1 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 34 (18. stol.). — N 262 (20. stol.).*

Wir Wilhalm von gotes gnaden herczog ze Österreîch, ze Steyr, ze K<sup>a</sup>rnden vnd ze Krain, graue ze Tirol etc. bechennen, daz fûr vns cham vnser getrewer Mertel der R<sup>a</sup>utenberger vnd patt vns mît fleîzz, daz wîr im vnd H<sup>a</sup>rtlein dem R<sup>a</sup>utenberger, seinem brüder ain hoff, gelegen bey der vest ob Nazzenfûs an dem P<sup>a</sup>cklek gerüchten ze verleihen, wan der von vns ze lehen w<sup>a</sup>r vnd sî den von H<sup>a</sup>inreîchen, dem Pfaffoÿczêr vnd Gedrauten s<sup>e</sup>iner swester gechaufft hîetten. Das haben wir getan vnd haben den obgenanten R<sup>a</sup>utenbergern den egenanten hoff mît aller zugehorung verlihen vnd leihen auch mît dem brîef, waz wîr in zerecht daran leihen sullen oder mugen. Also daz sî vnd îr erben den von vns, vnsern brüdern vnd erben fûrbazzer in lehensweis in haben, nützen vnd niêzzen sullen, als lehens vnd lands recht, ist angeu<sup>e</sup>r mît vrkund ditz briefs. Geben ze Wi<sup>e</sup>nn, an mantag vor vnser frawntag zu der liechtmess, nach Krîstî gepûrd drewczehenhundert jar, darnach in dem sechs vnd newczigistem jar.

d(ominus) dux per se

*Poškodovan okrogel grbovni viseči pečat izstavitelja v rdečem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku; napis: ✠ wilhelm • dei • gra • dux au[stri]e • etc. (prim. Sava, Die Siegel III., str. 187, fig. 56) {pril. 19}.*

## 262.

*Oglejski patriarh Antonij razsodi v sporu med kostanjeviškim samostanom in Alohom, župnikom v Vidmu ob Savi zaradi letnega cenzusa samostanu inkorporirane župnije.*

*1397 maj 4, Čedad.*

*Insert v listini 1399 september 5 (B).*

*Podrobneje o sporu gl. Mlinarič, Kostanjeviška opatija, str. 223–224, prim. tudi št. 268, 269, 270, 271, in 272.*

Anthonius dei gratia sancte sedis Aquilegensis patriarcha religiosus filiis in Christo dilectis abbati, priori et conventui monasterii fontis sancte Marie prope Landestroc Aquilegensis diocesis salutem in domino porrectii nobis pro parte dilecti in Christo filii Aloch plebani ecclesie sancti Rupperti prope Sawam dicte nostre diocesis supplicatio continebat: Exponitur reverendissime paternitas vestra pro parte venerabilis devoti viri domini Aloch plebani ecclesie sancti Rupperti prope Sawam nostre Aquilegensis diocesis, quod cum dudum vacante predicta ecclesia sancti Rupperti ad ipsius exponentis auditum pervenerit de vacatione ipsius ecclesie et quod eius collatio et investitura ad abbatem monasterii et conventum fontis sancte Marie prope Landestrocz pertineant<sup>a</sup> et propterea dicta ecclesia sive pleps fuerit sibi collata et de ea investitura per abbatem, priorem et conventum, qui tunc erunt, dicti monasterii sancte Marie tum ad hoc, quod ipse Aloch solveret annuatim in tres terminis abbati et monasterio praelibatis nomine census et pro censu annuo quinquaginta florenos auri, eo quod ut asserebant dicti census consueverint dicto monasterio solvi annuatim ad cuius solutionem et extorsionem iuramenti dictum Aloch et dominum Stephanum quendam fidem suam obligari fecerunt. Tandem reperiens per multos nobiles et prudentes viros, quod collatio dicte ecclesie pertinebat et pertinet ad patriarcham Aquilegensem cupiens exponens ipse ab omni dubio relevari et habere iustum et legitimum titulum in ecclesiam prelibatam ipse ecclesie renuntiavit legitime et simpliciter et tandem obtinuit sibi provideri de ea in Romana curia per sanctissimum in Christo patrem et dominum nostrum dominum Bonifacium papam modernum, cuius permissione auctoritate apostolice fuit possessionum pacifice assecutus dicte ecclesie, in qua semper fuit et est etiam de presenti vero dominus frater de modernus abbas dicti monasterii nititur dictum exponentem molestare ad solutionem dicti census virtute dicti iuramenti promissionis et obligationis presentiae ut prefertur. Cumque promissio, obligatio et iuramentum predictum fuerint facta et extorta contra iur(is) et canonicas sanctiones. Supplicatur vestra paternitas reverendissime pro parte dicti exponentis quatenus dictos abbatem, priorem et conventum per censuram ecclesiasticam compellas dignissimi ad relaxandum<sup>b</sup> et revocandum dictum iuramentum promissionem et obligationem sique apperuerint de solvendo dictum censum eiusquam mandare, quod nullatenus compellant dictum Aloch ad solutionem dicti census. Et sic reverendissima paternitas vestra declarare dignetur eum ad predictam non

<sup>a)</sup> dodano nad vrstico.

<sup>b–b)</sup> na razuri.

teneri. Nos vero supplicationi suae huiusmodo<sup>b</sup> tamquam consone rationi et propter ea iuste inclinati tenore presentium declaramus ipsos Aloch et Stephanum fratrem suum, si ita est ad predicta<sup>a</sup> iuramenta promissa et obligata minime teneri et per consequentes a premissis veniant liberandi et ideo vobis abbati et priori sub pena excommunicationis late sententie in conventum interdicti harum tenore precipimus et mandamus quatenus visis<sup>a</sup> presentibus dictos Aloch et fratrem a dictis iuramento promissione et obligatione liberetis et absolvetis eisdem de cetero per solutionem ipsius census nullatenus molestantes. Et si de huiusmodi nostro mandato reputaretis nos quolibet fore generatos infra novem dies a presentatione vobis facta presentium computandos, quos nobis pro primo, secundo et tertio et peremptorio termino vobis prefigimus et etiam assignamus, coram nobis legitime comparere curetis ad allegandum causam vestri gravaminis et dicendum alioquin si premissa non adimpleverint ut praefatur ad ipsius excommunicationis sententiae denunciationem et ad alia graviora contra vos procul dubio procedemus vestra inoboedientia non obstante has autem litteras nostri sigilli impensione munitas et ad cautelam registratas vobis per nuntium nostrum iuratum in hac parte mandavimus presentari relationi cuius autem instrumento inde conferto publico dabimus plenam fidem. Datum in nostra Ciuitate Austrie, die quarto maii, anno domini millesimo trecentesimo nonagesimo septimo, quinta indictione.

## 263.

*Rutlib s Kozjaka, Nikolaj (II.) Hmeljniški in Peter Čreteški razsojajo po pooblastilu avstrijskega vojvode Viljema v sporu med Friderikom (II.) Čreteškim in Janezom (I.) Šumberškim.*

**1397 september 18.**

*Orig. perg. (231 × 187 + 16 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 125'–126, št. 222 (C).*

*Obj.: Komatar, Schloßarchiv, str. 136–137, št. 263, po A.*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 66, št. 112, po A.*

*Dorz. not.: Ain ausspruchbrieff, so zwischen hern Fritzen von Rewttenberg vnd Hannsen Schonberger yrer zwittracht halben betaidingt worden ist (16. stol.; α). — 1397 18/9 (19. stol.).*

*Arh. sig.: № 54 (18. stol.).*

Ich Rütleb von Kosyak vnd ich Nicla von Hopphenbach und ich Peter von Rewttenberg bechennen mit diesem offem prief, als der hochgeboren<sup>b</sup>

<sup>a–a)</sup> na razuri.

<sup>b)</sup> orig. hochgeborem.



fürst, vnser gnediger herr herczog Wilhalm ze Östereich, ze Steir, ze Kern-  
den vnd ze Krain, graue ze Tyrol etc. mit seinem prief mit vns geschaffen  
hat, daz wir an seiner stat aussprechen schullen zwischen herren Friczen  
von Rewttenberg an ainem tail vnd Hannsen dem Schönberger an dem an-  
dern tail von der zuspruch wegen, die der gnant herr Fricz vnd der obuer-  
schriben Schönberger gen ainander habent gehabt von des innhaben vnd  
gerhabschaft wegen, als herr Fricz den gnanten Schonberger mit seiner  
hab inne gehabt hat. Darzu habent sew vns pey iren trewen versprochen,  
was wir zwischen in sprechen, es sey mynn oder recht. Daz sew das st<sup>a</sup>  
wellen haben, nv sprechen wir all drey verainleich zu ainer mynn vmb den  
prief, den der genant herr Fricz inne hat, den er von der Herwortin von  
Tschornomel gelost hat vnd was er anderr prief inne hat, die den Schön-  
berger angehorent, die schol er anuerziehen in den nachsten virczehen  
tagen dem genanten Hannsen dem Schönberger in antwürttten an geuerde.  
Auch sprechen wir, was der genant Schönberger zu dem obuerschriben  
herren Friczen anderr zusprüch hat von der nūcz und hab wegen, die er ab  
seinen guotern genomen hat, darvmb schol herr Fricz furbas nūzzig und  
ledig von im sein vnd schol auch der genant Schönberger noch sein erben  
hincz hern Friczen noch seinen erben für hewtigen tag darvmb dhain vord-  
rung noch ansprach nicht mer haben vnd als auch der prief lawtt, den herr  
Fricz von dem Schonberger darvmb hat. Auch sprechen wir vmb die  
zuspruch vnd vordrung, die herr Fricz von Rewttenberg hincz Hannsen dem  
Schonberger hat von ettweuil geltschuld vnd vördrung wegen, die er für  
den genanten Schönberger ausgeben und verczert hat vnd darvmb er  
ettweuil guoter und prief gelost hat, da schol der Schönberger ledig vmb  
sein vnd schol der obgenant herr Fricz noch sein erben hincz dem obgenan-  
ten Schonberger noch hincz seinen erben dhainen zuspruch noch vordrung  
darvmb mer haben. Mit vrchund dicz priefs, der versigelt ist mit vnser  
obuerschriben Rutlebs von Kosyak vnd mit Niclas von Hopphenbach vnd  
mit Peters von Rewttenberg anhangunden insigeln, die wir all drey auf  
disen prief gedruckt haben zu ainer geczeugnuss der warhait. Geben nach  
Christes gepürd drewczehen hundert jar, darnach in dem suben vnd newen-  
czikistem jare, an eritag vor sand Matheus tag des heyligen zwelfpoten.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) poškodovan okrogel grbovni pečat v naravnem vosku; napis: ✠ S [RVÖLIB] • D • GOSIÆG (= št. 209/3, 212/3, 229/1; prim. Kos, Vitez in grad, str. 163, sl. 33; isti, In Burg und Stadt, str. 596, sl. 33) {pril. 100}. — 2) poškodovan okrogel grbovni pečat v črnem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: S NICOLAI \* [D HOP]HENDWÆCH (= št. 240/1, 258/1; prim. Brunner, Zwei Nachträge, str. 81; Kos, Vitez in grad, str. 138, sl. 18; isti, In Burg und Stadt, str. 593, sl. 18) {pril. 96}. — 3) delno ohranjen šesterokoten grbovni pečat v zelenem vosku v skodelici iz naravnega; napis: [✠ • S •] RE•VGED•W[ER•GER • PETER] (= št. 253/1, 257/3) {pril. 72}.*

## 264.

*Doroteja, žena Geringa Eberstainerja in njeni dediči zastavijo Janezu Peisserju in njegovi ženi hubo v Djekšah za 65 dukatov z možnostjo odkupa 14 dni pred sv. Mihaelom ali po njem.*

**1397 september 30.**

*Orig. perg. (288 × 166 + 23 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 107–108, št. 197 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 138, št. 264, po A.*

*Dorz. not.: Ain satzbrief vmb 1 gutt am Dyetz gelegen, so Dorothe Gorgen des Erberstainer wierttin Hannsen dem Peÿsser versatz hat (16. stol.; α). — Anno 1397 (16./17. stol.; β). — 1397 30/9 (19. stol.).*

*Arh. sig.: 233 (ca. 18. stol.). — N 264 (20. stol.).*

Ich Dorothe Gêrigen des Eberstaîner wirtin vnd all mein erben, wir vergehen offenbar mit dem brif vnd tûn kunt allen den, die in ansehent oder horent lesen, daz wir mit wolbedachten muet vnd zu der czeit, da wir ez mit recht wol tûn mochten recht vnd redlich vnd vnuersprochenlich versaczt vnd yngeantwûrtt haben auz vnser nûcz vnd gwer<sup>a</sup> in ir nucz vnd gewer ain gût, daz gelegen ist am Dyezcz mit aller zugehorung vnd haizzt dy Prait hueb, da die zeit Nycla der Sybernik auf gesezzen ist vnd dient iârlich: item ain markch pfenning, item waicz czechen virtel, item roken czechen virtal, item habern zwainczig vîrtal, item ein chyczz, item zwo schulter, item drew czvns hÿner, item ein vaschang hënn, vnserm lieben ohâm Hansen dem Peisser, seiner wirtin vnd allen irn erben vmb fumff vnd sechzig guter guldein tukaten, die dy wag wol habend vnd der wir genzlich vnd gar von in gericht vnd gewert sein zu rechter zeit an allen vnsern schaden vnd mugen daz obgenant lewt vnd gût wol nuczen vnd niezzen alz ander ir gût an geverd. Alzo mit auzgenomen warten vnd taidynngen, wann wir sew ermann mit fumff vnd sechzig guldein gûter tukaten, die wol dy wag habend vnd sew schôn pezalt haben vierzechen tag vor sand Michels tag oder in den nechsten virzechen tågen hinnach, so schullen sew vns daz vorgenant lewt vnd gût wider ze losen geben vnd ledichlich lazzen an verczichen vnd an widerred mit allem dem, daz darzw gehôrt an geuerd. Auch loben wir in daz vorgenant lewt vnd gût getrewlich ze vrein, ze vertreten vnd zûverantwûrtten vor aller chlag vnd annsprach nach lantz recht, wie offt in des nât geschicht. Têtt wir dez nicht vnd daz sew ymant mit pezzeren rechten trib oder treiben wolt, denn wir in darauf geben haben, welhenn schaden sew dez nêmen, wie der schad genannt oder gehaizzen wêr, den ir ains pey seinem trewn mocht gesagen, an aid vnd an all

<sup>a)</sup> e vstavljen nad vrstico.

taidyng, irn schlechten warten ze gelawben,<sup>a</sup> denselben schaden mitsamt dem hauptgüt schullen wir in genczlich gelten vnd widergeben an all widerred, wann sew daz an vns vorderent. Vnd sew schullen daz haben auf vns vnd vnsern trewn vnd vnsern erben vnd auf aller ander vnserer habe, die wir ynndert haben oder nach gewinen, pesuecht oder vnpesuecht. Vnd ob wir vns daran ynndert vergezzen vnd in nicht genczlich volfürten, als ober geschriben stët, so schol sew von vnser habe richten vnd weren ein ygleicher herr oder richter, der vber vnser hab zepieten hat oder wa die gelegen ist vmb erken vnd vmb schaden, wa sew auf vnser hab weisent oder zaigent an all chlag vnd an taiding, daz ist vnser güter will vnd gunst. Vnd geben in darvmb ze einen vrkunt der warhait den offen brif versigelten mit vnser lieben ohams Fryczleins dez elteren Eberstainer vnd mit dez erbern Fridreichen des Hörnberger, ir paider anhangunden insigell, die sew durch vnser vleizzig pet willen dar an gehangen habent zu ainer zeugnüzz der warhait, in vnd ir paiden erben an schaden, dar vnder wir vns verpinden mit vnsern trewn an aids stat alls daz stet ze haben vnd genczlich ze volfüren, daz obgeschriben ist an dem prif. Der geben ist nach Christs gepurd drewczehen hundert jar vnd darnach in dem syben vnd nêwnczisten iar, dez nêchstên svntags nach sand Michels tag dez erczenngel.

*Dva okrogla viseča pečata v črnem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku: 1) grbovni s šlemom; napis: S • FRIDRICI • EBERSTÄIDER {pril. 131}. — 2) grbovni; napis: ✠ S FRIDRICI HORNBERGER [....] {pril. 195}.*

## 265.

*Margareta Toppenauer in njeni dediči prodajo bratoma Hertlu in Martinu Čreteškima 2 hubi na Cerovcu (pri Trebelnem) v gorenjemokronoški župniji za 51 goldinarjev.*

**1398 april 21.**

*Orig. perg. (250 × 200 + 20 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 103'–104', št. 193 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 138, št. 266, po A.*

*Dorz. not.: Zu Czerobicz (15./16. stol.). — nadaljevanje: in Oberrassennfuesser phar gelegen II hueben, so aigen sein vnd dÿe Margreth Toppnawerin heren Herttlein vnd Merttlein, gepruedern von Rewttenberg verkaufft hat. Inhalt des kauffbriefs (16. stol.; α). — Anno 1398 (16./17. stol.; β). — 1398 21/4 (19. stol.).*

Ich Margret die Toppenawrin vnd all mein erben, wir vergehen an disem offem prief vnd tun chunt allen den, die in ansehent, hõrent oder

<sup>a)</sup> prvi e vstavljen nad vrstico.

lesent, daz wir mit woluerdachtem mü̃t zu den zeiten, da wir es wol getun machten mit rat vnd mit gutem willen vnser nachsten frewnt vnd erben, recht vnd redleich vnd vnuersprochenleich hin geben vnd verchawft haben wizzentleich mit dem prief den edelen herren hern Herttlein vnd Merttlein geprü̃dern von Rewtenberch vnd allen iren erben vnser aigen gutes czwn hü̃ben, die an dem Zerobicz in Obernazzenfuzzer pharr gelegen sint vnd da zu den zeiten auf der ain Lawre mit sein sun auf gesezzen ist vnd auf der andern Widicz mit sein sunen gesezzen ist vmb an ain funfzig guter guldein, der wir mit voller zal von in schön gerich vnd gewert sein vnd wir haben in die obgenanten hwben, leut vnd gut mit aller irer zugehörung vnd darzu gehört oder gehören sol an allen auszug für rechtes aigens ledigs gü̃t gerut vnd vnuersprochenleich aus vnser gewalt in ir gewalt geantwurt mit allen den nützen vnd rechten vnd darzu gehört, es sey wisnad, stokch, stain, wazzer vnd rain vnd auch alle gemain austrift oder intrift, es sey holczrecht oder vorstrecht, wie daz alles genant oder gehaizzen sey, nichts ausgenommen, alles in verslozzen als wirs selb haben inne gehabt vnd sew mü̃gen vnd schüllen auch damit tun vnd wandeln, wenden vnd cheren mit den obgenanten leuten vnd mit dem gut waz in lieb ist, als mit ander irer aigen hab vnd als von recht mit irem chauf vnd wir geben in auch auf wizzentleich mit dem prief alle vnser recht, die wir auf heutigen tag vncz her hincz den vorgenanten hwben, hincz den leuten vnd hincz dem gü̃t gehabt haben vnd wir schüllen auch für heutigen tag chain zuspruch, vordrung noch ansprach zu den obgenanten hwben, zu den leuten noch zu dem gut nicht mer haben in chainer weis vnd ob sew darvber von den obuerschriben hwben, von den leuten oder von dem gut ymant trib oder treiben wolt mit pezzern rechten, den wir in darauf geben haben, wie sich daz gefuget, darvmb loben wir in pey vnsern trewen sew ze schermen, ze vertreten vnd ze verantworten vor aller mänichleich, wa oder wie sew des bedurffen nach chauffes vnd nach landes recht. Täten wir des nicht, welchen schaden sew des namen, den ir aines pey seinen trewen gesagen mag, an chlag, an aid, an taiding vnd an alle andrew pewarung, den schullen wir in gelten vnd ablegen, daz nach vnuerzogenleich in dem nachstem manod vnd daz schüllen sew haben auf vns, auf vnsern erben vnuerschidenleichen auf vnsern trewen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Ob wir vns dar an indert vergäzzen vnd in nicht volfürten als obuerschriben ist, so schol dez landes herr oder sein hauptman in Krain oder wer an irer stat ist richten vnd weren, erchens vnd schadenz, gancz vnd gar von aller vnser hab, wa wir die haben oder noch gewinnen vnd daz schüllen wir nicht widerreden in chainer weis. Dez ze vrchund geben wir in disen offen prief, der versigelt ist mit der erbern mann Laurenczn dez Awrsperger vnd mit Ekkerleins dez Rewters vnd mit Hensleins dez Lengenhaimers yrer aller dreyer anhangunden insigeln, die sew durch meiner obuerschriben Margreten der Toppenawrin fleizziger pet willen auf disen prief gehegangen habent,

in allen dreyen vnd iren erben an schaden. Darvnder ich mich mit samt allen mein erben vnuerschidenleich verpint pey vnsern trewen alles daz stât ze haben, daz obuerschriben ist. Geben nach Christes gepurd drewczehen hundert jar, darnach in dem acht vnd newnczikistem jare, dez nachsten suntags vor sand Jörgen tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku: 1) manjka. — 2) okrogel grbovni pečat v temnorjavem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ o sigillum o otahcheri o von o rewut {pril. 196}. — 3) okrogel grbovni pečat v temnorjavem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S IOHANNES • DER • LEIDENAIER (= št. 256/2, 257/5) {pril. 194}.*

## 266.

*Ana, sestra Andreja z Gradenegga, vdova po pokojnem Juriju (I.) Turjaškem, se poravna z Viljemom (I.) Turjaškim in njegovim sorodnikom Dipoldom Turjaškim glede posesti in premoženja pokojnega moža, tako da se v zameno za denarno nadomestilo 65 funtov dunajskih pfenigov odpove vsem nadaljnjim zahtevam, pri čemer ostajajo listine o jutrnji, zaženi in doti pri veljavi.*

**1398 julij 18.**

*Orig. perg. (343 × 181 + 20 mm) v GAFA, predal 8 (A).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 67, št. 114, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 138–139, št. 267, po A.*

*Dorz. not.: Ain vertragbrief von frawen Anna Anderleins Grednegker swester vnd hern Jorgens von Awersperg seligen wittib lautund, das sy sich vmb yren wittiben stuells wegen vnd hern Jorgens von Awersperg gelassner vorunderhab wegen \* gentlich vnd frewnntlichen (prečrtano: mit in) vertragen hat (16. stol.; α). — dodano kot dopolnilo na z \* označeno mesto: mit heren Wilhalmen vnd Diepolten von Auersperg. Anno 1398 (16./17. stol.; β) — 1398 18/7 (19. stol.). Arh. sig.: N 267 (20. stol.).*

Ich Anna, Änderleins des Grädniker swester vnd herren Jörgen von Awersperg säligen wittib vergich mit dem brief vnd tûn chunt allen den, die in sehent oder hörent lesen, daz ich mich liepleich vnd vreuntleich bericht han mit mein lieben brudern herrem Wilhalmen von Awersperg vnd Dye-polten seinem veteren von Awersperg vmb all die stözz vnd krieg, die wir mit ainander gehabt haben von meins wirts stüls wegen vnd von der varem hab wegen, die mein wirt sälig her Jörg von Awersperg hinder im gelazzen hat wie die gnant ist vnd von aller ander varem hab wêgen oder aller nucz wegen, wye die gnant sint, also daz ich fürpazz fur disen hewtigen tag czu den obgnanten mein brudern herren Wilhalmen vnd Dyepolten von Awersperg chain vordrung noch ansprach nimer mer haben sol in dehinem weg. Darumb habent si mir geben fünff vnd sechzig phunt Wyenner phenig vnd der sew mich richten vnd wern schüllen auf den nasten sand Martens tag,

der nü schirist chomt an verziehen vnd alz der gült brief lawt, den sew mir darumb geben habent, auch schullen mein morgengab brief vnd der widerlegung brief vnd haimstewer brief pey iren ganczen chreften beleiben an all auzzczüg. Daz verhaizz ich mit mein trewn an aydev stat, stät czu haben vnd dawider nicht tün in dehainem weg. War auch daz ich mich darin indert vergäzz vnd chain widrüng an den obgnanten mein brudern herren Wilhalmen vnd Dyepolten von Awersperg tät von der hab wegen alz oben geschriben stet, welhen schaden des mein obgenanten bruder nämen, den sew pey iren trewen gesagen mugen, an ayd, an tayding vnd an all ander pewärung, den schöll ich in genczleich gelten vnd ablegen an widerred. Daz schüllen si haben auf mir vnd auf mein erben vnuerschidleihen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen vnd wolten wir sew nicht genczleich wêrn erchens vnd schadens, so scholl sew der lands her oder sein hawptman richten vnd wêrn von aller vnser hab, daz ist vnser guter willen. Mit vrchund dicz briefs versigelt mit meins lieben bruder Anderleins des Grädniker vnd Nikleins des Sumerekker insigelen, die si durch meiner obgnanten Annen pett willen auf den brief gehangen habent in vnd iren erben an schaden. Der brief ist geben nach Christi geburd drewczehen hundert jar, darnach in dem acht vnd newczchistem jar, am phincztag nach sand Margreten tag.

*Dva okrogla grbovna viseča pečata v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska na perg. traku: 1) napis: andree gradnekker {pril. 94}. — 2) napis: S • NICOLAI • SVOMERKERII (prim. Kos, Vitez in grad, str. 178, sl. 39; isti, In Burg und Stadt, str. 597, sl. 39) {pril. 197}.*

## 267.

*Viljem (I.) Turjaški in njegov sorodnik Dipold Turjaški izdata Hertlu in Martinu Čreteškima zadolžnico za 100 dukatov in 40 mark beneških soldov oz. furlanskih pfenigov.*

**1398 avgust 2.**

*Orig. (A), kasiran, danes izgubljen. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 253<sup>v</sup>–254, št. 452 (B).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 66–67, št. 113, po A = Komatar, Schloßarchiv, str. 139, št. 268.*

*Dorz. not. (po prepisu): Ain erledigter schuldbrief.*

Ich Wilhaln<sup>a</sup> von Awersperg vnd ich Dyepolt sein vetter von Awersperg vergehen mit dem brief vnd tün chunt, daz wir vnd vnser erben vnuerschidleich gelten schullen herren Härtlein vnd Mertlein prudern von Rewtenberch vnd allen iren erben hundert guldein guter wolgewegner ducaten

<sup>a)</sup> sic!

vnd virczig march phening Venediger schilling oder Friawler phening, die sew vns in güten trewen berait gelihen habent vnd der wir sew richten vnd wêrn schüllen auf den nasten sand Jörgen tag, der nü schirist chomt an verziehen. Wertem wir sew dann nicht genczlich auf den obgenanten tag, so schüllen wir in vnsers güts sacz darumb tün nach dem lantrechten daran sew genügt. Taten wir des nicht, welhen schaden sew des namen, den ir ains peÿ sein trewen gesagen mag an ayd, an tayding vnd an all ander pewarung, den schullen wir in genczleich gelten vnd ablegen an widerred. Daz schulden si haben auf vns vnd auf vnsern erben vnuerschidleichen vnd auf alle den vnd wir haben oder noch gewinnen. Vnd wolten wir sew nicht genczleich wern, erchens vnd schadens, so scholl sew der hawptman in land zu Krain wern von aller vnserer hab mit vnserm güten willen. Mit vrchund dicz briefs versigelt mit meim obgenanten Wilhalm von Awersperg aygen anhangenden insigel. So vergich ich obgenanter Dyepolt von Awersperg vnder Ostermans von Stain vicztwm in Krain vnd Nikleins des Sumerekker insigeln, die si durch meiner pett willen auf den brief gehegangen habent, in vnd iren erben an schaden. Der geben ist nach Christi gebürd drewczehen hundert jar, darnach in dem acht vnd newnczchistem jar, am freytag vor sand Oswalds tag.

*Trije pečati v zelenem vosku v skodelici iz temnega (naravnega) voska na perg. traku: 1) podoba: turjaški grb; napis: s wilhalmi d [...]werspergii. — 2) podoba: grb; napis: S OSTER[...] STAIN. — 3) podoba: grb s šlemom in šlemnim okrasjem; napis: S • NICOLAI • SVM – MEREK[.]II (opisi po Heyrenbach, ÖNB, cod. 7561, l. c. in Elze, l. c.).*

## 268.

(falzifikat ?)

*Papež Bonifacij IX. pooblašča gornjegrajskega opata, naj razsodi v sporu med kostanjeviškim samostanom in Alohom Soteškim, rektorjem župnijske cerkve sv. Ruperta na Vidmu ob Savi, potem ko je samostan predložil listine o svojih pravicah do omenjene župnije.*

**1399 avgust 26, Rim.**

*Orig. perg. (600 × 410 + 90 mm) v HHSStA, FAA, XXIII Urkunden (A), priložen prevod v nemščino iz 19./20. stol. (B).*

*Dorz. not.: Bulla Bonifacii subreptatis imperta per dominum Aloch Helfenberger ... incorporacionem ... quod ipsum in Romam ... per dominum Andreum abbatem et solutionem 50 Florenis ... animalis etc. (15. stol.).*

*Podrobneje o sporu gl. Mlinarič, Kostanjeviška opatija, str. 223–224; prim. tudi št. 262, 269, 270 in 271 in 272. Pismo papeža Bonifacija s takšno vsebino je bilo 18. novembra 1399 na procesu v Novem mestu razglašeno za izsiljeno od apostolske*

*komore in izgotovljeno brez nekaterih običajnih pisarniških zaznamkov ter razveljavljeno (ARS, ZL, št. 342; Mlinarič, l. c.; Milkowicz, Klöster in Krain, str. 354).*

✠ Bonifatius episcopus servus servorum dei dilecto filio abbati monasterii in Obernburg Aquilegensis diocesis salutem et apostolicam benedictionem. Iustis et honestis supplicam notis libenter anuimus illaque favoribus prosequimur oportunis. ✠ Sane dudum pro parte dilecti filii Aloch Helfenberger rectoris parrochialis ecclesie sancti Ruperti prope Sawam Aquilegensis diocesis nobis exposito, quod olim ipse tunc in minoribus ordinibus data erat constitutus ecclesiam predictam tunc per liberam resignationem quondam Wygandi tunc ipsius ecclesie ultimi rectoris per eum de illa in manibus bone memorie Iohannis patriarche Aquilegensis extra eandem curiam sponte factam et per eundem patriarcham extra eandem curia auctoritate ordinaria admissam vacante canonice sibi collata fuerat pacifice assecutus, illamque per annum et ultra pacifice possidens impedimento cessante legitimo nullaue super hoc canonica dispensatione obtenta ad sacerdotium non promotus detinuerat prout detinebat in debite occupata fructus percipiendo ex eadem. Nos per quasdam omnem inhabilitatis et infamie maculam sive notam per ipsam premissorum occasione contractam auctoritate apostolica penitus abolevimus ac<sup>a</sup> volumus quid ipse<sup>b</sup> ecclesiam<sup>c</sup> prefatam ex tunc realiter et omnino<sup>d</sup> dimitteret et per nos accepto quid predicta ecclesia tunc ut prefertur vacare insalatur.<sup>d</sup> Nos per alias nostras litteras venerabili fratri nostro episcopo Gurcensis eius proprio nomine non expresso dedimus in mandatis ut si sub certis modo et forma eundem Aloch ad hoc ydoneum esse reperiret eandem ecclesiam si vacabat ut prefertur et tunc non erat in ea alicui specialiter ius quesitum eidem Aloch postquam ipsam ecclesiam realiter et omnino dimitteret ut prefertur auctoritate apostolica conferret et de illa etiam provideret in ipsis litteris plenius continetur. Postmodum vero sicut exhibita nobis nuper pro parte dicti Aloch petitio continebat orta inter ipsum postquam ipse eandem ecclesiam realiter et omnino dimiserat et de illa sibi per venerabilem fratrem nostrum Iohannem episcopum Gurcensem vigore dictarum litterarum per nos sibi ut premittitur directarum provisum fuerat ex una parte et dilectos filios abbatem et conventum monasterii sancte Marie prope Landestrost cisterciensis ordinis dicte diocesis super eo, quid abbas et conventus predictam ecclesiam eis canonice incorporata fore dictusque Aloch non rectorem sed perpetuum vicarium eiusdem ecclesie existere ac perpetuum vicarium ipsius ecclesie pro tempore existente ratione incorporationis eiusdem de fructibus, redditibus et proventibus ecclesie prefate quinquaginta ducatos auri videlicet viginti quinque in sancti Georgii

<sup>a)</sup> -vimus ac na razuri.

<sup>b)</sup> e na razuri.

<sup>c)</sup> prvi e na razuri.

<sup>d-d)</sup> razen končnice v zadnji besedi na razuri.



et alios vigintiquinque ducatos huiusmodi in sancti Martini episcopi festi-  
tatibus singulis annis nomine pensionis annue eisdem abbati et conventui  
solvere teneri. Dictumque Aloch quamvis eisdem abbati et conventui  
vigintiquinque ducatos pro una vice de fructibus, redditibus et proventibus  
ipsius solvisset ipsum tamen postea de residuo tempore restantem pensio-  
nem eisdem abbati et conventuiolvere contra iusticiam recusasse et recu-  
sare. Aloch vero predicto predictam ecclesiam ipsi monasterio non fuisse  
incorporatam et se ipsius ecclesie rectorem et non vicarium fore nec ad  
solutionem alicuius annue pensionis eisdem abbati et conventui pro tempore  
faciendum teneri sed ipsam ecclesiam ad collationem patriarche Aquilegen-  
sis pro tempore existentis spectare ac eam et eius rectorem pro tempore  
existentem fore prorsus liberos et immunes a solutione pensionis eiusdem  
asserebant prout asserunt et nonnullis aliis articulis tunc expressis <sup>a</sup>ex altera  
materia questionis<sup>a</sup> et causa huiusmodi ad sedem apostolicam legitime  
introducenda et in palatio apostolico coram certo auditore causarum dicti  
palatii ex commissione apostolica aliquandiu ventilata. Tandem prefati  
abbas et conventus unam pro se et contra eundem Aloch per quam inter  
cetera ipse Aloch ad dandum et solvendum eisdem abbati et conventui  
predictam annuam pensionem et in expensis in huiusmodi causa legitime  
factis condemnatus extiterat deffinitivam sententiam reportarunt et super  
executione predictae sententiae, que nulla provocatione suspensa in rem  
transivit iudicatam necnon satisfactione expensarum huiusmodi que quidem  
expense ad certam Florenorum auri summam taxare fuerunt nostras ad  
venerabilem fratrem nostrum episcopum Monopolitanum eius proprio no-  
mine non expresso et duos alios suos in hac parte collegas litteras sub cetera  
forma impetrarunt ac venerabilis frater noster Iacobus episcopus Monopoli-  
tanus pretextu earundem litterarum ad eum et dictos collegas per eosdem  
abbatem et conventum ut premittitur impetratarum solus in huiusmodi exe-  
cutionis procedens negotio prout ex earum forma se posse dicebat nonnullos  
processus fecit in talibus fieri consuetos monens inter cetera dictum Aloch  
ut retentam pensionem per eum debitam ratione ipsius ecclesie et etiam  
Florenorum summam huiusmodi pro dictis expensis solveret infra certum  
terminum peremptorum tunc expressum abbati et conventui memoratis  
alioquin in eum ac contradictores quoslibet et rebelles diversas excommunica-  
tionis, suspensionis et interdicti sententias promulgavit a quibusquidem  
deffinitiva sententia processibus et monitione ipse Aloch quamprimum ad  
eius notitiam pervenerant ad sedem appellavit eandem. Cum autem sicut  
eadem petitio subiungebat predicti abbas et conventus minus vere ac dolose  
confinxerint quid idem Aloch sponte libere et ex certa scientia recognoverit  
ac confessus extiterit se obligatum fore ad solvendum dictis abbati et con-  
ventui in eisdem terminis pensionem annuam memorata, quidque dicta

---

<sup>a-a)</sup> na razuri.

ecclesia monasterio prefato dudum etiam ante quinquaginta annos incorporata fuerit et quid ipsi abbas et conventus eandem ecclesiam ut dicto monasterio taliter incorporatam etiam legitime prescripserint, prout in certis litteris pro parte ipsorum coram eodem auditore in huiusmodi causa productis asserunt plenus continere ac per litteras ipsas etiam tacito per eos quid venerabilis frater noster Antonius patriarcha Aquilegensis, ad quem dictus Aloch super hoc recursum habuit <sup>a</sup>eisdem abbate et<sup>a</sup> conventu auctoritate ordinaria ad hoc vocatis ad certum terminum peremptorium competentem tunc expressum sed in eodem termino contumaciter non comparentibus coram eo interloquendo sive sententialiter declaravit dictam ecclesiam ad collationem predicti patriarche pro tempore existentis pertinere ac ipsam et eius rectorem pro tempore existentem fuisse et esse liberos et imunes a solutione pensionis eiusdem ut preferetur et eisdem abbati et conventui per certas suas litteras mandavit, ne huiusmodi pensione ab eodem Aloch exigent. Alioquin in eundem abbatem et singulos monachos ex dictis conventu excommunicationis et in ecclesiam dicti monasterii interdicti sententias promulgaret et quequidem declaratio et mandatum dicti Antonii patriarche etiam ante qua huiusmodi causa quo ad ipsum Aloch ad eandem sedem devoluta foret nulla provocatione suspensa in rem transiverunt iudicatam predictam sententiam auditoris eiusdem tanquam per falsi expressione et veri suppressione etiam dicto Aloch qui interim quid dicta causa coram eodem auditorem pependit extra eandem curiam per quendam suum procuratorem usquequaque non defenso pro se et contra eundem Aloch reportarint in enormem lesionem Aloch et ecclesie predictorum pro parte dicti Aloch nobis fuit humiliter supplicatum, ut suo et eiusdem ecclesie statum in premissis oportune providere de benignitate apostolica dignemur. Nos igitur statum omnium premissorum habentes presentibus pro expresso autem huiusmodi supplicationibus inclinati discretioni tue per apostolica scripta mandamus quatenus vocatis eisdem abbati et conventum et aliis, qui fuerunt evocandi eisdem abbati et conventui aliquem terminum competentem peremptorium auctoritate nostra studeas assignare, in quo coram te, quid dicta ecclesia olim et ante qua dictus Aloch assequeretur eandem dicto monasterio rite et canonice incorporata et eadem incorporatione ex tunc continue usi fuerint docere sufficienter et legitime teneantur et si de huiusmodi incorporatione taliter facta et quid continuo ex tunc ea usi fuerint coram te in eodem termino non docuerint sufficienter et legitime ut prefertur, tu super eisdem ecclesia et anima pensione ipsius abbati et conventui perpetuum silentium imponas nostra auctoritate prefata et si etiam summarie simpliciter et de plano ac sine strepitu et figura iudicii tibi constiterit, quid dictus Aloch recognitionem et confessionem <sup>b</sup>easdem fecerit<sup>b</sup>

---

<sup>a-a)</sup> *na razuri.*

<sup>b-b)</sup> *na razuri.*

sive forsan ipsas iusto ductus errore fecisset, cum talis error persone in damnum ipsius ecclesie de iure non debeat redundare, seu quid idem Antonius patriarcha declarationem et mandatum predicta legitime fecerit et in rem iudicatam transiverint ante qua dicta causa ad sedem prefatam devoluta foret ut prefertur, eadem auctoritatem nostram declares sententiam auditoris necnon processus eosdem Iacobi episcopi predictorum fuisse et esse nullos et irritos eos, que quatenus de facto processerunt casses et irrites ac nullius esse deternas roboris vel momenti, necnon Aloch predictum ab excommunicationis et aliis censuris et penis sique in ipsam forsan per Iacobum episcopum in processibus ipsis sive collegas eosdem aut eorum aliquem pretextum predictarum litterarum per nos super executione prefata ipsis directarum late fuerint eadem auctoritate nostra absolvas ad cautelam et etiam Aloch et ecclesiam predictos in integrum et ad statum pristinum in quo erant ante huiusmodi incohatione cause prefate etiam ad cautelam restituas nostra auctoritate prefata. Nos enim ex nunc irritum decervimus et inane si secus super hiis a quoquam quavis auctoritate scienter vel ignoranter contigerit attemptari. Datum Rome apud sanctum Petrum VII kalendis augusti, pontificatus nostri anno decimo.

(*plika, desno spodaj:*) gratis de mandato domini nostri pape

D. de Neapoli

(*pod pliko:*) A. de Portugruaro

*Svinčena bula na pleteni vrvici; napis – averz: BODIFÆTIUS P(A)P(A) VIII, reverz: SPA•S•PE {pril. 30, 31}.*

## 269.

*Razsodba oglejskega generalnega vikarja Angela de Balionibus-a v sporu med kostanjeviškim samostanom in rektorjem župnijske cerkve na Vidmu ob Savi Alohom (Soteškim).*

**1399 avgust 30, Čedad.**

*Insert v listini št. 272 (1399 september 25) (B).*

*Podrobneje o sporu gl. Mlinarič, Kostanjeviška opatija, str. 223–224; prim. tudi št. 262, 268, 270, 271 in 272.*

Angelus de Balionibus de Perusio decretorum doctor sancti Donati de Gerua Perusine diocesis prior reverendissimi in Christo patris et domini domini Antonii dei gracia sancte sedis Aquilegensis dignissimi patriarche in spiritualibus vicarius generalis, venerabilibus et religiosis viris domino abbati, priori, fratribus et monacis monasterii fontis sancte Marie prope Landestroc, Aquilegensis diocesis salutem quam meruistis. Cum al(iqui)s ad

petitionem et instantiam venerabilis viri presbyteri Aloch plebani sancti Roperti prope Sabbam dicte diocesis vos omnes et vestrum quemlibet per alias vestras certi tenoris litteras monuerimus, vobisque nichilominus et vestrum cuilibet sub ex(communicationis) pena in singulares personas vestras, suspensionis v(er)o in capelam et interdicti in ecclesiam vestram predictam districte precipiendo mandaveramus quatenus infra certum terminum<sup>a</sup> in dictis nostris litteris vobis assignatum dudum elapsum deberetis relaxare et absolvere aut relaxari et absolvi facere dictum presbyterum Aloch plebanum a quodam illicito iuramento per eum aut asserebant illicite prestito proximi predecessori dicti domini abbatis et dicto conventui super certa solutione seu certa prestacione certi census eidem abbati et conventui annuatim per ipsum prestandi salvo eo<sup>b</sup> tamen quam<sup>c</sup> si de huiusmodi nostro mandato reputaretis forsant<sup>d</sup> vos indebite pregravari coram nobis<sup>e</sup> certis die, loco et hora in dictis nostris litteris contentis deberetis legitime conparere, tantum vestri gravaminum allegaturi a vobisque super his iusticie complementum recepturi, cominantes tunc vobis, quam alioquin contra nos procederemus ad dictas censure penas et cetera prout sic et plenius in dictis nostris litteris seriose contineri dignoscitur de quarum presentatione nobis extitit legitima facta fides et nos mandata nostra huiusmodi in contemptum contumaciter dicte presumpseritis et pro parte dicti presbyteri Aloch contumacia vestra debitis loco et hora accusata fuisse a nobisque de ulteriori iuris remedio eidem contra vos provideri petitum fuisse. Et ideo considerantes tunc quam parum prodesse humilibus obedientia, nisi contemptus inobedientibus obsesset indempnitatique dicti presbyteri Aloch de ulteriori iuris remedio, ut tenebamur providere volentes per alias nostras alterius certi tenoris litteras ad petitionem et instantiam dicti presbyteri Aloch vos omnes et singulos prefatos monuimus, requisivimus<sup>f</sup> et citavimus vobisque nichilominus et vestrum cuilibet sub dicta excommunicationis pena in singulares personas vestras suspensionis vero in capelam et interdicti in ecclesiam, quas penas ex<sup>g</sup> tunc prout ex nunc in vos et capelam et ecclesiam prefatos, si utantis nostris iusis non obedieritis, trina canonica monitione precedente imo quo super tulimus in scriptis districte tunc precipiendo mandantes quatenus infra certum terminum a prenotacione dictarum nostrarum litterarum vobis facta proximum computandum deberetis dictum presbyterum Aloch relaxare<sup>h</sup> et absolvere, aut relaxari et absolvi facere a dicto iuramento et nichilominus purgare dictam contumaciam vestram, quam die date dictarum nostrarum secundarum litterarum incureratis, salvo et eo tamen, quam si de predicto nostro mandato<sup>i</sup> reputaretis forsant<sup>d</sup> vos in debite pregravari coram nobis certis die, loco et hora in dictis nostris secundis litteris contentis

<sup>a)</sup> pred tem radiran del besede.

<sup>b)</sup> pred tem krajša razura.

<sup>c)</sup> na razuri.

<sup>d)</sup> orig. forsam.

<sup>e)</sup> n na razuri.

<sup>f)</sup> sic!

<sup>g)</sup> pred tem krajši niz črk radiran.

<sup>h)</sup> pred tem radirana črka.

<sup>i)</sup> na treh mestih popravljenno z radiranjem.

deberetis legitime comparere tam vestri gravamina allegaturi a nobisque supra predictis iusticie complementum recepturi. Comminantes tunc vobis quam alioquin contra vos procederemus ad denuntiationem dictarum censure, sententiarum et ad alia graviora iuris remedia iusticia mediante contumacia seu absentia vestra minime obstante et cetera prout sic et plenius et in predictis nostris litteris seriose contineri dignosciter et deinde dicte nostre secunde littere fuerint vobis presentate, prout nobis per legitimum constitit et constat documentum vosque infra terminum in eisdem litteris vobis assignatum etiam iam elapsam, nec etiam post prefatis nostris mandatis<sup>i</sup> prout fide digno percepimus testimonio parare non curaveritis dictas censure sententias damnabiliter incurendo vosque<sup>a</sup> propterea dei timore postposito non cesastis neque presentialiter cessastis<sup>b</sup> divinis officiis vos imisere seu potius ingerere in aliarum vestrarum gravem perniciem et interesentium dictis divinis officiis ac vobiscum conversantium maximum scandalum et detrimentum suarum animarum. Idcircho tam vestrarum quam predictorum interesentium et vobiscum conversantium animarum saluti, prout ex nostri debito purgemur officii providere volentes vos omnes et vestrum quemlibet presentium tenore peremptorie primo, secundo et tertio ultimo perem(p)torio terminis monemus, requirimus et citamus, vobisque nichilominus et vestrum cuilibet discrete precipiendo mandamus quatenus nona die a presentationem presentium vobis facta proximum computanda, si iuridica fuerint. Alias prima die iuridica tunc immediate sequenti in Ciuitate Austrie dicte diocesis seu alibi ubi forsitan nos in dicta Aquilegensi diocesi esse contigerit vesperorum hora in loco nostre audientie studeatis legitime comparere ad dicendum et allegandum causas iustas et racionabiliter si quas habetis propter quas non debeamus contra vos procedere ad denuntiationem dicte excommunicationis sentencie et ad mandandum universis et singulis vos tamquam excommunicatis et dictis penis innodatos evitari et ad alia graviora iuris remedia iusticia mediante contumacia seu absentia vestra minime obstante. Alioquin contra vos procedemus ad denuntiationem dicte excommunicationis sentencie et ad mandandum universis et singulis, vos ut super evitari et ad alia iuris graviora remedia prout vestram videbimus contumaciam seu inobedientiam promereri. Has autem litteras sigilli vicariatus spiritualis curie patriarchalis Aquilegensis impensione munitas ad cautelam fecimus registrari, de quarum presentatione publico instrumento seu alteri legitimo documento inde confecto plenam dabimus fidem. Datum in dictam Ciuitatem Austrie die penultimo augusti, millesimo III<sup>o</sup> LXXXXVIII<sup>o</sup>, VII<sup>a</sup> indictione.

---

<sup>a</sup> del besede popravljen z radiranjem.

<sup>b</sup>) med a in t ena črka radirana.

## 270.

*Gornjegrajski opat Nikolaj, razsodnik v sporu med kostanjeviškim samostanom in Alohom Soteškim, rektorjem župnijske cerkve sv. Ruperta na Vidmu ob Savi, transumira papeško bulo z dne 26. 8. 1399 in listino oglejskega patriarha z dne 4. 5. 1397 ter določi sodno obravnavo za 15. 9. 1399.*

**1399 september 5, Gornji Grad.**

*Orig. perg. (595 × 623 + 56 mm) v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (A), priložen prepis iz 19./20. stol. (B).*

*Dorz. not.:* Processus abbatis in Obernburg executionis Aloch super bulla Bonifacii subreptatis inclusa bulla ipsa et quodam mandato declarationis Anthonii patriarchae contra dominos Andream abbatem et conventum cum citatione et executionem eius a tergo scriptis, datum anno domini M<sup>o</sup> CCC<sup>mo</sup> LXXXIX<sup>mo</sup>, die quinta mensis septembris (15. stol.), *pod tem do nerazpoznavnosti radiran tekst druge roke.*

*Podrobneje o sporu gl. Mlinarič, Kostanjeviška opatija, str. 223–224; prim. tudi št. 262, 268, 269, 271 in 272.*

NICOLAVS dei gracia abbas monasterii in Obernburg ordinis sancti Benedicti Aquilegensis diocesis iudex unicus et executor ad sanctissime in Christo patre et domino domino Bonifacio divina providentia papa nono causae ac partibus infrascriptis specialiter deputatus universis et singulis abbatibus, prioribus, prepositis, decanis tam cathedralium quam collegatarum ecclesiarum canonicis, parochialium quam procuratoribus, vicariis altaristis eorumque vice gerentibus, notariis publicis aliisque clericis quibuscumque clericali privilegio utentibus per Aquilegensis, SAGRABIENSIS, SALZEBURGENSEM, GURSENSIS civitates et dioceses ac aliis ubilibet constaturis et presertim rectoribus ecclesiarum parochialium<sup>a</sup> seu capellarum sancti Iacobi in Landestroc sancte Marie in Gurkfeld et sancte crucis seu sancti Bartholomei in Marchia prope Landestroc seu eorum loco tenentium pro executione presentium convenientium vel omnibus dominis requisitis ac ceteris vobis venerabilibus viris dominis Andree abbati Michaeli priori Iohanni superiori ceterisque fratribus et monachis monasterii fontis sancte Marie prope Landestroc Aquilegensis diocesis necnon abbati monasterii sancti Iacobi in insula SAGRABIENSIS diocesis ac proprie ecclesiae SAGRABIENSIS eiusdem deff(initi)ve sententie de qua infrascriptis litteris sic ..... executionibus et quibuscumque aliis sub executionibus et quos infrascriptorum tanget negotium seu tangere poterit quemlibet in futurum quibuscumque nominibus censeantur. Salutis in domino et mandatis meis ymo verius apostolicis humiliter obedire litteris sanctissimi in Christo patris et domini nostri domini Bonifacii divina providentia pape noni predicta vera

<sup>a)</sup> na razuri.

bullae plumbeae ipsius domini nostri pape cum cordula canapis more Romani curie bullatas sanas et integras non viciatas non cancellatas non abollitas nec in aliqua parte suspectas sed omni prorsus vicio et suspitione carentes nec non litteras excommunicationis et mandata reverendissimi in Christo patris et domini Anthonii sancte sedis Aquilegensis ac ipsius in spiritualibus vicarii de et super declaratione et eius executione canonica de pretensi annui census ecclesie sancti Rupperti prope Sawam Aquilegensis diocesis et ipsius occasione videlicet honorabilem virum dominum Aloch Helfenberg rectorem eiusdem ecclesie ad solutionem ipsius census annui per eundem dominum Anthonium patriarcham dudum ut dicitur scriptas et sigillis coram patriarche et vicarii ut apparuit sigillatas per prefatum dominum Aloch nobis coram notario et testibus infrascriptis presentatas nos cum ea qua decuit reverentia recepisse noverit quarum siquidem litterarum apostolicarum tenor de verbo ad verbum fuit et est talis: ..... (sledi listina št. 268, 1399 avgust 26) ..... Tenor vero littere domini patriarche, de qua superius erat mencio fuit et est talis: ..... (sledi listina št. 262, 1397 maj 4) ..... Id est quarum quidem litterarum apostolicarum et aliarum ut preferetur presentationem et receptionem fuimus per prefatum dominum Aloch principalem in eisdem litteris principaliter nominatum humiliter requisiti, ut ad executionem eiusdem et contentorum in eisdem procedere et litteras huiusmodi eisdem abbati et conventui insinuare ac etiam inhibitorias litteras et citationem continentes eosdem abbatem et conventum aliosque superius nominatos ex adverso principales detinere necnon ipsum dominum Aloch a quibusdam excommunicationis, aggravationis et interdicti sententiis in eum, ut asserit minime iuste latis <sup>a</sup>ad cautelam absolvere digneremur<sup>a</sup> iuxta traditam seu directam ab eadem sede apostolica nobis formam. Nos igitur Nicolaus abbas, iudex et executor predictus volentes huiusmodi mandatum apostolicum nobis in hac parte directum reverenter exequimus, ut tenemur et partibus hoc inde instantiam ministrare attendentes etiam requisitionem huiusmodi fore iustam et consonam rationi et quod iusta petentibus non est, denegandus assensus vobis dominis Andree abbati et conventui ceterisque fratribus et monachis predictis monasterii fontis sancte Marie prope Landestroc principalibus ac etiam venerabilibus viris dominis abbati monasterii sancti Iacobi in insula Sagrabiensis diocesis et preposito Zagrabiensi predictis nec non omnibus aliis et singulis quorum interest et qui sua permanere<sup>b</sup> interesse comittere vel divisere predictas litteras apostolicas seu commissionem necnon litteras domini patriarche superius insertas et omnia et singula in eis continentia incarnamus, insinuamus et notificamus et ad vestram et cuiuslibet vestrum notitiam deducimus et deduci volumus per presentes ne de premissis seu aliquo premissorum aliquam ignoranciam pro-

---

<sup>a-a)</sup> na razuri.

<sup>b)</sup> na razuri.

cedere valeatur seu etiam allegare. Et nichilominus vobis et cuilibet vestrum auctoritate apostolica nobis in hac parte commissa inhiemus per presentes ne huiusmodi causa atque negotio pendente huiusmodi commissione nobis ut premittitur per sedem apostolicam facta contra dictum dominum Aloch principalem et ipsius ecclesiam parochialem predictam in preiudicium iuris sin sub excommunicationis pena, quam simul concurimus faciendum trium tamen dierum canonica monitione premissa ex nunc prout ex tunc et ex tunc prout ex nunc fecimus in hiis scriptis quicque acceptetur seu acceptare presumatur quousque iuxta earundem litterarum apostolicarum formam et tenorem ad deffinitivam sententiam debitis et consuetis terminis precedentibus ut moris est in hac causa procederimus iusticia mediante. Et insuper vobis universis et singulis abbatibus, prioribus, praepositis, decanis, canonicis, parochialium rectoribus, vicariis, altaristis, eorum vice gerentibus notariis et tabelionibus publicis supradictis, ad quos presentes nostre littere per executionem faciendam pervenerint et tam eisdem coniunctim vel divisim fuerint requisiti seu aliquis vestrum pro parte ipsius domini Aloch fuerit requisitus vosque omnes et singulos supradictos et vestrum quemlibet coniunctim vel divisim auctoritate apostolica requirimus et monemus vobisque nichilominus in virtute sancte obediencie et sub excommunicationis pena, quam ex nunc prout ex tunc et ex tunc prout ex nunc in vos et vestrum quemlibet trium tamen dierum canonica monitione premissa ferimus in hiis scriptis nisi feceritis quae mandamus districte precipiendo mandantes quatenus accedatis, quo propter hoc fuerint accedendi. Ita quod in his exequendis alter vestrum alium non exspectet nec unus pro alio se non excuset prefatos dominos Andream abbatem, Michaelem priorem, Iohannem suppriorem ceterosque fratres et monachos ipsius monasterii fontis sancte Marie prope Landestrocz predictos ex adverso<sup>a</sup> principales omnesque alios et singulos sua coniunctim vel divisim interesse putantes in eorum propriis personis, si ipsorum presenciam commode habere poterint. Alioquin in monasterio sancte Marie predicto seu domibus habitationum suarum<sup>b</sup> si ad eam tutus<sup>b</sup> pateat accessus vel in sancti Iacobi in Landestrocz aut sancte Marie in Gurkfeld vel sancte crucis sive sancti Bartholomei in Marchia prope Landestrocz parochialibus ecclesiis vel una ipsarum aliis ecclesiis et locis publicis ubi et quibus expediens fuerit et requisiti fueritis seu alter vestrum fuerit requisitus. Ita tamen quod verosimile sit citationem nostram atque presentem processum et contenta in ea ad ipsorum citandorum noticiam pervenisse ex parte nostra ymmo verius apostolica infra diurnorum solemnina coram multitudine plebis publice alta et inteligibili voce peremptorie citare curetis, quos nos etiam et eorum quemlibet tenore presentium sic

---

<sup>a)</sup> ad- na razuri.

<sup>b-b)</sup> na razuri.



citamus quatenus die <sup>a</sup>lunae octava nativitatis<sup>a</sup> beate Marie virginis proximum que erit quintadecima<sup>b</sup> presentis mensis septembris mane hora tertia, qua nos ad iura reddenda pro tribunali sedere contigerit per se vel per procuratores suos ydoneos ad causam seu causas huiusmodi sufficienter instructos compareant in iudicio coram nobis Obernburg <sup>c</sup>ad dicendum<sup>c</sup> quicque dicere vel opponere volueritis verbo vel in scriptis contra huiusmodi litteras apostolicas necnon etiam litteras et mandata ipsius domini patriarche nobis presentatas et ad videndum et audiendum eundem dominum Aloch ab huiusmodi excommunicationis, aggravationis et interdicti sententiis ad cautelam per nos absolvi vel ad dicendum et allegandum causas rationabiles si quas habeant, quarum hoc fieri non debeat et ad producendum per eosdem citatos coram nobis incorporationem seu incorporationes, si quas habent de et super ecclesia<sup>d</sup> parochiali sancti Rupperti<sup>e</sup> et quibus uti nituntur in hac causa necnon singula acta, actitata,<sup>f</sup> instrumenta, scripturae et alia monumenta ad causam huiusmodi et causas faciendas et eam seu eas concernentia et etiam per alteram partem produci videndas et alias de et super omnibus et singulis in prescriptis litteris apostolicis atque procesibus domini patriarche superius contentis de iusticia .... alioquin in negotio huiusmodi nobis commisso ad singulos actis gradatim et successive usque ad deffinitivam sententiam inclusive debitis et in his consuetis terminis dilationibus procedentibus ut moris est processuri et procedi visuri aliasque dicturi et facturi, audituri et recepturi, quod iustum fuerit et ordo dictaverit rationis certificantes eosdem citatos, quod sive in dicto citationis termino ut premissum est comparere curaveritis sive non. Nos in causa huiusmodi seu negotio ad ulteriora prout iustum fuerit procedemus dictorum citatorum absentia seu contumacia non obstante, dum vero citationis et intimacionis huius modi atque formam et quicumque in premissis feceritis seu alter vestrum fecerit nobis per vestras patentes litteras aut instrumenta publica nostrarum litterarum seriem seu designationem in se continentes seu continens remissis presentibus quanto totius poteritis fideliter intimare curetis absolutionem vero omnium singulorum, qui prefatas nostras sententias seu earum aliquam incurrerint quoquo nobis vel superiori nostro tantum modo reservamus. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum predictas litteras seu presens publicum instrumentum huiusmodi nostras <sup>g</sup>intimaciones citationes<sup>g</sup> in se continentes seu continens exinde fieri et per Iohannem notarium publicum nostrumque et huiusmodi cause coram nobis scri-

---

<sup>a-a)</sup> na razuri.

<sup>b)</sup> -tad- na razuri.

<sup>c-c)</sup> na razuri.

<sup>d)</sup> na razuri.

<sup>e)</sup> na tem mestu je nad vrstico vstavljena močno okrajšana in nerazpoznavna beseda.

<sup>f)</sup> orig. acticata.

<sup>g-g)</sup> na razuri.

bam infrascriptum subscribi et publicari mandavimus nostrique sigilli iuissimus appensione muniri. Datum et actum Obernburg in domo nostre habitationis sub anno domini milesimo trecentesimo nonagesimo nono, indictione septima, die veneris quinta mensis septembris, hora nona vel quasi pontificis sanctissimi in Christo patris domui nostri domini Bonifacii divina providentia pape noni predicti, presentibus honorabilibus et discretis viris dominis Iohanne Ember decano ecclesie sancti Nicolai Magdeburgensis,<sup>a</sup> Iohanne Kistener notario publico, Lippoldo Rawinschussel et Nicolao Furholczer armigero layco, Missenensis, Maguntine et Aquilegensis diocesis testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

(SN) Et ego Iohannes de Turgow clericus Misenensis dyocesis, publicus imperiali auctoritate notarius qui predicatarum litterarum apostolicarum et processuum domini patriarche predicti presentationis, receptionis, requisitionis, inhibitionis ac citationis decreto omnibus aliis et singulis premissis dum sic ut premittitur per prefatum Nicolaum abbatem iudicem et executorem fierent et agerentur coram eo una cum prenominatis testibus presens interfui ea que sic fieri vidi et audivi. Ideo hunc presentem processum per alium fidelem scribi feci in notam concepi diligenti auscultatione prehabita manu mea propria subscripsi et in hanc publicam formam redegī. Quam signo nomine meis solitis de mandato ipsius domini Nicolai abbatis iudicis et executoris una cum appensione sigilli eiusdem signavi. Rogatus et requisitus in fidem et testimonium omnium et singulorum premissorum. Istas vero dictiones iurata et alia subsequētia in numero XXXVIII usque ad dictionem videlicet visis inclusive in linea tricesima secunda scriptas<sup>b</sup> superius computando<sup>b</sup> non vicio sed errore factas presentibus approbo et affirmo. Similiter in linea XXIII<sup>a</sup> superius computando de dictionibus videlicet et revocandi et alias dictiones subsequētes in numero XXXVI usque ad dictionem huiusmodi inclusive similiter approbo et affirmo.

## 271.

*Podrobno poročilo notarja Janeza Kistenerja, duhovnika mainške dieceze, o izročitvi mandata s prednje strani pergamenta (št. 270) prejemnikom.*

*1399 september 11, Kamnik.*

*Notarski instrument, na hrbtni strani listine št. 270 (1399 september 5) (A).*

*Prim. tudi št. 262, 268, 269 in 272.*

<sup>a)</sup> sledi radirano ime.

<sup>b-b)</sup> vstavljeno nad vrstico.

In nomine domini amen. Anno nativitatis eiusdem millesimo trecen-tesimo nonagesimo nono, indictione septima, die martis nona mensis sep-tembris, hora nona vel quasi pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri domini Bonifacii divina providentia pape anno IX decimo constitis honorabilis vir dominus Aloch Helfenberger rector parochialis ec-clesie sancti Rupperti prope Sawam Aquilegensis diocesis habens et tenens in suis manibus retroscriptum processum presentem seu presens mandatum apostolicum pro executione fienda me Iohannem notarium publicum infra-scriptum sub penis et censuris in ibi contentis instanter requisivit qua requi-sitione facta huiusmodi mandatum apostolicum tamquam filius obediens animo exequendi ad me recepi et iter versus dictum monasterium fontis sancte Marie prope Landstroc ad statim cum equo uno de domo et loco infrascriptis modo huiusmodi executionem faciendi aripui. Acta sunt hec in oppido Stayn dicte Aquilegensis diocesis in domo habitationis discreti viri Vlrici Carnifici opidani opidi eiusdem anno, indictione, mense, die, hora, pontifici et loco quibus supra, presentibus honorabilibus et discretis viris dominis Stephano Helfenberg rectore parochialis ecclesie in Mangesperg dicte Aquilegensis diocesis, Iohanne Ember decano ecclesie sancti Nicolai Magdeburgensis presbyteris, Georgio de Teswicz clerico Neuburgensis diocesis, testibus ad premissa vocatis et rogatis. Item anno, indictione et pontifice quibus supra die Iovis undecima eiusdem mensis septembris hora-rum primarum vel quasi, ego Iohannes notarius infrascriptus animo exe-quendi retroscriptum processum seu mandatum apostolicum capellam sancti Iohannis Baptiste in opido Gurkfeld dicte Aquilegensis diocesis vix ad duo miliaria a dicto monasterio sancte Marie distantem accessi infra divinorum solemnia intra in et coram multitudine plebis ibidem pro divino cultu congregatis publice ..... status quod propter iustum metum corporis priorie seu monasterii sancte Marie predictos accedere non possem. Cum predicti abbas, prior et monachi notorie quidem presbytrum et nonnullos familiares ipsius domini Aloch violenter in dicta sua ecclesia sancti Rupperti violenter captivissent, de qua violentia et tyrannide ipsius abbatis et suorum in hac parte adherentium fama publica esset et sint <sup>a</sup>super his<sup>a</sup> diffamati. Et ex hiis et aliis michi forte emendendis<sup>b</sup> periculis eisdem dominis Andree abbati, priori, monachis et fratribus dicti monasterii in retroscripto mandato expres-sa alta et intelligibili voce vulgari<sup>c</sup> lingua<sup>d</sup> iuxta formam retroscripti mandati apostolici continentiam et tenorem presentem processum et contenta in eodem in dicta capella sancti Iohannis tamquam loco viciniore, quo tute accedere potui atque possum publicavi et intimavi et nichilominus eisdem abbatem et monachos, tam conventum quam ... similiter ad diem et termi-

---

<sup>a-a)</sup> *vstavljeno nad vrstico.*

<sup>b)</sup> *sic!*

<sup>c)</sup> *orig. wlgari.*

<sup>d)</sup> *orig. lingwa.*

num in retroscripto mandato expresum peremptorium citavi et presentem processum in eadem capella partem legi et copias h(u)i(usmod)i volentibus exhibui et de absentia ipsorum abbatis, prioris et conventus et aliorum quorum interest et de aliis protestatus fui. Presentibus discretis viris Iohanne de Austria clerico et Conrado de Auffenstayn, clerico Vxaraco notario publico Patavienis et Herwipolenis diocesis testibus ad premissa vocatis et rogatis. Quibus peractis mox et incontinenti eadem die et horarum quasi tertiarum immediate sequentium accessi ecclesiam parochialem beate Marie prope Gurkfeld animo exequendi retroscriptum processum modo et forma premissis et eandem ecclesiam parochialem clausam repereri ad statim ad maiorem publicationem et notificationem premissorum dotem eiusdem parochialis ecclesie accessi et ibidem discretum virum dominum Gregorium rectorem eiusdem parochialis ecclesie beate Marie virginis atque capelle sancti Iohannis predictarum personaliter reperi et inveni et huiusmodi publicationem citationem protestationem per me in capella predicta ut praemittitur publice factas sibi notificavi et insinuavi et retroscriptum processum pro maiori et ulteriori publicatione dictis abbati et monachis fienda sibi exhibui et sub penis in eisdem processibus contentis instanter monui et requisivi et copias eorundem per me Iohannem diligenter ausschultatas et manu mea conscriptas et subscriptas sibi manualiter dedi et presentavi ..... ut huiusmodi publicationem et citationem per me factas eisdem abbati, priori et conventui quam totius posset etiam ex superhabundante notificaret et easdem copias ipsis abbati, priori et monachis presentaret et etiam ordine abbatem, priorem et conventum si expedierit, moneret et citaret, ne ignorantia premissorum pretendere valerent. Qui quidem dominus Gregorius ad statim huiusmodi copias benivole ad se recipiens et obediens mandatum apostolicum et easdem copias omnino hodie per totum diem quam totius eisdem abbati, priori, monachis notificare et presentare velle dixit de quibus etiam coram me et testibus infrascriptis idem rector solempniter fuit protestatus. Acta sunt hec anno, indictione, mense, die et hora, loco et pontificatu quibus supra, presentibus discretis viris domino Nicolao vicario dicte ecclesie beate Marie virginis presbytro, Conrado de Auffenstayn, Iohanne de Austria clericis praedictis et Nicolao Polonio layco Aquilegensis, Herwapolensis, Patavienis et Wratislavensis diocesis testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

(SN) ET ego Johannes Kistener clericus Maguntine diocesis publicus imperiali auctoritate notarius omnia huiusmodi retroscripti mandati, requisitioni et receptioni presens interfui et ipsius executionem iuxta modum et formam superius descriptam sic legitime requisitus feci atque prefatum Gregorium rectorem etc. tradendo et presentandum copias sibi editas prefatis abbati et monachis etiam requisivi et protestationes premissas dum sic ut premittitur fierent et agerentur una cum prenominatis testibus presens inter-

fui et per me ipsum peregi. Ideo hoc presens publicum instrumentum executionem in se continens a tergo presentibus processibus et mandatis manu propria conscribendo confeci et in hanc publicam formam redegi, quam signo et nomine meis solitis et consuetis signavi rogatus et requisitus in fidem et testimonium omnium et singulorum premissorum.

## 272.

*Razsodba generalnega vikarja Jakoba, posebnega odposlanca oglejskega patriarha v sporu med kostanjeviškim samostanom in rektorjem župnijske cerkve na Vidmu ob Savi Alohom (Soteškim).*

**1399 september 25, Čedad.**

*Orig. perg. (482 × 525 + 23 mm) v HHSStA, FAA, XXIII Urkunden (A), priložen prepis iz 19./20. stol. (B).*

*Dorz. not.:* Declaratio nullitatis processus ... Angeli de Bal(ionibus) se dicens abba[...] ... huius cause ... per dominum Ant(onium) patriarc(am) anno etc. LXXXVIII, XXV septembris (15. stol.). — Alloch Siter... (18. stol.).

*Podrobneje o sporu gl. Mlinarič, Kostanjeviška opatija, str. 223–224; prim. tudi št. 262, 268, 269, 270 in 271.*

IN Christi nomine amen. Anno nativitatis eiusdem millesimo III<sup>o</sup> LXXXVIII<sup>o</sup>, indictione VII<sup>a</sup>, die Iovis XXV<sup>o</sup> mensis septembris de mane causarum hora, actum in Ciuitate Austrie Aquilegensis diocesis in refectorio collegiate ecclesie beate Marie in loco solite audiencie venerabilis et sapientis viri domini Iacobi de Giscardis de Arpino decretorum doctoris canonici Aquilegensis reverendissimi in Christo patris et domini domini Antonii dei gracia sancte sedis Aquilegensis dignissimi patriarche in spiritualibus vicarii generalis et ad banchum ipsius domini vicarii presentibus providis et discretis viris, domino presbytro Georgio de Glemona capellano in parochiali ecclesia sive plebe de Glemona, domino Gabriele de Ciuitate Austrie in iure canonico studente candido quondam Nicolai de Gaglano mansionariorum Ciuitatensium magistro Conrado Petichlinch Allemanno habitante in dicta Ciuitate Austrie et Henrico notario Prayntenreuter<sup>a</sup> de Dielersreut scriba spiritualis curie patriarchalis Aquilegensis testibus adhibitis ad hoc et aliis. Comparuit ibidem coram dicto domino Iacobo vicario et in hac parte et partibus inferius notatis delegato et comissario<sup>b</sup> per prelibatum dominum patriarcham specialiter deputato ad iura redendum pro tribunali sedente reverendus in Christo pater et dominus dominus frater Andreas abbas

<sup>a)</sup> *popravljen iz Paryntenreuter.*

<sup>b)</sup> *krajši pasus radiran.*

monasterii fontis sancte Marie prope Landestrocze dicte Aquilegensis diocesis suo ac vice et nomine prioris, fratrum et monachorum dicti sui monasterii virtute citacionis de ipsis domino abbate, priore, fratribus et monachis ex parte venerabilis et sapientis viri domini Angeli de Ballionibus de Perusio, decretorum doctoris, prioris sancti Donati de Gerua Perusine diocesis prefati domini patriarche in spiritualibus etiam vicarii generalis facte tenoris, qui sequitur in hec verba, videlicet: ..... (sledi listina št. 269, 1399 avgust 30) ..... Et exposuit dicens, quam virtute dicte citacionis termino eiusdem citacionis comparaverat coram dicto domino Angelo vicario et eidem domino Angelo vicario exposuerat, quam causa in dicta citacione nominata fuerat per memoratum dominum patriarcham prefato domino Iacobo vicario specialiter delegata atque comissa auctoritateque agravatorie littere experte dicti domini Angeli vicarii ad petitionem et instantiam antedicti domini Aloch contra ipsos dominum abbatem, priorem, fratres et monachos emanate sub millesimo III<sup>o</sup> LXXXXVIII<sup>o</sup>a indictione v<sup>a</sup>, die XXIII<sup>o</sup> maii fuissent antedicto domino abbati presentate et quam ideo dicte spiritualis delegacionis et comissionis sic facte vigore iurisdic(t)io dicti domini Angeli vicarii, quo ad dictam causam fuerat et erat adeo sublata, quam dicte agravatorie littere viribus non subsisterant principaliterque non<sup>b</sup> subsistunt sortiteque non fuerant neque fuerit effectum sed viribus et effectu caruerant et carent de presenti. Et quas dictis de causis et occasionibus ipsi dominus abbas, prior, fratres et monachi penas in dictis agravatoriis litteris eisdem per prefatum dominum Angelum conminatas minime incurerant subsequenterque propterea supplicaverant prefato domino Angelo vicario quatenus declarare vellet ipsos dominum abbatem, priorem, fratres et monachos dictas penas non incurrisse attentis<sup>c</sup> dictis comissione et presentacione dictarum agravatoriarum litterarum. Et quam dictus dominus Angelus vicarius volens de prepositis et allegatis per ipsum dominum abbatem sufficienter informari dictum terminum dicte citacionis prorogavit ad certam diem et quam tandem facta per dictum dominum abbatem fide legitima prefato domino Angelo vicario tam de dicta comissione quem de predicta agravatoriarum litterarum presentacione dictus dominus Angelus visis ipsis comissionis et presentacione relaxaverat et relaxavit ipsos dominum abbatem, priorem<sup>d</sup> et monachos a iurisdictione sua ipsosque remisit et remisit ad sepefatum dominum Iacobum vicarium in causa ipsa ut preferetur delegatum et commissarium specialem, quatenus in dicto domino Angelo vicario fuerat quapropter supplicabat et supplicavit prefato domino Iacobo vicario et commissario, quatenus dignaretur et vellet declarare ipsos dominum abbatem, priorem, fratres et monachos dictas penas nullatenus incurrisse, occasionibus et rationibus per

a) *popravljeno iz LXXXXVII<sup>o</sup>.*

b) *pred tem radirana krajša beseda.*

c) *zadnji t na razuri.*

d) *m na razuri.*

ipsum dominum abbatem superius dictis et allegatis, declarareque nostrum dominum vicarium non posse de dicta causa amplius sine de cetero cognoscere virtute cuiusdam inhibitorie ex parte venerabilis et sapientis viri domini Iohannis Prene utriusque iuris doctoris, domini nostri pape capelani et ipsius sacri pallacii apostolici causarum et cause vertentis inter abbatem et conventum monasterii in Landestroz ex una parte et dominum Aloch dictum Helfenberger vicarium in perpetua vicaria parochialis ecclesie sancti Roperti prope Sabbam dicte Aquilegensis diocesis ex parte altera, nomine et occasione certi census per dictum dominum Aloch vicarium prefatum singulis annis dictis domino abbati et conventui debiti ratione<sup>a</sup> incorporationis antedictis partibus ab eodem domino nostro pape auditoris specialiter deputati quam quidem inhibitoriam idem dominus abbas quibus supra nominibus ad docendum et fidem faciendum, quam dictus dominus vicarius comissarius non valeat neque possit ad dicta causa cognoscere ibidem produxit et exhibuit scriptas videlicet et presentavit suo sigillo nomine Nicolai de Cathino clerici Romani publici apostolica et imperiali auctoritatibus notarii sub M<sup>o</sup> III<sup>o</sup> LXXXXVII<sup>o</sup>, indictione v<sup>a</sup>, die VII<sup>a</sup> mensis iulii,<sup>1</sup> cum appensione sigilli prefati domini auditoris. Item ad docendum et fidem faciendum de antedicta comissione per antefatum dominum patriarcham dicto domino Iacobo vicario et comissario, ut premittitur facta produxit ibidem dictam comissionem scriptam et notatam per ser Iohanem notarium et ser Odoricum Susanne(m) cancelarium prelibati domini patriarche sub M<sup>o</sup> III<sup>c</sup> LXXXXVII<sup>o</sup>, indictione v<sup>a</sup>, die XXIII maii. Item ad docendum et fidem faciendum de presentatione dictarum agravatoriarum litterarum ad petitionem et instanciam dicti domini abbatis decisionibus de mandato vero prefati domini Iacobi vicarii et comissarii produxi ibidem et exhibui.<sup>b</sup> Ego notarii instrumentis<sup>c</sup> quoddam presentacionis dictarum agravatoriarum litterarum instrumentum penes me alias in dicta causa assignatum scriptum et publicatum sub sigillo et nomine Friderici quondam Nicolai de Greyffenberg clerici Salczburgensis diocesis publici auctoritate imperiali notariis in predictis proximum millesimo III<sup>c</sup> LXXXXVII<sup>mo</sup>, indictione v<sup>a</sup>,<sup>d</sup> die vero v<sup>a</sup> mensis iunii. Qui vero dominus vicarius auditis prius omnibus et singulis suprascriptis bisque subsequenter predictis comissione instrumento presentatione et inhibicione ipsisque diligenter inspectis et examinatis, super his quoque et omnibus aliis et singulis quae in premissis et circha premissa iudenda, attendenda, examinanda et consideranda fuerunt habita ut idem dominus Iacobus vicarius et comissarius ibidem asserebat diligenti et matura deliberatione. Quia per predicta reperit superius exposita et allegata per prefatum dominum abbatem fuisse et esse vera ac ipsa allegata et exposita veritate fulciri omni-

<sup>a)</sup> delno na razuri.

<sup>b)</sup> h vstavljen nad vrstico.

<sup>c)</sup> del besede na razuri.

<sup>d)</sup> pred tem radirana krajša beseda.

<sup>1</sup> Listina 1397 julij 7, v ARS 1063, ZL, št. 318, gl. Mlinarič, Kostanjevica, 224, op. 53).

bus melioribus via modo iuris forma causa et tenore quibus melius de iure potuit et debuit<sup>a</sup> Christi nomine invocato in scriptis pronunciavit et declaravit predictos dominum abbatem, priorem, fratres et monachos antedictas penas per antefatum dominum Angelum vicarium in predictis agravatoriis litteris eisdem domino abbati, priori, fratribus et monachis, ut premittitur conminatas non incurrisse, sed dictas agravatorias litteras viribus et effectum caruisse et carere, pronunciavitque et declaravit se de dicta causa de cetero intromittere non posse dicta inhibitoria obstante, quam alias sibi prenotatam fuisse dixit et asseravit mandatas in notis instruere quatenus de predictis unum et plura conficerem instrumentum et instrumenta.

(SN) Et ego Petrusbonus quondam ser<sup>b</sup> veritatis de Joxeppis de Verona, publicus imperiali auctoritate notarius et supradicte spiritualis curie patriarchalis Aquilegensis scriba, dicti domini abbatis dictis nominibus expositionem et petitionem prefatique domini Iacobi vicarii et comissarii pronuntiationi, declarationi et mandato omnibusque aliis et singulis superscriptis, dum sic ut premitur, agerentur et fieretur una cum prenominate testibus interfui eaque sic fieri vidi et audivi et in mea originali nota recepi aliisque negociis occupatis per alium fidelem hic scribi feci. Et qui facta diligenti collatione prius instrumentum cum nota concordare inveni ideo ipsum publicum et in hanc publicam formam de mandato et commissione prefati domini vicarii cum appensione sigilli vicariatus dicte spiritualis curie redegei et me subscripsi meisque signo et nomine consuetis roboravi rogatis et requisitis in fidem et testimonium premissorum omnium et singulorum.

*Na vrhico obešeni pečat ni ohranjen.*

## 273.

*Friderik Osolnikar in Viljem, sin njegovega brata Nikolaja, prodasta Viljemu (I.) Turjaškemu hubo v Smrjenah v ižanski župniji za 12 mark pfenigov furlanskega denarja.*

**1399 november 18.**

*Orig. perg. (305 × 170 + 18 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 104'–105, št. 194 (C).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 229, kjer kot predmet prodaje navaja eine Hube und einen Hof zu Gradecz (!), po C. — Elze, Urkunden-Regesten, str. 67, št. 115, z datumom Eritag vor S. Elspeten Abent, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 139–140, št. 269, po A.*

<sup>a)</sup> *na razuri.*

<sup>b)</sup> *sic!*



*Dorz. not.:* Smeriach (15. stol.). — Ain kauffbrief vmb 1 hueben zu Smeriach in Ygger pharr gelegen, so Fridel vnd Wilhalm gebueder die Osselnigker, hern Wilhalm von Awrsperg verchauft haben (16. stol.; a). — 1399 18/11 (19. stol.).  
*Arh. sig.:* 86 (ca. 18. stol.). — N 269 (20. stol.).

Ich Friedel der Osselnicker vnd Wilhalm sein prüeder, Nicleins des alten Osselnicker sūn vnd allew vnser erben vëriehen vnd tūn chūnt mit dem öffen brieff allen den, die in an sehent öder hörent lesen, das wir mit wolverdachtem mǖt vnd mit aller v̄nser frewnt vnd erben ratt vnd gūnt vnd gūtn willen vnd zū den zeiten, da wir is wol getun möchten recht v̄nd redleich vnd vnuerspröchleich vnser aygen gūczs für rechts vnd frey ledigs aÿgen hin geben vnd verchauft haben aÿn huben gelegen zū Smariach in Iger phar vnd mit lawt vnd mit gū̄t vnd mit allew dew vnd darczū gehöret vnd gehören schōl, nichcz awsgenomen als yn̄nen beslossen hern Wilhalm v̄on Awrsperck vnd allen seinen erben. Darv̄mb er vns gegeben hat czwelff marck phening gū̄tter Vryauller m̄vncz, der wir ganzlich von in gericht vnd gewert sein mit vōller zall vnd wir haben sew der v̄orgenanten huben mit lāwt vnd mit gū̄t vnd mit aller zūgehörūnge in nūcz vnd aūf gewer gesaczt mit aller stat das sy die ÿnne haben schūlen, nūczen vnd geniessen, wenden vnd cheren v̄nd damit schaffen vnd tūn was in lieb ist, als mit andern irem aÿgem gū̄tt. Wer auer das dem v̄orgenanten hern Wilhalm von Awrsperck oder seinen erben von der v̄orgenanten huben ymant trib oder treiben wōlt mit pessern rechten, dann wir in darauf geben, lob wir in mit vnsern trewen die öbgenanten hūb, lāwt vnd gutt mit aller zūgehörūnge zū schermen, zū vertretten, zū verantworten vor mānichleich v̄or aller ansprach nach landes recht in Kraïnn. Tetten wir des nicht, welhen schaden sew des nemen, den ir aÿns bei seinen trewen gesagen mag an ayd, an taydinge, an all ander pewerunge iren Worten zū glauben, denselben schaden schuellen wir in gānzlich gelten vnd widercheren an allen chrieg vnd widerred. Das schullen si haben auff v̄ns vnd auff v̄nser hab vnd erben haben vnuerschidenlich, wo wir die haben vnd wōlt wir sew nicht gānzlich richten vnd weren erchens vnd schadens als ob verschriben ist, so schōl sew der hāuptman in Kraÿnn oder wer an seiner stat ist richten vnd weren, erchens vnd schadens von aller vnser hab, wō wir die haben oder nach gewÿnnen vnd das ist v̄nser gū̄ter will. Mit v̄rchūnd dicz brieffs versigelt mit des erbern manns Ludweigs von Yg vnd mit Friedleins des alten Harrer sūn anhangunden insigel, die sie durch vnsern öbgenanten Friedleins vnd Wilhalm die Osselnicker vleizziger pett willen an disen brieff gehangen habent, in vnd iren erben an schaden. Darv̄nder verpint ich mich, v̄orgnanten Friedel vnd Wilhalm mit vnsern trewen alles das stāt zū haben, das an disem brieff öben verschriben ist. Der brief ist geben nach Christes geburd drewzehen hūndert jar, darnach in dem nēwn vnd newnczigstem iar, des eritags an sand Elspeten abent.

Dva okrogla grbovna viseča pečata na perg. traku: 1) v naravnem vosku; napis: ✠ S • LVDWICI • DE • IG (= št. 276/2) {pril. 85}. — 2) v zelenem vosku v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S FRIDRICI HARRER (= št. 259/2, 276/3) {pril. 129}.

## 274.

*Jud Šmucl, Efraimov sin, njegova žena in dediči se poravnajo z Viljemom (I.) Turjaškim, njegovim sorodnikom Dipoldom Turjaškim in njunimi dediči glede turjaških zadolžnic, ki sta jih imela omenjeni Efraim in njegov brat Izak, in ki so odslej neveljavne.*

**1399 december 6.**

*Orig. perg. (285 × 150 + 15 mm) v GAFA, predal 8 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 187<sup>v</sup>–188, št. 331 (C).*

*Reg.: Elze, Urkunden-Regesten, str. 67, št. 116, po A. — Komatar, Schloßarchiv, str. 140, št. 270, po A.*

*Dorz. not.: Ain verschreibung von Smoyell Juden, Afferleins sun, gegen hern Wilhalm vnd Dyepolten von Awersperg von aller brief wegen, so sein vatter Afferli vnd Eysagk, sein bruder von in lauten gehabt haben, darumb genczlichen gerichtt sein etc. (16. stol.; α). — 1399 6/12 (19. stol.).*

*Arh. sig.: №. 2 (18. stol.). — 57 (ca. 18. stol.).*

Ich Smoyel der Jud Efferleins sun, mein êleichew wirtin vnd all vnser erben vergehen mit dem brief vnd tün chunt, daz sich der erber vēst riter her Wilhalem von Awersperg vnd Dyepolt sein vetter von Awersperg vnd all ir erben mit vns gar vnd genczleich bericht habent von der brief wegen, die mein vatter Effêrl vnd Eysak, sein bruder mein vetter vnd ir erben von in inne gehabt habent oder noch habent vncz auf disen heutigen tag, wazz die lawtent oder wie die gnant sint. Dauon sag ich obgnanter Smeyel Efferleins sun, mein wirtin vnd all vnser erben den obgnanten herren Wilhalmen von Awersperg vnd Dyepolten, sein vettern von Awersperg vnd all ir erben darumb furpazz genczleich ledig vnd los. Vnd wir schüllen fürpazz gen in noch gegen allen iren erben dehain ansprach noch vordrung von der obgnanten brief wegen nimmer mer gehen noch haben, mit wortten noch mit werchen in dehainerlay weys. War auch daz, die obgnanten brief fürpazz für chomen von vns oder von wêm die furchomen oder wer die furpracht oder czaigt, die schüllen für disen hewtigen tag tod vnd absein vnd chain chraft haben vnd den obgnanten hern Wilhalmen von Awersperg vnd Dyepolten, seinem vettern von Awersperg vnd allen iren erben czu dehainem schaden chomen vnd mir obgnanten Smoyel, meiner wirtin vnd vnsern erben czu dehainem frum chomen in dehainem wêg an all auzzug. Mit vrchund dicz briefs versigelt mit der erbern mann Ostermans von Stain vicztum in Krain vnd Nikleins des Sumerekker vnd Hansen des stat schrey-

ber czu Laybach insigelen, die ir insigel durch meiner obgnanten Smoyels pett willen auf den brief gehangen habent, in vnd iren erben an schaden, vnd czu ainer pezzern geczêwgnuss, mit meins obgnanten Smoyels aygene(m) inderschrift. Der brief ist geben nach Christi geburd drewczehen hundert jar, darnach in dem newn vnd newnczehistem jar, an sand Niklas tag.

*Sledi napis v hebrejščini:*

אני התום מטה מודיע לכל רואי כתב זה ארמי מה שכתוב לעל זה רצוני ובקשתי.  
שמואל בן הח"ר אפרים כהן.

*(Prevod: Jaz, spodaj podpisani, obveščam vsakogar, ki vidi ta "aramejski" (v pomenu "tuj", dejansko: nemški) dokument, da je, kar je napisano zgoraj, moja volja in prošnja. Šmuel, sin častitega rabina Efraima Kohena.)<sup>1</sup>*

*Nobeden od treh obešenih pečatov ni ohranjen.*

## 275.

*Friderik (II.) Čreteški in njegova žena Katarina zastavita bratu oz. svaku Martinu Čreteškemu 3 hube, dve v Črnem Potoku in eno v Škrjančah (oboje pri Trebnjem), za posojenih 60 dukatov, z možnostjo odkupa 8 dni pred jurjevim.*

**1399 december 28.**

*Orig. pap. (225 × 198 mm) v HHStA, FAA, XXIII Urkunden (A), priložen prepis iz 20. stol. (B).*

*Dorz. not.:* Ain satzbrief vmb III hueben, so Fritz von Rewttenberg [se]inẽm bruder Mertten von Rewttenberg versaczt hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — Anno 1399 (16./17. stol.;  $\beta$ ).

*Arh. sig.:* 162 (ca. 18. stol.).

Ich Fricz von Rewtwnberg vnd ich Katrey sein wirtin vnd all vnser erben wir veriechen offenlich an dissem offen priff vnd tun chunt allen den, die in sechent, horent oder lessent, daz wir vnserm lieben prueder Merten von Rewtenberch vnd vnser lieben swester Endlein seiner wirtin vnd allen iren erben drey hueben versaczt haben, der czwo gelegen sind ze Swarzenpæch vnd ainew ze Larichendorff; auf der ain Primus gesezzen ist, auf der andern Tamse, auf der driten Jure. Wir haben in auch die obgenant drey hueben versaczt mit lewt vnd mit gût, mit stoch vnd mit stain, mit wissmat, holcz, wazzer vnd waid, mit der gemain, mit infart vnd mit auzfart, gesûcht vnd vngeûcht, gepawt vnd vngepawt vnd mit allen den<sup>a</sup> rechten vnd nuzen vnd darzue gehort oder gehoren schol, wie daz allez genant oder gehaizzen sey, nichts auzgezogen, als in beslozzen vnd haben in daz versaczt

<sup>a)</sup> n zmazan, popravljen iz neke druge črke.

<sup>1</sup> Transkripcija in prevod Janez Premk.

vm sechczig guter guldein wol gebogner dukat, also beschaidenlich wan wir sew erman mit als vil gelts, als oben geschriben stet, welche jars daz geschiecht, albeg acht tag vor sand Jorgen tag, so sind vns die vorgenant drei hueben von in ledig vnd los. Wer awer daz sey jemant<sup>a</sup> mit pezzern rechten von den obgenant drein hueben trib oder treiben wolt, den wir in darauf geben haben oder wie sich daz fuegt, da loben wir sew ze schermen vnd ze vertreten vor alle ansprach wo oder wie offt sy daz bedurffen. Tet wir dez nicht, welchen schaden s[e]w dez nemen, den ir ains pey sein trewn gesagen mag an aid, an taiding v[n]d an all ander peberung, iren schlechten warten ze gelauben, den selben schaden mit sampt dem erchen schullen wir in gancz vnd gar gelten vnd ablegen, daz schullen sew haben auf vns vnd auf vnser trewn vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinen. Ob wir vns daran yndert vergezzen, so schol sew der hauptman in Krain oder wer an seiner stat ist richten vnd wern erchens vnd schadens von aller vnser hab, wo wir die haben mit vnserm gutem willen. Daz in daz stet vnd vnzebrochen beleib, darvber geben wir in dissen offen priff versigelten mit meins obgenant Friczzen von Rewtenberch aigen angetruchten insigel vnd mit Hanssen dez Lenghaimer vnd mit Hermans dez Eckenstainer angedruchten insigel, die si durch mein vorgenant(en) Friczzen von Rewtenberch vnd durch mein Katrein seiner wirtin vleissigen pet willen an den priff gedruckt habent, in vnd iren erben an schaden. Der geben ist nach Christes geburd drewczehnhundert jar vnd dar nach in dem newn vnd newnczkisten jar, an der chindlein tag.

*Na hrbtno stran vtisnjeni trije pečati čez kos papirja: 1) manjka. — 2) manjka. — 3) ščitast grbovni, v zelenem vosku; napis neberljiv (verjetno odtis istega tiparja Friderika Čreteškega kot na listinah št. 209/1 in 257/1 {pril. 68}).*

## 276.

*Dominik (II.) Čušperški proda Elizabeti, vdovi Viljema (I.) Turjaškega, za 120 mark pfenigov beneških soldov tri hube na Udju pri Grosupljem.*

**1400 april 24.**

*Orig. perg. (345 × 140 + 17 mm) v GAFA, predal 18 (A). — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 128, št. 227 (B).*

*Reg.: Wißgrill, Schauplatz I, str. 231, po B. — Komatar, Schloßarchiv, str. 161, št. 272, po A.*

<sup>a)</sup> sey naknadno vrinjeno pred jemant, pri čemer je bil prvotni j zradiran, novi zapisan čez e, e čez prvi krak m-ja, temu pa dodan še en na drugi strani črke.

*Dorz. not.:* Ain kauffbrief vmb III hueben zu Hertzogenpach gelegen, so Dominigk Zobelsperger frawn Elspethen vnd Wilhalms von Awersperg seligen wittiben verkaufft hat (16. stol.;  $\alpha$ ). — 24/4 1400 (19. stol.).

Ich Dominig der Czobelsperger vergich für mich vnd all mein erben mit dem offem brief vnd tün chunt allen den, die in sehent oder hörent lesen, daz ich mit wolbedachtem müt vnd mit aller meinen erben vnd vreunt ratt, gunst vnd gütem willen, recht vnd redleich vnd vnuersprochenlich hingeben vnd verchauft han für rechtes vnd ledigs aygen meins aygen gütes drey huben, die glegen sint czu des Herczogenpach, da auf der ainer gesezen ist Mathey, auf der andern Pawl, die dritt ist öd vnd da gehört ain chnab czu, der haizt Nix, mit lewt vnd mit gut vnd mit alle dew vnd czu den obgnanten hüben gehort oder gehoren sol, wie ez allezz gnant oder gehaizzen ist, nichcz auzzgnomen, der erbern frawn Elspeten herren Wilhans von Awersperg saligen wittiben vnd allen iren erben. Vnd ich han sew der obgnanten hüben, lewt vnd güt in nucz vnd aygens gewer gesaczt mit aller stät, darumb habent sew mir geben hvndert march phening vnd czwainczig march phening Venediger schilling, die ich genczlich von in enphangen han. Dauon schüllen si die obgnanten guter inne haben, nuczzen vnd geniezzen, wenden vnd chern vnd damit schaffen vnd tün, wazz in lieb ist, alz von recht mit irem aygem güt. Vnd ich vnd mein erben schüllen sew darauf schermen, vertreten vnd verantburten vor manichleich, vor aller ansprach nach landes recht in Krain. Täten wir des nicht vnd daz sew yemant ander mit pezzerm rechten dauon trib oder treyben wolt, danne ich in darauf geben haben, welhen schaden sew des namen, den ir ains pey sein trewen gesagen mag an ayd, an tayding vnd an all ander pewärung, den schüllen wir in genczleich gelten vnd ablegen an widerred. Daz schüllen si haben auf mir vnd auf mein erben vnuerschidleichen vnd auf alle dew vnd wir haben oder noch gewinnen. Vnd wolten wir sew nicht genczleich wern, erchens vnd schadens, so scholl sew der hawptman im land zu Krain oder sein verueser richten vnd wern von aller vnser hab mit vnserm gutem willen. Mit vrchund dicz briefs versigelt mit meins lieben vettern Hermans des Czobelsperger vnd meins lieben aydem Ludweigs von Ig vnd Fridleins des Harrer vom Prum insigeln, die si durch meiner obgenanten Dominig des Czobelsperger pett willen auf den brief gehangen habent, in vnd iren erben an schaden. Der geben ist nach Christi geburd in dem virczehendem hundert iar, an sand Jorgen tag.

*Trije viseči pečati na perg. traku:* 1) okrogel grbovni pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ s Hermanni • zoblsperger {pril. 120}. — 2) delno ohranjen okrogel pečat v naravnem vosku; napis: [...]CI D [...] (= št. 273/1) {pril. 85}. — 3) okrogel pečat v zelenem vosku, v skodelici iz naravnega voska; napis: ✠ S FRIDRICI HARRER (= št. 259/2, 273/2) {pril. 129}.

## 277.

(neizstavljeno)

*Dipold (VII.) Kacenštajnski prizna, da je dolžan Rajnprehtu Wallseejskemu, glavarju v Zgornji Avstriji, 60 funtov dobrih dunajskih pfeningov, ki jih bo povrnil do prihodnjega sv. Janeza Krstnika.*

**konec 14. stoletja.**

*Orig. pap. (226 × 162 mm) v GAFA, predal 22 (A), priložena prepis (B) in prevod v moderno nemščino (D) iz 18. stol. — Prepis iz 18. stol. v ÖNB, cod. 7561, fol. 256, št. 458 (C).*

*Reg.: Komatar, Schloßarchiv, str. 140, št. 271, po A.*

*Dorz. not.: Juden prieff auff die von Ortnburgk (!) (16. stol.).*

*Besedilo listine ni dokončano; dokument ni bil izstavljen.*

Ich Diepolt Kaczenstainer vergich offenleich mit dem brief fur mich vnd all mein erben vnd tun kunt allen den, den der brief fur kumpt, daz wir recht vnd redleich gelten sullen vnd suldig sein dem edeln vnd wolgeboren herrn hern Rainprechten von Waltsee haubtman ob der Ens vnd allen seinen erben oder wer vns mit dem brief ermant sechczigk phunt guter Wiener phening, die sew vns zu merkchleicher vnser notdurft berait gelihen habent vnd der wir sew vnuerzogenleich ausrichten vnd beczalen sullen vnd wollen auf sand Johans tag ze sumbenten nagst schirist kunftig. Tun wir des nicht, was schaden sew des furbas nemen hincz kristen, hincz Juden oder wie der schad genant oder gehaissen wird an all auszüg, den ir ains oder ir scheinbot bey seinen trewn gesprechen mag vngesworen seinen schlechten worten darumb zugelawben denselben schaden mit sampt dem haubtgüt, loben wir in bey vnsern trewn gennczleich ausczerichten vnd widerzecheren anuerziehen vnd sullen sy auch haubtguts vnd schadens haben auf mir selben vnd auf allen meinen erben vnd darczu auf allen vnserm gut, es sey erbgut vnd varundgut, nichts ausgezogen, wo sy das anchument oder wo das gelegen ist vnd sol auch sew vnuerzogenleichen dauon richten vnd wern der lanndesherr in Steir oder wer an seiner stat gewaltig ist oder sew selber oder ir anbalt an ir stat dann haubtguts vnd schadens vollichleich an allen abgank bechumern dauon gancz ausgericht vnd beczalt werden sullen vnd mugen an allen irn schaden, wie in das am pesten füget vnd wolgeuellet. Daz ist alles vnser gutlicher will vnd wort, wir sein lebentig oder tod vnd waz wir da wider sy reden, chriegen oder rechten, daz haben sy alles genczleich gen vns gewonnen vnd wir an all i[rer] stat gen in verloren vnd dez zu vrkvnd ...

# IMENSKO KAZALO

V kazalu so upoštevana imena, ki se nahajajo v objavljenih listinah; imena v napisih na pečatih so izvzeta. Številke v kazalu se nanašajo na številke listin.

## A

- AČA** (Acha), *slavonska plemiška rodbina*  
- Achk 129  
- Andrej (Endrey) 129  
- Klara (Clara) 129  
- Kuactius 129  
**ADAM**, *gl. Weißbriach*  
**AESCHWEIN**, *gl. Kolovec*  
**AGLAY**, *gl. Oglej*  
**AGNES**, *gl. Volčji Potok*  
**AICHELBERG** (Aychelberch), *vzhodno od Beljaka*  
- Rajnher (Rainser !) 16  
**AJDOVEC** (Haydowitz), *pri Žužemberku* 41  
**ALBA**, *gl. Székesfehérvár*  
**ALBEN**, *gl. Dolnja Planina*  
**ALBERT** (Albertus), *prior* 6  
**ALBERT** (Alber), *dvorni pisar (hofschreyber) Goriških grofov* 41  
**ALBERT** (Alber), *Martinov sin, podložnik na Orlaki pri Žužemberku* 212  
**ALBERT** (Albrecht), *priča na Turjaku* 46, 47  
**ALBERT** (Albertus), *vetrinjski opat* 17  
**ALBERT iz Šempetra** (Alber von Sand Peter), *ljubljski mestni sodnik* 40  
**ALBERT**, *gl. Gorica, Habsburg, Hmeljnik, Turjak, Zeiselberg*  
**ALBONA**, *gl. Labin*  
**ALFARD**, *gl. Greifenstein*  
**ALHAJDA** (Alhait), *(iz Kamnika?)* 132  
**ALHAJDA**, *gl. Črnelo, Kozjak, Mokronog, Podlog, Pühel, Štrasberk, Turjak*  
**ALOH**, *gl. Soteska*  
**ALTENBURCH**, *gl. Vrbovec*  
**ALTENMARCKHT**, *gl. Stari trg*  
**ALTHEIM** (Althaim), *na Bavarskem blizu Dillingena*  
- Ditrih (Dietricus) 11, 16  
**ALTNDORF**, *gl. Stara vas*  
**ALZACIJA** (Elsass) 125, 197  
**AMANSTORF**, *gl. Vavpča vas*  
**AMSE**, *podložnik v Malenski vasi pri Mirni Peči* 56  
**ANA**, *gl. Čretež, Gradenegg, Ig, Kacenštajn, Lichtenberk, Podboršt, Rottau, Turjak*  
**ANDECHS-MERAN**, *vojvode*  
- Bertold (Berchtoldus), *oglejski patriarh* 2, 3  
**ANDREJ** (Andreas), *kostanjeviški meščan in njegova žena Katarina (Kathrey)* 250  
**ANDREJ** (Andree), *kostanjeviški opat* 270, 271, 272  
**ANDREJ** (Andre), *opat v Stični* 234  
**ANDREJ** (Andre Lÿnhartz sùn), *Lenartov sin, podložnik v Pusti Gori pri Šoštanju* 81  
**ANDREJ** (Andre), *podložnik v Vrhpolju pri Šentjerneju* 254  
**ANDREJ**, *gl. Ača, Ehrenhausen, Gradac, Gradenegg, Mehovo, Troščine, Vipava*  
**ANTON** (Antonius), [Gaetani], *oglejski patriarh* 262, 268, 269, 270, 272  
**ANTONSCHIACH, Zaharija** (Zacharias), *pavlinec, prior provincialis za Istro* 260  
**AQUILEIA**, *gl. Oglej*  
**ARCHWICZ**, *gl. Orehovica*  
**ARECHAK**, *nekje pri Želimpljah (?)* 239  
**ARICH**, *gl. Raka*  
**ARMANSDORF**, *gl. Artmanja vas*  
**ARNOLD, imenovan Charstman** (Arnoldus dictus Charstman) 14, 15  
**ARNOLD RÆXNDEL** (Arnolt der Ræxndel), *priča v Kostanjevici* 39

**ARNOLDSTEIN**, gl. Podklošter  
**ARON** (Aaron), ljubljanski Jud 171  
**ARPINO**, mesto v Laciju 272  
**ARTMANJA VAS** (Armansdorf, Hartmansdorff),  
 pri Dobrniču na Dolenjskem 9, 101  
**AUER JURIJ** (Auer Geori), podložnik v Budganji  
 vasi pri Žužemberku 41  
**AUERSPERG**, gl. Turjak  
**AUFFENSTEIN** (Oufenstain, Owuenstayn), grad  
 na Tirolskem, v bližini Matrei am Brenner  
 - družina 44  
   o Konrad (Chünrat) 69  
   o Konrad (Conradus), klerik 271  
**AUSTRIA, Janez** (Iohanne de Austria), klerik 271  
 (morda Čedad ali Avstrija)  
**AVGIA**, gl. Rosalnice  
**AVIDOR** (Auidor, Avidor), Jud 147, 148, 149  
**AVSTRIJA** (Austria, ÖBtereich) 2, 3, 20, 28, 29,  
 50, 65, 83, 103, 118, 125, 134, 135, 139, 142,  
 144, 151, 155, 160, 170, 171, 172, 175, 178,  
 188, 189, 191, 197, 198, 207, 208, 210, 216,  
 218, 221, 222, 228, 230, 231, 232, 238, 241,  
 244, 257, 261, 263  
 - vojvode 165; gl. Babenberg, Habsburg  
**AWER, Henrik** (Hainreich der Awer) 245  
**AWERSPERCH**, gl. Turjak  
**AWLSPACH, Ulrik** (Vlrich von Awlspach) 33  
**AWSETZ TAL**, gl. Globočdol  
**AYCH**, gl. Dob  
**AYCHELBERCH**, gl. Aichelberg  
**AYNÖD**, gl. Soteska

## B

**BABENBERG**  
 - Friderik II. (Fredericus, Fridericus), av-  
 strijski vojvoda (dux) 2  
**BABNA POLICA** (Pabenfelder Poltz), pri Ložu  
 236  
**BABONEG**, gl. Blagaj  
**BADEN** (Paden), mesto pri Dunaju 220  
**BADENDORF** (Badendorf), morda na Štajerskem,  
 severno od Lipnice  
 - Bernard (Wernhart) 207  
**BAL(L)IONIBUS, Angelus de**, oglejski generalni  
 vikar 269, 272  
**BARBAWUCZ**, gl. Vrbovec  
**BAVARSKA** (Bawaria, Pairen) 49, 220  
**BEATRIKA**, gl. Gorica  
**BEATSPŮCHEL**, gl. Pijava Gorica  
**BELA IV.**, ogrski kralj 8  
**BELA CERKEV** (Weysenchirchen), na Dolenj-  
 skem 226  
**BELJAK** (Villach) (Villach)  
 - arhidiakon; gl. Krafsto  
**BERGAU** (Pergau), v Spodnji Avstriji  
 - Neža (Agnes), Ulrikova žena 220  
 - Ulrik (Vlricus) 220  
**BERNARD** (Bernhart), podložnik v Stavči vasi pri  
 Zagradcu 41  
**BERNARD** (Perenhart), podložnik v Zgornji Sliv-  
 nici pri Grosupljem 157  
**BERNARD, gl. Badendorf, Dobrnič, Labegg, Svi-  
 nec**  
**BERNARDIS, Joannes Antonius de**, kancler kr-  
 ških knezov Frankopanov 8  
**BERTA**, gl. Graben, Michelbach  
**BERTOLD** (Perchtolt), mariborski meščan 36  
**BERTOLD** (Perchtolt) **von Ragede**, magister, o-  
 glejski kanonik (korher) 7  
**BERTOLD** (Berchtoldus), oglejski patriarh 2, 3  
**BERTOLD** (Perchtolt), priča na Turjaku 46, 47, 48  
**BERTOLD, gl. Čretež, Gradenegg, Gradež, Gufi-  
 daun, Kolovec, Kostanjevica, Kozjak, Lihten-  
 berk, Melz, Pühel, Štrasberk, Volčji Potok**  
**BIČJE** (Obêrfeytsch), pri Grosupljem 232  
**BISTRA** (Vrêntz), kartuzijski samostan pri Bo-  
 rovnici 151  
**BÍTOV/VÖTTAU** (Vettaw, Wetaw), grad pri  
 Znojmu na Moravskem  
 - Henrik (Heinrich) 136, 137  
**BITURIS**, gl. Bourges  
**BLAGAJ** (Wlagay), družina (tudi Babonići)  
 - Baboneg (Waboneg) 213  
 - Dujam (Duym) 213  
 - Janez (Joannes) 213  
 - Nikolaj (Nicolaus) 213  
 - Schernus 213  
**BLAGOVICA** (Glogwicz), na vzhodnem Gorenj-  
 skem 192  
 - Jurij (Jörig Glowitzer) 67  
 - Pilgrim (Pilgrim) 219, 234  
**BLATO** (Mos), pri Grosupljem 12  
**BLAŽ, imenovan Zawohicz** (Blasii dicti Zawo-  
 hicz), kmet iz Kožljaka v Istri 260  
**BLED** (Velds, Vels), na Gorenjskem 166  
 - Nikolaj (Niclau) 60  
**BLEIBURG**, gl. Pliberk  
**BLOKE** (Oblakh, Oblukch), planota na Notranj-  
 skem 7, 10, 125, 155, 158, 159, 218  
**BLOŠKA POLICA** (Oblackher Politz), na Blokah  
 236



**BOCAY**, kmet iz Čepića v Istri 260  
**BODYGOYSDORF**, gl. Budganja vas  
**BOHAIM**, gl. Češka  
**BOHINJ** (Vochein), na Gorenjskem 166  
**BOLZANO**, gl. Bozen  
**BONCAR** (Pazner), gozd in okoliš zahodno od Sodražice 27  
**BONIFACIJ IX.** (Bonifatius), papež 262, 268, 270, 271  
**BORBACH**, gl. Trstenik  
**BORŠT** (Vorst), pri Novem mestu 82  
**BOŠTANJ** (Saunstain), grad pri Sevnici 143  
**BOURGES** (Bituris), mesto v Franciji  
 - Janez (Joannes de Bituris) 80  
**BOZEN (Bolzano)** (Potzen), na Južnem Tirolskem 142, 184  
 - meščani; gl. Gartner  
 - sodnik; gl. Engelle  
**BRANDENBURG, Ludvik**, mejni grof 109  
**BRASLOVČE** (Bræczlæ), na Štajerskem 76  
**BRDO** (Berdo), v Istri 260  
 - župan; gl. Mohor  
**BRECELJ** (Breczel), nekje pri Žovneku (?) 205  
**BREG** (Rain), pri Radohovi vasi na Dolenjskem 250  
**BREG** (Williginrain), pri Ribnici na Dolenjskem 3  
**BREG** (ob dem Raÿn), pri Starem trgu pri Ložu 236  
 - Janez (Hanns), imenovan Loser 236  
 - Oto (Öttel), Janezov sin 236  
**BRESNICA** (Breznitz), pri Veliki Nedelji 187  
**BRESSANONE**, gl. Brixen  
**BREZJE** (Pirch), pri Mirni Peči 237  
**BREZOVEC** (Pirch), nad Žovnekom (?) 205  
**BREZOVICA** (Pirch), pri Mirni na Dolenjskem 111  
**BREZOVO** (Vrezzaw), pri Višnji Gori 179, 180  
**BREŽE** (Friesach) (Frîsach), na Koroškem 91  
 - meščani; gl. Ruger  
**BRIXEN** (Bressanone), mesto in škofija na Južnem Tirolskem 18, 19, 21, 22, 25, 26, 29, 33, 37, 152, 165, 166  
**BRUHANJA VAS** (Mukendorf), v Dobropolju 68  
**BRUNECK** (Praunnek), na Južnem Tirolskem 174  
 - Erhard (Erhart) 174  
 - Osterman (Osterman) 174  
**BUDGANJA VAS** (Bodygoysdorf), pri Žužemberku 41  
**BURGAU** (Pûrgow), mejna grofija na Švabskem 197

## C

**CADEN**, studenec pri Čepiću v Istri 260  
**CALTISNAKIN**, podložnik v Pusti Gori pri Šoštanju 81  
**CARINTHIA**, gl. Koroška  
**CARNIOLA**, gl. Kranjska  
**CATHINO, Nikolaj** (Nicolai de Cathino), klerik 272  
**CELAJN** (Zellein), dunajski Jud 130  
**CELJE** (Czili, Czyli) 61, 107, 126, 153, 172, 205, 225  
 - grofje 126, 127, 147, 148, 149, 162  
 - dvorni mojster; gl. Kamnik  
 - Friderik I. (Fridreych) 68, 69, 115, 119  
 - Herman I. (Hermann) 140, 163, 182, 205, 211  
 - Ulrik I. (Vlreich), kranjski glavar 126, 140, 151, 163  
**CELLENPERGER, Dunkvard** (Dunchwarcz dez Cellenperger) 196, 202  
**CEPICH**, gl. Čepić  
**CEROVEC** (Zerobicz), pri Mirni Peči 258, 265  
**CESTA** (Strazzen), pri Dobropolju 248  
**CHAL**, gl. Kal  
**CHANA**  
 - Galesa 213  
 - Gregor (Gregorius) 213  
 - Janez (Johannes) 213  
 - Schernus 213  
 - Wudec 213  
**CHANOL, Friderik** (Fridreich der Chanol) 31  
**CHARST**, gl. Kras  
**CHATZENSTAIN**, gl. Kacenštajn  
**CHELLERBERCH**, gl. Kellerberg  
**CHESTENHOLCZ**, gl. Podkostonovlje  
**CHESTENPACH**, gl. Kostanjevica  
**CHEWER**, gl. Sora  
**CHIENBURGER, Simon** (Sÿmon) 176, 227  
**CHINBURCH**, gl. Khünburg  
**CHINDENBERGER**, gl. Ojstrica  
**CHIRKE, Peter** (Petri Chirke), slavonski podban 213  
**CHOBELCZ, Jurij** (Gorgen dez Chobelcz), lju-bljanski meščan 202  
**CHRAINER, Lew**, iz Ribnice 68  
**CHRAINER, Mihael**, iz Loža 224  
**CHRANCHBERCH**, gl. Kranichberg  
**CHRANICHPERG**, gl. Kranichberg

- CHRANSCHROT, Nikolaj** (Nikleins des Chranschrot) 192
- CHRAWACZACH**, gl. *Hrovača*
- CHREW CZ**, gl. *Križ*
- CHREW CZER, Nikolaj** (Nikilen dem Chrewczer) 131
- CHROPH** (*Kropf*), *Sajfrid*, gl. *Tušev Dol*
- CHROPHEL, Peter** (Petter der Chrophel), *stiški menih* 219
- CHRUMPAUL, Henrik** (Hainczel der Chrumpmaul) 46, 47
- CHUNCH, Matej** (Mathe der Chunch), *mariborski meščan* 36
- CHÜNIGSPERCH**, gl. *Kunšperk*
- CIEMS**, gl. *Semič*
- CINK, Friderik** (Fridreich der Cink) 24
- CIPRIAN**, gl. *Villanders*
- CIUITAS AUSTRIA**, gl. *Čedad*
- CLE CZACH**, gl. *Kleče*
- CMUREK** (Mürekk), *grad na Štajerskem*  
- *Henrik, Sajfrid*, gl. *Kranichberg*
- CONGEWODOL** (?), *morda pri Forhteneku* 81
- CORBEYA**, gl. *Corbie*
- CORBIE** (Corbeya), *samostan v Franciji*  
- *Janez* (Joannes de Corbeya) 80
- COSINA**, *sin kmeta Bocaya iz Čepiča* 260
- COSLIACO**, gl. *Kožljak*
- CRAIN**, gl. *Kranjska*
- CROATIA**, gl. *Hrvaška*
- CROPP**, gl. *Krupa*
- CULPA**, gl. *Kolpa*
- CURSHANO**, gl. *Kršan*
- CVETKOVCI** (Mayrhofen), *pri Ormožu* 187
- CVETNIK, Lube** (Lubes des Czvietnikes), *mariborski mestni sodnik* 24
- CZAEPL**, gl. *Čušperk*
- CZEKORN**, *Janez* (Hans von Czekornn) 222
- CZILI**, gl. *Celje*
- CZOBELSPERCH**, gl. *Čušperk*
- CZOB RATSCHER, Friderik** (Friczel der Czobratscher) 62, 82
- CZŌ CZKAR, Henrik** (Hainczlein dem CzŌczkâr) *in njegova žena Jera* (Gedrawt) 247
- CZWA TE**, *podložnik v Zgornjem Partinju pri Mariboru* 24
- Č**
- ČEDAD** (Ciuitate Austria), *v Furlaniji* 204, 262, 269, 272
- ČEPIĆ** (Cepich), *v Istri* 260
- *samostan pavlincev Blažene Device Marije* 260
- ČERNE** (Czerne), *podložnik v kraju Reisto* 70
- ČEŠKA** (Behaim, Behaym, Bohaim, Pehem) 31, 50, 220  
- *kralj*; gl. *Gorica* (Henrik)
- ČEŠNJICE** (Kherstetten), *pri Škocjanu na Dolenjskem* 143
- ČETEŽ** (Schrietes), *pri Turjaku* 46, 47, 232
- ČRETEŽ** (Rautenberch, Reuttennberg, Revtenberch), *grad blizu Mokronoga* 54, 209  
- *Ana* (Ændl), *Hermanova žena* 100, 105  
- *Ana* (Endlein), *Martinova žena* 275  
- *Bertold II.* (Perchtold) 44, 72, 102, 112, 113, 121, 123, 221  
- *Elizabeta* (Elspet), *žena Leopolda II.* 102, 104, 209, 210, 221, 228, 233, 237, 239, 240, 253; gl. *tudi Kraig*  
- *Elizabeta* (Elspet), *hči Leopolda II.* 232, 233, 239; gl. *tudi Turjak*  
- *Erazem* (Erasem) 228  
- *Friderik I.* (Fridrich, Fritz) 20, 48, 72  
- *Friderik II.* (Fricz) 209, 210, 217, 249, 250, 255, 257, 263, 275  
- *Grajf* (Greif, Greyf) 25, 26, 39, 44, 48, 53, 56, 65, 71, 102, 228  
- *Herman* (Herman) 54, 56, 100, 105, 123, 128, 183  
- *Hertel* (Härtlein, Herthilus) 204, 209, 210, 233, 237, 239, 240, 243, 252, 253, 254, 257, 258, 261, 265, 267  
- *Jakob* (Jacob) 44, 54, 93, 102, 112, 141, 221  
- *Janez* (Hanns) 257  
- *Jera* (Gedrawt) 210  
- *kaplan*; gl. *Štefan*  
- *Katarina* (Kathrein), *nečakinja Leopolda I.* 135  
- *Katarina* (Kathrey), *žena Friderika II.* 257, 275  
- *Leopold I.* (Leupolt) 54, 65, 67, 71, 90  
- *Leopold II.* (Leupolt) 102, 104, 111, 121, 123, 128, 134, 204, 221, 232, 233, 239  
- *Margareta* (Margreten), *Janezova žena* 257; gl. *tudi Mayrhofen*  
- *Martin* (Martinus, Mertel) 204, 209, 210, 233, 237, 239, 240, 243, 252, 253, 258, 261, 265, 267, 275  
- *Nikolaj I.* (Nicolaus) 12  
- *Nikolaj IV.* (Nikilen) 118  
- *Ortolf* (Ortolf) 23, 57, 71, 90

- *Peter* (Peter) 228, 253, 254, 257, 263
  - *Rudolf I.* (Rudolf) 123, 209, 210, 217, 228
  - *Vulfing* (Wulfink) 48
  - ČRNELO** (Rottenpach), *Veliko in Malo, južno od Stične*
    - *Sajbot, imenovan Pabo* (Seybot dictus Pabo) 16
  - ČRNELO** (Rotempühel, Rottenpühel), *grad pri Domžalah*
    - *Alhajda* (Alhait), *Nikolajeva žena* 95
    - *Gestlajn* (Gæstlein) 30
    - *Nikolaj* (Nykel, Nyklav) 44, 48, 95
    - *Pirs* (Pírss, Pyrss), *dobrniški župnik* 132, 188, 212, 214
  - ČRNI POTOK** (Swarzzenpæch), *zaselek kraja Blato pri Trebnjem* 275
  - ČRNOMELJ** (Cernömel, Tschernömel, Zernomel), *v Beli krajini*
    - *Henrik* (Hainrich) 70
    - *Henrik Korena* (Hainreich Korena) 56
    - *Herbard* (Herwortin) 263
    - *Majnclein* (Mainczlein) 250
    - *Rasp* (Ræspel) 47
    - *Ulrik* (Ŵlricus), *župnik* 19
  - ČUŠPERK** (Czobelsperch, Tzobelsperch), *grad južno od Grosupljega*
    - *Dominik I.* (Domink) 48
    - *Dominik II.* (Dominig) 276
    - *Friderik* (Fridreih) 96, 107, 115, 122, 141, 145, 147, 148, 149, 163
    - *Henrik* (Hainczlein) 227, 247
    - *Herman* (Herman) 276
    - *Jakob Czaepl* (Jacobs des Czaeplen) 145, 147, 149, 148, 163
    - *Veidel* 48
- D**
- DALMACIJA** (Dalmatia) 8
  - DARNLEITTEN**, *gl. Trnovica*
  - DESBE**, *podložnik v Budganji vasi pri Žužemberku* 41
  - DEVIN** (Deweyn, Dibein), *grad v Tržaškem zalivu*
    - *Hugo* (Houg) 41, 222, 241
  - DEWEYN**, *gl. Devin*
  - DIETEGEN**, *gl. Scheuerbeck*
  - DIMUT**, *gl. Iška vas, Šentvid*
  - DINGER**, *gl. Jablje*
  - DIPOLD**, *gl. Kacenštajn, Kolovec, Turjak*
  - DITRIH**, *gl. Altheim, Guštanj, Ig, Šumberk*
  - DJEKŠE (Diex)** (Dyezcz), *na avstrijskem Koroškem* 264
  - DOB** (Aych), *pri Šentrupertu na Dolenjskem* 204
  - DOBOVICHIA**, *na Hrvaškem* 129
  - DOBRAVA** (Dobraŵ), *pri Mirni na Dolenjskem* 111
  - DOBRAVA** (Hardt), *pri Sevnici* 143
  - DOBRAW**, *gl. Dobrava, Zadobrova*
  - DOBREPOLJE** (Gütenveld), *kraško polje, jugovzhodno od Ljubljane* 2, 68
  - DOBRNIČ** (Doefernik, Döuernik), *na Dolenjskem* 41, 188, 214, 219, 234
    - *Ezzerel, Bernard* (Pernhart ... dez Ezzerel) 219
    - *Oto* (Ot), *sin Bernarda Ezzerla* 219
    - *župnik; gl. Črnelo*
  - DOL** (Tal), *pri Klevevžu na Dolenjskem* 104
  - DOL** (Lustal, Tal), *pri Ljubljani* 118
    - *Majnhalm* (Meynhalmus) 11
  - DOLENJA VAS** (Nyderdorf), *vas pri Ribnici na Dolenjskem* 3
  - DOLENJSKE TOPLICE** (Toplicz), *na Dolenjskem* 53
  - DOLNJA PLANINA** (ze der Alben in dem dorff Sand Margretten), *pri Rakeku* 165, 166
  - DOLŠČAKI** (Tall), *pri Turjaku* 55
  - DOMINIK**, *gl. Čušperk*
  - DOMŽALE** (Vnsolzldorf)
    - *Tanner, Ernest* (Erenst der Tanner) 30
  - DORNAVA** (Dornaw), *pri Ptujju* 187
  - DOROTEJA**, *gl. Svinec, Višnja Gora*
  - DÖUERNIK**, *gl. Dobrnič*
  - DRAGA** (Dråg), *zaselek kraja Dobravica pri Igu* 79
  - DRAGA** (Drag, Drage), *pri Stični na Dolenjskem* 35
    - *Friderik* (Fritz) 35
    - *Kurman* 35
  - DRASAUL, DRASEBEL**, *gl. Zapotok*
  - DRAVA** (Traha), *reka na Štajerskem* 4
  - DRAVSKO POLJE** (Traueld) 177
  - DRENIK** (Drenak, Drenek), *pri Grosupljem* 176, 232
  - DROBNAK, Matej** (Mathe der Drobnak), *iz Podboršta pri Mirni Peči* 256
  - DRUSCHEN**, *gl. Drušče*
  - DRUŠČE** (Druschen), *pri Tržišču na Dolenjskem* 143
  - DUJAM**, *gl. Blagaj*

**DUNAJ** (Wien) 65, 130, 135, 136, 137, 151, 160, 170, 171, 172, 178, 189, 207, 208, 218, 241, 244, 261  
**DÜR, Bertold** (Perchtolts von der Dür) 236, 247  
 DÜRRE, gl. Sušje  
**DVOR** (Hof), pri Žužemberku 52  
**DYMYNUS**, imenovan Bančič (Dymyni Bancich dicti) 260

## E

**EBERHARD** (Eberhart), mariborski meščan 36  
 EBERHARD, gl. Pfeffel, Podlog, Ranšperk, Vipava, Vrbovec  
 EBERSTEIN, gl. Svinec  
**EDLING, Vulfing** (Wulfing der Edlinch) 31, 36  
**EFRAIM** (Efferlein), Jud 274  
**EHRENHAUSEN/ERNOVŽ** (Ernhausen), grad južno od Lipnice na avstrijskem Štajerskem  
 - Andrej (Anderli), Janezov sin 177  
 - Gebhard (Gebhart), Janezov sin 177  
 - Herbard (Herwort), Janezov sin, župnik pri sv. Martinu v Altenmarktu pri Lipnici 177  
 - Janez (Hanns) 177  
 - Kunigunda (Chünigund), Janezova hči 177; gl. tudi Marenberg  
 - Merkel (Mærchel), Janezov sin 177  
 EISCH, gl. Iška  
**EKENŠTAJN** (Ekkenstain), grad pri Velenju  
 - Herman (Herman) 223, 275  
**ELIJA** (Elias), (ljubljski) Jud 85, 96, 145, 167  
**ELIZABETA** (Elspet), žena kostanjeviškega sodnika Otokarja 39  
 ELIZABETA, gl. Čretež, Gall, Kacenštajn, Kozjak, Kraig, Križ, Ladendorfer, Michelbach, Pišce, Pliberk, Turjak, Turn  
 ELLE, gl. Hâk  
 ELSASS, gl. Alzacija  
**EMBER, Janez** (Iohanne Ember), dekan cerkve sv. Nikolaja v Magdeburgu 270, 271  
 ENGELAJN, gl. Tentschach  
**ENGELHARD SWAB** (Engelhart der Swab) 46, 47  
 ENGELHARD, gl. Kompolje  
 ENGELLE, sodnik v Boznu 184  
**ENSE**, podložnik na Malem Osolniku pri Turjaku 138  
 ERAZEM, gl. Čretež, Ig  
 ERHARD, gl. Bruneck, Pesnica, Svinec  
**ERHENG** (Ercheng), Otov oče 23  
**ERKENŠTAJN**, grad jugovzhodno od Radeč

- gospa (frawen der Erchenstainnerin) 169  
 - Henrik (Hainreich) 199  
 ERNEST, gl. Poljane  
 ERNEST TANNER, gl. Domžale  
**ERNST, Konrad** (Chunrat der Ernst), (iz Bozna) 184  
**ESEL, Štefan** (Stephan der Esel), (iz Bozna) 184  
 EVFEMIJA, gl. Turjak  
 EYS, EYSCH, EYZZ, gl. Iška  
 EZZEREL, gl. Dobrnič

## F

**FALKENBERG** (Falchenberch, Falchenbergk, Falkenberch, Falkenwergk, Valchenberch), grad blizu Turjaka 15, 69  
 - Friderik (Fridericus, Fridricus) 1, 10, 14, 15, 16  
 - Kunigunda (Chunegundis), Friderikova žena 10, 14, 15  
 - Nikolaj (Nyklen des Valchenberger) 131  
 - Rudiger (Rudigerus) 14, 15  
**FALKENSTEIN** (Valkenstein), grad pri Zgornji Beli/Obervellachu pri Spittalu na Koroškem 18  
 - Oto (Otto), maršal (marschalcus) Goriških grofov 18  
**FARKAŠ** (Farcasius), prošt v Székesfeherváru, podkancler ogrskega kralja 8  
**FELDKIRCHEN/TRG** (Velchirchen), na Koroškem, severovzhodno od Beljaka 28  
**FILIP** (Phylipp), podložnik v Zagorici pri Dobrniču 212  
**FILIP** (Phylipp), kočar (hűeter) v Kostanjevici 39  
**FILIP** (Phylippus), izvoljeni salzburški nadškof 11; gl. tudi Spanheim  
 FILIP, gl. Gotnik, Mengeš, Podlog  
**FLEMING**  
 - Oto (Otten den Fleminch) s Švarcenštajna 119, 126; gl. tudi Marenberg, Slovenj Gradec  
 - Rudolf (Rűdel), Otov sin 185  
 - Sofija (Söfflein), Otova žena 185  
 FLOREY, gl. Gradac  
 FONS SANCTAE MARIAE, gl. Kostanjevica  
**FORHTENEK** (Fűrtneck), grad pri Šoštanju 211  
 - gradiščan; gl. Raumschűssel  
 - Ulrik (Ulrich) 81  
**FRADUC** (Fraducz), (ljubljski) Jud 85, 96, 106, 167  
 FRANC, gl. Vogrsko  
 FRANČIŠKA, gl. Šumberk

- FRANKOPAN** (gl. tudi Krk)  
- Jakob (Jacobus) 8
- FRAU(E)NBERGER, Sajfrid** (Sejfrid) 58
- FREIBERG** (Vreiberch), grad pri Št. Vidu ob Glini na Koroškem  
- Herman (Hermannus) 11
- FREUNTSBERG**, nekje v Furlaniji 191
- FREYCHAW**, gl. Vrhovo
- FRIAWL**, gl. Furlanija
- FRIDERIK** (Fridereich), služabnik Petra z Liemberga 174
- FRIDERIK** (Fridreich), posestnik v Labeggu na Koroškem 133
- FRIDERIK** (Fridreich), ljubljanski mestni sodnik in kranjski vicedom 146, 173, 203
- FRIDERIK** (Fridr(ich)), oskrbnik Hartnida Ptujskega 195
- FRIDERIK** (Fridereich), opat v Stični 35
- FRIDERIK** (Fridel), podložnik na Krsinjem vrhu pri Mokronogu 209
- FRIDERIK** (Fridreych), podložnik v Lipovcu pri Žužemberku 212
- FRIDERIK** (Fridreich an dem Sternicz), podložnik v Pusti Gori pri Šoštanju 81
- FRIDERIK** (Fridrich), podložnik na Ševnici pri Trebnjem 111
- FRIDERIK CHANOL** (Fridreich der Chanol) 31
- FRIDERIK CZOBRATSCHER** (Friczel der Czobratscher) 62, 82
- FRIDERIK LABECKHER** (Fritz Labeckher) 33
- FRIDERIK STEINBACHER** (Fridreich der Steinbacher), križniški komtur (comendewer) v Ljubljani 48
- FRIDERIK**, gl. Babenberg, Celje, Čretež, Čušperk, Draga, Falkenberg, Greifenburg, Greifenstein, Groppenstein, Habsburg, Harrer, Hornburg, Kostanjevica, Krk, Kronovo, Mehovo, Mengeš, Ojstrica, Ortenburg, Osolnikar, Slepčjek, Svinec, Širje, Turjak, Volčji Potok
- FRIESACH**, gl. Breže
- FUERT**, verjetno nekje pri Turjaku 55, 248
- FULEIN, Henrik** (Hainreich) 25
- FÜGE**, gl. Jama
- FURHOLZER, Nikolaj** (Nicolao Furholczer), 270
- FURLANIJA** (Friawl) 151, 191
- FÜRTNECK**, gl. Forhtenek
- G**
- GABAWICZ**, morda pri Šumberku 57
- GABER** (Hagenpuch), pri Stični na Dolenjskem 232, 254  
- Martin (Mert[thlein]), ljubljanski oskrbnik (verweser) 173
- GABRIJEL** (Gabriele), iz Čedadada, študent kanoškega prava, sin Nikolaja de Gaglano 272
- GABRJE** (Gaberyach), pri Stični 179, 180
- GABROVKA** (Gabrnik), pri Zagradcu ob Krki 55, 232
- GAGLANO, Nikolaj**; gl. Gabrijel
- GAGOLT**, verjetno v okolici Braslovč 76
- GAJANA** (Galliano), v Istri 260
- GAJEVCI** (Gayacz), pri Ptujju 187
- GAJZELBERT** (Geyselbertus), priča v Ljubljani 11
- GAJZELHER POSCH** (Geyselher dez Poschen) 71
- GAJZELHER**, gl. Kamen, Višnja Gora
- GALESA**, gl. Chana
- GALICIJA** (Galitia), pokrajina v Ukrajini in na Poljskem 8
- GALL**  
- Elizabeta (Els), Henrikova žena 228  
- Henrik (Hainreich) 118, 164, 209, 228, 229, 232  
- Herman (Hermann) 118  
- Konrad III. (Chunradus) 3, 16  
- Konrad IV. (Chünrat der Gall) 95, 179, 180  
- Nikolaj (Niklein), gradiščan na Šumberku 188, 228  
- Viljem (Wilhelm) 81
- GALLENBERCH**, gl. Gamberk
- GALLIANO**, gl. Gajana
- GAMBERK** (Gallenberch), grad pri Izlakah  
- Gall 132  
- Nikolaj Schiek (Nikillens des Schieken) 150, 167  
- Sajfrid (Sejfrid) 255
- GAMLITZ/GOMILICA** (Gomilicz), grad južno od Lipnice na avstrijskem Štajerskem  
- Oto (Ötlein) 177
- GARTNER, Luka** (Luckas der Gartner), bozenski meščan 184
- GATINA** (Gottein), pri Grosupljem 176
- GEHARD**, gl. Ehrenhausen, Limberk, Senično, Turn, Voitsperg
- GELEN**, mesar (flaischer) v Kostanjevici 39
- GEMONA**, gl. Gumin
- GERDACZEL**, gl. Grdo Selo
- GERING**, gl. Svinec

- GERKLAVN, *gl. Karteljevo*  
 GERLOCHSTAIN, *gl. Kolovec*  
 GERLOH, *gl. Jeterbenk, Kamnik, Kolovec, Otok, Turjak*  
**GEROLD Rauch, imenovan Ruho** (Geroldus dictus Ruho), *dvorni mojster Goriških grofov* 21, 22, 25  
 GERSCHACH, *gl. Goričane*  
**GERUA**, *v Umbriji (?)* 269, 272  
**GESIEZZ**, *na območju Laknice pri Klevevžu* 104  
**GESLECHT, Ulrik** (Wlreich der Geslecht) 44  
 GESTLAJN, *gl. Črnelo*  
 GEWAWICZ, *gl. Gabawicz*  
 GEYSCHLER, *gl. Kamnik*  
**GISCARDIS, Jakob** (Iacobi de Giscardis), *iz Arpina* 272  
**GLANEGG** (Glanekk), *jugozahodno od Št. Vida ob Glini na Koroškem*  
 - *Rajnprecht* (Rainprecht) 242; *gl. tudi Kranichberg*  
 GLEMONA, *gl. Gumin*  
**GLOBOČDOL** (Awschetzen tal, Awsetz tal), *severovzhodno od Mirne Peči* 78, 84, 212  
**GLOGOVICA** (Glogowitz), *pri Šentvidu na Dolenjskem* 35  
 - *Viljem* (Wilhelm) 35  
 GLOGWICZ, *gl. Blagovica*  
 GLUMANIA, *gl. Kumanija*  
**GODVEJ** (Gödwein), *v Podvrhu pri Žovneku* 205  
 GÖDWEIN, *gl. Godvej*  
 GÖRTZSCHACH, *gl. Goričane*  
**GOLO** (Goll, Nydern Kal), *Gornje in Dolnje, pod Kureščkom* 20, 239  
**GOLO** (Gol), *pri Šentjerneju na Dolenjskem* 104, 209  
**GOLOB** (Golob), *tržan iz Loža* 224  
 GOMILICZ, *gl. Gamlitz*  
**GORENJA VAS** (Oberndorf), *pri Dobrniču na Dolenjskem* 41  
**GORENJA VAS** (Oberdorf), *pri Ribnici na Dolenjskem* 3  
**GORICA** (Görcz, Goritia) 26, 32, 33, 41, 42, 43, 48, 52, 59, 67, 152, 165, 166  
 - *Albert* (Alber) 67  
 - *dvorni mojstri; gl. Gerold, Oto, Rihemberk* (Ulrik)  
 - *grofje Goriško-Tirolski* 133  
 o *Albert II.* (Albertus) 18, 19  
 o *Albert IV.* (Albreht) 67, 70, 87, 103, 152, 186, 197  
 o *Beatrika, žena Henrika II.* (Beatrix, Beatrix) 41, 42, 52, 59, 60  
 o *Henrik II.* (Henricus) 21, 22, 25, 26, 33  
 o *Janez Henrik* (Hans Heinrich, Johans Heinrich, Johansen) 41, 42, 43, 52, 59, 60  
 o *Majnhard III.* (Manhardus), *štajerski glavar* (capitaneus) 4  
 o *Majnhard VII.* (Meinhart) 165, 166, 168  
 - *grofje Tirolsko-Goriški*  
 o *Henrik* (Hainrich, Heinreh, Heinrich), *koroški vojvoda, češki kralj* 27, 29, 32, 37, 41, 42, 43, 44, 48, 50, 51  
 o *Majnhard IV.* (Meinhardus), *koroški vojvoda* 9, 17  
 - *komorniki; gl. Hajnčan*  
 - *kuharski mojstri; gl. Konrad*  
 - *maršali; gl. Falkenstein* (Oto), *Lupoglav* (Volker)  
 - *militi; gl. Henrik, Pilgrim*  
 - *notarji; gl. Konrad, Rudolf, Svinec* (Bernard, Friderik)  
 - *oficiali; gl. Majnald*  
 - *pisarji; gl. Albert, Konrad, Oto*  
 - *Volfel* (Wolfel), *vitez* (ritter) 41  
**GORIČA VAS** (Weichartsdorf), *pri Ribnici na Dolenjskem* 3  
**GORIČANE** (Gerschach), *pri Medvodah* 33  
**GORIČANE** (Görtzschach), *pri Polici pri Grosupljem* 232  
 GORITIA, *gl. Gorica*  
**GORJE** (Gariach), *pri Bledu*  
 - *Oto* (Ottleins) 236  
**GORNJI GRAD** (Obernburch, Obernburchk), *kraj in benediktinski samostan na Štajerskem* 169, 268, 270  
 - *opat; gl. Nikolaj, Ulrik*  
 - *prior; gl. Nikolaj*  
 GOSIAN, *gl. Kozjane*  
**GOTFRID** (Gothfridus), *nekdanji kostanjeviški opat* 6  
**GOTFRID** (Gottfrid), *podložnik v Lipljenah pri Turjaku* 27  
 GOTFRID, *gl. Gotnik, Gradenegg, Maribor*  
**GOTNIK** (Guteneke, Gütnek, Gwotineke), *grad pri Ilirski Bistrici*  
 - *Filip* (Philippus) 260  
 - *Gotfrid* (Gotfridus) 21

- Herman (Hermanus), *Filipov sin* 260
- Nikolaj (Nicolai dicti Wexenstainar), *Filipov sin* 260
- Vinter (Wintherus) 9
- Volfart (Wolfart, Wolflinus) 21, 22
- GOTŠALK** (Gotschalch), *priča v Pliberku* 31
- GOTŠALK**, gl. *Neuberg, Pliberk*
- GRABEN** (Graben), *stolp pri Novem mestu*
  - Berta (Perhta), *Nikolajeva žena* 82
  - Henrik (Hainczel) 82
  - Margareta (Margret), *Henrikova žena* 82
  - Nikolaj (Nikel) 82, 105, 131
- GRABERYA**, na *Hrvaškem* 129
- GRADAC** (Græcz, Gretz), *grad v Beli krajini*
  - Andrej (Andre) (*II. Turjaški*) 87
  - Florey, *Herbardova žena* 53
  - Herbard (Herbort) 46, 47, 53, 57, 70; gl. *tudi Turjak (Herbard III.)*
  - Majnhard (Mainharcz) 53, 57; gl. *tudi Turjak (Majnhard IV.)*
- GRADASSER, Jurij** (Jorig der Gradasser) *in njegova žena Katarina* (Katrei) z *Iga* 194
- GRADEC** (Graz) (Graz, Grâz, Gretz), *na avstrijskem Štajerskem* 4, 20, 61, 104, 221, 238, 241
- GRADEC** (Gradecz), *nekdanj grad v Istri* 260
- GRADENEGG** (Grædnik, Grednik), *grad Gradnica pri Možberku/Moosburgu na Koroškem* 135
  - Ana (Anna) 254, 266; gl. *tudi Turjak*
  - Andrej (Andre) 254, 266
  - Bertold (Pêchtold) 7
  - Gotfrid (Gôtfrid) 111, 130
  - Henrik (Hainreich) 56
  - Janez (Hans) 111
  - Konrad (Chünrat) 174
- GRADEŽ** (Grades), *pri Turjaku* 94, 189
  - Bertold (Perchtolt der Gradeser) 94, 189
  - Neža (Agnes), *Bertoldova žena* 94, 189; gl. *tudi Kostanjevica*
- GRADINJE** (Grodan), *pri Kostanjevici na Dolenjskem* 199
- GRADIŠČE** (Purchstal), *nad Pijavo Gorico* 1, 12
- GRADIŠČE** (Purkstal), *pri Robu* 248
- GRADNER, Janez** (Hans) 181
- GRÆCZ, gl. *Gradac*
- GRAFFENACKHER, gl. *Knežja Njiva*
- GRAJF, gl. *Čretež, Otok*
- GRALANT** (Graland) 51
  - Henrik (Hainr(eich)) 65
  - Ulrik (Vlr(eich)) 65
- GRAZ, gl. *Gradec*
- GRDO SELO** (Gerdaczel), *v Istri*
  - Henrik (Haynrech) 157
- GREDNIK, gl. *Gradenegg*
- GRAFEN, gl. *Kremen*
- GREGOR** (Gregorius), *kostanjeviški rektor* 271
- GREGOR** (Gregorius) [*Montelongo*], *oglejski patriarh* 7, 155
- GREGOR** (Gregorius), *klerik iz pavlinskega samostana Blažene Device v Čepiću v Istri* 260
- GREGOR, imenovan Siculus** (Gregorio dicto Siculo), *menih iz pavlinskega samostana Blažene Device v Čepiću v Istri* 260
- GREGOR** (Gregorius), *kanonik zagrebske škofije* 213
- GREGOR, gl. *Chana, Kompolje*
- GREIFENBURG** (Greyffenberg), *na Koroškem* (?)
  - Friderik (Fridericus), *salzburški klerik, Nikolajev sin* 272
  - Nikolaj (Nicolai) 272
- GREIFENSTEIN** (Greiffenstain), *grad na južnem Tirolskem*
  - Alfard (Alphard) 114
  - Friderik (Fridreich) 114
  - Henrik (Hainrich) 114
  - Konrad (Chünrad) 114
- GRESEL, Haidel** (Haidel der Grêsel) 126
- GREYL, gl. *Škrilje*
- GREZZINGPERG, gl. *Krsinji vrh*
- GRİČ** (Gritsch), *pri Klevevžu na Dolenjskem* 104
- GRIECZENPRUN, GRIEZZENPACH, gl. *Krsinji vrh*
- GRIES** (Griez), *v Spodnji Avstriji*
  - Helenvik, *Helmvik* (Hellenwicus, Hellm-wicus) 2, 3
- GRILLENBERG** (Grillen perg), *pri Sirnitzu na Koroškem, jugozahodno od Brež* 91
- GRISSINPERG, gl. *Krsinji vrh*
- GRM** (Stauden, Stawden), *nekje pri Dobrničju na Dolenjskem* 67, 188
- GRM** (Stauden), *pri Velikih Laščah* 27
- GRODEN, gl. *Gradinje*
- GROPENSTEIN** (Groppenstain), *grad pri Zgornji Beli/Obervellachu na Koroškem*
  - Friderik (Fridrich) 67
  - Konrad (Chünr(at)) 174
- GROSS-POPPE** (Poppen), *nekdanj grad v Spodnji Avstriji* 207, 208
- GROZZEN LOCZSHNIK, gl. *Veliki Ločnik*
- GŨMPELER, gl. *Kompolje*
- GUFIDAUN** (Gufidaun), *grad južno od Brixna na Južnem Tirolskem*

- Bertold (Perchtold) 124, 184  
**GUKKENMAK**, gl. Kukmaka  
**GUMIN (Gemona)** (Glemona), v Furlaniji 272  
 - župnik; gl. Jurij  
**GUNCEL**, gl. Zabukovje  
**GUOTENBERD, GUOTENWERD**, gl. Otok  
**GURCHK**, gl. Krka  
**GURKFELD**, gl. Krško  
**GUŠTANJ** (Gutenstain), nekdanje ime za Ravne na Koroškem 31  
 - Ditrih I. (Dietreich) 31  
 - Ditrih II. (Dietreich) 127  
**GUTENBERG** (Gvotenberch), grad pri Bistrici pri Tržiču  
 - Jakob (Iacobus) 12  
**GUTENEKE**, gl. Gotnik  
**GUTENSTEIN**, gl. Guštanj  
**GUŦENVELD**, gl. Dobrepolje  
**GUTEYN**, nekje pri Velikih Laščah 232  
**GVIDO** (Guido), kardinal duhovnik cerkve sv. Cecilije 80  
**GVOTENAWE**, gl. Senično  
**GVOTENBERCH**, gl. Gutenberg  
**GWOTINEKE**, gl. Gotnik  
**GYBEL**, gl. Kebelej

## H

**HABSBURG** (Habsburg), grad v Švicci 197  
 - rodbina 257
 

- o Albert II. (Albrecht), vojvoda 29, 65, 83, 104, 117
- o Albert III. (Albrecht), vojvoda 155, 160, 170, 171, 172, 175, 178, 189, 191, 197, 198, 206, 207, 208, 216, 218, 230, 231, 241, 244
- o Friderik (Friderich, Fridreich) Lepi, rimski kralj (Friderik III.) 28, 29
- o Leopold III. (Leupolt), vojvoda 170, 175, 178, 189, 197, 206, 210, 216, 221, 228, 232, 238, 241
- o Oto (Ott) Veseli, vojvoda 29
- o Rudolf III. (Ruedolf), vojvoda 20
- o Rudolf IV. (Rüedolf), vojvoda 125, 134, 135, 139, 142, 144, 151
- o Viljem (Wilhalm), vojvoda 261, 263

**HAČIM** (Chadgym, Chatsim), (celjski) Jud 72, 89, 93, 107, 115, 119, 141, 147, 148, 149, 172, 182, 225

**HADMAR STUCHS**, gl. Trauttmansdorff  
**HAG**, gl. Preska  
**HAGBACH**, gl. Jablje  
**HAGENPUCH**, gl. Gaber  
**HAJDENRIK**, gl. Žovnek  
**HAJNCMAN** (Heynzmannus), komornik (came-rarius) Goriških grofov 19  
**HAK**

- Elle (Elle), Nikolajeva mama 79
- Nikolaj (Nikel) 79, 227
- Rikarda (Reichcz), Nikolajeva sestra 79, 227; gl. tudi Ron

**HANS**, gl. Janez  
**HARDT**, gl. Dobrava  
**HARNBERGER**, gl. Hornburg  
**HARRER**, družina 69
 

- Friderik (Friczel) 138, 139, 144, 232, 259, 273, 276
- Janez (Hans) 138, 139, 144
- Nikolaj (Nichill, Nikel) 98, 138, 139, 144, 173, 199, 248, 252, 259

**HARTMANSDORFF**, gl. Artmanja vas  
**HARTNID**, gl. Kraig, Losenstein, Ort, Ptuj, Svibno  
**HASELBURG** (Haselberch), grad na Južnem Tirolskem nad Haslachom pri Boznu 114  
**HASENPERG**, gl. Zajčja Gora  
**HAUSDORF** (Hausdorf), pri Gradcu na avstrijskem Štajerskem 73  
**HAUZZ, Henrik** (Hainreich der Hæwǫzz) 91  
**HAYDOWITZ**, gl. Ajdovec  
**HEKTOR**, gl. Trauttmansdorff  
**HELENVIK**, gl. Gries  
**HELFFENBERG**, gl. Soteska  
**HELLGRUEBIN** 196  
**HEMA**, gl. Volčji Potok  
**HENRIK** (Henricus), deželski sodnik (provincialis iudex) 6  
**HENRIK** (Henr(icus)), goriški milit 21  
**HENRIK** (Heinrich), priča v Gorici 67  
**HENRIK** (Heinricus), kostanjeviški prior 17  
**HENRIK** (Hainreich), prior avguštinskega samostana na Muti 49  
**HENRIK** (Hainrich), prior dominikanskega samostana na Ptuju 7  
**HENRIK** (Hainrīch), podložnik v Suši pri Želimljah 259  
**HENRIK** (Hainrich), podložnik na Ševnici pri Trebnjem 111  
**HENRIK CHRUMPMAUL** (Hainczel der Chrumpmaul) 46, 47  
**HENRIK HAUZZ** (Hainreich der Hæwǫzz) 91



- HENRIK KORENA** (Hainreich Korena) 56, *gl. tudi Črnomelj*
- HENRIK OGGOREL** (Hanczel der Oggorel) 74
- HENRIK PEBINGER** (Hainrich den Pëbinger) 61
- HENRIK PRIOL** (Hainrich der Priol) 35
- HENRIK, gl. Bitov, Črnomelj, Čušperk, Erkenštajn, Gall, Gorica, Graben, Gradenegg, Grantant, Grdo Selo, Greifenstein, Ig, Lušperk, Mačerole, Michelbach, Pišece, Planina, Ploštanj, Pungert, St. Michaelsburg, Sicherstein, Svinec, Širje, Turjak, Weißbriach, Želimlje*
- HERAND, gl. Križ*
- HERBARD**, *Biberjev sin* (Herwort dez Bybers sun) 35
- HERBARD** (Herbort), *Fricmanov sin, podložnik na Orlaki pri Žužemberku* 254
- HERBARD, gl. Črnomelj, Lož, Turjak*
- HERCOG, Henrik** (Hainreich dez Herczogen), *z Rihpovca pri Trebnjem* 237, 256
- HERCZOGEN BERG**, *pri Pleterjah* 206
- HERCZOGENPACH, gl. Udje*
- HERDEGEN, gl. Ptuj*
- HERMAN**, *kletar (chelner) v stiškem samostanu* 35
- HERMAN, tesar** (Herman der czimerman), *podložnik v Gabrovki pri Zagradcu* 55
- HERMAN** (Herman), *podložnik v Borštu pri Novem mestu* 82
- HERMAN** (Herman), *podložnik v (Zgornjem) Celju* 153
- HERMAN** (Herman), *podložnik v Globočdolu* 84
- HERMAN** (Herman), *podložnik v Lapušniku pri Želimljah* 259
- HERMAN** (Herman), *podložnik na Malem Osolniku pri Turjaku* 138
- HERMAN** (Herman), *podložnik na dvoru v (Gorenjem) Mokronogu* 253
- HERMAN, Matejev sin** (Herman Mathes sun), *podložnik na Studencu (Igu)* 79
- HERMAN** (Herman), *podložnik v Vavpči vasi pri Dobrničju* 55
- HERMAN** (Herman), *podložnik v Želimljah* 259
- HERMAN, imenovan Cūsterl** (Herminus dictus Cūsterl, Hertmannus Cūsterl) 14, 15
- HERMAN, gl. Celje, Čretež, Čušperk, Ekenštajn, Freiberg, Gall, Gotnik, Kacenštajn, Kompolje, Kozjak, Lindau, Mengeš, Ortenburg, Podlog, Polhov Gradec, Pesnica, Porcia, Pūhel, Rabenstein, Sarsko, Snežnik, Soteska, Viševek, Višnja Gora, Vovbre*
- HERTEL, HERTLAJN gl. Čretež, Orehovče, Polhov Gradec*
- HERTENBERCH, gl. Jeterbenk*
- HERWIPOLENSIS, gl. Würzburg*
- HEUFLER, Janez** (Hansen dem Hevfler) 174; *gl. tudi Rasen*
- HEUNENBURCH, gl. Vovbre*
- HEUSS, gl. Khünburg*
- HIERZSTAL, gl. Jelendol*
- HIMMELBERG** (Himmelberg), *grad severozahodno od Feldkirchna na Koroškem*  
- *Oto (Ott)* 69
- HINDER DEM PERGE, gl. Zagorica*
- HINDERPERG, gl. Podgora*
- HINTERHOLZER, Peter** (Peters des Hinderholzer), *judovski sodnik iz Gradca* 221
- HMEJLNİK** (Hopfenbach, Hophenbach, Hopphenbach), *grad na Dolenjskem* 18, 112  
- *Albert (Alber)* 44  
- *Lovrenc I. (Larenz, Lavrenc)* 56, 57  
- *Majnclin (Mayczlinus, Meynzlinus)* 19, 21, 22; *gl. tudi Turjak (Majnhard IV.)*  
- *Majnclin (Meinzlein)* 34; *gl. tudi Turjak (Majnhard V.)*  
- *Nikolaj II. (Niklein)* 240, 258, 263  
- *Pucelin (Pūzlinus)* 18  
- *Rajnher (Rainher)* 240, 258  
- *Rutlib (Rūtleb)* 57
- HOCHOSTERWITZ**, *gl. Ostrovica*
- HOF, gl. Dvor*
- HOFER, Jurij**, *kranjski vicedom* 33, 134
- HONIGSTAIN, gl. Mirna Peč*
- HOPFENBACH, HOPPHENBACH, gl. Hmeljnik*
- HORLACH, gl. Orlaka*
- HORLAND, gl. Šmarje*
- HORNBERG**, *grad pri Svincu/Ebersteinu na Koroškem*  
- *Friderik (Fridreichen des Hörnberger)* 264  
- *Oto (Ottens des Harnberger)* 91
- HOUE**, *dvor verjetno pri Višnji Gori* 179
- HRAST** (Kchrazt), *pri Vinici v Beli krajini* 67
- HROVAČA** (Chrawaczach), *vas pri Ribnici na Dolenjskem* 3
- HRUŠICA** (Pyrpōum, Pyrpōvm), *Zgornja in Spodnja, danes del Ljubljane*  
- *Rudelin (Rudlinus)* 11; *gl. tudi Ljubljana*  
- *Vajker (Weikerus)* 11
- HRVAŠKA** (Croatia) 8
- HŪLBEN, gl. Lokve*
- HUGO, gl. Devin, Liemberg*
- HUNGERSPACH, gl. Vogrsko*

## HUNTDAREN, gl. Sarsko

## J

## I

**IG** (Ig, Yg, Ygg), pri Ljubljani 40, 79, 86, 98, 173, 175, 194, 227, 232, 273; gl. tudi Studenec

- Ana (Anna), Ditrihova žena 88, 173, 175
- Ditrih (Dietreih, Dýtreich) 88, 173, 175
- Elizabeta (Elspet), žena Henrika Wenigerja 98
- Erazem (Erasem), Ditrihov sin 88, 173, 175, 249
- Henrik (Hainreich) 79, 86, 138, 139
- Jurij Gradasser (Jorig der Gradasser) in njegova žena Katarina (Katrei) 194
- Konrad (Chûnrat) 40
- Leokarda (Leykhart), Nikolajeva vdova 54, 64
- Ludvik (Ludweig) 273, 276
- Majnhard (Meinhart) 243
- Markvard (Marchuardus, Marquardus) 14, 15
- Merkel (Mêrchel), Konradov brat 40
- Nikolaj (Nikhlas) 54, 64
- Oto (Ott) 79
- Perhne (Perchne) 110
- Rehvin (Rehweyn) 157, 203
- Rudiger (Rûdger), Rupertov sin 40
- Rupel (Rûpel), Rupertov sin 40
- Rupert (Rûprecht) 40
- Weniger, Henrik (Haintzel der Weniger) 98

**IGA VAS** (Yggdorf), pri Ložu 236

IGGDORF, gl. Iška vas

**INNSBRUCK** (Inspruk), mesto na Tirolskem 50, 51

**ISERLAJN** (Isserlein), Jud 198, 215, 221

ISNICZ, gl. Soča

**ISTRA** (Istria) 260

**IŠKA** (Eisch, Eys, Eysch, Eyzz), pritok Ljubljani, naselje in pokrajinsko ime 7, 15, 16, 20, 27, 92, 125

**IŠKA VAS** (Iggdorf), pri Igu 173, 175, 238, 243, 252

- Majnhard (Mâinhart) 252
- Dimut (Diemüt), Majnhardova žena 252

IVAN, gl. Ribnik

**IZAK** (Eisak, Eysach), (ljubljski) Jud 75, 96, 99, 108, 160, 170, 274

IZOLDA, gl. Kolovec, Krumbach, Polhov Gradec

**JABLJE** (Hagbach), grad pri Mengšu

- Dinger, Vernerjev oče (Dienger) 30
- Verner, Dingerjev sin (Wernher) 30

**JÆKE ZER LACHEN** 67

**JÆKLEIN** 196

**JAKA**, čevljar (Jake der schvster), podložnik iz Fuert pri Turjaku 55

**JAKOB** (Jacob), podložnik v Gorenji vasi pri Dobrniču na Dolenjskem 41

**JAKOB** (Iacobus), menih iz pavlinskega samostana Blažene Device v Čepiču v Istri 260

**JAKOB** (Jacob), tržan in stari uradnik (ambtman) iz Loža 224

**JAKOB** (Jakob), podložnik na Malem Osolniku pri Turjaku 138

**JAKOB** (Jacob), podložnik na Pijavi Gorici 202

**JAKOB** (Jâkel), podložnik na dvoru na Pokleku nad Mokronogom 240, 253

**JAKOB** (Iacobus), kostanjeviški opat 17

**JAKOB** (Iacobus), monopolitanski škof 268

**JAKOB BERLE** (Jakob der Berle), podložnik na Malem Osolniku pri Turjaku 138

**JAKOB JORAM** (Jacob der Joram), mariborski meščan 36

**JAKOB**, gl. Čretež, Frankopan, Gutenberg, Lamberg, Pfeffel

**JAMA** (Fûge, Lug, Lûge), pri Dvoru pri Žumberku 22, 25

- Ulrik (Vlreich) 131

**JANEZ**, imenovan **Weytman** (Jannes dictus Weytman, Johannes dictus Weitman) 14, 15

**JANEZ** (Jans), podložnik v Gewawicz 254

**JANEZ** (Jans), podložnik v Lazini pri Hinjah 131

**JANEZ** (Janes), podložnik v Lokvah pri Dobrniču 212

**JANEZ** (Janes), tržan in krznar (chûrsner) iz Loža 224

**JANEZ** (Jane), podložnik na Pijavi Gorici 202

**JANEZ** (Jane), podložnik v Pleterjah 164

**JANEZ** (Janes), podložnik v Primči vasi v Suhi krajini 254

**JANEZ** (Jans), z Iga, podložnik v Vrbljenah 40

**JANEZ** (Janes), podložnik na Zgornji Slivnici pri Grosupljem 157

**JANEZ**, župan (Janes der svpan), podložnik na Visokem pod Kureščkom 55

**JANEZ** (Hansen), puškarski mojster in njegova žena **Katarina** (Katrey) 247

**JANEZ** (Johan), kostanjeviški opat 34

- JANEZ** (Iohanni), *kostanjeviški subprior* 270  
**JANEZ** (Joannes), *kmet iz Kožljaka v Istri* 260  
**JANEZ** (Johann), *krški škof* 257, 268; *gl. tudi Mayrhofen*  
**JANEZ** (Hänsleins), *pisar iz Ljubljane* 88, 110  
**JANEZ** (Janes), *podložnik v Pusti Gori pri Šoštanju* 81  
**JANEZ** (Iohannis), *oglejski patriarh* 268  
**JANEZ** (Iohannis), *notar oglejskega patriarha* 272  
**JANEZ** (Johannes), *opat v Stični* 6  
**JANEZ** (Janes), *podložnik v Vrhpolju pri Šentjerneju* 254  
**JANEZ** (Hans), *stolnik (drugszcz) z Waldburga na Švabskem* 206  
**JANEZ** (Janse), *podložnik v Žvirčah v Suhi krajini* 254  
**JANEZ, vikar** (Hans vicarii) 74  
**JANEZ, Jakobov sin** (Hensel, Jacobs seligen sun), *oskrbnik na Viševniku in njegova žena Ana (Ann)* 196, 202  
**JANEZ, gl. Blagaj, Bourges, Breg, Chana, Corbie, Čretež, Ehrenhausen, Gradenegg, Harrer, Kebej, Krumbach, Kunšperk, Lamberg, Lengheim, Osolnikar, Poklek, Raka, Slovenska Bistrica, Snežnik, Soteska, Susjedgrad, Šempeter, Širje, Šteberk, Štrasberk, Šumberk, Turjak, Verdings, Višnja Gora, Žumberk  
**JANEZ HENRIK, gl. Gorica**  
**JANK, podložnik v Motzer** 31  
**JELENDOL** (Hierzstal), *pri Škocjanu na Dolenjskem* 143  
**JENLIN, gl. Višnja Gora**  
**JERA** (Gerdrowt), *nečakinja kostanjeviškega sodnika Otokarja* 39  
**JERA** (Geddrwt), *podložnica v Srednjem Lipovcu pri Žužemberku* 74  
**JERA, gl. Čretež, Kacenshtajn, Mehovo, Snežnik**  
**JERNEJ** (Jarne), *podložnik na Bregu pri Radohovi vasi* 250  
**JERNEJ, imenovan Berleus** (Bartholomæi dicit Berlei), *kmet v Čepiču v Istri* 260  
**JERNEJ** (Jarne), *podložnik v Malenski vasi pri Mirni Peči* 56  
**JERNEJ** (Jarne), *podložnik v Strmcu pri Šentrupertu* 102  
**JERNEJ** (Jarne), *podložnik na Ševnici pri Trebnjem* 111  
**JERNEJ** (Jarne), *podložnik v Vrhpolju pri Šentjerneju* 254  
**JERNEJ** (Jarnej), *podložnik v Zgornji Slivnici pri Grosupljem* 157  
**JERNEJ, gl. Krk**  
**JETERBENK** (Hertenberch), *grad pri Medvodah*  
 - Gerloh (Gerlochus) 18  
 - Oto (Ott) 44  
**JEZERO** (See), *pri Podpeči* 238  
**JOHANA, gl. Scheuerbeck**  
**JORAM, Jakob** (Jacob der Joram), *mariborski meščan* 36  
**JUDENBURG** (Judenburg), *na avstrijskem Štajerskem* 198  
**JUDI, gl. Aron, Avidor, Celajn, Efraim, Elija, Fraduc, Hačim, Iserlajn, Izak, Mendlajn, Moše, Puram, Slomlajn, Šeblajn, Šmucl, Valhlajn, Varah, Zaharija  
**JURIJ** (Geori), *podložnik v Ajdovcu pri Žužemberku* 41  
**JURIJ** (Juri), *podložnik v Borštu pri Novem mestu* 82  
**JURIJ** (Geori), *podložnik v Budganji vasi pri Žužemberku* 41  
**JURIJ** (Juri), *podložnik v Dobravi pri Mirni* 111  
**JURIJ** (Jörg), *podložnik v Gewawicz* 254  
**JURIJ** (Gõri), *podložnik v Globočdolu pri Mirni Peči* 212  
**JURIJ** (Georgio), *župnik v Guminu* 272  
**JURIJ** (Juri), *podložnik na Kalu pri Semiču* 53  
**JURIJ** (Geor), *podložnik v Lipljenah pri Turjaku* 55  
**JURIJ** (Gõri), *podložnik v Lipovcu pri Žužemberku* 212  
**JURIJ** (Gori), *podložnik v Lokvah pri Dobrniču* 212  
**JURIJ** (Juri), *z dvora v Obesniku* 209  
**JURIJ** (Jörg), *Fricmanov sin, podložnik na Orlaki pri Žužemberku* 254  
**JURIJ** (Geor), *podložnik na Osolniku pri Turjaku* 55  
**JURIJ** (Gori), *podložnik v Zagorici pri Dobrniču* 212  
**JURIJ** (Jõri), *podložnik na Pijavi Gorici* 176  
**JURIJ** (Geori), *podložnik v Poljanah pri Mirni Peči* 56  
**JURIJ** (Jörg), *podložnik v Primči vasi v Suhi krajini* 254  
**JURIJ** (Gori), *podložnik v Stari vasi pri Šentjerneju* 54  
**JURIJ** (Jure), *podložnik v Škrjančah pri Trebnjem* 275  
**JURIJ** (Geori), *podložnik v Trebči vasi pri Žužemberku* 41****

**JURIJ** (Geor), dva podložnika v Vavpči vasi pri Dobrničju 55

**JURIJ** (Jörg), županov sin, podložnik v Velikem Lipju v Suhi krajini 254

**JURIJ** (Georig), podložnik v Vrbljenah, Konradov sin 40

**JURIJ** (Georig), podložnik v Vrbljenah, sin Janeza z Iga 40

**JURIJ AUER** (Geori Auer), podložnik v Budganji vasi pri Žužemberku 41

**JURIJ** (Juri), podložnik iz Kala pri Semiču 53

**JURLJ**, gl. Svibno, Šentvid, Turjak, Viševnik

**JUTA** (Jæut), nečakinja kostanjeviškega sodnika Otokarja 39

## K

**KACENŠTAJN** (Chatzenstain), grad pri Šoštanju 184, 190, 195

- Ana (Anna), hči Dipolda V. 223; gl. tudi Turjak

- Dipold III. (Diepolt) 31, 36, 61

- Dipold IV. (Dÿppolt) 109

- Dipold V. (Dÿppolt) 114, 124, 223

- Dipold VI. (Dyepolt) 185, 190, 191, 195, 197, 205, 211, 215, 223, 225, 245, 246, 277

- Elizabeta (Elspe), žena Cipriana z Villandersa 124; gl. tudi Villanders

- Elsa (Elsa), hči Rudolfa IV. Polana 211

- Herman (Hermann den Pölan), služabnik Herdegna Ptujskega 76

- Jera (Gedrawt), vdova Rudolfa IV. Polana 211

- Kiburga (Giburch) 190; gl. tudi Pesnica

- Rudolf I. (Rüldolf), brat Dipolda III. 31

- Rudolf II. (Rüldolf) 114, 119, 120, 126, 127, 130, 136, 137, 140, 143, 147, 148, 149, 162, 163, 169, 190, 191, 195, 215

- Rudolf III. (Rüdlein) 185, 190, 191, 211, 223, 225, 245, 246

- Rudolf IV. Polan (Pöllain) 211

- Trauta (Treatlein), žena Dipolda III. 31

- Vulfing (Wülfingn ... den Pölan), služabnik Herdegna Ptujskega 76

**KADECH**, gora (mons) na Hrvaškem (?) 213

**KAL** (Weyer), pri Mirni Peči na Dolenjskem 112

**KAL** (Kal), pri Semiču v Beli krajini 53

**KAL** (Chal), pri Šentvidu pri Stični 35

**KALDIU(N)E**, morda na Tirolskem 184

**KALECH**, na Hrvaškem (?) 213

**KAMEN** (Stain), grad pri Begunjah na Gorenjskem

- Gajzelher Posch (Geyselher) 48, 71

**KAMENI BROD** (vadum lapideum vulgo Cameni brod), v Istri 260

**KAMNIK** (Stain, Stayn, Stein), mesto na Gorenjskem 2, 95, 132, 167, 207, 208, 255, 271

- Carnificus, Ulrik (Vlrici Carnifici), meščan 271

- Erhard (Erhart) 167

- Gerloh (Gerloch) 132, 167

- Markvard (Märchel) 167

- Martin (Merten, Mertt), (Kolenc) celjski dvorni mojster 181, 182

- Neža (Angnes), Martinova hči 181

- Nikolaj (Niclaws) 30

- Osterman (Ostermann) 255, 267, 274

- Pankrac Stupel (Pangracz) 249, 253, 257

- sodniki; gl. Pankrac iz Šempetra

- Valter Ungarus (Waltherus dictus Vngarus) 12

**KAMNIK** (Stain), pod Krimom 238

**KAMNO BRDO** (Staynperch, (verjetno tudi Stayndorff), pri Višnji Gori 179, 180

**KAREL**, gl. Lož, Trebnje

**KARINTHIA**, gl. Koroška

**KARTELJEVO** (Gerklavn), pri Novem mestu 112

**KATARINA**, gl. Čretež, Lož, Polhov Gradec, Šumberk, Turjak

**KAYSTÄRIN** 132

**KCHRAZT**, gl. Hrast

**KEBELJ** (Gybel), grad pri Oplotnici na Štajerskem

- Janez (Henslein) 112

**KELLERBERG** (Chellerberch), grad pri Beljaku na Koroškem

- Majnhard (Mainhart) 147, 148, 149

**KHARENDTEN**, gl. Koroška

**KHASERISCH**, gl. Kozarišče

**KHERSTETTEN**, gl. Češnjice

**KHÜNBURG** (Chinburch), grad v Ziljski dolini na Koroškem

- Heuß (Hewcz) 133

- Markel, Merklin (Marchel, Märchlein) 133

**KIBURGA**, gl. Turjak

**KISTENER, Janez** (Iohanne Kistener), javni notar in klerik mainške škofije 270, 271

**KLARA**, gl. Ača, Šperenberk

**KLEČE** (Cleczech, Kletzach), pri Dolu pri Ljubljani 118, 132

- KLEMEN** (Clemens), *priča na Dunaju* 137
- KLEMEN** (Clement), *podložnik v Lipovcu pri Žužemberku* 234
- KLEMEN** (Clemen), *podložnik na Škrjančah pri Trebnjem* 111
- KLEMEN VI.**, *papež* 80
- KLENOVIK** (Klenawink), *pri Šmarjeti na Dolenjskem* 228
- KLETZACH**, *gl. Kleče*
- KNEJ** (Kne), *pri Turjaku* 248
- KNEŽJA NJIVA** (Graffenackher), *pri Ložu* 236
- KOCMAN** (Koczman), *podložnik v Mirni vasi pri Trebelnem* 55
- KOLENC, Nikolaj** (Nikleins des Kolienczen) 229, *gl. tudi Kamnik*
- KOLOMAN**, *gl. Strmol, Svibno*
- KOLOVEC** (Gerlochstain), *grad pri Domžalah*
- Aeschwein 30
  - Bertold (Perchtolt) 30
  - Dipold II. (Tybalt) 75, 78, 84
  - Gerloh (Gerloch) 30
  - Izolda (Såld, Ysold), *Nikolajeva žena* 78, 118, 132
  - Nikolaj I. (Nikill) 75, 78, 84, 95, 118, 132, 167
- KOLPA** (Culpa), *reka* 19, 67
- KOMPOLJE**, *pri Lukovici*
- Engelhard (Engelhart den Gûmpoler) 48, 69
  - Gregor (Gragori dez Gûmpeler), *višnje-gorski gradiščan* 251
  - Herman (Herman der Gûmpeler) 46
- KONRAD** (Chûnrad), *avguštinski provincial, priča na Muti* 49
- KONRAD** (Cv̄nradus), *kuharski mojster (magister cocquine) Goriških grofov* 19
- KONRAD** (Cv̄nradus), *notar Goriških grofov* 19
- KONRAD** (Chûnrat), *dvorni pisar (hofschreyber) Goriških grofov* 41
- KONRAD, kovač** (Chuntzen ... des smids) 132
- KONRAD** (Conradus), *prijor pavlinskega samostana Blažene Device v Čepiču v Istri* 260
- KONRAD** (Chuonrat), *podložnik na Malem Osolniku pri Turjaku* 138
- KONRAD** (Chunrat), *z dvora v Sluet* 209
- KONRAD** (Chûne), *podložnik v Vrbljenah* 40
- KONRAD** (Chûnrat), *podložnik na Zgornji Slivnici pri Grosupljem* 157
- KONRAD** (Chunradus), *priča v Kostanjevici* 16
- KONRAD** (Chûnrat), *savinjski arhidiakon (ercz-diaken)* 7
- KONRAD**, *gl. Auffenstein, Gall, Gradenegg, Greifenstein, Groppenstein, Ig, Kraig, Krumbach, Mayrhofen, Muil, Plankenwarth, Raumschüssel, Scheuerbeck, Schöneck, Svinec, Šumberk, Žovnek*
- KORENA, Henrik** (Hainreich Korena) 56; *gl. tudi Črnomelj*
- KORITA** (Tragern, Trôgeren), *pri Dobrniču na Dolenjskem* 26, 41, 254
- KOROŠKA** (Carinthia, Chernden, Karinthia, Kharendten) 5, 12, 13, 16, 27, 29, 37, 44, 48, 49, 65, 69, 83, 91, 104, 125, 133, 134, 135, 139, 142, 144, 151, 152, 160, 165, 166, 170, 171, 172, 175, 178, 189, 191, 197, 198, 206, 207, 208, 210, 218, 220, 221, 230, 231, 238, 241, 244, 261, 263
- vojvoda; *gl. Gorica, Spanheim*
- KOSCHACHER**, *gl. Košaki*
- KOSIAK**, *gl. Kozjak*
- KOSTANJEVICA** (Chestenpach), *pri Šentrupertu na Dolenjskem*
- Bertold (Perchtolt) 94
  - Friderik (Fridreich) 189
  - Neža (Agnes), *žena Bertolda iz Gradeža pri Turjaku* 94, 189; *gl. tudi Gradež*
- KOSTANJEVICA**, *mesto (Landestrost) in cistercijanski samostan (Fons sanctae Mariae) na Dolenjskem* 17, 39, 102, 181, 186, 262, 268, 269, 270, 271, 272
- brat; *gl. Štefan*
  - kočar; *gl. Filip*
  - mesar; *gl. Gelen*
  - meščani; *gl. Andrej, Martin, Ruebs*
  - opat; *gl. Andrej, Gotfrid, Jakob, Janez, Nikolaj, Rudolf*
  - prior; *gl. Henrik, Mihael*
  - rektor; *gl. Gregor*
  - sodnik; *gl. Otokar, Vajgel*
  - subprior; *gl. Janez*
  - vikar; *gl. Nikolaj*
- KOŠAKI**, *danes predmestje Maribora, nekdanj dvor pri Mariboru*
- Ulrik (Vlreich der Koschacher) *in njegov zet Ulrik (Vlreich sein aydem)* 24
- KOT** (Winchel), *pri Žužemberku* 25
- KOZARIŠČE** (Khaserisch), *pri Ložu* 236
- KOZJAK** (Kosiak, Kozyak), *grad v bližini Dobrniča na Dolenjskem*
- Alhajda (Alhait), *Rutlibova sestra* 229; *gl. tudi Podlog*
  - Bertold (Perchtolt) 214

- *Elizabeta* (Elspet), *Bertoldova žena, hči Heranda s Križa* 214
- *Herman* (Herman) 62
- *Matej* (Matheig) 57
- *Nikolaj* (Nikkel), *imenovan Staindorffer* 234
- *Oto* (Ötlein) 62
- *Rutlib* (Ruetleib, Ruettleb) 209, 212, 214, 229, 263
- KOZJANE** (Chosyach, Gosian), *pri Štrleku pri Šmarjeških Toplicah* 105, 128
- KOZJE** (Trakhenberg), *grad na Kozjanskem*
  - *Nikolaj* (Nikilein) 223
- KOŽLJAK** (Cosliaco, Vaxenstain, Wexenstain), *v Istri* 260
  - *Nikolaj* (Nicolai dicti Wexensteinar), *Filipov sin* 260
- KRAFTO** (Chrafft), *beljaški arhidiacon (erczdiacon)* 7
- KRAIG** (Chreich), *grad na Koroškem*
  - *Elizabeta* (Elspet), *žena Leopolda II. Čreteškega* 102; *gl. tudi Čretež*
  - *Hartnid I.* (Hartneid) 102
  - *Konrad II.* (Conrad), *kranjski glavar* 216
- KRAIN**, *gl. Kranjska, Suha krajina*
- KRANICHBERG** (Chranichperg), *grad v Spodnji Avstriji*
  - *Henrik* (Hainreich), *s Cmureka* 242
  - *Neža* (Agnes), *Sajfridova hči* 242
  - *Sajfrid* (Seyfrid), *s Cmureka*
  - *Vulfing* (Wlfingus) 18
- KRANJSKA** (Carniola, Chrain, Crain) 5, 12, 13, 16, 20, 37, 40, 45, 65, 69, 75, 76, 105, 111, 122, 123, 125, 128, 130, 134, 151, 160, 164, 166, 167, 170, 171, 172, 175, 178, 180, 186, 189, 191, 192, 194, 197, 198, 203, 206, 207, 208, 210, 216, 218, 219, 221, 226, 228, 229, 230, 231, 232, 238, 239, 240, 241, 243, 244, 247, 249, 250, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 261, 263, 265, 267, 273, 274, 275, 276
  - *glavar; gl. Celje, Kraig, Ptuj*
  - *gospod; gl. Habsburg, Spanheim*
  - *vicedom; gl. Friderik, Sajfrid iz Šempetra*
- KRANJSKA BRDA** (Krainzka Berda), *kmetija pri Blagovici* 192
- KRAS** (Charst) 69
- KREILAW**, *gl. Škrljevo*
- KREMEN** (Grefen), *pri Šentrupertu na Dolenjskem* 204
- KRISTAN** (Christan), *podložnik v Zgornji Loki pri Črnomlju* 63
- KRIŽ** (Chrewcz), *pri Žužemberku* 214
  - *Elizabeta* (Elspet), *Herandova hči* 214; *gl. tudi Kozjak*
  - *Herand* (Herrant) 214
- KRIŽEVCI**, *na Hrvaškem* 213
- KRIŽMAN** (Crisman), *podložnik na Malem Osolniku pri Turjaku* 138
- KRK** (Vegla), *otok v Jadranu* 8
  - *Friderik* (Federicus) 8
  - *Jernej* (Bartholomeus) 8
- KRKA** (Gurchk, Gurk), *reka na Dolenjskem* 22, 90, 203
- KRKA** (**Gurk**) (Gurk), *škofija na avstrijskem Koroškem* 268, 270
  - *škof; gl. Janez*
- KRONOVO** (Chrannaw), *pri Beli Cerkvi*
  - *Friderik* (Fryzlein) 237
- KRSINJI VRH** (Grezzingperg, Grieczenprun, Griezzenpach, Grissinperg), *pri Mokronogu* 104, 209
  - *krznar* (chursner) 209
  - *Rupert* (Rueprecht) 209
- KRŠAN**, *grad v Istri*
  - *Schani de Curschano* 260
- KRŠKO** (Gurkfeld), *ob Savi* 270, 271
- KRUMBACH**
  - *Izolda* (Ysald), *Janezova žena* 88, 98
  - *Janez* (Hans) 88, 98, 110, 138, 139, 157, 194, 235, 238
  - *Konrad* (Chünraten genant Chrumbach) 40
  - *Mihael* (Michel) 238
- KRUPA** (Cropp), *reka v Beli krajini* 87
- KUKMAKA** (Gukkenmak), *pri Velikih Laščah* 232
- KUMANIJA** (Glumania), *pokrajina na Ogrskem* 8
- KUNA** (Chuna), *Jurijeva vdova, podložnica na Kalu pri Semiču* 53
- KUNIG, Matej, tudi Matija** (Mathe des Chñnigs), *judovski sodnik (judenrichter) iz Maribora* 215
- KUNIGUNDA**, *gl. Ehrenhausen, Falkenberg, Marenberg, Pesnica, Pliberk, Ribnica*
- KUNŠPERK** (Chünigsperch), *grad pri Bistrici ob Sotli*
  - *Janez* (Hans) 215
  - *Oto* (Ott) 162
- KURMAN**, *gl. Draga*
- KYBURG** (Kyburg), *grad v Švici* 197
- KYRINUS**, *kmet iz Čepiča* 260

## L

**LABECKHER, Friderik** (Fritz Labeckher) 33

- LABEGG** (Lobek), grad severno od Brückla/  
Mostiča na Koroškem  
- Bernard (Wernhart) 133
- LABIN** (Albona), v Istri 260
- LACHEN, gl. Lahinja
- LACKEN, dvor nekje v Savinjski dolini 153
- LADENDORFER**  
- Elizabeta 242
- LADJA** (Schaph), pri Medvodah 33
- LAHINJA** (Lachen), Mala in Velika, kraj in reka v  
Beli krajini 67
- LAIBACO, gl. Ljubljana
- LAKNICE** (Loknicz), Dolenje, Gorenje in Srednje,  
pri Mokronogu 244
- LAMBERG**  
- Jakob, kamniški sodnik in kranjski glavar  
33  
- Janez (Hannslein) 236
- LAMBERT** (Lambrecht), priča v Pliberku 31
- LANDESTROST, gl. Kostanjevica
- LANGENECKH**, nekje pri Sevnici 143
- LAPUŠNIK** (Lapütschnik), huba pod Turjakom  
259
- LARPACHER, Ulrik** (Vlreich der Larpacher) 56
- LASIS(CH), gl. Lašče
- LAŠČE** (Lasis, Lasisch), Velike, Male, južno od  
Turjaka 6
- LAŠKO** (Tyuer), ob Savinji 153
- LAUPACH**, pri Trebnjem (?) 105
- LAURE VNDER DEM PERG** 67
- LAVKO** (Lawko), podložnik v Lipovcu pri Žu-  
žemberku 212
- LAYBACH, gl. Ljubljana
- LAZE** (Lazz), pri Turjaku 55
- LAZINA** (Lazin), pri Hinjah na Dolenjskem 131
- LEBEK** (Liebeck), grad blizu Vač 81  
- Viljem Gall 81; gl. tudi Gall
- LEBENBERCH, gl. Wasserleonburg
- LEDEIN, gl. Ledina
- LEDGONJE** (Lodguin), (tudi Legoje) pri Sevnici  
143
- LEDINA** (Ledein), pri Sevnici 143
- LEITEN**, pri Labeggu na Koroškem (?) 133
- LEMBERG** (Lengenburch), kraj in grad pri Šmarju  
- Popo (Popo) 2, 3
- LENART PORGER** (Lienhart der Porger), priča v  
Ljubljani 40
- LENGENBURCH, gl. Lemberg
- LENGHEIM**  
- Janez (Hênsleins des Lenghaimer) 256,  
257, 265, 275  
- Peter (Peter der Lenghaymer) 244
- LEO** (Leo), pisar salzburškega nadškofa Filipa 11
- LEOKARDA, gl. Ig
- LEOPOLD PRENNER** (Leupolt der Prenner) 56
- LEOPOLD, gl. Habsburg, Raumschüssel
- LEUTOLD** (Leutoldus), priča v Kostanjevici 16
- LEUTOLD, gl. Stattegg, Turjak
- LEUTSCHACH, gl. Lučane
- LIHTENBERK** (Liechtenberch), grad pri Bogen-  
šperku  
- Ana (Anne), Bertoldova žena 183  
- Bertold (Perchtold) 183  
- Viljem (Wilhalm) 56
- LIEBECK, gl. Lebek
- LIEBENBERG, gl. Limberk
- LIECHTENSTEIN** (Liechtenstain), grad pri Ju-  
denburgu na avstrijskem Štajerskem  
- Ulrik (Vlricus) 4  
- Ulrik (Vlricus), dvorni mojster vojvode  
Alberta III. 151, 189, 191, 238
- LIECHTENWALT, gl. Sevnica
- LIEMBERG**, na Koroškem  
- Hugo (Häügen vnd Petër die Lieben-  
wenger) 174  
- Peter (Petër) 174
- LIENZ** (Lüntz), mesto in grad na Vzhodnem  
Tirolskem 29
- LILIAN**, podložnik na Malem Osolniku pri Tur-  
jaku 138
- LIMBERK** (Liebenberg), grad pri Moravčah, na  
Limbarski gori  
- Gebhard (Gebhardus) 7, 12
- LINDAU** (Lindaw), morda Lendava (?) 177  
- Herman (Herman), ptujski meščan 177
- LINDEK**, grad pri Frankolovem  
- Vulfing (Wulfingk der Lyndegker) 215
- LINTEN, gl. Lipovec
- LIPAUSER, Nikolaj** (Nikel der Lipauzer) 62
- LIPJE** (Lippnach), Veliko, Malo, v Suhi Krajini  
41, 254
- LIPLJENE** (Lipnach, Lyplach), pri Turjaku 27,  
55, 232
- LIPNICA (Leibnitz)** (Leybnicz), na Štajerskem  
- Friderik (Fridreych) 242, gl. tudi Kra-  
nichberg
- LIPOGLAV** (Lipoglau, Luppigla), vas nad Gro-  
supljim 20, 210
- LIPOVEC** (Linten), pri Semiču v Beli krajini 53
- LIPOVEC** (Lÿppawcz, Mitrem Lypowiz, Ober  
Lippawicz, Nider Lippawicz), Veliki in Mali, pri  
Žužemberku 67, 74, 188, 212, 234

- LIPPNACH, *gl. Lipje, Lipljene*  
**LIZLAW**, *podložnik v Lipovcu pri Semiču* 53  
**LJUBLJANA** (Laibaco, Laybach) 7, 11, 27, 40, 44, 45, 48, 57, 71, 76, 115, 116, 125, 142, 146, 150, 151, 160, 167, 170, 171, 173, 175, 194, 197, 202, 203, 206, 210, 274  
 - *meščani; gl. Chobelcz, Pinter, Šentvid*  
 - *oskrbnik; gl. Gaber*  
 - *Perke* 88, 94, 97  
 - *pisarji; gl. Janez*  
 - *Rudelin (Rvdlinus) 12; gl. tudi Hrušica*  
 - *sodniki; gl. Albert, Friderik, Ig (Rehvin)*  
 - *Vajcman (Waizmannus) 11, 12*  
 - *Vital; gl. Porger*  
 - *župnik; gl. Ludvik*  
**LOBEK**, *gl. Labegg*  
**LODGUIN**, *gl. Ledgonje*  
**LODOMERIJA** (Lodomeria), *pokrajina v Ukrajini (tudi Vladimirija)* 8  
**LŐRICHENDORFF**, *gl. Škrjanče*  
**LŌUTSCHACH**, *gl. Lučane*  
**LOK**, *verjetno Loke pri Mozirju* 31  
**LOK**, *gl. Škofja Loka*  
**LOKA** (Oberrn Lakchen, Niderrn Lakchen), *Zgornja in Spodnja, pri Črnomlju, danes del mesta* 63  
**LOKVE** (Hũlben), *pri Dobrniču* 212  
**LOKVICA** (Lokwicz), *pri Metliki* 67  
**LOS**, *gl. Lož*  
**LOSAN**, *nekje pri Ptujju* 187  
**LOSENSTEIN** (Losenstain), *v Zgornji Avstriji* 230, 231  
 - *Hartnid (Hertneid)* 230, 231  
 - *Peter (Peter)* 230, 231  
**LOVRENC** (Laurencz), *župnik v Šentjerneju* 201  
**LOVRENC**, *gl. Hmeljnik, Schnizenbaum, Turjak*  
**LOVRO** (Lawre), *podložnik v Cerovcu pri Mirni Peči* 265  
**LOVRO** (Lawre), *podložnik v Lipovcu pri Semiču* 53  
**LOWKO**, *podložnik na Igu* 98  
**LOŽ** (Los), *kraj in grad na Notranjskem* 7, 69, 168, 224  
 - *Chrainer, Mihael (Michels des Chrainer)* 224  
 - *Herbard (Herwort)* 7  
 - *Karel (Charel)* 71  
 - *Katarina (Kathrein), hči Mihaela Chrainerja* 224  
 - *Markvard (Marchart)* 7  
 - *Oto (Ott)* 71  
 - *tržani; gl. Golob, Jakob, Janez, Wexserinn*  
**LUCIJA**, *gl. Šumberk*  
**LUČANE** (Leutschach) (LŌutschach), *na avstrijskem Štajerskem* 244  
**LUDVIK IV. Bavarski** (Ludwig), *rimski cesar* 58  
**LUDVIK** (Ludweig), *magister, ljubljanski župnik* 7  
**LUDVIK**, *gl. Ig, Videm*  
**LUGE**, *gl. Jama*  
**LUNETTA**, *gl. Vrhovo*  
**LUNTZ**, *gl. Lienz*  
**LUPOGLAV** (Mærenvels), *grad v Istri*  
 - *Volker (Volker), maršal goriških grofov* 22  
**LUSPERCH**, *gl. Lušperk*  
**LUSTAL**, *gl. Dol*  
**LUŠPERK** (Lusperch), *grad severno od Zreč*  
 - *Henrik (Hainreich)* 31  
**LYPLACH**, *gl. Lipljene*
- ## M
- MAČEROLE**, *nekdanj stolp pri Muljavi*  
 - *Henrik (Heinrichs dez Maczerol)* 219  
 - *Oto (Otto cognomine Mazerol)* 6  
**MÆRENVELS**, *gl. Lupoglav*  
**MAGDEBURG**, *mesto in nadškofija v deželi Saška-Anhalt* 270  
**MAGUNTINE**, *gl. Mainz*  
**MAHNE** (Machne), *mlinar v Šentjerneju* 254  
**MAINPACHER**, *Oswald (Ōswalt der Mainpacher)* 62  
**MAINZ** (Maguntia), *mesto v Porenju* 270, 271  
**MAJNALD** (Meinaldus), *oficial koroškega vojvode Majnharda* 17  
**MAJNHALM**, **MAJNCEL**, **MAJNCLIN**, *gl. Črnomelj, Dol, Sora, Šentrupert, Turjak, Žumberk*  
**MAJNHARD**, *sodnik v Žužemberku (Mainhart der richter)* 74, 82  
**MAJNHARD**, *gl. Gorica, Hmeljnik, Ig, Iška vas, Kellerberg, Ortenburg, Strmec, Šumberk, Turjak*  
**MALA VAS** (Wenigendorf), *pri Iški vasi* 238  
**MALACH**, *nekje na Tirolskem (?)* 66  
**MALE** (Male), *podložnik na Brezovici pri Mirni* 111  
**MALECZ**, *podložnik na Gatini pri Grosupljem* 176  
**MALENSKA VAS** (Magenstorf), *pri Mirni Peči* 56  
**MALINE** (Maling), *pri Trebelnem na Dolenjskem* 253  
 - *Peter (Peter)* 249, 253  
**MANGOSPURCH**, *gl. Mengeš*



- MANZANO** (Mensanng), kraj in grad v Furlaniji, jugovzhodno od Vidma  
- Matej (Matheÿ) 33
- MARCHPURCH**, gl. Maribor
- MARENBERG** (Mærenberch), nekdanje ime za Radlje ob Dravi  
- Kunigunda (Chûnigund), Vulfingova žena 177; gl. tudi Ehrenhausen  
- Oto (Ott) 177; gl. tudi Slovenj Gradec  
- Vulfing (Wlfinch) 177
- MARGARETA**, Holandska, žena cesarja Ludvika IV. 58
- MARGARETA**, gl. Čretež, Graben, Mayrhofen, Orehovec, Sommerecker, Studenice, Šumberk, Tentschach, Turjak, Višnja Gora
- MARIBOR** (Marchpurch) 4, 24, 36, 177, 198, 215, 221  
- Gotfrid (Gôtfrit) 215  
- meščani; gl. Bertold, Eberhard, Gilg Sláhnech, Jakob Joram, Matej Chûnch, Merkel, Mihael Zeyriker, Valter  
- Rudolf (Ruedolf) 24  
- sodnik; gl. Cvetnik (Lube)
- MARIJA Laskaris**, nikajska princesa, ogrska kraljica, žena Bele IV. 8
- MARIN**, čevljar (Mârin der schûster), podložnik v Brezju pri Mirni Peči 237
- MARIN** (Marin), podložnik v Congewodol 81
- MARIN** (Mârin), podložnik v Gabru pri Stični 254
- MARIN** (Mâren), podložnik na dvoru pri Kostanjevici 186
- MARIN** (Mârin), podložnik na Orlaki pri Žužemberku 212
- MARIN** (Mærin), dva podložnika na Ševnici pri Trebnjem 111
- MARIN** (Mârin), turjaški kmet (pauer) 106
- MARIN** (Maren), podložnik v Vrbljenah pri Igu 88
- MARIN** (Mârin), mlinar v Vrhpolju pri Šentjerneju 254
- MARIN** (Mâren), podložnik na Zgornji Slivnici pri Grosupljem 157
- MARIN** (Mârin), podložnik v Žvirčah v Suhi krajini 254
- MARINČIČ** (Marintschtsch), podložnik s kmetije Kranjska Brda pri Blagovici 192
- MARINČKI** (Mostomirn), pri Velikih Laščah 55
- MARINUS**, imenovan Kunder (Marini dicti Kunder), kmet iz Čepiča 260
- MARKA** (March, Marchia), Slovenska marka (Dolenjska) 12, 20, 37, 45, 65, 67, 69, 111, 125, 152, 197, 206, 247, 270
- MARKOVEC** (Marckhowitz), pri Ložu 236
- MARKÜSSEN, JÄKLEIN** 196
- MARKVARD** (Marquardus), oglejski patriarh 204
- MARKVARD** (Marchwart), podložnik v Vrbljenah pri Igu 88
- MARKVARD**, gl. Ig, Kamnik, Lož, Polhov Gradec, Poljane
- MARSCHKE**, podložnik na Ratju v Suhi krajini 254
- MARSE**, podložnik v Budganji vasi pri Žužemberku 41
- MARSE**, podložnik v Gabrovki pri Zagradcu 55
- MARSE**, podložnik v Vrbljenah pri Igu 88
- MARTIN** (Martinus), ključar (claviger) v Stični 6
- MARTIN**, čevljar (Mêrt der schÿster), podložnik v Vavpči vasi pri Dobrniču 55
- MARTIN** (Mært), župan, podložnik v Strmcu pri Šentrupertu 102
- MARTIN** (Mart), podložnik na Bregu pri Radohovi vasi 250
- MARTIN** (Mârtin), podložnik na Gatini pri Grosupljem 176
- MARTIN** (Maren), podložnik v Globočdolu 84
- MARTIN** (Mârt), podložnik v Klečah pri Dolu 118
- MARTIN**, čevljar (Mârtin der Schuester), podložnik v Lipovcu pri Žužemberku 212
- MARTIN** (Mârtin), kostanjeviški meščan 186
- MARTIN** (Mært), podložnik v Pusti Gori pri Šoštanju 81
- MARTIN** (Mertin), podložnik na Orlaki pri Žužemberku 212
- MARTIN** (Mêrt), Klemenov sin, podložnik na Pijavi Gorici 202
- MARTIN** (Mârt), podložnik na Ratju v Suhi krajini 254
- MARTIN** (Mært in dem Ernstolcz), podložnik v Razboru 81
- MARTIN** (Mert), podložnik v Srnjaku pri Turjaku 55
- MARTIN** (Mert), podložnik v Zaliscu pri Žužemberku 41
- MARTIN** (Mârt), podložnik v Žvirčah v Suhi krajini 254
- MARTIN RILLICZ** (Mêrt der Rillicz), podložnik v Gabrovki pri Zagradcu 55
- MARTIN ZTEYZLABICZ** (Mærtin dem Zteyzlabicz) 70
- MARTIN**, gl. Čretež, Gaber, Kamnik, Rifnik, Žumberk
- MARTZLAV**, podložnik v Stavči vasi pri Zagradcu 41
- MATEJ** (Mathæus), kmet iz Kožljaka v Istri 260

- MATEJ** (Mathe), *Fricmanov sin, podložnik na Orlaki pri Žužemberku* 254
- MATEJ** (Mathey), *podložnik v Pleši (Lužarji) pri Velikih Laščah* 55
- MATEJ** (Mathey), *podložnik na Udju pri Grosupljem* 276
- MATEJ** (M[at]hey), *podložnik v Vavpči vasi pri Dobrniču* 55
- MATEJ** (Mathey), *podložnik na Visokem pod Kureščkom* 55
- MATEJ** (Mathe), *podložnik v Vrbovcu pri Dobrniču* 254
- MATEJ CHUNCH** (Mathe der Chũnch), *mariborski meščan* 36
- MATEJ**, *gl. Kozjak, Manzano, Pliberk*
- MATESCHEL**, *podložnik v Vavpči vasi pri Dobrniču* 55
- MATEVŽ** (Matheus), *podložnik v Lipju v Suhi krajini* 41
- MATIJA** (Mathya), *podložnik v Budganji vasi pri Žužemberku* 41
- MATIJA** (Mathya), *podložnik v Trebči vasi v Suhi krajini* 254
- MAUNCZ**, *gl. Unec*
- MAUTT**, *gl. Muta*
- MAYRHOFEN**, *družina*
- *Janez, krški škof* 257
  - *Konrad (Chunrats des Frũten), Janezov brat* 257
  - *Margareta, Konradova hči* 257; *gl. tudi Čretež*
- MAYRHOFEN**, *gl. Cvetkovci*
- MEDICHTS**, *podložnik v Vinu pri Pijavi Gorici* 194
- MEDVEDJE SELO** (Obern vnd Nidern Perntal), *Gornje in Dolnje, pri Trebnjem na Dolenjskem* 247
- MEICHAUWE**, *gl. Mehovo*
- MEHOVO** (Meichauwe, Michow, Mychoŵ), *grad pri Novem mestu* 18, 19
- *Andrej (Änderli)* 240
  - *Filip (Philippe)* 25
  - *Friderik (Friczl)* 82
  - *Jera (Gedrawt), Andrejeva žena* 240
  - *Nikolaj (Niclaw)* 57
  - *Rupel (Rũplein), Nikolajev zet* 57
- MEISSEN** (Misena), *mesto in škofija na Saškem* 270
- MEKINJE** (Minchendorf), *kraj in samostan klaris pri Kamniku*
- *Viljem (Wilhalmus, Willehalmus)* 12, 16
- MELZ** (Melcz), *veja Auerspergov s Turjaka* 44, 69
- *Albert (Alber)* 113, 176
  - *Bertold (Perchtolt) (?)* 250
- MENDLAJN** (Mendlein), *Jud iz Gradca* 61
- MENGESŠ** (Mangospurch), *na Gorenjskem* 80, 271
- *Filip (Philip)* 54
  - *Friderik (Fridreich)* 44, 54
  - *Herman (Herman)* 44
  - *Oto (Öttel)* 54
  - *Trauta (Trãut), Friderikova vdova* 54
- MENSANNG**, *gl. Manzano*
- MERAIN**, *podložnik na Visokem pod Kureščkom* 55
- MERAJN** (Mêrein), *sodnik v Novem mestu* 256
- MERKEL** (Mærchel), *mariborski meščan* 36
- MERKEL**, *Merklov sin (Mærchel Mærcheleins sunne), priča v Ljubljani* 40
- MERKEL**, *Rudolfov sin (Mærchel hern Ruedolfes sun), priča v Mariboru* 24
- MERKEL**, *gl. Ehrenhausen, Ig, Khünburg, Mirna, Verdings*
- MERNICH**, *nekje ob Krki* 203
- MERZÜSLAG**, *gl. Mürzzuschlag*
- METLIKA** (Neuen Merkhtlein, Newen marcht, Novoforo), *mesto v Beli krajini* 21, 87, 152
- *Sajfrid (Seifrid)* 26
  - *sodniki, gl. Ulrik*
  - *Vozalt (Votalt, Wöczlein)* 26, 57
- METLIKA** (Metlik, Metlika), *nekdaj ime za Belo krajino* 19, 21, 57, 67, 87, 152, 197
- MICHELBACH** (Michelpach), *pri Gradcu na avstrijskem Štajerskem* 73
- *Berta (Percht), Henrikova žena* 73
  - *Elizabeta (Elzspett), Rugerjeva žena* 73
  - *Henrik (Hainreich)* 73
  - *Ruger (Rũger), Henrikov stric* 73
- MICHELSTET**, *gl. Velesovo*
- MICHOW**, *gl. Mehovo*
- MIHAEL** (Michel), *podložnik v Braslovčah* 76
- MIHAEL** (Michaelis), *sin kmeta Kyrina iz Čepića* 260
- MIHAEL** (Michel), *podložnik v Gabru pri Stični* 254
- MIHAEL** (Michaeli), *kostanjeviški prior* 270
- MIHAEL** (Michaelis), *laik iz samostana Blažene Device v Kožljaku v Istri* 260
- MIHAEL ZEYRIKER** (Mychel der Zeyriker), *mariborski meščan* 36
- MIHAEL**, *gl. Krumbach*
- MIKE** (Mike), *podložnik na Bregu pri Radohovi vasi* 250

**MIKE** (Mike), podložnik v Globočdolu pri Mirni Peči 212

**MIKE** (Mikke), iz Kozjan pri Šmarjeških Toplicah 105

**MIKE** (Mike), podložnik na Malem Osolniku pri Turjaku 138

**MIKE** (Mike), podložnik na Ševnici pri Trebnjem 111

**MIKEC** (Mikecz), podložnik v Praprečah pri Žužemberku 212

**MIKOL** (Mikol), podložnik v Lokvah pri Dobrniču 212

**MINCHENDORF**, gl. Mekinje

**MINDORFER**

- Erhinger (Erchinger) 57

- Tomaž (Thomas) 156

**MIRNA** (Neydek), kraj in grad na Dolenjskem

- Merkel (Merchel) 52

- Oto (Ötlein) 156

**MIRNA PEČ** (Honigstain), na Dolenjskem 256

**MIRNA VAS** (Mirstorf, Neyrindorff), pri Trebelnem na Dolenjskem 55, 209, 232

**MIS(S)ENENSIS**, gl. Meißen

**MITTER SALOG**, gl. Srednji Zalog

**MITERBURCH**, gl. Pazin

**MITTGE**, podložnik v Lipovcu pri Žužemberku 234

**MIXE**, podložnik v Gewawicz 254

**MODRUSIANO** (in nemore Modrusiano), gozd na območju Modrušan v Istri (?) 260

**MOHOR** (Mochorus), župan v Brdu v Istri 260

**MOHOR** (Mochor), podložnik v Koritih pri Dobrniču 41

**MOKRONOG** (Nassenfueß, Nazzenfüzz), kraj in grad na Dolenjskem 81, 116, 161, 244, 253, 257, 258, 261, 265

- Alhajda (Alhait), Petrova hči 154

- Peter (Peterlen) 154

- sodnik; gl. Oto

**MONOPOLI**, mesto v Apuliji

- škof; gl. Jakob

**MONTE SANCTI LAMPERTI**, gl. St. Lamprechtsberg

**MONTPAREYS**, gl. Planina

**MORETINTZEN**, gl. Muretinci

**MOS**, gl. Blato

**MOSTOMIRN**, gl. Marinčki

**MOŠE** (Mosche), (celjski) Jud 89, 93, 107, 115, 119, 126, 140, 141, 172, 182, 198, 215, 221

**MOTZER**, verjetno Mozirje 31

**MÜLWACH**, gl. Mühlbach

**MÜHLBACH** (Muilpach), pri Brunecku 174

**MÜHLBACH** (Mülwach), pri Brixnu 66

**MUIL**, morda Mühlen pri Pfalznu pri Brunecku - Konrad (Chünz) 174

**MUILPACH**, gl. Mühlbach

**MUKENDORF**, gl. Bruhanja vas

**MÜNCHEN** (München), na Bavarskem 109

**MURE**, podložnik v Vrhpolju pri Šentjerneju 254

**MÜREKK**, gl. Cmurek

**MURETINCI** (Moretintzen), pri Ptuju 187

**MÜRZZUSCHLAG** (Merzúslag), na severnem Štajerskem 191

**MUTA** (Maütt), kraj in grad v Dravski dolini 49

- prior; gl. Henrik

**MYCHOWŦ**, gl. Mehovo

**MYRRAH**, gl. Niedermurach

## N

**NADLESK** (Nedlesckh), pri Ložu 236

**NADLIŠEK** (Nadlischekh), območje na Notranjskem 125, 218

**NASSENFUESS**, gl. Mokronog

**NAUMBURG** (Neuburg), mesto in škofija na Saškem 271

**NEAPOLI, D. de** 268

**NEDELL DER KLAFFENA**, podložnik na dvoru na Igu 173

**NEITPERG**, gl. Neuberg

**NEUBERG** (Neitperg), grad, zahodno od Hartberga na Štajerskem

- Gotšalk (Gothschalacus) 4

**NEUBURG**, gl. Naumburg

**NEUEN MERKHTLEIN**, gl. Metlika

**NEUNHAUSE**, gl. Novi grad

**NEUSAZZEN**, morda Sela pri Višnji Gori 179, 180

**NEUSTADTL a.d. Donau** (Newenstötlein), v Spodnji Avstriji 207, 208

**NEWENSTETLEIN**, gl. Neustadtl a.d. Donau

**NEWNBURCH**, gl. Novi grad

**NEYDEK**, gl. Mirna

**NEYRINDORFF**, gl. Mirna vas

**NEŽA**, gl. Bergau, Gradež, Kamnik, Kranichberg, Štrasberk, Šumberk, Žumberk

**NIDER OBERFELD**, gl. Vrhpolje

**NIEDERMURACH** (Mýrrah), kraj in grad na vhodnem Bavarskem 58

**NIDERN LAKCHEN**, gl. Loka

**NIDERN SCHEWNICZ**, gl. Ševnica

**NIKOLAJ** (Nycolaus), avguštinski redovni mojster 220

- NIKOLAJ** (Nýcla), gornjegrajski prior in opat 120, 169, 270
- NIKOLAJ** (Nycla), podložnik v Grillenbergu na Koroškem 91
- NIKOLAJ** (Nycholaus), kostanjeviški opat 17
- NIKOLAJ** (Nicolaus), kostanjeviški vikar 271
- NIKOLAJ** (Nicolaus), menih iz pavlinskega samostana Blažene Device v Čepiću v Istri 260
- NIKOLAJ** (Niklaw der Newchom), podložnik v Pusti Gori pri Šoštanju 81
- NIKOLAJ, mlinar** (Niklaw der mülner), podložnik v Pusti Gori pri Šoštanju 81
- NIKOLAJ** (Niclas) (Luksemburški), oglejski patriarh 92
- NIKOLAJ** (Nikel), s Pungerta pri Šentjerneju 178
- NIKOLAJ** (Niklaw), podložnik v Razboru 81
- NIKOLAJ** (Nyclaw), kletar (chelner) v stiškem samostanu 35
- NIKOLAJ** (Nix), podložnik na Udju pri Grosupljem 276
- NIKOLAJ** (Nicolai dicti Crothendorfar) 260
- NIKOLAJ** (Nicolao dicto Pecheher), iz Kožljaka 260
- NIKOLAJ LIPAUZER** (Nikel der Lipauzer) 62
- NIKOLAJ**, gl. Blagaj, Bled, Čretež, Črnelo, Falkenberg, Gall, Gamberk, Gotnik, Graben, Greifenburg, Håk, Harrer, Hmeljnik, Ig, Kamnik, Kolvec, Kozjak, Kozje, Kožljak, Mehovo, Osolnikar, Otočec, Ranšperk, Scheuerbeck, Susjedgrad, Svinec, Sommerecker, Volčji Potok, Žumberk
- NOVI GRAD** (Neunhause), grad pri Podgradu pri Ilirski Bistrici
- Vinter (Winther) 25
- NOVI GRAD** (Newnburch), grad pri Preddvoru na Gorenjskem 44
- Viljem (Wilhallm) 44
- NOVO MESTO** (Rudolfswerd), na Dolenjskem 256
- sodnik; gl. Merajin
- NOVOFORO, gl. Metlika
- NUSPAWM, gl. Orehovče
- NUSSDORFF, gl. Orehovo
- NUZDORFF, gl. Orehovec, Orešje
- NYDERDORF, gl. Dolenja vas
- NYDERN KAL, gl. Golo
- O**
- OBER TROSSCHEIN, gl. Troščine
- OBERDORF, gl. Gorenja vas
- OBEREN CZLIWNICZ, gl. Zgornja Slivnica
- OBERFEYTSCH, gl. Bičje
- OBERN LAKCHEN, gl. Loka
- OBERN PERTIN, gl. Zgornje Partinje
- OBERN SCHEWNICZ, gl. Ševnica
- OBERN WODL, gl. Vodale
- OBERNBURCH, gl. Gornji Grad
- OBESNIK**, nekje pod gradom Čretež 209
- OBINGER, Henrik** (Hainreich der Obinger), iz Wasserburga 109
- OBLACKH, OBLUCKH, gl. Bloke
- OBLACKHER POLITZ, gl. Bloška Polica
- OBRONCHAN, Andrej**, Strezynayev sin 213
- ODORIK, gl. Susannis
- ÖDEMPERG, gl. Pusta Gora
- OGGOREL, Henrik** (Hanczel der Oggorel) 74
- OGLEJ** (Aquileia) (Aglay) 7, 9, 18, 19, 21, 22, 25, 26, 29, 33, 37, 80, 92, 152, 165, 166, 262, 268, 269, 270, 271, 272
- kanoniki; gl. Bertold von Ragede
  - patriarhi 59, 218; gl. Anton, Bertold, Gregor, Janez, Markvard, Nikolaj
- OGRSKA** (Vngaria) 8, 221
- kralj(i); gl. Bela IV., Marija
- OJSTRICA** (Osterbitz, Ostervitz), grad pri Vranskem
- Vošalk (Wueschalch) 36
- OJSTRICA**, pri Dravogradu
- Friderik (Fridreichen dem Chindenberger) 119
- OLSWISCH, gl. Viševek
- OREHOVČE** (Nuspawm), pri Šmartnem v Rožni dolini na Štajerskem
- Hertlajn (Hertlein) 246
- OREHOVEC** (Nuzdorff), južno od Kostanjevice na Dolenjskem 100
- Margareta (Margret), Perhnetova žena 100
  - Perhne (Perchne) 100
- OREHOVICA** (Archwicz), pri Šentjerneju na Dolenjskem 183
- OREHOVO** (Nußdorff), pri Sevnici 143
- OREŠJE** (Oriesch), pri Sevnici 143
- OREŠJE** (Nuzdorff), pri Šmarjeti na Dolenjskem 121
- ORIESCH, gl. Orešje
- ORLAKA** (Horlach, Orlakchen), pri Žužemberku 212, 254
- ORT** (Orte), grad ob jezeru Mondsee v Zgornji Avstriji
- Hartnid (Herrindus, Hertnidus), štajerski deželni maršal (marschalchus) 4

**ORTENBURG** (Ortenburch), grad na Zgornjem Koroškem 158, 159

- Albert II. (Albrecht), tridentinski škof 147, 148, 149, 163, 236
- Friderik II. (Fridreich) 69, 216
- Friderik III. (Vridreich) 217, 218, 224, 236
- Herman IV. (Herman) 48
- Majnhard I. (Meinhart) 44, 45, 48
- Majnhard II. (Meinhart) 48
- Oto VI. (Ott) 69, 71, 89, 107, 111, 113, 115, 117, 141, 145, 147, 148, 149, 163
- Rudolf (Rüdfolf) 115

**ORTLIN** (Örtlinus), dvorni mojster nadvojvode Alberta III. 244

**ORTNEK** (Ortnek), grad na Dolenjskem, južno od Velikih Lašč 69

**ORTOLF**, gl. Čretež, Slovenj Gradec, Slovenske Konjice, Turjak

**OSLNICKH**, gl. Osolnik

**OSOLNIK** (Ozzellich), Veliki in Mali, pri Turjaku 55, 138, 139, 144; gl. tudi Osolnikar

**OSOLNIK** (Oslnickh), pri Škofji Loki 33

**OSOLNIKAR** (Osselniker)

- Friderik (Friedel) 273
- Janez (Hans) 138, 139, 144
- Nikolaj (Nikel) 138, 139, 144, 243, 248, 252, 273
- Viljem (Wilhalm) 273

**OSTERMAN**, gl. Bruneck, Kamnik

**OSTERVITZ**, **OSTERVITZ**, gl. Ojstrica, Ostro-vica

**OSTROVICA** (Hochosterwitz) (Osterwicz), grad na Koroškem 44, 48; gl. tudi Schenk

**OSVALD** (Oswolt), podložnik na Turjaku 55

**OSVALD** (Oswalt), podložnik v Želimljah 46, 47

**OSVALD MAINPACHER** (Öswalt der Mainpacher) 62

**OTILIJA**, gl. Širje

**OTO**, Erhengov sin (Ottel Erchengs svn) 23

**OTO** (Otto), **imenovan Schalk**, dvorni mojster Goriških grofov 18

**OTO** (Otto), pisar Goriških grofov 67

**OTO** (Ott), sodnik v Mokronogu 161

**OTO** (Otto), pičenski škof 6

**OTO**, **uradnik** (Otl der aman), podložnik v Mirni vasi pri Trebelnem 55

**OTO** (Ott), stric stiškega meniha Petra Chrophla 219

**OTO** (Otto), podložnik na Reki pri Laškem 153

**OTO** (Öttel), priča na Turjaku 46, 47

**OTO SCHAWER** (Ötl der Schawer) 62

**OTO SÜNEL** (Öttel der Sünel) 30

**OTO**, gl. Breg, Dobrnič, Falkenstein, Fleming, Gamlitz, Gorje, Habsburg, Himmelberg, Hornburg, Ig, Jeterbenk, Kozjak, Kunšperk, Lož, Mačerole, Marenberg, Mengeš, Mirna, Ortenburg, Raka, Sicherstein, Slovenj Gradec, Sovinjak, St. Lamprechtsberg, Šumberk, Turjak, Volčji Potok

**OTOČEC** (Werd), grad pri Novem mestu

- Nikolaj (Nikil) 105, 128
- Vrāwli, Nikolajeva vdova 128

**OTOK** (Guotenberd, Guotenwerd), nekdanji trg pri Dobravi pri Škocjanu na Dolenjskem

- Gerloh (Gerloch) 128, 186, 199
- Grajf (Greiff) 199

**OTOKAR** (Otachær), kostanjeviški mestni sodnik, njegova žena **Elizabeta** (Elspet) in nečakinji **Juta** (Jæut) in **Jera** (Gerdrowt) 39

**OTRESK** (Otreskh), zaselek Jelendola pri Škocjanu na Dolenjskem 143

**OVRSPERCH**, gl. Turjak

**OWERSPERCH**, gl. Turjak

**OWUENSTAYN**, gl. Auffenstein

**OZZELICH**, gl. Osolnik

## P

**PABENFELDER POLTZ**, gl. Babna Polica

**PADEN**, gl. Baden

**PÆUTEL**, **Jakob** (Jækel der Pæutel) 30

**PAIREN**, gl. Bavarska

**PAKA** (Pag), severovzhodno od Velenja 211, 245

**PALAN**, **POLLN**, gl. Poljska

**PANKRAC**, gl. Kamnik, Šempeter

**PAPEŽ**, gl. Bonifacij, Klemen, Urban

**PASSAU** (Patavia), mesto in škofija na Bavarskem 271

**PATAVIA**, gl. Passau

**PAUCH**, **Konrad** (Chunrat der Pauch) 24

**PAVEL** (Paul), Glajnerjev sin, in Mali Pavel (Wenig Paul), podložnika v Gabru pri Stični 254

**PAVEL** (Pawl), podložnik v Jami pri Žužemberku 131

**PAVEL** (Paul), podložnik na Malem Osolniku pri Turjaku 138

**PAVEL** (Pawl), podložnik na Udju pri Grosupljem 276

**PAVEL**, **krojač** (Paul der schneyder), podložnik v Vavpči vasi v Suhi krajini 254

**PAVEL**, gl. Snežnik

- PAVMGARTEN, *gl. Pungert*  
**PAWER, Janez** (Hannsen dem Pawer) 225  
**PAZIN** (Miterburch, Pisinum), *mesto in grad v Istri* 9, 60  
**PAZNER, gl. Boncar**  
**PEBINGER, Henrik** (Hainrich den Pëbinger) 61  
**PECE** (Pera), *pri Grosupljem* 232  
**PECHER, gl. Pohorje**  
**PEČICE** (Petzitz), *pri Bučki na Dolenjskem* 143  
**PEHEM, gl. Češka**  
**PEISSER, Janez** (Hansen dem Peisser) 264  
**PERA** (Pera), *podložnik/ca?? v Gewawicz* 254  
**PERA, gl. Pece**  
**PERAU, PERAV, gl. Perovo**  
**PERDAN** (Perdan), *podložnik v Koritih pri Dobrničju* 41  
**PERDAN** (Perdan), *podložnik v Lipju v Suhi krajini* 41  
**PERE** (Pere), *podložnik na Orlaki pri Žužemberku* 212  
**PERE** (Pere), *podložnik v Velikem Lipju v Suhi krajini* 254  
**PERE** (Pere), *podložnik na Zapotoku pod Kureščkom* 55  
**PERGAU, gl. Bergau**  
**PERGER, Henrik** (Hainreichs des Pergers) 164, 186  
**PERHNE, gl. Ig, Orehovec**  
**PERICZ, podložnik v Žvirčah v Suhi krajini 254  
**PERNTAL, gl. Medvedje selo**  
**PERO** (Pero), *dva podložnika v Koritih pri Dobrničju* 26  
**PEROVO** (Perau, Perav), *dvor pri Kamniku* 2, 3  
**PERSA, gl. Troščine**  
**PERTENDORFER, Friderik** (Fridericus) 21  
**PERUGIA** (Perusia), *mesto in škofija v Umbriji* 269, 272  
**PESNICA, pri Mariboru**  
 - *Erhard* (Erhart) 190  
 - *Herman* (Herman der Pezzentzer) 187  
 - *Kunigunda* (Chūnigund) 187  
**PETER, sodnik** (Petr der richter), *(iz Bozna)* 184  
**PETER** (Petter), *podložnik v Orešju pri Šmarjeti* 121  
**PETER, župan** (Peter der suppan), *podložnik v Velikem Lipju v Suhi krajini* 254  
**PETER, župan** (Peter der suppan), *podložnik v Žvirčah v Suhi krajini* 254  
**PETER** (Peter), *opat v Stični* 101  
**PETER, gl. Čretež, Lengheim, Liemberg, Losenstein, Maline, Mokronog, Širje, Štrasberk, Turjak**  
**PETICHLINCH, Konrad** (Conrado Petichlinch), *magister iz Čedadu* 272  
**PETRON** (Petron), *podložnik v Velikem Lipju v Suhi krajini* 254  
**PETRUS de Bertov, kmet iz Čepiča 260  
**PETRUSBONUS, oglejski pisar 272  
**PETTOW, gl. Ptuj**  
**PETZITZ, gl. Pečice**  
**PEUSCHELDORF, gl. Pušja vas**  
**PEUZEL, Nikolaj** (Nykla der Peuzel) *in njegova žena Margareta* (Margaret) 24  
**PFÄFFENHOFEN** (Pfaffenhouen), *severno od Münchna* 109  
**PFÄFFOYCZER, Henrik** (Hainreichen dem Pfaffoÿczêr) *in njegova sestra Jera* (Gedrauten) 261  
**PFANNBERG** (Phanberch), *grad južno od Frohnleitna na avstrijskem Štajerskem*  
 - *Ulrik* (Ulricus, V̇lricus), *grof* (comes) 2, 3  
**PFÄFFEL** (Pfäffel, Phæflein)  
 - *Eberhard, (iz Kranja, ortenburški gradiščan na Ortenku), dedek* (enn) *Karla iz Loža* 71  
 - *Jakob* (Jacob) 236  
**PFIRT** (Phyrt), *mesto in grofija v Alzaciji, danes Ferrette* 206  
**PHANBERCH, gl. Pfannberg**  
**PHOLINGER, Vulfing** (Wlfinch der Pholinger), *priča v Kostanjevici* 39  
**PHYRT, gl. Pfirt**  
**PIBER** (Pyber), *podložnik v Ratju v Suhi krajini* 254  
**PIČEN** (Petina), *mesto in škofija v Istri*  
 - *škof, gl. Oto*  
**PIJAVA GORICA** (Beatspūchel, Pyawez Pūhel), *južno od Ljubljane* 1, 150, 176, 202, 232  
**PILCHGRECZ, gl. Polhov Gradec**  
**PILGRIM** (Pilgrimus), *goriški milit* 21  
**PILGRIM** (Pilgreim), *salzburški nadškof* 187  
**PILGRIM, gl. Blagovica, Svinec**  
**PINTER, Martin** (Mären der Pinter), *ljubljski meščan, in njegova žena Kati* (Kâty) 150  
**PIRCH, gl. Brezovec, Brezovica**  
**PIRCHK, gl. Brezje**  
**PIRS, gl. Črnelo**  
**PISINUM, gl. Pazin**  
**PISSCHOLFSDORF, gl. Škoflje********

- PIŠECE** (Pischêcz, Pisschæcz), grad na Bizeljskem
- Elizabeta (Elspet), Viljemova žena 67
  - Henrik (Heinreich) 189
  - Viljem (Wilhalm) 67
- PLANINA** (Montpareys, Montparis), grad in trg severovzhodno od Sevnice na Štajerskem 61
- Henrik III. (Hainrich) 61, 72, 142
- PLANKENWARTH** (Planchenbart), grad zahodno od Gradca
- Konrad (Dietmarus) 73
- PLEIBURCH**, gl. Pliberk
- PLEŠEVICA** (Plessiwitz, Plissiwitz), pri Žužemberku 41, 52
- PLEŠI** (Pliess), Lužarji, jugozahodno od Velikih Lašč 55
- PLETERJE** (Pletriach), pri Šentjerneju na Dolenjskem 164
- PLIBERK** (Bleiburg) (Pleiburch), mesto jugovzhodno od Velikovca na Koroškem 31
- Elizabeta (Elzpet), žena Gotšalka st. 49
  - Götzt, Kunigundin oče 49
  - Gotšalk (Gotschalig), st. in ml. 49
  - Kunigunda (Chunegund), žena Gotšalka ml. 49
  - Matej (Matheis) 119
  - Zelda (Seld), Kunigundina mati 49
- PLIESS**, gl. Pleši
- PLINTENPACH**, gl. Slepšek
- PLOŠTANJ** (Plumstain, Plūmstain), grad južno od Šentjurja pri Celju
- Henrik I. (Hainricus) 2
  - Henrik II. (Hainreich der Plūmenstainer) 46, 47
- PLŪMSTAIN**, gl. Ploštanj
- PODBORŠT** (Vorst), pri Mirni Peči na Dolenjskem 256
- Ana (Endel), Vilibaldova žena 256
  - Vilibald (Wilbolt), Swergeblov sin 256
- PODGORA** (Hinderperg), pri Ložu 236
- PODGOZD** (Wäldlin), pri Igu 239
- PODKLOŠTER** (Arnoldstein), kraj in benediktinski samostan na Koroškem 80
- PODKOSTANOVLJE** (Chestenholcz), del naselja Radovlja pri Šmarjeti 232
- PODLOG** (Pūdlog), pri Rašici na Dolenjskem 62
- Alhajda (Alhait), Eberhardova žena 229; gl. tudi Kozjak
  - Eberhard (Eberharcz dez Puedlager) 229
  - Filip (Phylippe), Hermanov sin 62
  - Herman (Herman) 62
- PODVIN** (Podwein), grad pri Begunjah na Gorenjskem
- Tomaž (Thomas) 163
- PÖLLAN, PÖLANN**, gl. Kacenštajn
- POHORJE** (Pecher), hribovje na Štajerskem 4
- POKLEK** (Puklek, Püklek), danes del vasi Trebelno 240, 253, 261
- Janez (Hänsel Puklekcher) 237
- POLAN**, gl. Poljane
- POLHEIM** (Polhaymer) 242
- POLHOV GRADEC** (Pilchgrecz, Pilichgrecz), grad in kraj zahodno od Ljubljane
- Herman (Hermann) 118
  - Hertel (Hærtel, Hertell) 40, 44, 48
  - Izolda (Säld), Hermanova žena 118
  - Katarina (Katrey), Ulrikova žena 212; gl. tudi Šumberk
  - Markvard (Marchwart) 44
  - Ulrik (Vlreich) 212
- POLJANE** (Pölan), grad in trg pri Starem trgu nad Kolpo
- Ernest (Erenst) 69
  - Markvard (Marchwart) 44
- POLJANE** (Pölen), pri Mirni Peči 56
- POLJANE** (Nidern Polan, Obern Polan), pri Šmarjeti na Dolenjskem 228
- POLJANE** (Polan), jugovzhodno od Velikih Lašč 2
- POLJSKA** (Palan, Polan, Polln) 220
- kralj; gl. Gorica (Henrik)
- POLONIUS, Nikolaj** (Nicolao Polonio), laik 271
- POLONUS, Janez** (Johanne Polono), vikar 260
- POPO**, gl. Lemberg
- POPPEN**, gl. Groß-Poppen
- PORCIA** (Porczill), kraj in grad pri Pordenonu v Furlaniji
- Herman (Hermann) 7
- PORCZILL**, gl. Porcia
- PORDENONE** (Portenau), mesto v Furlaniji 20, 125, 197
- PORGER**
- Lenart (Lienhart der Porger), priča v Ljubljani 40
  - Vital (Vitalis) 94, 97; gl. tudi Ljubljana
- PORTENAU**, gl. Pordenone
- PORTOGRUARO, A. de** 268
- POSCH, Gajzelher** (Geyselher dez Poschen), gl. Kamen
- POTILOS, Bonifacij** (Bonifacius de) 7
- POTZEN**, gl. Bozen
- POZAILYA**, na Hrvaškem 129

**PRAPREČE** (Praprotzsch), pri Žužemberku 41, 212

**PRAPROČE** (Prapratschach), pri Grosupljem (?)  
- Ulrik (Wolreich) 64

**PRAPROČE** (Parprotschach), pri Šentrupertu na Dolenjskem 204

PRAUNNEK, gl. Bruneck

**PRAYNTENRENTNER, Henrik, notar** (Henrico notario Prayntenrenter de Dielersreut) 272

**PRENE, Janez** (Iohannis Prene), papežev kaplan 272

**PRESKA** (Hag), pri Medvodah 33

**PRIMČA VAS** (Prypsthorf), v Suhi krajini 17, 232, 254

**PRIMOŽ** (Primus), podložnik v Črnem Potoku pri Trebnjem 275

**PRIMOŽ, krojač** (Primos des Sneyder) 150; gl. tudi Watmanger

**PRIOL, Henrik** (Hainrich der Priol) 35

**PROTIVA** (Protiva), senjski škof 92

PRŮKLEIN, gl. Zamostec

**PRUNER, Leopold** (Leupolt der Pruner) 56

PRUNN, gl. Studenec

PRYPSTHOLF, gl. Primča vas

**PTUJ** (Pettaŭ, Pettow) 177, 187, 246

- Hartnid (Hertneid), štajerski maršal 177, 195

- Herdegen I. (Herdegn, Herdögen), kranjski glavar in štajerski maršal 75, 76

- meščani; gl. Lindau

- prior dominikanskega samostana; gl. Henrik

**PUC, Friderik** (Friczl der Pucz) 215

PUCELIN, gl. Hmeljnik, Sora

PUDLOGER, gl. Podlog

**PŮHEL**, verjetno pri Mirni 156

- Alhajda (Alhait), Bertoldova vdova 156

- Bertold (Perötlein) 156

- Herman (Hermann), Bertoldov sin 156

**PUNGERT** (Pawmgarten), dvor pri Šentjerneju na Dolenjskem 178

**PUNGERT** (Pavmgarten), nekje pod gradom Čretež 209

- Henrik (Hainreich) 121, 209

- Vendela (Wendel), Henrikova žena 121

**PUNGERT** (Paunngarten), nekje pri Mirni 204

PŮCH, gl. Zabukovje

**PURAM** (Puram), dunajski Jud 130

PURCHSTAL, gl. Gradišče

PURGOW, gl. Burgau

**PUSTA GORA** (Ödemperg), zaselek Plešivca pri Šoštanju 81

**PUŠJA VAS** (Venzone) (Pëuscheldorf), mesto v Furlaniji 191

PYAWECZ PŮHEL, gl. Pijava Gorica

PYRPŮVM, gl. Hrušica

## R

**RABA** (Rab), reka v Avstriji in na Madžarskem 4

RABENSPERG, gl. Ranšperk

**RABENSTEIN** (Rabenstayne), grad severozahodno od Althofna na Koroškem

- Herman (Hermannus) 11, 12

**RADEŽ** (Rates), (morda tudi Padež) pri Šmarjeti na Dolenjskem 102

**RADLEK** (Radoŭlik), na Blokah 158, 159

RADLJE, gl. Marenberg

**RADONA** (Radona), podložnik v Lipju v Suhi krajini 41

**RADOVLJICA** (Rotmastof), na Gorenjskem 80

RAESEN, gl. Rasen

**RÆWEL, Nikolaj** (Niklen dem Ræwel), brat čreškega kaplana Štefana 100, 121

**RÆXNDEL, Arnold** (Arnolt der Ræxndel), priča v Kostanjevici 39

**RAGEDE**, gl. Bertold

RAIN, gl. Breg

RAJHER, gl. Vrhovo

RAJNHARD, gl. Schenk, Waldenberg

RAJNHER, gl. Aichelburg, Hmeljnik

RAJNPREHT, gl. Glanegg, Wallsee

**RAKA** (Arch, Arich), na Dolenjskem 102, 191

- Janez (Hænslen) 199

- Oto (Ott) 226

**RAKOVNIK** (Rakownik), na pobočju Opatove gore pri Šentjerneju 201

**RAMA**, del kasnejše Hercegovine, včasih sinonim za Bosno 8

**RAMUNG, Peter**, (kranjski vicedom) 200

**RANŠPERK** (Rabensperg), grad jugovzhodno od Dobrne

- Eberhard (Eberhartt) 246

- Nikolaj (Niela) 246

**RASEN** (Raesen), na Južnem Tirolskem 174

- Jakob, majer (Jacob der mair), 174

RASP, gl. Črnomelj

**RASPO**, pisar vojvode Rudolfa IV. 135

RAST, gl. Rošnja

RASWAR, RASWOR, gl. Razbor



- RAŠICA** (Raschicz, Ræschicz, Rayschicz, Rayschicz, Reschicz), *vas in potok pri Velikih Laščah* 7, 27, 32, 51, 69, 125, 232, 251
- RAT**, gl. *Ratje*
- RATHAUER, Pilgrim** (Pilgrain dem Rathauer) 134
- RATJE** (Rat), v *Suhi krajini* 12, 254
- RATTGEB, Ulrik** (Vlreich der Rattgeb) *in njegova žena Trauta* (Traŵtt) 158, 159
- RAUCH, Gerold, imenovan Ruho** (Geroldus dictus Ruho), *dvorni mojster Goriških grofov* 21, 22, 25, 41
- RAUMSCHÜSSEL**
- *Henrik* (Haiczlein), *gradiščan s Forhteneka* 211
  - *Konrad* (Chuntzen) 195
  - *Leopold* (Leupolt der Raumschüzzel), *s Seneka* 126, 205
  - *Vulfing* (Ŵlfing der Raumschüzzel) 126
- RAUTENBERCH**, gl. *Čretež*
- RAVNE**, gl. *Guštanj*
- RAYN**, gl. *Breg*
- RAZBOR** (Raswar, Raswor), *pri gradu Kacenshtajn, severno od Šoštanja* 81, 246
- RAZZEK**, gl. *Rožek*
- REBRCE** (Rebers), *pri Žužemberku* 90
- REHVIN**, gl. *Ig*
- REIFENITZ**, gl. *Ribnica*
- REIHNECH**, gl. *Rifnik*
- REIN** (Rene), *cistercijanski samostan pri Gradcu na avstrijskem Štajerskem*
- *vicedom* (vicedominus) 6
- REISTO**, *morda Reštovo na Hrvaškem, jugovzhodno od Metlike* 70
- REIUENCZ**, gl. *Ribnica*
- REKA** (Riek), *pri Laškem* 153
- REKŠTANJ** (Rukchenstain), *grad blizu Boštanja ob Savi* 257
- RENE**, gl. *Rein*
- RESCHICZ**, gl. *Rašica*
- REUTTENBERG, REVTENBERCH**, gl. *Čretež*
- REWTER, Ekerlajn** (Ekkerleins dez Rewters) 265
- RIBNICA** (Reifenitz, Reiuencz, Reyfnicz), *grad in trg na Dolenjskem* 2, 3, 68, 69, 158, 159
- *Lew Chrainer in njegova žena Kunigunda* (Chūnegund) 67
- RIBNIK** (Ribnik), *grad jugovzhodno od Ozalja na Hrvaškem*
- *Ivan* (Ybanuss) 192
- RIEK**, gl. *Reka*
- RIFNIK** (Reihnech), *grad pri Šentjurju pri Celju*
- *Martin* (Mërten) 127
- RIGELPACH, Konrad** (Chūncz der Rigelpach) *in njegova žena Adelajda* (Adelhait) 248
- RIHAR**, v *Istri* 260
- RIHEMBERK** (Rifenberch), *grad pri Braniku v Vipavski dolini*
- *Ulrik* (Ŵlricus, Ŵlricus), *dvorni mojster Goriških grofov* 9, 19
- RIHPOVEC** (Rüppichholcz), *vzhodno od Trebnjega na Dolenjskem* 256; gl. *tudi Hercog*
- RIKARDA**, gl. *Hak*
- RIM** (Rome) 77, 187, 268
- *cesar*; gl. *Ludvik*
  - *kralj*; gl. *Habsburg* (Friderik)
- ROGATEC** (Ragatz, Rogatecz), *vas pod Kureščkom* 20, 232, 239
- ROME**, gl. *Rim*
- RON, Tomaž** (Tomas von Ron) *in njegova žena Rikarda* (Rihca) 97, 227
- ROSALNICE (Tri fare; nekdej Log)** (Avgia), *pri Metliki* 19, 21
- ROSANECZ**, gl. *Rožanec*
- ROSSAWER, Türinch der** 245
- ROŠNJA** (Rast), *na Dravskem polju* 177
- ROTMASTOF**, gl. *Radovljica*
- ROTTAU** (Rotawe), *na Bavarskem*
- *Ana* (Aniz), *žena Herbarda V. Turjaškega* 55, 60; gl. *tudi Turjak*
- ROTTENPACH**, gl. *Črnelo*
- ROTTENPUHEL**, gl. *Črnelo*
- ROŽANEC** (Rosanecz), *pri Črnomlju* 67
- ROŽEK** (Razzek), *grad pri Dolenjskih Toplicah* 53
- RUDELIN**, gl. *Hrušica*
- RUDIGER**, gl. *Falkenberg, Ig*
- RUDOLF** (Rŵdolfus), *notar Goriških grofov* 19
- RUDOLF** (Rudolfus), *kostanjeviški opat* 6
- RUDOLF, Sajcerjev sin** (Rŵdel dez Seytzers sun) 35
- RUDOLF**, gl. *Čretež, Fleming, Habsburg, Kacenshtajn, Maribor, Ortenburg, Scheuerbeck, Stattegg, Svibno, Vnhold*
- RUEBS**, *kostanjeviški meščan* 39
- RUGER** (Rūger), *breški meščan in njegova žena Katarina* (Kathrey) 91
- RUGER**, gl. *Michelbach, Želimlje*
- RUGNITSCHICZ**
- *Marin* (Mårin) 251
  - *Nikolaj* (Nix, Nyx) 251
- RUKCHENSTAIN**, gl. *Rekštanj*
- RUMPLER** 132
- RUNKELSTEIN** (Runkenstain), *grad pri Boznu* 124

RUPERT, RUPEL *gl. Ig, Krsinji vrh, Mehovo*  
 RÜPPICHHOLCZ, *gl. Rihpovec*  
 RUTLIB, *gl. Hmeljnik, Kozjak*

## S

SACZUNG, *gl. Zastava*  
 SAGARITZ, *gl. Zagorica*  
 SAGRAD, *gl. Zagrad*  
 SAJBOT, *gl. Črnelo*  
 SAJFRID, *gl. Gamberk, Šempeter, Tušev Dol*  
 SALEIN, *gl. Želimlje*  
 SALOWITSCH, *gl. Žaloviče*  
**SALZBURG** (Salczpurch, Salzpurg), *mesto in nadškofija v Avstriji 44, 69, 270, 272*  
 - *nadžkofje; gl. Filip, Pilgrim*  
 - *pisarji; gl. Leo, Ulrik*  
 SAND BARTHELME, *gl. Šentjernej*  
 SAND CANCIAN, *gl. Škocjan*  
 SAND GYLIGEN, *gl. Šentilj*  
 SAND LAÜRENCZEN, *gl. St. Lorenzen*  
 SAND MARTEN, *gl. Ehrenhausen*  
 SAND MERTEIN, *gl. Šmartno*  
 SAND PETER, *gl. Šempeter*  
 SAND RUPREHT, *gl. Šentrupert*  
 SAND VEYD, *gl. Šentvid*  
 SANDT MICHELSPERG, *gl. St. Michaelsburg*  
**SANKT GEORGEN AM LÄNGSEE** (Sand Gorgen), *benediktinski samostan na avstrijskem Koroškem 210*  
 SANNDT PAULL, *gl. Šentpavel*  
**SARSKO** (Huntbaren), *pri Igu*  
 - *Herman (Herman) 227*  
 SAUNSTAIN, *gl. Boštanj*  
**SAVA** (Sabba, Saw, Sawa), *reka 20, 262, 268, 269, 270, 271, 272*  
**SAVINJA** (Sen, Sêvntal), *reka, dolina in pokrajina na Štajerskem 81, 153*  
 - *arhidiakon; gl. Konrad*  
 SAW, SAWA, *gl. Sava*  
**SCHÆCHEL, Valter** (Walther Schæchel) 24  
 SCHÆRDING, *gl. Šardinje*  
 SCHAPH, *gl. Ladja*  
**SCHAWER, Oto** (Ötl der Schawer) 62  
 SCHEINEK, *gl. Šenek*  
 SCHËLACHTAL, *gl. Šaleška dolina*  
**SHELLINGER, Janez** (Hænslen dem Schellingner) 154  
**SCHENK Z OSTROVICE** (Schench von Osterwicz), *Rajnhard* (Rainhart, Rainher) 44, 48, 69  
 SCHERNUS, *gl. Blagaj, Chana*

**SCHEUERBECK**

- *Dietegen* (Dietegen) 207
- *Johana* (Johanna) 207, 208
- *Konrad* (Chünrat) 208
- *Nikolaj* (Niklas) 207, 208
- *Rudolf* (Rudolf) 207

SCHERFENBERCH, *gl. Svibno*

SCHIEK, *gl. Gamberk*

**SCHILTGAR** 196

SCHNET, *gl. Šetenje*

**SCHNIZENBAUM** (Schnitzenpaumer)

- *Lovrenc* (Larencz) 243
- *Ulrik* (Wlreich) 40
- *Viljem* 33, 134

SCHÖNSTAIN, *gl. Šoštanj*

**SCHÖNECK** (Schönnegkh), *grad pri Kiensu v Pustriški dolini*

- *Konrad* (Khunradt) 33

SCHONENBERCH, *gl. Šumberk*

**SCHRÆFFEL, Friderik** (Frydreich der Schræffel), *iz Mühlbacha na Južnem Tirolskem 66*

**SCHRALL, Henrik** (Hainreich) *in njegova žena Rikarda* (Reihcz) 24

SCHRIETES, *gl. Četež*

SCHUSSE, *gl. Suša*

**SCHUSTEL**, *podložnik (?) 209*

SCHÜTTPACH, *gl. Šutna*

SCHWABEN, *gl. Švabska*

**SCHWANBERG** (Swannberch), *grad in trg na avstrijskem Štajerskem, pri Deutschlandsbergu 61*

SCHWEINITZ, *gl. Senica*

**SCOBECCHAN**, *na Hrvaškem 213*

SEE, *gl. Jezero*

**SEIDEL**, *sodnik v Šoštanju 211*

SELEYSETZ, *gl. Zalisec*

**SELICH**, *gozd (sylua) nekje na Štajerskem 4*

SELLAIN, *gl. Želimlje*

**SELNIK** (Sálnik), *nad Želimljami 239*

**SEMIČ** (Ciems), *v Beli krajini 87*

SEN, *gl. Savinja*

**SENICA** (Schweinitz), *pri Medvodah 33*

**SENIČNO** (Gvotenawe), *kraj pri Golniku na Gorenjskem*

- *Gebhard* (Gebhardus) 12
- *Ulrik* (Wolrech) 98

**SENITSCHACH**, *nekje pri Ložu 236*

**SENJ** (Senge), *v Dalmaciji 92*

- *škofje; gl. Protiva*

SENNIK, *studenc v Istri 260*

**SENOŽEČE** (Sanosecz), *na Krasu 222*

SERUIA, *gl. Srbija*

- SEUSENBERCH, *gl. Žužemberk*  
 SEVNEK, *gl. Žovnek*  
**SEVNICA** (Liechtenwalt), *trg in grad ob Savi* 143  
 SEVNTAL, *gl. Savinja*  
 SIBKOWETZ, *gl. Škovec*  
 SIECHERPERCH, *gl. Žumberk*  
**SICHERSTEIN** (Sicherstayn), *grad v Žumberškem pogorju na Hrvaškem*  
 - *Henrik I. (Hainrich)* 44, 123, 154, 186  
 - *Henrik II. (Haÿnreich)* 186  
 - *Oto (Ott)* 39, 44  
 - *Oto III. (Ott)* 186, 201  
**SILBERBERG** (Silberberch), *grad severno od Hüttenberga na Koroškem*  
 - *Ulrik (Űlreich)* 44  
**SIMON**, *imenovan Poderwicz* (Simonis dicti Poderwicz), *kmet iz Kožljaka v Istri* 260  
 SITTICH, *gl. Stična*  
**SLÆHNOCHS**, *Gilg* (Gilgen des Slähnechs), *mariborski meščan* 215  
**SLAVONIJA** (Sclauonia) 213  
**SLEPŠEK** (Plintenpach), *grad pri Mokronogu*  
 - *Friderik (Vritzlen)* 161  
 SLETTEZ, *gl. Zleteče*  
**SLEVICA** (Zliwnitz), *pri Velikih Laščah* 48  
**SLOMLAJN** (Slõmlein), *Jud* 72  
**SLOVENJ GRADEC** (Windisgrëcz)  
 - *Ortolf (Ortolf)* 223  
 - *Oto (Ott)* 177; *gl. tudi Fleming, Marenberg*  
**SLOVENSKA BISTRICA** (Veustriz) 4  
 - *Janez (Hannsen des Fewstritzer)* 246  
**SLOVENSKE KONJICE**  
 - *Ortolf (Ortolf der Gonbycz)* 215  
**SLUET**, *nekje pod gradom Čretež* 209  
**SMRJENE** (Smariach), *pri Pijavi Gorici* 239, 273  
**SNEYDER**, *Primož* (Primos des Sneyder) 150  
**SNEŽNIK** (Sueperth), *grad pri Ložu na Notranjskem*  
 - *Herman (Herman)* 236  
 - *Janez (Haenslein)* 158, 159  
 - *Jera (Gerdrudis)* 80  
 - *Pavel (Pauln)* 236  
 - *Volhard (Wolfhardus)* 80  
 - *Volker (Volker)* 158, 159  
**SOČA** (Isnicz), *reka na Goriškem* 69  
**SODRAŽICA** (Stodrositz), *na Dolenjskem, pri Ribnici* 69  
**SOFIJA**, *gl. Fleming, Šumberk*  
**SOMMERECKER**  
 - *Margareta (Margret), Nikolajeva žena* 132  
 - *Nikolaj (Niclein den Sumereker)* 115, 132, 147, 148, 266, 267, 274  
**SORA** (Chewer, Zower), *vas in dvor pri Medvodah*  
 - *Majnhalm (Mainhalmus)* 2, 3  
 - *Pucelin (Puçelinus, Pucolinus)* 2, 3  
**SOTESKA** (Aynõd), *grad nad Krko*  
 - *Herman (Herman)* 47, 57, 79, 227  
**SOTESKA** (Helffenberg), *grad pri Socki, severno od Žalca*  
 - *Aloh (Aloch), klerik* 262, 268, 269, 270, 271, 272  
 - *Janez (Hans), Štefanov sin* 257  
 - *Štefan (Steffan)* 257  
 - *Štefan (Stephano), rektor cerkve v Mengšu* 262, 271  
**SOVINJAK** (Sowinach), *grad v Istri*  
 - *Oto (Otto)* 57  
 SOWENELLE, *gl. Žovnek*  
**SPANHEIM**, *rodbina*  
 - *Filip (Phyllippus), izvoljeni salzburški nadškof* 11  
 - *Ulrik (Vlrich, Vlricus), koroški vojvoda in gospod Kranjske* 5, 11, 12, 13, 16  
 SPERENBERG, *gl. Šperenberk*  
**SRBIJA** (Seruia) 8  
**SREDNJI ZALOG** (Mitter Salog), *južno od Cerkelj na Gorenjskem* 30  
**SRNJAK** (Zernak), *pri Turjaku* 55  
**ST. LAMPRECHTSBERG** (Monte sancti Lamperti), *grad vzhodno od Reischacha pri Brunecku na Južnem Tirolskem*  
 - *Oto (Otto)* 32  
**ST. LORENZEN** (Sand Laürenczen), *pri Brunecku* 174  
**ST. MAREIN**, *morda Leskovec pri Krškem* 200  
**ST. MICHAELSBURG** (Sandt Michelsperg), *grad pri St. Lorenzen, jugozahodno od Brunecka na Južnem Tirolskem*  
 - *Henrik (Hainreich)* 32  
 STADEGKH, *gl. Stattegg*  
 STÆTENPURCH, *gl. Statenberk*  
 STAIN, STAYN, *gl. Kamnik*  
**STAJE** (Staj), *pri Igu* 110  
**STARA VAS** (Altdorf), *pri Škocjanu na Dolenjskem* 54, 104  
**STARI TRG** (Altenmarckht), *pri Ložu* 236  
**STATTEGG** (Stadegkh), *severno od Gradca*  
 - *Leutold (Leutoldus), Rudolfov brat* 4  
 - *Rudolf (Ruedolphus), Leutoldov brat* 4

- STAUDEN**, *gl. Grm*  
**STAUSDORF**, *gl. Stavča vas*  
**STAVČA VAS** (Stausdorf), *pri Zagradcu na Dolenjskem 41*  
**STAYNDORFF**, *gl. Kamno Brdo*  
**STAYNPERCH**, *gl. Kamno Brdo*  
**STEGWERCH**, *gl. Šteberk*  
**STEIN**, *gl. Kamnik*  
**STEINBACHER, Friderik** (Fridreich der Stainbacher), *križniški komtur (comendewer) v Ljubljani 48*  
**STERINGBERCH**, *gl. Strmec*  
**STERMICZ**, *gl. Strmica*  
**STERNBERCH**, *gl. Strmec*  
**STERNBERG**, *gl. Strmec*  
**STERZING (Vipiteno)** (Sterzinga), *na Južnem Tirolskem 32*  
**STEYR** (Steyr), *v Zgornji Avstriji 230, 231*  
**STIČNA** (Sittich, Sytich), *vas in cistercijanski samostan na Dolenjskem 3, 5, 6, 35, 37, 101, 219*  
  - *kletar; gl. Herman, Nikolaj*
  - *ključar; gl. Martin*
  - *menih; gl. Chrophel*
  - *opat; gl. Andrej, Friderik, Janez, Peter***STODROSITZ**, *gl. Sodražica*  
**STOPPLEIN, Volfel** (Wolffel vom Stöpplein) 258  
**STOZZE, STÖZZ**  
  - *Janez (Jansel der Stozze) 23*
  - *Ulrik (Wlrich zü namen der Stözz) 22***STRAEKEL**, *podložnik na Ratju v Suhi krajini 254*  
**STRALEKK**, *gl. Štrlek*  
**STRAZPERCH**, *gl. Štrasberk*  
**STRAZZEN**, *gl. Cesta*  
**STRAŽIŠČE** (Wartenperg), *pri Begunjah na Notranjskem 7, 125*  
**STRETTWEG**, *pri Judenburgu*  
  - *Ana (Ann von Stretwik), priorinja v Velesovem 192***STREUN, Pilgrim** (Pylgreim der Strâwn, Piligreim der Strâwn) 136, 137  
**STRMEC** (Sternberg) (Steringberch, Sternberch), *kraj, grad in grofija vzhodno od Beljaka 44*  
  - *Majnhard (Maihart) 115*
  - *Ulrik (Ulricus, Vlricus), grof (comes) 2, 3***STRMICA** (Stermicz), *pri Šmarjeti na Dolenjskem 102*  
**STRMOL**, *grad pri Cerkljah na Gorenjskem*  
  - *Kolo(man) (Choln dez Stârmaler) 251***STUBENBERG** (Stuwerch), *družina 69*  
**STUDENEC** (Prunn), *nekdanje ime za Ig 79, 232, 276*  
**STUDENICE** (Studenicz), *vas in dominikanski samostan pri Poljčanah*  
  - *Margareta (Margreten) 209***STUP**, *v Istri 260*  
**STYRIA**, *gl. Štajerska*  
**SŪNEL, Oto** (Öttel der Sūnel) 30  
**SUHA KRAJINA** (Krain, Krayn) 188, 254  
**SUSANNIS, Odorik de** (Odoricum Susanne(m)), *kancler oglejskega patriarha 272*  
**SUSJEDGRAD** (Zomzed), *pri Zagrebu*  
  - *Gregor (Gregorius) 129, 193*
  - *Janez (Joannes) 129*
  - *Nikolaj (Nicolaus) 129; gl. tudi Toth***SUŠA** (Schusse), *zaselek vasi Selnik pri Želimljah 20, 239, 259*  
**SUŠJE** (Dürre), *vas pri Ribnici na Dolenjskem 3*  
**SVIBNO** (Scherfenb[erc]h, Scherfenwerch), *grad pri Radečah*  
  - *Hartnid (Hartneyd) 72, 116*
  - *Jurij (Jōri) 72*
  - *Koloman (Chollmann) 116*
  - *Rudolf I. (Rudolf) 23*
  - *Rudolf IV. (Rūdolf) 116*
  - *Ulrik III. (Vlrich) 61*
  - *Viljem IV. (Willhalm) 61, 72, 85, 106, 117*
  - *Viljem V. (Wilhallem) 116, 241***SVINEC** (Eberstein) (Eberstein), *kraj in grad jugovzhodno od Althofna na Koroškem*  
  - *Bernard (Werenhardus) 9*
  - *Doroteja (Dorothe), Geringova žena 264*
  - *Erhard (Erhart) 41, 60*
  - *Friderik (Friczil, Fridericus, Fryczlein) 9, 60, 264*
  - *Gering (Gêrig) 264*
  - *Henrik, gradiščan (?) (Heinrich der purgraf) 41*
  - *Konrad (Khuentz) 33*
  - *Nikolaj (Niklas von Eberstein aucz dem Pångarten) 133*
  - *Pilgrim (Pilgram) 33***SWAB, Engelhard** (Engelhart der Swab) 46, 47  
**SWABACH**, *gl. Žvabovo*  
**SWÆCZ**, *podložnik v Lok-u 31*  
**SWANETICZA**, *v Istri 260*  
**SWARZZENPÆCH**, *gl. Črni Potok*  
**SWARCZENSTAIN**, *gl. Švarcenštajn*  
**SWARE**, *iz Podboršta pri Mirni Peči, Spernleinov sin 256*

**SWENCZ** vnder dem Stain, *podložnik v Razboru* 81  
**SWERCZ**, *gl. Žvirče*  
**SWERGEBEL**, *gl. Podboršt*  
**SYBERNIK**, *Nikolaj* (Nycla der Sybernik), *podložnik v Djekšah* 264  
**SYBINHAYER**, *Hayczlinus* 21  
**SYTICH**, *gl. Stična*  
**SZÉKESFEHÉRVÁR** (Alba), *mesto in proštija na Madžarskem* 8  
 - *prošt; gl. Farkaš*

## Š

**ŠALEŠKA DOLINA** (Schälachtal) 120  
**ŠARDINJE** (Schærding), *pri Ormožu* 187  
**ŠEBLAJN** (Schæblein), *Jud* 72  
**ŠEBLAJN** (Scheblein), *Jud iz Celja* 61  
**ŠEBLAJN** (Schewlein), *Jud iz Schwanberga* 61  
**ŠEMPETER**, *danes del Ljubljane*  
 - *Janez* (Hånslein), *ljubljski pisar* 110  
 - *Pankrac* (Pānczel von Sand Peter), *kamniški sodnik* 167  
 - *Sajfrid* (Seifrid von Sand Peter), *kranjski vicedom* 88, 113, 115, 122  
**ŠENČUR** (Sand Gōrgen), *pri Kranju* 181  
**ŠENEK** (Scheinekg), *gradič pri Polzeli* 205; *gl. tudi Raumschüssel*  
**ŠENTILJ** (Sand Gyligen), *južno od Velenja* 120  
**ŠENTJERNEJ** (Sand Barthelme), *na Dolenjskem* 146, 164, 178, 183, 201, 206, 232, 270  
 - *župnik; gl. Lovrenc*  
**ŠENTPAVEL** (Sanndt Paull), *pri Lipoglavu, jugovzhodno od Ljubljane* 20  
**ŠENTRUPERT** (Sand Rup(r)eht), *na Dolenjskem* 102, 204  
 - *Majncel* (Meinzel) 23  
**ŠENTVID** (Sand Vejd), *pri Ljubljani*  
 - *Dimut* (Dÿmot), *Jurijeva žena* 203  
 - *Jurij* (Görg), *ljubljski meščan* 203  
**ŠENTVID** (Sand Veit), *pri Stični* 250  
**ŠETENJE** (Schnet), *zaselek vasi Drožanje pri Sevnici* 143  
**ŠEVNICA** (Nidern Schewñicz, Obern Schewñicz), *Velika, Mala, pri Trebnjem* 111  
**ŠIRJE** (Scheyer), *grad pri Zidanem Mostu*  
 - *Friderek* (Fridreich) 153  
 - *Henrik* (Hainczel) 153  
 - *Janez* (Hans) 153  
 - *Otilija* (Otilien), *Friderikova žena* 153  
 - *Peter* (Peter) 153

- *Wittel* 153  
**ŠKOCJAN** (Sand Cancian), *pri Turjaku* 55, 180, 186, 194, 217  
 - *župnik; gl. Volfart*  
**ŠKOFJA LOKA** (Lok)  
 - *Verner* (Werenher) 30  
**ŠKOFLJE** (Pisscholfsdorf), *pri Radohovi vasi na Dolenjskem* 250  
**ŠKOVEC** (Sibkowetz), *pri Mokronogu* 154  
**ŠKRILJE** (Greyll), *nad Igom* 239  
**ŠKRJANČE** (Larichendorff, Lōrichendorff), *pri Trebnjem* 111, 275  
**ŠKRLJEVO** (Kreilaw), *pri Šentrupertu na Dolenjskem* 102  
**ŠMARJE** (Harlant, Horland), *pri Škofljici* 80, 194  
**ŠMARTNO** (Sand Mertein), *pod gradom Žovnek* 205  
**ŠMUEL** (Smoyel), *Jud* 274  
**ŠOŠTANJ** (Schōnstain), *grad in trg v Šaleški dolini*  
 - *sodnik; gl. Seidel*  
**ŠPERENBERK** (Sperenberg), *grad pri Krškem*  
 - *Klara* (Clar) 199  
 - *Viljem* (Wilhallm) 199  
**ŠT. PAVEL** (St. Paul), *kraj in benediktinski samostan v Labotski dolini* 5  
**ŠTAJERSKA** (Stejyer, Styria) 4, 20, 65, 73, 76, 83, 104, 125, 134, 135, 139, 142, 144, 151, 160, 170, 171, 172, 175, 177, 178, 189, 191, 195, 197, 198, 206, 207, 208, 218, 220, 221, 230, 231, 238, 241, 244, 246, 261, 263, 277  
 - *glavar; gl. Gorica*  
 - *maršal; gl. Ort, Ptuj*  
**ŠTATENBERK** (Ståtenpurch), *grad pri Trebelnem na Dolenjskem* 237  
**ŠTEBERK** (Stegwerch), *grad na Notranjskem, blizu Cerknice*  
 - *Janez* (Hans) 89, 98, 115, 147, 148, 165, 166, 168, 182  
 - *Viljem* (Wilhalm) 233  
**ŠTEFAN** (Steffan), *čreteški kaplan* 100, 121, 161  
**ŠTEFAN** (Stefan), *podložnik v Koritih pri Dobrniču* 26  
**ŠTEFAN** (Stephan), *podložnik na Malem Osolniku pri Turjaku* 138  
**ŠTEFAN**, *kovač* (Stephan dem Smid), *iz Orehovice pri Šentjerneju, Hermanov sin* 183  
**ŠTEFAN** (Steffan), *podložnik v Škrjančah pri Trebnjem* 111  
**ŠTEFAN** (Stephanus), *brat v kostanjeviškem samostanu* 17  
**ŠTEFAN** (Stephan), *podložnik iz Tretial* 55

- ŠTEFAN** (Stephan), *podložnik v Vrbovcu pri Dobrniču na Dolenjskem* 41
- ŠTEFAN** (Steffan), *podložnik v Žvirčah v Suhi krajini* 254
- ŠTEFAN**, *gl. Soteska*
- ŠTRASBERK** (Strazperch), *tudi Stražberk, grad nad Krmeljem na Dolenjskem*
- *Alhajda (Alhait) (Turjaška), Janezova (Hansova) žena* 72; *gl. tudi Turjak*
  - *Bertold (Perhtolt)* 23
  - *Janez (Hans)* 55, 62, 63, 72
  - *Neža (Agnes, Angnes), Vošalkova žena* 56
  - *Peter (Peterlein)* 156
  - *Viljem (Wilhalm)* 23
  - *Vošalk (Wüschalch)* 56, 116
- ŠTRLEK** (Stralekk), *grad pri Šmarjeških Toplicah* 105, 124
- ŠUMBERK** (Schonenberch, Schönberch, Scenenberch), *grad severno od Žužemberka* 57, 59, 63, 228
- *Ditrih I. (Dietricus)* 16, 18
  - *Ditrih II. (Dietreich)* 57, 67, 74, 82, 84, 90, 101, 103
  - *Frančiška (Francisca), Ditrihova žena* 101, 103
  - *Janez I. (Hans)* 181, 188, 212, 263
  - *Katarina (Katrey); gl. Polhov Gradec*
  - *Konrad (Chv̄nlin)* 35
  - *Lucija (Lucen), Ditrihova mati* 101
  - *Majnczin (Maynczlinus)* 21, 22
  - *Majnhard II. (Meinhardus)* 9
  - *Margareta (Margret), žena Janeza I.* 188; *gl. tudi Turjak*
  - *Neža (Angnez), Ulrikova žena* 103
  - *Nikolaj (Niclaus, Niclav)* 57, 67
  - *Oto (Otto)* 16, 103
  - *Sofija (Sopfeý, Sœfeý)* 90, 103
  - *Ulrik (Wlrich)* 90, 103, 181
- ŠUTNA** (Schüttppach), *del Kamnika* 132
- ŠVABSKA** (Schwabem) 125
- ŠVARCENŠTAJN** (Swarczenstein), *grad pri Velenju* 261; *gl. tudi Fleming*
- T**
- TACH**, *gl. Toth*
- TADOZTAN**, *podložnik v Plešivici pri Žužemberku* 41
- TAL**, *gl. Dol*
- TALL**, *gl. Dolščaki*
- TAMSE**, *podložnik v Črnem Potoku pri Trebnjem* 275
- TANNER**, *Ernest, gl. Domžale*
- TATARI** (gens Tartarica) 8
- TAWFERSER**, *Ulrik* 119 (*morda iz Taufersa na Tirolskem*)
- TENTSCHACH** (Têntschach), *severozahodno od Celovca na Koroškem*
- *Engelajn (Engelein)* 126
  - *Margareta (Margret), Engelajnova vdova, sestra Leopolda Raumschüssla* 126
- TESAK** 132
- TESWICZ**, *Jurij* (Georgio de Teswicz), *klerik naumburške škofije* 271
- TEYNACHER**, *Nikolaj* (Nykel) *in njegova žena Kiburga* (Gyburch) 112
- THAINACH**, *reka (flumen) na Štajerskem (?)* 4
- TIBOLD**, *gl. Varine*
- TIERNA**, *Janez* (Johannes de Tierna), *dvorni mojster vojvode Alberta III.* 191
- TIROLSKA** (Tirol) 9, 18, 19, 21, 22, 25, 26, 27, 29, 33, 37, 134, 135, 139, 142, 144, 151, 152, 160, 165, 166, 170, 171, 172, 175, 178, 189, 191, 197, 198, 206, 207, 208, 218, 221, 230, 231, 232, 238, 241, 244, 261, 263
- TOMAŽ** (Thomaß), *boštanski župnik* 143
- TOMAŽ**, *tesar* (Thomas der czimerman), *podložnik v Gabrovki pri Zagradcu* 55
- TOMAŽ** (Thome), *podložnik v Koritih pri Dobrniču* 254
- TOMAŽ** (Thomas), *podložnik v Stavči vasi pri Zagradcu* 41
- TOMAŽ** (Thomas), *podložnik v Vrhpolju pri Šentjerneju* 254
- TOMAŽ** (Thomas), *podložnik v Zapotoku pod Kureščkom* 55
- TOMAŽ**, *gl. Mindorfer, Podvin, Žumberk*
- TOMEČ** (Thometz), *podložnik v Lipju v Suhi krajini* 41
- TOPLICZ**, *gl. Dolenjske Toplice*
- TOPPENAUER**, *Margareta* (Margret die Toppenawrin) 265
- TOTH**, *Nikolaj* (Nicolaus dictus Tach), *sin Gregorja iz Susjedgrada pri Zagrebu* 193
- TRAGERN**, *gl. Korita*
- TRAHA**, *gl. Drava*
- TRAKHENBERG**, *gl. Kozje*
- TRAUELD**, *gl. Dravsko polje*
- TRAUTA**, *gl. Kacenštajn, Mengeš, Turjak*
- TRAUTTMANSDORFF** (Trautmansdorf), *v Spodnji Avstriji pri kraju Bruck a.d. Leitha*

- *Hadmar* (Hadmar Stūchs) 41
- *Hektor* (Hector) 58
- TREBČA VAS** (Triebetzdorf, Trippstorf), *pri Žužemberku* 41, 254
- TREBELNO** (Trobel), *na Dolenjskem* 161, 249
- TREBNJE** (Trewen, Treven), *trg na Dolenjskem* 105, 247
  - *Karel* (Kårel) 82
- TREFFEN/TREBINJE** (Trefen), *severno od Beljaka* 18
  - *Ulrik* (Űlricus) 18
- TRETIAL**, *verjetno nekje pri Turjaku* 55
- TRIEBETZDORF, *gl. Trebča vas*
- TRIENT** (Trento) (Tridentum), *mesto in škofija v Italiji* 18, 19, 21, 22, 25, 26, 29, 33, 37, 147, 148, 149, 152, 163, 165, 166, 236
  - *škof; gl. Ortenburg*
- TRNOVICA** (Darnleitten), *pri Stični* 101
- TROBEL, *gl. Trebelno*
- TROGER**, *Ulrik* (Űlreich der Troger) 56
- TROŠČINE** (Ober Trosschein), *pri Višnji Gori*
  - *Andrej* (Andreyrn) 179
  - *Persa* (Persen), *Andrejeva žena* 179
- TRSTENIK** (Borbach), *pri Mirni na Dolenjskem* 204
- TSCHERNÖMEL, *gl. Črnomelj*
- TSCHETSCHER**, *Gotšalk* (Gotschalch der Tschetscher) 184
- TUCZENTAL, *gl. Tušev Dol*
- TURGOW**, *Janez* (Iohannes de Turgow), *klerik mainške nadškofije* 270
- TURJAK** (Auersperch, Aursperg, Auversperch, Awersperch, Awrsperg, Oursperch, Ovrspersch, Owersperch, Ursperch, Űrsperch), *grad in kraj pri Velikih Laščah* 27, 28, 29, 38, 44, 46, 47, 55, 69, 83, 103, 113, 117, 151, 180, 186, 189, 194, 216, 217, 232
  - *Albert I.* (Albero) 14, 15
  - *Albert II.*, *gl. Melz*
  - *Alhajda* (Alhait) 72; *gl. tudi Štrasberk*
  - *Ana* (Aniz, Ann), *žena Herbarda V.* 41, 42, 43, 55, 60, 63, 106, 108, 160, 171; *gl. tudi Rottau*
  - *Ana* (Anna), *žena Janeza I.* 223; *gl. tudi Kacenštajn*
  - *Ana* (Anna), *žena Jurija I.* 254; *gl. tudi Gradenegg*
  - *Dipold* (Diepolt) 232, 254, 266, 267, 274
  - *Elizabeta* (Elspet), *žena Viljema I.* 232, 233, 239, 276; *gl. tudi Čretež*
  - *Evfemija* (Meyl), *žena Friderika I.* 63
- *Friderik I.* (Fridel, Fridrich) 27, 38, 46, 47, 63, 68, 74
- *Friderik II.* (Fridreych) 138, 139, 144, 157, 173, 175, 176, 188, 202
- *Gerloh I.* (Gerlochus) 19
- *Gerloh II.* (Gerlochs) 46, 47; *gl. tudi Gradac*
- *Henrik I.* 1
- *Henrik II.* (Herandus) 11
- *Henrik III.* (Ha[in]czel, Herrant, Heynrich) 25, 27, 38, 46, 47, 63, 68
- *Henrik IV.* (Haintzlein) 26
- *Herbard I.* (Herbardus, Herbordus, Herwort) 2, 3, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 155
- *Herbard III.* (Herbartt, Herbort, Herwart) 27, 46, 47; *gl. tudi Gradac*
- *Herbard IV.* (Herbartt) 27
- *Herbard V.* (Herbort, Herword) 28, 29, 32, 33, 38, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 55, 57, 59, 60, 62, 63, 69, 72, 79, 85, 86, 92, 93, 96, 99, 106, 108, 116, 141, 160
- *Herbard VI.* (Herbot) 122, 170, 203, 206, 229
- *Herbard VII.* (Herwört) 138, 139, 144, 227
- *Janez I.* (Hans) 77, 107, 108, 113, 116, 122, 125, 134, 141, 142, 145, 146, 150, 160, 164, 170, 171, 172, 178, 196, 201, 206, 218
- *Johana*; *gl. Scheuerbeck*
- *Jurij I.* (Georg) 107, 122, 145, 146, 170, 200, 203, 206, 222, 229, 232, 248, 251, 254, 266
- *Jurij II.* (Jörglein) 259
- *Katarina* (Katrei) 122
- *Kiburga* (Kyburg) 226
- *Leutold* (Leutolst) 128
- *Lovrenc* (Laurencz) 265
- *Majnhard II.* (*Majnhalm*) (Mainhalmus, Meinalmus, Menhalmus) 2, 3, 6, 11, 12
- *Majnhard IV.* (*Majnclin* "Manjši") (Meinhardus, Menzlinus minor, Meynhardus) 14, 17, 18, 19; *gl. tudi Gradac, Hmeljnik*
- *Majnhard V.* (Meinzlein) 34, 46, 47; *gl. tudi Hmeljnik*
- *Margareta* (Margret) 188; *gl. tudi Šumberk*
- *Ortolf I.* (Ortlf, Ortolf) 27, 38, 46, 47, 68, 74

- *Oto I. (Otto)* 6, 9, 11, 12
- *Oto II. (Otilinus, Ott, Otto)* 18, 27
- *Peter (Peter)* 138, 139, 144, 157, 173, 175, 176, 188, 202, 207, 208, 209, 218, 226, 227, 259
- *Trauta (Trauta)* 68
- *Viljem I. (Wilhem)* 106, 122, 145, 146, 170, 200, 203, 206, 218, 229, 232, 233, 239, 248, 251, 252, 254, 266, 267, 273, 274, 276
- *Volker II. (Volcher, Volger, Volker, Wolckhartt)* 28, 29, 32, 33, 38, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 55, 57, 69, 71
- *Volker III. (Volker, Wölchel)* 79, 92, 97, 110, 113, 125, 138, 139, 144, 150, 157, 173, 175, 176, 188, 189, 196, 202, 209, 218, 226, 227, 232, 233, 234
- *Volker IV. (Völchel)* 106, 122, 146, 164, 232, 239

**TURN** (Türn), grad pri Velenju

- *Elizabeta (Elspe), Gebhardova žena* 245
- *Gebhard (Gebhart)* 185, 245
- *Ulrik I. (Vlrich)* 119, 126, 140, 141, 162, 185, 190
- *Ulrik II. (Vlrich)* 164, 183, 186, 201, 226

**TURNERJEVA GORICA** (Turner perch), v Rakovniku na Opatovi gori pri Šentjerneju 201**TUŠEV DOL** (Tuczental), pri Črnomlju

- *Sajfrid Kropf (Seifrid der Chroph)* 122

## TYUER, gl. Laško

## U

## UDINE, gl. Videm

**UDJE** (Herczogenpach), pri Grosupljem 276**ULAKA** (Wolak), pri Velikih Laščah 232**ULE** (Vle), podložnik v Vavpči vasi v Suhi krajini 254**ULRIK, imenovan Ord(r)er** (Vlricus dictus Ord(r)er) 14, 15**ULRIK, imenovan Stōzz** (Wllrich zŭ namen der Stōzz) 22**ULRIK** (Wlrech), podložnik v Globočdolu 78**ULRIK** (Vlreich), gornjegrajski opat 120**ULRIK** (Vlrich), sodnik v Metliki 70**ULRIK** (Vlricus), pisar salzburškega nadškofa Filipa 11**ULRIK GESLECHT** (Vlreich der Geslecht) 44**ULRIK LARPACHER** (Vlreich der Larpacher) 56**ULRIK TROGER** (Vlreich der Troger) 56

**ULRIK**, gl. Bergau, Celje, Črnomelj, Forhtenek, Gralant, Jama, Liechtenstein, Pfannberg, Polhov Gradec, Praproče, Rihemberk, Senično, Silberberg, Spanheim, Strmec, Svibno, Šumberk, Treffen, Turn, Wildon

**UNEC** (Maüncz), pri Rakeku 25

**URBAN VI.** (Vrbanus), papež 213

**URSPERCH**, gl. Turjak

## V

**VAJCMAN**, gl. Ljubljana

**VAJGEL** (Weygel), kostanjeviški mestni sodnik 39

**VAJKARD** (Weichart), podložnik v Strmcu pri Šentrupertu 102

**VAJKER**, gl. Hrušica

**VALCHENBERCH**, gl. Falkenberg

**VALHLAJN** (Vælchlein), Jud iz Maribora 36

**VALJHUN**, gl. Žužemberk

**VALKENSTEIN**, gl. Falkenstein

**VALTER** (Walther), mariborski meščan 36

**VALTER** (Walther), podložnik v Mernich ob Krki 203

**VALTER** (Walther), podložnik v Trebelnem 161

**VALTER**, gl. Kamnik

**VARAH** (Warach), celjski Jud 162

**VARDYNNNS**, gl. Verdings

**VARINE**

- *Tibold (Tywalt)* 23

**VAŠE** (Weisach), pri Medvodah 33

**VAVPČA VAS** (Amanstorf), pri Dobrničju na Dolenjskem 55, 232, 254

**VBEL**, gl. Zala

**VEBER** (Weber), tkalec, podložnik v Praprečah pri Žužemberku 212

**VEČEGOJ** (Wetsegoy), podložnik v Spodnji Loki pri Črnomlju 63

**VEIDEL**, gl. Čušperk

**VELCHIRCHEN**, gl. Feldkirchen

**VELDS, VELS**, gl. Bled

**VELESOVO** (Michelstet), kraj in ženski dominikanski samostan na Gorenjskem 80, 192

- *priorinja; gl. Strettweg*

**VELESTÖRF**, nekje pri Turjaku (?) 232

**VELIKI LOČNIK** (Grozzen Loczschnik), pri Turjaku 229

**VELIKOVEC** (Völkermarkt) (Völchenmargkcht), mesto na avstrijskem Koroškem 83

**VENDELA**, gl. Pungert

**VENZONE**, gl. Pušja vas

**VERBLACH**, gl. Vrbljene



- VERDINGS** (Vardynns), na Južnem Tirolskem pri Klausnu  
 - Janez (Hanns) 66  
 - Merklin (Märkchlein) 66
- VERIAND** (Weriand), oglejski vicedom (vicztũm) na Verneku 7
- VERNEK** (Wernegg), grad in kraj pri Litiji  
 - vicedom; gl. Veriand
- VERNER**, gl. Jablje, Škofja Loka
- VERONA**, mesto v Italiji  
 - Joxeppis de 272, gl. tudi Petrusbonus
- VETRINJ** (Viktring) (Victoria), kraj in cistercijanski samostan pri Celovcu  
 - opat, gl. Albert
- VETTAW**, gl. Bitov
- VEUSTRIZ**, gl. Slovenska Bistrica
- VICTORIA**, gl. Vetrinj
- VIDEC** (Widetz), podložnik v Orešju pri Šmarjeti 121
- VIDEM**, ob Savi 262, 268, 269, 270, 271, 272
- VIDEM** (Udine) (Weyden), mesto v Furlaniji 7  
 - Ludvik (Ludwig) 7
- VIDIC** (Widicz), podložnik v Cerovcu pri Mirni Peči 265
- VIDIC**, oz. njegov sin (Wydicz sun), podložnik na Žvabovem na Dolenjskem 254
- VIERSCH** (Vyers), med Pardellom in Verdingsom na Južnem Tirolskem 66
- VIGAND** (Wygandus), klerik 268
- VIKTRING**, gl. Vetrinj
- VILIBALD**, gl. Podboršt
- VILJEM**, gl. Gall, Glogovica, Habsburg, Lihtenberk, Mekinje, Novi grad, Osolnikar, Pišece, Svibno, Šperenberk, Štrasberk, Turjak, Viljem
- VILLACH**, gl. Beljak
- VILLANDERS** (Vilanders), na južnem Tirolskem  
 - Ciprian (Zyprian) 124  
 - Elizabeta; gl. Kacenštajn
- VINICE** (Weinitz), vas pri Sodražici 3
- VINO** (Weingarten), pri Pijavi Gorici 194
- VINTER** (Winther), podložnik na Pleševici pri Žužemberku 41
- VINTER** (Winther), podložnik v Stavči vasi pri Zagradcu 41
- VINTER** (Winther), podložnik na Ševnici pri Trebnjem 111
- VINTER**, gl. Gotnik, Novi grad
- VIPAVA** (Wipaco, Wippach), grad in kraj v Vipavski dolini  
 - Andrej (Aenderlein) 189  
 - Eberhard (Eberhardus) 12
- VIPITENO**, gl. Sterzing
- VISOKO** (Weyzoch, Willoch), vas pod Kureškom 14, 15, 55
- VIŠEVEK** (Olswisch), vas pri Ložu na Notranjskem  
 - Herman (Herman) 7
- VIŠEVNIK** (Weissenegg) (Wyzenek), grad na Koroškem, vzhodno od Velikovca 202  
 - Jurij (Jorg) 222  
 - oskrbnik; gl. Janez
- VIŠNJA GORA** (Weichsselberch, Weisselberg, Weixlburg), kraj in grad na Dolenjskem 22, 180  
 - Doroteja (Dorothea), Hermanova žena 164  
 - Gajzelher (Geyselher) 251  
 - gradiščani in vitezi 37; gl. tudi Kompolje  
 - Herman (Herman), Jenlinov sin 164  
 - Janez (Hans), Geislerjev sin 251  
 - Jenlin (Jenlin) 164  
 - Margareta (Margret), Jenlinova vdova 164
- VIŠNJE** (Weychsel, Weychssen), v Suhi krajini 11, 69
- VITMAR** (Witmar), podložnik v Vinu pri Pijavi Gorici 194
- VNGARIA**, gl. Ogrska
- VNHOLD**, Rudolf (Rudolfus) 16
- VNNDTERN WODL**, gl. Vodale
- VOCHEIN**, gl. Bohinj
- VODALE** (Oberrn Wodl, Vnndtern Wodl), Spodnje in Zgornje, pri Tržišču na Dolenjskem 143
- VOGRSKO** (Hungerspach), grad pri Novi Gorici  
 - Franc (Franntzisco) 26
- VOITSBERG** (Voypersp), izginuli grad nekje v bližini Prema v Brkinih  
 - Gebhard (Gebhart) 7
- VOLAVLJE** (Wõlawel), pri Jančah 179
- VOLČJE NJIVE** (Wolfhartsparg), pri Mirni na Dolenjskem 154
- VOLČJI POTOK** (Wolspach), kraj in grad pri Kamniku na Gorenjskem  
 - Bertold (Perchtold), Otov oče 30  
 - Friderik (Fridreich), Otov brat 30  
 - Hema (Hem), Otova babica 30  
 - Neža (Agnes), Otova sestra 30  
 - Nikolaj (Niclaw der Wolspacher) 30  
 - Oto (Ott) 30  
 - Oto (Ott), Otov ded 30
- VOLFART** (Wolfart), župnik v Škocjanu pri Turjaku 180, 186, 194
- VOLFART**, **VOLFEL**, **VOLFLIN**, **VOLFHARD**, gl. Gorica, Gotnik, Snežnik

**VOLKER** (Volchart), *priča v Pliberku* 31  
**VOLKER**, *gl. Lupoglav, Snežnik, Turjak*  
**VÖLKERMARKT**, *gl. Velikovec*  
**VORPEKSCH**, *gl. Vrhpeč*  
**VORST**, *gl. Boršt*  
**VOŠALK**, *gl. Ojstrica, Štrasberk*  
**VÖTTAU**, *gl. Bitov*  
**VOVBRE** (Heunenburch), *grad na Koroškem pri Grebinju*  
 - *Herman (Herm(ann)), grof* 31  
**VOYTSPERG**, *gl. Voitsperg*  
**VRBLJENE** (Verblach, Worblach), *pri Igu* 40, 88, 238  
**VRBOVEC** (Barbawucz, Werbowitz), *pri Dobrničju na Dolenjskem* 41, 254  
**VRBOVEC** (Altenburch), *grad v Nazarjah*  
 - *Eberhard (Eberhart)* 126  
**VREIBERCH**, *gl. Freiberg*  
**VRENTZ**, *gl. Bistra*  
**VREZZAW**, *gl. Brezovo*  
**VRHOVO** (Freÿchaÿ), *pri Mirni Peči*  
 - *Luneta (Luneten), Rajherova žena* 256  
 - *Rajher (Rëycher)* 256  
**VRHPEČ** (Vorpeksch), *pri Mirni Peči na Dolenjskem* 90  
**VRHPOLJE** (Nider Oberfeld), *pri Šentjerneju na Dolenjskem* 232, 254  
**VRICZMAN**, *podložnik iz Laza pri Turjaku* 55  
**VRLOG**, *Janez (Hansen dez Vrlog)* 190  
**VULFING** (Wülfinch), *podložnik v Gagolt* 76  
**VULFING EDLING** (Wulfing der Edlinch) 31, 36  
**VULFING PHOLINGER**, *Vulfing (Wlfinch der Pholinger), priča v Kostanjevici* 39  
**VULFING**, *gl. Čretež, Kacenštajn, Kranichberg, Lindek, Marenberg, Raumschüssel*  
**VXARACUS**, *passauski in würzburgski notar* 271  
**VYERS**, *gl. Viersch*

## W

**WÆLDLIN**, *gl. Podgozd*  
**WALDBURG** (Waltpurg), *grad v deželi Baden-Württemberg* 206  
 - *stolnik; gl. Janez*  
**WALDENBERG** (*tudi Wallenberg ali Lipniški grad*) (Waldenberch), *pri Radovljici*  
 - *Rajnhard (Reynhardus)* 11  
**WALLSEE** (Waltsee, Walse), *grad in mesto v deželi Baden-Württemberg, danes Bad-Wallsee* 242

- *Rajnpreht (Rainprecht), glavar v Zgornji Avstriji* 277  
**WARTENPERG**, *gl. Stražišče*  
**WASSERBURG** (Wazzerbürch), *na Bavarskem* 109  
**WASSERLEONBURG** (Löwenburg) (Lebenberch), *v Ziljski dolini na Koroškem* 65  
**WATMAN(I)GER**  
 - *Nikolaj (Nikleins dez Watmaniger)* 146  
 - *Primož (Primus dez Watmanger, Primos des sneyder)* 150, 194, 203  
**WEHINGER**, *Rajnher* (Reinherus Wehinger), *komornik nadvojvode Alberta III. in dvorni mojster nadvojvode Leopolda III.* 171, 172, 178, 241  
**WEICHARTSDORF**, *gl. Goriča vas*  
**WEICHSELBERCH**, *gl. Višnja Gora*  
**WEINGARTEN**, *gl. Vino*  
**WEINITZ**, *gl. Vinice*  
**WEISACH**, *gl. Vaše*  
**WEISSBRIACH/VIŠPRIJE** (Weysbriach), *pri Šmohorju na Koroškem*  
 - *Adam (Adam)* 147, 148  
 - *Henrik (Hainreich)* 115, 147, 148  
**WEISSENEGG**, *gl. Viševnik*  
**WELEN**, *Tomaž* (Welen Tomas), *podložnik v Vavpči vasi pri Dobrničju* 55  
**WENIGENDORF**, *gl. Mala vas*  
**WENIGER**, *Henrik* (Haintzel der Weniger) 98; *gl. tudi Ig*  
**WERBOWITZ**, *gl. Vrbovec*  
**WERD**, *gl. Otočec*  
**WERIANTSTORFF**, *nekdanja vas v bližini Kostanjevice* 102  
**WERNEGG**, *gl. Vernek*  
**WERSE**, *podložnik* 209  
**WETAW**, *gl. Bitov*  
**WETSCHÉ**, *Martin* (Märttin der Wetsche), *podložnik v Cerovcu pri Mirni Peči* 258  
**WEXENSTAIN**, *gl. Kožljak*  
**WEXSERINN**, *tržanka iz Loža* 224  
**WEYCHSSEN**, **WEYCHSEL**, *gl. Višnje*  
**WEYDEN**, *gl. Videm*  
**WEYER**, *gl. Kal*  
**WEYSSENCHIRCHEN**, *gl. Bela Cerkev*  
**WEYZZOCH**, *gl. Visoko*  
**WIEN**, *gl. Dunaj*  
**WILDON** (Wildonia), *kraj in grad na Štajerskem*  
 - *Ulrik (Vlricus)* 4  
**WILLIGINRAIN**, *gl. Breg*  
**WILLOCH**, *gl. Visoko*

WINCHEL, *gl. Kot*  
 WINDISGRECZ, *gl. Slovenj Gradec*  
**WINTHER**, *podložnik 27*  
 WIPACO, WIPPACH, *gl. Vipava*  
 WITTEL, *gl. Širje*  
 WÓLAWEL, *gl. Volavljje*  
**WÓLINCH**, *podložnik v Gradinju pri Kostanjevici 55*  
 WOLAK, *gl. Ulaka*  
 WOLFHARTSPERG, *gl. Volčje Njive*  
**WOLSCHICZ**, *podložnik na Osolniku pri Turjaku 55*  
 WOLSPACH, *gl. Volčji Potok*  
**WOLUIL**, *priča v Gorici 67*  
 WRATISLAVENSIS, *gl. Wrocław*  
**WROCLAW** (Vratislavia), *mesto in škofija na Poljskem*  
 WUDEC, *gl. Chana*  
**WÜRZBURG** (Herbipolis), *mesto in škofija na Bavarskem 271*  
 WYZENEK, *gl. Weissenegg*

## Y

YG, *gl. Ig*  
 YGGDORF, *gl. Iga vas*

## Z

**ZABLACYA**, *na Hrvaškem 129*  
**ZABUKOVJE** (Půch), *pri Trebelnem na Dolenjskem*  
 - *Guncel (Güntzel) 161*  
**ZADOBROVA** (Dobraw), *pri Ljubljani 20*  
**ZAGORICA** (Sagaritz), *v Dobropolju 232*  
**ZAGORICA** (hinder dem Perge), *pri Dobrniču 212*  
**ZAGORICA** (Zăgoricz), *pri Hmeljniku 112*  
**ZAGRAD** (Sagrad), *pri Škocjanu na Dolenjskem 228*  
**ZAGREB**  
 - *samostan sv. Jakoba 270*  
 - *škofija 129, 193, 213, 270*  
**ZAHARIJA** (Czarachen), *Jud iz Celja, Šeblajnov zet 61*  
**ZAJČJA GORA** (Hasenperg), *zaselek vasi Ledina pri Sevnici 143*  
**ZALA** (Vbel), *rečica na Notranjskem, pritok Iške 7, 125*  
**ZALISEC** (Seleyssetz), *pri Žužemberku 41*

**ZAMOSTEC** (Průklein), *pri Sodražici na Dolenjskem 69*  
 ZAPOTOCH, *gl. Zapotok*  
**ZAPOTOK** (Drasaul, Drasebel, Zapotoch), *vas pod Kureščkom 3, 14, 15, 55*  
**ZASTAVA** (Saczung), *pri Črnomlju 67*  
**ZBURE** (Zwuer), *pri Šmarjeti na Dolenjskem 209*  
**ZEISELBERG** (Zeiselberch), *grad severovzhodno od Celovca*  
 - *Albert (Albertus) 12*  
 ZELDA, *gl. Pliberk*  
 ZENG, *gl. Senj*  
 ZERNAK, *gl. Srnjak*  
 ZERNOMEL, *gl. Črnomelj*  
 ZEROBICZ, *gl. Cerovec*  
**ZEYRIKER**, *Mihael (Mychel der Zeyriker), mariborski meščan 36*  
**ZGORNJA AVSTRIJA** (ob der Ens) 277  
**ZGORNJA SLIVNICA** (Oberen Czliwnicz), *pri Grosupljem 157*  
**ZGORNJE PARTINJE** (Obern Pertin), *severno od Maribora 24*  
**ZLETEČE** (Slettez), *zaselek vasi Ledina pri Sevnici 143*  
 ZLIWNITZ, *gl. Slevica*  
**ZNOJILE** (Znogl), *pri Škocjanu na Dolenjskem 143*  
 ZOMZED, *gl. Susjedgrad*  
 ZOWER, *gl. Sora*  
**ZTEYZLABICZ**, *Martin (Mærtten dem Zteyzlabicz) 70*  
**ZUDOR**, *Peter, slavonski ban 213*  
 ZWUER, *gl. Zbure*

## Ž

**ŽALOVČE** (Salowitsch), *pri Šmarjeti na Dolenjskem 104*  
**ŽELIMLJE** (Salein, Sellain), *vas pri Pijavi Gorici 20, 46, 47, 97, 232, 239, 259*  
 - *Henrik (Haintzl) 33*  
 - *Ruger 33*  
**ŽOVNEK** (Sevnek, Sowenelle), *grad pri Braslovčah v Savinjski dolini*  
 - *gospodje*  
 o *Konrad I. (Chunradus, Chünradus) 2, 3*  
 - *Hajdenrik (Heidenricus) 2, 3*  
**ŽUMBERK** (Sicherberch, Siecherperch), *grad v Gorjancih*  
 - *Janez (Hænsel) 154*

- Majncel (Mainzel) 44, 57
- Martin (Mertel) 154
- Neža (Angnes) 154
- Nikolaj (Nycholaus) 17
- Tomaž (Tomas) 154, 239

**ŽUŽEMBERK** (Seusenberch), grad in kraj v Suhi krajini 12, 41, 59, 67, 82, 188, 214

- sodnik; gl. Majnhard
- Valjhun (Walchun) 25

**ŽVABOVO** (Swabach), pri Šentjerneju na Dolenjskem 232, 254

**ŽVIRČE** (Swercz), v Suhi krajini 254

# PRILOGA

---

## FOTOGRAFIJE PEČATOV

### Abecedno imensko kazalo

- Badendorf**, Bernard 179  
**Blagovica**, Pilgrim 181  
Bonifacij IX., papež 30, 31  
**Cellenperger**, Dunkvard 177  
**Celje**, Friderik I. 28  
\_\_\_\_\_, Ulrik I. 29  
**Chienburger**, Simon 174  
**Chobelcz**, Jurij 206  
**Chranschrot**, Nikolaj 176  
*Cvetnik (Lube), mestni sodnik,*  
*gl. Maribor*  
**Czobratscher**, Friderik 149  
**Čretež**, Bertold II. 66  
\_\_\_\_\_, Elizabeta 69  
\_\_\_\_\_, Friderik II. 68  
\_\_\_\_\_, Grajf 62  
\_\_\_\_\_, Herman 65  
\_\_\_\_\_, Hertel 70, 71  
\_\_\_\_\_, Jakob 64  
\_\_\_\_\_, Leopold II. 67  
\_\_\_\_\_, Ortolf 63  
\_\_\_\_\_, Peter 72  
**Črnelo**, Nikolaj 148  
**Črnomelj**, Majnclin 87  
\_\_\_\_\_, Rasp 86  
**Čušperk**, Friderik 117  
\_\_\_\_\_, Henrik 119  
\_\_\_\_\_, Herman 120  
\_\_\_\_\_, Jakob 118  
**Dobrníč**, župnik Pirs 45  
**Dür**, Bertold 188  
**Ehrenhausen**, Janez 172  
**Ekenštajn**, Herman 183  
**Fleming**, Oto 126, 127  
*Friderik, mestni sodnik, gl.*  
*Ljubljana*  
**Gall**, Henrik 108  
\_\_\_\_\_, Konrad IV. 107  
\_\_\_\_\_, Nikolaj 109  
**Goriško-Tirolski**, Albert II. 5  
\_\_\_\_\_, Albert IV. 10  
\_\_\_\_\_, Beatrika 8  
\_\_\_\_\_, Henrik II. 6, 7  
\_\_\_\_\_, Janez Henrik 9  
\_\_\_\_\_, Majnhard VII. 11  
**Gornji Grad**, konvent 42, 43  
\_\_\_\_\_, opat Ulrik 41, 43  
**Graben**, Nikolaj 154  
**Gradenegg**, Andrej 94  
\_\_\_\_\_, Henrik 92  
\_\_\_\_\_, Konrad 93  
**Gradner**, Janez 173  
**Grdo Selo**, Henrik 103  
**Greifenstein**, Friderik 160  
**Gresel**, Haidel 165  
**Gufidaun**, Bertold 164  
**Guštanj**, Ditrih II. 166  
**Habsburg**, Albert II. 13  
\_\_\_\_\_, Albert III. 17  
\_\_\_\_\_, Friderik III. Lepi, rimski  
kralj 12  
\_\_\_\_\_, Leopold III. 18  
\_\_\_\_\_, Rudolf IV. 14, 15, 16  
\_\_\_\_\_, Viljem 19  
**Harrer**, Friderik 129  
\_\_\_\_\_, Nikolaj 128  
**Hauzz**, Henrik 155  
**Hercog**, Henrik 187  
**Himmelberg**, Oto 150  
**Hmeljnik**, Lovrenc I. 95  
\_\_\_\_\_, Nikolaj II. 96  
\_\_\_\_\_, Rajnher 97  
**Hornburg**, Friderik 195  
\_\_\_\_\_, Oto 156  
**Ig**, Erazem 84  
\_\_\_\_\_, Henrik 82  
\_\_\_\_\_, Ludvik 85  
\_\_\_\_\_, Rehvin 83  
\_\_\_\_\_, Rudiger 81  
Janez, sin Jakoba 178  
**Kamen**, Gajzelher 152  
**Kamnik**, Nikolaj 145  
\_\_\_\_\_, Pankrac Stupel 189  
**Kolenc**, Martin Kamniški 136,  
137  
\_\_\_\_\_, Nikolaj 138  
**Kolovec**, Dipold 104  
\_\_\_\_\_, Nikolaj 105  
\_\_\_\_\_, Nikolaj "Čreteški" 106  
**Kompolje**, Gregor 192  
**Kostanjevica**, mesto 198  
\_\_\_\_\_, opat Nikolaj 38  
**Kozjak**, Herman 99  
\_\_\_\_\_, Nikolaj 101  
\_\_\_\_\_, Oto 98  
\_\_\_\_\_, Rutlib 100  
**Kronovo**, Friderik 186  
**Kropf**, Sajfrid 162  
**Krumbach**, Janez 159  
*Kunig/Rex Matija, gl. Maribor*  
**Lenghaim**, Janez 194  
**Ljubljana**, mestni sodnik Fri-  
derik 203  
\_\_\_\_\_, meščan Nikolaj Wat-  
manger 204  
\_\_\_\_\_, meščan Primož Wat-  
manger 205  
\_\_\_\_\_, meščan Perke 201  
\_\_\_\_\_, meščan Vital 202  
**Mačerole**, Henrik 182

- Maribor**, mestni sodnik Lubež  
Cvetnik 200  
\_\_\_\_\_, meščan Egidij Slahenox  
(Gilg Slähnech) 208  
\_\_\_\_\_, meščan Matija (Matej)  
Kunig (Rex) 207  
\_\_\_\_\_, meščan Rudolf 199
- Melz**, Bertold 191
- Mirna**, Oto 168
- Mokronog**, Oto, deželski sodnik 170
- Muta**, konvent 40
- Obinger**, Henrik 158
- Oglej**, patriarh Markvard 32
- Ojstrica**, Vošalk 146
- Ortenburg**, Albert II. 25  
\_\_\_\_\_, Friderik II. 22  
\_\_\_\_\_, Friderik III. 26  
\_\_\_\_\_, Herman IV. 21  
\_\_\_\_\_, Majnhard I. 20  
\_\_\_\_\_, Oto VI. 23, 24
- Osolnikar**, Nikolaj 190
- Ostrovica**, Rajnher Schenk 147
- Otok (Gutenwerd)**, Gerloh 175
- Perger**, Henrik 171  
*Perke*, gl. *Ljubljana*
- Pfeffel**, Eberhard 151
- Pliberk**, Matej 161
- Polhov Gradec**, Herman II. 112  
\_\_\_\_\_, Ulrik II. 113
- Ptuj**, Herdegen I. 153
- Raka**, Janez 139  
\_\_\_\_\_, Oto 140
- Rattgeb**, Ulrik 169
- Raumschüssel**, Henrik 125  
\_\_\_\_\_, Vulfing 124
- Rewter**, Otokar (Ekerlajn) 196
- Rex/Kunig Matija*, gl. *Maribor*
- Ron**, Tomaž 157
- Rudolf*, gl. *Maribor*
- Schenk*, gl. *Ostrovica*
- Scheuerbeck**, Dietegen 142  
\_\_\_\_\_, Konrad 143  
\_\_\_\_\_, Rudolf 141
- Senj**, škof Protiva 34
- Sicherstein**, Henrik 114  
\_\_\_\_\_, Oto 115  
*Slahenox (Egidij)*, gl. *Maribor*
- Sommerecker**, Nikolaj II. 197
- Spanheim**, Filip 33  
\_\_\_\_\_, Ulrik III. 1
- Stična**, opat Andrej 37  
\_\_\_\_\_, opat Friderik 36  
\_\_\_\_\_, opat Janez 35
- Streun**, Pilgrim 167
- Strmol**, Koloman 193  
*Stupel*, gl. *Kamnik*
- Svibno**, Koloman 80  
\_\_\_\_\_, Rudolf I. 77  
\_\_\_\_\_, Ulrik III. 78  
\_\_\_\_\_, Viljem 79
- Svinec**, Friderik 131  
\_\_\_\_\_, Nikolaj 130
- Šempeter**, Janez 110  
\_\_\_\_\_, Sajfrid 111
- Šentjernej**, župnik Lovrenc 46
- Širje**, Friderik 132  
\_\_\_\_\_, Henrik 135  
\_\_\_\_\_, Peter 133  
\_\_\_\_\_, Witlin 134
- Škofja Loka**, Verner 144
- Šoštanj**, Seidel 180
- Šteberk**, Viljem 185
- Štrasberk**, Janez 88  
\_\_\_\_\_, Peter 91  
\_\_\_\_\_, Vošalk 89, 90
- Šumberk**, Ditrih 74  
\_\_\_\_\_, Janez I. 76  
\_\_\_\_\_, Nikolaj 73  
\_\_\_\_\_, Sofija 75
- Tirolsko-Goriški**, Henrik, češki  
in poljski kralj 4  
\_\_\_\_\_, Majnhard IV. 3
- Kozje**, Nikolaj 184
- Turjak**, Albert II. Melz 61  
\_\_\_\_\_, Friderik I. 52  
\_\_\_\_\_, Henrik 53  
\_\_\_\_\_, Herbard III. z Gradca 47,  
48  
\_\_\_\_\_, Herbard V. 50  
\_\_\_\_\_, Janez I. 57, 58  
\_\_\_\_\_, Jurij I. 56, 59  
\_\_\_\_\_, Majnhard V. z Gradca 49  
\_\_\_\_\_, Ortolf I. 54  
\_\_\_\_\_, Viljem I. 60  
\_\_\_\_\_, Volker II. 51  
\_\_\_\_\_, Volker III. 55
- Turn**, Gebhard 123  
\_\_\_\_\_, Ulrik I. 121  
\_\_\_\_\_, Ulrik II. 122
- Velesovo**, konvent 44
- Vetrinj/Viktring**, opat Albert 39
- Villanders**, Ciprian 163  
*Vital*, gl. *Ljubljana*  
*Watmanger (Nikolaj, Primož)*,  
gl. *Ljubljana*
- Žovnek**, Konrad I. 27
- Žumberk**, Tomaž 116
- Žužemberk**, deželski sodnik  
Majnhard 102

Fotografije pečatov so razvrščene vsebinsko in znotraj posameznih vsebinskih sklopov kronološko. Pri vsakem pečatu so navedeni časovni razpon, ki se nanaša na pričujočo edicijo, in številke listin, na katerih se nahajajo odtisi istega pečatnika (v oklepaju). Številke listin fotografiranih pečatov so odebeljene.

## DINASTIČNO PLEMSTVO

### Spanheim



1. U<sup>l</sup>rik III. 1265–1273 (11/2, 12, 13, 16)

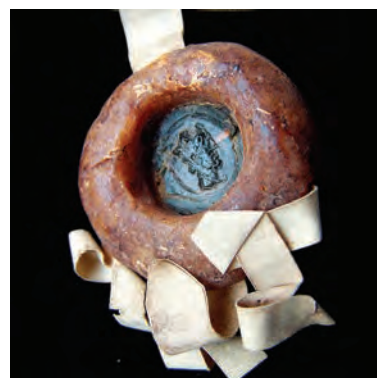


2. U<sup>l</sup>rik III. 1273 (16-v)

### Tirolsko-Goriški



3. Majnhard IV. 1261 (9)



4. Henrik, češki in poljski kralj 1318–1332 (29, 42, 51)

### Goriško-Tirolski



5. Albert II. 1290–1295 (18, 19)



6. Henrik II. 1307 (22)



7. Henrik II. 1313 (25)



8. Beatrika 1324–1337 (41, 52, 59)



9. Janez Henrik 1337 (60)



10. Albert IV. 1351 (87)



11. Majnhard VII. 1368 (165, 166)

### Habsburg



12. Friderik III. Lepi, rimski kralj 1318 (28)



13. Albert II. 1355 (104)



14. Rudolf IV. 1363 (135)





15. Rudolf IV. 1363 (135-v)



16. Rudolf IV. 1365 (151)



17. Albert III. 1366–1388 (155, 160, 171, 175, 178, 189, 191, 198, 208, 230, 231, 244)



18. Leopold III. 1377–1385 (206, 221, 238, 241)



19. Viljem 1396 (261)

### Ortenburg



20. Majnhard I. 1325–1329 (44, 45, 48/1)



21. Herman IV. 1329 (48/2)



22. Oto VI. 1343 (69/1)



23. Friderik II. 1343 (69/2)



24. Oto VI. 1345–1367 (71/1, 89 (vtisnjeni), 111, 115, 147/2, 149/2 (obešeni), 163/2)



25. Albert II. 1364–1367 (147/1, 149/1, 163/1)



26. Friderik III. 1380 (224)

### Žovnek-Celje



27. Konrad I. Žovneški 1241 (2, 3)



28. Friderik I. Celjski 1343 (69/3)



29. Ulrik I. Celjski 1360 (126/1)

DUHOVŠČINA

Papež



30. Bonifacij IX. 1399 (268)



31. Bonifacij IX. 1399 (268-v)

Oglejski patriarh



32. Markvard 1376 (204)

Salzburški nadškof



33. Filip Spanheim 1265 (11/1)

Senjski škof



34. Protiva 1352 (92)

Samostani



35. Stična – opat Janez 1256 (6/1)



36. Stična – opat Friderik 1319 (35)



37. Stična – opat Andrej 1383 (234/2)



38. Kostanjevica – opat Nikolaj 1288 (17/1)



39. Vetrinj – opat Albert 1288 (17/2)



40. Muta – konvent 1329 (49/2)



41. Gornji Grad – opat Ulrik 1359 (120/1)



42. Gornji Grad – konvent 1359 (120/2)



43. Gornji Grad – opat in konvent 1359 (120/I-r, 120/2-r)



44. Velesovo – konvent 1372 (192/1)

Župniki



45. Pirs, v Dobrnič 1372–1378  
(188/3, 212/2)



46. Lovrenc, v Šentjerneju 1375  
(201/1)

PLEMSTVO

Turjak



47. Herbard III. z Gradca 1326 (46)



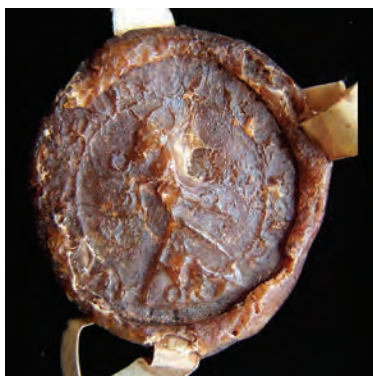
48. Herbard III. z Gradca 1334 (53/1)



49. Majnhard V. z Gradca 1334 (53/2)



50. Herbard V. 1335–1350 (55/1,  
79/1, 85/2)



51. Volker II. 1335 (55/2)



52. Friderik I. 1341 (63/1)



53. Henrik III. 1341 (63/3)



54. Ortolf I. 1347 (74)



55. Volker III. 1349–1383 (79/2,  
209/4, 233/3)



56. Jurij I. 1356 (107/2)



57. Janez I. 1356 (107/1)



58. Janez I. 1364 (146/1)



59. Jurij I. 1390 (254/1)

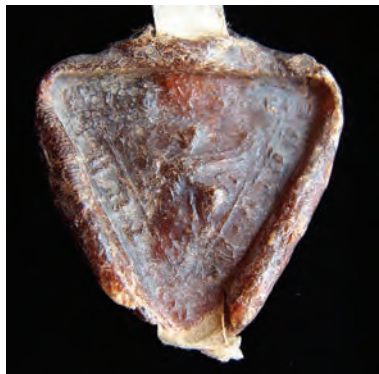


60. Viljem I. 1383–1390 (233/1, 252/1,  
254/2)



61. Albert II. Melz 1370 (176/2)

Čretež



62. Grajf 1329 (48/3)



63. Ortolf 1351 (90/2)



64. Jakob 1352–1358 (93/2, 102/2, 112/1)



65. Herman 1353–1371 (100/1, 105/1, 123/1, 183/1)



66. Bertold II. 1354–1359 (102/3, 112/2, 113/3, 123/2)



67. Leopold II. 1354–1359 (102/1, 121/1)



68. Friderik II. 1378–1392 (209/1, 257/1, 275/3)



69. Elizabeta 1378–1385 (209/2, 239/1)



70. Hertel 1385 (239/2)



71. Hertel 1390 (254/3)



72. Peter 1390–1397 (253/1, 257/3, 263/3)

Šumberk



73. Nikolaj 1335 (57/1)



74. Ditrih II. 1335 (57/2)



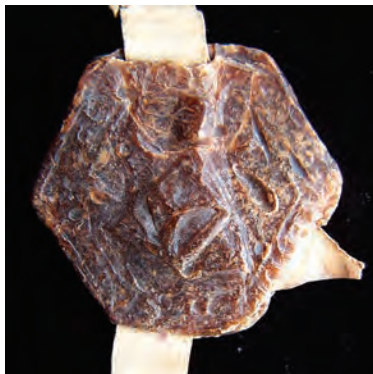
75. Sofija 1355 (103/1)



76. Janez III. 1372 (188/1)



**Svibno**



77. Rudolf I. 1307 (23/2)



78. Ulrik III. 1340 (61/2)



79. Viljem 1350–1358 (85/1, 116/3)



80. Koloman 1358 (116/1)

**Ig**



81. Rudiger 1323 (40/1)



82. Henrik 1349–1363 (79/3, 138/2, 139/2)



83. Rehvin 1366 (157/3)

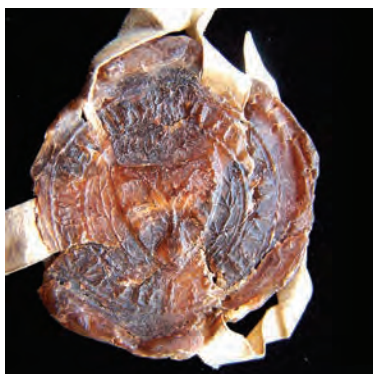


84. Erazem 1389 (249/2)



85. Ludvik 1399–1400 (273/1, 276/2)

**Črnomelj**



86. Rasp 1326 (47/1)



87. Majnhard 1389 (250/1)

**Štrasberk**



88. Janez 1335 (55/3)



89. Vošalk 1335 (56/1)



90. Vošalk 1358 (116/2)



91. Peter 1366 (156/3)

**Gradenegg**



92. Henrik 1335 (56/2)



93. Konrad 1369 (174)



94. Andrej 1398 (266/1)

**Hmeljnik**



95. Lovrenc I. 1335 (56/3)



96. Nikolaj II. 1385–1397 (240/1,  
258/1, 263/2)



97. Rajnher 1385 (240/2)

**Kozjak**



98. Oto 1341 (62/4)



99. Herman 1341 (62/2)



100. Rutlib 1378–1397 (209/3, 212/3, 229/1, 263/1)

**Morda Kozjaški**



101. Nikolaj 1383 (234/1)



102. Majnhard, deželski sodnik v Žužemberku 1350 (82/2)



103. Henrik z Grdega Sela 1366 (157/1)

**Kolovec**



104. Dipold 1350 (84/1)



105. Nikolaj 1350 (84/2)



106. Nikolaj "Čreteški" 1358 (118/3)

**Gall**



107. Konrad IV. 1353 (95)



108. Henrik 1358–1382 (118/2, 209/5, 228/1, 229/2)



109. Nikolaj 1372 (188/2)

**Šempeter**



110. Janez 1357 (110/2)



111. Sajfrid 1358–1359 (113/4, 122/3)

**Polhov Gradec**



112. Herman 1358 (118/1)



113. Ulrik II. 1378 (212/1)

Sicherstein



114. Henrik I. 1359–1371 (123/3, 186/1)



115. Oto 1375 (201/2)

Žumberk



116. Tomaž 1385 (239/4)

Čušperk



117. Friderik 1359–1364 (122/2, 145/2)



118. Jakob 1364 (145/3)



119. Henrik 1382–1388 (227/1, 247/1)



120. Herman 1400 (276/1)

**Turn pri Velenju**



121. Ulrik I. 1360–1371 (126/3, 140, 162, 185/2)



122. Ulrik II. 1368–1381 (164/2, 186/4, 201/3, 226/2)



123. Gebhard 1371 (185/3)

**Raumschüssel**



124. Vulfing 1360 (126/6)

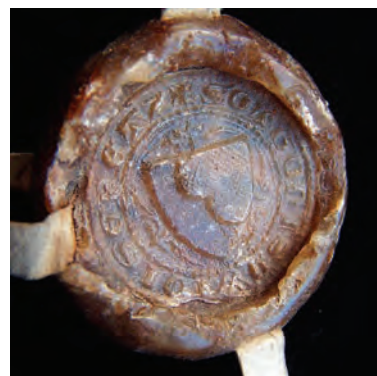


125. Henrik 1378 (211/1)

**Fleming**



126. Oto (Švarcenštajnski) 1360–1371 (126/4, 185/1)



127. Oto (Slovenjegraški) 1370 (177/3)

**Harrer**



128. Nikolaj 1363–1390 (139/1, 194/2, 248/1, 252/2)



129. Friderik 1394–1400 (259/2, 273/2, 276/3)

**Svinec/Eberstein**



130. Nikolaj 1363 (133/2)



131. Friderik 1397 (264/1)

**Širje**



132. Friderik 1365 (153/1)



133. Peter 1365 (153/3)





134. Wittel 1365 (153/2)



135. Henrik 1365 (153/4)

**Kolenc**



136. Martin Kamniški 1370 (182)



137. Martin Kamniški 1370 (181/2)



138. Nikolaj 1382 (229/3)

**Raka**



139. Janez 1374 (199/1)



140. Oto 1381 (226/1)

Scheuerbeck



141. Rudolf 1377 (207/1)



142. Dietegen 1377 (207/2)



143. Konrad 1377 (207/3)



144. Verner Loški 1318 (30/1)



145. Nikolaj Kamniški 1318 (30/2)



146. Vošalk Ojstriški 1322 (36)



147. Rajnhard Schenk Ostroviški 1329 (48/4)



148. Nikolaj Črnelski 1329 (48/5)



149. Friderik Czobratscher 1341 (62/3)



150. Oto Himmelberg 1343 (69/5)



151. Eberhard Pfeffel 1345 (71/2)



152. Gajzelher Kamenski 1345 (71/3)



153. Herdegen I. Ptujski 1348 (76)



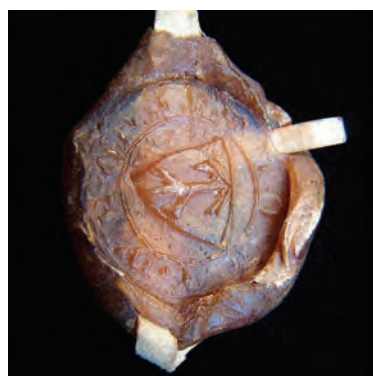
154. Nikolaj z Grabna 1350–1355  
(82/1, 105/2)



155. Henrik Hauzz 1352 (91/1)



156. Oto s Hornburga 1352 (91/2)  
/prim. sl. 195/



157. Tomaž Ron 1353 (97/1)



158. Henrik Obinger 1357 (109)



159. Janez Krumbach 1357–1363  
(110/1, 138/3, 194/1)



160. Friderik Greifensteinski 1358  
(114)



161. Matej Pliberški 1358 (119/2)



162. Sajfrid s Tušvega Dola 1359  
(122/1)



163. Ciprian z Villandersa 1359  
(124/1)



164. Bertold z Gufidauna 1359  
(124/2)



165. Haidel Gresel 1360 (126/5)



166. Ditrh II. Guštanjski 1360 (127)



167. Pilgrim Streun 1363 (136, 137/1)



168. Oto Mirenski 1366 (156/1)



169. Ulrik Rattgeb 1366 (158/1)



170. Oto, (deželjski) sodnik v Mokronogu 1367 (161/2)



171. Henrik Perger 1368–1371 (164/3, 186/3)



172. Janez z Ehrenhausna 1370 (177/1)



173. Janez Gradner 1370 (181/2)



174. Simon Chienburger 1370–1382 (176/1, 227/2)



175. Gerloh Otoški 1371 (186/2)



176. Nikolaj Chranschrot 1372 (192/2)



177. Dunkvard Cellenperger 1375 (202/2)



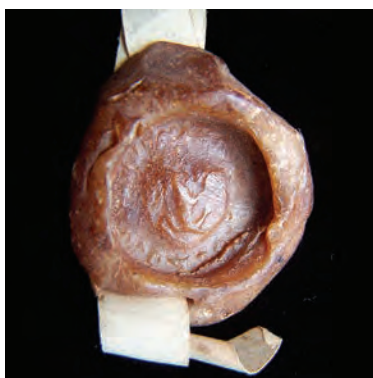
178. Janez, sin Jakoba 1375 (202/1)



179. Bernard Badendorfer 1377 (207/4)



180. Seidel, (deželski) sodnik v Šoštanj 1378 (211/2)



181. Pilgrim Blagoviški 1379-1383 (219/2, 234/3)



182. Henrik z Mačerol 1379 (219/2)



183. Herman z Ekenštajna 1380 (223/1)



184. Nikolaj s Kozjega 1380 (223/3)



185. Viljem Šteberški 1383 (233/2)



186. Friderik Kronovski 1385 (237/1)



187. Henrik Hercog 1385–1392  
(237/2, 256/1)



188. Bertold Dür 1388 (247/2)



189. Pankrac Stupel Kamniški  
1389–1392 (249/1, 253/2, 257/4)



190. Nikolaj Osolnikar 1389–1390  
(248/2, 252/3)



191. Bertold Melz 1389 (250/2)



192. Gregor Kompoljski 1390 (251/1)



193. Koloman Strmoljski 1390 (251/2)



194. Janez Lengheim 1392–1398  
(256/2, 257/5, 265/3)



195. Friderik s Hornburga 1397  
(264/2) /prim. sl. 156/



196. Otokar (Ekerlein) Rewter 1398  
(265/1)



197. Nikolaj II. Sommerecker 1398  
(266/2)

### MESTA IN MEŠČANI



198. Mesto Kostanjevica 1323 (39)



199. Rudolf, mariborski meščan 1311  
(24/1)



200. Lube Cvetnik, mariborski mestni  
sodnik 1311 (24/2)



201. Perke, ljubljanski meščan  
1352–1353 (94/1, 97/2)



202. Vital, ljubljanski meščan 1353  
(97/3)



203. Friderik, ljubljanski mestni sod-  
nik 1364 (146/2)





204. Nikolaj Watmanger, ljubljanski meščan 1364 (146/3)



205. Primož Watmanger (Schneider), ljubljanski meščan 1365–1372 (150/2, 194/3)



206. Jurij Chobelcz 1375 (202/3)



207. Matija Kunig (Rex), mariborski meščan 1378 (215/1)



208. Egidij Slahenox, mariborski meščan 1378 (215/2)

*Collectanea* **Thesaurus memoriae**  
*Series* **Fontes 6**  
*Uredniki zbirke / Series editors* Boris Golec, Eva Holz, Miha Kosi

*Miha Preinfalk – Matjaž Bizjak* **Turjaška knjiga listin I.** Listine zasebnih arhivov kranjske grofovske in knežje linije Turjaških (Auerspergov) 1

© 2008, Založba ZRC, Zgodovinski inštitut Milka Kosa ZRC SAZU

*Prevod* Irena Bruckmüller Vilfan (nemščina)  
*Prevod in transkripcija* Janez Premk (hebrejščina)  
*Jezikovni pregled* Boris Golec (slovenščina), Matej Hriberšek (latinščina)  
*Strokovni pregled* Miha Kosi, Peter Štih  
*Oblikovanje ovitka in zasnova* Milojka Žalik Huzjan  
*Prelom* Matjaž Bizjak  
*Fotografije* Barbara Žabota, Zgodovinski arhiv Ljubljana

*Izdajatelj* Zgodovinski inštitut Milka Kosa ZRC SAZU  
*Za izdajatelja* Darja Mihelič

*Založnik* Založba ZRC  
*Za založnika* Oto Luthar  
*Glavni urednik* Vojislav Likar

*Tisk* Littera picta d. o. o., Ljubljana  
*Naklada* 400

Izdajo so finančno podprli Agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije in Raziskovalni sklad ZRC SAZU.

*Reprodukcija na ovitku: Detajl z Volovskega stolpa, grad Turjak (foto Barbara Žabota)*

CIP - Kataložni zapis o publikaciji  
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

930.2:003.074(497.4)''1218/1400''  
929.52Auersperg(093.2)

PREINFALK, Miha

Turjaška knjiga listin. 1, Listine zasebnih arhivov kranjske grofovske in knežje linije Turjaških (Auerspergov) / Miha Preinfalk, Matjaž Bizjak ; [prevod Irena Bruckmüller Vilfan, Janez Premk] ; slikovno gradivo Barbara Žabota, Zgodovinski arhiv Ljubljana] ; [izdajatelj] Zgodovinski inštitut Milka Kosa ZRC SAZU. - Ljubljana : Založba ZRC, 2008-. - (Thesaurus memoriae. Fontes ; 6)

1: (1218-1400). - 2008

ISBN 978-961-254-075-3  
1. Bizjak, Matjaž, 1971-

Vse pravice pridržane. Noben del te izdaje ne sme biti reproduciran, shranjen ali prepisan v kateri koli obliki oz. na kateri koli način, bodisi elektronsko, mehansko, s fotokopiranjem, snemanjem ali kako drugače, brez predhodnega pisnega dovoljenja lastnikov avtorskih pravic (copyrighta).

Digitalna verzija (pdf) je pod pogoji licence CC BY-NC-ND 4.0 prosto dostopna:  
<https://doi.org/10.3986/9789612540753>



## Iz RECENZIJ

... Listine kot primarni zgodovinski vir so zlasti za medievistiko bistvenega pomena. V času relativno majhne pismenosti v primerjavi s kasnejšimi obdobji predstavljajo v mnogoterem pogledu edine ohranjene zgodovinske dokumente. ... Njihova izpovedna vrednost je neizmerna; nudijo vpogled v socialne, politične, gospodarske (posestne) in kulturne razmere. Še zlasti to velja za ožje slovensko ozemlje, kjer je za srednjeveško obdobje opazna drastična odsotnost narativnih virov. Ediranje in objava srednjeveških listin je torej ena pomembnejših nalog slovenske zgodovinske znanosti. ...

dr. Miha Kosi

Turjaški arhiv, eden najbolj ohranjenih plemiških arhivov na Slovenskem, ... je bil od druge svetovne vojne za (zlasti jugoslovansko) javnost nedostopen in je veljal za izgubljenega. Ponovno »odkritje« arhiva s strani Mihe Preinfalka je zato eden najpomembnejših dogodkov na področju slovenske medievistične diplomatike v zadnjih letih. Objava listin, ki sledi vsem sodobnim zahtevam edicij virov, bo omogočila ponoven zagon raziskovanja srednjega veka na Slovenskem in tudi širše ... Slovensko zgodovinopisje z njo dobiva nepogrešljiv pripomoček za raziskovanje slovenske srednjeveške zgodovine.

prof. dr. Peter Štih

31 €



<http://zalozba.zrc-sazu.si>